

Digitized by the Internet Archive in 2009 with funding from University of Ottawa

http://www.archive.org/details/oeuvresdedescar08desc

OEUVRES

DЕ

DESCARTES

PRINCIPIA PHILOSOPHIÆ

EPISTOLA AD G. VOETIUM

LETTRE APOLOGETIQUE

NOTÆ IN PROGRAMMA

VIII

M. DARBOUX, de l'Académie des Sciences, doyen honoraire de la Faculté des Sciences de l'Université de Paris, et M. BOUTROUX, de l'Académie des Sciences Morales et Politiques, professeur d'histoire de la philosophie moderne à la Sorbonne, directeur de l'Institut Thiers, ont suivi l'impression de cette publication en qualité de commissaires responsables.

OEUVRES

DE

DESCARTES

PUBLIÉES

PAR

CHARLES ADAM & PAUL TANNERY

SOUS LES AUSPICES

DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

PRINCIPIA PHILOSOPHIÆ

VIII

(PREMIÈRE PARTIE)

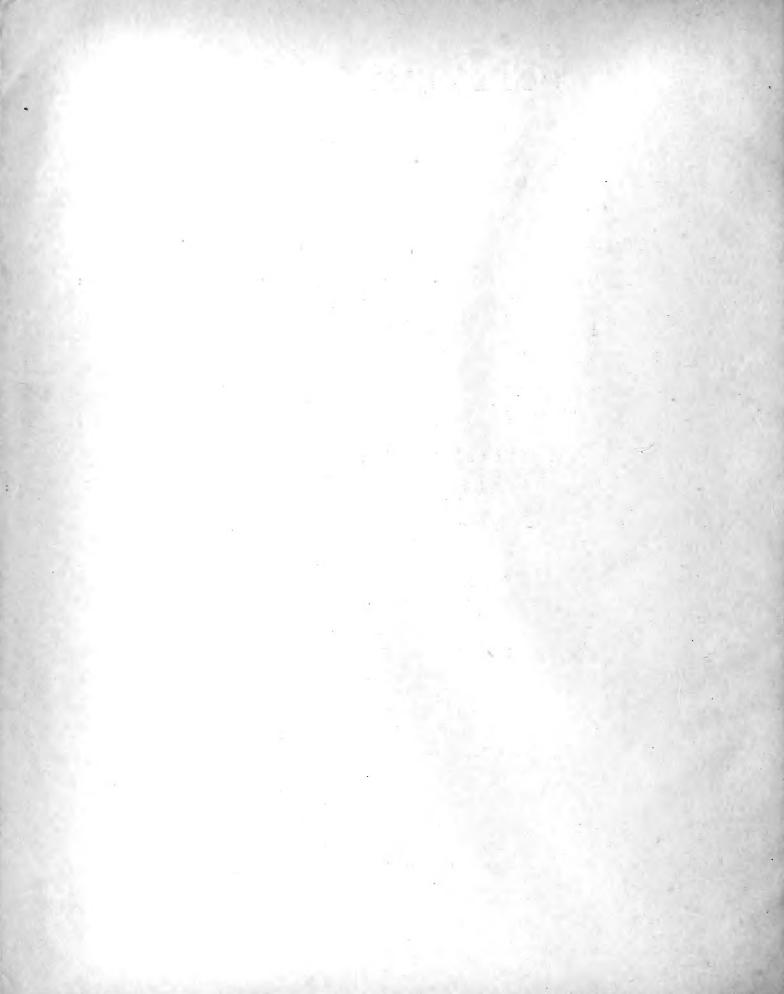


PARIS

LÉOPOLD CERF, IMPRIMEUR-ÉDITEUR

12, RUE SAINTE-ANNE, 12

1905



PAUL TANNERY

ET

L'ÉDITION DE DESCARTES

Paul Tannery avait souhaité qu'au volume V de cette édition, le dernier de la Correspondance de Descartes, une étude d'ensemble permît au lecteur de comparer l'édition nouvelle avec les précédentes, montrant ce que la nôtre apportait comme textes inédits, textes corrigés, chronologie rectifiée, éclaircissements et renseignements de toutes sortes. Je reculai, je l'avoue, devant pareille tâche, qui nous eût pris un temps précieux. Mais aujourd'hui que Paul Tannery n'est plus, c'est un devoir envers lui et envers les siens, c'en est un peut-être aussi envers moi-même, de marquer, aussi nettement que possible, la part qui lui revient dans notre œuvre commune, laquelle d'ailleurs, à tant d'égards, doit être considérée comme une et indivisible. Je puis dire que, ce qu'il a fait lui-même pour cette édition de Descartes, seul il était capable de le faire. Seul il pouvait vérifier, comme il l'a fait, tous les textes mathématiques, en y joignant un aussi riche commentaire; et à cela, tant s'en faut, ne s'est pas bornée sa collaboration.

Paul Tannery était admirablement préparé à une édition de Descartes par son édition de Fermat, en cours de publication

Œuvres, III.

depuis 1891. En outre, il avait réuni en brochure (La Correspondance de Descartes dans les inédits du fonds Libri, étudiée pour l'histoire des mathématiques, Paris, Gauthier-Villars, 1893) une série d'études sur des lettres inédites, non des moins importantes, récemment réintégrées à la Bibliothèque nationale, après un exode de près de trois quarts de siècle en Angleterre. D'autre part, à Rome, il avait étudié sur place les lettres du philòsophe dans la Collection Boncompagni, au point de vue des variantes qu'elles offrent, et de leur intérêt scientifique. Puis la découverte et la publication d'opuscules du géomètre Beaugrand, à propos de ses querelles avec Descartes, promettait un commentaire lumineux à bien des pages obscures pour tout autre que Paul Tannery. Enfin, la connaissance unique qu'il avait acquise de l'histoire des sciences au xvii e siècle, donnait à son concours un prix inestimable.

Dans les premiers entretiens que nous eûmes ensemble (octobre 1894), mis en rapports l'un avec l'autre par le principal promoteur de cette édition, M. Louis Liard, nous nous entendîmes sur le plan à suivre. J'étais d'avis de commencer par le plus difficile, c'est-à-dire la Correspondance, réservant les Œuvres pour la seconde partie: la correspondance pouvait servir à expliquer les œuvres, bien plus que les œuvres ne serviraient à la correspondance. Paul Tannery en convint. Mais cette correspondance elle-même, comment la publier? Dans l'ordre chronologique, sans aucun doute. Paul Tannery, qui finit par se rallier à cet avis, avait pensé d'abord à un autre plan, qui pouvait aussi se défendre. Il étudiait alors les correspondants de Mersenne, dont les nombreuses lettres manuscrites se trouvent pêle-mêle dans trois gros volumes in-folio de notre Bibliothèque nationale; il eût volontiers aussi étudié séparément les correspondants de Descartes. Mais le principal d'entre ceux-ci, et de beaucoup, étant le P. Mersenne, la majeure partie de la correspondance eût été publiée à part, et dans quel ordre, sinon l'ordre chronologique, auquel on revenait forcément. De même pour les autres séries : princesse Elisabeth, Regius, Constantin Huygens, abbé Picot, etc., sans compter que, pour beaucoup de correspondants, la série se fût réduite à bien peu de lettres, parfois même deux ou trois, ou bien une seulement. Cette idée fut donc vite abandonnée. Paul Tannery avait aussi pensé, - et ceci pouvait encore se soutenir, - à publier séparément certaines polémiques entre Descartes et Fermat, Descartes et Beaugrand, Descartes et Roberval surtout, etc. Beaucoup de lettres du philosophe n'ont pas, en effet, un caractère proprement épistolaire; mais elles constituent, par leur étendue et leur importance, de véritables petits traités, qui pouvaient fort bien être donnés à part. Nous avons mieux aimé, finalement, les laisser chacune à sa place, dans la correspondance même, celle-ci d'ailleurs traitant presque toujours de questions scientifiques et philosophiques, qui lui donnent d'un bout à l'autre, malgré quelques boutades çà et là, l'unité de ton, lequel est particulièrement grave et austère.

L'ordre chronologique une fois admis (et il s'imposait dans une publication d'un caractère purement historique), je dois dire que, non seulement Paul Tannery l'adopta sans réserve, mais il contribua fort ingénieusement à en assurer la mise au point, c'est-à-dire ici, proprement, la mise en pages. Il y eut, en effet, quelques tâtonnements, avant qu'on tombât d'accord sur la disposition la meilleure. Chacune des lettres, après un travail préparatoire, se trouvait accompagnée d'une multitude de notes, qui l'encombraient et la surchargeaient, et dont je ne voulais cependant sacrifier aucune, toutes me paraissant nécessaires à l'intelligence de la lettre elle-même : notes sur la date à rétablir, notes sur la provenance du texte et son authenticité, notes sur maints détails historiques et autres au cours de la lettre, notes sur les rapprochements à faire entre celle-ci et tel ou tel passage important de la correspondance ou de l'œuvre d'un contemporain, etc. Nous mimes quelque temps, comme disait Paul Tannery, « à lécher notre ours », afin de le rendre présentable. Enfin il s'avisa, fort heureusement, d'une répartition des notes, qui, mettant chaque chose à sa place

donnait un ensemble bien ordonné: en tête de chaque lettre, et avec des caractères spéciaux, un prolégomène pour fixer la date, et indiquer au besoin la nature du texte, autographe authentique ou simple copie; immédiatement au-dessous du texte, les variantes; au bas des pages, les moindres notes ou notules, celles qui tenaient en quelques lignes seulement; enfin, après la lettre, et annoncés d'avance par des astérisques, les éclaircissements qui demandaient parfois des pages entières. Ainsi le texte de Descartes se présentait, non pas enserré, mais encadré et comme enchassé dans une continuelle bordure, celle-ci composée à dessein pour ramasser sur lui et concentrer tous les rayons propres à l'éclairer.

L'accord ainsi fait, celui des deux collaborateurs qui avait insisté pour l'ordre chronologique, assuma la tâche de l'établir lui-même, ne demandant à Paul Tannery que de vérifier au fur et à mesure ce travail : deux sûretés valent toujours mieux qu'une. On compte d'ailleurs les divergences entre eux sur cette question de dates : elles portent sur quatre lettres seulement, t. I, p. 18 et p. 352, t. II, p. 373 et p. 451. De même, pour l'établissement du texte, les variantes, les notes et les éclaircissements (sauf ce que nous allons voir), la copie fut fournie toujours par le même collaborateur, de sa seule initiative, à charge, pour Paul Tannery, de reviser scrupuleusement les épreuves en ce qui concernait la correction typographique et le reste. Pas une page, en conséquence, on peut même dire à la lettre, pas une ligne, qui n'ait été vue et revue, deux et trois fois, sinon plus, par chacun des deux à tour de rôle; c'est en ce sens que l'œuvre est véritablement une et indivisible.

Ceci bien établi, quelle est la part qui revient en propre à Paul Tannery dans chaque volume?

Le volume I de la Correspondance (avril 1622 à février 1638) contient, de lui, des notes extrêmement précieuses sur Descartes et Galilée, à propos de la loi de la chute des corps,

p. 75; sur Vitellion, p. 241-242, et sur Snellius, p. 256-257, loi de la réfraction; sur le problème de Pappus déjà, p. 235; sur Scheiner et Galilée, p. 282; sur Morin et les longitudes, p. 201. Ces notes sont les plus importantes; mais il en est d'autres, bien précieuses encore, sur des explications de figure ou de formule, p. 38 et p. 232; sur Viète, p. 248 et p. 491 a; et sur divers points d'érudition, p. 71 a, p. 102 a, p. 117 c, p. 283-284 (la fin seulement), p. 289 (Récréations mathématiques), p. 289-290 (Galilée), p. 291 (chaire de Ramus), p. 299, p. 356 b, p. 396 b, p. 478 b et c. La lettre Li présentait, par ses lacunes, une énigme mathématique que Paul Tannery voulut deviner; et sa divination, p. 279-280, fort ingénieuse assurément, lui faisait grand honneur, lorsque, avant l'achèvement du volume, une vieille publication flamande vint entre les mains de son collaborateur, laquelle donnait tout au long le problème, avec la figure complète et les équations dans leur intégrité; on trouvera cette restitution p. 573-578. Le volume I se terminait par le commencement de la grande querelle entre Descartes et Fermat. Là, Paul Tannery se retrouvait sur son terrain : on le voit bien aux notes des pages 493-495.

Le volume II (mars 1638 à décembre 1639) est certainement celui où Paul Tannery a le plus apporté du sien, et qui, sans son concours, serait resté le plus imparfait, disons même, ne pouvait pas être mis en état. Il contient, en effet, beaucoup de lettres mathématiques, dont quelques-unes sont de petits traités; et on y retrouve précisément les personnages depuis longtemps familiers à l'éditeur de Fermat, à savoir Fermat luimême, Roberval, Mydorge, Hardy, Beaugrand, Sainte-Croix, Debeaune, et enfin Desargues. Aussi les annotations de Paul Tannery deviennent plus nombreuses, plus étendues, et quelques-unes constituent de véritables dissertations. Citons, en particulier, p. 14-15 (seconde partie: « La vérité est... »), p. 99-100, p. 122, p. 168-169, p. 252-253, p. 277-278, et p. 279-280 (ceci est capital), p. 286, p. 338-343 (capital égale-

ment), p. 403-405 (sur Galilée), p. 448-449, p. 449-450 (Cavalieri), p. 460-461 (seconde partie: « D'après le récit de Wallis... »), p. 477-479, p. 508-509 (écoulement des liquides), p. 520-523, p. 539-541, p. 556-557 (Desargues), p. 579-581 (Debeaune et Schooten), p. 611-615 (texte et figure fournis d'ailleurs), et, aux additions, p. 646-647, p. 649-650 (Desargues encore). Les notules, p. 135 a, p. 161 a, p. 164 a, p. 166 a, p. 247 c, p. 333 d, p. 360 a, p. 425 a, p. 427 b, p. 429 a, sont aussi d'une inappréciable valeur. Ajoutons enfin que, pour compléter l'Introduction générale, placée en tête du volume I, p. v-lxxvIII et p. lxxix-cv, Paul Tannery a fait précéder le volume II d'un travail fort étudié, sous le titre d'Avertissement, p. v-xxIII.

Le volume III (janvier 1640 à juin 1643) ne donnait pas lieu, autant que le volume II, à des éclaircissements scientifiques, comme Paul Tannery savait en apporter. Pourtant on en trouvera encore, et des plus intéressants et importants, sur Pascal et Desargues, et sur Desargues seul, p. 54-56 (seconde partie : « La confession... »), p. 246, p. 298, et surtout p. 714-717; sur Fermat, Roberval et Pujos, p. 88-89 et p. 216-217; sur les notations algébriques de Descartes, p. 196-197 et p. 347 b; sur les lunettes, p. 333; sur une question mathématique de Dozem, p. 556; enfin, et ceci est capital, sur Descartes et Torricelli, p. 630-631. Signalons aussi des inadvertances relevées et corrigées, p. 701, p. 703 et p. 659; et n'oublions pas de petites curiosités biographiques, p. 702, ou philologiques, p. 569 et p. 662. Enfin Paul Tannery voulut, par scrupule de conscience, imprimer au moins en addition un texte latin, p. 703-706, pensant, non sans quelque raison, qu'il pouvait être de Descartes; l'original, retrouvé ensuite par son collaborateur, figure au volume IV, p. 172-175, d'où une comparaison instructive entre les deux textes : la première publication n'était donc pas superflue.

Le volume IV (juillet 1643 à avril 1647) donne une traduction française de divers documents rapportés de Hollande, et que

nous avons imprimés aussi en langue flamande : la traduction est de Paul Tannery, p. 645-650 et p. 657-658 (comme déjà au tome III, p. 28-30 et p. 31-33). Ce fut lui seul aussi qui publia et annota la lettre cccxxxiv, de Mersenne à Descartes, p. 68-70, et la lettre CDXVI, p. 342-344, sur Pell et Longomontanus. On lui doit également les pages sur Roberval et le problème de Pappus encore, p. 364-366; sur le « centre d'agitation » et les expériences de Cavendish, p. 370-371, p. 388-389, p. 419, p. 428, et surtout p. 597-600; sur Torricelli, p. 556-558, et plus loin, aux additions, p. 675-678. A côté de ces pièces capitales, dont plusieurs sont encore des dissertations véritables, mentionnons, pour mémoire, de petites notes d'érudition, p. 206 a et b, p. 361 et p. 692, et de petites corrections et rectifications, ou même de simples réserves, p. 367 a, p. 368 a, p. 392 a, p. 472 (dernier alinéa), p. 508 a, p. 527 b, p. 553 d, p. 601 a, p. 645, p. 652, p. 655, p. 657, p. 696 a, b, c, et p. 697 a. Enfin, pour terminer, un petit chef-d'œuvre, tel que seul Paul Tannery pouvait l'écrire, p. 680-683, sur la Musique.

Le tome V (mars 1647 à février 1650) contient, entre autres choses, un échange de lettres entre Descartes et Carcavi, renouveau de l'ancienne querelle avec Fermat et Roberval. L'érudition de Paul Tannery trouvait donc là encore matière à s'exercer, pour le plus grand profit de notre édition : voir notamment, p. 367-369, p. 421 c, p. 422-425, p. 465, et enfin p. 554-555. Ajoutons-y deux lettres, dont l'une inédite, entre Roberval et Torricelli, sur la quadrature de la cycloïde, p. 425-428, quelques notules curieuses, p. 169 c, p. 372 c p. 529-530, p. 542, p. 559, et deux renseignements relatifs, à Huygens (Christian), p. 552, et à Galilée, p. 553. Mais ce dont Paul Tannery était le plus fier, et à bon droit, et ce dont i'étais fier avec lui pour notre volume V, c'est le riche butin qu'il rapporta de la Bibliothèque Impériale et Royale, au retour d'un voyage d'exploration à Vienne. Ce sont d'abord quatre lettres inédites de Le Tenneur à Mersenne, p. 77-79, p. 102, p. 103-105, et p. 120-121, dont plusieurs passages fournissent

des documents nouveaux sur la fameuse expérience du Puy-de-Dôme; plus, une longue lettre, également inédite, presque un petit traité, de Beaugrand à Mersenne, p. 503-513; enfin et surtout, sept lettres (en tout, huit pièces), de Florimond Debeaune, dont une à Roberval et six à Mersenne, p. 513-524, p. 524-529, p. 530-542; on comprendra la joie de Paul Tannery, lorsqu'on saura qu'aucune ligne en français n'avait été publiée jusqu'ici de ce mathématicien.

On pourrait mettre encore au compte de Paul Tannery maint extrait de lettres, ou des lettres entières, de divers correspondants de Mersenne, publiées au cours de ces cinq volumes: lettres de Beeckmann, Villiers, Lacombe, Thiébaut, Durel, etc. Mais les trois gros in-folios qui contiennent ces lettres ont été également dépouillés par chacun des deux collaborateurs. Le travail de dépouillement a même été fait plus à fond, parce qu'il se faisait plus à loisir, à Dijon, où ces manuscrits avaient été envoyés. De plus, c'est à Dijon que s'est fait le laborieux triage de textes à publier, en les répartissant comme il convenait, et les ajustant aux passages correspondants des lettres de Descartes. En fait, cette vaste correspondance avec Mersenne (laquelle ne contient pas les lettres de celui-ci) est devenue notre commun domaine à tous deux, bien que Paul Tannery ait été le premier à l'explorer, et qu'il ait même songé à en extraire une partie, formant elle-même un tout, en vue d'une publication locale qu'il eût intitulée : Mersenne et ses Correspondants bordelais. De nombreuses traces et même des esquisses de ce travail ont été retrouvées dans ses papiers.

Les cinq volumes de la Correspondance de Descartes terminés, la publication des Œuvres n'était plus qu'un jeu en comparaison (sauf pour certaines parties, comme on le verra plus loin). Cependant les Essais qui accompagnent le Discours de la Méthode, à savoir la Dioptrique, les Météores, et surtout la Géométrie, avaient bien besoin encore, au moins pour la correction des épreuves, de l'érudition scientifique de Paul Tannery.

Il s'occupa donc minutieusement de ce volume VI, y ajoutant même une étude personnelle sur le problème de Pappus, p. 721-725, et faisant précéder le tout d'un Avertissement signé de lui, p. v-xII.

Les deux derniers volumes auxquels il collabora, volumes VII et IX, ne lui doivent que sa part, toujours laborieuse et consciencieuse à l'excès, dans la double et triple revision et correction des épreuves, plus quelques notes au volume IX, seconde partie, p. 86 c, p. 119 b et c, p. 154 a, p. 223 c, p. 235 b. Paul Tannery avait annoncé, en outre, deux études finales sur les sept règles du choc des corps selon Descartes, et sur le système de Ptolémée: la première reste inachevée, p. 327-330; la seconde ne fut même pas en partie rédigée, p. 330. Paul Tannery avait été, malheureusement, interrompu, en plein travail, par la mort.

Sa collaboration nous manquera désormais. Déjà ce volume VIII se sera fait sans la sécurité que donnait à son collaborateur, demeuré seul à la tâche, et sans les garanties qu'assurait au public un savant tel que lui. Mais combien nous souffrirons davantage pour les deux volumes qui restent encore! Pour l'un surtout, où nous donnerons les plus anciens écrits de Descartes, ou plutôt ce qu'on en a conservé ou retrouvé, et qui date de 1618-1619 ou de 1628, Paul Tannery nous était nécessaire, et nul ne pourra tenir pleinement sa place. Justement une découverte des plus importantes vient d'être faite en Hollande, à Middelbourg : celle du Journal d'Isaac Beeckmann, cet ancien ami, à qui Descartes tout jeune avait confié ses premières pensées. Quelle joie c'eût été pour Paul Tannery, et quelle vive lumière son érudition sagace eût aussitôt jetée sur tant d'obscurs problèmes! Qui nous aidera maintenant à les débrouiller et à les résoudre? De même pour les Opuscula posthuma du philosophe : ils présentent bien des difficultés, que Paul Tannery avait déjà commencé à dissiper. Il en a même publié quelque chose, et nous en avons retrouvé dans ses papiers de nombreuses traces, qui figureront au

dernier volume. Mais on peut dire qu'il s'en est allé, au moment où la publication des Œuvres de Descartes nécessitait encore son concours, et, pour certaines parties toutes mathématiques, sa direction.

En 1903, l'attribution d'une des plus hautes récompenses dont dispose l'Institut de France, le prix Jean Reynaud, revenait, en vertu d'un roulement, à l'Académie des Sciences morales. La section de philosophie d'abord, puis l'Académie tout entière, sur le rapport de M. Emile Boutroux, fut unanime à attribuer ce prix à l'édition des Œuvres de Descartes. Les deux collaborateurs en furent grandement honorés; ils y virent la consécration, par les meilleurs juges, de l'œuvre à laquelle ils travaillaient depuis tant d'années avec enthousiasme, et qu'ils espéraient bien mener ensemble à bonne fin. Cet achèvement définitif eût été la meilleure récompense de Paul Tannery. Il n'en cherchait point d'autre, que dans la satisfaction du devoir bien rempli, et dans la conscience qu'il avait, en son cœur de savant et de Français, de faire une œuvre utile à la science, utile à son pays.

CH. ADAM.

Nancy, 31 juillet 1905.

AVERTISSEMENT

Les *Principia philosophiæ* de Descartes furent publiés jusqu'à six fois par les Elzevier en Hollande. Voici l'indication de ces six éditions successives :

1º Renati Des-Cartes Principia Philosophiæ. (Amstelodami, apud Ludovicum Elzevirium. Anno 1644. Cum privilegiis. Marque: la Minerve. In-4, 12 feuillets liminaires, 310 pages, 1 feuillet blanc.)

Ce petit in-4 est quelquefois seul. Le plus souvent, il est réuni, dans le même volume, avec la traduction latine du *Discours de la Méthode* et des *Essais*, laquelle forme alors une seconde partie sous ce titre :

RENATI DES-CARTES Specimina Philosophiæ: seu Dissertatio de Methodo rectè regendæ rationis, & veritatis in scientiis investigandæ: Dioptrice & Meteora. Ex gallico translata, & ab auctore perlecta, variisque in locis emendata. (Amstelodami, apud Ludovicum Elzevirium, 1644. Cum privilegiis. Marque: la Minerve. In-4, 8 seuillets liminaires, 331 pages.)

Nous avons d'ailleurs reproduit cette seconde partie à sa place, c'est-à-dire dans le même volume que le Discours de la Méthode et les Essais de cette Méthode en français, au tome VI de la présente édition, page 517-720.

2º Renati Des-Cartes Principia Philosophiæ. (Amstelodami, apud Ludovicum Elzevirium. Anno 1650. Cum Privilegiis. Marque: la Minerve. In-4, 20 ff. limin., 302 pp.)

C'est la réimpression de l'édition de 1644, augmentée de la traduction latine de la Lettre de l'Autheur à celuy qui a traduit le livre, laquelle avait paru en 1647. (Voir au tome IX de notre édition, seconde partie, p. 1-20.) Cette traduction latine est intitulée : Epistola Authoris ad Principiorum Philosophiæ interpretem gallicum, quæ hîc Præfationis loco esse potest. Elle occupe 9 des feuillets liminaires.

Dans le même volume que les *Principia*, on trouve, comme en 1644, les *Specimina Philosophiæ*, avec la date de 1650, et une pagination un peu différente: *In-4*, 8 ff. limin., 316 pp.

On y trouve aussi la traduction latine du traité des Passions de l'âme:

Passiones animæ per Renatum Des-Cartes: Gallicè ab ipso conscriptæ, nunc autem in exterorum gratiam latina civitate donatæ ab H. D. M. I. v. L. (Amstelodami, apud Ludovicum Elzevirium. Anno 1650. Marque: la Minerve. In-4, 12 ff. limin., 98 pp., 3 ff. d'index.)

Ces trois pièces, réunies dans le même volume, portent alors un titre général: Renati Des-Cartes Opera Philosophica. Editio secunda ab auctore recognita.

3º Renati Des-Cartes Principia Philosophiæ. Nunc demum hac editione diligenter recognita & mendis expurgata. (Amstelodami, apud Ludovicum & Danielem Elzevirios. Anno 1656. Cum Privilegiis. Marque: la Minerve. In-4, 18 ff. limin., 222 pp.)

Viennent ensuite, comme en 1650 et en 1644, les Specimina Philosophiæ, avec une pagination dissérente encore: « 8 sf. limin., 248 pp. », et les Passiones animæ, paginées aussi autrement: « 12 sf. limin., 92 pp., 2 sf. pour l'index. » Les trois pièces, réunies en un volume, sont précédées de deux seuillets. Le premier porte un titre général: Renati Des-Cartes Opera philosophica. Editio tertia, nunc demum hac editione diligenter recognita, & mendis expurgata. Le second seuillet contient au recto un avis au lecteur, au verso le portrait de Descartes

par Fr. à Schooten. On joint à ce volume l'édition latine des *Meditationes*, de 1654.

4º RENATI DES-CARTES Principia Philosophiæ. Ultima editio cum optimis collata, diligenter recognita & mendis expurgata. (Amstelodami, apud Danielem Elzevirium. Anno 1664. Cum privilegiis. Marque: la Minerve. In-4, 18 ff. limin., 222 pp.)

C'est, on le voit, la reproduction de l'édition précédente de 1656: même pagination exactement. De même aussi pour les Specimina Philosophiæ, et pour les Passiones animæ. Les trois pièces, réunies en un volume, sont précédées de deux feuillets (faux titre et portrait de Descartes). Voici le faux titre: Renati Des-Cartes Opera philosophica. Editio quarta, nunc demum hac editione diligenter recognita, & mendis expurgata. On y joint, comme second volume, l'édition des Meditationes de 1663.

5° Renati Des-Cartes Principia Philosophiæ. Ultima editio cum optimis collata, diligenter recognita, & mendis expurgata. (Amstelodami, apud Danielem Elzevirium. Anno 1672. Cum privilegiis. Marque: la Minerve. In-4, 18 ff. limin., 222 pp.)

Reproduction identique des éditions de 1664 et de 1656. De même pour les Specimina et pour les Passiones. L'ensemble est intitulé: Renati... Editio quinta, nunc demum etc. Comme second volume, les Meditationes de 1670.

6º Renati Des-Cartes Principia Philosophiæ. Ultima editio cum optimis collata, diligenter recognita, & mendis expurgata. (Amstelodami, apud Danielem Elzevirium, 1677, cum privilegio S. Cæsareæ Majestatis. Marque: la Minerve. In-4, 18 ff. limin., 222 pp.)

Aucune observation nouvelle, pas plus que pour les Specimina et les Passiones. En somme, les éditions de 1656, 1664, 1672 et 1677, sont identiques. Cette sixième et dernière édition elzevirienne des Œuvres de Descartes (à laquelle on joint les Meditationes de 1678) porte le faux titre : RENATI DES-CARTES Opera philosophica. Editio ultima etc. (comme précédemment).

Les éditions qui vinrent ensuite, sortirent des presses de Pierre et Jean Blaeu, à Amsterdam, « Amstelodami, Ex Typographia Blaviana ». Celle que j'ai sous les yeux, datée de 1692, reproduit identiquement les dernières éditions des Elzevier: Principia Philosophiæ, 18 feuillets liminaires, 222 pages. — Specimina Philosophiæ, 8 ff. limin., 248 pp. — Passiones animæ, 12 ff. limin., 92 pp., 2 ff. d'index.

Les renseignements bibliographiques qui précèdent, font assez voir que les Principia Philosophiæ ne présentent aucune difficulté pour la constitution du texte latin. Il suffit de se procurer un exemplaire de l'édition princeps, laquelle d'ailleurs n'est point rare, ni dans les bibliothèques, ni même dans le commerce, et de la suivre fidèlement : toutes les autres n'en sont que la réimpression. Nous reproduisons donc cette édition de 1644, la seule qui ait paru du vivant de Descartes; nous en respectons la division en articles, la disposition des titres « en manchette », et toutes les figures. Quant à l'historique de la publication, et au commentaire que nécessiterait le texte, ce sont choses que nous réservons, comme nous nous en sommes fait une règle, pour un chapitre spécial de la vie du philosophe. - Le texte ne soulevait de problèmes que pour la traduction française des Principes de la Philosophie. On les trouvera, examinés tout au long, au tome IX de la présente édition, seconde partie, p. vII-xx de l'Avertissement.

C. A.

Nancy, 31 mars 1905.

RENATI DES-CARTES PRINCIPIA PHILOSOPHIE.



AMSTELODAMI,

APUD LUDOVICUM ELZEVIRIUM,
ANNO CIDIDE XLIV.

Cum Privilegiis



SERENISSIMÆ PRINCIPI

ELISABETHÆ,

FREDERICI BOHEMLÆ REGIS.

COMITIS PALATINI ET ELECTORIS SACRI ROMANI IMPERII FILIÆ NATU MAXIMÆ.

Serenissima Princepsa,

5

Maximum fructum percepi scriptorum, quæ antehac in lucem edidi, quòd ea perlegere dignata sis, quòdque, eorum occasione in notitiam tuam admissus, tales dotes tuas esse cognoverim, ut è re gentis humanæ esse putem, eas seculis in exemplum proponi. Non deceret me vel adulari, vel aliquid non satis perspectum assirmare, præsertim hoc in loco, in quo veritatis sundamenta jacere conaturus sum; & scio non assectatum ac simplex Philosophi judicium generosæ modestiæ tuæ gratius fore, quàm magis exornatas blandiorum hominum laudationes. Quapropter ea tantùm scribam,

a. Cette Epistola dedicatoria est imprimée, sur six pages non numérotées, en tête de la première édition des Principia Philosophiæ, immédiatement après la feuille du frontispice, au verso de laquelle se trouve reproduit in extenso le Privilége du 4 mai 1637 (voir t. VI, p. 518, de cette édition), avec cette mention en bas:

« Achevé d'Imprimer le 10 de Iuillet 1644. »

L'Epistola est suivie de 14 pages non numérotées, contenant l'Index Principiorum Philosophiæ (que nous reproduirons, non pas avant, mais seulement après les Principia, afin de pouvoir donner la pagination). Viennent ensuite les 310 pages numérotées des Principia. Sur la dernière est ajouté un Errata de quelques lignes, dont les corrections ont été incorporées dans notre texte.

ŒUVRES. III.

5

quæ vera esse ratione vel experientià cognosco, & hîc in exordio eodem modo ac in toto reliquo libro

philosophabor.

Magnum est disserimen inter veras & apparentes virtutes; nec non etiam ex veris, inter illas quæ ab accurata rerum cognitione deveniunt, & illas quæ cum aliqua ignoratione conjunctæ sunt. Per apparentes, intelligo vitia quædam non valde frequentia, vitiis aliis notioribus opposita; quæ quoniam ab iis magis distant quam intermediæ virtutes, idcirco magis solent celebrari. Sic quia plures inveniuntur qui pericula timide resugiunt, quam qui se inconsiderate in ipsa conjiciant, vitio timiditatis temeritas tanquam virtus opponitur, & magis quam vera fortitudo vulgo æstimatur; sic sæpe prodigi pluris siunt quam liberales; sicque nulli faciliùs ad magnam pietatis samam perveniunt, quam superstitiosi vel hypocritæ.

Inter veras autem virtutes, multæ non à folâ recti cognitione, sed etiam ab errore aliquo nascuntur: sic sæpe à simplicitate bonitas, à metu pietas, à desperatione fortitudo exsurgit. Atque hæ ab invicem diversæ sunt, ut etiam diversis nominibus designantur; sed illæ puræ & sinceræ, quæ ex solâ | recti cognitione profluunt, unam & eandem omnes habent naturam, & sub uno sapientiæ nomine continentur. Quisquis enim sirmam & essicacem habet voluntatem rectè semper utendi suâ ratione, quantum in se est, idque omne quod optimum esse cognoscit exsequendi, revera sapiens est,

extolli (p. 3, l. 8), reperitur (ib., l. 21) et rapi (p. 4, l. 14).

³ philosophabor, non à la ligne (1^{re} édit.). Même remarque après hypocritæ (ci-après, l. 17),

quantum ex naturâ fuâ esse potest; & per hoc unum, justitiam, fortitudinem, temperantiam, reliquasque omnes virtutes habet, sed ita inter se conjunctas, ut nullæ supra cæteras emineant; & idcirco, quamvis multò sint præstantiores iis quæ aliquâ vitiorum misturâ distinctæ sunt, quia tamen multitudini minùs sunt notæ, non tantis laudibus solent extolli.

Præterea, cùm duo ad fapientiam ita descriptam requirantur, perceptio scilicet intellectûs & propensio voluntatis: ejus quidem quod à voluntate dependet nemo non est capax, sed quidam aliis multò perspicaciorem habent intellectum. Et quamvis sufficere debeat iis qui sunt natura tardiusculi, quòd, essi multa ignorent, modò tamen sir mam & constantem retineant voluntatem nihil omittendi, quo ad recti cognitionem perveniant, atque id omne quod rectum judicabunt exsequendi, pro modulo suo sapientes & hoc nomine Deo gratissimi esse possint: multò tamen præstantiores illi sunt, in quibus, cum sirmissima rectè agendi voluntate, perspicacissimum ingenium & summa veritatis cognoscendæ cura reperitur.

Summam autem esse in Celsitudine tuâ istam curam, ex eo perspicuum est, quòd nec aulæ avocamenta, nec consueta educatio quæ puellas ad ignorantiam damnare solet, impedire potuerint, quominus omnes bonas artes & scientias investigaris. Deinde summa etiam & incomparabilis ingenii tui perspicacitas ex eo apparet, quòd omnia istarum scientiarum arcana penitissimè inspexeris ac brevissimo tempore accuratè cognoveris. Majusque adhuc ejusdem rei habeo argumentum mihi peculiare, quòd te unam hactenus invenerim, quæ

25

tractatus antehac à me vulgatos perfectè omnes intelligas. Obscurissimi enim plerisque aliis, etiam maximè ingeniosis & doctis, esse videntur; & serè omnibus usu venit ut, si versati sint in Metaphysicis, à Geometricis abhorreant; si verò Geometriam excoluerint, quæ de primà Philosophia scripsi non capiant: solum agnosco ingenium tuum, cui omnia æquè perspicua sunt, & quod meritò idcirco incomparabile appello. Cùmque considero tam variam & persectam rerum omnium cognitionem non esse in aliquo Gymnosophistà jam sene, qui multos annos ad contemplandum habuerit, sed in Principe puella, quæ sorma & ætate non cæsiam Minervam, aut aliquam ex Musis, sed potiùs Charitem refert, non possum in summam admirationem non rapi.

Denique non tantùm ex parte cognitionis, sed etiam ex parte voluntatis, nihil ad absolutam & sublimem sapientiam requiri, quod non in moribus tuis eluceat, animadverto. Apparet enim in illis eximia quædam cum majestate benignitas & mansuetudo, perpetuis sortunæ injuriis lacessita, sed nunquam efferata nec fracta. Hæcque ita me sibi devinxit, ut non modò Philosophiam hanc meam Sapientiæ, quam in Te suspicio, dicandam & consecrandam putem (quia nempe ipsa nihil aliud est quàm studium sapientiæ), sed etiam non magis Philosophus audire velim, quàm

Serenissimæ Celsitudinis tuæ

Devotissimus cultor

DES-CARTES.

PRINCIPIORUM PHILOSOPHIÆ

PARS PRIMA.

De principiis cognitionis humanæ.

Quoniam infantes nati fumus, & varia de rebus fensibilibus judicia priùs tulimus, quàm integrum nostræ rationis usum haberemus, multis præjudiciis à veri cognitione avertimur; quibus non aliter videmur posse liberari, quàm si femel in vitâ de iis omnibus
 studeamus dubitare, in quibus vel minimam incertitudinis suspicionem reperiemus.

Quin & illa etiam, de quibus dubitabimus, utile erit habere pro falsis, ut tantò clariùs, quidnam certissimum & cognitu facillimum sit, inveniamus.

15

Sed hæc interim dubitatio ad folam contemplationem veritatis est restringenda. Nam quantùm ad usum vitæ, quia persæpe rerum agendarum occasio præteriret, antequam nos dubiis nostris exsolvere possemus, non rarò quod tantùm est verisimile cogimur amplecti; vel etiam interdum, etsi è duobus unum altero verisimilius non appareat, alterutrum tamen eligere.

Nunc itaque, cùm tantùm veritati quærendæ incumbamus, dubitabimus inprimis, an ullæ res fensibiles I.
Veritatem inquirenti,
femel in vitâ de omnibus, quantum fieri
potest, esse dubitandum.

II. Dubia etiam pro falfis habenda.

III.

Hanc interim dubitationem ad ufum vitw non esse referendam.

IV. Cur possimus dubitare de rebus sensibilibus.

15

3a

aut imaginabiles existant: primò, quia deprehendimus interdum sensus errare, ac prudentiæ est, nunquam nimis sidere iis qui nos vel semel deceperunt; deinde, quia quotidie in somnis innumera videmur sentire aut imaginari, quæ nusquam sunt; nulla que sic dubitanti signa apparent, quibus somnum à vigilià certò dignoscat.

V.
Cur etiam de Mathematicis demonstrationibus.

Dubitabimus etiam de reliquis, quæ antea pro maximè certis habuimus; etiam de Mathematicis demonstrationibus, etiam de iis principiis, quæ hactenus putavimus esse per se nota: tum quia vidimus aliquando nonnullos erraffe in talibus, & quædam pro certissimis ac per se notis admississe, quæ nobis salsa videbantur; tum maximè, quia audivimus esse Deum, qui potest omnia, & à quo sumus creati. Ignoramus enim, an fortè nos tales creare voluerit, ut semper fallamur, etiam in iis quæ nobis quam notissima apparent; quia non minùs hoc videtur fieri potuisse, quàm ut interdum fallamur, quod contingere antè advertimus. Atque si, non à Deo potentissimo, sed vel à nobis ipsis, vel à quovis alio, nos esse singamus : quò minus potentem originis nostræ authorem assignabimus, tantò magis erit credibile, nos tam imperfectos esse, ut semper fallamur.

VI.
Nos habere liberum
arbitrium, ad cohibendum affenfum in
dubiis, ficque ad errorem vitandum.

Sed interim, à quocunque tandem simus, & quantumvis ille sit potens, quantumvis fallax, hanc nihilominus in nobis libertatem esse experimur, ut semper ab iis credendis, quæ non planè certa sunt & explorata, possimus abstinere; atque ita cavere, ne unquam erremus.

VII. Non posse à nobis duSic autem rejicientes illa omnia, de quibus aliquo

20

modo possumus dubitare, ac etiam salsa esse singentes, facilè quidem supponimus nullum esse Deum, nullum cœlum, nulla corpora; nosque etiam ipsos non habere manus, nec pedes, nec denique ullum corpus; non autem ideò nos, qui talia cogitamus, nihil esse : repugnat enim, ut putemus id quod cogitat, eo ipso tempore quo cogitat, non existere. Ac proinde hæc cognitio, ego cogito, ergo sum, est omnium | prima & certissima, quæ cuilibet ordine philosophanti occurrat.

Hæcque optima via est ad mentis naturam, ejusque à corpore distinctionem, agnoscendam. Examinantes enim quinam simus nos, qui omnia quæ à nobis diversa sunt supponimus falsa esse, perspicuè videmus, nullam extensionem, nec siguram, nec motum localem, nec quid simile, quod corpori sit tribuendum, ad naturam nostram pertinere, sed cogitationem solam, quæ proinde priùs & certiùs quàm ulla res corporea cognoscitur; hanc enim jam percepimus, de aliis autem adhuc dubitamus.

Cogitationis nomine, intelligo illa omnia, quæ nobis confciis in nobis fiunt, quatenùs eorum in nobis confcientia est. Atque ita non modò intelligere, velle, imaginari, sed etiam sentire, idem est hîc quod cogitare. Nam si dicam, ego video, vel ego ambulo, ergo sum; & hoc intelligam de visione, aut ambulatione, quæ corpore peragitur, conclusio non est absolute certa; quia, ut sæpe sit in somnis, possum putare me videre, vel ambulare, quamvis oculos non aperiam, & loco non movear, atque etiam sortè, quamvis nullum habeam corpus. Sed si intelligam de ipso sensu sullum hascientià videndi aut ambulandi, quia tunc resertur ad

bitari, quin existamus dum dubitamus; atque hoc esse primum, quod ordine philosophando cognoscimus.

VIII.

Distinctionem inter animam & corpus, sive interrem cogitantem & corpoream, hinc agnosci.

IX. Quid fit cogitatio. mentem, quæ fola fentit five cogitat fe videre aut ambulare, est planè certa.

Χ.

Quæ simplicissima sunt & per se nota, desinitionibus Logicis obscuriora reddi; & talia inter cognitiones studio acquisitas non esse numeranda. Non hîc explico alia multa nomina, quibus jam usus sum, vel utar in sequentibus, quia per se satis nota mihi videntur. Et sæpe adverti Philosophos in hoc errare, quòd ea, quæ simplicissima erant ac per se nota, Logicis desinitionibus explicare conarentur; ita enim ipsa obscuriora reddebant. Atque ubi dixi hanc propositionem, ego cogito, ergo sum, esse omnium primam & certissimam, quæ cuilibet ordine philosophanti occurrat, non ideò negavi quin ante ipsam scire oporteat, quid sit cogitatio, quid existentia, quid certitudo; item, quòd sieri non possit, ut sid quod cogitet non existat, & talia; sed quia hæ sunt simplicissimæ notiones, & quæ solæ nullius rei existentis notitiam præbent, idcirco non censui esse numerandas.

XI.

Quomodo mens nostra notior sit quàm corpus. Jam verò ut sciatur, mentem nostram non modò priùs & certiùs, sed etiam evidentiùs quàm corpus cognosci, notandum est, lumine naturali esse notissimum, nihili nullas esse affectiones sive qualitates; atque ideò ubicunque aliquas deprehendimus, ibi rem sive substantiam, cujus illæ sint, necessariò inveniri; & quò plures in eadem re sive substantia deprehendimus, tantò clariùs nos illam cognoscere. Plura verò in mente nostra, quàm in ulla alia re à nobis deprehendi, ex hoc manifestum est, quòd nihil planè essiciat, ut aliquid aliud cognoscamus, quin idem etiam multò certiùs in mentis nostræ cognitionem nos adducat. Ut si terram judico existere, ex eo quòd illam tangam vel videam, certè ex hoc ipso adhuc magis mihi judicandum est mentem meam existere: sieri enim forsan

potest, ut judicem me terram tangere, quamvis terra nulla existat; non autem, ut id judicem, & mea mens que id judicat nihil sit; atque ita de cæteris.

Nec aliam ob causam aliter visum est iis, qui non ordine philosophati sunt, quàm quia mentem à corpore nunquam satis accurate distinxerunt. Et quamvis sibi certius esse putarint, se ipsos existere, quàm quidquam aliud, non tamen adverterunt, per se ipsos, mentes solas hoc in loco suisse intelligendas; sed contrà potiùs intellexerunt sola | sua corpora, que oculis videbant, & manibus palpabant, quibusque vim sentiendi perperam tribuebant; hocque ipsos à mentis natura percipienda avocavit.

Cùm autem mens, quæ se ipsam novit, & de aliis omnibus rebus adhuc dubitat, undique circumspicit, ut cognitionem fuam ulteriùs extendat : primò quidem invenit apud se multarum rerum ideas, quas quamdiu tantùm contemplatur, nihilque ipsis simile extra se esse affirmat nec negat, falli non potest. Invenit etiam communes qualdam notiones, & ex his varias demonstrationes componit, ad quas quamdiu attendit, omnino fibi perfuadet effe veras. Sic, exempli caufâ, numerorum & figurarum ideas in fe habet, habetque etiam inter communes notiones, quòd si æqualibus æqualia addas, quæ inde exsurgent erunt æqualia, & fimiles; ex quibus facilè demonstratur, tres angulos trianguli æquales esse duobus rectis, &c.; ac proinde hæc & talia fibi perfuadet vera effe, quamdiu ad præmissas, ex quibus ea deduxit, attendit. Sed quia non 30 potest semper ad illas attendere, cùm postea recordatur se nondum scire, an fortè talis naturæ creata sit,

ŒUVRES. III.

XII.
Cur non omnibus æquè
innotescat,

XIII. Quo fenfu reliquarum rerum cognitio à Dei cognitione dependeat. ut fallatur etiam in iis quæ ipsi evidentissima apparent, videt se meritò de talibus dubitare, nec ullam habere posse certam scientiam, priusquam suæ authorem originis agnoverit.

XIV.

Ex eo quòd exiflentia necessaria in nostro de Deo conceptu contineatur, redè concludi Deum existere. Considerans deinde inter diversas ideas, quas apud se habet, unam esse entis summè intelligentis, summè potentis & summè persecti, quæ omnium longè præcipua est, agnoscit in ipsa existentiam, non possibilem & contingentem tantùm, quemadmodum in ideis aliarum omnium rerum, quas distinctè percipit, sed omnino necessariam & æternam. Atque ut ex eo quòd, exempli causa, percipiat in idea trianguli necessariò contineri, tres ejus angulos æquales esse duobus rectis, planè sibi persuadet triangulum tres angulos habere æquales duobus rectis: ita ex eo solo quòd percipiat existentiam necessariam & æternam in entis summè persecti idea contineri, planè concludere debet ens summè persectum existere.

XV.

Non codem modo in aliarum rerum conceptibus existentiam necessariam, sed contingentem duntaxat contineri.

XVI.

Præjudicia impedire, quominùs ista necefsitas existentiæ Dei ab omnibus clarè cognoscatur. Magisque hoc credet, si attendat nullius alterius rei ideam apud se inveniri, in quâ eodem modo necessariam existentiam contineri animadvertat. Ex hoc enim intelliget, istam ideam entis summè persecti non esse à se essictam, nec exhibere chimericam quandam, sed veram & immutabilem naturam, quæque non potest non existere, cùm necessaria existentia in ea contineatur.

Hoc, inquam, facilè credet mens nostra, si se priùs omnino præjudiciis liberârit. Sed quia sumus assuti reliquis omnibus in rebus essentiam ab existentià distinguere, atque etiam varias ideas rerum, quæ nusquam sunt aut suerunt, ad arbitrium essingere, facilè con-

tingit, cùm in entis fummè perfecti contemplatione non fumus planè defixi, ut dubitemus an fortè ejus idea una fit ex iis, quas ad arbitrium effinximus, aut faltem ad quarum effentiam existentia non pertinet.

Ulteriùs verò considerantes ideas quas in nobis habemus, videmus quidem illas, quatenus funt quidam modi cogitandi, non multùm à se mutuò differre, fed quatenus una unam rem, alia aliam repræfentat, esse valde diversas; & quò plus perfectionis objectivæ in se continent, eò persectiorem ipsarum causam esse debere. Nam quemadmodum, si quis in se habet ideam alicujus machinæ valde artificiofæ, meritò quæri potest quænam sit causa à quâ illam | habet : an nempe viderit alicubi talem machinam ab alio 15 factam; an mechanicas scientias tam accurate didicerit, anve tanta fit in eo ingenii vis, ut ipfam nullibi unquam visam per se excogitare potuerit? Totum enim artificium quod in ideâ illâ objective tantum sive tanquam in imagine continetur, debet in ejus caufà, qualiscunque tandem sit, non tantum objective sive repræfentative, faltem in primâ & præcipuâ, fed reipfâ formaliter aut eminenter contineri.

Sic, quia Dei sive entis summi ideam habemus in nobis, jure possumus examinare à quânam causa illam habeamus; tantamque in eâ immensitatem inveniemus, ut planè ex eo simus certi, non posse illam nobis fuisse inditam, nisi à re in quâ sit revera omnium perfectionum complementum, hoc est, nisi à Deo realiter existente. Est enim lumine naturali notissimum, non modò à nihilo nihil sieri; nec id quod est perfectius ab eo quod est minùs perfectum, ut à causa

XVII. Quò cujufque ex nostris

ideis objectiva perfectio major est, eò ejus causam este debere majorem.

XVIII.

Hinc rurfus concludi

Deum existere.

efficiente & totali, produci; sed neque etiam in nobis ideam sive imaginem ullius rei esse posse, cujus non alicubi, sive in nobis ipsis, sive extra nos, Archetypus aliquis, omnes ejus persectiones reipsa continens, existat. Et quia summas illas persectiones, quarum ideam habemus, nullo modo in nobis reperimus, ex hoc ipso rectè concludimus eas in aliquo à nobis diverso, nempe in Deo, esse, vel certè aliquando suisse; ex quo evidentissimè sequitur, ipsas adhuc esse.

XIX.

Etsi Dei naturam non comprehendamus, ejus tamen perfectiones omni alia re clariùs à nobis cognosci. Hocque satis certum est & manisestum, iis qui Dei ideam contemplari summasque ejus persectiones advertere sunt assuei. Quamvis enim illas non comprehendamus, quia scilicet est de natura infiniti ut à nobis, qui sulmus finiti, non comprehendatur, nihilominus tamen ipsas clariùs & distinctiùs quam ullas res corporeas intelligere possumus, quia cogitationem nostram magis implent, suntque simpliciores, nec limitationibus ullis obscurantur.

XX.

Nos non à nobis ipfis, fed à Deo factos, eumque proinde exiflere. Quia verò non omnes hoc advertunt, atque etiam quia non, quemadmodum habentes ideam artificiose alicujus machinæ scire solent undenam illam acceperint, ita etiam recordamur ideam Dei nobis aliquando à Deo advenisse, utpote quam semper habuimus: quærendum adhuc est, à quonam simus nos ipsi, qui summarum Dei perfectionum ideam in nobis habemus. Nam certè est lumine naturali notissimum, eam rem, quæ novit aliquid se perfectius, à se non esse dedisset enim ipsa sibi omnes perfectiones, quarum ideam in se habet; nec proinde etiam posse ab ullo esse, qui non habeat in se omnes illas perfectiones, hoc est, qui non sit Deus.

Nihilque hujus demonstrationis evidentiam potest obscurare, modò attendamus ad temporis sive rerum durationis naturam; quæ talis est, ut ejus partes à se mutuò non pendeant, nec unquam simul existant; atque ideò ex hoc quòd jam simus, non sequitur nos in tempore proximè sequenti etiam suturos, nisi aliqua causa, nempe eadem illa quæ nos primum produxit, continuò veluti reproducat, hoc est, conservet. Facilè enim intelligimus nullam vim esse in nobis, per quam nos ipsos conservemus; illumque in quo tanta est vis, ut nos à se diversos conservet, tantò magis etiam se ipsum conservare, vel potiùs nulla ullius conservatione indigere, ac denique Deum esse.

Magna autem in hoc existentiam Dei probandi modo, per ejus scilicet ideam, est prærogativa: quòd simul quis nam sit, quantum naturæ nostræ sert insirmitas, agnoscamus. Nempe ad ejus ideam nobis ingenitam respicientes, videmus illum esse æternum, omniscium, omnipotentem, omnis bonitatis veritatisque fontem, rerum omnium creatorem, ac denique illa omnia in se habentem, in quibus aliquam perfectionem infinitam, sive nullà impersectione terminatam, clarè possumus advertere.

Nam sanè multa sunt, in quibus etsi nonnihil perfectionis agnoscamus, aliquid tamen etiam impersectionis sive limitationis deprehendimus; ac proinde
competere Deo non possunt. Ita in natura corporea,
quia simul cum locali extensione divisibilitas includitur, estque impersectio esse divisibilem, certum est,
30 Deum non esse corpus. Et quamvis in nobis persectio
quædam sit, quòd sentiamus, quia tamen in omni sensu

XXI.

Existentia nostra durationem sufficere, ad existentiam Dei demonstrandam.

XXII.

Ex nostro modo existentiam Dei cognoscendi, omnia ejus attributanaturali ingenii vi cognoscibilia simul cognosci.

XXIII.

Deum non esse corporeum, nec sentire ut nos, nec velle malitiam peccati.

passio est, & pati est ab aliquo pendere, nullo modo Deum sentire putandum est, sed tantummodo intelligere & velle: neque hoc ipsum ut nos, per operationes quodammodo distinctas, sed ita ut, per unicama, semperque eandem & simplicissimam actionem, omnia simul intelligat, velit & operetur. Omnia, inquam, hoc est, res omnes: neque enim vult malitiam peccati, quia non est res.

XXIV.

A Dei cognitione ad creaturarum cognitionem perveniri, recordando eum esse infinitum, & nos sinitos.

XXV.

Credenda esse omnia quæ à Deo revelata sunt, quamvis captum nostrum excedant,

XXVI.

Nunquam disputandum esse de infinito, sed tantum ea in quibus nullos sines advertimus, qualia sunt extensio mundi, divisibilitas partium

Jam verò, quia Deus folus omnium quæ funt aut effe possunt vera est causa, perspicuum est optimam philosophandi viam nos sequuturos, si ex ipsius Dei cognitione rerum ab eo creatarum explicationem deducere conemur, ut ita scientiam persectissimam, quæ est effectuum per causas, acquiramus. Quod ut satis tutò & sine errandi periculo aggrediamur, ea nobis cautela est utendum, ut semper quam maxime recordemur, & Deum authorem rerum esse infinitum, & nos omnino finitos.

Ita si fortè nobis Deus de se ipso vel aliis aliquid revelet, quod naturales ingenii nostri vires excedat, qualia jam sunt mysteria Incarnationis & Trinitatis, non recusabimus illa credere, quamvis non clarè intelligamus. Nec ullo modo mirabimur multa esse, tum in immensa ejus natura, tum etiam in rebus ab eo creatis, quæ captum nostrum excedant.

Ita nullis unquam fatigabimur disputationibus de infinito. Nam fanè, cùm simus finiti, absurdum esset nos aliquid de ipso determinare, atque sic illud quasi finire ac comprehendere conari. Non igitur respondere curabimus iis, qui quærunt an, si daretur linea 30

a. Voir t. V, p. 165-166.

infinita, ejus media pars effet etiam infinita; vel an numerus infinitus fit par anve impar, & talia: quia de iis nulli videntur debere cogitare, nisi qui mentem fuam infinitam esse arbitrantur. Nos autem illa omnia, in quibus fub aliquâ confideratione nullum finem poterimus invenire, non quidem affirmabimus effe infinita, sed ut indefinita fpectabimus. Ita, quia non possumus imaginari extensionem tam magnam, quin intelligamus adhuc majorem esse posse, dicemus magnitudinem rerum possibilium esse indefinitam. Et quia non potest dividi aliquod corpus in tot partes, quin fingulæ adhuc ex his partibus divisibiles intelligantur, putabimus quantitatem esse indefinitè divisibilem. Et quia non potest fingi tantus stellarum numerus, quin 15 plures adhuc à Deo creari potuisse credamus, illarum etiam numerum indefinitum supponemus; atque ita de reliquis.

Hæcque indefinita dicemus potiùs quàm infinita: tum ut nomen infiniti foli Deo refervemus, quia in eo folo omni ex parte, non modò nullos limites agnoscimus, sed etiam positivè nullos esse intelligimus; tum etiam, quia non eodem modo positivè intelligimus alias res aliquâ ex parte limitibus carere, sed negativè tantùm earum limites, si quos habeant, inveniri à nobis non posse consitemur.

Ita denique nullas unquam rationes, circa res naturales, à fine quem Deus aut natura in ils faciendis fibi proposuit, desumemus: quia non tantum nobis debemus arrogare, ut ejus consiliorum participes esse putemus. Sed ipsum ut causam efficientem rerum om-

materiæ, numerus stellarum, &c., pro indefinitis habenda,

XXVII.

Quæ differentia sit inter indefinitum & infinitum.

XXVIII.

Non caufas finales rerum creatarum, fed efficientes esfe exaninandas,

a. Voir t. V, p. 167.

nium considerantes, videbimus quidnam ex iis ejus attributis, quorum nos nonnullam notitiam voluit habere, circa illos ejus effectus qui sensibus nostris apparent, lumen naturale, quod nobis indidit, concludendum esse ostendat; memores tamen, ut jam dictum esta, huic lumini naturali tamdiu tantum esse credendum, quandiu nihil contrarium à Deo ipso revelatur.

XXIX. Deum non effe errorum caufam. Primum Dei attributum quod hîc venit in confiderationem, est, quòd sit summè verax, & dator omnis luminis: adeò ut planè repugnet ut nos fallat, sive ut propriè ac positivè sit causa errorum, quibus nos obnoxios esse experimur. Nam quamvis sortè posse fallere nonnullum ingenii argumentum apud nos homines esse videatur, nunquam certè fallendi voluntas nisi ex malitiâ vel metu & imbecillitate procedit, nec proinde in Deum cadere potest.

XXX.

Hinc fequi omnia quæ
clarè percipimus, vera este, ac tolli dubitationes ante recensitas.

Atque hinc fequitur, lumen naturæ, five cognofcendi facultatem à Deo nobis datam, nullum unquam objectum posse attingere, quod non sit verum, quatenus ab ipsâ attingitur, hoc est, quatenus clarè & distinctè percipitur. Meritò enim deceptor esset dicendus, si perversam illam ac falsum pro vero sumentem nobis dedisset. Ita tollitur summa illa dubitatio, quæ ex eo petebatur, quòd nesciremus an fortè talis essemus naturæ, ut falleremur etiam in iis quæ nobis evidentissima esse videnturb. Quin & aliæ omnes dubitandi causæ, priùs recensitæ, facilè ex hoc principio tollen-

a. Art. xxv, p. 14 ci-avant.

b. Ci-avant, p. 9, l. 31, à p. 10, l. 2.

c. Art. iv et v, p. 5-6 ci-avant.

tur. Non enim ampliùs Mathematicæ veritates nobis fuspectæ esse debent, quia sunt maximè perspicuæ. Atque si advertamus quid in sensibus, quid in vigiliâ, quidve in somno clarum sit ac distinctum, illudque ab eo quod consusum est & obscurum distinguamus, facilè quid in quâlibet re pro vero habendum sit agnoscemus. Nec opus est ista pluribus verbis hoc in loco persequi, quoniam in Meditationibus Metaphysicis jam utcunque tractata sunta, & accuratior eorum explicatio ex sequentium cognitione dependet.

Quia verò, etsi Deus non sit deceptor, nihilominus tamen sæpe contingit nos falli, ut errorum nostrorum originem & causam investigemus, ipsosque præcavere discamus, advertendum est, non tam illos ab intellectu quàm à voluntate pendere; nec esse res, ad quarum productionem realis Dei concursus requiratur: sed cùm ad ipsum referuntur, esse tantùm negationes, & cùm ad nos, privationes.

Quippe omnes modi cogitandi, quos in nobis experimur, ad duos generales referri possunt: quorum unus est perceptio, sive operatio intellectûs; alius verò volitio, sive operatio voluntatis. Nam sentire, imaginari, & purè intelligere, sunt tantum diversi modi percipiendi; ut & cupere, aversari, assirmare, negare, dubitare, sunt diversi modi volendi.

Cùm autem aliquid percipimus, modò tantùm nihil|planè de ipfo affirmemus vel negemus, manifestum est nos non falli; ut neque etiam cùm id tantùm affirmamus aut negamus, quod clarè & distinctè percipimus esse sic affirmandum aut negandum : sed tanXXXI.

Errores nostros, si ad Deum referantur, esse tantum negationes; si ad nos, privationes.

XXXII.

Duos tantùm in nobis esse modos cogitandi, perceptionem scilicet intellectus & operationem voluntatis.

XXXIII.

Nos non errare, nisi cùm de re non satis perceptà judicamus,

a. Medit. IV. Voir t. VII, p. 53. Œuvres. III.

tummodo cùm (ut fit), etsi aliquid non rectè percipiamus, de eo nihilominus judicamus.

XXXIV. Non folùm intelledum, fed etiam voluntatem requiri ad judicanAtque ad judicandum requiritur quidem intellectus, quia de re, quam nullo modo percipimus, nihil possumus judicare; sed requiritur etiam voluntas, ut rei aliquo modo perceptæ assensio præbeatur. Non autem requiritur (saltem ad quomodocunque judicandum) integra & omnimoda rei perceptio; multis enim possumus assensiri, quæ nonnisi perobscurè & consuste cognoscimus.

XXXV.

Hanc illo latius patere, errorumque caufam inde esse.

Et quidem intellectûs perceptio, non nisi ad ea pauca quæ illi offeruntur, se extendit, estque semper valde finita. Voluntas verò infinita quodammodo dici potest, quia nihil unquam advertimus, quod alicujus alterius voluntatis, vel immensæ illius quæ in Deo est, objectum esse possit, ad quod etiam nostra non se extendat : adeò ut facilè illam, ultra ea quæ clarè percipimus, extendamus; hocque cùm sacimus, haud mirum est quòd contingat nos falli.

XXXVI.

Errores nostros Deo imputari non posse.

Neque tamen ullo modo Deus errorum nostrorum author singi potest, propterea quòd nobis intellectum non dedit omniscium. Est enim de ratione intellectus creati, ut sit sinitus; ac de ratione intellectus siniti, ut non ad omnia se extendat.

XXXVII.

Summam esse hominis persectionem, quòd agat liberè, sive per voluntatem; & per hoc laude vel vituperio dignum reddi.

Quòd verò latissimè pateat voluntas, hoc etiam ipsius naturæ convenit; ac summa quædam in homine persectio est, quòd agat per voluntatem, hoc est liberè, atque ita peculiari quodam modo sit author suarum actionum, & ob ipsas laudem mereatur. Non enim laudantur automata, quòd motus omnes ad quos instituta sunt, accurate exhibeant, quia necessariò illos sic

exhibent: laudatur autem eorum artifex, quòd tam accurata fabricârit, quia non necessariò, sed liberè ipsa sabricavit. Eâdemque ratione, magis profectò nobis tribuendum est, quòd verum amplectamur, cùm 5 amplectimur, quia voluntarie id agimus, quam si non

possemus non amplecti.

Ouòd autem in errores incidamus, defectus quidem est in nostrà actione sive in usu libertatis, sed non in nostrâ naturâ, utpote quæ eadem est, cùm non rectè, quàm cùm rectè judicamus. Et quamvis tantam Deus perspicacitatem intellectui nostro dare potuisset, ut nunquam falleremur, nullo tamen jure hoc ab ipso possumus exigere. Nec, quemadmodum inter nos homines, si quis habeat potestatem aliquod malum impediendi, nec tamen impediat, ipsum dicimus esse ejus causam: ita etiam, quia Deus potuisset efficere ut nunquam falleremur, ideò errorum nostrorum causa est putandus. Potestas enim, quam homines habent uni in alios, ad hoc est instituta, ut ipså utantur ad illos à malis revocandos; ea autem, quam Deus habet in omnes, est quam maxime absoluta & libera: ideòque summas quidem ipsi debemus gratias, pro bonis quæ nobis largitus est; sed nullo jure queri possumus, quòd non omnia largitus sit, que agnoscimus largiri potuisse.

Quòd autem sit in nostra voluntate libertas, & multis ad arbitrium vel affentiri vel non affentiri possimus, adeò manifestum est, ut inter primas & maximè communes notiones, que nobis funt innate, fit recenfendum. Patuitque hoc maximè paulò antè a, cùm de om-30 nibus dubitare studentes, eò usque sumus progressi,

a. Art. v et art. vi, p. 6 ci-avant.

XXXVIII.

Esse defedum in nostrá actione, non in nostra naturá, quòd erremus; & fape subditorum culpas aliis dominis, nunquam autem Deo tribui poffe.

XXXXX. Libertatem arbitrii esse per se notam.

ut fingeremus aliquem po|tentissimum nostræ originis authorem modis omnibus nos fallere conari; nihilominus enim hanc in nobis libertatem esse experiebamur, ut possemus ab iis credendis abstinere, quæ non planè certa erant & explora ta. Nec ulla magis per se nota & perspecta esse possunt, quam quæ tunc temporis non dubia videbantur.

XL.

Certum etiam omnia
esse à Deo præordinata.

Sed quia jam Deum agnoscentes, tam immensam in eo potestatem esse percipimus, ut nesas esse putemus existimare, aliquid unquam à nobis sieri posse, quod non antè ab ipso sueri t præordinatum: facilè possumus nos ipsos magnis difficultatibus intricare, si hanc Dei præordinationem cum arbitrii nostri libertate conciliare, atque utramque simul comprehendere conemur.

XLI.

Quomodo arbitrii noftri libertas & Dei
prwordinatio fimul
concilientur.

Illis verò nos expediemus, si recordemur mentem nostram esse finitam; Dei autem potentiam, per quam non tantùm omnia, quæ sunt aut esse possunt, ab æterno præscivit, sed etiam voluit ac præordinavit, esse infinitam: ideòque hanc quidem à nobis satis attingi, ut clarè & distinctè percipiamus ipsam in Deo esse; non autem satis comprehendi, ut videamus quo pacto liberas hominum actiones indeterminatas relinquat; libertatis autem & indisferentiæ, quæ in nobis est, nos ita conscios esse, ut nihil sit quod evidentiùs & persectiùs comprehendamus. Absurdum enim esset, propterea quòd non comprehendimus unam rem, quam scimus ex natura sua nobis esse debere incomprehensibilem, de alia dubitare, quam intimè comprehendimus, atque apud nosmet ipsos experimur.

XLII. Quomodo, quamvis nolimus falli, fallamur Jam verò, cùm sciamus errores omnes nóstros à voluntate pendere, mirum videri potest, quòd unquam

20

fallamur, quia nemo est qui velit salli. Sed longe aliud est velle salli, quam velle assentiri iis, in quibus contingit errorem reperiri. Et quamvis revera nullus sit, qui expresse velit salli, vix tamen ullus est, qui non sæpe velit iis assentiri, in quibus error ipso inscio continetur. Quin & ipsa veritatis assequendæ cupiditas persæpe essicit, ut ii qui non recte sciunt qua ratione sit assequenda, de iis quæ non percipiunt judicium ferant, atque idcirco ut errent.

Certum autem est, nihil nos unquam falsum pro vero admissuros, si tantùm iis assensum præbeamus quæ clarè & distinctè percipiemus. Certum, inquam, quia, cùm Deus non sit fallax, facultas percipiendi quam nobis dedit, non potest tendere in falsum; ut neque etiam facultas assentiendi, cùm tantùm ad ea quæ clarè percipiuntur se extendit. Et quamvis hoc nulla ratione probaretur, ita omnium animis à natura impressum est, ut quoties aliquid clarè percipimus, ei sponte assentiamur, & nullo modo possimus dubitare quin sit verum.

Certum etiam est, cùm assentimur alicui rationi quam non percipimus, vel nos falli, vel casu tantùm incidere in veritatem, atque ita nescire nos non falli. Sed sanè rarò contingit, ut assentiantur iis, que advertimus à nobis non esse percepta: quia lumen nature nobis dictat, nunquam nisi de re cognità esse judicandum. In hoc autem frequentissimè erramus, quòd multa putemus à nobis olim fuisse percepta, iisque, memorie mandatis, tanquam omnino perceptis assentiamur, que tamen revera nunquam percepimus.

Quin & permulti homines nihil planè in totà vità percipiunt satis rectè, ad certum de eo judicium seren-

tamen per nostram voluntatem.

XLIII.

Nos nunquam falli, cùm folis clarè & diflindè perceptis affentimur.

XLIV.

Nos femper malè judicare, cum affentimur non clarè perceptis, etfi cafu incidamus in veritatem : idque ex eo contribution, quòd fupponamus ea fuiffe antea fatis a nobis perfecda.

XLV. Quid jit perceptio clara, quid diflincla.

dum. | Etenim ad perceptionem, cui certum. & indubitatum judicium possit inniti, non modò requiritur ut sit clara, sed etiam ut sit distincta. Claram voco illam, quæ menti attendenti præsens & aperta est: sicut ea clarè à nobis videri dicimus, quæ, oculo intuenti præsentia, satis sortiter & apertè illum movent. Distinctam autem illam, quæ, cùm clara sit, ab omnibus aliis ita sejuncta est & præcisa, ut nihil planè aliud, quàm quod clarum est, in se contineat.

XLVI.

Exemplo doloris oftenditur, claram effe posse perceptionem, etsi non sit distincta; non autem distindam, nisi sit clara.

XLVII.

Ad primæ ætatis præjudicia emendanda, fimplices notiones esse considerandas, & quid in quaque sit clarum.

XLVIII.

Omnia qua sub perceptionem nostram cadunt, spedari ut res rerumve affediones, vel ut aternas veritates; & rerum enumeratio. Ita, dum quis magnum aliquem fentit dolorem, clarissima quidem in eo est ista perceptio doloris, sed non semper est distincta; vulgò enim homines illam confundunt cum obscuro suo judicio de natura ejus, quod putant esse in parte dolente simile sensui doloris, quem solum clarè percipiunt. Atque ita potest esse clara perceptio, quæ non sit distincta; non autem ulla distincta, nisi sit clara.

Et quidem in primâ ætate mens ita corpori fuit immerfa, ut quamvis multa clarè, nihil tamen unquam distinctè perceperit; cùmque tunc nihilominus de multis judicârit, hinc multa hausimus præjudicia, quæ à plerisque nunquam postea deponuntur. Ut autem nos iis possimus liberare, summatim hîc enumerabo simplices omnes notiones, ex quibus cogitationes nostræ componuntur; & quid in unâquâque sit clarum, quidque obscurum, sive in quo possimus falli, distinguam.

Quæcunque sub perceptionem nostram cadunt, vel tanquam res, rerumve affectiones quasdam, consideramus; vel tanquam æternas veritates, nullam existentiam extra cogitationem nostram habentes. Ex iis quæ tanquam res consideramus, maximè generalia sunt

substantia, duratio, ordo, numerus, & si quæ alia sunt ejusmodi, quæ ad omnia | genera rerum se extendunt. Non autem plura quam duo fumma genera rerum agnosco: unum est rerum intellectualium, sive cogita-5 tivarum, hoc est, ad mentem five ad substantiam cogitantem pertinentium; aliud rerum materialium, sive quæ pertinent ad substantiam extensam, hoc est, ad corpus. Perceptio, volitio, omnesque modi tam percipiendi quàm volendi, ad fubstantiam cogitantem referuntur; ad extensam autem, magnitudo, sive ipsamet extensio in longum, latum & profundum, figura, motus, situs, partium ipsarum divisibilitas, & talia. Sed & alia quædam in nobis experimur, quæ nec ad folam mentem, nec etiam ad folum corpus referri debent, 15 quæque, ut infrà fuo loco ostendetura, ab arcta & intimâ mentis nostræ cum corpore unione proficiscuntur : nempe appetitus famis, sitis, &c.; itemque, commotiones, sive animi pathemata, quæ non in solâ cogitatione confistunt, ut commotio ad iram, ad hila-20 ritatem, ad tristitiam, ad amorem, &c.; ac denique fensus omnes, ut doloris, titillationis, lucis & colorum, fonorum, odorum, faporum, caloris, duritiei, aliarumque tactilium qualitatum.

Atque hæc omnia tanquam res, vel rerum qualitates
feu modos, confideramus. Cùm autem agnoscimus
fieri non posse, ut ex nihilo aliquid fiat, tunc propositio hæc: Ex nihilo nihil sit, non tanquam res aliqua
existens, neque etiam ut rei modus consideratur, sed
ut veritas quædam æterna, quæ in mente nostra sedem
habet, vocaturque communis notio, sive axioma.

a. Pars IV, art. clxxxix, cxcx et cxcxi.

XLIX.

Leternas veritates non posse ita numerari, fed nec esse opus.

30

Cujus generis funt: Impossibile est idem simul esse & non esse: Quod factum est, infectum esse nequit: Is qui cogitat, non potest non existere dum cogitat: & alia innumera, quæ quidem omnia recenseri facilè non possiunt, sed nec etiam ignorari, cùm occurrit occasio ut de iis cogitemus, & nullis præjudiciis excæcamur.

Et quidem, quantum ad has communes notiones, non dubium est quin clarè ac distinctè percipi possint, alioqui enim communes notiones non essent dicendæ: ut etiam revera quædam ex ipsis non æquè apud omnes isto nomine dignæ sunt, quia non æquè ab omnibus percipiuntur. Non tamen, ut puto, quòd unius hominis cognoscendi facultas latiùs pateat quàm alterius; sed quia sortè communes istæ notiones adversantur præjudicatis opinionibus quorundam hominum, qui eas idcirco non facilè capere possunt: etiamsi nonnulli alii, qui præjudiciis istis sunt liberi, evidentissimè ipsas percipiant.

Quantum autem ad ea, quæ tanquam res vel rerum modos spectamus, operæ pretium est ut singula seorsim consideremus. Per substantiam nihil aliud intelligere possumus, quam rem quæ ita existit, ut nulla alia
re indigeat ad existendum. Et quidem substantia quæ
nulla planè re indigeat, unica tantum potest intelligi,
nempe Deus. Alias verò omnes, non nisi ope concursûs Dei existere posse percipimus. Atque ideò nomen
substantiæ non convenit Deo & illis univocè, ut dici
solet in Scholis, hoc est, nulla ejus nominis significatio
potest distinctè intelligi, quæ Deo & creaturis sit communis.

Possunt autem substantia corporea & mens, sive

I..

Eas clare percipi, fed
non omnes ab omnibus, propter præjudicia.

LI.

Quid fit fubflantia, & quod iffud nomen Deo
& creaturis non conveniat univoce.

LH. Quòd menti & corpori fubstantia cogitans creata, sub hoc communi conceptu intelligi, quòd sint res, quæ solo Dei concursu egent ad existendum. Verumtamen non potest substantia primùm animadverti ex hoc solo, quòd sit res existens, quia hoc solum per se nos non afficit; sed facilè ipsam agnoscimus ex | quolibet ejus attributo, per communem illam notionem, quòd nihili nulla sint attributa, nullæve proprietates aut qualitates. Ex hoc enim quòd aliquod attributum adesse percipiamus, concludimus aliquam rem existentem, sive substantiam, cui illud tribui possit, necessariò etiam adesse.

Et quidem ex quolibet attributo fubftantia cognofcitur; sed una tamen est cujusque substantiæ præcipua proprietas, quæ ipsius naturam essentiamque constituit, & ad quam aliæ omnes referuntur. Nempe extensio in longum, latum & profundum, substantiæ corporeæ naturam constituit; & cogitatio constituit naturam substantiæ cogitantis. Nam omne aliud quod corpori tribui potest, extensionem præsupponit, estque tantùm modus quidam rei extensæ; ut & omnia, quæ in mente reperimus, funt tantùm diversi modi cogitandi. Sic, exempli caufâ, figura nonnisi in re extensà potest intelligi, nec motus nisi in spatio extenso; nec imaginatio, vel fensus, vel voluntas, nisi in re cogitante. Sed è contra potest intelligi extensio sine figurà vel motu, & cogitatio fine imaginatione vel fenfu, & ita de reliquis: ut cuilibet attendenti fit manifestum.

Atque ita facilè possumus duas claras & distinctas habere notiones, sive ideas, unam substantiæ cogitantis creatæ, aliam substantiæ corporeæ, si nempe attributa omnia cogitationis ab attributis extensionis

univocè conveniat. & quomodo ipfa cognofcatur.

LIII.

Cujufque fubstantiæ unum esse præcipium attributum, ut mentis cogitatio, corporis extensio.

LIV.

Quomodo claras & dilinelas netienes inbere possimus, sublantia eigitantis, c corporew, item Dei.

ŒUVRES. III.

accurate distinguamus. Ut etiam habere possumus ideam claram & distinctam substantiæ cogitantis increatæ & independentis, id est Dei: modò ne illam adæquatè omnia quæ in Deo funt exhibere supponamus, nec quidquam etiam in eâ esse fingamus, sed ea tantùm advertamus, quæ revera in ipfà continentur, quæque evidenter percipimus ad naturam entis fummè perfecti pertinere. Nec certè quisquam talem ideam Dei nobis inesse negare potest, nisi qui nullam planè Dei notitiam in humanis mentibus esse arbitretur.

LV.

Quomodo duratio, ordo, numerus etiam distincte intelligan-

Quid fint modi, qualitates, attributa.

LVI.

LVII. Quædam attributa esse

Duratio, ordo, & numerus, à nobis etiam distinctifsimè intelligentur, si nullum iis substantiæ conceptum affingamus, sed putemus durationem rei cujusque esse tantùm modum, sub quo concipimus rem istam, quatenus esse perseverat. Et similiter, nec ordinem nec numerum esse quicquam diversum à rebus ordinatis & numeratis, fed esse tantum modos, sub quibus illas confideramus.

Et quidem hîc per modos planè idem intelligimus, quod alibi per attributa, vel qualitates. Sed cùm confideramus fubstantiam ab illis affici, vel variari, vocamus modos; cùm ab istà variatione talem posse denominari, vocamus qualitates; ac denique, cùm generaliùs spectamus tantum ea substantiæ inesse, vocamus attributa. Ideòque in Deo non propriè modos aut qualitates, sed attributa tantùm esse dicimus, quia nulla in eo variatio est intelligenda. Et etiam in rebus creatis, ea quæ nunquam in iis diverto modo fe habent, ut existentia & duratio, in re existente & durante, non qualitates aut modi, sed attributa dici debent.

Alia autem funt in rebus ipfis, quarum attributa vel

10

30

modi esse dicuntur; alia verò in nostra tantum cogitatione. Ita, cum tempus à duratione generaliter sumpta distinguimus, dicimusque esse numerum motus, est tantum modus cogitandi; neque enim prosectò intelligimus in motu aliam durationem quam in rebus non motis: ut patet ex eo quòd, si duo corpora, unum tardè, aliud celeri ter per horam moveatur, non plus temporis in uno quam in alio numeremus, etsi multò plus sit motus. Sed ut rerum omnium durationem metiamur, comparamus illam cum durationem motuum illorum maximorum, & maximè æquabilium, à quibus siunt anni & dies; hancque durationem tempus vocamus. Quod proinde nihil, præter modum cogitandi, durationi generaliter sumptæ superaddit.

Ita etiam, cùm numerus non in ullis rebus creatis, fed tantùm in abstracto, sive in genere consideratur, est modus cogitandi duntaxat; ut & alia omnia quæ universalia vocamus.

eâdem ideâ utamur ad omnia individua, quæ inter se similia sunt, cogitanda: ut etiam unum & idem nomen omnibus rebus per ideam istam repræsentatis imponimus; quod nomen est universale. Ita, cùm videmus duos lapides, nec ad ipsorum naturam, sed ad hoc tantum quòd duo sint attendimus, formamus ideam ejus numeri quem vocamus binarium; cùmque postea duas aves, aut duas arbores videmus, nec etiam earum naturam, sed tantum quòd duæ sint consideramus, repetimus eandem ideam quam priùs, quæ ideò est universalis; ut & hunc numerum eodem universali nomine binarium appellamus. Eodemque modo, cùm

in rebus, alia in cogitatione. Et quid duratio & tempus.

LVIII.

Numerum & universalia omnia esse tantum modos cogitandi.

LIX.

Quomodo universalia fiant; & quw sint quinque vulgata: genus. species, disferentia, proprium, accidens.

fpectamus figuram tribus lineis comprehensam, quandam ejus ideam formamus, quam vocamus ideam trianguli; & eâdem postea ut universali utimur ad omnes alias figuras tribus lineis comprehenfas animo nostro exhibendas. Cùmque advertimus, ex triangulis alios effe habentes unum angulum rectum, alios non habentes, formamus ideam universalem trianguli rechanguli, quæ relata ad præcedentem, ut magis generalem, species vocatur. Et illa anguli rectitudo eft differentia universalis, quâ omnia triangula rectangula ab aliis distinguuntur. Et quòd in iis basis potentia æqualis sit potentiis laterum, est proprietas iis omnibus & folis conveniens. Ac denique, fi fupponamus aliquos ejufmodi triangulos moveri, alios non moveri, hoc erit in iis accidens universale. Atque hoc pacto quinque universalia vulgò numerantur: genus, species, differentia, proprium, & accidens.

LX.
De distinctionibus, ac
primò de reali.

Numerus autem, in ipsis rebus, oritur ab earum distinctione: quæ distinctio triplex est, realis, modalis, & rationis. Realis propriè tantùm est inter duas vel plures substantias: & has percipimus à se mutuò realiter esse distinctas, ex hoc solo quòd unam absque alterà clarè & distinctè intelligere possimus. Deum enim agnoscentes, certi sumus ipsum posse efficere quidquid distinctè intelligimus: adeò ut, exempli causà, ex hoc solo quòd jam habeamus ideam substantiæ extensæ sive corporeæ, quamvis nondum certò sciamus ullam talem revera existere, certi tamen sumus illam posse existere; atque si existat, unamquamque ejus partem, à nobis cogitatione definitam, realiter ab aliis ejus dem substantiæ partibus esse distinctam. Item-

que, ex hoc folo quòd unusquisque intelligat se esse rem cogitantem, & possit cogitatione excludere à se ipso omnem aliam substantiam, tam cogitantem quàm extensam, certum est unumquemque, sic spectatum, ab omni alià substantià cogitante atque ab omni substantià corporeà realiter distingui. Ac etiamsi supponamus, Deum alicui tali substantiæ cogitanti substantiam aliquam corpoream tam arctè conjunxisse, ut arctiùs jungi non possint, & ita ex illis duabus unum quid conslavisse, manent nihilominus realiter distinctæ: quia, quantumvis arctè ipsas univerit, potentià, quam antè habebat ad eas separandas, sive ad unam absque alià conservandam, seipsum exuere non potuit, & quæ vel à Deo possunt separari, vel sejunctim conservari, realiter sunt distincta.

Distinctio modalis est duplex : alia scilicet inter modum propriè dictum, & substantiam cujus est modus; alia inter duos modos ejusdem substantiæ. Prior ex eo cognoscitur, quòd possimus quidem substantiam clarè percipere absque modo quem ab illà differre dicimus, fed non possimus, viceversa, modum illum intelligere fine ipfå. Ut figura & motus distinguuntur modaliter à substantia corporea, cui insunt; ut etiam affirmatio & recordatio à mente. Posterior verò cognoscitur ex eo, quòd unum quidem modum absque alio possimus agnoscere, ac viceversà; sed neutrum tamen sine eàdem substantia cui insunt. Ut si lapis moveatur & sit quadratus, possum quidem intelligere ejus figuram quadratam fine motu; & viceversà, ejus motum fine figurâ quadratâ; fed nec illum motum, nec illam figuram possum intelligere sine lapidis substantià. DistinLXI. De distinctione modali.

25

ctio autem, quâ modus unius fubstantiæ disfert ab aliâ fubstantiâ vel à modo alterius fubstantiæ, ut motus unius corporis ab alio corpore vel à mente, atque ut motus à duratione, realis potiùs dicenda esse videtur, quàm modalis : quia modi illi non clarè intelliguntur sine substantiis realiter distinctis, quarum sunt modi.

LXII.
De distinctione
rationis.

Denique distinctio rationis est inter substantiam & aliquod ejus attributum, sine quo ipsa intelligi non potest, vel inter duo talia attributa ejusdem alicujus fubstantiæ. Atque agnoscitur ex eo, quòd non possimus claram & distinctam istius substantiæ ideam formare, si ab eâ illud attributum excludamus; vel non possimus unius ex ejusmodi attributis ideam clarè percipere, si illud ab alio se paremus. Ut, quia substantia quævis, si cesset durare, cessat etiam esse, ratione tantum à duratione fuâ distinguitur; & omnes modi cogitandi, quos tanquam in objectis consideramus, ratione tantum differunt, tum ab objectis de quibus cogitantur, tum à se mutuò in uno & eodem objecto. Memini quidem me alibi hoc genus diftinctionis cum modali conjunxisse, nempe in fine responsionis ad primas objectiones in Meditationes de prima Philosophia a: sed ibi non erat occasio de ipsis accurate disserendi, & sufficiebat ad meum institutum, quòd utramque à reali distinguerem.

LXIII.

Quomodo cogitatio & extensio distincie cognosci possint, ut constituentes naturam mentis & corporis. Cogitatio & extensio spectari possunt ut constituentes naturas substantiæ intelligentis & corporeæ; tuncque non aliter concipi debent, quam ipsa substantia

4 duratione (errata, 1 re édit.)] dubitatione (texte).

a. Voir t. VII, p. 120, l. 15.

funderemus.

cogitans & fubstantia extensa, hoc est, quam mens & corpus; quo pacto clarissimè ac distinctissimè intelliguntur. Quin & faciliùs intelligimus substantiam extensam, vel substantiam cogitantem, quam substantiam folam, omisso eo quòd cogitet vel sit extensa. Nonnulla enim est difficultas, in abstrahenda notione substantiæ à notionibus cogitationis vel extensionis, quæ scilicet ab ipsa ratione tantum diversæ sunt; & non distinctior sit conceptus ex eo quòd pauciora in eo comprehendamus, sed tantum ex eo quòd illa quæ in ipso comprehendimus, ab omnibus aliis accurate distinguamus.

Cogitatio & extensio sumi etiam possunt pro modis fubstantiæ, quatenus scilicet una & eadem mens plures diversas cogitationes habere potest; atque unum & idem corpus, retinendo fuam eandem quantitatem, pluribus diversis modis potest extendi: nunc scilicet magis fecundum longitudinem, minufque fecundum latitudi nem vel profunditatem, ac paulò post è contra magis fecundum latitudinem, & minus fecundum longitudinem. Tuncque modaliter à substantia distinguuntur, & non minùs clarè ac distincte quam ipsa possunt intelligi: modò non ut substantiæ, sive res quædam ab aliis separatæ, sed tantummodo ut modi rerum spe-Aentur. Per hoc enim, quòd ipsas in substantiis quarum funt modi consideramus, eas ab his substantiis distinguimus, & quales revera funt agnoscimus. At è contra, si easdem absque substantiis, quibus insunt, vellemus confiderare, hoc ipfo illas ut res subsistentes spectaremus, atque ita ideas modi & substantiæ con-

LXIV, Quomodo etiam ut modi fubstantiæ,

LXV.

Quomodo iffarum modi fint etiam cognofcendi.

LXVI.

Quomodo fenfus, affeâus & appetitus, clarè cognofcantur, quamvis fæpe de iis malè judicemus. Eâdem ratione, diversos cogitationum modos, ut intellectionem, imaginationem, recordationem, volitionem, &c.; itemque diversos modos extensionis sive ad extensionem pertinentes, ut figuras omnes, & situs partium, & ipsarum motus, optime percipiemus, si tantum ut modos rerum quibus insunt spectemus; & quantum ad motum, si de nullo nisi locali cogitemus, ac de vi à quâ excitatur (quam tamen suo loco explicare conabor on non inquiramus.

Superfunt fenfus, affectus, & appetitus, qui quidem etiam clarè percipi possunt, si accuratè caveamus, ne quid ampliùs de iis judicemus, quàm id præcifè, quod in perceptione nostrà continetur, & cujus intimè conscii sumus. Sed perdifficile est id observare, saltem circa fensus: quia nemo nostrûm est, qui non ab ineunte ætate judicârit, ea omnia quæ sentiebat, esse res quasdam extra mentem suam existentes, & senfibus suis, hoc est, perceptionibus quas de illis habebat, planè fimiles. Adeò ut videntes, exempli gratiâ, colorem, putaverimus nos videre rem quandam extra nos positam, & planè similem ideæ illi coloris, quam in nobis tunc experiebamur; idque ob confuetudinem ita judicandi, tam clarè & distinctè videre nobis videbamur, ut pro certo & indubitato haberemus.

LXVII.
In ipfo de dolore judicio fæpe nos falli.

Idemque planè est de aliis omnibus quæ sentiuntur, etiam de titillatione ac dolore. Quamvis enim hæc extra nos esse non putentur, non tamen ut in solà mente sive in perceptione nostrà solent spectari, sed ut in manu, aut in pede, aut quâvis alià parte nostri

a. Pars II, art. xxiv-Liv, et surtout art. xLIII et xLIV.

corporis. Nec fanè magis certum est, cùm, exempli causa, dolorem sentimus tanquam in pede, illum esse quid extra nostram mentem, in pede existens, quam cum videmus lumen tanquam in Sole, illud lumen extra nos in Sole existere; sed utraque ista præjudicia sunt primæ nostræ ætatis, ut insra clare apparebit.

Ut autem hîc quod clarum est ab eo quod obscurum distinguamus, diligentissimè est advertendum, dolorem quidem & colorem, & reliqua ejulmodi, clarè ac distincte percipi, cùm tantummodo ut sensus, sive cogitationes, spectantur. Cum autem res quædam esse judicantur, extra mentem nostram existentes, nullo planè modo posse intelligi quænam res sint; sed idem planè esfe, cùm quis dicit se videre in aliquo corpore colorem, vel fentire in aliquo membro dolorem, ac fi diceret se id ibi videre vel sentire, quod quidnam sit planè ignorat, hoc est; se nescire quid videat aut sentiat. Etfi enim, minùs attendendo, fibi facilè perfuadeat se nonnullam ejus habere notitiam, ex eo quòd supponat effe quid fimile fenfui illi coloris aut doloris, quem apud se experitur: si tamen examinet quidnam fit, quod ifte fensus coloris vel doloris, tanquam in corpore colorato vel in parte dolente existens, repræfentet, omnino advertet fe id ignorare.

Præfertim si consideret, se longè alio modo cognofcere, quidnam sit in viso corpore magnitudo, vel sigura, vel motus (saltem localis: Philosophi enim, alios quosdam motus à locali diversos essingendo, naturam ejus sibi minùs intelligibilem reddiderunt), vel situs, vel duratio, vel numerus, & similia, quæ in corporibus

ŒUVRES, III.

LXVIII.

Quomodo in iflis id, quod clarè cognoscimus, ab eo in quo falli possumus, sit distinguendum.

LXIX.

Longè aliter cognofci
magnitudinem figuram, &c., quàm co-

lores, dolores, Sc.

clarè percipi jam dictum est^a: quàm quid in eodem corpore sit color, vel dolor, vel odor, vel sapor, vel quid aliud ex iis, quæ ad sensus dixi esse referenda. Quamvis enim videntes aliquod corpus, non magis certi simus illud existere, quatenus apparet siguratum, quàm quatenus apparet coloratum: longè tamen evidentiùs agnoscimus, quid sit in eo esse figuratum, quàm quid sit esse coloratum.

LXX.

Nos posse duobus modis de sensibilibus judicium ferre, quorum uno errorem præcavemus, alio in errorem incidimus.

Patet itaque in re idem esse, cum dicimus nos percipere colores in objectis, ac si diceremus nos percipere aliquid in objectis, quod quidem quid fit ignoramus, sed à quo efficitur in nobis ipsis sensus quidam valde manifestus & perspicuus, qui vocatur sensus colorum. In modo autem judicandi permagna est diverfitas: nam quamdiu tantum judicamus aliquid effe in objectis (hoc est, in rebus, qualescunque demum illæ fint, à quibus fenfus nobis advenit), quod quidnam fit ignoramus, tantùm abest ut fallamur, quin potiùs in eo errorem præcavemus, quòd advertentes nos aliquid ignorare, minùs proclives simus ad temerè de ipso judicandum. Cùm verò putamus nos percipere colores in objectis, etfi revera nesciamus quidnam sit, quod tunc nomine coloris appellamus, nec ullam fimilitudinem intelligere possimus, inter colorem quem fupponimus esse in objectis, & illum quem experimur esse in sensu: quia tamen hoc ipsum non advertimus, & multa alia funt, ut magnitudo, figura, numerus, &c., quæ clarè percipimus non aliter à nobis fentiri vel intelligi, quàm ut funt aut faltem esse possunt in objectis: facilè in eum errorem delabimur, ut judicemus

a. Art. xLvIII, p. 22-23 ci-avant

id, quod in objectis vocamus colorem, esse quid omnino simile colori quem sentimus, atque ita ut id, quod nullo modo percipimus, à nobis clarè percipi arbitremur.

Hîcque primam & præcipuam errorum omnium caufam licet agnoscere. Nempe in primâ ætate, mens nostra tam arctè corpori erat alligata, ut non aliis cogitationibus vacaret, quàm iis folis, per quas ea fentiebat quæ corpus afficiebant : necdum ipfas ad quidquam extra se positum referebat, sed tantum ubi quid corpori incommodum occurrebat, fentiebat dolorem; ubi quid commodum, fentiebat voluptatem; & ubi fine magno commodo vel incommodo corpus afficiebatur, pro diversitate partium in quibus & modorum quibus afficiebatur, habebat diversos quosdam fensus, illos scilicet quos vocamus fensus saporum, odorum, fonorum, caloris, frigoris, luminis, colorum, & fimilium, quæ nihil extra cogitationem positum repræsentant. Simulque etiam percipiebat magnitudines, figuras, motus, & talia; quæ illi non ut sensus, sed ut res quædam, vel rerum modi, extra cogitationem existentes, aut saltem existendi capaces, exhibebantur, etsi hanc inter ista differentiam nondum notaret. Ac deinde, cum corporis machinamentum, quod fic à naturâ fabricatum est ut propriâ suâ vi variis modis moveri possit, hinc inde temerè se contorquens, casu commodum quid assequebatur aut fugiebat incommodum, mens illi adhærens incipiebat advertere id, quod ita affequebatur aut fugiebat, 30 extra se esse; nec tantum illi tribuebat magnitudines, figuras, motus, & talia, quæ ut res aut rerum modos

LXXI.

Præcipuam errorum
caufam à præjudiciis
infantiæ procedere.

percipiebat, fed etiam fapores, odores, & reliqua, quorum in se sensum ab ipso effici advertebat. Atque omnia tantùm referens ad utilitatem corporis, cui erat immerfa, eò plus aut minùs rei effe putabat in unoquoque objecto à quo afficiebatur, prout plus aut minus ab ipso afficiebatur. Unde factum est, ut multò plus substantiæ, seu corporeitatis, esse putaret in saxis aut metallis, quàm in aquâ vel aëre, quia plus duritiei & ponderositatis in iis sentiebat. Quin & aërem, quandiu nullum in eo ventum aut frigus aut calorem experiebatur, pro nihilo prorfus ducebat. Et quia non plus luminis à stellis quam ab exiguis slammis lucernarum ipsi affulgebat, idcirco nullas stellas slammis istis majores sibi repræsentabat. Et quia nec terram in gyrum verti, nec ejus superficiem in globum curvatam esse notabat, ideò proclivior erat ad putandum, & eam immobilem, & ejus superficiem planam esfe. Milleque aliis ejusmodi præjudiciis, à primâ infantiâ, mens nostra imbuta est; que deinde in pueritiâ non recordabatur fuisse à se sine sufficienti examine recepta, fed tanquam fenfu cognita, vel à naturâ fibi indita, pro verissimis evidentissimisque admisit.

Et quamvis jam maturis annis, cùm mens non ampliùs tota corpori fervit, nec omnia ad illud refert, fed etiam de rerum, in fe ipfis spectatarum, veritate inquirit, permulta ex iis, quæ sic antea judicavit, falsa esse deprehendat: non | tamen ideò facilè ipsa ex memorià sua expungit, & quamdiu in ea hærent, variorum errorum causæ esse possunt. Ita, exempli causà, quoniam a prima ætate stellas imaginati sumus perexi-

2 effici (errata, 1re édit.)] causari (texte).

LXXII.

Alteram errorum caufam esfe, quòd præjudiciorum oblivisci
nequeamus.

guas, etfi jam rationes Astronomicæ perspicuè nobis ostendant ipsas esse quam maximas, tantum tamen præjudicata opinio adhuc valet, ut nobis perdifficile sit, ipsas aliter quam priùs imaginari.

Præterea mens nostra non sine aliquâ difficultate ac defatigatione potest ad ullas res attendere; omniumque difficillimè ad illa attendit, quæ nec sensibus, nec quidem imaginationi præsentia sunt: sive quia talem, ex eo quòd corpori conjuncta sit, habet naturam; sive quia in primis annis, cùm tantùm circa fenfus & imaginationes occuparetur, majorem de ipsis quam de cæteris rebus cogitandi usum & facilitatem acquisivit. Hinc autem fit, ut jam multi nullam fubstantiam intelligant, nisi imaginabilem, & corpoream, & etiam fensibilem. Neque enim nôrunt ea sola esse imaginabilia, quæ in extensione, motu & figurâ consistunt, etsi alia multa intelligibilia fint; nec putant quidquam posse sublistere, quod non sit corpus; nec denique ullum corpus non fensibile. Et quia revera nullam rem, qualis ipfa est, sensu solo percipimus, ut infrà clarè ostendetur, hinc accidit, ut plerique in tota vita nihil nisi confusè percipiant.

Et denique, propter loquelæ usum, conceptus omnes nostros verbis, quibus eos exprimimus, alligamus, nec eos nisi simul cum istis verbis memoriæ mandamus. Cùmque faciliùs postea verborum quàm rerum recordemur, vix unquam ullius rei conceptum habemus tam distinctum, ut illum ab omni verborum conceptu separemus, cogita tionesque hominum ferè omnium circa verba magis quàm circa res versantur : adeò ut persæpe vocibus non intellectis præbeant

LXXIII.

Tertiam caufam esfe, quòd desatigemur, ad ea, quæ sensibus præsentianon sunt, attendendo; & ideò assue ti simus de illis, non ex præsenti perceptione, sed ex præconceptâ opinione judicare.

LXXIV.

Quartam caufam effe, quòd conceptus nofiros verbis, quæ rebus accuratè non refpondent, alligemus. LXXV.
Summa eorum quæ obfervanda funt, ad rede philofophandum.

affensum, quia putant se illas olim intellexisse, vel ab aliis qui eas rectè intelligebant accepisse. Que omnia, quamvis accurate hic tradi non possint, quia natura humani corporis nondum suit exposita, necdum probatum est ullum corpus existere, videntur tamen satis posse intelligi, ut juvent ad claros & distinctos conceptus ab obscuris & confusis dignoscendos.

Itaque ad feriò philosophandum, veritatemque omnium rerum cognoscibilium indagandam: primò, omnia præjudicia funt deponenda, five accuratè est cavendum, ne ullis ex opinionibus olim à nobis receptis fidem habeamus, nisi priùs, iis ad novum examen revocatis, veras esfe comperiamus. Deinde, ordine est attendendum ad notiones, quas ipfimet in nobis habemus, eæque omnes & folæ, quas fic attendendo clarè ac distinctè cognoscemus, judicandæ sunt veræ. Quod agentes, inprimis advertemus nos existere, quatenus fumus naturæ cogitantis; & fimul etiam, & effe Deum, & nos ab illo pendere, & ex ejus attributorum confideratione cæterarum rerum veritatem posse indagari, quoniam ille est ipsarum causa; & denique, præter notiones Dei & mentis nostræ, esse etiam in nobis notitiam multarum propositionum æternæ veritatis, ut quòd ex nihilo nihil fiat, &c.; itemque, naturæ cujufdam corporeæ, five extenfæ, divifibilis, mobilis, &c.; itemque, sensuum quorundam qui nos afficiunt, ut doloris, colorum, faporum, &c., quamvis nondum fciamus quæ sit causa, cur ita nos afficiant. Et hæc conserentes cum iis quæ confusiùs antea cogitabamus, usum claros & distinctos omnium rerum cognoscibilium conceptus formandi acquiremus. Atque in his paucis

præcipua cognitionis humanæ principia contineri mihi videntur.

Præter cætera autem, memoriæ nostræ pro summå regulå est insigendum, ea quæ nobis à Deo revelata sunt, ut omnium certissima esse credenda. Et quamvis fortè lumen rationis, quam maximè clarum & evidens, aliud quid nobis suggerere videretur, soli tamen authoritati divinæ potiùs quam proprio nostro judicio sidem esse adhibendam. Sed in iis, de quibus sides divina nihil nos docet, minimè decere hominem philosophum aliquid pro vero assumere, quod verum esse nunquam perspexit; & magis sidere sensibus, hoc est, inconsideratis infantiæ suæ judiciis, quam maturæ rationi.

LXXVI.

Autoritatem divinam perceptioni nostra este praferendam: fed est feclusa non decere philosophum aliis quam perceptis assentiri.

PRINCIPIORUM PHILOSOPHIÆ

PARS SECUNDA.

De Principiis rerum materialium.

I.

Quibus rationibus rerum materialium
existentia certò cognoscatur.

Etsi nemo non sibi satis persuadeat res materiales existere, quia tamen hoc à nobis paulò antè in dubium revocatum esta, & inter prima nostra atatis prajudicia numeratum, nunc opus est ut rationes investigemus, per quas id certò cognofcatur. Nempe quicquid fentimus, procul dubio nobis advenit à re aliquâ, quæ à mente nostrâ diversa est. Neque enim est in nostrâ potestate efficere, ut unum potiùs quàm aliud sentiamus; fed hoc à re illa quæ fenfus nostros afficit, planè pendet. Quæri quidem potest an res illa sit Deus, an quid à Deo diversum. Sed quia sentimus, sive potiùs à sensu impulsi clarè ac distinctè percipimus, materiam quandam extensam in longum, latum & profundum, cujus variæ partes variis figuris præditæ funt, ac variis motibus cientur, ac etiam efficiunt ut varios fenfus habeamus colorum, odorum, doloris, &c.: fi Deus immediatè per se ipsum istius materiæ extensæ ideam menti nostræ exhiberet, vel tantúm si essiceret ut exhibere-

a. Pars I, art. IV, p. 5-6.

tur à re aliquâ, in quâ nihil effet extensionis, nec siguræ, nec motûs: nulla ratio potest excogitari, cur
non deceptor esset putandus. Ipsam enim clare intelligimus tanquam rem à Deo & à nobis, sive à mente
5 nostrâ, plane diversam; ac etiam clare videre nobis
videmura, ejus ideam à rebus extra nos positis, quibus
omnino similis est, advenire; Dei autem naturæ plane
repugnare ut sit deceptor, jam ante est animadversumb.
Atque ideo hîc omnino concludendum est, rem quandam extensam in longum, latum & profundum, omnesque illas proprietates quas rei extensæ convenire
clare percipimus habentem, existere. Estque hæc res
extensa, quam corpus sive materiam appellamus.

Eâdem ratione, menti nostræ corpus quoddam magis arctè, quàm reliqua alia corpora, conjunctum esse, concludi potest, ex eo quòd perspicuè advertamus dolores aliosque sensus est conscia non à se improviso advenire; quos mens est conscia non à se solà proficisci, nec ad se posse pertinere ex eo solo quòd sit res cogitans, sed tantùm ex eo quòd alteri cuidam rei extensæ ac mobili adjuncta sit, quæ res humanum corpus appellatur. Sed accuratior ejus rei explicatio non est hujus locic.

Satis erit, si advertamus sensuum perceptiones non referri, nisi ad istam corporis humani cum mente conjunctionem, & nobis quidem ordinariè exhibere, quid ad illam externa corpora prodesse possint aut nocere; non autem, nisi interdum & ex accidenti, nos docere,

II.

Quibus etiam cognofcatur corpus huma-

fcatur corpus humanum menti effe arclè conjunctum.

III.

Senfuum perceptiones, non quid revera fit in rebus, fed quid inmano composito profit vel obsit, docere,

a. Voir t. V, p. 167.

b. Pars I, art. xxix et xxxvi, p. 16 et 18.

c. Voir t. IX de cette édition, p. 64, note c, de la traduction française. ŒUVRES. III.

15

qualia in feipfis existant. Ita enim sensuum præjudicia facilè deponemus, & solo intellectu, ad ideas sibi à natura inditas diligenter attendente, hîc utemur.

Quod agentes, percipiemus naturam materiæ, five corporis in universum spectati, non consistere in eo quòd fit res dura, vel ponderofa, vel colorata, vel alio aliquo modo fenfus afficiens: fed tantùm in eo quòd fit res extenfa in longum, latum & profundum^a. Nam, quantum ad duritiem, nihil aliud de illà fensus nobis indicat, quàm partes durorum corporum resistere motui manuum nostrarum, cum in illas incurrunt. Si enim, quotiescunque manus nostræ versus aliquam partem moventur, corpora omnia ibi existentia recederent eâdem celeritate quâ illæ accedunt, nullam unquam duritiem sentiremus. Nec ullo modo potest intelligi, corpora quæ fic recederent, idcirco naturam corporis esse amissura; nec proinde ipsa in duritie consistit. Eâdemque ratione oftendi potest, & pondus, & colorem, & alias omnes ejulmodi qualitates, quæ in materià corporeà fentiuntur, ex eà tolli posse, ipsà integrà

Duæ verò adhuc causæ supersunt, ob quas potest dubitari, an vera natura corporis in sola extensione consistat. Una est, quòd multi existiment, pleraque corpora sic posse raresieri ac condensari, ut raresacta plus habeant extensionis quàm condensata; sintque etiam nonnulli adeò subtiles, ut substantiam corporis ab ejusdem quantitate, atque ipsam quantitatem ab extensione distinguant. Altera est, quòd ubi nihil aliud

remanente: unde fequitur, à nullâ ex illis ejus natu-

a. Voir t. V, p. 69.

ram dependere.

IV.

Naturam corporis non in pondere, duritie, colore, aut fimilibus; fed in fold extensione consistere.

V.

Præjudicia de rarefadione & de vacuo, hanc corporis naturam obscuriorem facere. esse intelligimus, quàm extensionem in longum, latum & profundum, non soleamus dicere ibi esse corpus, sed tantummodo spatium, & quidem spatium inane, quod ferè omnes sibi persuadent esse purum nihil.

Sed quantum ad rarefactionem & condenfationem, quicunque ad cogitationes fuas attendet, ac nihil volet admittere nisi quod clarè percipiat, non putabit in ipsis aliud quidquam contingere, quàm figuræ mutationem: ita scilicet, ut rara corpora illa sint, inter quorum partes multa intervalla existunt, corporibus aliis repleta; & per hoc tantùm densiora reddantur, quòd ipsorum partes, ad invicem accedentes, intervalla ista imminuant vel planè tollant: quod ultimum si aliquando contingat, tunc corpus tam denfum evadit, ut repugnet ipfum denfius reddi posse. Atqui non ideò minùs tunc extensum est, quam cum partes habens à se mutuò dissitas, majus spatium amplectitur: quia quicquid extensionis in poris siye intervallis à partibus ejus relictis continetur, nullo modo ipsi tribui debet, sed aliis quibufvis corporibus, a quibus intervalla ista replentur. Ut cùm videmus spongiam, aquâ vel alio liquore turgentem, non putamus ipfam fecundum fingulas fuas partes magis extensam, quàm cùm compressa est & sicca; sed tantummodo poros habere magis patentes, ac ideò per majus spatium esse diffulam.

Et fanè non video, quid moverit nonnullos, ut mallent dicere rarefactionem fieri per augmentationem quantitatis, quàm ipfam hoc fpongiæ exemplo expli-30 care. Nam etsi, cùm aër aut aqua raresiunt, non videamus ullos ipsorum poros qui ampliores reddantur, VI. Quomodo fiat rarefadio.

VII.
Eam non posse ullo alio
modo intelligibili
explicari.

nec ullum novum corpus, quod ad illos replendos accedat: non est tamen rationi tam consentaneum, aliquid non intelligibile effingere, ad eorum rarefactionem verbotenus explicandam, quàm ex hoc quòd rarefiant, concludere in ipsis esse poros, sive intervalla quæ ampliora redduntur, & novum aliquod corpus accedere quod ipfa implet, etsi hoc novum corpus nullo fensu percipiamus. Nulla enim ratio nos cogit ad credendum, corpora omnia quæ existunt debere sensus nostros afficere. Ac rarefactionem perfacile hoc modo, non autem ullo alio, fieri posse percipimus. Ac denique planè repugnat aliquid novâ quantitate vel novâ extensione augeri, quin simul etiam nova substantia extenfa, hoc est, novum corpus ei accedat. Neque enim ullum additamentum extensionis vel quantitatis, fine additamento substantiæ quæ sit quanta & extensa, potest intelligi, ut ex sequentibus clariùs patebit.

VIII.

Quantitatem & numerum differre tantum
ratione à re quantâ
& numeratâ.

Quippe quantitas à fubstantia extensa in re non dissert, sed tantum ex parte nostri conceptus, ut & numerus à re numerata. Ita scilicet ut totam naturam substantiæ corporeæ, quæ est in spatio decem pedum, possimus considerare, quamvis ad istam mensuram decem pedum non attendamus: quia planè eadem intelligitur in qualibet istius spatii parte ac in toto. Et vice versa, potest intelligi numerus denarius, ut etiam quantitas continua decem pedum, etsi ad istam determinatam substantiam non attendamus: quia planè idem est conceptus numeri denarii, sive ad hanc mensuram decem pedum, sive ad quidlibet aliud referatur; & quantitas continua decem pedum, etsi non possit

intelligi fine aliquâ fubstantiâ extensâ, cujus sit quantitas, potest tamen sine hac determinatâ. In re autem sieri non potest, ut vel minimum quid ex istâ quantitate aut extensione tollatur, quin tantundem etiam de substantiâ detrahatur; nec vice versâ, ut tantillum de substantiâ detrahatur, quin tantundem de quantitate ac extensione tollatur.

Et quamvis fortè nonnulli aliud dicant, non puto tamen ipfos aliud eâ de re percipere; fed cùm fubstantiam ab extensione aut quantitate distinguunt, vel nihil per nomen substantiæ intelligunt, vel consusam tantùm substantiæ incorporeæ ideam habent, quam falsò tribuunt corporeæ, hujusque substantiæ corporeæ veram ideam extensioni relinquunt, quam tamen accidens vocant, atque ita planè aliud efferunt verbis, quam mente comprehendunt.

Non etiam in re differunt spatium, sive locus internus, & substantia corporea in eo contenta, sed tantum in modo, quo à nobis concipi solent. Revera enim extensio in longum, latum & profundum, quæ spatium constituit, eadem planè est cum illà quæ constituit corpus. Sed in hoc differentia est, quòd ipsam in corpore ut singularem consideremus, & putemus semper mutari quoties mutatur corpus: in spatio verò unitatem tantum genericam ipsi tribuamus, adeò ut, mutato corpore quod spatium implet, non tamen extensio spatii mutari censeatur, sed remanere una & eadem, quamdiu manet ejusdem magnitudinis ac siguræ, servatque eundem situm inter externa quædam corpora, per quæ illud spatium determinamus.

16 comprehendunt] comprehendant (texte, 1re édit.).

IX.

Subflantiam corpoream, cùm à quantitate fuà diftinguitur, confusè concipi tanquam incorpoream.

X.
Quid fit fpatium, five locus internus.

10

15

XI. Quomodo in re-non

Quomodo in re non differat à fubflantiâ corporea,

Et quidem facilè agnoscemus, eandem esse extensionem, quæ naturam corporis & naturam spatii constituit, nec magis hæc duo à se mutuò differre, quàm natura generis aut speciei differt à naturâ individui : si attendentes ad ideam quam habemus alicujus corporis, exempli causa, lapidis, rejiciamus ab illa id omne quod ad corporis naturam non requiri cognoscimus: nempe rejiciamus primò duritiem, quia si lapis liquefiat aut in pulvisculos quam minutissimos dividatur, illam amittet, neque tamen ideò definet esse corpus; rejiciamus etiam colorem, quia vidimus fæpe lapides adeò pellucidos, ut nullus in iis effet color; rejiciamus gravitatem, quia quamvis ignis fit levissimus, non ideò minùs putatur esse corpus; ac denique rejiciamus frigus & calorem, aliasque omnes qualitates, quia vel non confiderantur in lapide, vel iis mutatis, non ideò lapis corporis naturam amifisse existimatur. Ita enim advertemus, nihil planè in ejus ideâ remanere, præterquàm quòd fit quid extenfum in longum, latum & profundum: quod idem continetur in ideâ spatii, non modò corporibus pleni, fed ejus etiam quod vacuum appellatur.

XII. Quomodo ab eådem differat in modo, quo concipitur. Est autem differentia in modo concipiendi; nam, sublato lapide ex spatio vel loco in quo est, putamus etiam ejus extensionem esse sublatam, utpote quam ut singularem & ab ipso inseparabilem spectamus. Sed interim extensionem loci, in quo erat lapis, remanere arbitramur, eandemque esse, quamvis jam ille locus lapidis à ligno, vel aquâ, vel aëre, vel alio quovis corpore occupetur, vel etiam vacuus esse credatur: quia ibi consideratur extensio in genere, censeturque eadem

esse lapidis, ligni, aquæ, aëris, aliorumque corporum, vel etiam ipsius vacui, si quod detur, modò tantùm sit ejusdem magnitudinis ac | siguræ, servetque eundem situm inter corpora externa, quæ spatium illud determinant.

Quippe nomina loci aut spatii non significant quicquam diversum à corpore quod dicitur esse in loco, fed tantum ejus magnitudinem, figuram, & fitum inter alia corpora designant. Et quidem, ut ille situs determinetur, respicere debemus ad alia aliqua corpora, quæ ut immobilia spectemus; ac prout ad diversa respicimus, dicere possumus eandem rem, eodem tempore, locum mutare ac non mutare. Ut, cùm navis in mari provehitur, qui sedet in puppi manet semper uno in loco, si ratio habeatur partium navis inter quas eundem situm servat; & ille idem assiduè locum mutat, si ratio littorum habeatur, quoniam affiduè ab unis recedit & ad alia accedit. Ac præterea, si putemus terram moveri, tantumque præcifè procedere ab Occidente versus Orientem, quantum navis interim ex Oriente in Occidentem promovetur, dicemus rursus illum qui fedet in puppi, locum fuum non mutare: quia nempe loci determinationem ab immotis quibusdam cœli punctis desumemus. Sed si tandem cogitemus, nulla ejusmodi puncta verè immota in universo reperiri, ut probabile esse infrà ostendetura, inde concludemus nullum esse permanentem ullius rei locum, nisi quatenus à cogitatione nostra determinatur.

Differunt autem nomina loci & fpatii, quia locus magis expresse designat situm quam magnitudinem

a. Voir t. IX de cette édition, p. 70, note a, de la traduction française.

XIII. Quid fit locus externus.

XIV. In quo differant locus & fpatium, aut figuram, & è contra magis ad has attendimus, cùm loquimur de spatio. Dicimus enim frequenter unam rem in locum alterius succedere, quamvis non sit accuratè ejusdem magnitudinis, nec figuræ; sed tunc negamus illam idem | spatium occupare; ac semper, cùm ille situs mutatur, dicimus locum mutari, quamvis eadem magnitudo ac sigura permaneat. Cùmque dicimus rem esse in hoc loco, nihil aliud intelligimus, quàm illam obtinere hunc situm inter alias res; & cùm addimus ipsam implere hoc spatium vel hunc locum, intelligimus præterea ipsam esse hujus determinatæ magnitudinis ac siguræ.

XV. Quomodo locus externus pro fuperficie corporis ambientis reclè fumatur.

Atque ita spatium quidem semper sumimus pro extensione in longum, latum & profundum. Locum autem aliquando consideramus ut rei, quæ in loco est, internum, & aliquando ut ipsi externum. Et quidem internus idem planè est quod spatium; externus autem fumi potest pro superficie quæ proximè ambit locatum. Notandumque est, per superficiem non hic intelligi ullam corporis ambientis partem, fed folum terminum, qui medius est inter ipsum corpus ambiens & id quod ambitur, quique nihil aliud est quàm modus : vel certè intelligi fuperficiem in communi, quæ non fit pars unius corporis magis quàm alterius, fed eadem femper esse censeatur, cùm retinet eandem magnitudinem & figuram. Etfi enim omne corpus ambiens cum fuâ superficie mutetur, non ideò res quam ambit locum mutare existimatur, si eundem interim situm servet inter illa externa, quæ tanquam immobilia spectantur. Ut si navim in unam partem à fluminis lapsu, & in contrariam à vento tam æqualiter impelli suppona-

5

10

ı 5

20

25

30

mus, ut situm suum inter ripas non mutet, facilè aliquis credet ipsam manere in eodem loco, quamvis omnis superficies ambiens mutetur.

Vacuum autem philosophico more sumptum, hoc est, in quo nulla planè sit substantia, dari non posse manisestum est, ex eo quòd extensio spatii, vel loci interni, non differat ab extensione corporis. Nam cùm ex hoc solo quòd corpus sit extensum in longum, latum & prosundum, rectè concludamus illud esse substantiam, quia omnino repugnat ut nihili sit aliqua extensio, idem etiam de spatio, quod vacuum supponitur, est concludendum: quòd nempe, cùm in eo sit extensio, necessario etiam in ipso sit substantia.

Et quidem ex vulgi ufu, per nomen vacui non fole-15 mus fignificare locum vel spatium in quo nulla planè sit res, sed tantummodo locum in quo nulla sit ex iis rebus, quas in eo esse debere cogitamus. Sic, quia urna facta est ad aquas continendas, vacua dicitur, cùm aëre tantum est plena. Sic nihil est in piscina, licèt aquis abundet, si in eâ desint pisces. Sic inane est navigium, quod comparatum erat ad vehendas merces, si folis arenis, quibus frangat impetus venti, fit onustum. Sic denique inane est spatium, in quo nihil est sensibile, quamvis materià creatà & per se subsistente plenum sit: quia non solemus considerare, nisi eas res quæ à sensibus attinguntur. Atqui si postea, non attendentes quid per nomina vacui & nihili fit intelligendum, in spatio quod vacuum esse diximus, non modò nihil sensibile, sed omnino nullam rem contineri existimemus: in eundem errorem incidemus, ac si ex eo quòd ŒUVRES. III.

XVI.
Repugnare ut detur
vacuum, five in quo
nulla planè fit res.

XVII.
Vacuum ex vulgi ufu
non excludere omne
corpus.

usitatum sit dicere urnam, in quâ nihil est nisi aër, vacuam esse, ideò judicaremus aërem in eâ contentum non esse rem subsistentem.

XVIII.

Quomodo emendandum
fit præjudicium de
vacuo abfolutė fumpto.

Lapfique fumus ferè omnes à primâ ætate in hunc errorem, propterea quòd, non advertentes ullam effe inter vas & corpus in eo contentum necessariam conjunctionem, non putavimus quicquam obstare, quominus faltem | Deus efficiat, ut corpus, quod vas aliquod replet, inde auferatur, & nullum aliud in ejus locum fuccedat. Jam autem, ut errorem illum emendemus, considerare oportet nullam quidem esse connexionem inter vas & hoc vel illud corpus particulare quod in eo continetur, fed effe maximam, ac omnino necessariam, inter valis figuram concavam & extensionem in genere sumptam, quæ in eâ cavitate debet contineri. Adeò ut non magis repugnet nos concipere montem fine valle, quam intelligere istam cavitatem absque extensione in eâ contentâ, vel hanc extensionem absque substantia quæ sit extensa: quia, ut sæpe dictum est, nihili nulla potest esse extensio. Ac proinde, si quæratur quid siet, si Deus auferat omne corpus quod in aliquo vase continetur, & nullum aliud in ablati locum venire permittat: respondendum est, vasis latera fibi invicem hoc ipfo fore contigua. Cum enim inter duo corpora nihil interjacet, necesse est ut se mutuò tangant; ac manifestè repugnat ut distent, sive ut inter ipsa sit distantia, & tamen ut ista distantia sit nihil: quia omnis distantia est modus extensionis, & ideò sine substantià extensà esse non potesta.

XIX. Ex his ea confirmari, Postquam sie advertimus substantiæ corporeæ na-

a. Voir t. IV, p. 329, l. 6.

turam in eo tantùm confistere, quòd sit res extensa; ejusque extensionem non esse diversam ab ea, quæ spatio quantumvis inani tribui solet: facilè cognoscimus sieri non posse, ut aliqua ejus pars plus spatii occupet una vice quàm alia, sicque aliter raresiat, quàm modo paullò antè explicato ; vel ut plus sit materiæ, sive substantiæ corporeæ, in vase, cùm plumbo, vel auro, vel alio quantumvis gravi ac duro corpore plenum est, quàm cùm aërem tantùm continet, vacuumque existimatur: quia partium materiæ | quantitas non pendet ab earum gravitate aut duritie, sed à sola extensione, quæ semper in eodem vase est æqualis.

Cognoscimus etiam fieri non posse ut aliquæ atomi, five materiæ partes ex naturâ fuâ indivisibiles, existant. Cùm enim, si quæ sint, necessariò debeant esse extensæ, quantumvis parvæ fingantur, possumus adhuc unamquamque ex ipsis in duas aut plures minores cogitatione dividere, ac proinde agnoscere esse divisibiles. Nihil enim possumus cogitatione dividere, quin hoc ipfo cognoscamus esse divisibile; atque ideò, si judicaremus id ipsum esse indivisibile, judicium nostrum à cognitione dissentiret. Quin etiam si fingamus, Deum efficere voluisse, ut aliqua materiæ particula in alias minores dividi non possit, non tamen illa propriè indivisibilis erit dicenda. Ut etenim effecerit eam à nullis creaturis dividi posse, non certè sibi ipsi ejusdem dividendæ facultatem potuit adimere : quia fieri planè non potest, ut propriam suam potentiam imminuat, quemadmodum fuprà notatum est b. Atque ideò, absoquæ de rarefactione dicta funt.

XX.

Ex his etiam demonftrari, nullas atomos
dari posse.

a. Art. vi ci-avant, p. 43.

b. Pars I, art. Lx, p. 29, l. 11-13.

15

lutè loquendo, illa divisibilis remanebit, quoniam ex naturâ suâ est talis.

XXI.
Item mundum esse indefinite extensum.

XXII.

Item unam & eandem effe materiam cæli & terræ; ac plures mundos effe non poffe.

XXIII.

Omnem materiæ variationem, five omnem ejus formarum diverfitatem pendere à motu. Cognoscimus præterea hunc mundum, sive substantiæ corporeæ universitatem, nullos extensionis suæ sines habere. Ubicunque enim sines illos esse singamus, semper ultra ipsos aliqua spatia indefinitè extensa non modò imaginamur, sed etiam verè imaginabilia, hoc est, realia esse percipimus; ac proinde, etiam substantiam corpoream indefinitè extensam in iis contineri. Quia, ut jam susè ostensum est, idea ejus extensionis, quam in spatio qualicunque concipimus, eadem plane est cum idea substantiæ corporeæ.

Hincque etiam colligi facilè potest, non aliam esse materiam cœli quàm terræ; atque omnino, si mundi essent infiniti, non posse non illos omnes ex una & eadem materia constare; nec proinde plures, sed unum tantùm, esse posse : quia perspicuè intelligimus illam materiam, cujus natura in eo solo consistit quòd sit substantia extensa, omnia omnino spatia imaginabilia, in quibus alii isti mundi esse deberent, jam occupare: nec ullius alterius materiæ ideam in nobis reperimus.

Materia itaque in toto universo una & eadem existit, utpote quæ omnis per hoc unum tantùm agnoscitur, quòd sit extensa. Omnesque proprietates, quas in câ clarè percipimus, ad hoc unum reducuntur, quòd sit partibilis, & mobilis secundùm partes, & proinde capax illarum omnium assectionum, quas ex ejus partium motu sequi posse percipimus. Partitio enim, quæ sit solà cogitatione, nihil mutat; sed omnis materiæ

a. Voir t. V, p. 69.

b. Ibidem.

variatio, sive omnium ejus formarum diversitas, pendet à motu. Quod passim etiam à Philosophis videtur suisse animadversum, quia dixerunt naturam esse principium motûs & quietis. Tunc enim per naturam intellexerunt id, per quod res omnes corporeæ tales evadunt, quales ipsas esse experimur.

Motus autem (scilicet localis, neque enim ullus alius sub cogitationem meam cadita; nec ideò etiam ullum alium in rerum naturâ fingendum puto), motus, inquam, ut vulgò fumitur, nihil aliud est quàm actio, quâ corpus aliquod ex uno loco in alium migrat. Et ideireo, quemadmodum fuprà monuimus b eandem rem eodem tempore dici posse locum mutare & non mutare, ita eadem etiam dici potest moveri & non moveri. Ut qui 15 fedet in navi, dum ea folvit è | portu, putat quidem fe moveri, si respiciat ad littora eaque ut immota consideret; non autem, si ad ipsam navim, inter cujus partes eundem semper situm servat. Quin etiam, quatenus vulgò putamus in omni motu esse actionem, in quiete verò ceffationem actionis, magis propriè tunc dicitur quiescere quàm moveri, quia nullam in se actionem fentit.

Sed si non tam ex vulgi usu, quàm ex rei veritate, consideremus quid per motum debeat intelligi, ut aliqua ei determinata natura tribuatur: dicere possumus esse translationem unius partis materia, sive unius corporis, ex vicinia eorum corporum, qua illud immediate contingunt & tanquam quiescentia spectantur, in viciniam aliorum. Ubi per unum corpus, sive unam partem ma-

XXIV. Quid fit motus juxta vulgarem fenfum.

XXV. Quid fit motus propri fumptus.

a. Cf. ci-avant, p. 33, l. 28-30, et p. 32, l. 7.

b. Ci-avant, p. 47, l. 9-10.

teriæ, intelligo id omne quod fimul transfertur; etfi rurfus hoc ipfum constare possit ex multis partibus, quæ alios in se habeant motus. Et dico esse translationem, non vim vel actionem quæ transfert, ut ostendam illum semper esse in mobilia, non in movente, quia hæc duo non satis accurate solent distingui; ac esse duntaxat ejus modum, non rem aliquam subsistentem, sicut sigura est modus rei siguratæ, ac quies rei quiescentis.

XXVI.

Non plus actionis requiriad motum quàm ad quietem.

Quippe notandum est, magno nos, in hoc, præjudicio laborare, quòd plus actionis ad motum requiri arbitremur, quàm ad quietem. Hocque ideò nobis ab ineunte ætate persuasimus, quòd corpus nostrum soleat moveri à nostra voluntate, cujus intimè conscii sumus, & quiescere ex hoc solo quòd terræ adhæreat per gravitatem, cujus vim non fentimus. Et quidem quia ista gravitas, alieque plures caufæ, à nobis non animadverse, motibus quos in | membris nostris ciere volumus reliftunt, efficiuntque ut fatigemur, putamus majore actione five majore vi opus effe ad motum ciendum, quàm ad illum fistendum: sumentes scilicet actionem pro conatu illo, quo utimur ad membra nostra & illorum ope alia corpora permovenda. Quod tamen præjudicium facilè exuemus, si consideremus, non modò conatu nobis opus esse ad movenda corpora externa, fed fæpe etiam ad corum motus fistendos, cùm à gravitate aliâve caufâ non fiftuntur. Ut, exempli gratiâ, non majori utimur actione ad navigium in aquâ ftagnante quiescens impellendum, quàm ad idem, cùm movetur, subitò retinendum : vel certè non multò ma-

a. Voir t. V, p. 384. — Ibid., p. 380, l. 26, et p. 403, l. 25 et 26.

jori; hinc enim demenda est aquæ ab eo sublevatæ gravitas, & ejusdem lentora, à quibus paulatim sisti posset.

Cùm autem hîc non agatur de illâ actione, quæ intelligitur esse in movente, vel in eo qui motum sistit, sed de solâ translatione, ac translationis absentiâ sive quiete: manisestum est hanc translationem extra corpus motum esse non posse, atque hoc corpus alio modo se habere, cùm transfertur, & alio, cùm non transfertur sive cùm quiescit: adeò ut motus & quies nihil aliud in eo sint, quàm duo diversi modi.

Addidi præterea, translationem sieri ex vicinià corporum contiguorum in viciniam aliorum, non autem ex uno loco in alium: quia, ut suprà explicuib, loci acceptio varia est, ac pendet à nostra cogitatione: sed cùm per motum intelligimus eam translationem quæ sit ex vicinia corporum contiguorum, quoniam una tantùm corpora eodem temporis momento ejusdem mobilis contigua es se pessente possumento ejusdem tantùm.

Addidi denique, translationem illam fieri ex viciniâ, non quorumlibet corporum contiguorum, sed eorum duntaxat, quæ tanquam quiescentia speclantur. Ipsa enim translatio est reciproca, nec potest intelligi corpus AB transferri ex viciniâ corporis CD°, quin simul etiam intelligatur corpus CD transferri ex viciniâ corporis AB: ac plane eadem vis & actio requini

MYXX.

Motum & quietem effe tantum diversos modos corporis moti.

XXVIII.

Motum proprie fumtum non referri, nifi ad corpora contigua ejus quod movetur.

XXIX.

Nec referri nifi ad ea corpora contigua: qua tanquam qui feentia speclantur.

a. Voir t. V, p. 168 et 384.

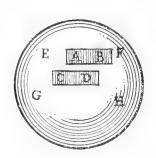
b. Art. x à art. xvi ci-avant, p. 45-48.

c. Voir t. V, p. 312, l. 15, et p. 345, l. 22.

ritur ex unâ parte atque ex alterâ. Quapropter si omnino propriam, & non ad aliud relatam, naturam motui tribuere vellemus, cùm duo corpora contigua unum in unam, aliud in aliam partem transferuntur, sicque à se mutuò separantur, tantundem motûs in uno quàm in altero esse diceremus. Sed hoc à communi loquendi usu nimium abhorreret : cùm enim assueti simus stare in terrà, eamque ut quiescentem considerare, quamvis aliquas ejus partes, aliis minoribus corporibus contiguas, ab eorum viciniâ transferri videamus, non tamen ipsam ideò moveri putamus.

XXX.

Cur ex duobus corpotibus contiguis qua feparantur ab invicem, unum potius quam aliud moveri dicatur. Hujusque rei præcipua ratio est, quòd motus intelligatur esse totius corporis quod movetur, nec possit ita intelligi esse totius terræ, ob translationem quarundam ejus partium ex vicinia minorum corporum quibus contiguæ sunt : quoniam sæpe plures ejusmodi translationes, sibi mutuò contrarias, in ipsa licet ad-



vertere. Ut si corpus EFGH sit terra, & supra ipsam eodem tempore corpus AB transferatur ab E versus F, ac CD ab H versus G, quamvis hoc ipso partes terræ corpori AB contiguæ à B versus A transferantur, neque minor vel

alterius naturæ actio in iis esse debeat, ad illam translationem, quàm in corpore AB: non ideò intelligimus terram moveri à B versus A, sive ab Occidente versus Orientem, quia pari ratione ob id quòd cjus partes corpori CD contiguæ transferantur à C versus D, intelligendum esset eam etiam in aliam par-

tem moveri, nempe ab Oriente in Occidentem; quæ duo inter se pugnant. Ita ergo, ne nimium à communi usu loquendi recedamus, non hic dicemus terram moveri, sed sola corpora AB & CD; atque ita de reliquis. Sed interim recordabimur, id omne quod reale est ac positivum in corporibus quæ moventur, propter quod moveri dicuntur, reperiri etiam in aliis ipsorum contiguis, quæ tamen ut quiescentia tantùm spectantur.

Etsi autem unumquodque corpus habeat tantùm unum motum fibi proprium, quoniam ab unis tantùm corporibus fibi contiguis & quiescentibus recedere intelligitur, participare tamen etiam potest ex aliis innumeris, si nempe sit pars aliorum corporum alios motus habentium. Ut, si quis ambulans in navi horologium in perâ gestet, ejus horologii rotulæ unico tantùm motu sibi proprio movebuntur, sed participabunt etiam ex alio, quatenus, adjunctæ homini ambulanti, unam cum illo materiæ partem component, & ex alio quatenus erunt adjunctæ navigio in mari fluctuanti, & ex alio quatenus adjunctæ ipsi mari, & denique alio quatenus adjunctæ ipsi terræ, si quidem tota terra moveatur. Omnesque hi motus revera erunt in rotulis istis; sed quia non facilè tam multi simul intelligi, nec etiam omnes agnosci possunt, sufficiet unicum illum, qui proprius est cujusque corporis, in ipso considerare.

Ac præterea ille unicus cujusque corporis motus, qui ei proprius est, instar plurium potest considerari: ut, cum in rotis curruum duos diversos distinguimus, unum scilicet circularem circa ipsarum axem, & alium rectum secundum longitudinem viæ per quam serun-

XXXI.

Quomodo in eodem corpore innumeri diverfi
motus esse possint.

TIXXX

Quomodo ctiam motus proprie fumptus, qui in quoque corpore unicus est, pro pluribus fumi possit,

a. Voir t. V, p. 70, p. 385, et p. 403, l. 25. ŒUVRES. III.

tur. Sed quòd ideò tales motus non fint revera distincti, patet ex eo, quòd unumquodque punctum corporis quod movetur, unam tantùm aliquam lineam describat. Nec refert, quòd ista linea sæpe sit valde contorta^a, & ideò à pluribus diversis motibus genita videatur: quia possumus imaginari, eodem modo

A B

quamcunque lineam, etiam rectam, quæ omnium simplicissima est, ex infinitis diversis motibus ortam esse. Ut si linea AB feratur versus CD, & eodem tempore punctum A feratur versus B, linea recta AD, quam hoc punctum A describet,

non minùs pendebit à duobus motibus rectis, ab A in B & ab AB in CD, quam linea curva, quæ à quovis rotæ puncto describitur, pendet à motu recto & circulari. Ac proinde, quamvis sæpe utile sit unum motum in plures partes hoc pacto distinguere, ad faciliorem ejus perceptionem, absolute tamen loquendo, unus tantum in unoquoque corpore est numerandus.

XXXIII.

Quoniodo in omni motu
integer circulus corporum fimul moveatur.

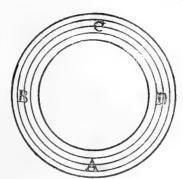
Ex hoc autem quòd fuprà fuerit animadversum b, loca omnia corporibus plena esse, semperque easdem materiæ partes æqualibus locis coæquari, sequitur nullum corpus moveri posse nisi per circulum, ita scilicet ut aliud aliquod corpus ex loco quem ingreditur expellat, hocque rursus aliud, & aliud, usque ad ultimum, quod in locum à primo derelictum, eodem temporis momento quo derelictus est, ingrediatur. Hocque facile intelligimus in circulo persecto, quia videmus nullum vacuum, nullamque raresactionem aut con-

a. Voir t. V, p. 168.

b. Art. xviii et xix, p. 50 et 51.

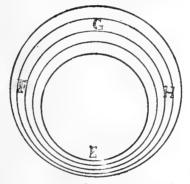
densationem requiri, ut pars circuli A moveatur versus B, modò eodem tempore pars B moveatur versus C,

C versus D, ac D versus A. Sed idem intelligi etiam potest in circulo non persecto, & quantumlibet irregulari, modò advertatur, quo pacto omnes locorum inæqualitates inæquali motuum celeritate possint compensari. Sic tota ma-



teria contenta in spatio EFGH circulariter moveri potest absque ullà condensatione vel vacuo, & eodem

tempore ejus pars quæ est verfus E, transire versus G, ac ea quæ est versus G, transire verfus E: modò tantùm, ut < si> spatium in G supponitur esse quadruplo latius quàm in E, ac duplò quàm in F & H, ita etiam quadruplo celeriùs mo-



veatur in E quàm in G, ac duplo celeriùs quàm in F vel H; atque ita reliquis omnibus in locis motùs celeritas angustiam loci compenset. Hoc enim pacto, in quovis determinato tempore, tantundem materiæ per unam istius circuli partem, quàm per alteram transibit.

Fatendum tamen est in motu isto aliquid reperiri, quod mens quidem nostra percipit esse verum, sed tamen, quo pacto siat, non comprehendit : nempe divisionem quarundam particularum materiæ in infinitum, sive indefinitam, atque in tot partes, ut nullam cogi-

XXXIV.

Hine fequi divifionem materia in particulas revera indefinitas, quamvis ea nobis fint incomprehenfibites,

15

tatione determinare possimus tam exiguam, quin intelligamus ipsam in alias adhuc minores reipsa esse divisam. Fieri enim non potest, ut materia quæ jam implet spatium G, successivè impleat omnia spatia innumeris gradibus minora, quæ sunt inter G & E, nisi aliqua ejus pars ad innumerabiles illorum spatiorum mensuras siguram suam accommodet: quod ut siat, necesse est omnes imaginabiles ejus particulas, quæ sunt revera innumeræ, à se mutuò aliquantulum removeri, & talis quantulacunque remotio vera divisio est^a.

XXXV. Quomodo fiat ifla divifio, & quòd non fit du-

bitandum quin fiat, etsi non comprehendatur,

Notandum autem me hîc non loqui de totâ materiâ, fed tantum de aliqua ejus parte. Quamvis enim supponamus duas aut tres ejus partes esse in G tantæ latitudinis quantæ est spatium E, itemque etiam plures alias minores, quæ maneant indivisæ: nihilominus intelligi potest eas moveri circulariter versus E, modò quædam aliæ ipsis admistæ sint, quæ se quomodolibet inflectant, & figuras suas sic mutent, ut junctæ istis figuras fuas non ita mutantibus, fed folam celeritatem motûs ad rationem loci occupandi accommodantibus, omnes angulos quos iste aliæ non occupabunt, accuratè compleant. Et quamvis, quomodo fiat indefinita ista divisio, cogitatione comprehendere nequeamus, non ideò tamen debemus dubitare quin fiat : quia clarè percipimus illam necessariò fequi ex naturâ materiæ nobis evidentissimè cognitâ, percipimusque etiam eam esse de genere eorum quæ à mente nostrâ, utpote finitâ, capi non possunt b.

a. Voir t. V, p. 70, p. 242, l. 21, et p. 274, l. 4.

b. Ibid., p. 242, l. 21.

Motûs naturâ fic animadverfâ, confiderare oportet ejus caufam, eamque duplicem : primò scilicet univerfalem & primariam, quæ est causa generalis omnium motuum qui funt in mundo; ac deinde particularem, à quâ fit ut fingulæ materiæ partes motus, quos priùs non habuerunt, acquirant. Et generalem quod attinet, manifestum mihi videtur illam non aliam esse, quàm Deum ipsum, qui materiam simul cum motu & quiete in principio creavit, jamque, per folum fuum concursum ordinarium, tantundem motûs & quietis in eâ totâ quantum tunc posuit conservat. Nam quamvis ille motus nihil aliud fit in materià motà quàm ejus modus: certam tamen & determinatam habet quantitatem, quam facilè intelligimus eandem 15 semper in totà rerum universitate esse posse, quamvis in fingulis ejus partibus mutetur. Ita scilicet ut putemus, cùm una pars materiæ duplò celeriùs movetur quàm altera, & hæc altera duplò major est quàm prior, tantundem motûs esse in minore quam in majore; ac quantò motus unius partis lentior fit, tantò motum alicujus alterius ipfi æqualis fieri celeriorem. Intelligimus etiam perfectionem esse in Deo, non solum quòd in se ipso sit immutabilis, sed etiam quòd modo quàm maximè constanti & immutabili operetur : adeò ut, iis mutationibus exceptis, quas evidens experientia vel divina revelatio certas reddit, quasque sine ullà in creatore mutatione fieri percipimus aut credimus. nullas alias in ejus operibus supponere debeamus, ne qua inde inconstantia in ipso arguatur. Unde sequitur 30 quàm maximè rationi esse consentaneum, ut putemus

29 qua] quæ (1re édit.).

XXXVI.

Deum esse primariam motiis causam: & eandem semper motiis quantitatem in universo conservare.

15

ex hoc folo, quòd Deus diversimodè moverit partes materiæ, cùm primùm illas creavit, jamque totam istam materiam conservet eodem planè modo eâdemque ratione quà priùs creavit, eum etiam tantundem motûs in ipsâ semper conservare.

XXXVII.

Prima lex natura:
quòd unaquaque res,
quantum in fe eft,
femperineodemstatu
perfeveret; sicque
quod femel movetur,
femper moveri pergat.

Atque ex hac eâdem immutabilitate Dei, regulæ quædam five leges naturæ cognosci posfunt, quæ sunt caufæ fecundariæ ac particulares diverforum motuum, quos in fingulis corporibus advertimus. Harum prima est, unamquamque rem, quatenus est simplex & indivifa, manere, quantum in se est, in eodem semper statu, nec unquam mutari nisi à causis externis. Ita, si pars aliqua materiæ sit quadrata, facilè nobis persuademus illam perpetuò mansuram esse quadratam, nisi quid aliunde adveniat quod ejus figuram mutet. Si quiescat, non credimus illam unquam incepturam moveri, nifi ab aliquâ caufâ ad id impellatur. Nec ulla major ratio est, si moveatur, cur putemus ipsam unquam suâ fponte, & à nullo alio impeditam, motum illum fuum esse intermissuram. Atque ideò concludendum est, id quod movetur, quantum in se est, semper moveri. Sed quia hîc verfamur circa terram, cujus constitutio talis est, ut motus omnes qui propè illam fiunt, brevi sistantur, & sæpe ob causas quæ sensus nostros latent : ideò ab ineunte ætate fæpe judicavimus eos motus; qui fic à causis nobis ignotis sistebantur, suâ sponte desinere. Jamque proclives fumus ad illud de omnibus exiftimandum, quod videmur in multis effe experti: nempe

6 immutabilitate] immobilitatte (sic, 1re édit.).

a. Voir t. V, p. 385.

illos ex naturâ fuâ ceffare, five tendere ad quietem. Quod profectò legibus naturæ quàm-maximè adverfatur: quies enim motui est contraria, nihilque ad suum contrarium, sive ad destructionem sui ipsius, ex proprià naturâ ferri potest.

Et verò quotidiana experientia, in iis quæ projiciuntur, regulam nostram omnino confirmat. Neque enim alia ratio est, cur projecta perseverent aliquandiu in motu, postquam à manu jaciente separata sunt, quàm quia semel mota pergunt moveri, donec ab obviis corporibus retardentur. Et manifestum est, ipsa solere ab aëre, aliisve quibuslibet sluidis corporibus in quibus moventur, paulatim retardari, atque ideò motum ipsorum diu durare non posse. Aërem enim motibus aliorum corporum resistere, ipso sensu tactus possumus experiri, si slabello ipsum percutiamus; idemque volatus avium confirmat. Et nullus alius est liquor, qui non manifestiùs adhuc, quàm aër, motibus projectorum resistat.

Altera lex naturæ est: unamquamque partem materiæ, seorsim spectatam, non tendere unquam ut secundum ullas lineas obliquas pergat moveri, sed tantummodo secundum rectas; etsi multæ sæpe cogantur deslectere propter occursum aliarum, atque, ut paulò antè dictum est^a, in quolibet motu siat quodammodo circulus, ex omni materià simul motà. Causa hujus regulæ eadem est quæ præcedentis, nempe immutabilitas & simplicitas operationis, per quam Deus motum in materià conservat. Neque enim illum conservat, nisi præcisè qualis est eo ipso temporis momento quo

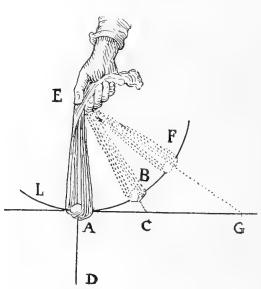
XXXVIII. De motu projedorum.

XXXIX.

Altera lew naturæ:
quòd omnis motus ew
fe ipfo fit redus; &
ideò quæ circulariter
moventur, tendere
femper ut recedant à
centro circuli quem
defcribunt.

a. Art. xxxIII, p. 58.

confervat, nullâ habitâ ratione ejus qui fortè fuit paulò antè. Ac quamvis nullus motus fiat in instanti, manifestum tamen est omne id quod movetur, in singulis instantibus quæ possunt designari dum movetur, determinatum esse ad motum suum continuandum versus aliquam partem, secundùm lineam rectam, non autem unquam secundùm ullam lineam curvam. Ut,



exempli causa, lapis A, in funda E A per circulum ABF rotatus, eo instanti, quo est in puncto A, determinatus quidemest ad motum versus aliquam partem, nempe secundum lineam rectam versus C, ita scilicet ut linea recta A C sit tangens circuli. Non autem singi

potest illum determinatum esse ad ullum motum curvum: etsi enim priùs venerit ex L ad A per lineam curvam, nihil tamen istius curvitatis intelligi potest in eo remanere, dum est in puncto A. Hocque etiam experientià confirmatur, quia si | tunc è sundà egrediatur, non perget moveri versus B, sed versus C. Ex quo sequitur, omne corpus quod circulariter movetur, perpetuò tendere ut recedat à centro circuli quem describit. Ut ipso manûs sensu experimur in lapide, dum illum sundà circumagimus. Et quia consideratione istà in sequentibus sæpe utemur, dili-

genter erit advertenda, fusiusque infrà exponetura.

Tertia lex naturæ hæc est: ubi corpus quod movetur alteri occurrit, si minorem habeat vim ad pergendum secundum lineam rectam, quam hoc alterum ad 5 ei resistendum, tunc deslectitur in aliam partem, & motum fuum retinendo folam motûs determinationem amittit; si verò habeat majorem, tunc alterum corpus fecum movet, ac quantum ei dat de suo motu, tantundem perdit. Ita experimur dura quælibet corpora projecta, cùm in aliud durum corpus impingunt, non ideò à motu cessare, sed versus contrariam partem reslecti; contrà verò, cùm occurrunt corpori molli, quia facilè in illud motum omnem fuum transmittunt, ideò statim ad quietem reduci. Atque omnes caufæ particulares mutationum, quæ corporibus accidunt, in hac tertià lege continentur, faltem eæ quæ ipfæ corporeæ funt; an enim, & qualem, mentes humanæ vel Angelicæ vim habeant corpora movendi, non jam inquirimus, fed ad tractationem de homine reservamus b.

Demonstratur autem prior pars hujus legis, ex eo quòd differentia sit inter motum in se spectatum & ipsius determinationem versus certam partem, quâ sit ut ista determinatio possit mutari, motu integro remanente. Cùm enim, ut antè dictum est, unaquæque res, non composita, sed simplex, qualis est motus, semper esse perseveret, quamdiu à nullà causa externa destruitur; & in occursu duri corporis, appareat quidem causa quæ impediat, ne motus alterius corporis, cui occurrit, maneat determinatus versus eandem partem; non

Tertia lex: quòd unum corpus, alteri fortiori occurrendo, nihil amittat de fuo motu; occurrendo verò minùs forti, tantum amittat, quantum in illud transfert.

XLI.

Probatio prioris partis
hujus regulæ.

ŒUVRES. III.

XL.

a. Ci-après, partie III, art. LVIII et LVIII.

b. Cf. art. 11 ci-avant, p. 41, note c.

XLII.

Probatio posterioris
partis.

XLIII.

In quo confistat vis cujusque corporis ad agendum vel resistendum. autem ulla, quæ motum ipfum tollat vel minuat, quia motus motui non est contrarius: hinc sequitur illum idcirco minui non debere.

Demonstratur etiam pars altera ex immutabilitate operationis Dei, mundum eâdem actione, quâ olim creavit, continuò jam conservantis. Cùm enim omnia corporibus sint plena, & nihilominus uniuscujusque corporis motus tendat in lineam rectam, perspicuum est Deum ab initio, mundum creando, non modò diversas ejus partes diversimodè movisse, sed simul etiam essecisse, ut unæ alias impellerent motusque suos in illas transferrent: adeò ut jam, ipsum conservando eâdem actione, ac cum iisdem legibus cum quibus creavit, motum, non iisdem materiæ partibus semper insixum, sed ex unis in alias prout sibi mutuò occurrunt transeuntem, conservet. Sicque hæc ipsa creaturarum continua mutatio immutabilitatis Dei est argumentum.

Hîc verò diligenter advertendum est, in quo consistat vis cujusque corporis ad agendum in aliud, vel ad actioni alterius resistendum: nempe in hoc uno, quòd unaquæque res tendat, quantum in se est, ad permanendum in eodem statu in quo est, juxta legem primo loco positama. Hinc enim id quod alteri conjunctum est, vim habet nonnullam, ad impediendum ne disjungatur; id quod disjunctum est, ad manendum disjunctum; id quod quiescit, ad perseverandum in sua quiete, atque ex consequenti ad resistendum iis omnibus quæ illam possunt mutare; id quod mo vetur, ad perseverandum in suo motu, hoc est, in motu ejusdem

a. Art. xxxvii ci-avant, p. 62.

celeritatis & versus eandem partem. Visque illa debet æstimari tum à magnitudine corporis in quo est, & superficiei secundum quam istud corpus ab alio disjungitur; tum à celeritate motus, ac natura & contrarietate modi, quo diversa corpora sibi mutuò occurrunt.

Atque notandum est, unum motum alteri motui æquè veloci nullo modo esse contrarium, sed propriè tantùm duplicem hîc inveniri contrarietatem. Unam inter motum & quietem, vel etiam inter motûs celeritatem & tarditatem, quatenus scilicet ista tarditas de quietis naturâ participat. Alteram inter determinationem motûs versus aliquam partem, & occursum corporis in illâ parte quiescentis vel aliter moti; atque pro ratione partis in quam corpus alteri occurrens movetur, hæc contrarietas est major vel minor.

Ex quibus ut possimus determinare, quo pacto singula corpora motus suos augeant vel minuant, vel in alias partes convertant, ob aliorum corporum occursus: oportet tantùm calculo subducere, quantum in unoquoque sit virium, sive ad movendum, sive ad motui resistendum; ac pro certo statuere, illud semper, quod valentius est, sortiri suum essectum. Hocque sacilè calculo subduci posset, si duo tantùm corpora sibi mutuò occurrerent, eaque essent persecte dura, & à reliquis omnibus sic divisa, ut eorum motus à nullis aliis circumjacentibus impedirentur nec juvarentur; ea enim regulas sequentes observarent^a.

XLIV.

Motum non esse motui contrarium, sed quicti; & determinationem in unam partem, determinationi in partem oppositam.

XLV.

Quomodo possit determinari, quantum cujusque corporis motus mutetur propter aliorum corporum occursum; idque per regulas sequentes.

a. Voir t. IV, p. 185, l. 5; p. 187, l. 12-17; et p. 396, l. 5-10. — Tome V, p. 168, et p. 405, l. 6. — Voir aussi t. IX, p. 89 et suiv. de la traduction française des *Principes*, et p. 327.

10

XLVI. Prima.

Primò, si duo illa corpora, puta B & C, essent planè æqualia, & æquè velociter moverentur, B quidem à

C B

dextrâ versus sinistram, & C illi in directum à sinistra versus | dextram, cùm sibi mutuò occurrerent, resle-

cterentur, & postea pergerent moveri, B versus dextram & C versus sinistram, nulla parte sue celeritatis amissa.

XLVII. Secunda.

Secundò, si B esset tantillò majus quàm C, cæteris positis ut priùs, tunc solum C reslecteretur, & utrumque versus sinistram eadem celeritate moveretur.

XLVIII. Tertia. Tertiò, si mole essent æqualia, sed B tantillò celeriùs moveretur quàm C, non tantùm ambo pergerent moveri versus sinistram, sed etiam transferretur ex B in C media pars celeritatis quâ hoc ab illo excederetur: hoc est, si fuissent priùs sex gradus celeritatis in B, & quatuor tantùm in C, post mutuum occursum unumquodque tenderet versus sinistram, cum quinque gradibus celeritatis.

XLIX. Quarta. Quartò, si corpus C planè quiesceret, essetque paulò majus quàm B, quâcunque cum celeritate B moveretur versus C, nunquam ipsum C moveret; sed ab eo repelleretur in contrariam partem: quia corpus quiescens magis resistit magnæ celeritati quàm parvæ, idque pro ratione excessor unius supra alteram; & idcirco semper major esset vis in C ad resistendum, quàm in B ad impellendum.

⁹ majus] major (1 re édit.).

a. Voir t. V, p. 291, l. 22-27.

b. Tome IV, p. 183, l. 11, et p. 186, l. 1.

Quintò, si corpus quiescens C esset minus quàm B, tunc, quantumvis tardè B versus C moveretur, illud secum moveret, partem scilicet sui motus ei talem transferendo, ut ambo postea æquè celeriter moverentur: nempe, si B esset duplo majus quàm C, transferret ipsi tertiam partem sui motus, quia una illa tertia pars tam celeriter moveret corpus C, quàm duæ aliæ residuæ corpus B duplo majus. Et ita, postquam B ipsi C occurrisset, una tertia parte tardius moveretur quàm prius, hoc est, tantundem temporis requireret, ut moveretur per spatium duorum pedum, quàm prius ut moveretur per spatium trium. Eodem modo, si B esset triplo majus quàm C, transferret ipsi quartam partem sui motus; & sic de cæteris a.

Sextò, si corpus C quiescens esset accuratissimè æquale corpori B versus illud moto, partim ab ipso impelleretur, & partim ipsum in contrariam partem repelleret: nempe, si B veniret versus C cum quatuor gradibus celeritatis, communicaret ipsi C unum gradum, & cum tribus residuis reslecteretur versus partem adversam b.

Denique, si B & C versus eandem partem moverentur, C quidem tardiùs, B autem illud insequens celeriùs, ita ut ipsum tandem attingeret, esset que C majus quàm B, sed excessus celeritatis in B esset major, quàm excessus magnitudinis in C: tunc B transferret tantum de suo motu in C, ut ambo postea æquè celeriter & in easdem partes moverentur. Si autem è contra excessus celeritatis in B minor esset, quàm excessus magnitu-

L. Quinta.

L. Sexta.

LII. Septima.

a. Tome IV, p. 186, l. 1.

b. Ibidem.

3o

dinis in C, B in contrariam partem reflecteretur, & motum omnem fuum retineret. Atque hi exceffus ita computantur: fi C effet duplo majus quàm B, & B non moveretur duplo celeriùs quàm C, ipfum non pelleret, fed in contrariam partem reflecteretur; fi verò magis quàm duplo celeriùs moveretur, ipfum pelleret. Nempe, fi C haberet tantùm duos gradus celeritatis, & B haberet quinque, demerentur duo gradus ex B, qui translati in C unum tantùm gradum efficerent, quia C est duplo majus quàm B: quo fieret ut duo corpora B & C cum tribus gradibus celeritatis | postea moverentur; & ita de cæteris est judicandum. Nec ista egent probatione, quia per se sunt manifesta.

Sed quia nulla in mundo corpora esse possunt à reliquis omnibus ita divisa, & nulla circa nos esse solent planè dura, ideò multò difficiliùs iniri potest calculus, ad determinandum quantum cujusque corporis motus ob aliorum occursum mutetur. Simul enim habenda est ratio eorum omnium, que illud circumquaque contingunt, eaque, quantum ad hoc, valde diversos habent essectus, prout sunt dura vel sluida: quorum ideò diversitas in quo consistat, hîc est querendum.

Nempe, fensu teste, non aliam agnoscimus, quàm quòd sluidorum partes facilè recedant ex locis suis, atque ideò manibus nostris versus illa se moventibus non resistant; contrà autem durorum partes ita sibi mutuò cohæreant, ut non sine vi, quæ sufficiat ad istam illorum cohærentiam superandam, sejungi possint. Et ulteriùs investigantes qui siat ut quædam corpora sine ullà difficultate loca sua corporibus aliis relinquant, alia non item: facilè advertimus ea quæ jam sunt

LIII.

Harum regularum ufum esse disficilem, propterea quòd unumquodque corpus à multis simul tangatur.

LIV. Quæ fint corpora dura, quæ fluida. in motu, non impedire ne loca quæ fponte deserunt ab aliis occupentur; sed ea quæ quiescunt, non sine aliquâ vi ex locis suis extrudi posse. Unde licet colligere, corpora divisa in multas exiguas particulas, motibus à se mutuò diversis agitatas, esse fluida; ea verò, quorum omnes particulæ juxta se mutuò quiescunt, esse dura.

Neque profectò ullum glutinum possumus excogitare, quod particulas durorum corporum sirmiùs inter se conjungat, quàm ipsarum quies. Quid enim esse posset glutinum istud? Non substantia: quia, cùm particulæ istæ sint substantiæ, nulla ratio est cur per aliam substantiam potiùs | quàm per se ipsas jungerentur. Non etiam est modus ullus diversus à quiete: nullus enim alius magis adversari potest motui, per quem istæ particulæ separentur, quàm ipsarum quies. Atque præter substantias & earum modos, nullum aliud genus rerum agnoscimus^a.

Quantum autem ad fluida, etsi sensu non advertamus ipsorum particulas moveri, quia sunt nimis exiguæ, facilè tamen ex effectibus id colligitur, præcipuè in aëre & aquâ, ex eo quòd alia multa corpora corrumpant. Neque enim actio ulla corporea, qualis ista corruptio est, sine motu locali esse potest; & causæ ipsorum motûs infrà dicentur. Sed in eo est difficultas, quòd istæ sluidorum particulæ non possint omnes eodem tempore in unamquamque partem serri; quod tamen requiri videtur, ut non impediant motum corporum ex quâlibet parte venientium, quemadmodum

Durorum partes nullo alio glutino fimul jungi, quam earum quiete,

LVI.

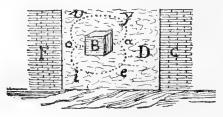
Fluidorum particulas æquali vi verfus omnes partes moveri. Et corpus durum in fluido exiftens, à minimâ vi posse determinari ad motum.

LV.

a. Voir t. V, p. 385.

b. Pars III, art. xlix, L et li.

videmus illas eum non impedire. Nam si, exempli causâ, corpus durum B moveatur versus C, ac quæ-



dam ex partibus fluidi intermedii D ferantur in contrarium à C verfus B, hæ motum ejus non juvabunt, fed contrà magis impedient, quàm si planè essent

fine motu. Quæ difficultas ut folvatur, recordandum est, non motum, sed quietem esse motui contrariam; & motûs determinationem versus unam partem esse contrariam ejusdem determinationi versus partem oppositam, ut jam dictum esta; itemque omne id quod movetur, tendere semper ut pergat moveri secundum lineam rectam^b. Ex his enim patet: primò, corpus durum B, dum quiescit, magis opponi, suâ illâ quiete, motibus particularum corporis fluidi D fimul spectatis, quàm iifdem opponeretur fuo motu, fi moveretur. Ac deinde, quantum ad determinationem, verum quidem est tot esse ex particulis ipsius D, quæ moventur à C versus B, quot sunt quæ moventur in contrarium: quippe eædem funt quæ, venientes à C, impingunt in fuperficiem corporis B, ac deinde retorquentur verfus C. Et quidem singulæ ex istis seorsim spectatæ, impingentes in B, pellunt ipfum verfus F, atque ita magis impediunt, ne moveatur versus C, quàm si essent fine motu; fed, quia totidem etiam ab F tendunt in B, illudque pellunt versus C, idcirco, quantum ad hoc attinet, B non magis pellitur versus unam partem

a. Art. xLiv, p. 67.

b. Art. xxxix, p. 63.

quàm versus alteram, & ideò, nisi quid aliud accedat, manet immotum. Cujuscunque enim siguræ ipsum esse supponamus, semper accurate à totidem particulis fluidi ex una parte pelletur quam ex altera; modò ne fluidum ipfum in ullam partem magis feratur quam in reliquas. Et supponere debemus B omni ex parte à fluido DF circumdari; atque si fortè non tanta fit istius fluidi quantitas in F quam in D, nihil refert: quia non agit in B fe toto, fed duntaxat iis fuis parti-10 bus quæ superficiem ejus attingunt. Hactenus verò spectavimus B ut immotum; jam si ponamus ipsum ab aliquâ vi, aliunde adveniente, impelli versus C, hæc vis (quantumvis exigua) fufficiet, non quidem ad ipfum fe folâ movendum, fed ad concurrendum cum particulis corporis fluidi FD, ipfafque delterminandas ad illud etiam pellendum versus C, eique partem sui motûs communicandam a.

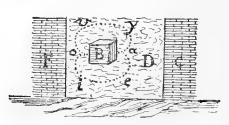
Quod ut clariùs intelligatur, fingamus primò, corpus durum B nondum esse in fluido FD, sed hujus sluidi particulas aeioa, dispositas in modum annuli, moveri circulariter secundùm ordinem notarum aei; aliasque ouyao moveri eodem modo secundùm ordinem notarum ouy. Ut enim corpus aliquod sit sluidum, debent ejus particulæ moveri pluribus modis, ut jam dictum estb. Quiescat deinde corpus durum B in hoc sluido FD inter a & o: quid siet? Nempe particulæ aeio impedientur ab ipso, ne possint transire ab o versus a, ut absolvant circulum sui motûs; itemque particulæ ouya impedientur ne pergant ab a versus o; ac venientes ab

Ejusdem rei demonstratio,

a. Tome V, p. 385.

b. Art. LIV, p. 70-71. ŒUVRES, III.

i versus o, pellent B versus C; itemque venientes ab y versus a, ipsum tantundem repellent versus F; ideòque nullam solæ habebunt vim ad illud movendum, sed reslectentur ab o versus u, & ab a versus e, sietque una circulatio ex duabus, secundum ordinem notarum aeiouya. Et ita, propter occursum corporis B, non quidem sistetur ullo modo ipsarum motus, sed mutabitur tantum determinatio, nec incedent per lineas tam rectas a, vel tam prope accedentes ad rectam, quàm si in B non impingerent. Tandem denique acce-



dat nova aliqua vis, pellens B verfus C, hæc vis, quantumvis exigua, juncta ei quâ particulæ fluidi, venientes ab *i* verfus *o*, ipfum etiam pellunt verfus

C, fuperabit eam quâ venientes ab y versus a illud in contrariam partem repellunt; atque ideò sufficiet ad ipsarum determinationem mutandam, & efficiendum ut ferantur secundum ordinem notarum ayuo, in quantum hoc requiritur ad motum corporis B non impediendum : | quia, cum duo corpora determinantur ad motum versus partes planè contrarias & sibi mutuò oppositas, illud in quo major est vis, alterius determinationem debet mutare. Atque quod hîc dico de particulis aeiouy, de omnibus etiam aliis fluidi FD, quæ in B impingunt, est intelligendum : quòd nempe singulæ ex iis quæ illud pellunt versus C, oppositæ sint totidem aliis, id ipsum in contrariam partem pellen-

a. Voir t. V, p. 385

b. Art. Lx ci-après, p. 76.

tibus; quòdque perexigua vis, illis adjuncta, fufficiat ad harum determinationem mutandam; quòdque, quamvis nullæ fortè describant tales circulos, quales hîc repræsentantur aeio & ouya, haud dubie tamen omnes circulariter, & aliquibus modis huic æquipollentibus, moveantur.

Ita ergo mutatà determinatione particularum fluidi, quæ impediebant ne corpus B moveretur versus C, hoc corpus B omnino incipiet moveri, & quidem eâdem cum celeritate, quâ vis à fluido diversa illud pellit, si supponamus in isto fluido nullas esse particulas, quæ non celeriùs, vel saltem æquè celeriter moveantur. Nam, si quæ tardiùs agantur, quatenus ex illis constat, rationem fluidi non habet, neque tunc sufficit minima quæque vis ad corpus durum in hoc sluido existens movendum; sed tanta requiritur, ut superet resistentiam quæ oritur ab istarum fluidi particularum tarditate. Ac ideò sæpe videmus aërem, aquam & alia sluida, multùm resistere corporibus, quæ in ipsis valde celeriter aguntur, iisdemque sine ullâ dissicultate cedere, cùm lentiùs procedunt.

Cùm autem corpus B sic movetur versus C, non putandum est, illud accipere suum motum à solà vi externà ipsum impellente, sed maximà ex parte à sluidi particulis; ita scilicet, ut eæ quæ componunt circulos aeio & ayuo, tantum amittant de suo motu, quantum acquirent eæ particulæ corporis duri B quæ sunt inter o & a: quippe quæ jam facient partem motuum circularium aeioa & ayuoa: quamvis, prout ulteriùs procedent versus C, novis semper sluidi particulis jungantur.

4 ouya] oiuy (texte, 1re édit.)

LVIII.

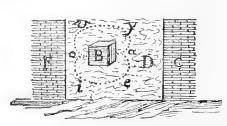
Si quæ fluidi particulæ tardiùs moveantur, quàm corpus durum in eo exiflens, illud hac in parte fluidi rationem non habere.

LIX.

Corpus durum ab alio duro impulfum, non omnem fuum motum ab eo mutuari, fed partimetiam à fluido circumjacente,

LX.

Non posse tamen ab isto fluido majorem celeritatem acquirere, quàm habeat à duro, à quo impulsum est. Superest tantùm hîc explicandum, cur paulò antè non dixerim^a, mutari absolutè determinationem particularum ayuo, sed mutari in quantum hoc requiritur, ad motum corporis B non impediendum. Quippe



hoc corpus B non potest celeriùs moveri, quàm à vi adventitià impulsum est, quamvis sæpe omnes particulæ sluidi FD multò plus habeant agitationis. Hoc-

que unum est ex iis, quæ nobis inter philosophandum præcipuè sunt observanda, ut ne cui causæ ullum esfectum tribuamus, qui potentiam ejus excedat. Ita ponentes corpus durum B, in medio sluidi FD priùs immotum, nunc ab externâ aliquâ vi, exempli causâ, à manu meâ, tardo motu impelli: cùm hæc sola impulsio meæ manûs sit causa cur moveatur, credi non debet ipsum celeriùs moveri quàm impellitur; & quamvis omnes sluidi particulæ multò celeriùs moveantur, non putandum est eas determinari ad motus circulares aeioa & ayuoa & similes, quæ sint celeriores hac impulsione, sed ipsas, quatenus celeriùs aguntur, in quassibet asias partes, ut priùs, ferri b.

Atque ex his clarè percipitur, corpus durum undique fluido cinctum, & in illo quiescens, ibi tanquam in æquilibrio consistere; ac quantumvis sit magnum, semper tamen à minimâ vi posse in hanc vel illam partem impelli: sive illa vis aliunde adveniat, sive in hoc sit sita, quòd sluidum issud, totum simul, versus ali-

LXI.

Cùm corpus fluidum totum simul versus aliquam partem sertur, necessariò secum deserre corpus durum quod in se continet.

a. Page 74, l. 7, 18-22.

b. Voir t. V, p. 385

quem locum feratur, ut flumina feruntur versus mare, ac totus aër, Euro flante, fertur versus Occidentem. Quod ubi contingit, omnino necesse est, corpus durum, in tali fluido existens, simul cum ipso deferri; nec obstat regula illa quarta, juxta quam, ut paullò antè dictum est a, corpus quiescens à nullo alio se minori, quantumvis celeriter acto, potest ad motum impelli.

Quinimò, si ad veram & absolutam motûs naturam attendamus, quæ consistit in translatione corporis moti ex vicinià corporum aliorum sibi contiguorum, & in utroque ex corporibus, quæ se mutuò contingunt, est æqualis, quamvis non eodem modo soleat nominari: planè agnoscemus, non tam propriè moveri corpus durum, cùm sic à sluido ipsum continente desertur, quàm si non ab eo deserretur, quia tunc nempe à vicinis issius sluidi particulis minùs recedit.

Unum autem adhuc est, in quo experientia regulis motûs, paullò antè tradițis b, valde videtur adversari : nempe quòd videamus multa corpora, manibus nostris longè minora, tam firmiter sibi mutuò adhærere, ut nullâ earum vi sejungi possint. Si enim illorum partes nullo alio glutino sibi invicem adhæreant, quàm quòd singulæ juxta vicinas quiescant c, & omne corpus quod quiescit, ab alio se majori quod movetur, possit ad motum impelli : non apparet primâ fronte ratio, cur (exempli causa) clavus ferreus, vel aliud quodlibet, non magnum, sed valde durum corpus, solà vi manuum nostrarum in duas partes dividi non possit.

LXII.

Cùm corpus durum à fluido sic defertur, non idcirco moveri.

LXIII.

Cur quadam corpora tam dura fint, ut, quamvis parva, non facilė manibus nofiris dividantur.

a. Art. xLix, p. 68.

b. Art. xLvi à Lii, p. 68-70.

c. Art. Lv, p. 71.

Licet enim unamquamque mediam partem istius clavi pro uno corpore numerare; cùmque ista media pars manu nostrâ sit minor, videtur ejus vi debere posse molveri, atque sic ab aliâ mediâ parte divelli. Sed notandum est manus nostras esse admodum molles, sive ad naturam corporum fluidorum magis quàm durorum accedentes; ideòque non totas fimul agere folere in corpus ab iis movendum, sed eam tantum ipsarum partem, quæ, corpus istud tangens, tota simul in illud incumbit. Quippe, ficuti media pars clavi ferrei, quatenus ab aliâ ejus mediâ parte est dividenda, rationem habet unius corporis: sic pars manûs nostræ proximè illam tangens, & ipfâ minor, quatenus à reliquis ejufdem manûs partibus sejungi potest, habet rationem alterius corporis. Et quia faciliùs à reliquâ manu potest separari quàm pars clavi à reliquo clavo, & ista feparatio fine doloris fenfu fieri nequit, ideò clavum ferreum sola manu frangere non possumus; sed si illam malleo, limâ, forfice, aliove instrumento muniamus, ut ita ejus vis ad partem corporis dividendi, minorem corpore quo utitur, ad illud dividendum applicetur, quamlibet ejus duritiem poterit superare.

Nihil hîc addam de figuris, nec quomodo ex earum infinitâ varietate motuum quoque varietates innumeræ confequantur, quia fatis ista per se patebunt, ubicunque usus veniet ut de ipsis agamus. Et suppono meos lectores vel prima elementa Geometriæ jam novisse, vel saltem ingenium satis aptum habere ad Mathematicas demonstrationes intelligendas. Nam planè profiteor me nullam aliam rerum corporearum materiam agnoscere, quàm illam omnimodè divisibilem,

LXIV.

Non alia principia in Phyficâ, quàm in Geometrià, vel in Mathefi abfracâ, à me admitti, nec optari, quia fic omnia naturæ phænomena explicantur, & certæ de iis demonstrationes dari posumt.

figurabilem & mobilem, quam Geometræ quantitatem vocant, & pro objecto fuarum demonstrationum assumunt; ac nihil planè in ipså considerare, præter istas divisiones, siguras & motus; nihilque de ipsis ut verum admittere, quod non ex communibus illis notionibus, de quarum veritate non possumus dubitare, tam evidenter deducatur, ut pro Mathematicå demonstratione sit habendum. Et quia sic omnia Naturæ Phænomena possumt explicari, ut in sequentibus apparebit, nulla alia Physicæ principia puto esse admittenda, nec alia etiam optanda.

PRINCIPIORUM PHILOSOPHIÆ

PARS TERTIA.

De Mundo adspectabili.

Opera Dei nimis ampla cogitari non posse.

Inventis jam quibusdam principiis rerum materialium, quæ non à præjudiciis fenfuum, fed à lumine rationis ita petita funt, ut de ipforum veritate dubitare nequeamus, examinandum est, an ex iis solis omnia naturæ phænomena possimus explicare. Incipiendumque ab iis quæ maximè universalia sunt, & à quibus reliqua dependent : nempe à generali totius hujus mundi adspectabilis constructione. De quâ ut rectè philosophemur, duo sunt inprimis observanda. Unum, ut attendentes ad infinitam Dei potentiam & bonitatem, ne vereamur nimis ampla, & pulchra, & absoluta ejus opera imaginari; sed è contrà caveamus, ne si quos fortè limites, nobis non certò cognitos, in ipsis supponamus, non satis magnifice de Creatoris potentià fentire videamur.

11.

Cavendum esse, ne nimis superbe de nobis ipsis sentientes, fines quos Deus sibi propofuit in creando mundo, à nobis intelligi fupponamus.

Alterum, ut etiam caveamus, ne nimis superbè de nobis ipsis sentiamus. Quod fieret non modò, si quos limites, | nobis nullà cognitos ratione nec divinà revelatione, mundo vellemus affingere, tanquam si vis nostræ cogitationis, ultra id quod à Deo revera factum

est, ferri posset; sed etiam maxime, si res omnes propter nos solos ab illo creatas esse singeremus^a; vel tantum, si sines quos sibi proposuit in creando universo, ingenii nostri vi comprehendi posse putaremus.

Quamvis enim in Ethicis sit pium dicere, omnia à Deo propter nos sacta esse, ut nempe tantò magis ad agendas ei gratias impellamur, ejusque amore incendamur; ac quamvis etiam suo sensu sit verum, quatenus scilicet rebus omnibus uti possumus aliquo modo, saltem ad ingenium nostrum in iis considerandis exercendum, Deumque ob admiranda ejus opera suspiciendum: nequaquam tamen est verisimile, sic omnia propter nos sacta esse, ut nullus alius sit eorum usus; essetque planè ridiculum & ineptum id in Physica consideratione supponere; quia non dubitamus, quin multa existant, vel olim extiterint, jamque esse desierint, quæ nunquam ab ullo homine visa sunt aut intellecta, nunquamque ullum usum ulli præbuerunt.

Principia autem quæ jam invenimus, tam vasta sunt & tam sæcunda, ut multò plura ex iis sequantur, quàm in hoc mundo aspectabili contineri videamus; ac etiam multò plura, quàm mens nostra cogitando perlustrare unquam possit. Sed jam brevem historiam præcipuorum naturæ phænomenom (quorum causæ hîc sunt investigandæ), nobis ob oculos proponemus; non quidem ut ipsis tanquam rationibus utamur ad aliquid probandum: cupimus enim rationes essectuum à causis, non autem è contrà causarum | ab essectibus deducere; sed tantùm ut ex innumeris essectibus, quos

IV.

De phænomenis, five experimentis; & quis eorum ufus ad philofophandum.

III.
Quo fenfu dici possit
omnia propter hominem fada esse.

a. Voir t. V, p. 53, l. 24, à p. 56, l. 22, et ibid., p. 168.

b. Tome I, p. 251, l. 17.

ı 5

20

25

ab iifdem causis produci posse judicamus, ad unos potius quam alios considerandos mentem nostram determinemus.

V.
Quæ fit ratio diflantiæ
E magnitudinis inter
Solem, Terram et
Lunam,

Nobis quidem, primo intuitu, Terra cæteris omnibus mundi corporibus multò major esse videtur, & Sol & Luna cæteris stellis; sed visûs desectum indubitatis ratiociniis emendantes, inprimis advertimus Lunæ à Terrâ distantiam circiter triginta Terræ diametros æquare, Solis verò sexcentas aut septingentas. Quas distantias cum apparentibus Solis & Lunæ diametris conferentes, sacilè ex ipsis colligimus, Lunam quidem esse multò minorem Terrâ, sed Solem esse multò majorem.

VI. Quæ sit distantia reliquorum planetarum à Sole. Agnoscimus etiam, visu ratione adjuto, Mercurium plus ducentis Terræ diametris à Sole distare; Venerem plus quadringentis; Martem noningentis aut mille; Jovem tribus millibus & ampliùs; ac Saturnum quinque aut sex millibus.

VII.

Fixas non posse supponi nimis remotas.

Quantum autem ad Fixas, non permittunt quidem phænomena, ut ipfas à Sole aut Terrâ non magis quàm Saturnum diftare arbitremur; fed nulla obstant, quominùs ad quantumlibet immensam distantiam remotas esse supponamus: colligiturque ex motibus cœli infrà explicandis a, eas à nobis esse adeò distantes, ut Saturnus ad ipsas comparatus videatur admodum propinquus.

VIII.
Terram è cœlo conspedam, non appa-

Ex quibus manifestum est, Lunam & Terram, si ex Jove vel Saturno conspicerentur, multò minores esse

16 noningentis] nongentis (1re édit.).

a, Art. xx ét xli.

apparituras, quàm appareant Jupiter & Saturnus è Terrâ confpecti; nec fortè etiam Solem majorem vifum iri, si respiceretur ex Fixis, quàm Fixæ nobis è Terrâ videntur : atque id circo, ut sine præjudicio partes mundi aspectabilis inter se comparemus, cavendum esse ne Lunam, vel Terram, vel Solem magnitudine Stellas superare arbitremur.

Differunt autem inter se Stellæ, non modò quòd unæ aliis fint majores; fed etiam quòd quædam propriâ luce fulgeant, aliæ verò tantùm alienâ. Ut inprimis de Sole dubium esse non potest, quin lucem quâ oculos nostros perstringit, in se habeat : neque enim tantam ab omnibus Fixis fimul fumptis mutuari potest, cùm ipsæ tantam ad nos non mittant, nec tamen à nobis magis distent quam à Sole; ac nullum aliud corpus apparet magis radiofum, à quo illam accipiat: fi quod autem effet, procul dubio appareret. Idem de omnibus Stellis fixis facilè credetur ab iis, qui confiderabunt quàm vividos radios vibrent, ac quantum à nobis & à Sole fint remotæ: si enim alicujus Stellæ fixæ tam vicini effemus quàm Solis, credibile est eam ipso non minorem, nec minùs lucidam esse apparituram.

Contrà verò L'unam videmus, eâ tantum parte fplendere quam Soli habet obversam; unde cognoficimus illam esse proprio lumine destitutam, & tantùm radios à Sole acceptos versus oculos nostros resledere. Quod idem etiam de Venere perspicillorum ope observatur. Idemque de Mercurio, Marte, Jove & Saturno non difficulter persuadetur, ex eo quòd corum lumen obtusius sive placidius sit quàm Fixarum,

rituram esse, nisi ut Planetam. Jove aut Saturno minorem.

IX. Solem & Fixas propriâ luce fulgere.

X.
Lunam & alios Planetas lucem à Sole mutuari

10

20

25

30

& à Sole non adeò diftent, quin possint ab ipso illuminari.

XI.

Terram ratione luminis à Planetis non differre.

XII.

Lunam, cùm nova est, à Terrâ illuminari.

XIII.

Solem inter Fixas, & Terram inter Planetas posse numerari,

XIV.

Fixas eandem femper à fe mutuò diftantiam retinere, non autem Planetas.

XV. Eafdem Planetarum Denique idem de Terrâ experimur: conflata enim est ex opacis corporibus, quæ Solis radios excipientia, illos non minùs validè quàm Luna reslectunt; quin etiam nubibus est involuta, quæ licèt multò minùs opacæ sint, quàm ple ræque aliæ ejus partes, sæpe tamen ipsas videmus, cùm à Sole illustrantur, non minùs albicantes esse quàm Lunam; adeò ut sit satis manifestum, eam ratione luminis à Lunâ, Venere, Mercurio, aliisque Planetis non differre.

Quod etiam confirmatur, ex eo quòd, Lunâ existente inter Solem & Terram, ejus facies quæ à Sole non illustratur, debile quoddam lumen ostendat, quod facilè conjicimus ad illam pervenire à Terrâ, quæ tunc radios à Sole receptos eam versus reslectit; minuitur enim paulatim, prout pars Terræ à Sole illuminata ab eâ se avertit.

Atque omnino, si Terram ex Jove respiceremus, minor quidem, sed sortè non minùs lucida nobis appareret, quàm hinc Jupiter appareat; ex vicinioribus autem Planetis, major videretur; sed ex Fixis, propter nimiam earum distantiam, omnem conspectum esfugeret. Ex quibus sequitur ipsam inter Planetas, & Solem inter Stellas sixas posse numerari.

Differunt etiam inter se Stellæ in eo, quòd illæ quas Fixas vocamus, eandem semper à se mutuò distantiam, eundemque ordinem servent; aliæ autem assiduè inter se situm mutent: unde Planetæ sive errantes appellantur.

Equidem, ut in medio mari, tempore tranquillo,

cùm quis ex unâ navi alias eminus respicit inter se situm mutantes, sæpe potest dubitare quibusnam ex illis, & annon etiam suæ, motus (à quo procedit ista situs variatio) sit tribuendus: ita errores Planetarum, è Terrâ conspecti, tales apparent, ut ex ipsis solis cognosci non possit, quibusnam corporibus sint propriè tribuendi. Cùmque sint valde inæquales & implicati, non facile est illos explicare, nisi ex variis modis, quibus possum intelligi, unum aliquem eligamus, secundum quem ipsos sieri supponamus. In quem sinem inventæ sunt ab Astronomis tres diversæ hypotheses, hoc est, positiones, quæ non ut veræ, sed tantùm ut

Harum prima est Ptolemæi, quæ quoniam multis phænomenis adversatur (ut inprimis incremento & decremento luminis, quod in Venere sicut in Lunâ observatur), jam vulgò ab omnibus Philosophis rejici solet, ideoque hîc à me prætermittetur^a.

phænomenis explicandis idoneæ, considerantur.

Secunda est Copernici, & tertia Tychonis Brahe: quæ duæ, quatenus sunt tantùm hypotheses, eodem modo phænomenis satisfaciunt, & non magna inter ipsas differentia est, nisi quòd illa Copernici aliquantò simplicior sit & clarior; adeò ut Tycho non habuerit occasionem illam mutandi, nisi quia non hypothesin dumtaxat, sed ipsam rei veritatem explicare conabatur.

Quippe, cùm Copernicus non dubitâsset motum Terræ tribuere, hoc Tycho tanquam in Physicà valde absurdum, atque à communi hominum sensu alienum, voluit emendare; sed, quia veram motûs natu-30 ram non satis consideravit, verbo tantùm asseruit apparentias per varias hypothefes posse explicari.

XVI.

Hypothesin Ptolemær apparentiis non satisfacere.

XVII.

Hypotheses Copernici & Tychonis non disferre in quantum hypotheses.

XVIII.

Tychonem verbo minus, fed re plus motús Terræ tribuere, quàm Copernicum.

a. Voir t. V, p. 386.

10

Terram quiescere, ac re ipsà plus motûs ei concessit quàm alter.

tiens, quòd omnem motum veriùs quàm Tycho, &

curiosiùs quàm Copernicus, sim Terræ detracturus:

illam hîc proponam hypothesin, quæ omnium simpli-

cissima, & tam ad phænomena intelligenda, quam ad eorum causas naturales investigandas accommodatissima esse videtur: ipsamque tantum pro hypothesi,

Primò, quia nondum certi fumus, quantum à

nobis distent Stellæ fixæ, nec possumus eas fingere

tam remotas, ut hoc phænomenis repugnet: ne simus

non pro rei veritate haberi velim.

Quapropter ego, in hoc tantùm ab utroque dissen-

XIX.

Me accuratius quam Copernicum, & verius quam Tychonem, Terræ motum negare.

XX.

Fixas supponendas esse à Saturno quammaximè distantes.

contenti supponere ipsas esse supra Saturnum, ut vulgò omnes admittunt, sed libertatem sumamus quantumlibet altiores existimandi. Si enim earum altitudinem cum distantiis hîc supra terram nobis notis vellemus comparare, illa, quæ jam iis ab omnibus conceditur, non esset minùs incredibilis quàm quævis major; si verò ad Dei creatoris omnipotentiam respiciamus, nulla potest cogitari tam magna, ut ideò sit minùs credibilis quàm quævis minor. Atque non tantùm ad Planetarum, sed etiam ad Cometarum phænomena commodè explicanda, maximum spatium inter illas & sphæram Saturni ponendum esse, infrà ostendam a.

XXI.

Solem instar slammæ ex materiä quidem valde mobili constare, sed non ideo ex uno loco in alium migrare. Secundò, quia Sol in hoc convenit cum Fixis, & cum flammâ, quòd lumen à fe ipfo emittat : putemus eundem etiam in motu cum flammâ, & in fitu cum Fixis, convenire. Nempe nihil quidem hîc fupra ter-

a. Art. xLI.

ram videmus esse mobilius slamma; nam & alia corpora, juxta quæ posita est, nisi sint admodum solida & dura, particulatim dissolvit, ac secum movet. Sed tamen ejus motus sit tantùm secundum partes, & tota migrare non solet ex uno loco in alium, nisi ab aliquo alio corpore, cui adhæreat, deseratur; quâ ratione possumus etiam existimare Solem constare quidem ex materià valde sluidà & mobili, quæ omnes cæli circumjacentis partes secum rapit; sed in hoc nihilominus Stellas sixas imitari, quòd non ex unâ cæli regione in aliam migret.

Neque incongrua videri debet Solis cum flammâ comparatio, ex eo quòd nullam flammam hîc videamus quæ non continuo egeat alimento; quod idem de Sole non observatur. Ex legibus enim naturæ, non minùs flamma, quàm quodvis aliud corpus, ubi femel existit, semper existere perseverat, nisi ab aliquâ causà externâ destruatur; sed, quia constat materiâ quammaximè fluidà & mobili, affiduè hîc fupra terram à materià circumjacente diffipatur; atque ideò eget alimento, non ut eadem que jam existit conservetur, sed tantùm ut, dum ipfa extinguitur, femper alia nova in ejus locum substituatur. Solem autem non ita destruunt partes cœli ei vicinæ, ideòque non ita eget alimento quo reparetur. Sed tamen etiam infrà oftendetura, novam femper materiam in Solem ingredi, & aliam ex eo elabi.

Hîcque notandum est, si Sol in situ non differat à Fixis, ipsas omnes in unius alicujus sphæræ circumserentia non versari, quemadmodum multi supponunt.

XXII.

Solem à flammâ differre, quòd non ita egeat alimento.

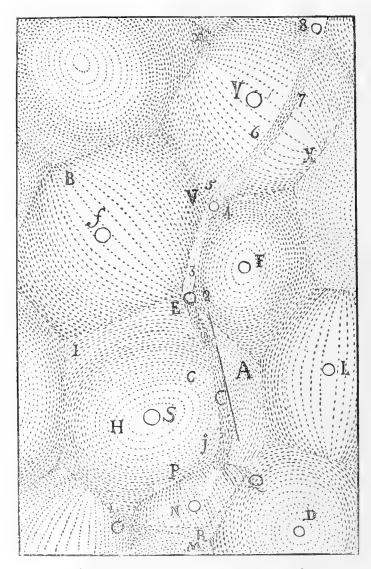
XXIII.

Fixas omnes in eadem fphærå non verfari, fed unamquamque vaftumfpatium circa

a. Art. Lxix.

se habere, aliis Fixis destitutum.

quia ille in eâdem istâ sphæræ circumferentiâ esse non potest. Sed, ut Sol vastum quoddam circa se spatium habet, in quo nulla Stella sixa continetur : ita singulæ



Fixæ ab omnibus aliis valde remotæ effe debent, & unæ multò magis quàm aliæ, à nobis & à Sole diftare. Sic in hac figurâ, fi S fit Sol, Ff erunt Stellæ fixæ;

atque aliæ innumeræ, fuprà & infrà, & ultra hujus figuræ planum, per omnes fpatii dimensiones fparsæ intelligentur^a.

Tertiò, putandum est, non tantùm Solis & Fixarum, fed totius etiam cœli materiam sluidam esse, sive liquidam : quod jam vulgò omnes Astronomi concedunt, quia vident phænomena Planetarum vix aliter posse explicari.

Sed in hoc multi mihi videntur errare, quòd fluiditatem cœlo tribuentes, illud tanquam spatium planè vacuum imaginentur, ita ut motibus quidem aliorum corporum non resistat, sed præterea nullam habeat vim ad ipsa secum deferenda: neque enim in rerum naturâ ullum tale vacuum esse potest, ac sluidis omnibus hoc est commune, ut ideò tantùm non resistant aliorum corporum motibus, quòd in seipsis etiam habeant motum. Et quia hic motus facilè in omnes partes determinatur, ejus vi, cùm in unam aliquam partem est determinatus, necessariò secum deserunt alia omnia corpora in se contenta, quæ à nullà causa externà retinentur, quantumvis ipsa sint solida & quiescentia & dura; ut ex antè dictis est manifestum.

Quartò, cùm videamus Terram nullis columnis fuffultam, nullifque funibus appenfam, fed circumquaque fluidissimo tantùm cœlo cinctam esse, putemus quidem illam quiescere, ac nullam habere propensionem ad motum, quandoquidem nullam advertimus. Sed ne putemus hoc obstare, quominùs ab isto cœlo deferatur, & ejus motibus immota obsequatur:

XXIV. Cælos esse fluidos.

XXV, Cælos omnia corpora in fe contenta fecum deferre.

XXVI.
Terram in cælo fuo
quiefcere, fed nihilominus ab eo deferri.

b. Pars II, art. LxI, p. 76-77.

ŒUVRES. III.

a. Dans l'édition princeps, la figure en question occupe toute la page 78.

ut navis, nullis ventis nec remis impulsa, nullisque anchoris alligata, in medio mari quiescit, etsi fortè aquæ ingens moles, occulto cursu delabens, ipsam secum ferat.

XXVII.

Idemque fentiendum
esse de omnibus Planetis.

Et quemadmodum cæteri Planetæ in hoc cum Terrâ conveniunt, quòd sint opaci & radios Solis reslectant, non immeritò arbitrabimur illos etiam in hoc ei similes esse, quòd unusquisque quiescat in ea cæli regione in quâ versatur; quòdque omnis variatio situs quæ in illis observatur, ex eo tantum procedat, quòd omnis materia cæli, quæ illos continet, moveatur.

XXVIII.

Terram, propriè loquendo, non moveri, nec ullos Planetas, quamvis à cœlo tranfferantur.

Hîcque oportet eorum meminisse quæ de naturâ motûs fuprà dicta funta: nempe illum quidem (si propriè loquamur, & secundum rei veritatem), esse tantùm translationem unius corporis ex vicinià eorum corporum, quæ ipfum immediatè contingunt & tanquam quiescentia spectantur, in viciniam aliorum. Sed fæpe etiam ex ufu vulgi actionem omnem, quâ corpus aliquod ex uno loco in alium migrat, motum vocari; & hoc fensu dici posse, eandem rem eodem tempore moveri ac non moveri, prout ejus locum variè determinamus. Unde sequitur nullum in Terrâ, nec etiam in aliis Planetis, motum propriè dictum reperiri: quia non transferuntur ex vicinià partium cœli que illos immediatè contingunt, quatenus iste partes cœli ut immotæ considerantur. Ad hoc enim deberent ab omnibus fimul fejungi, quod non fit; fed quia materia cœli fluida est, nunc unæ ejus particulis, nunc aliæ, à Planetâ quem contingunt removentur, idque per motum qui illis tantùm tribui debet, non autem Planetæ;

a. Pars II, art. xxv, p. 53-54.

quemadmodum partiales translationes aque & aëris, que in terre superficie fiunt, non tribui solent ipsi terre, sed illis aque & aëris partibus que transseruntur.

Motum autem fumendo juxta ufum vulgi, dicendum quidem est Planetas alios omnes moveri, nec non etiam Solem & Fixas; fed non, nisi admodum incongruè, idem de Terrà dici potest. Vulgus enim à Terræ partibus, ut im mobilibus spectatis, Stellarum loca determinat; hasque eatenus moveri judicat, quatenus à locis ita determinatis recedunt : quod commodum est ad usum vitæ, ideoque rationi consentaneum. Quin etiam omnes ab ineunte ætate putavimus, Terram non esse globosam, sed planam, & in ea esse ubique idem fursum & idem deorsum, eosdemque mundi cardines, Orientem, Occidentem, Meridiem, & Septentrionem; quibus idcirco usi sumus ad reliquorum omnium corporum loca defignanda. Sed si quis Philosophus, animadvertens Terram esse globum 20 in cœlo fluido & mobili contentum, Solem autem & Stellas fixas eundem semper inter se situm servare, his utatur ut immotis ad illius locum determinandum, & ideò affirmet ipsam moveri, absque ratione loquetur. Nam primò, juxta philosophicum sensum, 25 locus determinari non debet per corpora valde remota, quales funt Fixæ, fed per contigua ejus quod dicitur moveri. Ac deinde, juxta usum vulgi, non est cur Fixas consideret ut immotas, potius quam Terram, nisi quòd putet ultra ipsas non esse ulla alia cor-30 pora, à quibus separentur, & quorum respectu dici possint moveri, Terra autem quiescere, illo sensu quo

XXIX.

Nullum etiam motum Terræ esse tribuendum, quamvis motus improprie juxta usum vulgi sumatur; sed tunc recte dici, alios Planetas moyeri.

20

dicit Terram moveri respectu Fixarum. Atqui hoc putare à ratione est alienum : cùm enim mens nostra sit talis naturæ, ut nullos in mundo limites agnoscat, quisquis ad immensitatem Dei & sensuum nostrorum infirmitatem attendet, æquius esse judicabit suspicari, ultra illas omnes Stellas sixas quas videmus, sortè esse alia corpora, ad quæ comparata Terra quiescere, ipsæ autem omnes simul moveri dici possint, quàm suspicari nulla posse talia esse.

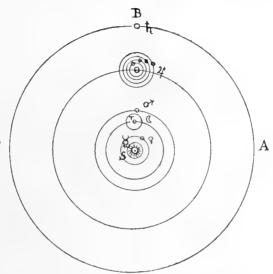
XXX.

Planetas omnes circa
Solem à cœlo deferri.

Sic itaque fublato omni fcrupulo de Terræ motu, pute mus totam materiam cœli in quâ Planetæ verfantur, in modum cujusdam vorticis, in cujus centro est Sol, affiduè gyrare, ac ejus partes Soli viciniores celeriùs moveri quàm remotiores, Planetasque omnes (è quorum numero est Terra) inter easdem istius cœlestis materiæ partes semper versari. Ex quo solo, sine ullis machinamentis, omnia ipforum phænomena facillimè intelligentur. Ut enim in iis fluminum locis, in quibus aqua in fe ipfam contorta vorticem facit, fi variæ festucæ illi aquæ incumbant, videbimus ipsas fimul cum eà deferri, & nonnullas etiam circa propria centra converti, & eò celeriùs integrum gyrum abfolvere, quò centro vorticis erunt viciniores; & denique, quamvis semper motus circulares affectent, vix tamen unquam circulos omnino perfectos describere, sed nonnihil in longitudinem & latitudinem aberrare: ita eadem omnia de Planetis absque ullà difficultate posfumus imaginari, & per hoc unum cuncta eorum phænomena explicantur.

XXXI. Quomodo finguli Planetæ deferantur. Sit itaque S Sol, & omnis materia cœlestis eum circumjacens ita moveatur in easdem partes, nempe ab Occidente per Meridiem versus Orientem, sive ab A per B versus C, supponendo polum Borealem supra hujus siguræ planum eminere: ut ea quæ est circa

Saturnum, impen5 dat ferè annos triginta ad eum per
totum circulum b
deferendum; ea vero quæ est circa Jo10 vem, intra annos 12 c
illum cum ejus asfeclis deferat per
circulum 2/; sicque
Mars duobus an15 nis, Terra cum Lunâ



uno anno, Venus octo mensibus, & Mercurius tribus, circuitus suos in circulis &, T, &, \$\foralle{\pi}\$, materi\hat{a} c\text{celi} eos deferente, absolvant.

Nec non etiam corpora quædam opaca, perspicillorum ope nobis conspicua, quæ dicuntur Solis maculæ, ipsiusque superficiei contigua sunt, spatio viginti sex dierum eum circumeant.

Ac præterea, ut sæpe in aquarum vorticibus vidi contingere, in majori illo cælestis materiæ vortice sint alii minores vortices, unus in cujus centro sit Jupiter, alter in cujus centro sit Terra, qui in easdem partes ac major vortex ferantur; & ille qui habet Jovem in centro, deferat circa ipsum quatuor ejus asseclas, tali celeritate, ut remotissimus diebus 16, sequens diebus 7, tertius horis 85, & centri proximus horis 42 unum circuitum persiciat; sieque, dum semel in ma-

XXXII.

Quomodo etiam Solis
maculæ.

XXXIII.

Quomodo etiam Terra circa proprium centrum, & Luna circa Terram yehatur,

jori circulo circa Solem ferentur, minores suos circulos circa Jovem aliquoties percurrant. | Eodemque modo vortex, qui habet Terram in centro, efficiat ut Luna mensis spatio eam circumeat, ipsa autem Terra singulis diebus circa proprium axem integrum gyrum absolvat; ita ut eodem tempore quo Terra & Luna circulum communem semel peragrabunt, Terra 365 vicibus circa proprium centrum, & Luna duodecies circa Terram vertatur.

XXXIV.

Motus cælorum non
effe perfedè circulares.

Denique, ne putemus omnia centra Planetarum accuratè in eodem plano femper confiftere, nec circulos quos describunt esse omnino perfectos; sed, ut in omnibus aliis rebus naturalibus contingere videmus, ista tantùm præterpropter talia esse, ac etiam labentibus sæculis continuò mutari arbitremur.

XXXV.

De aberratione Planetarum in latitudinem.

Nempe, si hæc sigura repræsentet planum, in quo centrum Terræ toto anno versatur, quod vocatur planum Eclipticæ atque ope Fixarum in cœlo determinatur, putandum est unumquemque ex aliis Planetis in alio quodam plano verfari, ad hoc nonnihil inclinato, & ipsum intersecante in linea quæ transit per centrum Solis: ita ut Sol in omnibus istis planis reperiatur. Exempli caufà, orbita Saturni fecat nunc Eclipticam in signis Cancri & Capricorni, supra ipsam autem attollitur, hoc est, versus Boream inclinatur in Librâ, & infra eandem versus Austrum deprimitur in Ariete, angulusque ipsius inclinationis est circiter graduum 2 ½. Sicque aliorum Planetarum orbitæ fecant Eclipticam in aliis locis; fed inclinatio in Jove & Marte est minor, in Venere uno circiter gradu major, & in Mercurio maxima: est enim fere 7 graduum. Ac

præterea etiam Solis maculæ (faltem fi veræ fint obfervationes Scheineri S. I. a, post cujus diligentiam nihil circa ista rum macularum phænomena desiderari posse videtur), in planis 7 gradibus aut ampliùs ad Eclipticam inclinatis, circa Solem volvuntur; adeò ut earum motus hac in re non differat à motibus Planetarum. Luna etiam circa Terram fertur, in plano quod 5 gradibus ab Ecliptica deflectit; & Terra circa proprium axem in plano Æquatoris 23 ½ gradibus ab Ecliptica deflectente; quod planum Æquatoris ipsa secum desert. Atque hæ Planetarum aberrationes ab Ecliptica vocantur motus in latitudinem b.

Ipforum autem circuitiones circa Solem vocantur motus in longitudinem. Hique etiam in eo aberrant, quòd non æqualiter ubique à Sole distent; sed hac ætate, Saturnus ab eo remotior est in Sagittario quam in Geminis, vicesimà circiter distantiæ suæ parte; Jupiter in Librà remotior est quàm in Ariete; sicque alii Planetæ habent Aphelia & Perihelia fua aliis in locis c.

Post aliquot autem sæcula, hæc omnia mutata esse deprehendentur; ac finguli Planetæ, nec non etiam Terra, planum in quo nunc est Ecliptica, diversis in locis fecabunt, & paulo magis vel minus ab illa deflectent; & illorum maximæ ac minimæ à Sole distantiæ in aliis fignis reperientur^d.

Jam verò non opus est ut ostendam, quo pacto ex hac hypothesi sequantur phænomena diei & noctis, æstatis & hyemis, sive accessûs Solis ad Tropicos, &

XXXVI. De motu in longitudinem.

XXXVII. Phænomena omnia per hanc hy-pothesin facillime intelligi.

a. Voir t. I, p. 115 et p. 283.

b. Tome V, p. 386.

c. Tome IV, p. 181, l. 8, Voir ci-après, art, exell-exelv. d. Tome V, p. 386.

XXXVIII.

Iuxta Tychonis hypothefin dicendum effe,
Terram movericirca
proprium centrum.

ejusdem recessus, phasium Lunæ, Eclipsium, stationum & retrogradationum quæ apparent in Planetis, præcessionis æquinoctiorum, variationis in obliquitate Eclipticæ, ac similia: facilè enim ab illis, qui vel prima elementa Astronomiæ didicerunt, intelligentur^a.

Sed breviter adhuc dicam, quo pacto ex hypothesi Bralheanâ, quam vulgò jam admittunt illi omnes qui Copernicanam repudiant, plus motûs Terræ quàm per hanc tribuatur. Primò, manente Terrà juxta eorum opinionem immobili, necesse est ut totum cœlum, unà cum stellis, circa ipsam singulis diebus volvatur: quod intelligi non potest, quin simul intelligatur fieri translationem omnium partium Terræ, ex vicinia partium cœli quas tangunt in viciniam aliarum; cùmque hæc translatio sit reciproca, ut suprà dictum est b, & eadem planè vis sive actio ad illam requiratur in Terrâ atque in cœlo, nulla ratio est cur, propter ipsam, cœlo potiùs quàm Terræ motum tribuamus. Quinimò, juxta superiùs dicta, Terræ duntaxat est tribuendus: quia fit fecundum totam ejus fuperficiem, non autem eodem modo fecundùm totam superficiem cœli, fed tantùm fecundùm partem concavam, Terræ contiguam, quæ ad convexam comparata perexigua est. Nec refert si dicant, se non tantùm putare concavam cœli stellati superficiem à terrâ separari, sed simul etiam convexam ab alio cœlo illud ambiente, nempe à cœlo crystallino vel Empyreo; atque hanc esse rationem cur illum motum cœlo potiùs tribuant quàm terræ. Nullum enim haberi potest argumentum, quo

a. Voir t. V, p. 386.

b. Pars II, art. xxix, p. 55-56.

probetur fieri talem feparationem totius superficici convexæ cœli stellati ab alio cœlo ipsum ambiente; sed planè ex arbitrio illam singunt. Atque ita, juxta ipsorum hypothesin, ratio cur motus sit terræ tribuentus, est certa & evidens; ratio verò cur illum cœlo tribuant, & Terræ quietem, est incerta & à solà illorum imaginatione essista.

Ex eâdem Tychonis hypothesi, Sol motu annuo circa Terram gyrans, non modò Mercurium & Venerem, sed | etiam Martem, Jovem & Saturnum, qui ab eo remotiores sunt quàm Terra, secum ducit : quod intelligi non potest, præsertim in cælo sluido, quale illud supponunt, quin tota cæli materia interjacens simul feratur, & interim Terra vi aliquâ separetur à partibus issius materiæ sibi contiguis, atque in eâ circulum describat. Quapropter hæc rursus separatio, quæ est totius Terræ, ac peculiarem in eâ actionem requirit, ejus motus erit dicendus.

Unus autem adhuc in meâ hypothesi scrupulus manet, ex eo quòd, si Sol eundem semper situm inter Fixas servet, necesse sit Terram, quæ circa illum sertur, ad ipsas accedere ac recedere toto suæ orbitæ intervallo: quod tamen ex phænomenis non potuit hactenus deprehendi. Sed hoc excusatur per immensam distantiam, quam inter nos & Fixas esse supponimus; talem scilicet, ut totus ille circulus qui à Terra describitur circa Solem, si ad eam comparetur, instar puncti sit habendus. Quod sateor incredibile videri posse, magnalia Dei considerare non assuetis, & Terram ut præcipuam partem universi, ac domicilium hominis, propter quem cætera omnia sacta sint, spectantibus;

Œuvres. III.

XXXIX.

Ac etiam illam moveri
circa Solem motu annuo.

XL.

Terræ translationem nullam essicere aspedûs diversitatem in Fixis, propter maximam ipsarum distantiam.

fed Astronomis, qui jam omnes sciunt illam ad cœlum comparatam instar puncti esse, non ita mirum videri debet.

XLI.

Hanc etiam Fixarum diftantiam requiri ad motus Cometarum, quos jam conftat effe in cælo.

Ac præterea Cometæ, quos jam fatis constat in nostro aëre non versari, ut nimis rudis antiquitas opinabatur, vastissimum istud spatium inter sphæram Saturni & Fixas requirunt, ad omnes fuas excursiones absolvendas: adeò enim variæ sunt, adeò immanes, & à Fixarum stabilitate atque à regulari Planetarum circa Solem circuitione adeò discrepantes, ut absque eo ad nullas naturæ leges revo cari posse videantur. Neque nos movere debet quòd Tycho & alii Aftronomi, qui diligenter eorum parallaxes investigarunt, dixerint tantùm illos esse supra Lunam, versus sphæram Veneris aut Mercurii, non autem fupra ipfum Saturnum: hoc enim non minus recte ex fuis calculis concludere potuissent, quam illud. Sed cum disputarent contra veteres, qui Cometas inter meteora fublunaria numerabant, contenti fuerunt ostendere illos in cœlo esse; nec ausi sunt omnem altitudinem, quam calculo deprehendebant, iis tribuere, ne minùs facilè crederetur.

NLII.?
Omnia quw hîc in Terrâ videmus, ad phwnomena etiam pertinere, sed non opus
esse initio ad cunda
respicere.

Præter hæc autem generaliora, possent adhuc particularia multa, non modò circa Solem, Planetas, Cometas & Fixas, sed præcipuè etiam circa Terram (nempe illa omnia quæ in ejus superficie videmus), inter phænomena hîc recenseri. Ut enim veram hujus mundi aspectabilis naturam agnoscamus, non satis est aliquas causas invenire, per quas ea quæ in cælo eminus aspicimus explicentur; sed ex iisdem etiam, illa omnia quæ in Terra cominus intuemur, deduci debent. Atqui

non opus est, ut illa omnia consideremus ad rerum generaliorum causas determinandas; sed tum demum ipsas postea rectè à nobis determinatas suisse cognoscemus, cùm ex iisdem non ea dumtaxat ad quæ respeximus, sed alia etiam omnia, de quibus antea non cogitavimus, explicari advertemus.

Et certè, si nullis principiis utamur nisi evidentissimè perspectis, si nihil nisi per Mathematicas consequentias ex iis deducamus, & interim illa quæ sic ex ipsis deducemus, cum omnibus naturæ phænomenis accuratè consentiant, injuriam Deo sacere videremur, si causas rerum, hoc pacto à nobis inventas, salsas esse suspicaremur, tanquam si nos | tam impersectos genuisset, ut ratione nostrà rectè utendo sallamur.

Verumtamen, ne etiam nimis arrogantes esse videamur, si de tantis rebus philosophando, genuinam earum veritatem à nobis inventam esse affirmemus, malim hoc in medio relinquere, atque omnia quæ deinceps sum scripturus tanquam hypothesin proponere. Quæ quamvis salsa esse existimetur, satis magnum operæ pretium me secisse arbitrabor, si omnia quæ ex ipså deducentur cum experimentis consentiant: ita enim ex ea tantundem utilitatis ad vitam, atque ex ipsius veritatis cognitione, percipiemus.

Quinimò etiam, ad res naturales meliùs explicandas, earum causas altiùs hîc repetam, quàm ipsas unquam extitisse existimem. Non enim dubium est, quin mundus ab initio fuerit creatus cum omni suà persectione a: ita ut in eo & Sol & Terra & Luna, & Stellæ extiterint; ac etiam in Terra non tantum suerint

a. Voir t. V, p. 168-169.

XLIII.

Vix fieri posse quin causw.ex quibus omnia phanomena clare deducuntur, sint vera.

XLIV.

Me tamen eas, quas hic exponam, pro hypothefibus tantum haberi velle.

XLV.

Meque etiam hic nonnullas affumpturum, quas conflat falfas cffc.

20

femina plantarum, fed ipfæ plantæ; nec Adam & Eva nati fint infantes, sed facti fint homines adulti. Hoc fides Christiana nos docet, hocque etiam ratio naturalis planè perfuadet. Attendendo enim ad immenfam Dei potentiam, non possumus existimare illum unquam quidquam feciffe, quod non omnibus fuis numeris fuerit absolutum. Sed nihilominus, ut ad plantarum vel hominum naturas intelligendas, longè melius est considerare, quo pacto paulatim ex seminibus nasci possint, quàm quo pacto à Deo in prima mundi origine creati fint: ita, fi quæ principia possimus excogitare, valde simplicia & cognitu facilia, ex quibus tanquam ex feminibus quibufdam, & fidera & Terram, & denique omnia quæ in | hoc mundo aspectabili deprehendimus, oriri potuisse demonstremus, quamvis ipsa nunquam sic orta esse probè sciamus, hoc pacto tamen eorum naturam longè meliùs exponemus, quàm si tantùm, qualia jam sint, describeremus. Et quia talia principia mihi videor invenisse, ipsa breviter hîc exponam.

XLVI.

Quænam fint ea, quæ
hic affumo ad phænomena omnia explicanda.

Ex antedictis a jam constat, omnium mundi corporum unam & eandem esse materiam, in quasibet partes divisibilem, ac jam reipsa in multas divisam, quæ diversimodè moventur, motusque habent aliquo modo circulares b, & semper eandem motuum quantitatem in universo conservant. At quàm magnæ sint istæ partes materiæ, quàm celeriter moveantur, & quales circulos describant, non possumus solà ratione

a. Pars II, art. iv, xx, xxii-iii, xxxiii, xxxvi et xL, p. 42, 51, 52-3, 58-9, 61 et 65.

b. Voir t. V, p. 170.

determinare: quia potuerunt ista innumeris modis diversis à Deo temperari, & quemnam præ cæteris elegerit, fola experientia docere debet. Jamque idcirco nobis liberum est, quidlibet de illis assumere, modò omnia, quæ ex ipso consequentur, cum experientià confentiant. Itaque, si placet, supponemus omnem illam materiam, ex quâ hic mundus adspectabilis est compositus, suisse initio à Deo divisam in particulas quam-proximè inter se æquales, & magnitudine mediocres^a, five medias inter illas omnes, ex quibus jam cœli atque astra componuntur; easque omnes tantundem motûs in fe habuisse, quantum jam in mundo reperitur; & æqualiter fuisse motas, tum singulas circa propria fua centra, & feparatim à fe mutuò, ita ut corpus fluidum componerent, quale cœlum esse putamus; tum etiam plures simul, circa alia quædam puncta^b æquè à se mutuò remota, & eodem modo disposita ac jam sunt centra Fixarum; nec non etiam circa | alia aliquantò plura, quæ æquent numerum. Planetarum. Ita fcilicet ut illæ omnes, quæ continebantur in spatio AEIc, verterentur circa punctum S, & quæ continebantur in spatio AEV, circa F, & ita de cæteris : sicque tot varios vortices componerent, quot jam astra sunt in mundod.

Quæ pauca sufficere mihi videntur, ut ex iis tanquam causis omnes qui in hoc mundo apparent essedus secundum leges naturæ suprà expositas oriantur.

XLVII.

Harum fuppositionum falsitatem non impedire, quominus ea guar ex ipsis dedu-

25

a. Voir t. V, p. 170.

b. Ibidem.

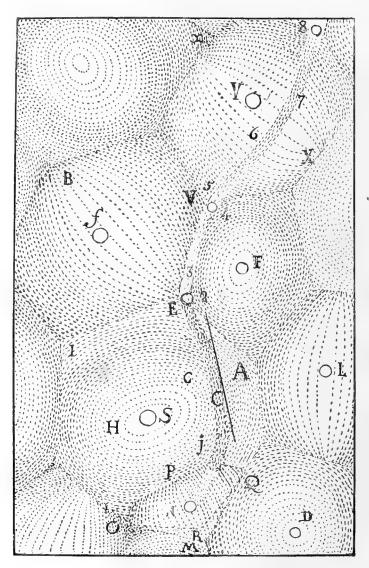
c. En marge (édit. princeps) : « Vide fig. pag. feq. », c'est-à-dire p. 92.

d. Pars IV, art. ccvi.

e. Pars II, art. xxxvii, xxxix et xL ci-avant, p. 62, 63 et 65.

centur, vera & certa esse possint.

Et non puto alia simpliciora, vel intellectu faciliora, vel etiam probabiliora rerum principia posse excogitari. Etsi enim fortè etiam ex Chao per leges naturæ



idem ille ordo qui jam est in rebus deduci posset, idque olim susceperim explicandum a: quia tamen 5

a. Voir t. VI, p. 41, l. 21, etc.

confusio minus videtur convenire cum summa Dei rerum creatoris perfectione, quam proportio vel ordo. & minùs distinctè etiam à nobis percipi potest, nullaque proportio, nulluíve ordo fimplicior est, & cognitu facilior, quàm ille qui constat omnimodà æqualitate: idcirco hîc fuppono omnes materiæ particulas initio fuisse, tam in magnitudine quam in motu, inter fe æquales, & nullam in universo inæqualitatem relinguo, præter illam quæ est in situ Fixarum, & quæ unicuique cœlum noctu intuenti tam clarè apparet, ut negari planè non possit. Atque omnino parum refert, quid hoc pacto supponatur, quia postea juxta leges naturæ est mutandum. Et vix aliquid supponi potest, ex quo non idem effectus (quanquam fortasse operofiùs) per easdem naturæ leges deduci possit : cùm enim illarum ope materia formas omnes quarum est capax, fuccessivè assumat, si formas istas ordine consideremus, tandem ad illam quæ est hujus mundi polterimus devenire : adeò ut hîc nihil erroris ex falfâ suppositione sit timendum.

Itaque, ut nature legum efficacitatem in proposità hypothesi ostendere incipiamus, considerandum est illas particulas, in quas totam hujus mundi materiam initio divisam fuisse supponimus, non potuisse quidem initio esse sphericas, quia plures globuli, simul juncti, spatium continuum non replent; sed cujuscunque sigure tunc suerint, eas non potuisse successure temporis non sieri rotundas, quandoquidem varios habuerunt motus circulares. Cùm enim in principio satis magnà vi mote suerint, ut une ab aliis sejungerentur, eadem illa vis perseverans, haud dubiè satis magna

XLVIII. Quomodo omnes cwleflis materiw particutw faclw fint fphwricw

etiam fuit, ad earum omnes angulos, dum fibi mutuò postea occurrerunt, atterendos: ad hoc enim non tanta, quàm ad illud, requirebatur. Et ex hoc solo, quòd alicujus corporis anguli sic atterantur, facilè intelligimus illud tandem fieri rotundum: quia hoc in loco nomen anguli ad omne id, quod in tali corpore ultra figuram sphæricam prominet, est extendendum.

XLIX.
Circa istas particulas
fphæricas aliam esse
debere materiam subtiliorem.

Cùm autem nullibi fpatia omni corpore vacua esse possint, cùmque rotundæ illæ materiæ particulæ, simul juncæ, perexigua quædam intervalla circa se relinquant: necesse est ista intervalla quibusdam aliis materiæ ramentis minutissimis, siguras ad ipsa implenda aptas habentibus, easque pro ratione loci occupandi perpetuò mutantibus, impleri. Nempe, dum earum materiæ particularum, quæ siunt rotundæ, anguli paulatim atteruntur, id quod ex ipsis eraditur adeò est minutum, & tantam celeritatem acquirit, ut solâ vi sui motûs in ramenta innumerabilia divida tur; sicque impleat omnes angulos, quos aliæ materiæ particulæ subingredi non possunt.

L.

Hujus fubtilioris materiæ particulas facillime dividi.

Notandum enim est, quò minora sunt ista particularum aliarum ramenta, eò faciliùs moveri, atque in alia adhuc minutiora comminui posse: quia quò minora a, eò plus habent superficiei b, pro ratione sue molis: & occurrunt aliis corporibus secundum superficiem, dividuntur verò secundum molem c.

I.I.
Eafdem celerrimè
moveri.

Notandum etiam est ipsa multò celeriùs agitari, quàm alias materiæ particulas, à quibus tamen suam

a. Voir t. V, p. 171.

b. Ibid., p. 173.

c. Ibid., p. 171.

agitationem acquirunt: quia, dum hæ per rectas & patentes vias feruntur, expellunt ista per obliquas & angustas. Eâdem ratione, quâ videmus ex solle, quamvis lentè claudatur, aërem tamen valde celeriter egredi, propter angustiam viæ per quam transit. Jamque suprà demonstratum est, aliquam materiæ portionem celerrimè moveri, ac in partes reipsa indefinitas dividi debere, ut varii motus circulares & inæquales sine rarefactione vel vacuo sieri possint; nec ulla alia, præter hanc, ad id apta reperitur.

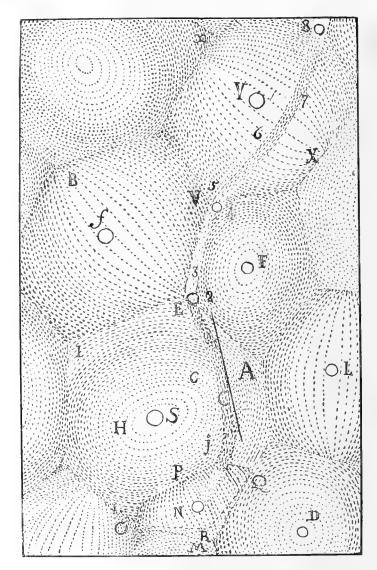
Jam itaque duo habemus genera materiæ valde diversa, quæ duo prima elementa hujus mundi aspectabilis dici possunt. Primum est illius, quæ tantam vim habet agitationis, ut aliis corporibus occurrendo, in minutias indefinitæ parvitatis dividatur, & figuras fuas ad omnes angulorum ab iis relictorum angustias implendas accommodet. Alterum est ejus, quæ divisa est in particulas sphæricas, valde quidem minutas, si cum iis corporibus, quæ oculis cernere possumus, comparentur; fed tamen certæ ac determinatæ quantitatis, & divisibiles in alias multò minores. Tertiumque paulò post inveniemus, constans par tibus vel magis crassis, vel figuras minus ad motum aptas habentibus. Et ex his tribus omnia hujus mundi afpe-Chabilis corpora componi ostendemus: nempe Solem & Stellas fixas ex primo, Cœlos ex fecundo, & Terram cum Planetis & Cometis ex tertio. Cùm enim Sol & Fixæ lumen ex fe emittant, Cœli illud transmittant, Terra, Planetæ, ac Cometæ remittant: triplicem 30 hanc differentiam in aspectum incurrentem, non malè ad tria elementa referemus.

LII.
Tria esse hujus mundi
aspeclabilis elementa.

LIII.

Tres etiam in illo cælos diflingui posse.

Non malè etiam omnem materiam, in spatio AEI^a comprehensam, quæ gyrat circa centrum S, pro primo



cœlo fumemus; & omnem illam, quæ circa centra F, f, innumerabiles alios vortices componit, pro fe-

a. En marge (édit. princeps): « NB. Vide fig. pag. feq. », c'est-à-dire p. 96.

cundo; & denique quidquid ultra illos duos cœlos reperitur, pro tertio a. Existimamusque hoc tertium, respectu secundi, esse immensum, & secundum, respectu primi, permagnum. Sed tertii cœli consideratio non est hujus loci : quia nullo modo à nobis spectari potest in hac vità, & de mundo tantum aspectabili tractamus. Vortices autem, quorum centra F, f, omnes fimul pro uno tantum cœlo numeramus, quia fub una & eâdem ratione à nobis confiderantur; fed vorticem S, licèt hîc non appareat ab aliis diversus, pro peculiari tamen cœlo, & quidem omnium primo, fumimus: quia Terram habitationem nostram paulò pòst b in illo inveniemus, ideòque multò plura in ipfo habebimus spectanda quàm in reliquis, & nomina rebus, non propter ipfas, fed tantùm ad nostras de iis cogitationes explicandas, imponere folemus.

Crevit autem initio paulatim materia primi elementi, ex eo quòd particulæ fecundi affiduo motu fe invicem magis ac magis attererent; cùmque major ejus quantitas fuit in universo, quàm necesse erat ad implenda exigua illa spatia, quæ inter particulas sphæricas secundi elementi sibi mutuò incumbentes reperiuntur, quidquid ex ea residui suit, postquam spatia ista impleta sunt, ad centra S, F, f, consluxit; ibique corpora quædam sphærica sluidissima composuit: nempe Solem in centro S, ac Stellas sixas in aliis centris. Postquam enim particulæ secundi elementi suerunt magis attritæ, minùs spatii occupà-

LIV.

Quomodo Sol & Fixw
formatw fint.

a. Voir t. V, p. 171.

b. Art. cxlvi.

c. Voir t. IV, p. 454-455.

runt quàm priùs, nec ideò ad centra usque se extenderunt, sed ab iis æqualiter omni ex parte recedentes, loca ibi sphærica reliquerunt, à materiâ primi elementi, ex omnibus circumjacentibus locis eò affluente, replenda.

LV. Quid fit lux. Ea enim est lex naturæ^a, ut corpora omnia quæ in orbem aguntur, quantum in se est, à centris sui motûs recedant. Atque hîc illam vim, quâ sic globuli secundi elementi, nec non etiam materia primi circa centra S, F, congregata, recedere conantur ab istis centris, quàm potero accuratissimè explicabo. In eâ enim solà lucem consistere infrà ostendetur b; & ab ipsius cognitione multa alia dependent.

Cùm dico globulos fecundi elementi recedere conari à centris circa quæ vertuntur, non putandum est idcirco me illis aliquam cogitationem affingere, ex quâ procedat iste conatus; sed tantùm ipsos ita esse situs, & ad motum incitatos, ut revera sint eò versus ituri, si à nulla alia causa impediantur.

Quia verò frequenter multæ causæ diversæ agunt 20 simul in idem corpus, atque unæ aliarum essectus impediunt, prout ad has vel illas respicimus, dicere possumus | ipsum eodem tempore tendere, sive ire conari, versus diversas partes. Ut, exempli causa, lapis A, in sunda EA, circa centrum E rotatus, tendit 25 quidem ab A versus B, si omnes causæ, quæ occurrunt ad ejus motum determinandum, simul spectentur, quia revera eò versus fertur. Sed si respiciamus ad solam vim motus quæ in ipso est, dicemus illum, cum est in

LVI.

Quis conatus ad motum in rebus inanimatis fit intelligendus.

LVII.

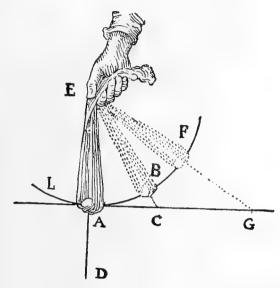
Quomodo in eodem corpore conatus ad diversos motus simul esse possint.

a. Pars II, art. xxxix, p. 63.

b. Pars IV, art. xxvIII.

98-99.

puncto A, tendere versus C, juxta legem motus suprà expositam: ponentes scilicet lineam AC esse rectam, quæ tangit circulum in puncto Aa. Si enim lapis è fundà egrederetur, eo temporis momento, quo ve-5 niendo ex L pervenit ad punctum A, revera pergeret ab A versus C, non versus B; ac quamvis funda hunc



effectum impediat, non tamen impedit conatum. Si denique non respiciamus ad totam istam vim motûs, fed tantùm ad illam ejus partem quæ à fundâ impe-10 ditur, eam scilicet distinguentes ab alia ejus parte quæ fortitur suum effectum, dicemus hunc lapidem, dum est in puncto A, tendere tantum versus D, sive recedere conari à centro E secundum lineam rectam EAD.

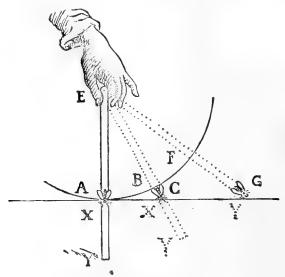
Quod ut clarè intelligatur, conferamus motum quo lapis, in puncto A existens, serretur versus C, si à nullà aliavi impediretur, cum motu quo formica, in eodem LVIII.

Quomodo ea qua circulariter moventur. conentur recedere à centro sui motus.

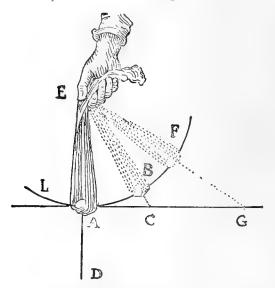
a. Pars II, art. xxxix, p. 63.

15

puncto A existens, moveretur etiam versus C, si linea EY esset baculus, supra quem rectà incederet ab A



versus Y, dum interim ipse baculus verteretur circa centrum E, ac ejusdem baculi punctum A describeret

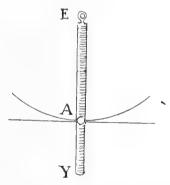


circulum ABF, effentque hi duo motus ita inter fe 5 contemperati, ut formica perveniret ad X cùm bacu-

lus effet in C, & ad Y cùm baculus effet in G, atque ita ipfa femper existeret in lineâ recta ACG. Ac deinde conferamus etiam eam vim, quâ | idem lapis, actus in sundâ secundum lineam circularem ABF, recedere conatur à centro E, secundum lineas rectas AD, BC, FG, cum conatu qui remaneret in sormicâ, si vinculo vel glutino aliquo detineretur in puncto A supra baculum EY, dum interim iste baculus eam deferret circa centrum E per lineam circularem ABF; ac ipsa totis viribus conaretur ire versus Y, atque ita recedere à centro E secundum lineas rectas EAY, EBY, & similes.

Scio quidem motum istius formicæ fore initio tardissimum, atque ideò ejus conatum, si tantùm ad principium motus referatur, non videri magnum esse posse: atqui profectò non planè nullus est, & dum sortitur essectum, augetur, adèo ut motus ex eo proveniens satis celer esse possit. Nam, ut adhuc alio utamur exem-

plo, fi EY fit canalis, in quo globulus A contineatur, primo quidem temporis momento, quo ifte canalis agetur in gyrum circa centrum E, globulus A motu tantùm tardiffimo progredietur verfus Y; fed fecundo momento



paulò celeriùs incedet: priorem enim vim retinebit, ac præterea novam acquiret à novo conatu recedendi à centro E: quia, quandiu durat motus circularis, tamdiu ille conatus durat, & quasi renovatur singulis momentis. Atque hoc experientia confirmat: si enim

1.IX. Quanta fit vis islius conatus.

canalis EY valde celeriter agatur circa centrum E, brevi globulus, in eo existens, ab A ad Y perveniet. Idemque etiam experimur in sunda: quò celeriùs enim lapis in ea rotatur, eò magis funis intenditur; atque ista tensio, à sola vi qua lapis recedere conatur à centro sui motus exorta, exhibet nobis istius vis quantitatem.

LX. Hunc conatum reperiri in materiâ cœlorum.

Quod verò hîc de lapide in fundâ, vel de globulo in canali circa centrum E rotato, dictum est, facilè intelligitur eodem modo de omnibus globulis fecundi elementi : quòd nempe unusquisque satis magnâ vi recedere conetur à centro vorticis in quo gyratur: retinetur enim hinc inde ab aliis globulis circumpositis, non aliter quàm lapis à fundâ. Sed præterea ista vis in illis multum augetur, ex eo quod fuperiores ab inferioribus, & omnes fimul à materia primi elementi, in centro cujusque vorticis congregatâ, premantur. Ac primò quidem, ut accuratè omnia distinguantur, de folis istis globulis hîc agemus; nec ad materiam primi elementi magis attendemus, quàm fi fpatia omnia, quæ ab illå occupantur, vacua essent, hoc est, quàm si plena essent materià, quæ aliorum corporum motus nullo modo juvaret, nec impediret. Nullam enim aliam esse posse spatii vacui veram ideam, ex antedictis a est manifestum.

LXI.

Ipfum efficere, ut corpora Solis & Fixarum fint rotunda.

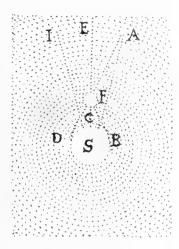
Cùm globuli omnes qui volvuntur circa S, in vortice AEI, conentur recedere ab S, ut jam demonstratum est b, fatis patet illos, qui funt in lineâ rectâ SA, premere se mutuò omnes versus A; & illos, qui funt

a. Pars II, art. xvII, p. 49.

b. Art. Liv ci-avant, p. 107-108.

in lineâ rectâ SE, premere se versus E, atque ita de cæteris: adeò ut, si non sint satis multi ad occupandum omne spatium inter S & circumferentiam AEI, totum

quod non occupant, relinquatur versus S. Et quoniam ii qui sibi mutuò incumbunt (exempli causa, ii qui funt in linea recta SE), non omnes instar baculi simul vertuntur, sed uni citiùs, alii tardiùs circuitum suum absolvunt, ut insrà susiùs exponetura, spatium quod relinquunt versus S, non potest non esse rotundum. Etsi enim



fingeremus plures globulos initio fuisse in linea recta SE, | quàm in SA vel SI, adeò ut insimi lineæ SE viciniores essent centro S, quàm insimi lineæ SI: quia tamen insimi illi citiùs circuitum absolvissent quàm superiores, nonnulli ex ipsis adjunxissent se statim extremitati lineæ SI, ut sic tantò magis recederent ab S; ideòque nunc omnes insimi istarum linearum æqualiter remoti sunt à puncto S, & ita spatium BCD, quod circa illud relinquunt, est rotundum.

Præterea notandum est, non modò globulos omnes qui sunt in linea recta SE, se invicem premere versus E; sed etiam unumquemque ex ipsis premi ab omnibus aliis, qui continentur inter lineas rectas ab illo ad circumferentiam BCD ductas, & ipsam tangentes. Ita, exempli causa, globulus F premitur ab omnibus aliis, qui sunt intra lineas BF & DF, sive in spatio

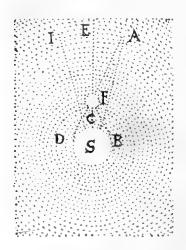
LXII.

Eundem efficere, ut materia caelestis ab em-

teria coleffis ab entnibus pundis corcionforentia: cuitajane hello vel S. lis recedere e netur.

a. Art. LXXXIII et LXXXIV. ŒUVRES. III.

triangulari BFD, non autem sic à reliquis : adeò ut, si locus F esset vacuus, uno & eodem temporis mo-



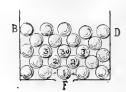
mento, globuli omnes in spatio BFD contenti accederent, quantum possent, ad illum replendum, non autem ulli alii. Nam, quemadmodum videmus eandem vim gravitatis, quæ lapidem in libero aëre cadentem rectà ducit ad centrum terræ, illum etiam obliquè eò deserre, cùm impeditur ejus motus rectus à plani alicujus declivi-

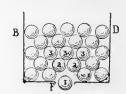
tate: ita non dubium est quin eadem vis, quâ globuli omnes in spatio BFD contenti recedere conantur à centro S secundum lineas rectas ab illo centro eductas, sufficiat ad ipsos etiam inde removendos, per lineas à centro isto declinantes.

Hocque exemplum gravitatis rem apertè declarabit, si consideremus globos plumbeos in vase BFD

LXIII.

Globulos materiæ cælestis se mutuò non
impedire in isto conatu.





contentos, & fibi mutuò fic incumbentes, ut, foramine facto in fundo vafis F, globus I vi gravitatis fuæ descendat; simul enim alii duo 2,2, illum sequentur, & hos subsequentur alii tres 3, 30, 3, & sic de cæteris; ita ut eodem temporis momento, quo infimus I incipiet moveri, alii omnes, in spatio triangulari BFD

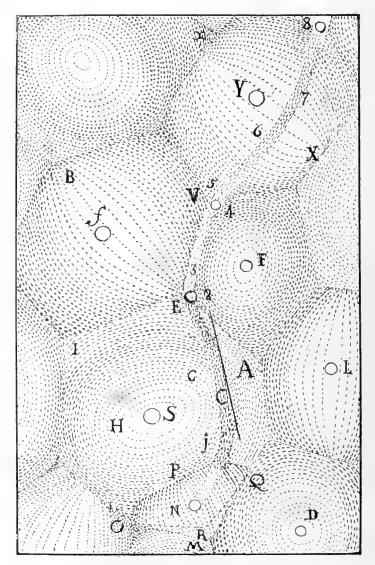
a. Voir t. V, p. 172.

contenti, simul descendant, reliquis immotis. Ubi quidem notare licet duos globos 2, 2, postquam aliquantulum sequuti sunt globum 1 descendentem, se mutuò impedire ne ulteriùs pergant. Sed idem in globulis secundi elementi locum non habet : cùm enim in perpetuo sint motu, quamvis aliquando possit contingere, ut eodem planè modo sint dispositi ac globi plumbei in hac sigurà depicti, hoc non nisi per minimum temporis punctum, quod instans vocant, durare potest, & ideò continuitatem earum motûs non interrumpit. Ac præterea notandum est vim luminis, non in aliquà motûs duratione consistere, sed tantummodo in pressione a sive in prima præparatione ad motum, etsi sortè ex eâ motus ipse non sequatur.

Ex quibus clarè percipitur, quo pacto actio illa, quam pro luce accipio, à Solis vel cujuslibet Stellæ fixæ corpore in omnes partes æqualiter fe diffundat; & in minimo temporis momento ad quamlibet diftantiam extendatur; & id quidem secundum lineas rectas, non à folo corporis lucidi centro, fed etiam à quibuslibet aliis ejus superficiei punctis eductas. Unde reliquæ omnes lucis proprietates deduci possunt. Quodque fortè multis paradoxum videbitur, hæc omnia ita se haberent in materià cœlesti, etiamsi nulla planè esset vis in Sole, aliove astro circa quod gyratur: adeò ut, si corpus Solis nihil aliud esset quàm spatium vacuum, nihilominus ejus lumen, non quidem tam forte, sed quantum ad reliqua, non aliter quam nunc cerneremus, faltem in circulo fecundum quem materia cœli movetur; nondum enim hîc omnes sphæræ

LXIV.

Omnes lucis proprietates in isto conatu inveniri: adeò ut lux ejus ope cerni posset tanquam ex stellis manans, etsi nulla vis esset in ipsis stellis. dimensiones consideramus. Ut autem etiam possimus explicare, quidnam sit in ipso Sole ac Stellis, quo ista vis luminis augeatur & secundum omnes sphæræ di-



mensiones diffundatur, nonnulla de cœlorum motu funt præmittenda.

LXV. Cujusque vorticis cælo-

Quâcunque ratione moti fuerint ab initio finguli

5

rum polos, tangere partes aliorum vorticum ab eorum polis remotas.

eorum vortices, jam debent esse ita inter se compofiti, ut unusquisque in eam partem feratur, secundum quam reliquorum omnium circumstantium motus minùs illi adversantur: quia tales funt leges naturæa, ut motus cujusque corporis alterius occursu facilè possit inflecti. Quamobrem si ponamus primum vorticem, cujus centrum S, ferri ab A per E versus I, alius vortex ei vicinus, cujus centrum F, ferri debet ab A per E versus V, si nulli alii circumjacentes impediant : sic enim eorum motus optimè inter se consentient. Eodemque modo tertius vortex, cujus centrum non sit in plano SAFE, fed fupra illud extans, cum centris S & F triangulum constituat, & qui duobus aliis vorticibus AEI & AEV in linea AE jungalturb, ferri debet ab A per E furfum verfus. Quo posito quartus vortex, cujus centrum f, ferri non potest ab E versus I, ut ejus motus conveniat cum motu primi, quia fic adversaretur motibus secundi & tertii; nec ab E versus V, quemadmodum fecundus, quia repugnarent primus & tertius; nec denique ab E fursum versus, ut tertius, quia repugnarent primus & fecundus : atque ideò fupereft, ut unum ex polis fuis habeat verfus E, aliumque in parte opposità versus B, vertaturque circa axem EB, ab I ad V.

Atque hîc etiam notari debet, nonnihil adhuc contrarietatis in istis motibus fore, si trium priorum vorticum eclipticæ, hoc est, circuli à polis remotissimi, sibi mutuò directè occurrant in puncto E, in quo sit polus quarti vorticis. Nam si, exempli causà,

LXVI.

Motus istorum vorticum aliquo modo inflecti, ut inter se con-

fentiant.

25

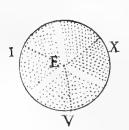
a. Pars II, art. xL, p. 65.

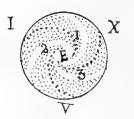
b. La page 106 de l'édition princeps est remplie par la figure.

10

15

IVXª fit illa ejus pars, quæ est circa polum E, vertiturque in orbem fecundum ordinem notarum IVX,





primus vortex radet illam fecundum lineam rectam EI, aliasque ipsi parallelas, & fecundus vortex eandem radet fecundum lineam EV, & tertius fecundum lineam EX, quâ ratione motui ejus circulari nonnihil repugnabunt. Sed hoc facilè natura per leges motûs emendat, trium priorum vorticum eclipticas nonnihil inflectendo in eam partem, secundum quam vertitur quartus IVX; quo fit ut illi postea ipsum radant, non se-

cundùm lineas rectas | EI, EV, EX, fed fecundùm obliquas 1 I, 2 V, 3 X, & ita cum ipsius motu planè consentiant.

Nec fanè ullus mihi videtur excogitari posse alius modus, fecundum quem variorum istorum vorticum motus fibi mutuò minùs adversentur. Si enim duorum polos fe mutuò tangere supponamus, vel ambo in easdem partes ferentur, & ita in unum vorticem coalescent; vel in contrarias, & ita fibi mutuò quammaximè repugnabunt. Atque ideò, quamvis non tantum mihi assumam, ut omnium cœli vorticum situs & motus ausim determinare, puto tamen generaliter posse affirmari, atque hîc fatis esse demonstratum, polos cujusque vorticis non tam vicinos esfe polis aliorum vorti-

non posse.

a. Voir t. V, p. 172. — Voir aussi t. IX, p. 137, note d, de la traduction française des Principes, et p. 354, errata. Conformément à ces indications, les deux figures de l'édition princeps ont été complétées ici, comme dans la planche VI, fig. 4 et 5, de la traduction française.

LXVII. Duorum vorticum polos se mutuò tangere cum contiguorum, quàm partibus ab ipforum polis valde remotis.

Præterea, inexplicabilis illa varietas que apparet in situ Fixarum, planè ostendere videtur, illos vortices qui circa ipsas volvuntur, non esse inter se æquales a. Quòd autem nulla Stella fixa esse possit, nisi in centro alicujus talis vorticis, ex ipfarum luce judico effe manifestum: lucem enim accuratissimè per tales vortices, ac fine illis nullà alià ratione, posse explicari, partim ex jam dictis^b, partim ex infrà dicendis^c patebit. Et cùm nihil planè aliud in Fixis fenfu percipiamus, præter ipfarum lucem & apparentem fitum, nullam habemus rationem aliud iis tribuendi, quàm quod ad hæc duo explicanda requiri judicamus. At non magis requiritur ad lucem explicandam, ut vortices materiæ cœlestis circa ipsas volvantur, quàm ad apparentem earum situm, ut isti vortices sint magnitudine inæquales. Sed fanè si sint inæquales, necesse est, ut quorundam partes à polis remotæ tangant aliorum partes polis vicinas: | quia majorum & minorum fimiles partes ad invicem applicari non possunt.

Ex his autem cognosci potest, materiam primi elementi sluere continuò versus centrum cujusque vorticis, ex aliis circumjacentibus vorticibus, per partes ejus polis vicinas; ac vice versa, ex ipso in alios circumjacentes vortices essuere, per partes ab ejusdem polis remotas. Nam si ponamus, exempli causa, LXVIII.

Vortices islos esse magnitudine inæquales.

LXIX.

Materiam primi elementi ex polis cujufque vorticis fluere verfus centrum, & ex centro verfus alias partes.

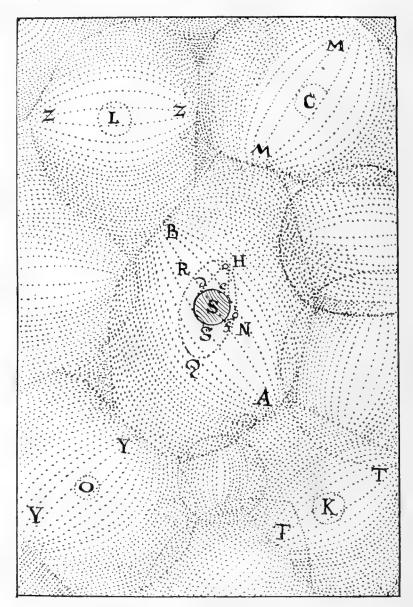
²⁷ En marge (1re édit.): NB. Vide fig. pag. feq.

a. Voir t. V, p. 172.

b. Art. LVII, LVIII et suiv., p. 73, 75, etc.

c. Art. cxxx et cxxxII.

AYBM esse vorticem primi cœli, in cujus centro est Sol, ejusque polos esse A australem, & B borealem,



circa quos totus gyrat; quatuorque circumjacentes vortices K,O,L,C, gyrare circa axes TT, YY, ZZ, &

MM, ita ut ille tangat duos O & C in ipforum polis, & alios duos K & L in partibus ab eorum polis valde remotis: patet ex antedictisa, omnem ejus materiam recedere conari ab axe AB, atque ideò majori vi tenque in Y & M occurrat polis vorticum O & C, in quibus non magna est vis ad ei resistendum; & in A & B occurrat partibus vorticum K & L, quæ ab eorum polis sundum ab L & K versus S, quàm partes circumpolares vorticis S ad eundum versus L & K: non dubium est, quin materia, quæ est in K & L, progredi debeat versus S, atque illa, quæ est in S, versus O & C.

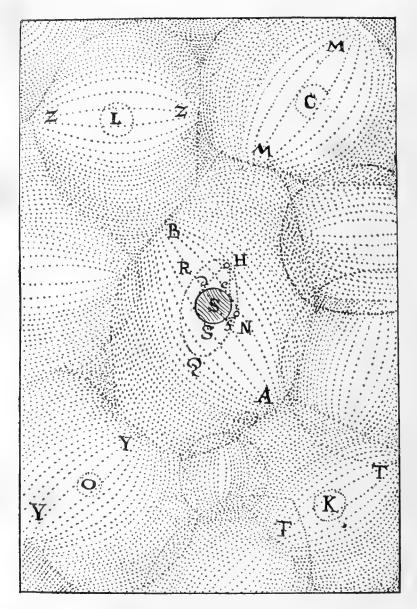
Atque id quidem non tantum de materia primi elementi, sed etiam de globulis secundi esset intelligendum, si nullæ causæ peculiares horum motum eò versus impedirent. Verum, quia multò celerior est agitatio primi elementi quàm secundi, semperque ipsi liber est transitus per illos exiguos angulos, qui à globulis fecundi occupari | non possunt, etsi fingeremus omnem materiam, tam primi quàm fecundi elementi, contentam in vortice L, uno & eodem tempore à loco medio inter centra S & L progredi cœpisse versus S, intelligeremus tamen illam primi elementi citiùs ad centrum S pervenire debuisse, quàm illam fecundi. Atqui materia primi elementi, fic in spatium S ingressa, tantà vi protrudit globulos secundi, non modò versus eclipticam eg vel MY, sed maximè etiam versus polos fd vel AB, quemadmodum mox explicabo b, ut

LXX.
Idem de materià fecundi elementi non
posse intelligi.

a. Art. Liv, Lx et Lxiv, p. 107, 112 et 115.

b. Art. exxviii ci-après, p. 133.

hac ratione impediat, ne illi qui veniunt ex vortice L, propiùs accedant versus S, quàm usque ad certum

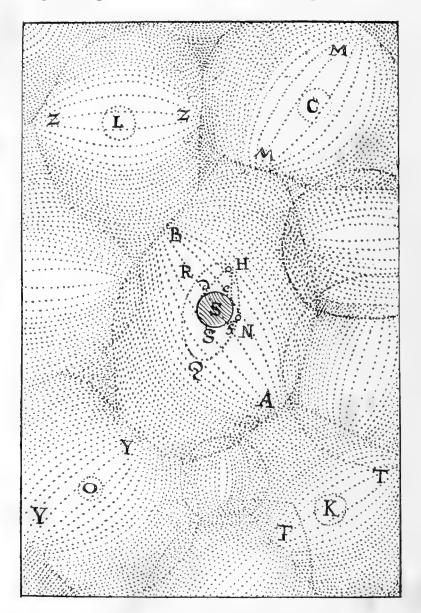


aliquem terminum, qui hîc literâ B notatus est. Idemque de vortice K, & aliis omnibus est judicandum.

LXXI. Quæ fit ratio hujus diverfitatis.

Præterea etiam confiderare oportet, particulas fecundi elementi quæ volvuntur circa centrum L, non folum habere vim recedendi ab isto centro, sed etiam perseverandi in sua celeritate; quæ duo sibi quodammodo adversantur: quia, dum gyrant in vortice L, à vicinis aliis vorticibus, qui fupra & infra planum hujus figuræ intelligendi funt, intra certos terminos cohibitæ, non possunt evagari versus B, quin tardiùs moveantur inter L & B, quam inter L & alios vicinos vortices, extra planum hujus figuræ intelligendos; & quidem tantò tardiùs, quantò spatium LB erit majus. Nam, cum circulariter moveantur, non possunt plus temporis impendere in transeundo inter L & istos alios vortices, quàm inter L & B. Atque idcirco, vis quam habent ad recedendum à centro L, efficit quidem ut nonnihil evagentur versus B, quia ibi occurrunt partibus circumpolaribus vorticis S, quæ non difficulter ipsis cedunt; sed ex adverso vis quam habent, ad retinendam celerita tem fui motûs, impedit ne usque adeò evagentur, ut ad S perveniant. Quod idem non habet locum in materia primi elementi: etsi enim in hoc consentiat cum particulis secundi, quòd simul cum ipsis gyrando, recedere conetur à centris vorticum in quibus continetur; in eo tamen maxime dissentit, quod non opus sit ut quidquam de suâ celeritate remittat, cùm ab istis centris recedit, quia ubique ferè æquales invenit vias, ad motus fuos continuandos: nempe in angustiis angulorum, qui à globulis secundi elementi non implentur. Quamobrem non dubium est, quin ma-30 teria ista primi elementi continuò fluat versus S, per partes polis A & B vicinas, non modò ex vorticibus K

& L, fed etiam ex pluribus aliis, qui non exhibentur in hac figura; quia non omnes in eodem plano funt in-



telligendi, nec verum eorum situm, nec magnitudinem, nec numerum possum determinare. Non etiam dubium est, quin eadem materia ess versus vortices O & C, ac etiam versus plures, sed quorum nec situm, nec magnitudinem, nec numerum definio. Ut neque definio, an eadem illa materia ex O & C statim revertatur ad K & L, an potiùs digrediatur ad multos alios vortices, à primo cœlo remotiores, antequam circulum sui motûs absolvat.

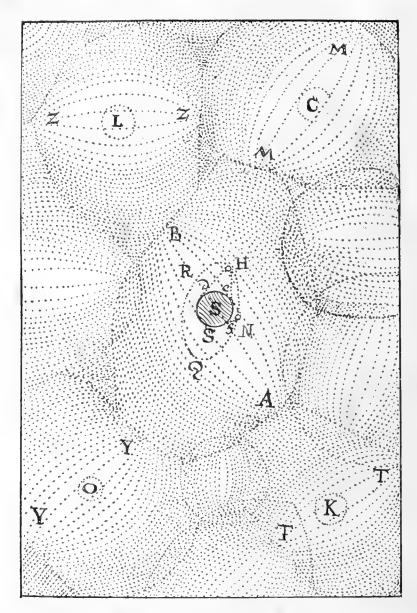
Sed paulò diligentiùs est considerandum, quomodo ipsa moveatur in spatio defg. Nempe illa ejus pars, quæ venit ab A, rectà pergit usque ad d, ubi globulis fecundi elementi occurrens, illos versus B propellit; eodemque modo alia pars, quæ venit à B, rectà pergit usque ad f, ubi occurrit globulis secundi elementi, quos repellit versus A. Et statim tam quæ est versus d, quàm quæ versus f, reflectitur | in omnes partes versus eclipticam e g, omnesque globulos secundi elementi circumjacentes æqualiter pellit; ac denique per meatus, qui funt inter istos globulos circa eclipticam e g, versus M & Y elabitur. Præterea, dum ista materia primi elementi proprio motu sic rectà fertur ab A & B versus d & f, fertur etiam circulariter motu totius vorticis circa axem AB, adeò ut fingula ejus ramenta lineas spirales, sive in modum cochleæ contortas, describant; quæ spirales postea, cùm ad d & f pervenerunt, inde utrimque reflectuntur versus eclipticam eg. Et quia spatium defg majus est quam meatus, per quos materia primi elementi in illud ingreditur, vel ex ipfo egreditur, idcirco femper ibi aliqua ejus materiæ pars manet, corpusque fluidissimum componit, quod perpetuò circa axem fd fe ipfum rotat.

Notandumque est in primis, hoc corpus sphæricum

LXXII.

Quomodo moveatur
materia, quæ Solem
componit.

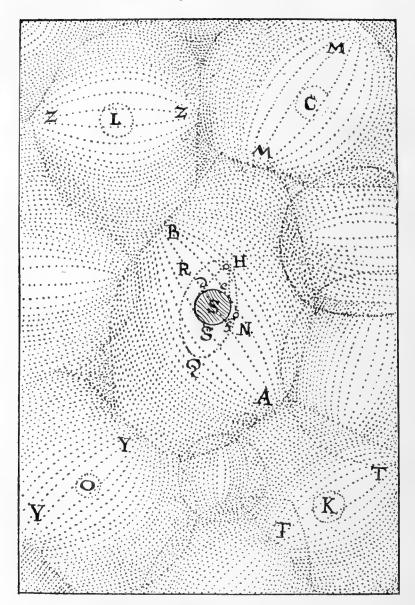
LXXIII. Varias e[]e inæqualita= tes in fitu corporis Solis. esse debere. Quamvis enim ob inæqualitatem vorticum non putandum sit, omnino æqualem copiam ma-



teriæ primi elementi fummitti versus S, à vorticibus vicinis unius poli atque à vicinis alterius; nec etiam

istos vortices ita esse sitos, ut materiam illam in partes directè oppositas mittant; nec alios vortices, primum cœlum versus ejus eclipticam tangentes, certum aliquem ipfius circulum, qui pro ecliptica fumi possit, eodem modo respicere, materiamque ex S per omnes partes istius circuli, aliasque ipsi vicinas egredientem, pari facilitate in fe admittere: non tamen inde ullæ inæqualitates in figurâ Solis argui posfunt, sed tantùm in ejus situ, motu & quantitate. Nempe si vis materiæ primi elementi, venientis à polo A versus S, major fit quàm venientis à polo B, illa quidem materia prius quam alterius occursu repelli possit, longiùs progredietur versus B, quàm hæc altera versus A; sed ita longiùs progrediendo, ejus vis minuetur; ac juxta 15 leges naturæ, se mutuò tandem ambæ repellent illo in loco, in quo earum vires erunt inter se planè æquales, atque ibi corpus Solis conflituent: quod proinde remotius erit à polo A, quàm à polo B. Sed non majori vi pellentur globuli fecundi elementi, in ejus circumferentiæ parte d, quàm in parte f, nec ideò circumferentia ista minùs erit rotunda. Item, si materia primi elementi faciliùs egrediatur ex S verfus O, quàm verfus C (illic fcilicet liberius spatium inveniendo), hoc ipfo corpus S nonnihil accedet verfus O, & ifto accessu fpatium interjectum minuendo, ibi tandem sistetur, ubi vis erit utrimque æqualis. Atque ita, quamvis ad folos quatuor vortices L, C, K, O, respiceremus, modò tantùm eos supponamus esse inter se inæquales, inde fequitur, Solem S, nec in fpatio medio inter O & C, nec etiam in medio inter L & K, esse debere. Majorque adhuc in ejus situ inæqualitas potest intelligi

LXXIV. Varias etiam effe in ejus materiæ motu. ex eo, quòd alii plures vortices ipfum circumstent. Præterea, si materia primi elementi, veniens ex vor-



ticibus K & L, non secundum lineas tam rectas feratur versus S, quam versus alias aliquas partes, exempli

caufà, quæ venit ex K verfus e, quæ autem ex L verfus g: hinc fiet ut poli fd, circa quos tota Solis materia vertetur, non fint in lineis rectis à K & L ad S ductis, fed Australis f aliquantò magis versus e accedat, & Borealis d versus g. Item, si linea recta SM, per quam materia primi elementi facillimè egreditur ab S verfus C, transeat per punctum circumferentiæ fed, vicinius puncto d quam puncto f; ac | linea SY, per quam ista materia præcipuè tendit ab S versus O, transeat per punctum circumferentiæ fgd, vicinius puncto f quàm puncto d: hinc fiet ut eg Solis ecliptica, five planum in quo movetur illa ejus materia, quæ maximum circulum describit, paulò magis inclinetur à parte e versus polum d, quam versus polum f, sed tamen non tantum quàm linea recta SM a; atque ex parte g magis inclinetur versus f quam versus d, sed etiam non tantum quàm recta SY. Unde sequetur axem, circa quem tota Solis materia vertitur, & cujus extremitates funt poli fd, non esse lineam accurate rectam, sed nonnihil curvam sive inflexam; materiamque istam aliquantò celeriùs gyrare inter e & d, vel inter f & g, quàm inter e & f, vel d & g; ac fortè etiam, non omnino æquali celeritate gyrare inter e & d, atque inter f & g.

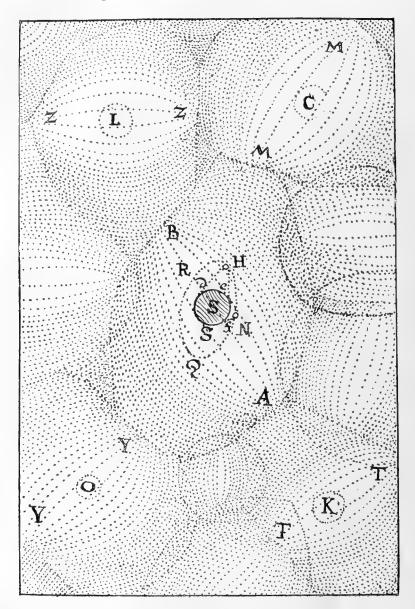
Quod tamen non potest impedire, ne ipsius corpus sit quam-proxime rotundum: quia interim alius ejus motus, à polis versus eclipticam, inæqualitates istas compensat. Eâdemque ratione, quâ videmus ampullam vitream ex eo solo sieri rotundam, quòd aër in ejus materiam igne liquesactam per tubum serreum immittatur; quia nempe iste aër non majori vi ab

a. Voir t. IV, p. 181, l. 18. Lire à cet endroit : eg (au lieu de e.g.). ŒUVRES. III.

LXXV.

Eas tamen non impedire ne ejus figura fit
rotunda.

ampullæ orificio in ejus fundum tendit, quàm inde in omnes alias partes reflectitur, & æquè facilè illas



omnes pellit: ita materia primi elementi, corpus Solis per ejus polos ingressa, debet omnes globulos secundi elementi circumjacentes, æqualiter undequaque repellere; non minùs illos in quos obliquè tantùm reflectitur, quàm illos in quos directè impingit.

Notandum deinde materiam istam primi elementi, quamdiu versatur inter globulos secundi, habere quidem | motum rectum, à polis AB ad Solem, & à Sole ad eclipticam YM, ac circularem circa polos toti cœlo AMBY communem; fed præterea etiam, maximam & præcipuam partem fuæ agitationis impendere in minutiarum fuarum figuris assiduè mutandis, ut omnes exiguos angulos, per quos transit, accurate possit implere. Unde fit, ut ejus vis, valde divifa, debilior fit; ac fingulæ ejus minutiæ motibus globulorum fecundi elementi fibi vicinorum obsequantur, semperque paratæ fint ad exeundum ex illis angustiis, in quibus ad tam obliquos motus coguntur, atque ad recta pergendum versus quascunque partes. Eam autem materiam, quæ est in corpore Solis coacervata, valde multum virium ibi habere, propter confensum suarum omnium partium in eosdem celerrimos motus, omnesque illas fuas vires impendere in globulis fecundi elementi circumjacentibus hinc inde propellendis.

Atque ex his potest intelligi, quantum materia primi elementi conferat ad illam actionem, in quâ lucem consistere antè monuimus; & quomodo illa actio non modò versus eclipticam, sed etiam versus polos in omnes partes se disfundat. Nam primò, si putemus esse aliquod spatium in H, solà materià primi elementi repletum, & tamen satis magnum ad unum aut plures ex globulis secundi recipiendos a, non

LXXVI.

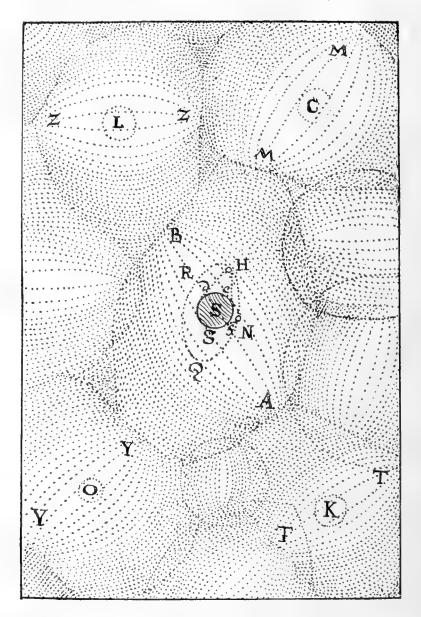
De motu primi elementi, dum versatur inter globulos secundi

LXXVII.

Quomodo Solis lumen non modòverfus Eclipticam, fed etiam verfus polos fe diffundat.

a. Art, exi et exil ci-avant, p. 112 et 113.

dubium est quin, uno & eodem temporis momento, globuli omnes contenti in cono dHf, cujus basis est



concavum hemisphærium def, versus illud accedant.

Jamque id fuprà oftensum est a de globulis contentis in triangulo, cujus basis erat semicirculus eclipticæ solaris, quamvis nondum ulla actio primi elementi spectaretur; | sed nunc hoc ipsum de iissdem, simulque etiam de reliquis in toto cono contentis, hujus primi elementi ope clariùs patebit. Ea enim ejus pars, quæ corpus Solis componit, tam globulos secundi elementi qui sunt versus eclipticam e, quàm etiam eos qui sunt versus polos d, f, ac denique omnes qui sunt in cono dHf, versus H propellit; neque enim ipsa majori vi movetur versus e, quàm versus d & f, aliasque partes intermedias : illa verò quæ jam supponitur esse in H, tendit versus C, unde per K & L versus S tanquam in circulum regrediatur.

5 Ideoque non impedit ne globuli isti ad H accedant, &

Quin ipfa potiùs ad hoc juvat; cùm enim omnis motus tendat in lineam rectam, materia maximè agitata in H existens, magis propendet ad inde egrediendum quàm ad remanendum; quò enim spatium in quo versatur est angustius, eò magis inslectere cogitur suos motus. Et ideireo minime mirum esse debet, quòd sæpe, ad motum alicujus minutissimi corporis, alia corpora, per quantumvis magna spatia dissusa, simul moveantur; nec proinde etiam, cur non tantùm Solis, sed & Stellarum quam-maxime remotarum, actio ad terram usque in minimo temporis mo-

eorum accessu spatium quod priùs ibi erat, corpori Solis accrescat, impleaturque materià primi elementi,

à centris K, L, & fimilibus eò confluente.

a. Art. LxII, p. 113.

mento perveniat

LXXVIII.

Quomodo verfus Eclipticam se diffundat.

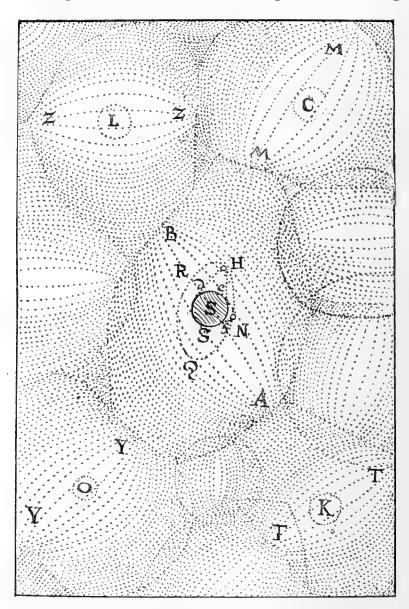
LXXIX.

Quàm facilè ad motum unius exigui corporis, alia quammaximè ab eo remota moveantur. LXXX.

Quomodo lumen Solis

tendat verfus polos.

Si deinde putemus spatium N folâ materiâ primi elementi plenum esse, facilè intelligemus omnes glo-



bulos fecundi, qui continentur in cono g Ne, à materià primi, quæ, in Sole existens, à d versus f, si-

mulque versus totum hemisphærium efg, magnå vi movetur, eò versus pelli de bere, quamvis ex se ipsis nullam fortè habeant propensionem ad istum motum; neque enim etiam ei repugnant, ut neque materia 5 primi elementi, quæ est in N; ipsa enim paratissima est ad eundum versus S, ibique spatium implendum, quod, ex eo quòd globuli hemisphærii concavi efg versus N ferentur, corpori Solis accrescet. Nec ulla est difficultas, quòd, uno & eodem tempore, globuli fecundi elementi ab S versus N, & materia primi ab N versus S, tanguam motibus contrariis debeant ferri: cùm enim hæc materia primi non transeat nisi per illa angustissima intervalla, quæ globuli secundi non replent, ejus motus ab ipsis non impeditur; ut neque videmus in illis horologiis, quibus clepfydrarum loco nunc utimur, arenam ex vafe fuperiori descendentem impedire quominùs aër ex inferiori per interstitia ejus granulorum adscendat.

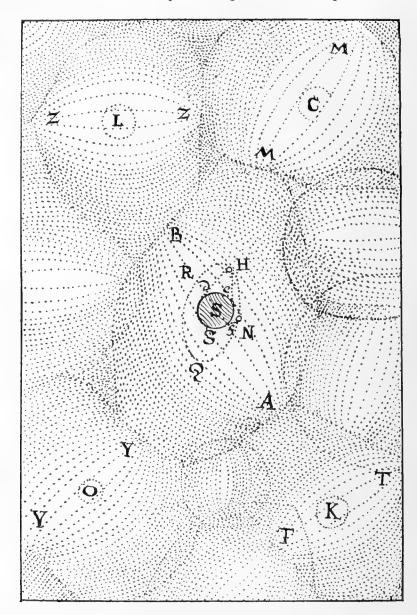
Quæri tantùm potest, an tantâ vi pellantur globuli contenti in cono eNg versus N, à solâ materiâ Solis, quàm globuli fHd versus H ab eâdem materiâ Solis, ac simul à proprio motu; quod non videtur, si H & N ab S æquidistent. Sed quemadmodum, ut jam notatum est, minor est distantia versus polos, inter Solem & circumferentiam cœli quod illum ambit, quàm versus eclipticam: ita tunc ad summum illa vis esse potest æqualis, cùm eadem est proportio inter lineas HS & NS, quæ est inter MS & AS. Unumque tantùm habemus in naturâ phænomenum, ex quo ejus rei

20 e Ng] efg (1^{re} édit.). Voir, fgd (1^{re} édit.). Voir ci-arant, en effet, p. 134, l. 3.—21 fHd] p. 133, l. 10,

LXXXI.

An æqualis fit ejus vis
in polis & in eclipticâ.

experimentum capi possit : nempe, cùm fortè aliquis Cometa tantam cœli partem pererrat, ut primò visus



in ecliptică, videatur deinde verfus unum ex polis, ac postea rursus in ecliptică; tunc enim habitâ ratione ejus distantiæ, potest æstimari, an ejus lumen (quod à Sole | esse infrà ostendama), cæteris paribus, majus appareat versus eclipticam quàm versus polum.

Superest adhuc notandum, circa globulos secundi elementi, eos qui proximi funt centro cujusque vorticis, minores esse ac celeriùs moveri, quàm illos qui paulò magis ab eo distant, idque usque ad certum terminum, ultra quem fuperiores inferioribus celeriùs moventur, & quantum ad magnitudinem, funt æquales. Ut hîc, exempli caufâ, in primo cœlo putandum est, omnium minutissimos globulos secundi elementi esse juxta fuperficiem Solis defg, & paulò remotiores gradatim esse majores, usque ad superficiem sphæroidis HNQR, ultra quam omnes funt æquales; atque illos qui funt in hac superficie HNQR, omnium tardissimè moveri; adeò ut fortè globuli H, Q, triginta annos vel etiam plures impendant in absolvendo uno circuitu circa polos A, B, fuperiores autem versus M & Y, itemque inferiores versus e & g celeriùs moveantur, & tam fupremi quàm infimi, circuitus fuos intra paucas hebdomadas absolvant.

Et primò quidem^b, quòd fuperiores versus M & Y celeriùs ferri debeant, quàm inferiores versus H & Q, facilè demonstratur. Ex eo enim quòd supposuerimus^c, omnes in principio suisse magnitudine æquales (ut par fuit, quia nullum habuimus ipsarum inæqualitatis argumentum), & quòd spatium in quo tanquam in vortice circulariter aguntur, non sit accuratè rotundum; tum

LXXXII.

Globulos fecundi elementi Soli vicinos minores effe, ac celerius moveri quàm remotiores, ufque ad certam diftantiam, ultra quam funt omnes magnitudine æquales, & eò celerius moventur, quò funt à Sole remotiores.

LXXXIII.

Cur remotiffimi celeriùs moveantur qu'am aliquantò minùs remoti,

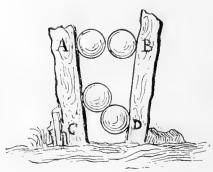
a. Art. cxxx ci-après.

b. Voir t. IV, p. 455-456.

c. Art. xLvII et xLvIII, p. 101 et 103.

25

quia alii vortices circumjacentes non funt æquales, tum etiam quia illud debet esse angustius, è regione centri^a cujusque ex istis vorticibus vicinis, quàm è regione aliarum ejus partium : necesse est ut aliquando quædam ex ipsis celeriùs quàm aliæ mo|veantur, cùm nempe ordinem debent mutare, ut ex viâ latiori tranfeant in angustiorem. Sic, exempli causâ, duo globi qui



funt inter puncta A & B, non possunt transire inter duo viciniora C & D, nisi unus alium præcedat; & manifestum est eum qui præcedit, altero celeriùs moveri. Deinde, quia omnes globuli primi cœli totâ suà

vi recedere conantur à centro S, statim atque aliquis ex ipsis celeriùs quàm vicini movetur, ille, hoc ipso majorem habens vim, magis à centro illo recedit; & ita semper superiores illi sunt qui celeriùs moventur. Quanta autem sit ista eorum celeritas, sola experientia docere potest; nullamque habemus ejus experientiam, nisi in Cometis, quos ex uno cœlo in aliud migrare insrà ostendam ; ut neque possumus determinare tarditatem circuli HQ, nisi ex motu Saturni, quem in illo vel insra illum esse demonstrabo.

Quòd verò, infra terminum HQ, globuli propiores centro S celeriùs circulum fuum abfolvant quàm re-

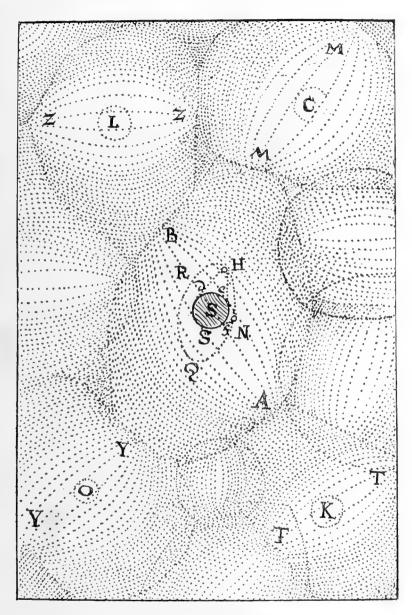
LXXXIV.

Cur Solis proximi celeriùs etiam feran-

22 aliud] alium (Ire édit.).

- a. Voir t. V, p. 172.
- b. Art. cxxviii.
- c. Art. cxlvIII.

motiores, probatur ex circumvolutione materiæ folaris, omnem illam cæli partem fibi vicinam fecum tur, qu'am paulò re-



rapientis: neque enim potest dubitari, cùm ipsasit celerrimè agitata, & semper aliquid sui per angustos meatus, qui funt inter globulos fecundi elementi, verfus eclipticam emittat & versus polos recipiat, quin habeat vim fecum rapiendi globulos istos usque ad certam distantiam. Hujusque | distantiæ terminum designamus ellipsi HNQR, non circulo: quamvis enim Sol sit fphæricus, ac non minori vi pellat materiam cœli circumjacentem versus polos quam versus eclipticam, illà actione in qua ejus lucem confistere diximusa, non potest tamen idem intelligi de hac alterâ actione, quâ istam cœli materiam secum in orbem rapit, quia pendet à folo ejus motu circulari circa suum axem; qui motus procul dubio potentior est in ecliptica, quam versus polos; & ideò hîc H & Q magis distare debent ab S, quàm N & R. Atque hinc infràb ratio reddetur, cur Cometarum caudæ aliquando rectæ, aliquando curvæ appareant.

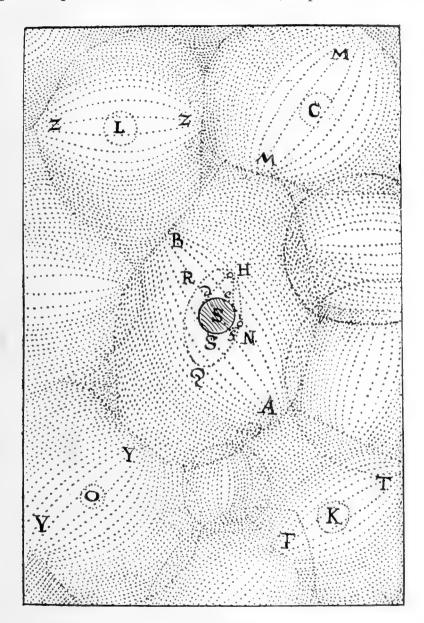
LXXXV. Cur iidem Solis proximi, fint remotioribus minores. Cùm autem hîc, intra terminum HQ, inferiores globuli materiæ cœlestis celeriùs moveantur quàm superiores, debent etiam esse minores; si enim essent majores vel æquales, hoc ipso haberent plus virium, ideoque superiores evaderent. Sed ubi semel contingit, aliquem tantò esse minorem iis qui supra ipsum sunt, ut magis ab iis magnitudine superetur, quàm illos celeritate superet, semper postea illis inferior manere debet. Etsi verò globulos istos in principio quàm accuratissimè æquales à Deo sactos suisse supponamuse, sieri tamen non potuit, lapsu temporis, ob inæqualitatem spatiorum quæ percurrunt, & inæqualitatem eorum

a. Art. LXIII, p. 114-115.

b. Art. cxxxvIII.

c. Art. xLvIII, p. 103.

motûs inde ortam, ut paulò antè demonstratum esta, quin aliqui aliis minores evaderent, iique essent satis



multi ad spatium HNQR implendum. Neque enim a. Art. LXXXIII, p. 137 138.

20

confideramus hoc fpatium, cum magnitudine totius vorticis AYBM comparatum, nifi tanquam admodum parvum; ut etiam magnitudo Solis, ad ipfum comparata, perexigua est intelligenda; quamvis ista eorum proportio | non potuerit hîc in figurâ exhiberi, quia nimis vasta esse debuisset. Notandum etiam est varias esse alias inæqualitates in motibus partium cæli, præsertim earum quæ sunt inter S & H vel Q, de quibus paulò pòst commodiùs agetur.

LXXXVI.

Globulos fecundi elementi variis modis
fimul moveri, quo fit
ut planèfphærici reddantur.

Denique non est omittendum, materiam primi elementi, venientem ex vorticibus K, L, & similibus, præcipuè quidem ferri versus Solem, sed plurimas tamen etiam ejus partes per totum vorticem AYBM dispergi, atque inde ad alios C, O, & similes transire, ac sluendo circa globulos secundi elementi, essicere ut ipsi tum circa propria centra, tum fortè etiam aliis modis moveantur. Cùmque sic isti globuli non una tantum ratione, sed multis diversis eodem tempore agitentur, hinc clarè percipitur ipsos, cujuscunque siguræ fuerint in principio, nunc debere esse planè sphæricos, non instar cylindri, aut cujusvis sphæroidis, una tantum ex parte rotundos.

LXXXVII. Varios effe gradus celeritatis in minutiis primi elementi. Postquam autem naturam primi & secundi elementi sic utcunque explicuimus, ut tandem de tertio agere possimus, considerandum est, materiam primi non esse æqualiter agitatam secundum omnes suas minutias, sed sæpe in perexigua ejus quantitate innumeros reperiri diversos gradus celeritatis. Quod perfacile demonstratur, tum ex modo quo ejus generationem suprà descripsimus², tum etiam ex continuo ejus usu:

a. Art. xLix, p. 104.

finximus enim eam genitam esse ex eo, quòd particulæ fecundi elementi, nondum fphæricæ, fed angulosæ, ac totum spatium in quo erant implentes, moveri non potuerint, quin earum anguli attererentur, ac minutiæ, ab iis attritu isto separatæ, figuras suas diversimodè mutarent, pro ratione diversi loci occupandi, sicque primi elementi formam assumerent; nuncque | adhuc eodem modo putamus, illud primum elementum infervire implendis omnibus spatiorum angustiis, quæ circa alia corpora reperiuntur. Unde manifestum est unasquasque ex ejus minutiis majores initio non fuisse quam anguli particularum ex quibus exscindebantur; sive quàm spatium, quod tres globuli, se mutuò contingentes, in medio suî relinquunt; atque ideò quasdam ex ipsis planè indivisas manere potuisse, dum aliæ interim egredientes ex angustis spatiis, quorum figura mutabatur magis & magis, indefinitè dividi debuerunt. Sint, exempli

caufâ, tres globuli A, B, C, quorum duo primi A & B, se mutuò tangentes in G, circa propria centra tantùm vertantur, dum interim tertius C, tangens primum in E, volvetur supra ipsum ab E versus I, donec puncto D

tangat fecundum in puncto F: manifestum est materiam primi elementi, quæ continetur
in spatio triangulari FGI, sive ex pluribus ramentis
constet, sive tantum ex uno, posse interim manere immotam; sed illam quæ est in spatio FIED necessario
moveri, & nullum tam exiguum ejus ramentum inter
puncta D & F posse designari, quod non sit majus co

15

25

quod inde aufertur fingulis momentis. Quia globulus C, accedendo ad B, efficit ut linea DF transeat per innumeros diversos gradus brevitatis.

LXXXVIII. Eas ejus minutias qua minimim habent celeritatis, facilè id ipfum quod habent aliis transferre, ac sibi mutuò adhærere.

Sic igitur in materia primi elementi, quædam funt ramenta reliquis minùs divifa, & minùs celeriter agitata; quæ cùm supponantur excisa fuisse ex angulis particularum fecundi, cum nondum in globulos tornatæ erant, & omnia spatia sola implebant, non posfunt non habere figuras valde angulofas, & ad motum ineptas. Unde fit ut facilè fibi mutuò adhæreant, magnamque partem fuæ agitationis transferant in illa alia ramenta, quæ minutiffima funt, & celerrimè agitantur. Quia, juxta leges naturæa, majora corpora, cæteris paribus, faciliùs id quod habent agitationis in minora transferunt, quam novam ullam agitationem ab istis aliis recipiant.

Et quidem talia ramenta præcipuè reperiuntur in eâ materià primi elementi, quæ à polis versus medium cœli secundum lineas rectas movetur : ejus enim partes quamminimum agitatæ fufficiunt ad istum motum rectum, non autem ad alios magis obliquos & varios, qui fiunt in aliis locis; ex quibus idcirco expelli folent in viam iftius motûs recti, & ibi congregantur in exiguas massas, quarum siguram hîc velim diligenter confiderari.

Nempe, cùm sæpe transeant per angusta illa spatia triangularia, quæ in medio trium globulorum fecundi elementi, se mutuò tangentium, reperiuntur, debent induere figuram in fuâ latitudine & profunditate triangularem. Quantum autem ad longitudinem, non fa-

rum minutiarum, quæ particulæ striatæ deinceps vocabun-

Tales minutias sibi mutuò adharentes, pracipuè inveniri in eà materià primi elementi, quæ à polis ad centra vorticum fer-

LXXXIX.

XC. Qualis sit figura ista-

tur.

a. Pars II, art. xL, p. 65.

cile est ipsam determinare, quia non videtur ab alià causà pendere, quàm à copia materiæ ex qua istæ massulæ conflantur; sed sufficit illas concipere tanquam exiguas columnas, tribus striis in modum coch-5 learum intortis excavatas, ita ut gyrando transire possint per illos angustos meatus, figuram habentes trianguli curvilinei FGI, qui semper inter tres globulos fecundi elementi fe mutuò tangentes reperiuntur. Quippe ex eo quòd sint oblongæ, ac motu celerrimo transeant inter istos globulos secundi elementi, dum interim ipfi alio motu circa polos cœli rotantur, clarè intelligitur illa|rum strias in modum cochlearum debere esse intortas; & quidem magis vel minus intortas, prout transeunt per partes axi vorticis remotiores aut viciniores : quia globuli fecundi elementi celeriùs in illis quàm in istis rotantur, ut antè dictum eft a

Ac etiam ex eo quòd ipfæ veniant versus medium cœli ex partibus contrariis, unæ scilicet ab Australi, aliæ à Boreali, dum interim totus vortex circa suum axem in unas & easdem partes movetur: manisestum est illas quæ veniunt à polo Australi, non in easdem partes debere intortas esse, ac illas quæ veniunt à polo Boreali, sed planè in contrarias. Quod animadversione valde dignum puto, quia hinc vires magnetis infrà explicandæ præcipuè dependent.

Sed ne quis fortè existimet, me sine ratione affirmare, tres tantum strias in istis primi elementi particulis esse posse, cum tamen globuli secundi non ita XCI.

Istas particulas ab oppositis polis venientes, contrario modo esse intortas.

XCII. Tres tantum firias in unis effe.

a. Art. LXXXIII, p. 137-138.

b. Pars IV, art. cxxxIII, etc.

3**o**

femper omnes fe mutuò possint contingere, ut tantùm triangularia spatia circa fe relinquant, velim hîc notari, alia quævis loca ampliora, quæ inter globulos istos sæpe reperiuntur, habere semper suos angulos



planè æquales iis trianguli FGI, ac, quantum ad cætera, esse in perpetuâ mutatione: adeò ut particulæ striatæ primi elementi, per illa transeuntes, eam etiam siguram quam descripsimus, debeant in-

duere. Nam, exempli caufâ, quatuor globuli A, B, C, H, fe tangentes in punctis K, L, G, E, relinquunt in medio fui spatium quadrangulare, cujus quisque angulus est omnino æqualis unicuique ex angulis trianguli FGI; cùmque quatuor isti globuli moventur, spatium istud assiduè figuram mutat, fitque nunc quadratum, nunc oblongum, ac etiam interdum in duo alia spatia triangularia dividitur; unde fit ut materia primi elementi minus agitata, quæ in eo exfiftit, ad unum vel duos ex ejus angulis debeat confluere, ac refiduum spatii relinquerem ateriæ mobiliori, & figuras fuas faciliùs mutanti, ut eas ad omnes istorum globulorum motus accommodet. Atque si fortè unum ex ejus ramentis, in uno ex istis angulis existens, extendat se ibi versus partem illi angulo oppositam, ultra spatium æquale triangulo FGI, debebit inde expelli, ac proinde imminui, cùm accidet ut tertius globulus tangat duos illos, qui angulum in quo versatur conficiunt. Nempe, si materia minùs agitata, occupans angulum G, extendat se versus D ultra lineam FI, inde extrudetur à globulo C, atque eatenus minuetur, cùm hic globulus C accedet ad B,

ut claudat triangulum GFI. Et quia particulæ primi elementi, quæ in eo maximæ funt, & reliquis minùs agitatæ, per longos cœli tractus transeundo, non posfunt non sæpe ita versari inter tres globulos ad se invicem accedentes, non videntur posse induere ullam siguram determinatam, & aliquandiu in ipsis permanentem, præter illam quam descripsimus.

Etsi autem hæ particulæ oblongæ ac striatæ valde disferant à reliquâ materiâ primi elementi, non tamen illas ab hac distinguimus, quandiu tantùm inter globulos secundi versantur: tum quia nullum peculiarem earum essectum ibi advertimus; tum etiam, quia multas alias, non multò minores, nec celeriùs agitatas, in eâ contineri arbitramur, | ita ut inter omnium minutissimas & istas striatas, innumeri sint aliarum gradus, ut facilè ex inæqualitate viarum quas perlabuntur, agnosci potest.

Sed quando materia ista primi elementi ad corpus Solis alteriusve sideris pervenit, ibi omnes ejus minutiæ maximè agitatæ, cùm nullis globulorum secundi elementi obicibus impediantur, in similes motus consentire laborant. Unde sit ut illæ striatæ, nec non etiam aliæ multæ paulò minores, quæ ob siguras nimis angulosas, molemve nimis magnam, tantam agitationem resugiunt, ab aliis minutissimis separentur, ac sibi mutuò facilè adhærentes, propter inæqualitatem suarum sigurarum, moles aliquando permagnas componant, quæ, intimæ cæli superficiei contiguæ, sideri ex quo emerserunt adjunguntur, & ibi resistentes illi actioni, in quá vim luminis consistere suprà diximus a,

a. Art. LxxvH et LxxvIII, p. 131 et 133, et art. Lv, p. 108.

XCIII.

Inter particulas flriatas. E omnum minutissimas, varias esse aliarum magnitudines in primo elemento.

XCIV.

Quomodo ex iis maculæ in Solis vel stellarum superficie generentur.

20

fimiles funt illis maculis quæ in Solis fuperficie confpici folent. Eâdem enim ratione, quâ videmus aquam liquorefque alios quofcunque, cùm igni admoti effervefcunt, atque aliquas particulas diverfæ à reliquis naturæ ac minùs ad motum aptas in fe continent, denfam fpumam ex particulis iftis conflatam emittere, quæ fupra ipforum fuperficiem natare, figurafque admodum irregulares & mutabiles habere folet: ita perfpicuum eft materiam Solis, utrimque ex ejus polis verfùs eclipticam ebullientem, debere particulas fuas ftriatas, aliafque omnes quæ facilè fibi mutuò adhærent, ac difficulter communi ipfius motui obfequuntur, ex fe tanquam fpumam expellere.

XCV.

Hinc cognosci præcipuas harum macularum proprietates.

Atque hinc^a facile est cognoscere, cur Solis maculæ non soleant apparere circa ejus polos, sed potiùs in partibus | eclipticæ vicinis; & cur siguras habeant valde varias & incertas; & denique cur in orbem circa Solis polos, si non tam celeriter quàm ejus substantia, faltem simul cum eâ parte cœli quæ illi proxima est, moveantur.

XCVI. Quomodo ista macula disfolvantur, ac nova generentur. At verò, quemadmodum plerique liquores eandem fpumam, quam initio effervescendo emittunt, rursus postea diutiùs ebulliendo resorbent & absumunt: ita putandum est, eâdem facilitate quâ materia macularum è corpore Solis emergit, atque in ejus superficie cumulatur, paulò pòst etiam imminui, & partim in ejus substantiam resundi, partimque per cœlum vicinum dispergi. (Non enim ex toto Solis corpore, sed tantùm ex materià quæ recens in illum ingressa est, maculæ istæ formantur.) Ac reliqua materia quæ diu-

a. Voir t. IV, p. 456-458.

20

tiùs in eo permansit, jamque, ut ita loquar, excocta est & desecata, summà vi semper gyrans, partim eas quæ jam sactæ sunt abradit, dum interim alià in parte novæ generantur ex novà materià Solem ingrediente: unde sit ut non omnes in iisdem locis appareant. Et sanè tota Solis superficies, partibus circumpolaribus exceptis, materià ex quà componuntur tegi solet. Atqui maculæ tantùm esse dicuntur, ubi materia illa est tam densa & stipata, ut vim luminis à Sole venientis notabiliter obtundat.

Præterea potest contingere, ut maculæ istæ, cùm sunt paulò crassiores & densiores, priùs in sua circumferentia quàm in medio atterantur à puriore materia Solis eas circumfluente; sicque ut extremitates earum circumferentiæ, in acutum desinentes, ejus lumini perviæ sint: unde sequitur ipsas ibi Iridis coloribus pingi debere, ut antehac de prismate vitreo in Meteoris, cap. 8ª, explicui. Et tales aliquando colores in illis observantur.

Sæpe etiam contingit, ut materia Solis, circa maculas istas fluendo, supra ipsarum extremitates assurgat; tuncque, inter illas & cœli vicini superficiem intercepta, cogitur ad motum folito celeriorem: eodem modo quo fluminum rapiditas semper est major in locis vadosis & angustis, quàm in latis & prosundis. Unde sequitur Solis lumen ibi aliquantò fortius esse debere. Atque ita maculæ in faculas converti solent, hoc est, quædam solaris superficiei partes, quæ priùs aliis erant obscuriores, postea siunt lucidiores. Ac vice versa faculæ in maculas mutari videntur, cùm, his

XCVII.
Cur in quarundam extremitate colores iridis appareant.

XCVIII.

Quomodo macula in faculas vertantur, vel contrà.

a. Voir t. VI, p. 329.

unâ ex parte in fubtiliorem Solis materiam demerfis, magna copia novæ materiæ aliâ ex parte ipfis accedit & adhæret.

XCIX.

In quales particulas maculæ diffolvantur.

Cùm autem iste maculæ dissolvuntur, non abeunt in minutias planè fimiles iis ex quibus fuerant conflatæ: fed partim in tenuiores, ac fimul folidiores, five figuras minus angulofas habentes; quo nomine ad motum funt aptiores, & ideò facilè per meatus, qui funt inter globulos cœli circumjacentis, versus alios vortices tendunt; partim in tenuissimas, quæ ex aliarum angulis erafæ, vel in purissimam Solis substantiam convertuntur, vel abeunt etiam versus cœlum; partim denique in crassiores, que ex pluribus striatis, aliisve fimul junctis compositæ, versus cœlum expelluntur, ubi, cùm sint nimis magnæ ad transeundum per illos angustos meatus, quos globuli fecundi elementi circa se relinguunt, ipsa etiam globulorum istorum loca fubingrediuntur, & quia figuras habent valde irregulares & ramofas, non tam facilè ac illi globuli moveri possunt.

C.
Quomodo ex ipfisæther
circa Solem & stellas
generetur. Huncque
ætherem & istas maculas ad tertium elementum referri,

|Sed fibi mutuò nonnihil adhærentes, componunt ibi magnam quandam molem, rarissimam, & aëri (sive potiùs ætheri) terræ circumfuso non absimilem, quæ à Sole circumquaque fortè usque ad sphæram Mercurii, vel etiam ultra illam, se extendit. Nec tamen æther iste in immensum crescere potest, etiamsi novæ semper particulæ ex macularum dissolutione ipsi accedant, quia globulorum secundi elementi per illud & circa illud continua agitatio facilè potest totidem alias dissolvere, ac rursus in materiam primi elementi convertere. Quippe omnes Solis aliorumque siderum

20

5

30

15

a. Voir t. IV, p. 456.

maculas, ut & totum ætherem ipsis circumsusum, quoniam ejus partes ad motum minus aptæ sunt quam globuli secundi elementi, ad tertium elementum referimus^a.

Sed verò macularum productio vel dissolutio à tam minutis & tam incertis causis dependet, ut minimè sit mirandum, si quando nullæ prorsus in Sole appareant, vel si è contrà nonnunquam sint tam multæ, ut totum ejus lumen obscurent. Ex hoc enim quòd pauca aliqua ex ramentis primi elementi sibi invicem adhærescant, sit unius maculæ rudimentum, cui facilè postea plura alia junguntur, quæ, nisi in priora illa impingendo partem sue agitationis amitterent, sibi mutuò non possent adhærere.

Notandumque est maculas istas, cùm primum generantur, esse corpora mollissima & rarissima, ideòque facilè frangere impetum ramentorum primi elementi, quæ in ipsas impingunt, & illa sibi adjungere. Paulatim autem postea interiorem earum superficiem, continuo motu fubstantiæ folaris cui contigua est, non tantùm abradi & | perpoliri, fed etiam condenfari & indurari, aliâ interim earum fuperficie, quæ cœlo obversa est, molli & rarâ remanente. Ideoque ipsas non facilè diffolvi, ex eo quòd materia Solis interiorem earum superficiem lambat, nisi simul etiam earum oras circumfluat & transcendat, sed contrà potiùs semper augeri, quamdiu istæ earum oræ, supra Solis supersiciem eminentes, ejus materiæ occursu non densantur. Hincque potest contingere, ut aliquando una & cadem macula fupra totam fuperficiem alicujus fideris fe exCI.

Macularum productionem & diffolutionem à causis valde incertis pendere.

CII.

Quomodo eadem macula totum aliquod fidus tegere posit.

20

25

30

СШ.

Cur Sol aliquando vifus fit obfcurior; & cur quarundam flellarum magnitudines apparentes mutentur.

CIV.

Cur aliquæ fixæ dispareant, vel ex improviso appareant. tendat, ibique diu permaneat, priusquam dissolvi possit.

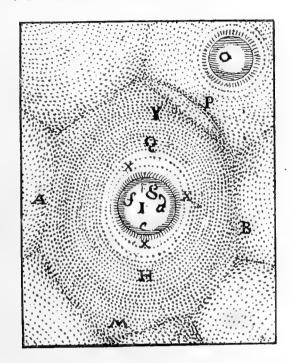
Sic referunt quidam historici^a, Solem aliquando per plures dies continuos, aliquando etiam per integrum annum, solito pallidiorem, Lunæ instar, sine radiis lucem tristem præbuisse. Notarique potest multas stellas nunc minores majoresve apparere, quàm olim ab Astronomis descriptæ sunt. Cujus non alia ratio esse videtur, quàm quòd pluribus paucioribusve maculis earum lux obtundatur.

Quinetiam fieri potest, ut aliquod sidus tot & tam densis maculis involvatur, ut visum nostrum prorsus effugiat : ficque olim Plejades numeratæ funt septem, quæ jam fex tantùm conspiciuntur. Itemque fieri potest, ut aliquod sidus, nobis antea non visum, brevissimo tempore atque ex improviso, magnà luce assulgeat. Nempe, si totum ejus corpus ingenti & crassa maculâ fuerit hactenus contectum, jamque accidat ut materia primi elementi, folito copiosiùs ad illud affluens, fupra exteriorem iftius maculæ fuperficiem fe diffundat, brevissimo tempore totam conteget; atque tunc istud sidus non minorem lucem ex se emittet, quàm si nullà planè maculà involveretur. Potestque postea, vel diu æquè fulgidum remanere, vel paulatim rurfus obscurari. Sicque contigit, in fine anni 1572, quandam stellam, priùs non visam, in signo Cassiopejæ apparuisse, quæ maximam initio habuit lucem, & fensim postea obscurata, initio anni 1574 disparuit. Ac etiam aliæ nonnullæ in cœlo jam lucent, quæ olim non apparebant : quarum rerum causa hîc fusiùs est explicanda.

a. Voir t. IX, p. 161, note a, de la traduction française.

Sit, exempli causa, sidus I circumquaque tectum macula defg, que non potest esse tam densa, quin

CV.
Multos esse meatus in maculis, per quos liberè transeunt particula striata.



poros sive meatus habeat permultos, per quos omnis materia primi elementi, etiam illa quæ constat particulis striatis supra | descriptis, transire possit. Cùm enim in principio suæ generationis suerit mollissima & rarissima, tales pori facilè in ipsa formati sunt; cùmque postea densabatur, particulæ istæ striatæ, aliæque primi elementi, continuò per illos transeundo, non permiserunt ut planè clauderentur; sed tantùm eousque angustati sunt, ut nullæ materiæ particulæ, striatis primi elementi crassiores, viam per ipsos habere possint; ac etiam ut ii meatus, qui particulas striatas ab uno polo venientes admittunt, non aptæ sint ad easdem, si regrederentur, nec etiam ad illas

ŒUVRES. III.

quæ veniunt ab alio polo & contrario modo funt intortæ, recipiendas.

CVI.

Quw fit dispositio islorum meatuum, & cur particulæ striatæ per illos retrogredi non possint.

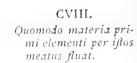
Nempe particulæ striatæ primi elementi, venientes non ab uno aliquo puncto duntaxat, sed à totà cœli regione quæ est versus polum A, & tendentes non versus unicum punctum I, sed versus totum medium cœli HIQ, formant fibi meatus in maculâ defg, fecundùm lineas rectas axi fd parallelas, vel nonnihil utrimque versus d convergentes, horumque meatuum aditus in totà ejus superficiei medietate efg sparsi funt, & exitus in alia medietate edg: ita scilicet ut particulæ striatæ, venientes à parte A, facilè quidem ipsos ingredi possint per partem efg, & egredi per adversam edg, non autem unquam regredi per hanc edg, nec egredi per efg. Quia, cùm tota ista macula non constet nisi ex ramentis primi elementi minutissimis, quæ, sibi mutuò adhærentia, quosdam quasi ramulos component, particulæ striatæ, venientes à parte f, istorum ramulorum extremitates, sibi in meatibus istis occurrentes, inflectere debuerunt versus d; ideòque, si per eosdem meatus eis esset regrediendum à d verfus f, ista ramulorum extremitates nonnihil affurgentes ipsarum transitum impeldirent. Eodemque modo particulæ striatæ, venientes à parte B, meatus alios fibi excavarunt, quorum ingressus in totà superficie edg sparsi sunt, & egressus in adversa efg.

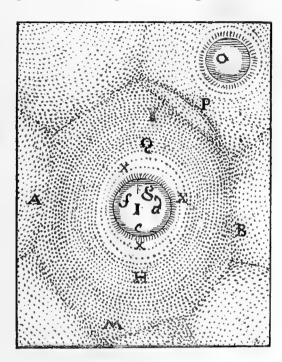
Notandumque est istos etiam meatus cochlearum instar esse excavatos, ad formam particularum striatarum quas admittunt, ideòque illos qui unis patent, non patere aliis à polo opposito venientibus, & contrario

modo intortis.

CVII.

Cur etiam quæ veniunt ab uno polo, non transeant per eosden meatus, quam quæ veniunt ab alio, Ita igitur a materia primi elementi utrimque ex polis per istos meatus ad sidus I potest pervenire; ac quia ejus particulæ striatæ cæteris sunt crassiores, ideòque majorem habent vim ad pergendum secundum lineas rectas, non solent in eo manere, sed ingressæ per f, protinus egrediuntur per d, atque ibi occurrentes





globulis fecundi elementi, vel materiæ primi à B venienti, non possunt ulteriùs pergere secundùm lineas rectas, sed, in omnes partes reslexæ, per ætherem circumfusum xx versus hemisphærium efg revertuntur; & quotquot ingredi possunt meatus maculæ, vel macularum, quæ ibi sidus istud tegunt, per illos rursus progrediuntur ab f ad d; sicque assiduè per medium sidus transeundo, & per ætherem circum-

a. Voir t. IV, p. 458-460.

fusum redeundo, quendam ibi quasi vorticem componunt. Quæ verò ab istis meatibus capi non possunt, vel occursu particularum hujus ætheris dissolvuntur, vel per partes vicinas eclipticæ QH in cœlum abire coguntura. Quippe notandum est particulas striatas, quæ fingulis momentis ad fuperficiem sideris I appellunt, non esse tam multas, ut repleant omnes meatus ad mensuram suam excavatos in maculis efg: quia etiam in cœlo non replent omnia intervalla, quæ funt inter globulos fecundi elementi; fed magna copia fubtilioris materiæ illis admixta esse debet, propter varios istorum globulorum motus; quæ materia subtilior cum ipsis ingrederetur istos meatus, nisi particulæ striatæ, ab alio sideris hemisphærio reslexæ, majorem haberent vim ad illos occupandos. Quæ verò hîc de particulis striatis per hemisphærium efg ingredientibus funt dicta, de iis etiam quæ ingrediuntur per hemisphærium edg sunt intelligenda: quòd nempe fibi alios meatus, à prioribus planè diversos, excavârint, per quos femper plurimæ fluunt à d versus f in fidere I ac maculis ipfum circumdantibus; & deinde, in omnes partes reflexæ, per ætherem xx revertuntur ad d, cùm interim tot diffolyuntur, | vel exeunt versus eclipticam, quot novæ à polo B accedunt.

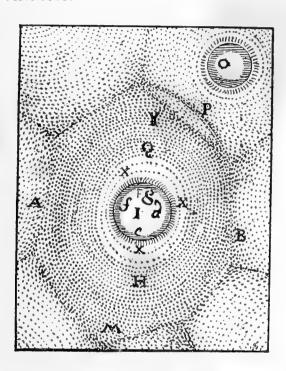
CIX.

Quod alii etiam meatus illos decuffatim
interfecent.

Residuum autem materiæ primi elementi, quod in spatio I continetur, circa axem fd gyrando, semper inde recedere conatur; ideòque quosdam exiguos meatus sibi ab initio formavit, semperque postea confervat in maculà defg, qui priores decussatim intersecant, & per quos aliquid istius materiæ solet essure.

a. Voir t. V, p. 387.

quia semper aliquid per priores, simul cum particulis striatis, ingreditur. Cùm enim omnes maculæ partes sibi invicem adhæreant, non potest circumserentia defg nunc major sieri, nunc minor : ideòque semper aqualis quantitas materiæ primi elementi debet in sidere I contineri.



Et ideò etiam illa vis, in quâ lumen consistere suprà diximus a, vel nulla prorsus in ipso, vel non nisi admodum debilis esse potest. Nam, quatenus ejus materia circa axem fd rotatur, vis omnis quâ recedere conatur ab isto axe, in maculâ frangitur, & ad globulos secundi elementi non pertingit; nec etiam illa, quâ ejus particulæ striatæ, ab uno polo venientes, rectà versus alium tendunt, quicquam potest præstare: non modò

a. Art. LxxvII et LxxvIII, p. 131 et 133.

CX.
Quod lumen shellar per
maculam vix possit
transire.

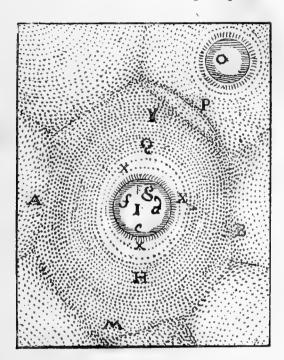
quia iste particulæ valde exiguæ sunt, respectu globulorum cælestium in quos impingunt, ac etiam aliquantò tardiùs, quàm reliqua materia primi elementi, moventur; sed præcipuè quia illæ quæ ab uno polo veniunt, non magis istos globulos in unam partem propellunt, quàm aliæ, ex alio polo venientes, in adversam.

CXI.

Descriptio stellæ ex improviso apparentis.

Materia autem cœlestis in toto vortice, hoc sidus I circumjacente, comprehensa, suas interim vires potest retinere, quamvis fortè illæ non fufficiant ad fenfum luminis in oculis nostris excitandum : fierique potest ut interim iste vortex prævaleat aliis vorticibus sibi vicinis, & fortiùs illos premat quàm ab ipsis prematur. Unde sequeretur sidus I augeri debere, nisi macula defg, illud circumscribens, id impediret. Nam, si jam circumferentia vorticis I sit AYBM, putandum est ejus globulos, circumferentiæ isti proximos, eandem habere vim ad progrediendum ultra ipfam, versus alios vortices circumpositos, ac globulos horum vorticum ad progrediendum verfus I, non majorem nec minorem : hæc enim unica ratio est, cur ejus circumferentia ibi potiùs quàm alibi terminetur. Si autem, cæteris immutatis, contingat ut minuatur illa vis, quâ, exempli caufà, materia vorticis O tendit versus I (hocque variis ex causis potest contingere, ut si ejus materia in alios vortices transeat, vel multæ maculæ circa fidus in O existens generentur, &c.), necesse est, ex legibus naturæ, ut globuli vorticis I, qui funt in circumferentiâ Y, ultra ipsam pergant versus P; & quia reliqui omnes, qui funt inter I & Y, eò versus etiam tendunt, inde augeretur spatium in quo est sidus I, nisi macula

defg ipsum terminaret; sed quia hæc macula non permittit illud augeri, globuli cælestes ei proximi paulò majora solito intervalla circa se relinquent, & plus materiæ primi elementi in iis intervallis continebitur, quæ, quandiu in ipsis erit dispersa, non magnas vires habere potest. Si autem contingat particulas primi

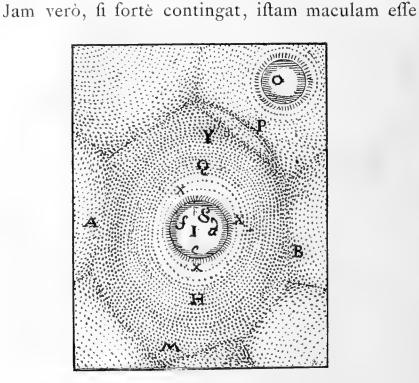


elementi, per poros maculæ exeuntes & in globulos illos impingentes, vel aliam quamvis caufam, aliquos ex istis globulis à maculæ superficie sejungere, materia primi elementi, spatium intermedium statim replens, satis virium habebit ad alios globulos istis vicinos ab eâdem maculæ superficie sejungendos; & quò plures ab illà ita sejunget, eò plus virium acquiret: ideòque brevissimo tempore, ac tanquam in momento, supra totam istam superficiem se dissundet;

ibique non aliter gyrans, quàm ea quæ intra maculam continetur, non minori vi pellet globulos cœli circumpositos, quàm eosdem pelleret ipsum sidus I, si nulla macula illud involvens ejus actionem impediret : atque ita magnâ luce ex improviso sulgebit.

CXII.

Descriptio Stellæ paulatim disparentis.



tam tenuem & raram, ut à materia primi elementi, fupra ejus exteriorem fuperficiem fic effusa, dissolvatur, non facilè postea sidus I rursus disparebit : ad hoc enim opus esfet, ut nova macula ipsum totum rursus involveret. Sed si crassior sit quam ut ita queat dissolvi, densabitur exterior ejus superficies a, ob im-

⁴ illud] eum (1re édit.).

a. Art. cii, p. 151.

pullum materiæ ipsam circumfluentis: atque interim si mutentur caufæ, ob quas priùs minuta fuerat illa vis, quâ materia vorticis O tendit versus I, jamque è contra augeatur, repelletur rurfus materia vorticis I à P versus Y, & hoc ipso materia primi elementi, supra maculam defg diffusa, minuetur, & simul novæ maculæ in ejus fuperficie generabuntur, quæ paulatim ipsius lumen obtundent; & denique, si causa perseveret, planè tollent, atque omnem locum istius materiæ primi elementi | occupabunt. Cùm enim globuli vorticis I, qui funt in exteriori ejus circumferentià APBM, magis folito prementur, magis etiam prement illos, qui funt in interiori circumferentia xx, quique ita pressi, & ramosis particulis ætheris illius, quem circa fidera generari diximus^a, intertexti, non facilem transitum præbebunt particulis striatis, aliisve non minutissimis materiæ primi elementi, supra maculam defg diffusæ: unde siet, ut ipsæ ibi perfacile in maculas congregentur.

Obiterque hic est notandum, particulas striatas in omnibus istis macularum corticibus continuos sibi meatus excavare, ac per omnes simul, tanquam per unam solam | maculam, transire. Formantur enim iste maculæ ex ipså materià primi elementi, & ideò initio sunt mollissimæ, istisque striatis particulis sacilem viam præbent. Quod idem de æthere circumsus dici non potest; quamvis enim crassiores ejus particulæ nonnulla etiam istorum meatuum vestigia retineant, quoniam ex macularum dissolutione genitæ sunt: quia tamen motui globulorum secundi elementi obsequun-

CXIII. In omnibus maculis

multos meatus à particulis striatis excavari.

a. Art. c, p. 150. Œuvres. III.

tur, non semper eundem situm servant, nec ideò par-

5

25

ticulas striatas rectà pergentes, nisi admodum difficulter, admittunt.

CXIV.

Sed facilè sieri potest, ut eadem stella sixa per vices

Sed facilè fieri potest, ut eadem stella fixa per vices appareat & dispareat, singulisque vicibus quibus disparebit, novo vortice macularum involvatur. Talis enim alternatio est naturæ valde familiaris, in corporibus quæ moventur : ita scilicet ut, cùm ab aliquâ causà versus certum terminum impulsa sunt, non in eo fubfistant, fed ulteriùs pergant, donec rursus ab alià caufà versus ipsum repellantur. Ita, dum pondus funi appenfum, vi gravitatis ab uno latere ad perpendiculum fuum descendit, impetum acquirit, à quo ultra istud perpendiculum in oppositum latus fertur, donec rurfus gravitas, ifto impetu fuperato, illud verfùs perpendiculum moveat, & inde novus in eo impetus oriatur. Ita, vafe femel moto, liquor in eo contentus multoties it & redit, antequam ad quietem reducatur. Et ita, cùm omnes cœlorum vortices in quodam æquilibrio confiftant, ubi unius materia femel ab isto æquilibrio recessit, potest multoties nunc in unam, nunc in adversam partem excurrere, ante-

CXV.
Totum aliquando vorticem, in cujus centro est stella, destrui posse.

per vices apparere ac

disparere.

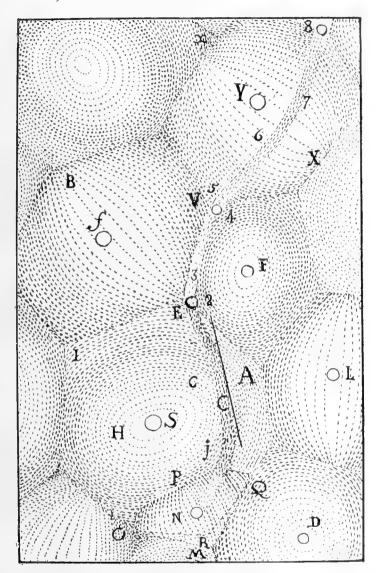
Fieri etiam potest ut totus vortex, in quo talis aliqua stella sixa continetur, ab aliis circumjacentibus vorticibus | absorbeatur, & ejus stella, in aliquem ex istis vorticibus abrepta, mutetur in Planetam vel Cometam. Nempe duas tantùm causas suprà invenimus a,

5-6 disparebit] apparebit (zre édit.).

quam ab isto motu quiescat.

a. Art. LXIX-LXXI, p. 119-125,

quæ impediant ne uni vortices ab alijs destruantur; harumque una, quæ consistit in eo, quòd materia unius vorticis objectu vicinorum impediatur ne versus alium



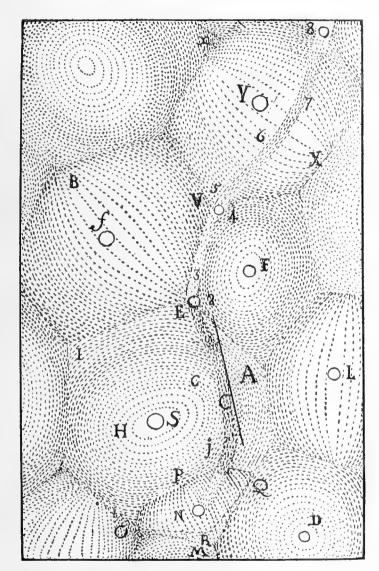
quem possit evagari, non potest in omnibus locum habere. Nam si, exempli causà, materia vorticis S à vorticibus L & N ita utrimque prematur, ut hoc impediat ne versus D ulteriùs progrediatur, non potest eâdem ratione impediri à vortice D, ne se dissundat versus L & N, nec etiam ab ullis aliis, nisi qui sint ei viciniores, pro ratione sue magnitudinis; atque adeò in omnium maxime vicinis non habet locum. Altera autem causa, quòd nempe materia primi elementi, in centro cujusque vorticis sidus componens, globulos secundi circa illud existentes à se repellat versus alios vortices vicinos, locum quidem habet in omnibus iis vorticibus, quorum sidera nullis maculis involvuntur; sed non dubium est, quin densiorum macularum interventus eam tollat; præsertim earum, quæ plurium corticum instar sibi mutuò incumbunt.

CXVI.
Quomodo destrui possit,
antequam multæ maculæ circa ejus stellam sint congregatæ.

Atque hinc patet non esse quidem periculum, ne ullus vortex ab aliis vicinis destruatur, quamdiu sidus quod in centro fuo habet, nullis maculis est involutum; fed, cùm illis tegitur & obruitur, pendere tantùm à situ, quem iste vortex inter alios obtinet, ut vel citiùs vel tardiùs ab ipfis abforbeatur. Nempe fi talis fit ejus fitus, ut vicinorum aliorum vorticum cursui valde resistat, citiùs ab illis destruetur, quàm ut multi macularum cortices circa ejus sidus densari possint; fed si minori sit ipsis impedimento, lentè tantùm minuetur; interimque maculæ, sidus in ejus medio positum obsidentes, densiores fient, pluresque ac plures tam fupra quàm etiam intra illud congregabuntur. Sic, exempli causà, vortex N ita situs est, ut apertè cursum vorticis S magis impediat quam ulli alii vicini; quapropter facilè ab hoc vortice S abripietur, statim atque aliquot maculis illius fidus erit involutum : ita

27 En marge: NB. Vide fig. pag. præc. (1re édit.).

fcilicet, ut circumferentia vorticis S, quæ jam terminatur lineâ OPQ, terminetur postea lineâ ORQ; totaque materia, quæ continetur intra lineas OPQ &



ORQ, ei accedat, ejusque cursum sequatur, reliquâ 5 materiâ, quæ est inter lineas ORQ & OMQ, in alios vicinos vortices abeunte. Nihil enim aliud vorticem N

in eo situ, in quo nunc esse supponitur, potest confervare, quàm magna vis materiæ primi elementi, in ejus centro existentis, quæ globulos secundi circumquaque ita propellit, ut ejus impulsui potiùs quàm motibus vicinorum vorticum obsequantur: quæ vis interventu macularum debilitatur & frangitur.

Vortex autem C inter quatuor S, F, G, H, duosque alios M & N, qui supra istos quatuor intelligendi sunt,

M D C T Hot Ph ita est constitutus, ut quamvis dense maculæ circa ejus sidus congregentur, nunquam tamen totus possit everti, quandiu isti sex sunt viribus inter se æquales. Quippe suppono vortices S, F, & tertium M, ipsis incumbentem supra punctum D, circa propria centra gyrare à D versus C:

itemque tres alios G, H, & fextum N, fupra ipfos pofitum, verti ab E | verfus C; vorticem autem C ita
inter hos fex effe conflitutum, ut ipfos folos tangat,
& ejus centrum ab eorum fex centris æquidiftet, axifque, circa quem gyratur, fit in lineâ DE. Quâ ratione
iftorum feptem vorticum motus inter fe optimè conveniunt; & quantumvis multis maculis fidus vorticis C
obruatur, adeò ut perexiguas, vel etiam planè nullas
habeat vires ad globulos cœli circa fe positos fecum
in orbem rapiendos, non tamen ulla est ratio, cur alii
fex illud è loco suo expellant, quamdiu inter se sunt
æquales.

Sed ut sciamus quo pacto tam multæ maculæ circa illud generari potuerint, putemus ipsum initio non

CXVII.

Quomodo permultæ
maculæ circa aliquam stellam esse
posint, antequam
ejus vortex destrua-

CXVIII. Quomodo iftæ multæ maculæ generentur.

minorem fuisse, quàm unum ex aliis sex ei circumjacentibus, ita ut circumferentiam fuam ufque ad puncta 1, 2, 3, 4 extenderet; sidusque permagnum in centro fuo habuisse, utpote quod componebatur ex 5 materiâ primi elementi, quæ per D ex tribus vorticibus S, F, M, & per E ex tribus aliis G, H, N, versus C rectà tendebat, & inde non regrediebatur, nisi in eosdem illos vortices versus K & L; adeò ut istud sidus fatis virium habere potuerit, ad totam materiam cœli 1234 fecum in gyrum agendam. Sed quia, propter inæqualitatem & incommensurabilitatem quantitatum & motuum, quæ in aliis partibus universi reperitur, nihil in perpetuo æquilibrio stare potest, ubi fortè vortex C minùs virium habere cœpit quàm alii circumjacentes, pars ejus materiæ in ipfos migravit, & quidem cum impetu; ita ut ea pars quæ sic migravit, fuerit major quàm ista inæqualitas exigebat, ideòque rurfus postea nonnihil materiæ in ipsum ex aliis remigravit, atque ita per vices. Cùmque interim multi macularum cortices circa | ejus fidus generarentur, magis ac magis illius vires minuebantur, & idcirco, fingulis vicibus, minùs materiæ in illum regrediebatur quàm ab ipfo exiisset, donec tandem perexiguus evaserit, vel etiam totus fuerit absorptus, solo ejus fidere excepto, quod, multis maculis circumvallatum, in materiam aliorum vorticum abire non potest, nec etiam ab istis aliis vorticibus è loco, in quo est, extrudi, quamdiu isti vortices funt inter se æquales. Sed interim ejus maculæ magis ac magis denfari debent. ac tandem, ubi unus aliquis ex vicinis vorticibus, aliis

5 En marge: NB. Vide fig. pag. præc. (1re édit.).

CXIX.

Quomodo Stella fixa

mutetur in Cometam vel in Planetam.

5

major & potentior evadet, ut si vortex H extendat fuam superficiem usque ad lineam 567, tunc facilè

vortex H totum sidus C, non hîc ampliùs fluidum & lucidum, fed, Cometæ vel Planetæ instar, durum & opacum, fecum abducet.

Jam verò confiderandum est, quâ ratione debeat moveri talis globus opacus & durus, ex multarum macularum congerie compositus, cùm primùm ab aliquo

vortice fibi vicino abreptus est. Nempe ita gyrat cum materià à quâ abripitur, ut quandiu minus habet agitationis quàm ipfa, versus centrum circa quod gyrat detrudatur. Et quia omnes partes ejusdem vorticis non eâdem celeritate moventur, nec funt ejusdem magnitudinis; fed à circumferentiaufque ad certum terminum earum motus gradatim fit tardior, ac deinde ab isto termino usque ad centrum gradatim fit celerior, & ipsæ funt minutiores, ut suprà dictum esta: si globus in illo vortice descendens adeò sit solidus, ut priusquam pervenerit ad terminum in quo partes vorticis omnium tardissimè moventur, acquirat agitationem æqualem agitationi earum partium, inter quas verfatur, non ulteriùs descendit, sed ex illo vortice in alios transit, & est Cometa. Si verò minùs habeat foliditatis, atque idcirco infra terminum illum descendat, ibi postea ad certam distantiam à sidere, quod illius vorticis centrum occupat, semper manens, circa ipsum rotatur, & est Planetab.

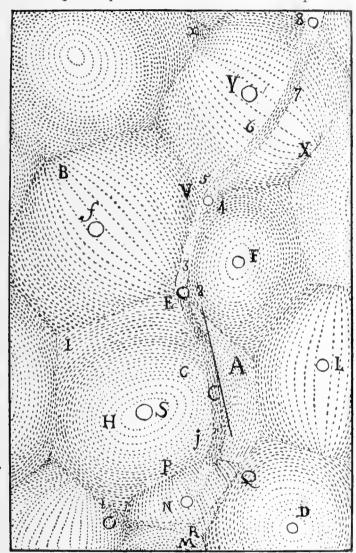
a. Art. LXXXIII, LXXXIV et LXXXV, p. 137, 138 et 140.

b. Voir t. IV, p. 461-463.

Putemus, exempli caufâ, materiam vorticis AEIO, nunc primum fecum abripere fidus N, & confideremus verfus quam partem illud feret. Nempe cum om-

CXX.

Quò feratur talis Stella, cùm primùm definit fixa esse.



nis ista materia gyret circa centrum S, ideòque inde recedere conetur, ut suprà explicuia, non dubium est

- 1 En marge: NB. Vide fig. pag. feq. (1re édit.).
- a. Art. Lvi et suiv., p. 108. Œuvres. III.

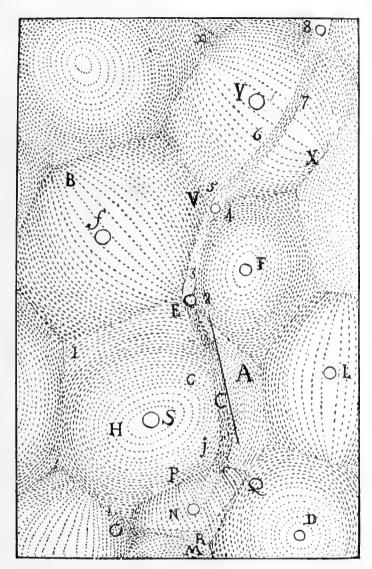
CXXI. Quid per corporum foliditatem, & quid per eorum agitationem intelligamus.

quin ea quæ jam versatur in O, pergendo per R ad Q, detrudat hoc sidus secundum lineam rectam versus S: atque ex naturâ gravitatis infrà a explicandà, intelligetur istum motum sideris N, alteriusve cujusvis corporis, versus centrum vorticis in quo versatur, dici posse ejus descensum. Sic, inquam, ipsum detrudit initio, cùm nondum intelligimus in eo effe alium motum; fed statim etiam illud circumquaque ambiendo, secum defert motu circulari ab N versus A; cumque hic motus circularis ei det vim recedendi à centro S, pendet tantùm ab ejus foliditate, ut vel multùm descendat versus S, nempe si perexigua sit ejus soliditas; vel contrà, si magna sit, ab S recedat.

Per foliditatem hîc intelligo quantitatem materiæ tertii elementi, ex quâ maculæ hoc fidus involventes componuntur, cum ejus mole & fuperficie comparatam. Quippe vis, quâ materia vorticis AEIO-id defert circulariter circa centrum S, æstimanda est à magnitudine superficiei, secundum quam ipsi occurrit; quia quò major est ista superficies, eò plus materiæ in hoc agit. Vis autem, quâ ista materia versus idem centrum S ipfum pellit, æstimanda est à magnitudine spatii quod ab eo occupatur. Quamvis enim omnis illa materia, quæ est in vortice AEIO, conetur recedere ab S, non tamen omnis agit in sidus N, sed tantùm ea ejus pars, quæ reipfâ inde recedit, cùm hoc accedit; hæcque est æqualis spatio quod ab eo fuit occupatum. Denique vis quam idem fidus N à proprio fuo motu acquirit ad perseverandum in eodem illo motu, quam ipsius agitationem voco, non æstimanda est ab ejus superficie,

a. Pars IV, art. xxIII.

nec à totâ ejus mole, sed tantum ab eâ ejus molis parte, que constat materia tertii elementi, hoc est, particulis materiæ sibi mutuò adhærentibus, ex qui-



bus maculæ ipfum involventes componuntur. Quantum enim ad materiam primi, vel etiam fecundi elementi, quæ in eo est, cùm assiduè ex ipso egrediatur,

& nova redeat in locum exeuntis, non potest nova ista materia accedens vim retinere quæ priori jam egreffæ fuit impressa, & præterea vix ulla ei fuit impressa, sed tantùm motus, qui aliunde in eâ erat, determinatus est versus certam partem; atque hæc determinatio à variis causis assiduè potest mutaria.

CXXII.

Soliditatem non à folà materià, sed etiam à magnitudine ac figura pendere.

Sic videmus hîc fupra terram aurum, plumbum & alia metalla, cùm femel mota funt, majorem agitationem five majorem vim ad perfeverandum in fuo motu

retinere, | quàm ligna & lapides ejusdem magnitudinis & figuræ; ac etiam idcirco magis folida effe putantur, sive plus habere in se materiæ tertii elementi, ac pauciores poros qui materià primi & fecundi replentur. Sed auri globulus esse potest tam minutus, ut non tantam vim habiturus fit, ad motum fibi impref-

fum retinendum, quàm globus lapideus vel ligneus multò major. Potestque etiam massa auri tales figuras induere, ut globus ligneus ipfà minor majoris agi-

tationis sit capax : nempe si extendatur in sila aut bracteas, aut spongiæ instar multis minutis foraminibus excavetur, aut quocunque alio modo plus fuper-

ficiei acquirat, pro ratione suæ materiæ & molis,

quàm ille ligneus globus.

Atque ita fieri potest ut sidus N, quamvis mole permagnum, & fatis multis macularum corticibus involutum, minùs tamen habeat foliditatis, sive minùs aptitudinis ad motus fuos retinendos, quàm globuli materiæ fecundi elementi ipfum circumjacentes. Hi enim globuli, pro ratione fue magnitudinis, funt omnium folidissimi qui esse possint, quia nullos in ipsis

a. Voir t. V, p. 387.

CXXIII.

Quomodo globuli calestes integro aliquo sidere solidiores esse poffint.

meatus, aliâ materiâ folidiori repletos, intelligimus; & figuram obtinent sphæricam, quæ omnium minimum habet superficiei, pro ratione molis sub se contentæ, ut Geometris est satis notum. Et præterea, quamvis sit permagna disparitas inter ipsorum exiguitatem & magnitudinem alicujus sideris, hæc tamen ex parte compensatur, eo quòd non vires singulorum ex iftis globulis, fed plurium fimul, iftius fideris viribus opponantur. Cùm enim illi cum aliquo sidere circa cen'trum S rotantur, tenduntque omnes, nec non etiam istud sidus, ut ab S recedant, si vis inde recedendi, quæ est insidere, superet vires simul junctas, quæ funt in tot ex istis globulis, quot requiruntur ad spatium quod sidus occupat replendum: tunc ipsum recedet ab S, efficietque ut isti globuli in locum suum descendant; & contrà, si illi plus habeant virium, ipsum versus S expellent.

Fieri enim etiam facilè potest, ut sidus N multò plus habeat virium ad perseverandum in suo motu secundum lineas rectas, quam globuli materiæ cælestis ipsum circumjacentes, etiamsi minùs materiæ tertii elementi in eo contineatur, quam secundi, in tot ex istis globulis, quot requiruntur ad spatium ipsi æquale occupandum. Quia cùm sint à se mutuò disjuncti, & varios habeant motus, quamvis junctis viribus in illud agant, non possunt tamen omnes suas vires ita simul jungere, ut nulla earum pars inutilis siat : contrà autem omnis materia tertii elementi, ex qua maculæ hoc sidus involventes aërque ipsum ambiens componuntur, unam tantùm massam sacit, quæ cùm tota simul moveatur, tota etiam vis, quam habet ad perse-

CXXIV. Quomodo etiam esse possint minus solidi.

20

30

174

verandum in suo motu, versus easdem partes tendit. Similemque ob causam, videre licet in sluminibus fragmenta glaciei, vel ligna quæ aquæ innatant, majori vi persequi cursum suum, secundum lineas rectas, quam ipsam aquam, & ideò solere multo fortius in riparum sinus impingere, quamvis minus materiæ tertii elementi in iis contineatur, quam in mole aquæ ipsis æquali.

CXXV. Quomodo quidam fint aliquo fidere magis folidi, alii minùs. Denique fieri potest, ut idem sidus minùs habeat foliditatis, quam quidam globuli cœlestes, & magis quam alii paulò minores; tum propter jam dictam rationem, tum etiam quia, licèt non magis nec minùs sit materiæ secundi elementi in istis globulis minoribus simul sumptis, quam in majoribus, cùm æquale spatium occupant, est tamen in ipsis multò plus superficiei; & propter hoc à materia primi elementi, quæ angulos iis interjectos replet, nec non etiam à quibuslibet aliis corporibus, faciliùs à cursu suo revocantur, atque versus alias partes deslectuntur, quam alii majores.

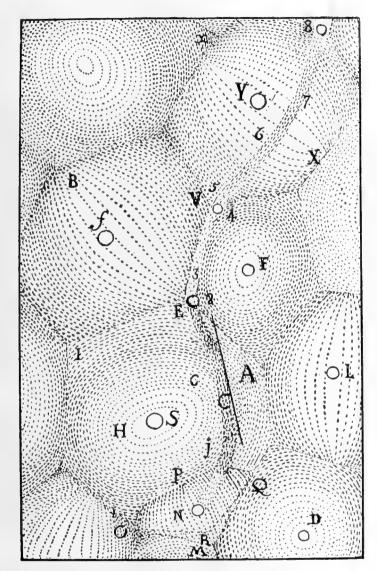
CXXVI.

De principio motús

Cometæ.

Jam itaque, si ponamus sidus N plus habere soliditatis quàm globulos secundi elementi, satis remotos à centro vorticis S, quos supponimus omnes esse inter se æquales, poterit quidem initio in varias partes ferri, & magis vel minùs accedere versus S, pro varià dispositione aliorum vorticum, à quorum vicinià discedet; potest enim diversimodè ab ipsis retineri vel impelli; ac etiam pro ratione sue soliditatis, que quò major est, eò magis impedit ne aliæ causæ postea ipsum deslectant de ea parte in quam primum directum est. Verumtamen non valde magna vi potest impelli à

vicinis vorticibus, quia supponitur juxta illos priùs quievisse; nec ideò etiam ferri contra motum vorticis AEIO, versus eas partes que sunt inter I & S, sed



tantùm versus illas quæ sunt inter A & S; ubi tandem
debet pervenire ad aliquod punctum, in quo linea
quam motu suo describit, tangat unum ex iis circulis,

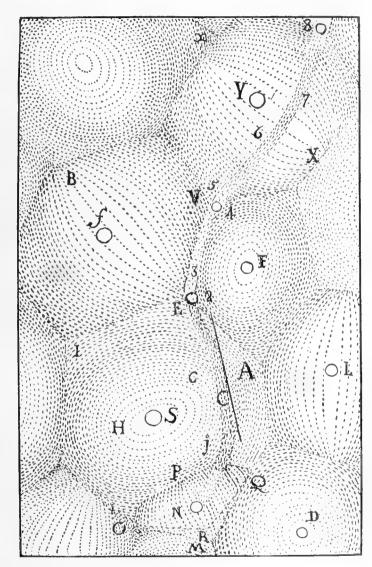
fecundum quos materia cœlestis circa centrum S gyrat; & postquam eò pervenit, ita cursum suum ulteriùs persequitur, ut semper magis ac magis recedat à centro S, donec ex vortice | AEIO in alium migret. Ut si moveatur initio secundum lineam NC, postquam pervenit ad C, ubi hæc linea curva NC tangit circulum, qui ibi describitur à globulis secundi elementi circa centrum S: non potest non statim recedere ab S per lineam curvam C2, sitam inter hunc circulum, & rectam eum in puncto C tangentem. Cùm enim delatum fit ad C, à materiâ fecundi elementi magis remotâ ab S quàm ea quæ est in C, ac proinde celeriùs acta, sitque ipså solidius, ut supponimus: non potest non habere majorem vim ad perfeverandum in fuo motu fecundum lineam rectam tangentem istum circulum; fed statim atque recessit à puncto C, occurrit materiæ fecundi elementi celeriùs motæ, quæ illum nonnihil avertit à lineâ rectâ, simulque augendo ejus celeritatem efficit ut ulteriùs ascendat secundùm lineam curvam C2, quæ eò minus distat à recta tangente, quò hoc fidus folidus est, & quò majori cum celeritate delatum est ab N ad C.

CXXVII,

De continuatione motus Cometæ per diversos vortices.

Cùm autem per hunc vorticem AEIO hac ratione progreditur, tantam vim agitationis acquirit, ut facilè inde in alios vortices migret, atque ex his in alios. Notandumque est, cùm pervenit ad 2, egrediturque limites vorticis in quo est, ipsum adhuc aliquandiu retinere ejus materiam circa se fluentem, nec planè ab eâ liberari, donec satis altè in alium vorticem AEV penetrârit: nempe donec pervenerit ad 3. Eodemque modo ducit secum materiam hujus secundi vorticis

versus 4 in fines tertii, & hujus tertii versus 8 in fines quarti; sicque semper idem facit, quoties ex | uno vortice in alium migrat. Et linea quam motu suo des-



cribit, diversimodè incurvatur, pro diverso motu materiæ vorticum per quos transit. Ita ejus pars 2 3 4 planè alio modo inslexa est quam præcedens NC 2:

quia materia vorticis F vertitur ab A per E versus V, & materia vorticis S ab A per E versus I; istius autem lineæ pars 5678 est ferè recta, quia materia vorticis in quo est, supponitur gyrare circa axem XX. Et sidera ex unis vorticibus in alios hoc pacto migrantia sunt Cometæ: ipsorumque omnia phænomena hîc explicare conabor.

CXXVIII.

Phænomena Cometarum.

In primis observatur illos, sine ullà regulà nobis nota, unum per hanc, alium per illam cœli regionem transmeare, ac intra paucos menses aut dies à confpectu nostro abire, nec unquam plus, aut certè non · multò plus, sed sæpe multò minùs quàm mediam cœli partem percurrere. Ac quidem cum primum apparere incipiunt, solere satis magnos videri, nec postea valde augeri, nisi cùm valde magnam cœli partem percurrunt; cùm autem definunt, gradatim femper imminui; atque initio, vel faltem circa initia fui motûs, videri celerrimè moveri, sub finem autem lentissimè. Ac de uno duntaxat memini me legisse, quòd circiter mediam cœli partem peragrârit : de illo scilicet qui dicitur anno 1475, primò tenui capite ac tardi motûs, inter stellas Virginis apparuisse, ac paulò pòst miræ magnitudinis factus, per polum Borealem tam celeriter incessisse, ut portionem circuli magni triginta vel quadraginta graduum, unâ die, descripserit; ac

19 Astérisque. En marge: Apud Lotharium Sarsium, sive Horatium Grassium in librà Astronomicà, ubi tanquam de duobus Cometis loquitur; sed judico unicum suisse, cujus historiam à duobus auctoribus habet, Regiomontano & Pontano (1^{re} édit.). — Cf. t. IV, p. 151, t. 4 et 14, et p. 665.

tandem prope stellas Piscis septentrionalis, sive in signo Arietis paulatim videri desiisse.

Quæ omnia hîc facilè intelliguntur. Videmus enim leundem Cometam, aliam cœli partem in vortice F. aliamque in vortice Y permeare, ac nullam esse per quam non possit hoc pacto aliquando transire. Putandumque est ipsum ferè eandem celeritatem semper retinere: illam scilicet quam acquirit transeundo per vorticum extremitates, ubi materia cœlestis tam citò movetur, ut intra paucos menses integrum gyrum absolvat, quemadmodum suprà dictum esta. Et quia hic Cometa in vortice Y mediam tantum partem istius gyri, & multò minùs in vortice F, nunquamque in ullo multò plus percurrit: idcirco tantùm per paucos menses in eodem vortice manere potest. Atque si consideremus illum à nobis videri non posse, nisi quamdiu est in illo vortice, prope cujus centrum versamur; atque etiam non priùs ibi apparere, quàm⁵ materia alterius vorticis, ex quo venit, ipfum fequi & circumfluere planè desierit: cognoscemus quo pacto, quamvis idem Cometa maneat semper ejusdem magnitudinis & ferè semper æquè celeriter moveatur, debeat tamen videri major & celerior, initio fui curfûs apparentis, quàm in fine; ac interdum in medio maximus & celerrimus putari. Nam si putemus oculum spectatoris esse prope centrum F, Cometa illi multò major & celerior apparebit in 3, ubi primum videri incipiet, quam in 4 ubi definet : quia linea F3 multò brevior

CXXIX.

Horum phænomenwn
explicatio.

26 *En marge* : Vide fig. pag. 169 (1^{re} édit.).

a. Art. LXXXII, p. 137.

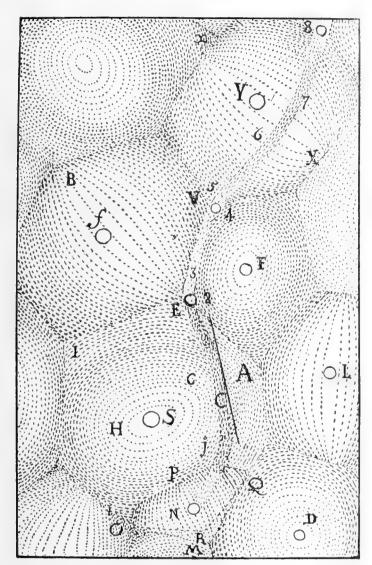
b. Voir t. V, p. 387.

est quàm F4, & angulus F43 acutior quàm angulus F34. Si autem spectator sit versus Y, Cometa quidem illi aliquantò major & celerior apparebit in 5, ubi videri incipiet, quàm in 8, ubi desinet; sed maximus & celerrimus apparebit, dum erit inter 6 & 7, ubi erit spectatori proximus. Adeò ut, dum erit in 5, apparere possit inter stellas Virginis; dum inter 6 & 7, prope polum Borealem, | & ibi unâ die triginta vel quadraginta gradus percurrere; ac tandem occultari in 8, prope stellas Piscis septentrionalis: eodem modo atque ille mirabilis Cometa anni 1475, qui dicitur à Regiomontano observatus.

CXXX.

Quomodo fixarum lumen ad Terram ufque perveniat.

Quæri quidem potest cur Cometæ non appareant, nisi cùm in nostro cœlo versantur, cùm tamen Fixæ conspicuæ sint, licèt ab ipso longissimè distent. Sed in eo differentia est, quòd Fixæ, lumen à se ipsis emittentes, multò fortiùs illud vibrent quàm Cometæ, qui tantùm illud, quod à Sole mutuantur, ad nos reflectunt. Et quidem, advertendo lumen cujusque stellæ esse actionem illam, quâ tota materia vorticis in quo verfatur, ab eâ recedere conatur, fecundum lineas rectas ab omnibus ejus superficiei punctis eductas, sicque omnem materiam vorticum circumjacentium premit, secundum easdem lineas rectas vel alias æquipollentes: (cùm nempe istæ lineæ, per alia corpora obliquè transeuntes, in ipsis refringuntur, ut in Dioptricâ explicui), facilè credi potest non modò lumen proximarum stellarum, ut F & f, sed etiam remotiorum, ut Y, vim habere movendi oculos incolarum terræ, qui putandi funt non longè abesse à centro S. Cùm enim illarum, fimulque vorticum ipfas circumjacentium vires, in perpetuo æquilibrio verfentur, vis radiorum ab F venientium verfus S minuitur quidem a à materia vorticis AEIO ipfis renitente, fed



tamen non tota deletur, nisi in centro S; ideòque 5 nonnulla pervenire potest usque ad terram, que alia. Voir t. V, p. 388.

quantulum distat ab isto centro. Itemque, radii ab Y ad terram venientes, transeundo per vorticem AEV, nihil in eo suarum virium amittunt, nisi ratione distantiæ; non enim eorum vim magis minuit materia huljus vorticis, ex eo quòd ab F recedere conetur, versus partem sua circumferentiæ VX, quàm auget ex eo quòd etiam tendat ab F versus aliam partem circumferentiæ AE: atque ita de cæteris.

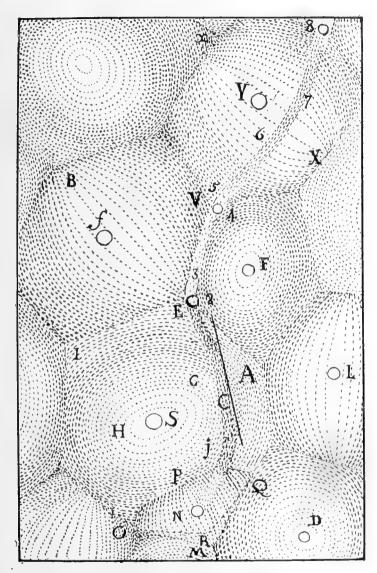
CXXXI.

An Fixæ in veris locis videantur: & quid fit Firmamentum. Hîcque obiter est advertendum, radios ab Y ad terram venientes, obliquè incidere in lineas A E & VX, quæ designant superficies, in quibus vortices isti terminantur, & ideò in ipsis refringi. Unde sequitur, stellas sixas non videri omnes ex terrâ, tanquam in locis in quibus revera exsistunt, sed tanquam si essent in locis superficiei vorticis A EIO, per quæ transeunt illi earum radii, qui perveniunt ad terram, sive ad viciniam Solis; ac sortè etiam unam & eandem stellam in duobus aut pluribus ejusmodi locis apparere. Quæ loca cùm non deprehendantur suisse mutata, ex quo ab Astronomis notata sunt, non puto aliud quàm istas superficies per nomen Firmamenti esse intelligendum.

CXXXII.

Cur Cometæ à nobis non videantur, cùm funt extra nostrum cælum: & obiter, cur carbones fint nigri, & cineres albi. Cometarum autem lumen, cùm sit multò debilius quàm Fixarum, non satis habet virium ad oculos nostros movendos, nisi sub angulo satis magno videantur, & ideò ratione distantiæ non apparent, cùm à cœlo nostro sunt nimis remoti; notum enim est, quò magis aliquod corpus à nobis remotum est, eò sub minori angulo videri. Cùm autem ad ipsum propiùs accedunt, variæ esse possunt rationes, ob quas priusquam in illud ingrediantur, conspicui non sint: quarum

quænam sit præcipua, non facile est definire. Nam, exempli caussà, si oculus spectatoris sit versus F, non-dum videbit Cometam in 2, quia ibi cingetur adhuc



materiâ vorticis ex quo egreditur; & tamen videbit illum in 4, ubi erit remotior. Cujus rei ratio esse potest, quod radii sideris F tendentes versus 2, ibi resrin-

gantur in superficie convexâ materiæ vorticis AEIO, quæ Cometam adhuc involvit, & refractio illa ipsos removeat à perpendiculari, juxta ea quæ in Dioptricâ explicuia: quia nempe radii isti multò difficiliùs tranfeunt per hanc materiam vorticis AEIO, quam per illam vorticis AEVX: unde fit, ut longè pauciores perveniant ad Cometam, quàm si refractio ista non fieret; hique pauciores, inde ad oculum reflexi, poffunt esse nimis debiles ad eum movendum. Alia verò ratio est, quòd valde sit credibile, quemadmodum eadem femper Lunæ facies terram respicit, ita semper eandem cujusque Cometæ partem versus centrum vorticis in quo verfatur, converti, eamque folam radiis reflectendis aptam esse. Sic nempe, cum Cometa est in 2, illa ejus pars que radios potest remittere, opposita est centro S, nec ideò videri potest ab iis qui sunt juxta F; fed progrediendo à 2 ad 3, invertit fe brevi tempore versus F, atque ideò ibi tunc incipit videri. Nam rationi valde confentaneum est, primò, ut putemus, dum Cometa transit ab N per C versus 2, illam ejus partem quæ fideri S obverfa eft, magis agitari & rarefieri propter actionem istius sideris, quàm aliam partem ab eo aversam. Secundò, ut putemus agitatione istâ, tenuiores & (ut ita loquar) molliores particulas tertii elementi, quæ funt in ejus fuperficie, ab eâ separari : unde fit ut radiis reflectendis aptior evadat, quàm superficies alterius partis. Quemadmodum ex iis quæ de igne infrà dicuntur^b, poterit intelligi,

¹⁴ En marge: NB. Vide fig. pag. præc. (11e édit.).

a. Voir t. VI, p. 93, etc.

b. Pars IV, art. LXXX et suiv.

rationem ob quam carbones extincti videntur nigri. non aliam esse quam quod omnis eorum superficies, tam interna quàm externa, particulis iftis tertii elementi mollioribus contecta sit; | quæ particulæ molliores cùm ignis vi à reliquis separantur, carbones, qui nigri erant, in cineres, non nisi ex duris & solidis particulis conflatos atque ideò albos, mutantur; & nulla funt corpora reflectendis radiis magis apta quàm alba, nulla minùs quàm nigra. Tertiò, ut putemus partem illam rariorem Cometæ, aliâ minùs aptam esse ad motum, & ideò, juxta leges Mechanicæ, debere femper esse in concava parte lineæ curvæ, quam Cometa motu fuo describit : quia fic alià paulò tardiùs incedit, & cùm lineæ istius cavitas semper respiciat centrum vorticis in quo est Cometa (ut hîc cavitas ejus partis NC2 respicit centrum S, cavitas partis 2 3 4 respicit F &c.), ideò illum ex uno vortice in alium transeundo converti. Ut videmus in sagittis per aërem volantibus, pennatam earum partem effe femper alià inferiorem cum afcendunt, & superiorem cum descendunt. Denique plures aliæ rationes dari possent, cur Cometæ à nobis non videantur, nisi quamdiu tranfeunt per nostrum cœlum: ex minimis enim momentis pendet, ut idem corpus radiis reflectendis aptum sit vel ineptum: & de ejusmodi particularibus effectis, de quibus fatis multa experimenta non habemus, fufficere debent verisimiles causæ, licèt eæ fortè non sint veræ.

Præter hæc autem, observatur etiam circa Cometas, longam radiorum veluti comam fulgere, à quâ nomen suum acceperunt; atque istam comam semper

CXXXIII.

De Cometarum e vis.,

E varus ejus phanomenis.

15 En marge: NB. Vid. fig. pag. 171 (1re édit.). Œuvres. III.

in parte à Sole præterpropter aversâ videri : adeò ut si Terra stet in linea recta inter Cometam & Solem, crines in omnes partes dispersi circa illum appareant. Et Cometa anni 1475, cum primum visus est, comam præferebat; in fine autem suæ apparitionis, quia in opposità cœli regione | versabatur, comam post se trahebat. Hæc etiam coma longior est vel brevior: tum ratione magnitudinis Cometæ, in minoribus enim nulla apparet, nec etiam in magnis, cùm à nostro aspectu recedentes perexigui esse videntur; tum etiam ratione loci, cæteris enim paribus, quò terra remotior est à lineâ rectâ, quæ duci potest à Cometâ ad Solem, eò ipsius coma longior est; & interdum latente Cometà fub radiis Solis, ejus comæ extremitas instar trabis igneæ fola conspicitur. Ac denique coma ista interdum paullò latior est, interdum angustior; interdum recta, interdum curva; & interdum à Sole directè aversa, interdum non ita præcisè.

CXXXIV. De quâdam refractione, à quá ifta coma dependet. Quorum omnium rationes ut intelligantur, novum quoddam genus refractionis, de quo in Dioptrica non actum est, quia in corporibus terrestribus non notatur, hic est considerandum. Nempe, ex eo quòd globuli cœlestes non sint jomnes inter se æquales, sed paullatim minuantur à certo termino, intra quem continetur sphæra Saturni, usque ad Solem, sequitur radios luminis, qui per majores ex istis globulis communicantur, cùm ad minores deveniunt, non modò secundum lineas rectas progredi debere, sed etiam ex parte ad latera resringi & dispergi.

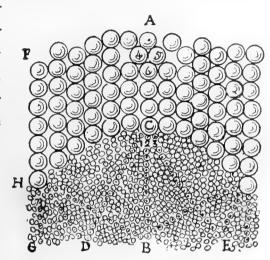
CXXXV.

Explicatio istius refractionis.

Consideremus, exempli caussa, hanc siguram, in quâ multis globulis perexiguis incumbunt alii multò ma

jores, putemusque ipsos esse omnes in continuo motu, quemadmodum globulos secundi elementi suprà deferipsimus: adeò ut, si unus ex ipsis versus aliquam partem pellatur, exempli caussa, A versus B, ejus actio

s aliis omnibus qui reperientur in lineâ rectâ, ab ipfo verfùs illam partem protenfâ, fine morâ communice cetur. Ubi notandum est, actio nem quidem istam ab A usque ad C integram pervenire, sed aliquam tamen ejus partem à C ad B transire posse, ac resi-



duum versus D & E dispergi. Globus enim C non potest pellere globulum 2 versus B, quin simul etiam pellat globulos 1 & 3 versus D & E. Neque est par ratio, cum globus A pellit duos globos 4 & 5 versus C; quamvis enim hæc ejus actio à duobus illis globis 4 & 5 ita excipiatur, ut videatur etiam deslecti versus D & E, rectà tamen tendit ad C: tum quia globi isti 4 & 5, æqualiter utrimque ab aliis sibi vicinis sussulti, totam illam restituunt globo 6; tum etiam quia continuus eorum motus efficit, ut nunquam per ullam temporis moram hæc actio à duobus simul excipiatur, sed tantum, ut successive nunc ab uno & mox ab altero transmittatur. Cum autem globus C pellit tres simul 1, 2, 3 versus B, non ita potest ejus actio ab illis ad | unum aliquem remitti; &, quantumvis moveantur, semper aliqui ex

ipsis actionem illam oblique excipiunt; ideòque, quamvis præcipuum ejus radium rectà versus B deducant, innumeros tamen alios debiliores utrimque versus D & E dispergunt. Eodemque modo, si pellatur globus F versus G, cum ejus actio pervenit ad H, ibi communicatur globulis 7, 8, 9, qui præcipuum quidem ejus radium mittunt ad G, fed alios etiam versus D & B dispergunt. Hîcque notanda est differentia, quæ oritur ex obliquitate incidentiæ istarum actionum in circulum CH: actio enim ab A ad C, cum perpendiculariter incidat in illum circulum, radios suos æqualiter utrimque dispergit versus D & E; actio autem ab F ad H, quæ in eundem obliquè incidit, non dispergit suos nisi versus ipsius centrum, saltem si obliquitas incidentiæ supponatur esse graduum 90; si verò supponatur minor, nonnulli quidem ejus actionis radii etiam in aliam partem mittentur, sed aliis multò debiliores, & ideò vix fensibiles, nisi cùm ista obliquitas est valde parva: contrà autem radii, qui versus centrum circuli obliquè sparguntur, eò sunt fortiores, quòd ista obliquitas est major.

CXXXVI.

Explicatio apparitionis comæ.

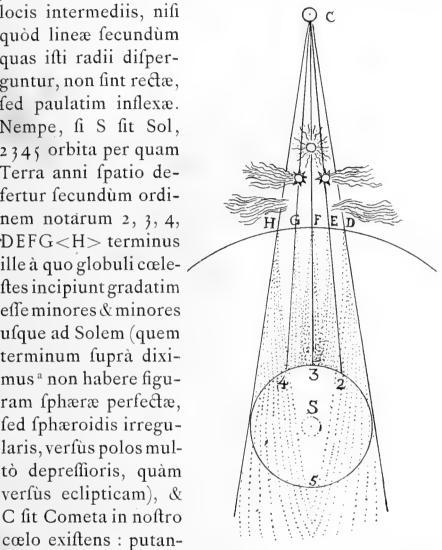
Quorum omnium demonstratione perceptâ, facile est illam transferre ad globulos cœlestes: quamvis enim nullus sit locus, in quo sic majusculi ex istis globulis alios multò minores tangant, quia tamen ipsi gradatim sunt minores & minores, à certo termino usque ad Solem, ut dictum esta, facilè credi potest non minorem esse differentiam, inter illos qui sunt supra orbitam Saturni, & illos qui sunt juxta orbitam Terræ, quàm inter majores & minores mox descriptos: atque

a. Art. LXXXII et LXXXV, p. 137 et 140.

inde intelligi effectum istius inæqualitatis non alium esse debere in hac Terræ orbitâ, quàm si minimi majusculis immediatè succederent; nec alium etiam in

locis intermediis, nisi quòd lineæ fecundùm quas isti radii disperguntur, non fint rectæ, fed paulatim inflexæ. Nempe, si S sit Sol, 2345 orbita per quam Terra anni spatio defertur fecundum ordinem notárum 2, 3, 4, •DEFG<H> terminus

ille à quo globuli cœle-, stes incipiunt gradatim esse minores & minores usque ad Solem (quem terminum fuprà diximus a non habere figuram sphæræ perfectæ, fed fphæroidis irregularis, versus polos multò depressioris, quàm 25 versus eclipticam), & C sit Cometa in nostro



dum est radios Solis in hunc Cometam impingentes, ita inde restlectiversus omnes partes sphæroidis DEFGH, ut ii qui perpendiculariter incidunt in F, maximâ qui-

a. Art. LXXXI, p. 135-137.

dem ex parte, rectà pergant usque ad 3, sed tamen etiam nonnulli ex ipfis hinc inde spargantur; & qui obliquè incidunt in G, non tantùm rectà pergant versus 4, sed etiam ex parte refrangantur versus 3; & denique qui incidunt in H, rectà non perveniant ad orbitam Terræ, fed tantum reflexi versus 4 & 5, sicque de cæteris. Unde patet, si Terra sit in orbitæ suæ parte 3, hunc Cometam ex eâ visum iri cum comâ in omnes partes dispersa; quod genus Cometæ Rosam vocant : radii enim directi à C ad 3, ejus caput; alii autem debiliores, qui ex E & G versus 3 reflectuntur, ejus crines exhibebunt. Si verò Terra sit in 4, idem Cometa ex eâ videbitur per radios rectos CG4, & ejus coma, sive potiùs cauda, versus unam tantum partem protensa, per radios ex H & aliis locis, quæ funt inter G & H, versus 4 reslexos. Eodemque modo, si Terra sit in 2, Cometa ex eâ videbitur ope radiorum rectorum CE2, & ejus coma ope obliquorum qui funt inter CE2 & CD2, nec alia erit differentia, nisi quòd, oculo existente in 2, Cometa mane videbitur, & coma ipsum præcedet; oculo autem existente in 4, Cometa videbitur vesperi, & caudam suam post se trahet.

CXXXVII. Quomodo etiam trabes appareant. Denique, si oculus sit versus punctum S, impedietur à radiis Solis ne Cometam ipsum videre possit, sed videbit tantum ejus comæ partem, instar igneæ trabis, quæ apparebit vel vesperi vel mane, prout oculus propior erit puncto 4 vel puncto 2; atque sortè una mane & alia vesperi poterit apparere, si oculus in ipso puncto medio 5 exsistat.

CXXXVIII.

Cur Cometarum cauda, non semper in

Et quidem hæc coma vel cauda interdum recta, interdum nonnihil incurva esse debet; interdumque in

rectâ lineâ, quæ transit per centra Cometæ & Solis, interdum nonnihil ab eâ deflectens; ac denique interdum latior, interdum angustior, vel etiam lucidior, cùm nempe radii laterales versus oculum convergunt. Hæc enim omnia fequuntur ab irregularitate fphæroidis DEFGH: quippe versus polos, ubi ejus figura depressior est, caudas Cometarum exhibere debet magis rectas & latas; in flexu qui est inter polos & eclipticam, magis curvas, & à Solis opposito deslectentes; & fecundum istius flexus longitudinem, magis lucidas & angustas. Nec puto quicquam hactenus circa Cometas fuisse observatum, saltem quod nec pro sabulà, nec pro miraculo fit habendum, cujus caussa hie non habeatur.

Quæri tantùm potest, cur non etiam comæ circa stellas fixas, ac circa altiores planetas Jovem & Saturnum, appareant. Sed facilis responsio est. Primò, ex eo quòd non foleant videri in Cometis, cùm eorum diameter apparens non est major quam fixarum, quia tunc ifti radii fecundarii non habent fatis virium ad oculos movendos. Ac deinde, quantum ad fixas, quia cùm lumen à Sole non mutuentur, fed illud ex fe ipfis emittant, ista earum coma, si quæ sit, hinc inde in omnes partes spargi debet, atque esse perbrevis; jamque revera circa ipsas talis coma esse videtur: neque enim uniformi lineà circumfcriptæ, fed vagis radiis undique cinctæ apparent; & non malè forsan earum ctiam fcintillationem (cujus tamen plures aliæ caufæ effe possunt) huc referemus. Quantum autem ad Jovem 30 & Saturnum, non dubito quin, ubi aër est admodum purus, breves etiam interdum comæ, in partem à Sole

parte à Sole direcle aversa, nec semper reda videatur.

CXXXIX. Cur tales coma circa Fixas aut Planetas non appareant.

20

aversam | protensæ, circa ipsos videantur; & scio me tale quid alicubi olim legisse, quamvis auctoris non recorder. Quodque ait Aristoteles, 1. Meteorologic. cap. 6, de Fixis, eas etiam ab Ægyptiis comatas non-nunquam visas suisse, puto de his planetis potiùs esse intelligendum; quod autem refert de comâ cujusdam ex stellis quæ sunt in semore Canis, à se conspectâ, vel ab aliquâ in aëre valde obliquâ resractione, vel potiùs ab illius oculorum vitio processit: addit enim minùs suisse conspicuam, cùm oculorum aciem in ipsam intendebat, quàm cùm remittebat.

CXI..

De principio motùs

Planetæ.

Nunc verò, expositis iis omnibus quæ ad Cometas spectant, revertamur ad Planetas, putemusque sidus Na minoris agitationis effe capax, five minus habere foliditatis, quàm globulos fecundi elementi qui funt versus circumferentiam nostri cœli, sed tamen aliquantò plus habere, quam aliquos ex iis qui funt versus Solem. Unde intelligemus illud, statim atque à vortice Solis abreptum est, continuò versus ejus centrum descendere debere, donec devenerit ad eos globulos cœlestes, quibus in soliditate, sive in aptitudine ad perfeverandum in suo motu per lineas rectas, est æquale. Cùmque tandem ibi erit, non ampliùs ad Solem magis accedet, nec etiam ab eo recedet, nisi quatenus ab aliquibus aliis caussis nonnihil hinc inde propelletur; fed inter istos globulos cœlestes libratum, circa Solem assiduè gyrabit, & erit Planeta. Quippe si propiùs accederet versus Solem, ibi versaretur inter globulos

¹³ En marge: NB. Vide fig. pag. 171 (1re édit.).

a. Voir ci-avant la figure de la p. 183.

cœlestes paullò minores, ac proinde quos superaret vi ad recedendum à centro circa quod gyrat; & celeriùs motos, ac proinde à quibus ista ejus vis simul cum agitatione augeretur, sicque inde rursus regredi deberet. Si verò à Sole magis recederet, ei occurrerent globuli cœlestes aliquantò minùs celeriter moti, ac proinde qui ejus agitationem minuerent; & paullò majores, ac proinde qui vim haberent ipsum versus Solem repellendi.

Aliæ autem caussæ, quæ Planetam circa Solem ita libratum nonnihil hinc inde propellunt, sunt : primò, quòd spatium, in quo simul cum tota materia cœli rotatur, non sit perfecte sphæricum; necesse est enim, ubi hoc spatium latius est, ut ista materia cœli lentiùs sluat, quàm ubi angustius.

Secundò a, quòd materia primi elementi, ex quibusdam vicinis vorticibus versus centrum primi cœli sluendo, & inde ad quosdam alios resluendo, tum globulos secundi elementi, tum etiam Planetam inter ipsos libratum, diversimodè possit commovere.

Tertiò, quòd meatus qui funt in corpore istius Planetæ, aptiores esse possint ad particulas striatas, aliasve primi elementi quæ ex certis cœli partibus veniunt, quàm ad reliquas, recipiendas : unde sit, ut istorum meatuum orificia, quæ circa polos macularum sidera involventium formari suprà diximus, versus istas cœli partes potius quàm versus alias obvertantur.

8 majores] minores (Ire édit., faute).

a. Voir t. IV, p. 181, l. 12-17. De même, pour les art. extin, extiv et extv. — Voir aussi t. V, p. 259, l. 7, etc.

ŒUVRES. III.

CXLI.

Caussa, à quibus ejus errores pendent. Prima.

CXLII. Secunda.

CXLIII.

Tertia.

CXLIV.
Quarta.

Quartò, quòd jam antè aliqui motus in isto Planetâ esse potuerint, qui diutissimè in eo perseverant, licèt aliæ caussæ repugnent. Ut enim videmus turbinema, ab hoc folo quòd femel à puero intorqueatur, fatis virium acquirere ad perfeverandum in fuo motu per aliquot horæ minuta, interimque aliquot millia gyrorum absolvere, quamvis mole sit exiguus, & tum aër circumjacens, tum etiam terra, cui insistit, ejus motui adversentur : ita facilè credi po test, ex hoc solo quòd aliquis Planeta, cùm primùm factus est, fuerit motus, eum à primâ mundi origine ad hoc usque tempus, absque ullà notabili imminutione celeritatis, circuitus fuos continuare potuisse: quia multò brevius est tempus quinque vel sex millium annorum, à quibus mundus sletit, si cum magnitudine alicujus Planetæ comparetur, quàm tempus unius horæ minuti cum exigui turbinis mole collatum.

CXLV. Quinta. Quintò denique, quòd vis ita perseverandi in suo motu sit multò firmior & constantior in Planetà, quàm in materià cœlesti eum circumjacente; ac etiam sirmior in magno Planetà quàm in minore. Quippe ista vis in materià cœlesti pendet ex eo, quòd ejus globuli simul conspirent in eundem motum; cùmque sint à se mutuò disjuncti, parvis ex momentis sieri potest, ut modò plures, modò pauciores ita simul conspirent. Unde sequitur Planetam nunquam tam celeriter moveri, quàm globulos cœlestes eum circumjacentes : etsi enim æquet illum eorum motum, quo simul cum ipsis sertur, illi interim habent alios plures, quatenus à se mutuò disjuncti sunt. Inde etiam sequitur, cùm

a. Voir t. V, p. 173.

horum globulorum cœlestium motus acceleratur, vel tardatur, vel inflectitur, non tantopere, nec tam citò accelerari, vel tardari, vel inflecti motum Planetæ inter ipsos versantis.

Quæ omnia si considerentur, nihil occurret circa phænomena Planetarum, quod non planè conveniat cum legibus naturæ à nobis expositisa, cujusque ratio ex jam dictis non facilè reddatur. Nihil enim vetat quominus arbitremur, vastissimum illud spatium in quo jam unicus vortex primi cœli continetur, initio in quatuordecim pluresve | vortices fuisse divisum, eosque ita fuisse dispositos, ut sidera quæ in centris fuis habebant, multis paulatim maculis tegerentur, & deinde isti vortices uni ab aliis destruerentur, modo jam à nobis descripto b: unus citiùs, alius tardiùs, pro diverso eorum situ. Adeò ut, cùm illi tres, in quorum centris erant Sol, Jupiter & Saturnus, cœteris effent majores, sidera, quæ in centris quatuor minorum Jovem circumstantium versabantur, versus Jovem delapfa fint; & quæ in centris duorum aliorum Saturno vicinorum, versus Saturnum (saltem si verum est duos jam Planetas circa ipfum verfari); & Mercurius, Venus, Terra, Luna & Mars (quæ fidera etiam fingula fuum vorticem priùs habuerunt), verfus Solem; ac tandem etiam Jupiter & Saturnus, unà cum minoribus sideribus iis adjunctis, confluxerint versus eundem Solem, ipsis multò majorem, postquam eorum vortices fuerunt absumpti; Sidera autem reliquorum

CXLVI.

De primâ productione omnium Planetarum.

²⁸ absumti (1re édit.).

a. Pars II, art. xxxvii, xxxix et xl, p. 62, 63 et 65 ci-avant.

b. Art. cxv, cxvi et cxvii, p. 162-166.

CXLVII.

Cur quidam Planeta fint aliis a Sole remotiores : idque ab corum magnitudine folâ non pendere.

CXLVIII.

Cur Soli viciniores celeriùs aliis moyeantur; & tamen ejus maculæ fint tardissimæ. vorticum, fi unquam plura fuerint quàm quatuordecim in hoc fpatio, in Cometas abierint.

Sicque jam videntes primarios Planetas, Mercurium, Venerem, Terram, Martem, Jovem & Saturnum, ad diversas distantias circa Solem deferri, judicabimus id ex eo contingere, quòd eorum qui Soli viciniores funt, foliditas sit minor quàm remotiorum. Nec mirabimur Martem, Terrà minorem, ipsà tamen magis à Sole distare, quia folidior nihilominus esse potest, cùm foliditas à folà magnitudine non pendeat^a.

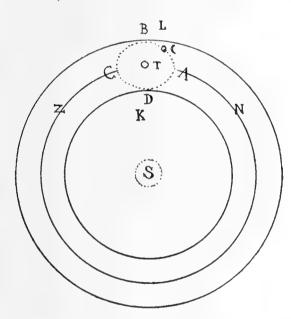
Et videntes inferiores ex istis Planetis, altioribus celeriùs in orbem ferri, putabimus id ex eo fieri, quòd materia primi elementi, quæ Solem componit, celerrimè gyrando, viciniores cœli partes magis fecum abripiat quam remotiores. Nec interim mirabimur, quòd maculæ quæ in ejus superficie apparent, multò tardiùs ferantur quàm ullus Planeta: (quippe in brevissimo suo circuitu viginti sex dies impendunt, Mercurius autem in fuo plufquam fexagies majori, vix tres menses, & Saturnus in suo fortè bis millies majori, annos tantum triginta; qui nisi celerius ipsis moveretur, plus centum deberet impendere). Hoc enim putabimus accidere ex eo, quòd particulæ tertii elementi, ortæ à continuâ macularum diffolutione, congregatæ fint circa Solem, atque ibi magnam quandam molem aëris five ætheris componant, fortè usque ad sphæram Mercurii vel etiam ulteriùs extensam; cujus ætheris particulæ, cùm fint valde irregulares & ramófæ, fibi invicem sic adhærent, ut non disjunctim concitentur, quemadmodum globuli materiæ cælestis, sed omnes

a. Art. cxxi et cxxii, p. 170 et 172.

fimul à Sole rapiantur, & cum ipfis tum maculæ folares, tum etiam pars cœli Mercurio vicina: unde fit, ut non multò plures circuitus quàm Mercurius, eodem tempore abfolvant, nec proinde tam citò moveantur.

Deinde, videntes Lunam non modò circa Solem, fed fimul etiam circa Terram gyrare, judicabimus id vel ex eo contingere, quòd, ut Jovis Planetæ verfùs Jovem, fic ipfa verfùs Terram confluxerit, priufquam hæc circa Solem ferretur; vel potiùs quòd, cùm non minorem habeat vim agitationis quàm Terra, in eâdem fphærâ circa Solem debeat verfari; &, cùm mole fit minor, æqualem habens vim agitationis, celeriùs debeat ferri. Nam, Terrâ existente circa Solem S, in cir-

CXLIX.
Cur Luna circa Terram gyret.



culo NTZ, cum quo defertur ab N per T versus Z, si Luna celerius acta eodem deveniat, in quacunque parte circuli NZ eam initio esse | contingat, brevi accedet ad A, ubi à vicinia Terræ impedita ne recta

20

ulteriùs pergat, deflectet cursum suum versus B: dico versus B, potiùs quàm versus D, quia sic à linea recta minùs deslectet. Dum autem ita perget ab A versus B, omnis materia cœlestis contenta in spatio ABCD, quæ ipsam desert, contorquebitur in modum vorticis circa centrum T; sicque etiam efficiet ut Terra circa suum axem gyret, dum interim hæc omnia simul per circulum NTZ circa centrum S ferentura.

CL.
Cur Terra circa fuum
axem vertatur.

Quanquam aliæ præterea fint caussæ, cur Terra circa proprium axem vertatur: si enim antea fuerit sidus lucidum, in alicujus vorticis centro consistens, ibi procul dubio sic gyrabat; & nunc materia primi elementi, in ejus centro congregata, similes adhuc motus habet, ipsamque impellit b.

CLI.

Cur Luna celeriùs feratur quàm Terra.

Nec mirabimur, hanc Terram ferè tricies circa fuum axem convolvi, dum Luna tantùm femel circumferentiam circuli ABCD percurrit. Cùm enim hæc circumferentia ABCD fit circiter fexagies major Terræ ambitu, fic Luna duplò celeriùs adhuc fertur quàm Terra; & cùm ambæ agantur ab eâdem materiâ cælesti, quam credibile est non minùs celeriter moveri prope Terram quàm prope Lunam, non videtur alia causa esse majoris in Luna celeritatis, quàm quòd minor sit quàm Terra c.

CLII.
Cur femper Lunæ facies, quamproximè eadem fit Terræ obverfa.

Non etiam mirabimur, quòd semper eadem pars Lunæ sit Terræ obversa, vel certè non multùm ab eâ deslectat; facilè enim judicabimus id ex eo contingere, quòd alia ejus pars aliquantò sit solidior, & ideò Terram circumeundo majorem ambitum debeat percur-

a. Voir t. IV, p. 464-465; et t. V, p. 313, l. 4, p. 346, l. 13, et p. 388.

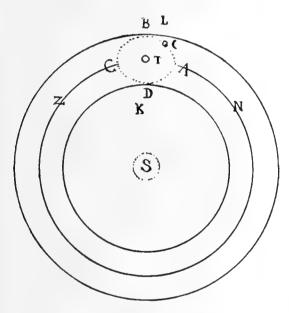
b. Tome V, p. 173.

c. Ibid., p. 346, l. 24.

rere; ad exemplum ejus quod paulò antè notatum esta de Cometis. Et certè innumeræ illæ inæqualitates instar montium & vallium, quæ in ejus sacie obversa perspicillorum ope deprehenduntur, minorem ipsius soliditatem videntur arguere; hujusque minoris soliditatis causa esse potest, quòd alia ejus sacies, quæ nunquam in conspectum nostrum venit, solùm lumen directè à Sole missum excipiat, hæc autem etiam illud quod ex terra reslectitur.

Neque magis mirabimur, quòd Luna videatur aliquantò celeriùs moveri, & in omnes partes à curfu fuo minùs aberrare, cùm plena est vel nova, quàm cùm dimidia tantùm apparet; sive cùm est versus partes CLIII.

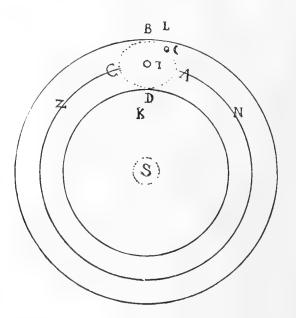
Cur Luna celeriùs incedat, & à suo motu medio minùs aberret in conjunctionibus, quàm in quadris; & cur ejus cælum non sit rotundum.



cœli B vel D, quam cum est versus A vel C. Quia cum globuli cœlestes, qui continentur in spatio ABCD, ratione magnitudinis & motus diversi sint, tam ab iis

a. Art. cxix et cxxxii, p. 168 et p. 182.

qui funt infra D versus K, quam ab iis qui funt supra B versus L, iis autem qui | funt versus N & Z fint similes, liberius se diffundunt versus A & C, quam versus B & D. Unde sequitur ambitum ABCD non esse circulum persectum, sed magis ad ellipsis siguram accedere; ac



materiam cœli lentiùs ferri inter C & A, quàm inter B & D^b; ideòque Lunam, quæ ab istâ materià cœli defertur, & propiùs accedere debere versus Terram, si sit in motu ad accedendum, & magis removeri, si sit in motu ad recedendum, cùm ipsam contingit esse versus A vel C, quàm cùm est versus B vel D.

Neque mirabimur quòd Planetæ^c, qui juxta Saturnum esse dicuntur, lentissimo vel nullo motu circa ipfum ferantur, contrà autem qui funt juxta Jovem, circa

CLIV.

Cur fecundarii Planetæ qui funt circa Jovem, tam celeriter;
qui verò funt circa

a. Voir t. V, p. 259, l. 26.

b. Tome IV, p. 464.

c. Tome IX, p. 198 de la traduction française, note e.

illum gyrent, & quisque tantò celeriùs quantò Jovi est vicinior. Hujus enim diversitatis causa esse potest, quòd Jupiter, ut Sol & Terra, circa proprium axem agatur; Saturnus | autem, ut Luna & Cometæ, semper eandem sui partem convertat versus centrum vorticis in quo continetur.

Præterea non mirabimur, quòd axis, circa quem Terra diei spatio convolvitur, non sit perpendiculariter erectus supra planum eclipticæ, in quo anni spatio circa Solem rotatur, fed plufquam viginti tribus gradibus à perpendiculo declinet : unde oritur diversitas æstatis & hyemis in terrâ. Nam motus annuus Terræ in ecliptica præcipuè determinatur à confensu totius materiæ cœlestis circa Solem gyrantis, ut patet ex eo, quòd omnes Planetæ in eo quamproximè confentiant; directio autem ejus axis, circa quem fit motus diurnus, magis pendet à partibus cœli, à quibus materia primi elementi versus ipsam fluit. Quippe cum imaginemur omne spatium, quod jam à primo cœlo occupatur, fuisse olim divisum in quatuordecim pluresve vortices, in quorum centris erant illa fidera, quæ nunc conversa funt in Planetas, fingere non possumus illorum omnium siderum axes versus easdem partes fuisse conversos; hoc enim cum legibus naturæ non conveniret. Sed valde credibile est materiam primi elementi, quæ in Terræ sidus confluebat, ex iisdem serè partibus firmamenti venisse, quas nunc adhuc ejus poli respiciunt; atque dum multi macularum cortices supra hoc fidus paulatim generabantur, particulas striatas istius 30 materiæ primi elementi multos fibi meatus in his corticibus efformâsse, ipsosque ad magnitudinem & figuSaturnum, tam tardê vel nullo modo moveantur,

CLV.

Cur poli Æquatoris &
Eclipticæ multùm diflent ab invicem.

ram fuam fic aptâsse, ut vel nullum vel non nisi dissicilem transitum præbere possint particulis striatis, quæ ex aliis sirmamenti partibus accedunt: sicque illas, quæ sibi aptos meatus per globum Terræ secundum ejus axem esformârunt, cum nunc ad huc per ipsum perpetuo sluant, essicere, ut ejus poli versus easdem partes cæli à quibus veniunt, dirigantur^a.

CLVI.

Cur paullatim ad invi
cem accedant.

Interim tamen, quia duæ conversiones Terræ, annua scilicet & diurna, commodiùs peragerentur, si sierent circa axes parallelos, causse hoc impedientes paulatim utrimque immutantur; unde sit, ut successu temporis declinatio Eclipticæ ab Æquatore minuatur.

CLVII.

Ultima & maximè generalis caufa omnium inæqualitatum, quæ in mòtibus corporum mundanorum reperiuntur. Denique non mirabimur, quòd omnes Planetæ, quamvis motus circulares semper affectent, nullos tamen circulos persectos unquam describant, sed modis omnibus, tam in longitudinem quàm in latitudinem, semper aliquantulum aberrent. Cùm enim omnia corpora, quæ funt in universo, contigua sint, atque in se mutuò agant, motus uniuscujusque à motibus aliorum omnium dependet, atque ideò innumeris modis variatur. Nec ullum planè phænomenum in cælis eminus conspectis observatur, quod non putem hîc satis fuisse explicatum. Superest, ut deinceps agamus de illis, quæ cominus supra Terram videmus.

a. Voir t. IV, p. 182, l. 20.

PRINCIPIORUM PHILOSOPHIÆ

PARS QUARTA.

De Terrâ.

Etsi credi nolim, corpora hujus mundi adspectabilis genita unquam suisse illo modo qui suprà descriptus est, ut jam satis præmonuia, debeo tamen eandem hypothesim adhuc retinere, ad ea quæ supra Terram apparent explicanda; ut tandem si, quemadmodum spero, clarè ostendam causas omnium rerum naturalium hâc viâ, non autem ullâ aliâ, dari posse, inde meritò concludatur, non aliam esse earum naturam, quàm si tali modo genitæ essent.

Fingamus itaque Terram hanc, quam incolimus, fuisse olim ex solà materià primi elementi conslatam, instar Solis, quamvis ipso esset multò minor; & vastum vorticem circa se habuisse, in cujus centro consistebat: sed, cùm particulæ striatæ, aliæque non omnium minutissimæ minutiæ istius materiæ primi elementi, sibi mutuò adhærerent, sicque in materiam tertii elementi verterentur, ex iis primò maculas opaças in Terræ

I.
Falfam hypothefim,
qua jam ante ufi fumus,efferetinendam,
ad veras rerum naturas explicandas.

11.
Quw fit generatio Terrw, fecundim iftam hypothefim,

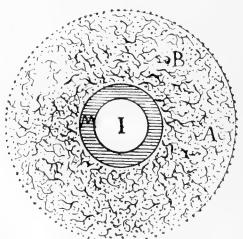
a. Pars III, art. xLv, p. 99-100 ci-avant.

Solem assiduè generari ac dissolvi. Deinde particulas tertii elementi, quæ ex continuà istarum macularum dissolutione remanebant, per cœlum vicinum dissufas, magnam ibi molem aëris, sive ætheris, successu temporis composuisse; ac denique, postquam iste æther valde magnus suit, densiores maculas, circa Terram genitas, eam totam contexisse atque obtenebrasse. Cùmque ipsæ non possent ampliùs dissolvi, ac sortè permultæ sibi mutuò incumberent, simulque vis vorticis Terram continentis minueretur, tandem ipsam, unà cum maculis & toto aëre quo involvebatur, in alium majorem vorticem, in cujus centro est Sol, delapsam esse.

III.

Distinctio Terra in tres
regiones: & prima
descriptio.

Nunc verò, si consideremus illam nondum ita versus Solem delapsam, sed paulò pòst delapsuram, tres in ea regiones valde diversas dignoscemus. Harum prima &



intima I continere tantùm videtur materiam primi elementi, se ibi non aliâ ratione quàm in Sole commoventis, nec alterius naturæ, nisi quòd fortè sit minùs pura; quia quod assiduè ex Sole in maculas abit, non ita potest ex eâ expurgari. Et sanè idcirco

mihi facilè persuaderem, jam totum spatium I solà ferè materià tertii elementi plenum esse, nisi inde sequi videretur, corpus Terræ non posse manere | tam

vicinum Soli, quàm nunc est, propter nimiam suam soliditatem.

Media regio M tota occupatur à corpore valde opaco & denso: cùm enim hoc corpus factum sit ex particulis minutissimis (utpote quæ priùs ad primum elementum pertinebant), sibi invicem adjunctis, nulli videntur in eo meatus relicti esfe, nisi tam exigui, ut folis illis particulis striatis suprà descriptis, ac reliquæ materiæ primi elementi, transitum præbere possint. Hocque experientia testatur in maculis Solis, quæ cùm sint ejusdem naturæ atque hoc corpus M, nisi quòd fint multò tenuiores & rariores, transitum tamen luminis impediunt; quod vix possent, si earum meatus effent fatis lati ad globulos fecundi elementi admittendos. Cùm enim isti meatus initio in materia fluidà vel molli formati fint, haud dubiè effent etiam fatis recti & læves ad actionem luminis non impediendam.

Sed istæ duæ interiores Terræ regiones parum ad nos spectant, quia nemo unquam ad ipsas vivus accessit. Sola tertia superest, ex quâ omnia corpora quæ hîc circa nos reperiuntur, oriri posse deinceps ostendemus. Nunc autem nihil adhuc aliud in ipsâ esse supponimus, quàm magnam congeriem particularum tertii elementi, multùm materiæ cælestis circa se habentium, quarum intima natura ex modo, quo genitæ sunt, potest agnosci.

Nempe, cùm ortæ fint ex dissolutione macularum, quæ minutissimis primi elementi ramentis, sibi mutuò adjunctis, constabant: unaquæque ex plurimis issiusmodi ramentis componi debet, atque esse satis magna,

IV. Defcriptio fecundæ.

V. Descriptio tertiæ.

VI.

Particulas tertii elementi, quæ funt in
hac tertiä regione,
esse debere satis magnas:

ut impetum globulorum fecundi elementi, circa fe motorum, fusti|neat; quia quæcunque id non potuerunt, rursus in primum vel in secundum elementum sint resolutæ.

VII.

Ipfas à primo & fecundo elemento posse immutari.

VIII.

Esse majores globulis fecundi elementi, sed iisdem esse minus solidas & minus agitatas.

Verumenimverò, quamvis illæ globulis fecundi elementi totæ refiftant, quia tamen fingula ramenta ex quibus funt conflatæ ipfis cedunt, femper eorum occurfu nonnihil poffunt immutari.

Cùmque ramenta ista primi elementi varias habeant figuras, non potuerunt plurima fimul tam aptè conjungi, ad unamquamque ex istis particulis tertii elementi componendam, quin multos angustissimos meatus, foli subtilissimæ materiæ ejusdem primi elementi permeabiles, in illà relinquerent; unde fit, ut quamvis hæ particulæ fint multò majores quàm globuli cœlestes, non possint tamen esse tam solidæ, nec tantæ agitationis capaces. Ad quod etiam facit, quòd figuras habeant valdè irregulares, & ad motum minùs aptas, quàm fint sphæricæ istorum globulorum. Cùm enim ramenta ex quibus componuntur, innumeris modis diversis conjuncta sint, inde sequitur ipsas & magnitudine & foliditate & figuris plurimum ab invicem differre, ac ferè omnes earum figuras effe admodum irregulares.

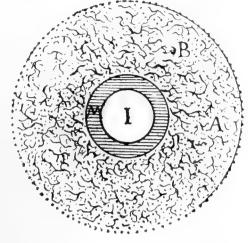
IX.

Eas ab initio fibi mutuò incubuisfe circa
Terram.

Hîcque notandum est, quandiu Terra instar fixarum in peculiari suo vortice versata est, necdum versus Solem delapsa erat, istas particulas tertii elementi, quæ ipsam involvebant, quamvis à se invicem essent disjunctæ, non tamen hinc inde per cælum temerè sparsas suisse, sed omnes circa sphæram M conglobatas, unas aliis incubuisse; quia pellebantur versus centrum

I à globulis fecundi elementi, qui, majorem ipsis vim agitationis habentes, ab eo centro recedere conabantur^a.

Notandum etiam, quamvis sibi mutuò sic incumberent, non tam aptè tamen simul junctas fuisse, quin permulta intervalla circa se relinquerent, quæ non modò à materià primi elementi, sed etiam à globulis secundi occu-



A.
Varia circa ipfas intervalla materiæ primi
E fecundi elementi
relida effe.

pabantur: hoc enim fequi debuit ex eo, quòd figuras haberent valde irregulares ac diversas, & sine ordine unæ aliis adjunctæ essent.

Notandum præterea inferiores ex globulis, qui particulis istis immisti erant, paullò minores suisse quàm superiores: eodem modo quo suprà ostensum est b, eos qui prope Solem versantur, gradatim esse minores, prout ei sunt viciniores. Ac etiam istos omnes globulos non majores suisse, quàm jam illi sint qui reperiuntur circa Solem, infra sphæram Mercurii; sed sortè suisse minores, quia Sol major est, quàm suerit unquam Terra; & proinde ipsos minores etiam suisse, quàm nunc ii sint, qui hîc circa nos versantur. Hi enim superant illos, qui sunt infra sphæram Mercurii, quoniam à Sole sunt remotiores.

Et notandum istos globulos, vias sibi retinuisse inter

XI.
Globulos fecundi elementi, eò minores initio fuisse, quò centro
Terra viciniores.

XII. Meatufque inter ipfas

habuiffe anguftiores.

a. Voir t. IV, p. 465.

b. Pars III, art. LXXXV, p. 140.

XIII.

Non femper crassiores, tenuioribus inferiores fuisse.

XVI.

De primâ formatione diverforum corporum, in tertiâ Terræ regione.

XV.

De adionibus, quarum ope ista corpora genita sunt; ac primò de generali globulorum cælestium motu. particulas tertii elementi, ad menfuram fuæ magnitudinis accommodatas: ita ut non tam facilè alii globuli paullò majores per eafdem transire possent.

Notandum denique tunc frequenter accidiffe, ut majores & folidiores ex istis particulis tertii elementi, alias minores & tenuiores sub se haberent, quia, cùm uniformi tantùm motu circa Terræ axem volverentur, atque ob irregularitates suarum sigurarum sibi mutuò facilè adhærerent, etsi unaquæque, quò solidior & crassior erat, eò majori vi à globulis secundi elementi circumjacentibus versus centrum pelleretur, non tamen semper poterant solidiores se à minùs solidis ita extricare, ut infra ipsas descenderent; sed non rarò eundem ordinem, quem cùm primùm formarentur obtinuerant, retinebant.

Cùm autem postea globus Terræ, in tres istas regiones distinctus, versus Solem devolutus est (vortice scilicet in quo antea erat absumto), non magna quidem mutatio in intima & media ejus regione potuit inde oriri; sed quantum ad exteriorem, primum duo, deinde tria, postmodum quatuor, & plura alia corpora diversa, in ea distingui debuerunt.

Quorum corporum productionem paullò post explicabo; sed priusquam hoc aggrediar, tres quatuorve præcipuæ actiones, à quibus pendet, hîc sunt considerandæ. Prima est globulorum cœlestium motus, generaliter spectatus. Secunda, gravitas. Tertia, lumen. Et quarta, calor. Per globulorum cœlestium generalem motum, intelligo continuam eorum agitationem, quæ tanta est, ut non modò sufficiat ad ipsos motu annuo circa Solem & diurno circa Terram deserendos, sed

etiam ad eosdem interea modis aliis quamplurimis agendos. Et quia, in quamcunque partem ita moveri cœperint, pergunt postea quantum possunt, secundum lineas rectas, vel à rectis quam-minimum deslectentes: hinc sit ut hi globuli cœlestes, particulis tertii elementi, corpora omnia tertiæ Terræ regionis componentibus, immisti, varios in iis essectus producant, quorum tres præcipuos hic notabo.

Primus est, quòd pellucida reddant ea omnia corpora terrestria que liquida sunt, & constant particulis tertii elementi tam tenuibus, ut globuli isti circa ipsas in omnes partes ferantur. Cùm enim per istorum corporum meatus hinc inde assiduè moveantur, vimque habeant eorum particulas situ mutandi, facile sibi vias rectas, sive rectis æquipollentes, & proinde transferendæ actioni luminis idoneas, in illis efformant. Sicque omnino experimur, nullum esse in Terrà liquorem purum, & tenuibus particulis constantem, qui non sit pellucidus. Quantum enim ad argentum vivum, crassiores funt ejus particulæ, quàm ut globulos secundi elementi ubique circa se admittant; quantum verò ad atramentum, lac, fanguinem, & talia, non funt liquores puri, sed plurimis pulvisculis durorum corporum inspersi. Et quantum ad corpora dura, observari potest ea omnia esse pellucida, quæ dum formabantur & adhuc liquida erant, pellucida fuerunt, quorumque partes retinent eundem situm, in quo positæ sunt à globulis materiæ cœlestis, dum circa ipsas nondum sibi mutuò adhærentes movebantur. Contrà verò illa omnia esse opaca, | quorum particulæ simul junctæ & connexæ sunt à vi aliquà externâ, motui globulorum cœlestium ipsis immistorum XVI.

De primo hujus primæ adionis effedu, quòd reddat corpora pellucida.

30

non obsequente: quamvis enim multi meatus in his etiam corporibus relicti sint, per quos globuli cœlestes hinc inde assiduè discurrunt, quia tamen hi meatus variis in locis sunt interrupti & interclusi, transmittendæ actioni luminis, quæ nonnisi per vias rectas vel rectis æquipollentes desertur, idonei esse non possunt.

Quomodo corpus folidum & durum fatis multos meatus habere possit, ad radios

XVII.

luminis transmitten-

XVIII.

De fecundo istius prima actionis effectu: quòd una corpora ab aliis fecernat, & liquores expurget.

Utque hîc intelligatur, quomodo corpora dura fatis multos meatus habere possint, ad transitum præbendum radiis luminis, ex quâvis parte venientibus, poma, vel alii quivis globi fatis magni, & quorum fuperficies fit lævis, reticulo includantur, eoque arctè constricto, ita ut ista poma, sibi mutuò adhærentia, unicum quasi corpus componant: in quamcunque partem hoc corpus convertetur, meatus in fe continebit, per quos globuli plumbei supra ipsum injecti, versus centrum terræ, vi gravitatis suæ sacilè descendent, secundum lineas rectis æquipollentes; ficque speciem corporis pellucidi, folidi & duri exhibebit. Non enim opus est ut globuli cœlestes, magis rectos & plures meatus inveniant in corporibus terrestribus, per quæ radios luminis transmittunt, quàm sint ii per quos globuli plumbei inter poma ista descendunt.

Secundus effectus est, quòd cùm particulæ duorum vel plurium corporum terrestrium, præsertim liquidorum, consuse simul junctæ sunt, globuli cælestes quasdam ex ipsis unas ab aliis soleant separare, sicque in varia corpora distinguere, quasdam autem alias accuratiùs permiscere; ipsasque ita disponere, ut unaquæque guttula liquoris ex iis conslati, cæteris omnibus ejusdem liquoris guttulis | omnino similis exsistat. Quippe, cùm globuli cælestes moventur in meatibus

15

25

corporum terrestrium liquidorum, particulas tertii elementi sibi obvias assiduè loco expellunt, donce eas inter aliquas alias ita disposuerint & ordinârint, ut non magis quàm iste aliæ ipsorum motibus obsistant, vel, cùm ita disponi non possunt, donce eas à reliquis segregârint. Sic videmus ex musto sæces quasdam, non modò sursum & deorsum (quod gravitati & levitati tribui posset), sed etiam versus vasis latera expelli, vinumque postea desæcatum, quamvis adhuc ex variis particulis constans, esse pellucidum, & non densius aut crassius in imo quàm in summo apparere. Idemque de cæteris liquoribus puris est existimandum.

Tertius effectus globulorum cœlestium est, quòd aquæ aliorumve liquorum guttas in aëre, aliove liquore ab iis diverso, pendentes, reddant rotundas, ut jam in Meteoris explicuia. Cùm enim ifti globuli cœlestes longè alias habeant vias in aquæ gutta quam in aëre circumjacente, semperque quantum possunt secundum lineas rectas, vel ad rectas quam-proximè accedentes, moveantur: manifestum est illos qui sunt in aëre, objectu aqueæ guttæ minùs impediri à motibus suis, fecundum lineas à rectis quam-minimum deflectentes, continuandis, si ea sit perfectè sphærica, quàm si quamcunque aliam figuram fortiatur. Si quæ enim fit pars in fuperficie istius guttæ, quæ ultra figuram sphæricam promineat, majori vi globuli cœlestes per aërem discurrentes in illam impingent, quàm in cæteras, ideoque ipsam versus centrum guttæ protrudent; ac si quæ pars ejus, fuperficiei centro vicinior fit quàm relique, globuli cœlestes, in ipsa gutta contenti, majori vi eam à XIX.

De tertio effedu: quòd
liquorum guttas reddat rotundas.

a. Discours V. Voir t. VI, p. 280.

30

centro expellent; atque ita omnes ad guttam sphæricam faciendam concurrent. Et cùm angulus contingentiæ, quo solo linea circularis à rectâ distat, omni angulo rectilineo sit minor, & in nullâ lineâ curvâ præterquam in circulari sit ubique æqualis: certum est, lineam rectam nunquam posse magis æqualiter, & minùs in unoquoque ex suis punctis inslecti, quàm cùm degenerat in circularem.

XX.

Explicatio fecunda adionis, qua gravitas vocatur.

XXI.

Omnes Terræ partes, fifolæspeclentur, non esse graves, sed leves. Vis gravitatis à tertia ista globulorum cœlestium actione non multum disfert. Ut enim illi globuli per solum suum motum, quo sine discrimine quaquaversus seruntur, omnes cujusque guttæ particulas versus ejus centrum æqualiter premunt, sicque ipsam guttam faciunt rotundam: ita per eundem motum, totius molis terræ occursu impediti, ne secundum lineas rectas ferantur, omnes ejus partes versus medium propellunt: atque in hoc gravitas corporum terrestrium consistit.

Cujus natura ut perfectè intelligatur, notandum est primò, si omnia spatia circa Terram, quæ ab ipsius Terræ materià non occupantur, vacua essent, hoc est, si nihil continerent nisi corpus, quod motus aliorum corporum nullà ratione impediret nec juvaret (sic enim tantùm intelligi potest vacui nomen), & interim hæc terra circa suum axem, spatio viginti quatuor horarum, proprio motu volveretur, sore ut illæ omnes ejus partes, quæ sibi mutuò non essent valde sirmiter alligatæ, hinc inde versus cælum dissilirent : eodem modo, quo videre licet, dum turbo gyrat, si arena supra ipsum conjiciatur, eam statim ab illo recedere atque in omnes partes dispergi; & ita Terra non gravis, sed contrà potiùs levis esse dicenda.

Cùm autem nullum sit tale vacuum, nec Terra proprio motu cieatura, sed à materia cœlesti, eam ambiente, omnesque ejus poros pervadente, deseratur, ipsa habet rationem corporis quiescentis; materia autem cœlestis, quatenus tota consentit in illum motum quo Terram desert, nullam habet vim gravitatis, nec levitatis; sed quatenus ejus partes plus habent agitationis quàm in hoc impendant, ideoque semper terra occursu à motibus suis secundum lineas rectas persequendis impediuntur, semper ab ea quantum possunt recedunt, & in hoc earum levitas consistit.

Notandum deinde, vim quam habent singulæ partes materiæ cœlestis ad recedendum à Terrâ, suum essedum fortiri non posse, nisi, dum illæ ascendunt, aliquas partes terrestres in quarum locum succedunt, infra se deprimant & propellant. Cùm enim omnia fpatia quæ funt circa Terram, vel à particulis corporum terrestrium, vel à materià cœlesti occupentur; atque omnes globuli hujus materiæ cœlestis æqualem habeant propensionem ad se ab ea removendos, nullam finguli habent vim, ad alios fuî fimiles loco pellendos. Sed cùm talis propensio non sit tanta^b in particulis corporum terrestrium, quoties aliquas ex ipsis fupra se habent, omnino in eas vim istam suam debent exercere. Atque ita gravitas cujusque corporis terrestris non propriè efficitur ab omni materià cœlesti illud circumfluente, fed præcifè tantum ab ea ipfius parte, quæ, si corpus istud descendat, in ejus locum immediatè ascendit, ac proinde quæ est illi magnitu-

XXII. In quo confiftat levitas materiw cwlestis.

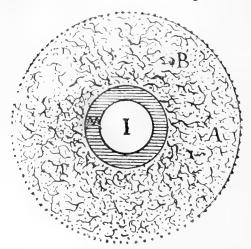
XXIII.

Quomodo partes omnes Terræ, ab islå materiå cælesti deorsum pellantur, & ita siant graves.

a. Voir t. V, p. 388.

b. Ibid., p. 173,

dine planè æqualis. Sit, exempli cauffâ, B corpus terrestre in medio aëre exsistens, & constans pluribus particulis tertii elementi, quam moles aëris ipsi æqualis,



ac proinde pauciores vel angustiores habens poros, in quibus materia cœlestis contineatur: manifestum est, si hoc corpus B versus I descendat, molem aëris ei æqualem in ejus locum ascensuram. Et quia in ista mole aëris, plus materiæ cœlestis

quàm in eo continetur, manifestum etiam est, in ipsa esse vim ad illud deprimendum.

Atque ut hic calculus rectè ineatur, considerandum est, in meatibus istius corporis B esse etiam aliquid materiæ cœlestis, quæ opponitur æquali quantitati similis materiæ cœlestis, quæ in aëris mole continetur, eamque reddit otiosam; itemque in mole aëris esse aliquas partes terrestres, quæ opponuntur totidem aliis partibus terrestribus corporis B, nihilque in eas essiciunt. His autem utrimque detractis, quod reliquum est materiæ cœlestis in istâ mole aëris, agere in id quod reliquum est partium terrestrium in corpore B; atque in hoc uno ejus gravitatem consistere.

Utque nihil omittatur, advertendum etiam est, per materiam cœlestem non hîc intelligi solos globulos secundi elementi, sed etiam materiam primi iis ad-

XXIV. Quanta fit in quoque corpore gravitas.

XXV.

Ejus quantitatem non respondere quantitati materiæ cujusque corporis.

20

mistam, & ad ipsam quoque esse referendas illas particulas terrestres, que cursum ejus sequute, ceteris celeriùs moventur, quales funt eæ omnes quæ aërem componunt. Advertendum præterea, materiam primi elementi, cæteris paribus, majorem vim habere ad corpora terrestria deorsum pellenda, quàm globulos fecundi, quia plus habet agitationis; & hos majorem, quàm particulas terrestres aëris quas secum movent, ob similem rationem. Unde sit, ut ex sola gravitate non facilè possit æstimari, quantum in quoque corpore materiæ terrestris contineatur. Et sieri potest, ut quamvis, exempli cauffà, maffa auri vicies plus ponderet, quàm moles aquæ ipsi æqualis, non tamen quadruplo vel quintuplo plus materiæ terrestris contineat : tum, quia tantundem ab utrâque subducendum est, propter aërem in quo ponderantur; tum etiam, quia in ipsà aquâ, ut & in omnibus aliis liquidis corporibus, propter fuarum particularum motum, inest levitas a, refpectu corporum durorum.

Considerandum etiam, in omni motu esse circulum corporum quæ simul moventur, ut jam suprà ostensum est b, nullumque corpus à gravitate suâ deorsum ferri, nisi eodem temporis momento aliud corpus magnitudine ipsi æquale, ac minùs habens gravitatis, sursum feratur. Unde sit, ut in vase, quantumvis profundo & lato, inferiores aquæ alteriusve liquoris guttæ, à superioribus non premantur; nec etiam premantur singulæ partes sundi, nisi à totidem guttis, quot ipsis perpendiculariter incumbunt. Nam, exem-

XXVI.

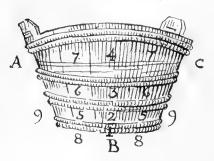
Cur corpora non gravitent in locis fuis naturalibus.

a. Voir t. V, p. 388.

b. Pars II, art. xxxIII, p. 58-59.

20

pli caussâ, in vase ABC, aquæ gutta i non premitur ab aliis 2, 3, 4, supra ipsam existentibus, quia si hæc deorsum ferrentur, deberent aliæ guttæ, 5, 6, 7, aut



fimiles, in earum locum afcendere; quæ, cùm fint æquè graves, illarum defcenfum impediunt. Hæ autem guttæ 1, 2, 3, 4, junctis viribus, premunt partem fundi B; quia, fi efficiant

ut descendat, descendent etiam ipsæ, ac in earum locum partes aëris 8, 9, quæ sunt ipsis leviores, ascendent. Sed eandem vasis partem B non plures guttæ premunt quàm hæc 1, 2, 3, 4, vel aliæ ipsis æquipollentes; quia eo temporis momento, quo hæc pars B potest descendere, non plures eam sequi possunt. Atque hinc innumera experimenta circa corporum gravitatem, vel potiùs, si sic loqui licet, gravitationem, quæ malè philosophantibus mira videntur, persacile est explicare.

XXVII. Gravitatem corpora deprimere verfus centrum Terræ. Notandum denique, quamvis particulæ materiæ cœlestis eodem tempore multis diversis motibus cieantur, omnes tamen earum actiones ita simul conspirare, ac tanquam in æquipondio consistere^a, unasque aliis opponi, ut ex hoc solo quòd terræ moles objectu suo earum motibus adversetur, quaquaversus æqualiter propendeant ad se ab ejus vicinià, & tanquam ab ejus centro, removendas; nisi sortè aliqua exterior caussa diversitatem hac in re constituat. Talesque aliquot

a. Voir t. V, p. 174.

b. Ibid., p. 388.

caussæ possum excogitari; sed an earum essectus sit tantus, ut sensu deprehendatur, nondum mihi compertum est.

Vis luminis, quatenus à Sole ac stellis in omnes cœli partes se dissundit, jam satis suprà suit explicata : superest tantùm ut hîc notemus, ejus radios à Sole delapsos, Terræ particulas diversimodè agitare. Quippe, quamvis in se spectata, nihil aliud sit quàm pressio quædam, quæ sit secundùm lineas rectas, à Sole in Terram extensas: quia tamen ista pressio non æqualiter omnibus particulis tertii elementi, quæ supremam terræ regionem componunt, sed nunc unis, nunc aliis, ac etiam, nunc uni ejus em particulæ extremitati, nunc alteri applicatur: facilè potest intelligi, quo pacto ex ipsa variæ motiones in particulis istis excitentur. Exempli caussa, si AB sit una ex par-

ticulis tertii elementi, supremam terræ regionem componentibus, quæ incumbat alteri particulæ C, atque inter ipsam & Solem aliæ multæ interjaceant, ut D, E, F: hæ interjacentes nunc impedient, ne radii Solis G, G, premant extremitatem B, non autem ne premant A: sicque extremitas A deprimetur, atque alia B attolletur. Et quia istæ particulæ assiduè si-

tum mutant, paullò pòst opponentur radiis Solis tendentibus versus A, non autem aliis tendentibus versus B, sicque extremitas A rursus attolletur, & B deprimeXXVIII.

De tertià actione, quæ est lumen; quomodo particulas aëris commoveat.

a. Pars III, art. Lv et seq., p. 108. Œuyres, III.

20

tur. Quod idem in omnibus terræ particulis, ad quas Solis radii per|tingunt, habet locum; & ideò omnes a Solis lumine agitantur.

XXIX.

De quartâ, quw est calor; quid sit, & quomodo sublato lumine perseveret.

XXX.
Cur altiùs penetret,
quàm lumen.

XXXI.

Cur corpora ferè omnia rarefaciat.

XXXII. Quomodo fuprema Hæc autem particularum terrestrium agitatio, sive orta sit à lumine, sive ab aliâ quâvis caussâ, calor vocatur; præsertim cùm est major solito & movet sensum; caloris enim denominatio ad sensum tactûs refertur. Notandumque est unamquamque ex particulis terrestribus sic agitatam, perseverare postea in suo motu juxta leges naturæ, donec ab aliquâ aliâ caussâ sistatur; atque ideò calorem à lumine ortum, semper aliquamdiu post sublatum lumen remanere.

Notandum præterea particulas terrestres, à radiis Solis sic impulsas, alias sibi vicinas, ad quas isti radii non perveniunt, agitare; hasque rursus alias, & sic consequenter. Cùmque semper tota Terræ medietas à Sole illustretur, tot ejusmodi particulas simul commoveri, ut quamvis lumen in prima opaca superficie subsistat, calor tamen ab eo genitus usque ad intimas partes mediæ Terræ regionis debeat pervenire.

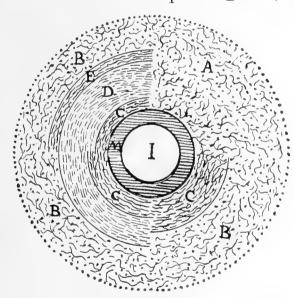
Notandum denique istas particulas terrestres, cùm à calore plus solito agitantur, in tam angusto spatio vulgò non posse contineri, quàm cùm quiescunt vel minùs moventur; quia siguras habent irregulares, quæ minùs loci occupant, cùm certo aliquo modo junctæ quiescunt, quàm cùm assiduo motu disjunguntur. Unde sit, ut calor omnia sere corpora terrestria rarefaciat, sed una magis, alia minùs, pro vario situ & sigura particularum, ex quibus constant.

His variis actionibus animadversis, si rursus consi-

a. Pars II, art. xxxvII, p. 62.

deremus Terram, jam primum ad viciniam Solis accedentem, | & cujus fuprema regio constat particulis tertii elementi, sibi mutuo non sirmiter annexis, quibus immisti funt globuli cœlestes, aliquanto minores iis, qui reperiuntur in ea cœli parte per quam transit, vel etiam in ea ad quam venit: facile intelligemus minores istos globulos, majusculis qui eam circumple-duntur, loca sua relinquere, hosque majusculos, in illa cum impetu ruentes, in multas tertii elementi particulas impingere, præsertim in crassiores, ipsasque infra cæteras detrudere, juvante etiam ad hoc vi gravitatis, atque ita essicere ut istæ crassiores infra cæteras depulsæ, figurasque habentes irregulares & varias, ardiùs inter se nectantur quam superiores, & motus globulorum cœlestium interrumpant. Quo sit, ut suprema

Terræ regio, in duo diversa corpora suerit primim divisa.



Terræ regio, qualis hîc exhibetur versus A, in duo corpora valde diversa distinguatur, qualia exhibentur versus B & C: quo rum superius B est rarum, sluidum

& pellucidum, inferius autem C est aliquatenus denfum, durum & opacum.

XXXIII.

Distinctio particularum terrestrium in
tria summa genera,

Deinde ex eo quòd existimemus corpus C à corpore B distinctum suisse per hoc solum, quòd ejus partes à globulis cœleftibus deorsum pressæ, sibi invicem adhærerent, intelligemus etiam aliud adhuc corpus, quale est D, inter ista duo debere postea generari. Etenim figuræ particularum tertii elementi, ex quibus constant corpora B & C, admodum variæ funt, ut suprà notatum esta, ipsasque hîc in tria præcipua genera blicet distinguere. Nempe quædam funt in varia quasi brachia divisæ, atque hinc inde expansæ tanquam rami arborum, & alia id genus; atque hæ funt potissimum, quæ à materià cœlesti deorsum expulsæ, sibi mutuò adhærescunt, & corpus C component. Aliæ sunt solidiores, figurafque habent, non quidem omnes globi vel cubi, fed etiam cujuslibet ruderis angulosi; atque hæ, si majusculæ sint, infra cæteras vi gravitatis descendunt; si autem fint minusculæ, manent prioribus immistæ, occupantque intervalla quæ ab ipsis relinquuntur. Aliæ denique funt oblongæ, ac ramis destitutæ, instar bacillorum; atque hæ prioribus etiam se interserunt, cùm fatis magna inter ipfas intervalla reperiunt, fed non illis facilè annectuntur.

XXXIV.

Quomodo tertium corpus inter duo priora
factum fit.

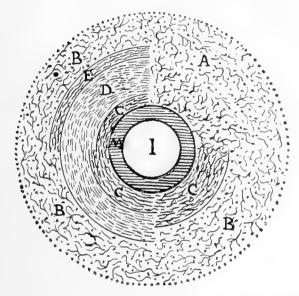
Quibus animadversis, rationi consentaneum est ut credamus, cùm primùm particulæ ramosæ corporis C sibi mutuò cæperunt implicari, plerasque ex oblongis suisse interjectas, easque postea, dum ramosæ illæ,

18 fint] funt (1^{re} édit.).

a. Art. vIII, p. 206.

b. Voir t. V, p. 174.

magis & magis presse, paullatim arctiùs jungebantur, supra ipsas ascendisse versus D, atque ibi simul congregatas suisse, in | corpus à duobus aliis B & C valde diversum. Eâdem ratione quâ videmus in paludosis locis, terram calcando, aquam ex eâ exprimi, qua postea ipsius superficiem tegit. Nec dubium etiam,



quin interim aliæ plures ex corpore B delapsæ sint, quæ duorum inferiorum corporum C & D molem auxerunt.

Quamvis autem initio, non folæ istæ particulæ oblongæ ramosis interjectæ fuerint, sed aliæ etiam, quæ tanquam rudera aut fragmenta lapidum solidæ erant, notandum tamen has solidiores non tam sacilè supra ramosas ascendisse, quàm illas oblongas; vel, si quæ ascenderint, saciliùs postea infra ipsas rursus descendisse: oblongæ enim, cæteris paribus, plus habent superficiei pro ratione suæ molis; atque ideò à materià cælesti per meatus corporis C sluente, faciliùs ex-

XXXV.

Particulas tantum
unius generis in iflo
corpore contineri,

pelluntur: & postquam ad D pervenerunt, | ibi transversim jacentes supra superficiem istius corporis C, non facilè meatibus occurrunt, per quos in ipsum regredi possint.

XXXVI.

Duas tantùm in eo effe
fpecies iftarum particularum.

Sic itaque multæ oblongæ particulæ tertii elementi verfus D congregatæ funt; & quamvis initio non fuerint inter se persectè æquales, nec similes, hoc tamen commune habuerunt, quòd nec fibi mutuò, nec aliis tertii elementi particulis facilè possent adhærere, quòdque à materià cœlefti ipfas circumfluente moverentur; propter hanc enim proprietatem à corpore C excesserunt, atque in D sunt simul collectæ; cùmque ibi materia cœlestis assiduè circa illas sluat, essiciatque ut variis motibus cieantur, & unæ in aliarum loca transmigrent, successu temporis fieri debuerunt læves & teretes, & quam-proximè inter se æquales, atque ad duas tantum species reduci. Nempe, quæ fuerunt satis tenues, ut ab illo folo impetu, quo à materia cœlesti agebantur; flecti possent, circa alias paullò crassiores, quæ sic slecti non poterant, convolutæ, ipsas secum detulerunt. Atque hæ duæ particularum species, flexilium scilicet atque inflexilium, sic junctæ faciliùs perfeverârunt in fuo motu, quàm folæ flexiles, vel folæ inflexiles potuiffent: unde factum est, ut ambæ in corpore D remanserint; atque etiam ut illæ quæ initio circa alias flecti potuerunt, postea successu temporis, affiduo ufu fe inflectendi, magis & magis flexiles redderentur, fierentque instar anguillarum aut brevium funiculorum; aliæ autem, cùm nunquam flecterentur, si quam antè slexilitatem habuerint, eam paullatim amitterent, ac telorum instar rigidæ manerent.

Præterea putandum est corpus D priùs idistingui cœ pisse à duobus aliis B & C, quàm hæc duo persectè formata essent, hoc est, priusquam C esset tam durum, ut non ampliùs possent ejus particulæ arctiùs connecti, & inferiùs expelli à motu materiæ cælestis, ac priusquam particulæ corporis B ita essent omnes or-

XXXVII.

Quomodo infimum corpus C, in plura alia fuerit divifum.



dinatæ, ut isti materiæ cælesti faciles & æquales vias undique circa se præberent: ideòque postea multas particulas tertii elementi fuisse adhuc à corpore B versus C expulsas. Atque hæ particulæ, si solidiores suerint qiisæu congregatæ erant in D, instra ipsas descendentes corpori C se adjunxerunt, ac pro diversa ratione suarum sigurarum, vel in ejus superficie manserunt, vel instra ipsam penetrârunt: sicque hoc unum corpus C in plura alia divisum est; ac etiam sortè in aliquâ sua regione totum sluidum evasit, iis particulis ibi congregatis, quarum siguræ impediebant ne sibi

mutuò facilè adhærerent. Sed omnia hîc explicari non possunt.

XXXVIII.

De formatione alterius quarti corporis fupra tertium.

Ubi autem etiam particulæ, minùs folidæ iis quæ corpus D componebant, ex B deorfum lapfæ funt, hæferunt in fuperficie hujus corporis D; ac quia pleræque ex ipfis fuerunt ramofæ, paullatim fibi mutuò



annexæ, corpus durum E, à duobus B & D, quæ funt fluida, valde diversum, composuerunt. Atque hoc corpus E initio admodùm tenue erat, instar crustæ vel corticis superficiem corporis D contegentis: sed cum tempore crassius evasit, novis particulis ex corpore B se illi adjungentibus; nec non etiam ex D, quia, cùm reliquis ejusdem corporis D planè similes non essent, motu globulorum cælestium expellebantur, ut mox dicam. Et quia istæ particulæ aliter disponebantur, in iis partibus terræ ubi dies erat vel æstas, quàm in

1 adhærerent] adhærent (1 re édit.).

iis ubi erat nox vel hyems, propter diversas actiones luminis & caloris, quod huic corpori accedebat in una die, vel in una æstate, aliquo modo distinguebatur ab eo, quod eidem accedebat in die vel æstate sequenti; sicque ex variis quasi crustis vel corticibus, sibi mutuò superinductis, suit conslatum.

Et quidem non longo tempore opus fuit, ut Terræ fuprema regio A in duo corpora B & C distingueretur; nec etiam ut multæ particulæ oblongæ coacervarentur versus D; nec denique, ut prima interior crusta corporis E formaretur. Sed non nisi spatio plurium annorum particulæ corporis D ad duas species paullò antè descriptas a reduci, atque omnes crustæ corporis E formari potuerunt. Neque enim initio ratio fuit, cur particulæ quæ confluebant versus D, non essent unæ aliis paullò craffiores & longiores, | nec etiam cur effent plane læves & teretes, fed aliquid adhuc fcabritiei habere potuerint, quamvis non tantum haberent, ut ideò ramosis annecterentur; potueruntque etiam fecundum longitudinem planæ esse vel angulosæ, ac crassiores in una extremitate quam in altera. Cum autem fibi mutuò non adhærerent, ideòque materia cœlestis assiduè circumsluens, vim haberet ipsas movendi, pleræque paullatim mutuo attritu læves & teretes evalerunt, atque inter se æquales & secundum longitudinem æqualiter craffæ; propterea quòd per eafdem vias transibant, & aliæ in aliarum loca succedebant, quæ loca non poterant majores recipere, nec à minoribus tota impleri. Sed pleræque etiam, cum ad communem aliarum normam reduci non possent, paulla-

NNNIX.

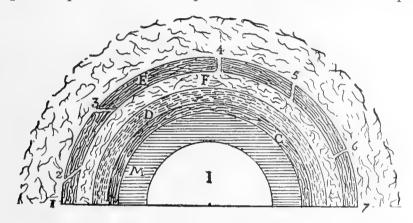
De higher quartic orporats aren til need to return til need to

tim motu globulorum cœlestium ex hoc corpore D ejectæ sunt; & harum quidem nonnullæ se corpori C adjunxerunt, sed maxima pars sursum ascendit versus E & B, materiamque augendo corpori E subministravit.

XL.

Quomodo hoc tertium corpus fuerit mole imminutum, & fpatium aliquod inter fe & quartum reliquerit.

Quippe tempore diei & æstatis, cùm Sol unam medietatem corporis D vi luminis & caloris rarefaciebat, non poterat omnis materia istius medietatis inter duo corpora vicina C & E contineri; neque hæc corpora vicina, quæ dura erant, locis expellere, atque ideò pleræque ejus materiæ particulæ per poros corporis E versus B ascendebant, quæ deinde tempore noctis & hyemis, cessante istà rarefactione, ob gravitatem suam rurfus descendebant. Multæ autem caussæ erant, propter quas particulæ tertii elementi, quæ sic ex corpore D egrediebantur, non poterant omnes postea in illud reverti. Nam majore impetu exibant, quàm redibant; quia major est vis dilatationis à calore ortæ, quam gravitatis. Et ideirco multæ per angustos meatus corporis E sibi viam faciebant ad ascendendum, quæ postea nullam invenientes ad revertendum, in ejus superficie consistebant; ac etiam nonnullæ, meatibus istis impactæ, ulteriùs ascendere non valentes, aliis descensuris vias occludebant. Præterea quæcunque cæteris erant tenuiores, & à figurâ lævi & tereti magis distabant, folo globulorum cœlestium motu extra corpus D pellebantur, ideòque primæ se offerebant ad ascendendum versus E & B; atque horum corporum particulis occurrendo, non rarò figuras fuas mutabant, & vel illis adhærebant, vel faltem definebant aptæ esse ad revertendum versus D. Unde sequi debuit post multos dies & annos, ut magna pars hujus corporis D effet abfumpta, & nullæ ampliùs in eo particulæ reperirentur, nisi duarum specierum antè descriptarum^a; ac etiam ut corpus E esset satis densum & crassum, quia serè omnes particulæ quæ ex D recesserant, vel ejus poris impactæ densius illud essecrant, vel occursu particularum corporis B mutatæ, illisque an nexæ, versus E relapsæ erant, sicque crassitiem ejus auxerant; ac denique ut spatium satis amplum F, inter D & F relinque-



retur; quod non alià materià potuit impleri, quam eà ex quà conflatur corpus B; cujus scilicet particulæ tenuissimæ per meatus corporis E facilè transierunt in loca quæ ab aliis paullò crassioribus ex D exeuntibus relinquebantur.

Ita corpus E, quamvis gravius & denfius quàm F, ac fortè etiam quàm D, aliquandiu tamen ob fuam duritiem, fornicis inftar, fupra D & F fufpenfum manfit. Sed notandum est ipsum, cùm primum formari cœpit, meatus habuisse quam-plurimos, ad mensuram corporis D excavatos. Cum enim ejus superficiei tunc incumberet, non poterat non præbere transitum istis

XLI.

Quomodo multæ fiffuræ in quarto fædæ
fint.

a. Art. xxxvi, p. 222.

15

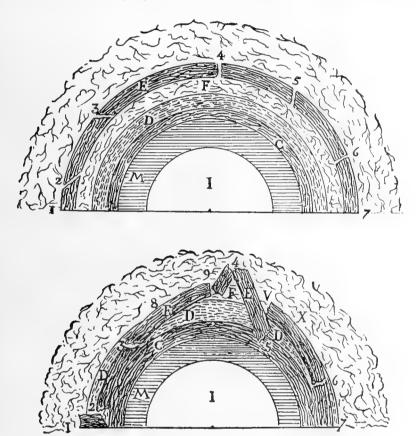
30

particulis quæ quotidie, vi caloris motæ, interdiu versus B ascendebant, ac noctu rursus descendebant, semperque se mutuò consequentes, istos meatus implebant. Cùm autem postea, corpore D mole imminuto, non ampliùs ejus particulæ omnes meatus corporis E occupârunt, aliæ minores particulæ, ex B venientes, in earum loca fuccesserunt; cùmque hæ istos meatus corporis E non fatis implerent, & vacuum in naturâ non detur, materia cœlestis, quâ solà omnia exigua intervalla, quæ circa particulas corporum terrestrium reperiuntur, impleri poffunt, in illos ruens, eorum figuras immutabat, impetumque faciebat ad quosdam ita diducendos, ut hoc ipfo alii vicini angustiores redderentur. Unde facilè contingebat, ut, quibusdam partibus corporis E à se mutuò disjunctis, in eo sierent fissuræ, quæ postea successu temporis majores & majores evaserunt. Eâdem plane ratione, quâ videmus æstate in terrâ multas rimas | aperiri, dum à Sole siccatur, eamque magis & magis hiare quò diutiùs ficcitas perseverat.

XLII.
Quomodo ipfum in varias partes fit confractum.

Cùm autem multæ tales rimæ essent in corpore E, atque ipsæ semper augerentur, tandem ejus partes tam parum sibi mutuò adhæserunt, ut non ampliùs in modum fornicis inter F & B posset sustineri, & ideò totum confractum, in superficiem corporis C gravitate sua delapsum est. Cùmque hæc superficies satis lata non esset, ad omnia | illius fragmenta sibi mutuò adjacentia, & situm quem prius habuerant servantia, recipienda, quædam ex ipsis in latus inclinari atque una in alia recumbere debuerunt. Nempe, si ex. gr. in eo tractu corporis E, quem hæc sigura repræsentat, præci-

puæ fissuræ ita suerint dispositæ in locis 1,2,3,4,5,6,7, ut duo fragmenta 23 & 67 paullò priùs quàm reliqua cœperint delabi; & aliorum quatuor fragmentorum extremitates 2, 3, 5, & 6 priùs quàm oppositæ 1,4 & v;



itemque extremitas 5 fragmenti 45 aliquantò prius delapía fit, quàm extremitas v fragmenti v6: non dubium est, quin ipía jam debeant eo modo esse disposita, fupra superficiem corporis C, quo hic depicta sunt; ita scilicet, ut fragmenta 23 & 67 proximè jungantur corpori C, alia autem quatuor in latus sint reclinata, &

opori C, alia autem quatuor in latus fint reclinata, & una in alia recumbant, &c.

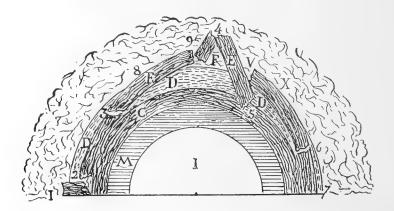
XLIII.

Quomodo tertium corpus fupra quartum ex parte afcenderit, & ex parte infra remanferit.

XLIV.

Inde in superficie Terræ ortos esfe montes, campos, maria, &c. Nec dubium etiam, quin corpus D, quod fluidum est & minùs grave quàm fragmenta corporis E, occupet quidem, quantum potest, inferiores omnes cavitates sub istis fragmentis relictas, nec non eorum rimas & meatus; sed præterea etiam, quia totum in illis contineri non potest, quin supra inferiora ex istis fragmentis, ut 23 & 67, ascendat.

Jamque si consideremus, hîc per corpus B & F aërem intelligi; per C, quandam terræ crustam interiorem



crassissimam, ex quà metalla oriuntur; per D, aquam; ac denique per corpus E, terram exteriorem, quæ ex lapidibus, argillâ, arenâ & limo est conslata: facilè etiam per aquam, supra fragmenta 23 & 67 eminentem, maria; per alia fragmenta molliter tantùm inclinata, & nullis aquis tecta, ut 89, & vx, camporum planities; ac per alia magis erecta, ut 12 & 94 v, montes intelligemus. Et denique adverte|mus, cùm fragmenta ista vi propriæ gravitatis hoc pacto delapsa sunt, eorum extremitates, sibi mutuò fortiter allisas, in alia multa minora fragmenta dissiluisse, quæ saxa in quibusdam litoribus maris, ut in 1, & multiplicia montium

juga, partim altissima ut in 4, partim remissiora ut in 9 & v, ac etiam scopulos in mari, ut in 3 & 6, composuerunt.

Atque intimæ horum omnium naturæ ex jam dictis erui possunt. Nam primò ex iis cognoscimus, aërem nihil aliud esse debere, quàm congeriem particularum tertii elementi, tam tenuium & à se mutuò disjunctarum, ut quibuslibet motibus globulorum cœlestium obsequantur; ideòque illum esse corpus valde rarum, sluidum & pellucidum, & ex minutiis cujuslibet siguræ posse componi. Quippe, nisi ejus particulæ à se mutuò essent planè disjunctæ, jamdudum adhæsissent corpori E; cùmque disjunctæ sint, unaquæque movetur independenter à vicinis, occupatque totam illam exiguam sphæram, quam ad motum circularem circa proprium suum centrum requirit, | & ex câ vicinas omnes expellit. Quamobrem nihil resert, cujusnam sint siguræ.

Aër autem frigore facilè denfatur, & rarefit calore: cùm enim ejus particulæ ferè omnes fint flexiles, inftar mollium plumularum, vel tenuium funiculorum, quò celeriùs aguntur, eò latiùs fe extendunt, & idcirco majorem fpatii fphæram ad motum fuum requirunt; atque notum est ex dictisa, per calorem nihil hîc aliud quàm accelerationem motûs in istis particulis, & per frigus ejusdem imminutionem debere intelligi.

Denique aër, in vase aliquo violenter compressus, vim habet resiliendi, ac per ampliorem locum se protinus extendendi. Unde siunt machinæ, quæ ope solius aëris, aquas sursum versus, instar sontium; & aliæ quæ tela cum magno impetu, arcuum instar, jaculantur.

XLV. Quæ fit aëris natura

XLVI. Cur facilè rarefiat & denfetur.

XLVII.

De violentà ejus compressione in quibusdam machinis.

a. Art. xxix, p. 218.

20

Hujufque caussa est, quòd aëre ita compresso, unaque que ejus particula sphæricum illud spatiolum, quod ad motum suum requirit, sibi soli non habeat, sed aliæ vicinæ in ipsum ingrediantur; cùmque interim idem calor, sive eadem agitatio istarum particularum, confervetur à motu globulorum cælestium, assiduè circa ipsas sluentium, eæ suis extremitatibus se mutuò verberent & loco expellant, sicque omnes simul impetum faciant ad majus spatium occupandum.

XLVIII.

De aquæ naturå: & cur facilè modò in aërem, modò in glaciem vertatur.

Quantum ad aquam, jam oftendia cur duæ tantùm particularum species in eâ reperiantur, quarum unæ funt flexiles, aliæ inflexiles; atque si ab invicem separentur, hæ falem, illæ aquam dulcem componunt. Et quia jam omnes proprietates, cùm falis tùm aquæ dulcis, ex hoc uno fundamento deductas, fusè in Meteoris b explicui, non opus est ut plura de ipsis hîc scribam. Sed tantùm notari velim, | quàm aptè omnia inter fe cohæreant, & quomodo ex tali generatione aquæ fequatur, etiam eam esse debere proportionem, inter ejus particularum crassitiem & crassitiem particularum aëris; itemque inter ipfas, & vim quâ globuli fecundi elementi eas movent, ut cùm isti globuli paullò minùs folito agunt, aquam in glaciem mutent, & particulas aëris in aquam; cùm autem agunt paullò fortiùs, tenuiores aquæ particulas, eas nempe quæ funt flexiles, in aërem vertant.

XLIX.

De fluxu & refluxu
maris.

Explicui etiam in Meteoris caussas ventorum, à quibus mare variis irregularibus modis agitatur. Sed

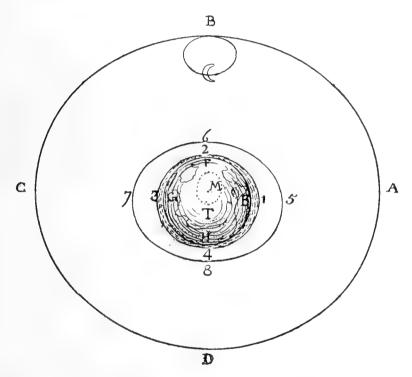
a. Art. xxxvi, p. 222.

b. Discours III et V. Voir t. VI, p. 249 et 279.

c. Discours IV. Ibid., p. 265.

219.

fuperest alius regularis ejus motus, quo bis in die singulis in locis attollitur & deprimitur, interimque semper ab Oriente in Occidentem sluit. Ad cujus motûs caussam explicandam, ponamus nobis ob oculos exiguum illum cœli vorticem, qui Terram pro centro habet, quique cum illâ & cum Lunâ in majori vortice circa Solem sertur. Sitque ABCD ille exiguus vortex a;



EFGH Terra; 1234 superficies maris, à quo, majoris perspicuitatis caussa, Terram ubique tegi supponimus; 8 5678 superficies aëris mare ambientis. Jamque consideremus, si nulla in isto vortice Luna esset, punctum T, quod est centrum Terræ, sore in puncto M, quod est vorticis centrum; sed Luna « exsistente versus B,

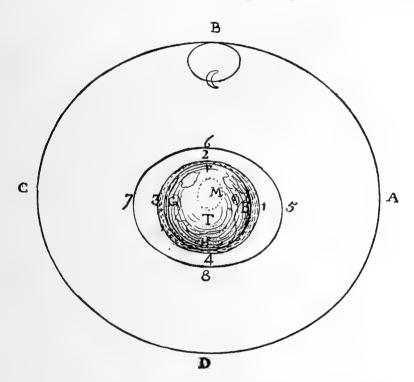
a. Voir t. V, p. 260, l. 7. ŒUVRES. III.

hoc centrum T esse debere inter M & D : quia, cùm materia cœlestis hujus vorticis aliquantò celeriùs moveatur quàm Luna vel Terra, quas fecum defert, nisi punctum T aliquantò magis distaret à B quam à D, Lunæ præsentia impediret, ne illa tam liberè sluere posset inter B & T, quam inter T & D; cumque locus Terræ in isto vortice non determinetur, nisi ab æqualitate virium ma teriæ cœlestis eam circumsluentis, evidens est ipsam idcirco nonnihil accedere debere versus D. Atque eodem modo, cùm Luna erit in C, Terræ centrum esse debebit inter M & A : sicque semper Terra nonnihil à Lunâ recedit. Præterea, quoniam hoc pacto, ex eo quòd Luna sit versus B, non modò spatium per quod materia cœlestis sluit inter B & T, sed etiam illud per quod fluit inter T & D, redditur angustius: inde sequitur istam materiam cœlestem ibi celeriùs fluere, atque ideò magis premere, tum superficiem aëris in 6 & 8, tum superficiem aquæ in 2 & 4, quam si Luna non esset in vorticis diametro BD; cùmque corpora aëris & aquæ fint fluida, & facilè pressioni isti obsequantur, ipfa minùs alta esse debere supra Terræ partes F & H, quam si Luna esset extra hanc diametrum BD; ac è contrà esse altiora versus G & E, adeò ut supersicies aquæ 1, 3, & aëris 5, 7, ibi protuberent.

Cur aqua horis 6 \(\frac{1}{5} \) afcendat, & horis 6 \(\frac{1}{5} \) defcendat.

Jam verò, quia pars Terræ quæ nunc est in F, è regione puncti B, ubi mare est quam-minimè altum, post sex horas erit in G, è regione puncti C, ubi est altissimum, & post sex alias horas in H, è regione puncti D, atque ita consequenter; vel potiùs, quia Luna etiam interim nonnihil progreditur à B versus C, utpote quæ mensis spatio circulum ABCD percurrit, pars Terræ

quæ nunc est in F, è regione corporis Lunæ, post sex horas cum 12 minutis, præterpropter, erit ultra punctum G, in ea diametro vorticis ABCD, quæ illam ejusdem vorticis diametrum, in qua tunc Luna erit, ad angulos rectos intersecat; tuncque aqua erit ibi altissi-



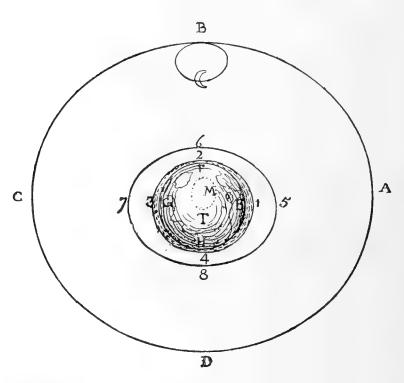
ma; & post sex alias horas cum duodecim minutis, erit ultra punctum H, in loco ubi aqua erit quamminime alta, &c. Unde clare intelligitur aquam maris, singulis duodecim horis cum 24 minutis, in uno & eodem loco sluere ac resluere debere.

Notandum est hunc vorticem ABCD non esse accuratè rotundum, sed eam ejus diametrum, in quâ LI.
Cur æflus maris fint
majores, cùm Luna
plena eft vel nova.

4 quâ] quo (1re édit.).

a. Voir t. IV, p. 466 et 467-468.

Luna versatur cùm est nova vel plena, breviorem esse illà quæ ipsam secat ad angulos rectos, ut in superiore parte ostensum est a; unde sequitur sluxus & resluxus maris debere esse majores, cùm Luna nova est vel plena, quàm in temporibus intermediis b.



LII.
Cur in æquinodiis fint
maximi.

Notandum etiam, Lunam femper esse in plano Eclipticæ vicino, Terram autem motu diurno secundum planum æquatoris converti; quæ duo plana in æquinoctiis se intersecant, in solstitiis autem multum ab invicem distant: unde sequitur, maximos æstus maris esse debere circa initia Veris & Autumni.

LIII. Cur aër & aqua femper Præterea notandum est, dum Terra fertur ab E per

a. Pars III, art. cliii, p. 199.

b. Voir t. IV, p. 467-468.

F versus G, sive ab Occidente in Orientem, aquæ tumorem 412, itemque aëris tumorem 856, qui nunc parti Terræ E incumbunt, paullatim ad alias ejus partes magis Occidentales migrare; ita ut post sex horas incumbant parti Terræ H, & post horas duodecim parti Terræ G. Idemque etiam de tumoribus aquæ & aëris 234 & 678 est intelligendum. Unde sit, ut aqua & aër ab Orientalibus Terræ partibus, in ejusdem partes Occidentales sluxu continuo ferantura.

| Qui fluxus, licèt non admodùm celer, manifestè tamen deprehenditur ex eo quòd magnæ navigationes sint multò tardiores & difficiliores versus partes Orientales quàm versus Occidentales; & quòd in quibusdam maris angustiis, aqua semper sluat versus occasum; & denique quòd, cæteris paribus, eæ regiones quæ mare habent in Oriente, ut Brasilia, non tantùm Solis calorem sentiant, quàm eæ quæ longos terræ tractus habent ad Orientem & mare ad Occidentem, ut Guinea; quoniam aër qui à mari venit, frigidior est, quàm qui à Terrâ.

Notandum denique, totam quidem Terram mari non tegi, ut paullò antè assumpsimus b; sed tamen, quia Oceanus per omnem ejus ambitum se dissundit, idem de illo, quantum ad generalem aquarum motum, esse intelligendum, ac si totam involveret. Lacus autem & stagna, quorum aquæ ab Oceano sunt disjunctæ, nullos ejusmodi motus patiuntur: quia eorum superficies tam latæ non sunt, ut multò magis in una parte quam in alia, ob Lunæ præsentiam, à materia cælesti pre-

LV.

Cur nullus fit fluxus
nec refluxus in lacubus & flagnis : aut
cur in variis litoribus variis horis fiat,

ab Oriente ad Occidentem fluant.

LAV.
Cur in câdem poli altitudine, regiones
quæ mare habent ad
Orientem, fint aliis
magis temperatæ.

a. Voir t. IV, p. 468.

b. Ci-avant, p. 233, l. 8-9.

25

mantur. Atque propter inæqualitatem finuum & anfractuum, quibus cingitur Oceanus, ejus aquarum incrementa & decrementa diversis horis ad diversa litora perveniunt, unde innumeræ eorum varietates oriuntur.

LVI.

Quomodo ejus cauffæ
particulares, in fingulis litoribus fint
investigandæ.

Quarum omnium varietatum causæ particulares deduci poterunt ex dictis a, si consideremus aquas Oceani, cùm Luna nova est vel plena, in locis à litoribus remotis versus Eclipticam & Æquatorem horâ fextâ, tam matutina quam vespertina, esse altissimas, & ideò verfus litora fluere; horâ autem duodecimâ, esse maximè depressas, & ideò à litoribus ad illa loca refluere : ac prout litora funt vicina | vel remota, prout aquæ ad ipsa tendunt per vias magis rectas vel obliquas, latas vel angustas, profundas vel vadosas, ad ipsa citiùs aut tardiùs, & in majore aut minore copià deferri. Ac etiam, propter admodùm varios & inæquales eorum anfractus, fæpe contingere ut aquæ verfus unum littus tendentes, iis quæ ab alio litore veniunt occurrant, utque ita earum cursus diversimodè mutetur. Ac denique varios ventos, & quorum nonnulli quibufdam in locis ordinarii funt, istas aquas diversis modis impellere. Nihil enim puto ullibi observari circa fluxum & refluxum maris, cujus cauffæ in his paucis non contineantur.

LVII.

De naturâ Terræ interioris.

Circa terram interiorem C, notare licet eam conftare particulis cujusvis figuræ, ac tam crassis, ut globuli secundi elementi ordinario suo motu eas secum non abripiant, sed tantùm deorsum premendo graves reddant, ac per meatus, qui plurimi inter ipsas repe-

b. Art. L, Li et Lii, p. 234-236.

riuntur, transeundo, nonnihil commoveant. Quod etiam facit materia primi elementi, eos ex istis meatibus, qui angustissimi funt, replens; ac idem faciunt particulæ terrestres superiorum corporum D & E, quæ sæpe in eos qui funt omnium latissimi descendunt, atque inde nonnullas ex crassis hujus corporis particulis secum abducunt. Quippe credibile est, superiorem ejus superficiem constare partibus ramosis, sibi quidem mutuò valde sirmiter annexis; utpote quæ, dum hoc corpus formaretur, impetum globulorum cælestium per corpora B & D discurrentium, primæ sustinuerunt & fregerunt; sed inter quas nihilominus permulta sunt intervalla satis lata, ut per ipsa particulæ aquæ dulcis, & salis, nec non etiam aliæ angulosæ aut ramosæ, ex corpore E delapsæ, transire possint.

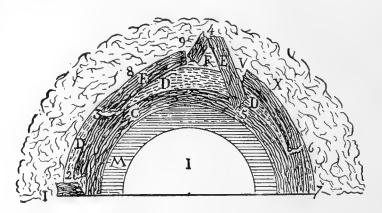
| Verùm infra istam superficiem, partes corporis C minus arctè sibi mutuò adhærent; ac etiam fortè in quâdam ab ipsâ distantiâ, multæ simul sunt congregatæ, quæ siguras habent tam teretes & tam læves, ut, quamvis ob gravitatem suam sibi mutuò incumbant, nec, quemadmodum aquæ partes, globulos secundi elementi undique circa se sluere permittant, facilè tamen agitentur, tum à minutioribus ex istis globulis, qui nonnulla etiam spatia inter ipsas inveniunt, tum præcipuè à materiâ primi elementi, quæ omnes angustissimos angulos ibi relictos replet. Atque ideò liquorem componunt valde ponderosum & minimè pellucidum, cujusmodi est argentum vivum.

Præterea, quemadmodum videmus eas maculas, quæ quotidie circa Solem generantur, figuras habere admodum irregulares & varias, ita existimandum est LVIII. De naturâ argenti vivi.

LIX.

De inæqualitate caloris interiorem Terram pervadentis,

mediam Terræ regionem M, quæ ex materiâ istis maculis simili conslata est, non ubique esse æqualiter densam; & ideò quibusdam in locis transitum præbere majori copiæ primi | elementi, quàm in reliquis; atque hanc materiam primi elementi, per corpus C tran-



feuntem, ejus partes quibusdam in locis sortiùs quàm in aliis commovere, sicuti etiam calor à Solis radiis excitatus, atque, ut suprà dictum esta, usque ad intima Terræ pertingens, non uniformiter agit in hoc corpus C, quia faciliùs ei communicatur per fragmenta corporis E, quàm per aquam D: atque altitudo montium essicit, ut quædam Terræ partes Soli obversæ, multò magis incalescant, quàm ab illo aversæ: ac denique aliter incalescunt versus Æquatorem, aliter versus polos, calorque iste per vices variatur propter vicissitudinem tum diei & noctis, tum præcipuè æstatis & hyemis.

LX.
De istius caloris
actione.

Unde fit, ut omnes particulæ hujus terræ interioris C femper aliquantulum, & modò plus modò minùs moveantur; non eæ folùm quæ vicinis non annexæ

a. Art. xxx, p. 218.

funt, ut particulæ argenti vivi, & falis, & aquæ dulcis, & aliæ quævis in majoribus ejus meatibus contentæ; fed etiam eæ quæ funt omnium durissimæ, ac sibi mutuò quam-firmissimè adhærent. Non quidem quòd hæ ab invicem planè se parentur; sed eodem modo quo videmus arborum ramos ventis impulsos agitari, & eorum intervalla nunc majora reddi, nunc minora, quamvis istæ arbores ideirco radicibus suis non evellantur: ita putandum est crassas & ramosas corporis C particulas ita connexas effe atque implexas, ut non foleant vi caloris ab invicem planè disjungi, fed aliquantulum duntaxat concutiantur, & meatus circa fe relictos modò magis modò minùs aperiant. Cùmque duriores fint aliis particulis, ex fuperioribus corporibus D & E in meatus istos delapsis, ipsas facilè motu isto suo contundunt & comminuunt, sicque ad duo genera figurarum reducunt, que hîc funt confideranda.

Nempe particulæ quarum materia paullò folidior est, quales sunt salis, meatibus istis interceptæ atque contusæ, ex teretibus & rigidis planæ ac slexiles redduntur: non aliter quàm serri candentis virga rotunda crebris malleorum istibus in laminam oblongam potest complanari. Cùmque interim hæ particulæ, vi caloris asæ, hinc inde per meatus istos serpant, duris eorum parietibus allisæ atque affrisæ, gladiolorum instar acuuntur, sicque in succos quossam acres, acidos, erodentes vertuntur: qui succi postea cum metallica materia concrescentes, atramentum sutorium; cum lapidea, alumen; & sic alia multa componunt.

Œuvres. III.

LXI.

De fuccis acribus & acidis, ex quibus fiunt atramentum, futorium, alumen, &c.

20 -

25

30

LXII.

De materià oleagineà bituminis, fulphuris, &c.

LXIII.

De Chymicorum principiis; & quomodo metalla in fodinas ascendant.

LXIV.

De Terrâ exteriore, & de origine fontium.

Particulæ autem molliores, quales funt pleræque ex terrâ exteriori E delapfæ, nec non etiam eæ aquæ dulcis, ibi penitùs elifæ, tam tenues evadunt, ut motu materiæ primi elementi difcerpantur, atque in multos minutiffimos & quàm-maximè flexiles ramulos dividantur: qui ramuli, terrestribus aliis particulis adhærentes, componunt | fulphur, bitumen, & alia omnia pinguia sive oleaginea, quæ in fodinis reperiuntur.

Atque sic tria hîc a habemus, quæ pro tribus vulgatis Chymicorum principiis, sale, sulphure ac Mercurio, sumi possumt: sumendo scilicet succum acrem pro sale, mollissimos ramulos oleagineæ materiæ pro sulphure, ipsumque argentum vivum pro illorum Mercurio. Credique potest omnia metalla ideò tantùm ad nos pervenire, quòd acres succi, per meatus corporis C sluentes, quasdam ejus particulas ab iis disjungant, quæ deinde materià oleagineà involutæ atque vestitæ, facilè ab argento vivo calore rarefacto sursum rapiuntur, & pro diversis suis magnitudinibus ac siguris, diversa metalla constituunt. Quæ sortasse singula descripsissem hoc in loco, si varia experimenta, quæ ad certam eorum cognitionem requiruntur, facere hactenus licuisset.

Jam verò consideremus Terram exteriorem E, cujus fragmenta quædam sub mari delitescunt, alia in campos extenduntur, alia in montes attolluntur. Et notemus inprimis, quàm facilè in eâ possit intelligi, quo pacto sontes & slumina oriantur; & quamvis semper in mare sluant, nunquam tamen ipsorum aqua desiciat, nec mare augeatur aut dulcescat. Quippe, cùm

a. Art. LvIII et LXI, LXII, p. 239, 241 et 242.

infrà campos & montes magnæ fint cavitates aquis plenæ, non dubium est, quin multi quotidie vapores, hoc est, aquæ particulæ vi caloris ab invicem disjunctæ ac celeriter motæ, usque ad exteriorem cam-5 porum superficiem atque ad summa montium juga perveniant; videmus enim etiam plerosque istiusmodi vapores ulteriùs usque ad nubes attolli, ac faciliùs per terræ meatus ascendunt, ab | ejus particulis suffulti, quàm per aërem, cujus fluidæ ac mobiles particulæ ipfos ita fulcire non posfunt. Postquam autem isti vapores sic ascenderunt, frigore succedente torpescunt, & amissâ vaporis formâ rursus in aquam vertuntur; quæ aqua descendere non potest per eosdem illos meatus, per quos vapor afcendit, quia funt nimis angusti; sed aliquantò latiores vias invenit, in intervallis crustarum sive corticum, quibus tota exterior terra conflata est; quæ viæ ipsam obliquè secundùm vallium & camporum declivitatem deducunt. Atque ubi istæ subterraneæ aquarum viæ in superficie montis, vel vallis, vel campi terminantur, ibi fontes scaturiunt, quorum rivi multi simul congregati flumina componunt, & per decliviores exterioris terræ fuperficiei partes in mare labuntur.

Quamvis autem affiduè multæ aquæ ex montibus versus mare fluant, nunquam tamen idcirco cavitates ex quibus ascendunt, possunt exhauriri, nec mare augeri. Hæc enim terra exterior non potuit modo paullò antè descripto a generari, nempe ex fragmentis corpo-

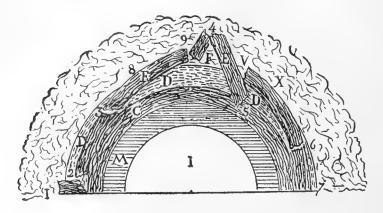
LXV.

Cur mare non augeatur ex eo, quòd flumina in illud fluant.

²⁸ En marge: NB. Vid. fig. pag. 226 (1re édit.).

a. Art. XLII, p. 228.

ris E in superficiem corporis C cadentibus, quin aqua D multos sibi patentissimos meatus sub istis fragmen-



tis retinuerit: per quos tanta femper ejus quantitas à mari versus radices montium redit, quanta ex montibus egreditur. Atque ita, ut animalium fanguis in eorum venis & arteriis, sic aqua in terræ venis & in sluviis circulariter sluit.

LXVI.

Cur fontes non fint falfi, nec mare dulcefcat.

Et quamvis mare sit salsum, solæ tamen aquæ dulcis particulæ in sontes ascendunt, quia nempe sunt tenues ac slexiles, particulæ autem salis, cùm sint rigidæ ac duræ, nec sacilè in vapores mutari, nec ullo modo per obliquos | terræ meatus transire possunt. Et quamvis assiduè ista aqua dulcis in mare per slumina revertatur, non ideò mare dulcescit, quia semper æqualis quantitas salis in eo manet.

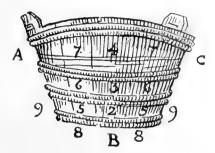
LXVII.
Cur in quibusdam puteis aqua sit salsa.

Sed tamen non valde mirabimur, si fortè in quibusdam puteis, à mari valde remotis, multum salis reperiatur. Cùm enim terra multis rimis satiscat, sieri facile potest, ut aqua salsa non percolata usque ad illos puteos perveniat : sive quia maris superficies æquè alta est atque ipsorum sundus; sive etiam quia,

25

ubi viæ funt satis latæ, facilè salis particulæ à particulis aquæ dulcis per corporis duri declivitatem sursum

attolluntur. Ut experiri licet in vase, cujus labra non5 nihil sint repanda, quale est A
ABC: dum enim aqua salsa in eo evaporatur, omnes
ejus oræ salis crusta vestiri
solent.



Atque hinc etiam potest intelligi, quo pacto in montibus nonnullis, magnæ salis moles instar lapidum concreverint. Quippe, aquâ maris eò ascendente, ac particulis slexilibus aquæ dulcis ulteriùs pergentibus, solum sal in cavitatibus, quæ casu ibi fuerunt, remansit, ipsasque implevit.

Sed & aliquando falis particulæ nonnullos fatis angustos terræ meatus pervadunt, atque ibi nonnihil de figurâ & quantitate suâ deperdentes, in nitrum, vel fal ammoniacum, vel quid simile mutantur. Quinetiam plurimæ terræ particulæ oblongæ, non ramosæ, ac fatis rigidæ, ab origine suâ nitri & aliorum salium formas habuerunt. Neque enim in alio sitæ sunt eæ formæ, quàm quòd illorum particulæ sint oblongæ, non slexiles, nec ramosæ, ac prout de cætero variæ sunt, varias salis species componunt.

Præter vapores ex aquis fub terra latentibus eductos, multi etiam fpiritus acres, & oleagineæ exhalationes, nec non vapores argenti vivi, aliorum metallorum particulas fecum vehentes, ex terra interiori ad exteriorem afcendunt: atque ex diversis eorum misturis omnia fossilia componuntur. Per spiritus acres

LXVIII.

Cur etiam ex quibufdam montibus fal ef-

fodiatur.

LXIX.

De nitro aliifque falibus, à fale marino diversis.

LXX.

De vaporibus, fpiritibus. & exhalationibus à terrâ interiore
ad exteriorem afcendentibus.

intelligo particulas fuccorum acrium, nec non etiam falium volatilium, ab invicem fejunctas, & tam celeriter fe commoventes, ut vis quâ in omnes partes moveri perfeverant, prævaleat eorum gravitati. Per exhalationes autem intelligo particulas ramofas, tenuissimas, oleagineæ materiæ, sic etiam motas. Quippe in aquis, & aliis succis, & oleis, particulæ tantùm repunt; sed in vaporibus, spiritibus, & exhalationibus, volant.

Et quidem spiritus majori vi sic volant, & faciliùs angustos quosque terræ meatus pervadunt, atque ipsis intercepti sirmiùs hærent, & ideò duriora corpora essiciunt, quàm exhalationes aut vapores. Cùmque permagna inter hæc tria sit diversitas, pro diversitate particularum ex quibus constant, multa etiam ex ipsis lapidum, aliorumque sossilium non transparentium genera oriuntur, cùm in angustis terræ meatibus inclusa hærent, ipsiusque particulis permiscentur; & multa genera sossilium transparentium, atque gemmarum, cùm in rimis & cavitatibus terræ primùm in succos colliguntur, & deinde paulatim, maximè | lubricis & sluidis eorum particulis abeuntibus, reliquæ sibi mutuò adhærescunt.

Sic etiam vapores argenti vivi, terræ rimulas & majusculos meatus perreptando, particulas aliorum metallorum sibi admistas in iis relinquunt, & ita illam auro, argento, plumbo, aliisque imprægnant; ipsique deinde ob eximiam suam subricitatem ulteriùs pergunt, aut deorsum relabuntur; aut etiam aliquando ibi hærent, cùm meatus per quos regredi possent, sulphureis exhalationibus impediuntur. Atque tunc ipsæ argenti vivi particulæ, minutissimà istarum exhalatio-

LXXI.

Quomodo ex variâ eorum misturâ, varia lapidum, aliorumque fossilium genera oriantur.

LXXII.

Quomodo metalla ex terrà interiore ad exteriorem perveniant, & quomodo minium fiat. num quasi lanugine vestitæ, minium componunt. Ac denique spiritus & exhalationes, nonnulla etiam metalla, ut æs, ferrum, stibium, ex terrâ interiore ad exteriorem adducunt.

Notandumque est, ista metalla ferè tantùm ascendere ex iis partibus terræ interioris, quibus fragmenta exterioris immediatè conjuncta sunt. Ut ex. gr. in hac sigurà, ex 5 versus v, quia per aquas evehi non posfunt. Unde sit, ut non passim omnibus in locis metalla reperiantur.

Notamdum etiam, hæc metalla per terræ venas verfus radices montium folere attolli, ut hîc verfus v,
ibique potissimum congregari, quia ibidem terra pluribus rimis quam in aliis locis fatiscit; & quidem in
iis montium partibus, quæ Soli meridiano vel Orienti
obversæ funt, magis quam in aliis congregari, quia
major ibi est calor, cujus vi attolluntur. Et ideò etiam
in illis præsertim locis à fossoribus quæri solent.

Neque putandum est, ullà unquam fodiendi pertinacià, usque ad interiorem terram posse perveniri : tum quia exterior nimis est crassa, si ad hominum vires comparetur; | tum præcipuè propter aquas intermedias, quæ eò majore cum impetu falirent, quò profundior esset locus in quo primum aperirentur earum venæ, fossoresque omnes obruerent.

Exhalationum particulæ tenuissimæ, quales paullò antè descriptæ sunt a, nihil nisi purum aërem solæ componunt, sed tenuioribus spirituum particulis sacilò

LXXIII.

Cur non in omnibus terræ locis metalla inveniantur.

LXXIV.

Cur potissimum inveniantur in radicibus montium, versus Meridiem & Orientem.

LXXV.

Fodinas omnes esse in terra exteriore; nec posse unquam ad interiorem fodiendo perveniri.

LXXVI. De fulphure, bitumine, argillà, oleo.

⁷ En marge: NB. Vide fig. pag. 226 (1re édit.).

a. Art. Lxx, p. 245-246.

30

annectuntur, illasque ex lævibus & lubricis ramosas reddunt; ac deinde hæ ramosæ, succis acribus ac metallicis quibusdam particulis admistæ, sulphur constituunt; & admistæ particulis terræ, multis etiam ejusmodi succis gravidæ, faciunt bitumen; & cum solis particulis terræ conjuncæ, faciunt argillam; & denique solæ, in oleum vertuntur, cùm earum motus ita languescit, ut sibi mutuò planè incumbant.

LXXVII. Quomodo fiat terræ motus. Sed cùm celeriùs agitantur, quàm ut ita in oleum verti possint, si fortè in rimas & cavitates terræ magnâ copiâ assluant, pingues ibi & crassos sumos componunt, non absimiles iis qui ex candelâ recens exstinctâ egrediuntur; ac deinde, si quæ fortè ignis scintilla in istis cavitatibus excitetur, illi sumi protinus accenduntur, atque subitò rarefacti, omnes carceris sui parietes magnâ vi concutiunt, præsertim cùm multi spiritus ipsis sunt admisti: & ita oriuntur terræ motus.

LXXVIII.

Cur ex quibusdam

montibus ignis erumvat.

Contingit etiam aliquando, cùm hi motus fiunt, ut parte terræ disjectâ & apertâ, flamma per juga montium cœlum versus erumpat. Idque ibi potiùs fit, quàm in humilioribus locis: tum quia sub montibus plures sunt cavitates, tum etiam, quia magna illa fragmenta, quibus constat terra exterior, in se invicem reclinata, faciliorem ibi præbent exitum flammæ, quàm in ullis aliis locis. Et quam vis claudatur terræ hiatus, simul ac slamma hoc pacto ex eo erupit, sieri potest, ut tanta sulphuris aut bituminis copia ex montis visceribus ad ejus summitatem expulsa sit, ut ibi longo incendio sufficiat. Novique sumi postea in iisdem cavitatibus rursus collecti, & accensi, facilè per eundem hiatum

erumpunt; unde fit, ut montes nonnulli crebris eiufmodi incendiis fint infames, ut Ætna Siciliæ, Vesuvius Campaniæ, Hecla Islandiæ, &c.

Denique, durat aliquando terræ-motus per aliquot horas, aut dies; quia non una tantum continua cavitas esse folet, in quâ pingues & inflammabiles fumi colliguntur, fed plures diverfæ, terrâ multo fulphure aut bitumine saturâ disjunctæ; cùmque exhalatio in unis accensa terram semel concussit, aliqua mora intercedit, priufquam flamma, per meatus fulphure op-

pletos, ad alias possit pervenire.

Œuvres. III.

Sed hîc superest ut dicam, quo pacto in istis cavitatibus flamma possit accendi, simulque ut explicem ignis naturam. Particulæ terrestres, cujuscunque sint magnitudinis aut figuræ, cùm fingulæ feorfim primi elementi motum fequuntur, ignis formam habent; ut etiam habent aëris formam, cùm inter globulos fecundi elementi volitantes, eorum agitationem imitantur. Sicque prima & præcipua inter aërem & ignem differentia est, quòd multò celeriùs hujus quàm illius particulæ agitentur. Jam enim fuprà fatis oftenfum eft, motum materiæ primi elementi multò celeriorem esse quàm fecundi. Sed alia etiam est permagna differentia, quòd etsi crassiores tertii elementi particulæ, quales funt eæ quibus constant vapores argenti vivi, possint aëris formam in duere, non tamen ad ejus confervationem fint necessariæ, ac contrà ille purior sit, minusque corruptioni obnoxius, cùm folis minutissimis particulis constat. Crassiores enim, nisi calore continuo agitentur, pondere suo deorsum labentes, spontè exuunt ejus formam. Ignis autem, fine crassiusculis corLXXIX.

Cur plures concussiones fieri soleant in terræ motu: sicque per aliquot horas aut dies interdum duret.

LXXX.

De naturâ ignis, ejufque ab aëre diversi-

20

porum terrestrium particulis, quibus alatur & renovetur, esse non potest.

LXXXI. Quomodo primùm excitetur.

Cùm enim globuli secundi elementi occupent omnia intervalla circa Terram, quæ fatis magna funt ad illos capiendos, & fibi mutuò omnes ita incumbant, ut uni absque aliis moveri non possint (nisi fortè circulariter circa proprium axem), quamvis materia primi elementi, omnes exiguos angulos à globulis iftis relictos replens, in ipsis quam-celerrimè moveatur, si tamen non habeat plus spatii, quàm quod in istis angulis continetur, non potest ibi habere satis virium ad particulas terrestres, quæ omnes à se mutuò & à globulis secundi elementi fustinentur, secum rapiendas, nec proinde ad ignem generandum. Sed ut ignis alicubi primùm excitetur, debent aliquâ vi expelli globuli cœlestes, ab intervallis nonnullarum particularum terrestrium, quæ deinde ab invicem disjunctæ, atque in folâ materiâ primi elementi natantes, celerrimo ejus motu rapiantur & quaquaversus impellantur.

LXXXII.

Quomodo confervetur.

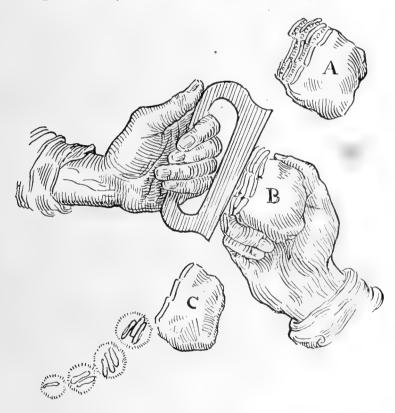
Utque ille ignis conservetur, debent istæ particulæ terrestres esse satis crassæ, solidæ, atque ad motum aptæ, ut à materià primi elementi sic impulsæ, vim habeant globulos cœlestes, à loco illo in quo est ignis, & in quem redire parati sunt, repellendi; atque ita impediendi ne globuli isti rursus ibi occupent intervalla primo elemento relicta, sicque vires ejus frangendo ignem exstinguant.

LXXXIII. .
Cur egeat alimento.

Ac præterea particulæ terrestres, in globulos istos impingentes, non possunt ab iis impediri, ne ulteriùs pergant, & egrediendo ex eo loco in quo primum elementum suas vires exercet, ignis formam amittant,

abeantque in fumum. Quapropter nullus ibi ignis diu remaneret, nifi eodem tempore aliquæ ex iftis particulis terreftribus, in aliquod corpus aëre craffius impingendo, alias fatis folidas particulas ab eo disjungerent, quæ prioribus fuccedentes, & à materiâ primi elementi abreptæ, novum ignem continuò generarent.

Sed ut hæc accuratiùs intelligantur, confideremus primò varios modos quibus ignis generatur, deinde omnia quæ ad ejus confervationem requiruntur, ac LXXXIV. Quomodo ex filicibus excutiatur.



denique, quales sint ejus effectus. Nihil usitatius est, quàm ut ex silicibus ignis excutiatur; hocque ex eo sieri existimo, quòd silices sint satis duri & rigidi, simulque satis friabiles. Ex hoc enim quòd sint duri &

15

30

rigidi, si percutiantur ab aliquo corpore etiam duro, fpatia que multas eorum particulas interjacent, & à globulis fecundi elementi folent occupari, folito fiunt angustiora, & ideò isti globuli exsilire coasti, nihil præter folam materiam primi elementi circa illas relinquunt; deinde ex eo quòd fint friabiles, fimul ac istæ filicum particulæ non ampliùs icu premuntur, ab invicem diffiliunt, ficque materiæ primi elementi, quæ fola circa ipfas reperitur, innatantes, ignem componunt. Ita, fi A fit filex, inter cujus anteriores particulas globuli fecundi elementi conspicui funt, B repræfentabit eundem filicem, cum ab aliquo corpore duro percutitur, & ejus | meatus angustiores facti, nihil ampliùs nisi materiam primi elementi possunt continere; C verò eundem jam percussum, cùm quædam ejus particulæ ab eo feparatæ, ac folam materiam primi elementi circa fe habentes, in ignis fcintillas funt conversæ.

LXXXV. Quomodo ex lignis ficcis. Si lignum, quantumvis ficcum, hoc pacto percutiatur, non idcirco fcintillas ita emittet, quia cùm non adeò | durum fit, prima ejus pars quæ corpori percutienti occurrit, flectitur verfus fecundam, eamque attingit, priufquam hæc fecunda flecti incipiat verfus tertiam. Sicque globuli fecundi elementi non eodem tempore ex multis eorum intervallis, fed fuccessivè nunc ex uno, nunc ex alio difcedunt. Atqui si hoc lignum aliquandiu & fatis validè fricetur, inæqualis ejus particularum agitatio & vibratio, quæ oritur ex ista frictione, potest ex pluribus earum intervallis globulos fecundi elementi excutere, simulque ipsas ab invicem disjungere, atque ita in ignem mutare.

Accenditur etiam ignis ope speculi concavi, vel vitri convexi, multos Solis radios versus eundem aliquem locum dirigentis. Quamvis enim istorum radiorum actio globulos secundi elementi pro subjecto suo habeat, multo tamen concitatior est ordinario eorum motu, & cùm procedat à materia primi elementi, ex qua Sol est conslatus, satis habet celeritatis ad ignem excitandum, radiique tam multi simul colligi possunt, ut satis etiam habeant virium, ad particulas corporum terrestrium eadem ista celeritate agitandas.

Quippe nihil refert, à quâ causs particulæ terrestres celerrimè moveri primùm incipiant. Sed quamvis antea fuerint fine motu, si tantùm innatent materiæ primi elementi, ex hoc folo protinus celerrimam agitationem acquirunt : eâdem ratione quâ navis, nullis funibus alligata, in aquâ torrente esse non potest, quin fimul cum ipfå feratur. Et quamvis eæ terrestres particulæ nondum primo elemento sic innatent, si tantùm à quâlibet alià causà satis celeriter agitentur, hoc ipso fe mutuò, & globulos fecundi elementi circa fe positos, ita excutient, ut statim ei in natare incipiant; & porrò ab illo in motu fuo confervabuntur. Quamobrem omnis motus valde concitatus fufficit ad ignem excitandum. Et talis in fulmine ac turbinibus folet reperiri, cùm scilicet nubes excelfa, in aliam humiliorem ruens, aërem interceptum explodit, ut in Meteoris explicuia.

Quanquam fanè vix unquam iste folus motus ibi est ignis caussa; nam ferè semper aëri admiscentur exhalationes, quarum talis est natura, ut facilè vel in slammam, vel saltem in corpus lucidum vertantur. Atque

a. Discours VII. Voir t. VI, p. 321.

LXXXVI.

Quomodo ex colledione radiorum Solis.

LXXXVII. Quomodo à folo motu valde violento.

LXXXVIII.

Quomodo à diverforum
corporum miflură.

hinc ignes fatui circa Terram, & fulgetræ in nubibus, & stellæ trajicientes & cadentes in alto aëre excitantur. Quippe jam dictum est a exhalationes constare particulis tenuissimis, & in multos quasi ramulos divisis, quibus involutæ funt aliæ paullò craffiores, ex fuccis acribus aut falibus volatilibus eductæ. Notandumque est hos ramulos folere effe tam minutos & confertos, ut nihil per illorum interstitia, præter materiam primi elementi transire possit; inter particulas autem istis ramulis vestitas, esfe quidem alia majora intervalla, quæ globulis fecundi elementi folent impleri, tuncque exhalatio non ignefcit; fed interdum etiam accidere, ut occupentur à particulis alterius exhalationis aut spiritûs, quæ inde secundum elementum expellentes, primo duntaxat locum relinquunt, ejusque motu protinus abreptæ flammam componunt.

LXXXIX.

In fulmine, in stellis
trajicientibus.

Et quidem in fulmine, vel fulgetris, caussa quæ plures exhalationes simul compingit, manisesta est, propter unius nubis in aliam lapsum. In aëre autem tranquillo, una exhalatione frigore densata & quiescente, facilè alia, ex loco calidiore adveniens, aut particulis ad motum aptioribus | constans, aut etiam aliquo leni vento impulsa, in ejus poros impetum facit, atque ex iis secundum elementum expellit; cùmque particulæ prioris exhalationis nondum tam arctè simul junctæ sunt, quin hoc aliarum impetu disjungi possint, hoc ipso in slammam erumpunt : qua ratione stellas trajicientes accendi puto.

XC.
In iis quæ lucent & non urunt: ut in stellis cadentibus.

Cum autem exhalationis particulæ in corpus tam craffum & viscidum coaluerunt, ut non ita disjungan-

a. Art. LXXVI et LXXVII, p. 247-248.

tur, lucem duntaxat aliquam emittunt, fimilem illi quæ in lignis putridis, in piscibus sale conditis, in guttis aquæ marinæ, & fimilibus folet apparere. Ex hoc enim folo, quòd globuli fecundi elementi à materiâ primi pellantur, fit lumen, ut ex fuprà dictis a fatis patet. Cùmque plurium particularum terrestrium simul junctarum intervalla tam angusta sunt, ut soli primo elemento locum dent, etsi fortè hoc primum elementum non fatis habeat virium ad ipfas disjungendas, facilè tamen habet fatis b ad globulos fecundi elementi circumjacentes, actione illa quam pro lumine fumendam esse diximus, impellendos. Et tales puto esse stellas cadentes; sæpe enim earum materia humi delapsa, viscida & tenax esse deprehenditur : quanquam sanè 15 non fit certum, fuisse illam ipsam viscidam materiam, quæ habuit lucem: potuit enim esse aliqua tenuis flamma ei adhærens.

At in guttis aquæ marinæ, cujus naturam fuprà explicuimus c, facile est videre quo pacto lux excitetur c: nempe, dum illæ earum particulæ quæ funt slexiles, sibi mutuò manent implexæ, aliæ quæ funt rigidæ ac læves, vi tempestatis, alteriusve cujuslibet motûs, ex guttâ excutiuntur, & spiculorum instar vibratæ, facilè ex ejus viciniâ globulos | fecundi elementi expellunt, sicque lucem producunt. In lignis autem putridis, & piscibus qui siccari incipiunt, & talibus, non aliunde lucem oriri puto, quàm quòd in iis dum sic lucent,

XCI.
In guttis aquæ marinæ, in lignis putridis, & fimilibus.

a. Pars III, art. Lv et seq., p. 108.

b. Voir ci-après, art. cu, p. 261.

c. Art. LXVI, p. 244.

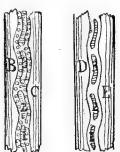
d. Cf. Météores, Discours III. Voir t. VI, p. 255.

multi sint meatus tam angusti, ut solum primum elementum admittant.

XCII.

In iis quw incalefcunt
& non lucent: ut in
fwno inclufo.

Quòd verò alicujus spiritûs aut liquoris particulæ, meatus corporis duri, vel etiam liquidi, subeundo, ignem aliquando possint excitare, ostendunt sænum madidum alicubi conclufum, calx aquâ aspersa, fermentationes omnes, liquoresque non pauci Chymicis noti, qui dum inter se permiscentur, incalescunt, ac etiam aliquando inflammantur. Non enim alia ratio est cur sœnum recens, si recondatur antequam sit siccum, paullatim incalescat, slammamque sponte concipiat, quàm quòd multi spiritus vel succi, per herbarum viridium poros ab earum radicibus versus summitates fluere affueti, atque ibi vias ad menfuram fuam accommodatas habentes, maneant aliquandiu in herbis excisis; quæ, si interim angusto loco includantur, particulæ istorum fuccorum ex unis herbis in alias migrantes, multos meatus in ipsis jam siccari incipientibus inveniunt, paullò angustiores quàm ut illos simul cum globulis secundi elementi subire possint; ideòque per illos fluentes, folâ materiâ primi elementi circumdantur, à quâ celerrime impulsæ, ignis agitationem acquirunt.



Ita, exempli causa, si spatium quod est inter duo corpora B & C, repræfentet unum ex meatibus alicujus herbæ virentis, ac funiculi 1, 2, 3, exiguis orbiculis circumdati, sumantur pro particulis succorum sive spirituum, à globulis secundi ele-

menti per ejus modi meatus vehi solitis; spatium autem inter corpora D & E sit alius meatus angustior herbæ

ficcescentis, quem subeuntes eædem particulæ 1, 2, 3, non ampliùs secundum elementum, sed primum duntaxat circa se habere possint: perspicuum est ipsas inter B & C motum moderatum secundi elementi, sed inter D & E motum celerrimum primi, sequi debere. Nec refert, quòd perexigua tantùm quantitas istius primi elementi circa ipsas reperiatur. Satis enim est, quòd ipsi totæ innatent: quemadmodum videmus navem fecundo flumine delabentem, non minùs facilè ipsius cursum sequi, ubi tam angustum est ut ejus ripas utrimque ferè attingat, quàm ubi est latissimum. Sic autem celeriter motæ, multò plus habent virium ad particulas corporum circumjacentium concutiendas, quàm ipfum primum elementum : ut navis etiam in pontem aliumve obicem impingens, fortiùs illum quatit quàm aqua fluminis à quo defertur. Et ideireo in duriores fœni particulas irruendo, facilè ipfas feparant ab invicem, præfertim cùm plures simul à diversis partibus in eandem ruunt; cùmque fatis multas hoc pacto disjungunt secumque abducunt, fit ignis; cùm autem concutiunt duntaxat, nondumque habent vim multas fimul ab invicem disjungendi, lentè tantùm fœnum calefaciunt & corrumpunt.

Eâdem ratione credere licet, cùm lapis excoquitur in calcem, multos ejus meatus, folis antea globulis fecundi elementi pervios, adeò laxari, ut aquæ particulas, fed primo tantùm elemento cinctas, admittant. Atque, ut hîc omnia fimul complectar, quoties aliquod corpus durum admiftione liquoris alicujus incalefeit, exiftimo id ex eo | fieri, quòd multi ejus meatus fint talis menfuræ, ut iftius liquoris particulas, folà ma-

XCIII. In calce aquâ aspersă, & reliquis.

ŒUVRES, III.

terià primi elementi cinctas, admittant. Nec disparem rationem esse puto, cùm unus liquor alteri liquori assunditur: semper enim alteruter constat particulis ramosis, aliquo modo implexis & nexis, atque ita corporis duri vicem subit: ut de ipsis exhalationibus paullò antè a intellectum est.

XCIV. Quomodo in cavitatibus terræ ignis accendatur.

His autem omnibus modis, non tantum in terræ fuperficie, sed etiam in ejus cavitatibus, ignis potest accendi. Nam ibi spiritus acres crassarum exhalationum meatus ita possunt pervadere, ut in iis slammam accendant; & faxorum vel filicum fragmenta, fecreto aquarum lapfu aliifve caufis exefa, ex cavitatum fornicibus in substratum solum decidendo, tum aërem interceptum magnâ vi possunt explodere, tum etiam silicum collisione ignem excitare; atque ubi femel unum corpus flammam concepit, facilè ipsam etiam aliis vicinis corporibus, ad eam recipiendam aptis, communicat. Flammæ enim particulæ, istorum corporum particulis occurrentes, ipfas movent & fecum abducunt. Sed hoc non tam spectat ad ignis generationem, quàm ad ejus conservationem; de quâ deinceps est agendum.

XCV. Quomodo candela ardeat. Consideremus, exempli causâ, candelam accensam AB, putemusque in omni spatio CDE, per quod ejus slamma se extendit, multas quidem volitare particulas ceræ, vel cujuslibet alterius materiæ oleagineæ, ex quâ hæc candela conslata est, multosque etiam globu-

23 exempli caufà] ex. ca. $(I^{re} \acute{e}dit.)$. — En marge: NB. Vide fig. pag. feq. $(I^{re} \acute{e}dit.)$.

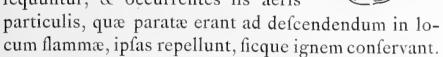
a. Art. LXXXIX, p. 254.

K

los fecundi elementi, fed tam hos quàm illos materiæ primi elementi fic innatare, ut ejus motu rapiantur; & quamvis fe mutuò fæpe tangant & impellant, non tamen omni ex parte fufful ciant, quemadmodum folent aliis in locis, ubi nullus est ignis.

Materia autem primi elementi, quæ magnâ copiâ in hac flammâ reperitur, femper conatur egredi ex loco in quo est, quia celerrimè movetur; & quidem egredi fursum versus, hoc est, se removeat à centro Terræ,

quia, ut fuprà dictum est^a, ipsis globulis cœlestibus, aëris meatus occupantibus, est levior; & tum hi globuli, tum omnes particulæ terrestres aëris circumjacentis, descendere conantur in ejus locum, ideòque protinus slammam suffocarent, si solo primo elemento constaret. Sed particulæ terrestres, ab ellychnio FG assiduè egredientes, statim atque primo elemento immersæ sunt, ejus cursum sequuntur, & occurrentes iis aëris



Cùm autem hæ fursum versus præcipuè tendant, hinc fit, ut slamma soleat esse acuminata. Et quia multò celeriùs aguntur quàm istæ particulæ aëris quas sic repellunt, non possunt ab iis impediri, quominus ulte-



XCVII.

Cur ejus flamma fit
acuminata, & fumus
ex ed egrediatur.

⁹ se removeat, sic 1^{re} édit.; les autres donnent ut se removeat. Lire plutôt se removere?

a. Art. xxII et xxv, p. 213 et 214.

riùs pergant versus H, ubi paullatim agitationem suam deponunt, sicque vertuntur in sumum.

XCVIII. Quomodo aër & alia corpora flammam alant.



I

Qui fumus nullum in toto aëre locum reperiret, quia nullibi vacuum est, nisi, prout egreditur ex slammâ, tantundem aëris versus ipsam circulari motu regrederetur. Nempe, dum fumus ascendit ad H, pellit inde aë-

lari motu regrederetur. Nempe, dum fumus ascendit ad H, pellit inde aërem versus I & K, qui aër, lambendo fummitatem candelæ B ac radices ellychnii F, ad slammam accedit, eique alendæ inservit. Sed ad hoc non sufficeret, propter partium suarum tenuitatem, nisi multas ceræ particulas, calore ignis agitatas, per ellychnium secum adduceret. Atque ita slamma debet assidue renovari ut conserve-

tur, & non magis eadem manet, quàm flumen ad quod novæ femper aquæ accedunt.

Motum autem circularem aëris & fumi licet experiri, quoties magnus ignis in cubiculo aliquo excitatur. Si enim cubiculum ita fit claufum, ut præter tubum camini per quem fumus exit, unum tantùm aliquod foramen fit apertum, fentietur continuò magnus ventus, per hoc foramen ad focum tendens, in locum fumi abeuntis^a.

C. De iis quæ ignem exstinguunt.

XCIX.

De motu aëris verfus

ignem.

Atque ex his patet, ad ignis confervationem duo requiri: primum, ut in eo fint particulæ terrestres, quæ, à primo elemento impulsæ, vim habeant impediendi, ne ab aëre aliisve liquoribus supra ipsum positis suffocetur. Loquor tantùm de liquoribus supra ignem

a. Voir t. III, p. 587.

positis: quia, cùm sola sua gravitate versus illum serantur, nullum periculum est, ne ab iis qui infra ipsum sunt, possit extingui. Sic slamma candelæ inversæ obruitur à liquore qui aliàs eam conservat; & contrà, ignes alii sieri possunt, in quibus sint particulæ terrestres tam solidæ, tam multæ, ac tanto cum impetu vibratæ, ut ipsam aquam affusam repellant, & ab ea exstingui non possint.

Alterum quod ad ignis conservationem requiritur, est, ut adhæreat alicui corpori, ex quo nova materia possit ad illum accedere, in locum sumi abeuntis: ideòque istud corpus debet in se habere multas particulas satis tenues, pro ratione ignis conservandi; easque inter se, vel etiam aliis crassioribus, ita junctas, ut impulsu particularum illius ignis, cùm ab invicem, tum etiam à vicinis secundi elementi globulis sejungi possint, sicque in ignem converti.

Dico particulas istius corporis esse debere satis tenues, pro ratione ignis conservandi; nam, exempli causa, si vini spiritus linteo aspersus slammam conceperit, depascet quidem hæc slamma tenuissima totum istum vini spiritum, sed linteum, quodalius ignis sacilè combureret, non attinget: quoniam ejus particulæ non sunt satis tenues, ut ab ea moveri possint.

Et quidem spiritus vini facillime alit slammam, quia non constat, nisi particulis valde tenuibus, & quia in iis ramuli quidam sunt, tam breves quidem & slexiles, ut sibi mutuo non adhæreant: tunc enim spiritus in oleum verteretur; sed tales ut multa per
exigua spatia circa se relinquant, que non à globulis

19-20 exempli causa] ex. ca. (1re édit.).

CI.

Quid requiratur, ut
aliquod corpus alendo igni aptum fit.

CII. Cur flamma ex fpiritu vini linteum non urat,

CIII. Cur fpiritus vini facillimė ardeat. fecundi elementi, fed à folâ materiâ primi possint occupari.

CIV. Cur aqua difficillimè. Contrà autem aqua videtur igni valde adversa, quia particulis constat non modò crassius culis, sed etiam lævibus & glabris: quo sit, ut nihil obstet, quominus globuli secundi elementi undique illas cingant & sequantur; atque insuper slexilibus, quo sit, ut facilè subcat meatus corporum que uruntur, & ex iis ignis particulas arcendo, impediat ne aliæ ignescant.

CV.

Cur vis magnorum ignium ab aquâ aut falibus injectis augeatur.

Sed tamen nonnulla corpora talia funt, ut aquæ particulæ eorum meatibus immissæ ignem juvent; quia inde cum impetu resilientes, ipsæ ignescunt. Ideò fabri carbones fossiles aquâ aspergunt. Et aquæ parva copia, ingentibus slammis injecta, ipsas auget. Quod etiam salia potentiùs | præstant : cùm enim eorum particulæ rigidæ sint & oblongæ, spiculorum instar in slammâ vibrantur, & in alia corpora impingentes magnam vim habent ad ipsorum minutias concutiendas : unde sit, ut metallis liquesaciendis soleant adjungi.

CVI.

Qualia fint corpora
quæ facilè uruntur.

Illa autem quæ alendo igni communiter adhibentur, ut ligna & fimilia, conftant variis particulis, quarum quædam funt tenuissimæ, aliæ paullò crassiores, & gradatim aliæ crassiores, & pleræque funt ramosæ, magnique meatus ipsas interjacent: quo fit ut ignis particulæ, meatus istos ingressæ, primò quidem tenuissimas, ac deinde etiam mediocres, & earum ope crassiores celerrimè commoveant; sicque globulos cælestes, primò ex angustioribus intervallis, ac deinde etiam ex reliquis excutiant; ipsasque omnes (solis crassissimis exceptis, ex quibus cineres siunt) secum abripiant.

Et cùm ejusmodi particulæ, quæ ex corpore, quod uritur, simul egrediuntur, sunt tam multæ ut vim habeant globulos cælestes ex aliquo aëris vicini spatio expellendi, spatium illud slammâ implent. Si verò sint pauciores, sit ignis sine slammâ, qui vel paulatim per somitis sui meatus serpit, cùm materiam quam possit depascere, ibi nanciscitur: ut in istis sunibus sive ellychniis quorum usus est in bello ad tormentorum pulverem incendendum.

Vel certè, si nullam talem materiam circa se habet, non conservatur, nisi quatenus inclusus poris corporis cui inhæret, tempore aliquo eget ad omnes ejus particulas ita dissolvendas, ut se ab iis possit liberare. Hocque videre est in carbonibus accensis, qui cineribus tecti, per multas horas ignem retinent, propter hoc solùm, quòd ille ignis insit quibusdam particulis tenuibus & ramosis, quæ aliis crassioribus implicatæ, quamvis celerrimè agitentur, non tamen nisi unæ post alias egredi possunt; ac sortè priusquam ita egrediantur, longo motu deteri, & singulæ in plures alias dividi debent.

Nihil verò celeriùs ignem concipit, nec minùs diu illum conservat, quam pulvis tormentarius, ex sulphure, nitro, & carbone consectus. Quippe vel solum sulphur quam-maxime inflammabile est, quia constat particulis succorum acrium, quæ tam tenuibus & spissis materiæ oleagineæ ramulis sunt involutæ, ut permulti meatus inter istos ramulos soli primo elemento pateant. Unde sit, ut etiam ad usum medicinæ sulphur calidissimum censeatur.

Nitrum autem constat particulis oblongis & rigi-

CVII.

Cur quædam inflammentur, alia non.

CVIII.
Cur ignis aliquandiu in prunis se conservet.

CIX.

De pulvere tormentario ex fulphure, nitro & carbone confedo; ac primo de fulphure.

CX. De nitro.

10

dis, fed in hoc à fale communi diversis, quòd in unâ extremitate sint crassiores, quàm in aliâ: ut vel ex eo patet, quòd aquâ folutum, non ut sal commune, sigurâ quadratâ in ejus superficie concrescat, sed vasis sundo & lateribus adhæreat.

CXI.
De fulphuris & nitri
conjunctione.

Et quantum ad magnitudinem particularum, putandum est talem esse inter illas proportionem, ut eæ succorum acrium, quæ sunt in sulphure, à primo elemento commotæ, facillimè globulos secundi ex intervallis ramulorum materiæ oleagineæ excutiant, simulque nitri particulas, quæ ipsis sunt crassiores, exagitent.

CXII.

De motu particularum nitri.

Atque hæ nitri particulæ, quâ parte funt crassiores, gravitate suâ deorsum tendunt, earumque ideò præcipuus motus est in parte acutiore, quæ sursum erecta,

ut in B, agitur in gyrum, primò exiguum, | ut in C; sed qui (nisi quid impediat) statim sit major,

ut in D; cùm interim fulphuris particulæ, celerrimè versus omnes partes latæ, ad alias nitri particulas brevissimo tempore perveniunt.

Et quoniam harum nitri particularum fingulæ multum fpatii exigunt, ad circulos fui motûs describendos, hinc fit, ut hujus pulveris flamma plurimum dilatetur; & quia circulos istos describunt eâ cuspide, quæ sursum versus erecta est, hinc tota ejus vis tendit ad superiora; & cùm valde siccus & subtilis est, innoxiè in manu potest accendi.

Sulphuri autem & nitro carbo admifcetur, atque ex hac mifturâ, humore aliquo afperfâ, granula five pilulæ fiunt, quæ deinde exficcantur. Quippe in car-

CXIII.

Cur flamma hujus pulveris valde dilatetur, & præcipuè agat verfus fuperiora,

CXIV.
De carbone.

bone multi funt meatus: tum quia plurimi antea fuerunt in corporibus, quorum ustione factus est, tum etiam quia, cùm corpora ista urebantur, multùm sumi ex iis evolavit. Et duo particularum genera duntaxat in eo reperiuntur: unum est crassiuscularum, quæ, cùm solæ sunt, cineres componunt; aliud tenuiorum, quæ facilè quidem ignescunt, quia jam antè ignis vi suerunt commotæ, sed longis & multiplicibus ramis implexæ, non sine aliquâ vi disjungi possunt: ut patet ex eo, quòd aliis in sumum præcedente ustione abeuntibus, ipsæ ultimæ remanserunt.

Itaque facilè fulphur & nitrum latos carbonis meatus ingrediuntur, & ramosis ejus particulis involvuntur atque constringuntur; præsertim cum humore aliquo madefacta, & in grana, vel exiguas pilulas, compacta, postea siccantur. Hujusque rei usus est, ad efficiendum ut nitri particulæ, non tantùm unæ post alias, fed multæ fimul uno & eodem temporis momento incendantur. Etenim cùm pri mùm ignis aliunde admotus grani alicujus superficiem tangit, non statim illud inflammat & diffolvit, fed tempore quodam illi opus est, ut ab istà grani superficie ad interiores ejus partes perveniat; ibique fulphure priùs incenfo, paullatim etiam nitri particulas exagitet, ut tandem ipsæ viribus assumtis, & majus spatium ad gyros suos describendos exigentes, carbonis vincula discerpant, totumque granum confringant. Et quamvis hoc tempus sit admodum breve, si ad horas aut dies referatur, notandum tamen esse satis longum, si comparetur cum fummà illà celeritate, qua granum ita dissiliens flammam fuam per totum aërem vicinum spargit.

Œuvres, III.

CXV.

De granis hujus pulveris, & in quo præcipua ipfius vis confiflat.

15

Nam cùm, exempli caufâ, in bellico tormento, pauca quædam pulveris grana, ellychnii alteriusve somitis igne contacta, prima omnium accenduntur, slamma ex iis erumpens, in minimo temporis momento, per omnia granorum circumjacentium intervalla dispergitur; ac deinde, quamvis non tam subitò ad interiores ipsorum partes possit penetrare, quia tamen eodem tempore multa attingit, essicit ut multa simul incendantur & dilatentur, sicque magnâ vi tormentum explodant. Ita carbonis resistentia valde auget celeritatem, quâ nitri particulæ in slammam erumpunt; & granorum distinctio necessaria est, ut satis magnos circa se habeant meatus, per quos slamma pulveris primùm accensi ad multas pulveris residui partes liberè accedat.

CXVI.

De lucernis diutissimè ardentibus.

Post illum ignem, qui omnium minimè durabilis est, consideremus an dari possit aliquis alius, qui è contrà sine ullo alimento diutissimè perseveret : ut narratur de lucernis quibusdam, quæ aliquando in hypogæis, ubi mortuorum corpora servabantur, post multos annos inventæ | sunt accensæ. Nempe in loco subterraneo & arctissimè clauso, ubi nullis vel minimis ventis aër unquam commovebatur, potuit fortasse contingere, ut multæ ramosæ suliginis particulæ circa slammam lucernæ colligerentur, quæ sibi mutuò incumbentes manerent immotæ, atque ita exiguum quasi fornicem componentes, sufficerent ad impediendum, ne aër circumjacens istam slammam obrueret ac

¹ exempli causa] ex. ca. (1re édit.).

a. Voir t. IV, p. 97.

fuffocaret; nec non etiam ad ejusdem slammæ vim sic frangendam & obtundendam, ut nullas ampliùs olei vel ellychnii particulas, si quæ adhuc residuæ erant, possent inslammare. Quo siebat, ut materia primi elementi, sola ibi remanens, & tanquam in exiguâ quâdam stellâ celerrimè semper gyrans, undique à se repelleret globulos secundi, quibus solis, inter particulas circumpositæ suliginis, transitus adhuc patebat, sicque lumen per totum conditorium dissunderet: exiguum quidem & subobscurum, sed quod externi aëris motu, cùm locus aperiretur, facilè vires posset resumere, ac suligine discussa lucernam ardentem exhibere.

Nunc veniamus ad eos ignis effectus, qui nondum ex modis quibus oritur & confervatur, potuerunt agnosci. Quippe jam ex dictis patet, quomodo luceat, quomodo calefaciat, quomodo corpora omnia, quibus alitur, in multas particulas dissolvat; nec non etiam, quomodo ex istis corporibus primo loco maximè tenues & lubrice, deinde aliæ non quidem fortè prioribus crassiores, sed magis ramosæ atque implexæ particulæ egrediantur, eæ scilicet quæ, caminorum parietibus adhærentes, suliginem componunt; solæque omnium crassissimæ in cineres remaneant. Sed superest ut breviter ostendamus, quo pacto | ejusdem ignis vi, quædam ex corporibus quibus non alitur, liquescunt & bulliunt, alia siccantur & durescunt, alia exhalantur, alia in calcem, alia in vitrum convertuntur.

Corpora omnia dura, conflata ex particulis, quæ non multò difficiliùs unæ quàm aliæ à vicinis fuis feparantur, & aliquâ ignis vi possunt disjungi, dum istam vim patiuntur, liquescunt. Nihil enim aliud est liquidum

CXVII. De reliquis ignis effectibus.

CXVIII.

Quwnam corpora illi
admota liquefcant &
bulliant.

20

25

30

esse, quàm constare particulis à se mutuò disjunctis, & quæ in aliquo sint motu. Cùmque tantus est istarum particularum motus, ut quædam ex ipsis in aërem vel ignem vertantur, sicque solito plus spatii ad motum sugentes, alias expellant, corpora ista liquida effervescunt & bulliunt.

CXIX.

Quænam ficcentur

& durefcant.

Corpora autem quibus infunt multæ particulæ tenues, flexiles, lubricæ, aliis craffioribus aut ramofis intertextæ, fed non valde firmiter annexæ, igni admota illas exhalant, hocque ipfo ficcantur. Nihil enim aliud eft ficcum effe, quàm carere fluidis illis particulis, quæ, cùm fimul funt congregatæ, aquam aliumve liquorem componunt. Atque hæ fluidæ particulæ, durorum corporum meatibus inclufæ, illos dilatant, aliafque ipforum particulas motu fuo concutiunt: quod eorum duritiem tollit, vel faltem imminuit; fed iis exhalatis, aliæ quæ remanent, arctiùs jungi & firmiùs necti folent, ficque corpora durefcunt.

CXX.

De aquis ardentibus, infipidis, acidis.

Et quidem particulæ, quæ sic exhalantur, in varia genera distinguuntur. Nam primò, ut eas omittam quæ sunt adeò mobiles & tenues, ut solæ nullum corpus præter aërem conslare possint, post ipsas omnium tenuissimæ, | quæque facillimè exhalantur, sunt illæ quæ Chymicorum vasis undique accuratè clausis exceptæ, ac simul collectæ, componunt aquas ardentes, sive spiritus, quales ex vino, tritico, aliisque multis corporibus elici solent. Sequuntur deinde aquæ dulces sive insipidæ, quales sunt eæ quæ ex plantis aliisve corporibus destillantur. Tertio loco sunt aquæ erodentes & acidæ, sive succi acres; qui ex salibus non sine magnà ignis vi educuntur.

Quædam etiam particulæ crassiores, quales sunt eæ argenti vivi, & salium, quæ, vasorum summitati adhærentes, in corpora dura concrescunt, satis magnâ vi opus habent, ut in sublime attollantur. Sed olea omnium dissicillimè ex duris & siccis corporibus exhalantur; idque non tam ignis vi, quàm arte quâdam persici debet. Cùm enim eorum particulæ tenues sint & ramosæ, magna vis eas frangeret atque discerperet, priusquam ex istorum corporum meatibus educi possent. Sed iis assunditur aqua copiosa, cujus particulæ læves & lubricæ, meatus istos pervadentes, paullatim illas integras eliciunt ac secum abripiunt.

Atque in his omnibus ignis gradus est observandus: eo enim variato, semper aliquo modo esfectus variatur. Ita multa corpora, lento primum igni, ac deinde gradatim fortiori, admota, siccantur, & varias particulas exhalant: quales non emitterent, sed potius tota liquescerent, si ab initio validis ignibus torquerentur.

Modus etiam ignem applicandi, variat ejus effectum. Sic quædam, si tota simul incalescant, liquesiunt; sed si valida slamma ipsorum superficiem lambat, illam in calcem convertit. Quippe corpora omnia dura, quæ solâ ignis actione in pulverem minutissimum reducuntur, fractis scilicet vel expulsis tenuioribus quibussam eorum particulis, quæ reliquas simul jungebant, vulgò apud Chymicos dicuntur in calcem verti. Nec alia inter cineres & calcem differentia est, quàm quòd cineres sint reliquiæ eorum corporum, quorum magna pars igne consumta est, calx verò sit eorum, quæ serè tota post absolutam ustionem manent.

CXXI. De fublimatis & oleis.

CXXII. Quod mutato ignis gradu mutetur ejus effectus.

CXXIII.

De calce,

20

CXXIV.

De vitro, quomodo fiat.

Ultimus ignis effectus, est calcis & cinerum in vitrum conversio. Postquam enim ex corporibus, quæ uruntur, tenuiores omnes particulæ evulsæ ac rejectæ funt, cæteræ, quæ pro calce vel cineribus manent, tam folidæ funt & craffæ, ut ignis vi furfum attolli non possint; figurasque habent ut plurimum irregulares & angulosas: unde sit, ut unæ aliis incumbentes, fibi mutuò non adhæreant, nec etiam, nisi fortè in minutissimis quibusdam punctis, se contingant. Cùm autem postea validus & diuturnus ignis pergit in illas vim fuam exercere, hoc est, cùm tenuiores particulæ tertii elementi, unà cum globulis fecundi à materià primi abreptæ, celerrimè circa ipfas in omnes partes moveri pergunt, paullatim earum anguli atteruntur, & fuperficies lævigantur, & fortè etiam nonnullæ ex ipsis inflectuntur, sicque unæ super alias repentes & fluentes, non punctis duntaxat, sed exiguis quibusdam fuperficiebus fe contingunt, & hoc pacto fimul connexæ vitrum componunt.

CXXV. Quomodo ejus particulæ fimul jungantur. Quippe notandum est, cùm duo corpora, quorum superficies aliquam latitudinem habent, sibi mutuò secundùm lineam rectam occurrunt, ipsa non posse tam propè ad invicem accedere, quin spatium aliquod intercedat, quod à globulis secundi elementi occupetur; cùm autem unum supra aliud obliquè ducitur vel repit, ea multò arctius jungi posse. Nam, exempli causa, si corpora B & C sibi invicem occurrant secundùm lineam AD, globuli cœlestes, eorum superficie-

26-27 exempli causal ex. ca. (1re édit.).

a. Voir t. V, p. 174.

bus intercepti, contactum immediatum impediunt. Si autem corpus G hinc inde moveatur supra corpus H, fecundum lineam rectam EF, nihil impediet quomi-





nus immediate ipsum tangat: saltem si utriusque superficies sint læves & planæ; si autem sint rudes & inæquales, paullatim hoc ipso motu lævigantur & explanantur. Itaque putandum est, calcis & cinerum particulas ab invicem disjunctas, hîc exhiberi per corpora B & C; particulas autem vitri simul junctas, per corpora G & H. Atque ex hac solâ diversitate, quam perspicuum est in illas, per vehementem & diuturnam ignis actionem, debere induci, omnes vitri proprietates acquirunt.

Vitrum enim, cùm adhuc candet, liquidum est, quia ejus particulæ facilè moventur illà ignis vi, quâ jam antè suerunt lævigatæ atque inslexæ. Cùm verò incipit resrigerari, quaslibet siguras potest induere. Hocque omnibus corporibus igne liquesactis est commune; dum enim adhuc liquida sunt, ipsorum particulæ non ægrè se accommodant ad quaslibet siguras, & cùm postea frigore concrescunt, easdem retinent, quas ultimò induerunt. Potest etiam in sila capillorum instar tenuia extendi, quia ejus particulæ, jam concrescere incipientes, faciliùs unæ supra alias sluunt quèm ab invisore disjungantur.

quàm ab invicem disjungantur.

CXXVI.

Cur sit liquidum cum
candet, omnesque siguras facile induat.

CXXVII.

Cur, cùm frigidum eft,
fit valde durum.

Cùm deinde vitrum planè refriguit, est valde durum, sed simul etiam valde fragile, atque eò fragilius quò citiùs refriguit. Nempe duritiei caussa est, quòd constet tantum particulis satis crassis & inflexilibus, quæ non ramulorum intextu, sed immediato contactu fibi invicem adhærent. Alia enim pleraque corpora ideò mollia funt, quòd eorum particulæ fint flexiles, vel certè definant in ramulos quosdam flexiles, qui fibi mutuò annexi eas jungunt. Nulla autem duorum corporum firmior adhæsio esse potest, quàm ea quæ oritur ex ipsorum immediato contactu; cùm scilicet ita fe invicem tangunt, ut neutrum fit in motu ad fe ab alio sejungendum; quod accidit vitri particulis, statim atque ab igne remotæ funt: quia earum crassities, & contiguitas, & figuræ inæqualitas impediunt, ne poffint ab aëre circumjacente in eo motu, quo ab invicem disjungebantur, conservari.

CXXVIII.
Cur valde fragile.

At nihilominus vitrum est valde fragile, quia superficies secundum quas ejus particulæ se invicem tangunt, sunt admodum exiguæ ac paucæ. Multaque alia corpora molliora difficilius franguntur, quia eorum partes ita sunt intertextæ, ut separari non possint, quin ipsarum multi ramuli rumpantur & evellantur.

CXXIX.

Cur ejus fragilitas minuatur, fi lentè refrigeretur.

Est etiam fragilius cùm celeriter, quàm cùm lentè, refriguit; ejus enim meatus sunt satis laxi dum candet, quia tunc multa materia primi elementi, simul cum globulis secundi, ac etiam fortè cum nonnullis ex tenuioribus tertii particulis, per illos transit. Cùm autem refrigeratur sponte, redduntur angustiores; quia soli globuli secundi elementi, per ipsos transeuntes, minùs spatii requirunt; atque si refrigeratio nimis cele-

riter fiat, vitrum priùs est durum, quam ejus meatus ita potuerint arctari: quo fit, ut globuli isti semper postea impetum faciant ad ejus particulas ab invicem disjungendas; cùmque hæ particulæ folo contaclu fuo juncte fint, non potest una tantillum ab alià separari, quin statim aliæ plures, ei vicinæ secundum eam fuperficiem in quâ ista separatio fieri cœpit, etiam feparentur, atque ita vitrum planè frangatur. Quam ob cauffam, qui vitrea vafa conficiunt, ea gradatim ex fornacibus removent, ut lentè refrigerentur. Atque si vitrum frigidum igni apponatur, ita ut in una parte multò magis quàm in aliis vicinis calefiat, hoc ipfo in illà parte frangetur: quia non possunt ejus meatus calore dilatari, meatibus vicinarum partium immutatis, quin illa ab istis disjungatur. Sed si vitrum lento primùm igni, ac deinde gradatim vehementiori admoveatur, & fecundum omnes partes æqualiter incalefcat, non frangetur: quia omnes ejus meatus æqualiter & eodem tempore laxabuntur.

Præterea vitrum est pellucidum, quia, dum generatur, liquidum est, & materia ignis, undique circa ejus particulas fluens, innumeros ibi meatus fibi excavat, per quos postea globuli secundi elementi liberè tranfeuntes, actionem luminis in omnes partes fecundum lineas rectas transferre possunt. Neque enim ad hoc necesse est, ut sint accurate recti, sed tantum ut nullibi fint interrupti : adeò ut si, exempli causà, singamus vitrum constare particulis accurate sphæricis & æqualibus, fed tam crassis, ut globuli secundi elementi 30 transire possint per spatium illud trian gulare, quod

CXXX. Cur sit pellucidum.

10

25

inter tres se mutuò tangentes manere debet, vitrum illud erit planè pellucidum, quamvis sit multò solidius omni eo, quod nunc habetur.

CXXXI. Quomodo fiat coloratum. Cùm autem materiæ ex quâ fit vitrum, metalla vel alia corpora permifcentur, quorum particulæ magis igni refiftunt, & non tam facilè lævigantur, quàm aliæ quæ ipfum componunt: hoc ipfo fit minùs pellucidum, & varios induit colores, prout iftæ duriores particulæ meatus ejus magis, aut minùs, & variis modis, intercludunt.

CXXXII.

Cur sit rigidum inslar arcùs; & generaliter, cur rigida, cum insleva sunt. sponte redeant ad priorem siguram.

Denique vitrum est rigidum : ita scilicet, ut nonnihil quidem à vi externâ flecti possit absque fracturâ, fed postea cum impetu resiliat, arcûs instar, & redeat ad priorem figuram: ut evidenter apparet, cùm in fila valde tenuia ductum est. Atque proprietas hoc pacto refiliendi, generaliter habet locum in omnibus corporibus duris, quorum particulæ immediato contactu, non ramulorum intextu, funt conjunctæ. Cùm enim innumeros habeant meatus, per quos aliqua semper materia movetur, quia nullibi vacuum est, & quorum figure aptæ funt ad liberum isti materiæ transitum præbendum, quia ejus ope antea formati fuerunt, talia corpora nullo modo flecti possunt, quin istorum meatuum figura nonnihil varietur: quo fit, ut particulæ materiæ, per illos transire assuetæ, vias ibi solito minùs commodas invenientes, impetum faciant in eorum parietes, ad priorem figuram ipsis reddendam. Nempe fi, exempli caufà, in arcu laxo, meatus, per quos tranfire folent globuli fecundi elementi, fint circulares, putandum est eosdem, in arcu intenso sive inslexo, esse

28 exempli causa] ex. ca. (1re édit.).

т5

ellipticos, & globulos, per ipfos transire laborantes, impingere in eorum parietes secundum minores diametros istarum ellipsium, | sicque vim habere illis siguram circularem restituendia. Et quamvis ista vis in singulis globulis secundi elementi exigua sit, quia tamen assidue quamplurimi per ejusdem arcus quamplurimos poros meare conantur, illorum omnium vires simul junctæ, atque in hoc conspirantes, ut arcum reducant, satis magnæ esse possunt. Arcus autem diu intentus, præsertim si sit ex ligno aliave materia non admodum dura, vim resiliendi paullatim amittit: quia ejus meatum siguræ, longo attritu particularum materiæ per ipsos transeuntis, sensim ad earum mensuram magis & magis aptantur.

Hactenus naturas aëris, aquæ, terræ, & ignis, quæ hujus globi, quem incolimus, elementa vulgò cenfentur, fimulque præcipuas eorum vires & qualitates explicare conatus fum; fequitur nunc, ut etiam agam de magnete^b. Cùm enim ejus vis per totum hunc Terræ globum fit diffufa, non dubium eft, quin ad generalem ejus confiderationem pertineat. Jam itaque revocemus nobis in memoriam, particulas illas striatas primi elementi, quæ suprà in tertiæ partis articulo 87°, & sequentibus, satis accuratè descriptæ sunt. Atque id omne, quod ibi ab articulo 105 ad 109^d de sidere I dictum est, de Terrâ hîc intelligentes, putemus esse multos meatus in mediâ ejus regione, axi parallelos.

CXXXIII. e magnete, Reve

De magnete, Repetitio eorum ex antè didis, quæ ad ejus explicationem requiruntur.

a. Voir t. I, p. 341, l. 13, et p. 580-581.

b. Tome III, p. 670, l. 3, et p. 678, l. 19.

c. Ci-avant, p. 142.

d. Pages 153-156.

per quos particulæ striatæ, ab uno polo venientes, liberè ad alium pergant, eofque ad illarum menfuram ita esfe excavatos, ut ii qui recipiunt particulas striatas à polo Auftrali venientes, nullo modo possint recipere alias quæ veniunt à polo Boreali; nec contrà, qui recipiunt Boreales, Australes admittant: quia scilicet in modum cochlearum intortæ funt, unæ in unam partem, aliæ in oppositam. Ac | præterea etiam easdem particulas per unam tantum partem istorum meatuum ingredi posse, non autem regredi per adverfam, propter tenuissimas quasdam ramulorum extremitates in spiris istorum meatuum inflexas versus eam partem, fecundum quam progredi folent, & ita in adversam partem affurgentes, ut ipsarum regressum impediant. Unde fit, ut postquam istæ particulæ striatæ per totam mediam Terram, secundum lineas rectas, vel rectis æquipollentes, ejus axi parallelasa, ab uno hemisphærio ad aliud transiverunt, ipsæ per ætherem circumfusum revertantur ad illud idem hemisphærium, per quod priùs Terram ingresse sunt, atque ita rursus illam permeantes, quendam ibi quasi vorticem componant.

· CXXXIV.

Nullos in aëre nec in aquâ esse meatus recipiendis particulis striatis idoneos. Et quoniam ex illo æthere, per quem particulas striatas ab uno polo ad alium reverti dixeramus, quatuor diversa corpora genita esse posse ostendimus : nempe Terræ crustam interiorem sive metallicam, aquam, terram exteriorem, & aërem; notavimusque, articulo 113 tertiæ partis b, nulla, nisi in crassioribus

²⁵ posse] postea (1 re édit., faute).

a. Voir t. V, p. 388-389.

b. Ci-avant, p. 161-162.

istius ætheris particulis, meatuum ad mensuram particularum striatarum essormatorum vestigia manere potuisse: advertendum est hoc in loco, istas omnes crassiores particulas ad interiorem Terræ crustam initio confluxisse, nullasque in aquâ nec in aëre esse posse: tum quia nullæ ibi particulæ satis crassæ; tum etiam quia, cùm ista corpora sluida sint, ipsorum particulæ assiduè situm mutant, & proinde, si qui olim in iis suissent tales meatus, cùm certum & determinatum situm requirant, jamdudum istâ mutatione corrupti essent.

Ac præterea, cùm suprà dictum sita, Terræ crustam interiorem constare partim ramosis particulis sibi mutuò annexis, partim aliis quæ per ramofarum intervalla hinc inde moventur, isti etiam meatus in his mobilioribus esse non possunt, propter rationem mox allatam, fed in ramofis duntaxat. Et quantum ad terram exteriorem, nulli quidem etiam in eâ tales meatus initio fuerunt, quoniam inter aquam & aërem formata est : sed cùm postea varia metalla ex terrà interiore ad hanc exteriorem ascenderint, quamvis ea omnia, quæ ex mobilioribus & folidioribus illius particulis conflata funt, ejufmodi meatus habere non debeant, certè illud quod ex ramosis & crassis, sed non adeò folidis particulis constat, non potest iis esse destitutum. Et valde rationi confentaneum est, ut credamus ferrum tale esse.

Nullum enim aliud metallum tam difficulter malleo flectitur, vel igne liquescit, nec ullum etiam adeò durum sine alterius corporis misturà reddi potest: qua tria indicio sunt, ejus ramenta magis ramosa sive an-

CXXXV.

Nullos etiam effe in ullis corporibus terra exterioris præterquam in ferro.

CXXXVI.

Cur tales meatus fint
in ferro.

a. Art. LvII, p. 238-239.

gulosa esse, quam cæterorum, & ideò sibi invicem sirmiùs annecti. Nec obstat quòd nonnullæ ejus glebæ satis facilè prima vice igni liquescant; tunc enim earum ramenta, nondum sibi mutuò annexa, sed una ab aliis disjuncta sunt, & ideò caloris vi facilè agitantur. Præterea, quamvis ferrum sit aliis metallis durius & minùs susile, est tamen etiam unum ex minimè ponderosis, & sacilè rubigine corrumpitur, aut aquis fortibus eroditur: quæ omnia indicio sunt, ejus particulas non esse aliorum metallorum particulis solidiores, ut sunt crassiores, sed multos in iis meatus contineri.

CXXXVII.

Quâ ratione etiam fint
in fingulis ejus ramentis.

Nolo tamen hîc affirmare, in fingulis ferri ramen tis esse integra foramina, in modum cochlearum intorta, per que transeant particulæ striatæ; ut etiam nolo negare, quin talia multa in ipsis reperiantur : sed hîc fufficiet, si putemus istiusmodi foraminum medietates in fingulorum ramentorum fuperficiebus ita esse inscuptas, ut, cùm istæ superficies aptè junguntur, foramina integra componant. Et facilè credi potest, crasfiores illas ramofas & foraminofas interioris terræ particulas, ex quibus fit ferrum, vi spirituum five succorum acrium, illam permeantium, ita fuisse divisas, ut dimidiata ista foramina, in superficiebus ramentorum quæ ab ipsis separabantur, remanerent; atque hæc ramenta postea per venas terræ exterioris, tum ab istis spiritibus, tum etiam ab exhalationibus & vaporibus protrufa, paullatim in fodinas ascendisse.

CXXXVIII.

Quomodo ifli meatus apti reddantur, ad particulas striatas ab utrâvis parte venientes, admittendas. Notandumque est ipsa sic ascendendo, non semper in easdem partes converti posse, quia sunt angulosa, & diversas inæqualitates in terræ venis offendunt; atque cum particulæ striatæ, quæ à terra interiore

20

cum impetu venientes, per totam exteriorem fibi vias quærunt, istorum ramentorum meatus ita sitos inveniunt, ut, ad motum fuum fecundum lineas reclas continuandum, per illa eorum orificia, per quæ priùs egredi consueverant, ingredi conentur, ipsas ibi occurrere perexiguis istis ramulorum extremitatibus, quas inter meatuum spiras eminere, ac regressuris particulis striatis affurgere, suprà dictum esta; hasque ramulorum extremitates initio quidem illis refistere, fed ab ipsis sæpe sæpius impulsas, successu temporis omnes in contrariam partem flecti, aut etiam nonnullas frangi; cùmque postea isti meatus, ramentorum quibus | infunt situ mutato, alia sua orificia particulis striatis obvertunt, has rursus occurrere extremitatibus ramulorum in meatibus affurgentium, ipfafque paullatim in aliam partem inflectere, & quò fæpius atque diutius hoc iteratur, eò ramulorum istorum in utramque partem inflexionem faciliorem evadere.

Et quidem ea ramenta, quæ fæpe hoc pacto per exterioris terræ venas afcendendo, modò in unam, modò in aliam partem conversa fuere, sive sola simul collecta sint, sive aliorum corporum meatibus impacta, glebam ferri componunt. Ea verò quæ vel semper eundem situm retinuerunt, vel certè, si ut ad sodinas pervenirent, illum aliquoties mutare coacta suerint, saltem ibi postea, lapidis alteriusve corporis meatibus sirmiter impacta, per multos annos immota remanserunt, saciunt magnetem. Atque ita vix ulla est serri gleba, quæ non aliquo modo ad magnetis naturam accedat, & nullus omnino est magnes, in quo non aliquid serri

a. Pars III, art. cvi, p. 154.

CXXXIX.

Quæ fit natura

magnetis.

contineatur; etsi fortè aliquando istud ferrum aliquibus aliis corporibus tam arctè adhæreat, ut faciliùs igne corrumpi, quàm ab iis educi possit.

CNL. Quomodo fufione fiat chalybs, & quodvis ferrum.

Cùm autem ferri glebæ igni admotæ liquefiunt, ut in ferrum aut chalybem vertantur, earum ramenta vi caloris agitata, & ab heterogeneis corporibus disjun-Aa, hinc inde se contorquent, donec applicent se una aliis, fecundum eas superficies, in quibus dimidiatos meatus, recipiendis particulis striatis idoneos, infculptos, esse paullò antè dictum est; ac etiam donec istorum meatuum medietates tam aptè congruant, ut integros meatus efforment. Quod ubi accidit, statim particulæ striatæ, quæ non minùs in igne quàm in aliis corporibus reperiuntur, per illos li beriùs quàm per alia loca fluentes, impediunt ne exiguæ fuperficies, ex quarum apto fitu & conjunctione exfurgunt, tam facile quam priùs situm mutent; & ipsarum contiguitas, vel faltem vis gravitatis, quæ ramenta omnia deorsum premit, impedit ne facilè disjungantur. Cùmque interim ramenta ipfa propter agitationem ignis pergant moveri, multa fimul in eundem motum conspirant, & totus liquor ex iis conflatus in varias quafi guttulas aut grumulos distinguitur : ita scilicet, ut omnia illa ramenta quæ simul moventur, unam quafi guttam conficiant, quæ gutta fuam fuperficiem motu suo statim lævigat & perpolit. Occursu enim aliarum guttarum, quidquid est rude atque angulofum in ramentis, ex quibus constat, ab ejus fuperficie ad partes interiores detruditur, atque ita omnes cujusque guttulæ partes quam-arctissimè simul junguntur.

Et totus liquor, hoc pacto in guttulas sive grumulos distinctus, si celeriter frigescat, concrescit in chalybem admodùm durum, rigidum & fragilem, sere ut vitrum. Quippe durus est, quia constat ramentis sibi mutuò arctissimè conjunctis; & rigidus, hoc est, talis ut, si slectatur, spontè redeat ad priorem siguram, quia slexione istà ejus ramentorum exiguæ superficies non disjunguntur, sed soli meatus siguras mutant, ut suprà de vitro dictum est denique est fragilis, quia guttulæ, sive grumuli, quibus constat, sibi mutuò non adhærent, nisi per superficierum suarum contactum; atque hic contactus non nisi in paucissimis & perexiguis locis immediatus esse potest.

Non autem omnes glebæ æquè aptæ funt, ut in chalybem vertantur; ac etiam illæ eædem, ex quibus optimus & | duriffimus chalybs fieri folet, vile tantùm ferrum dant, cùm igne non convenienti funduntur. Nam, fi glebæ ramenta fint adeò angulofa & confragofa, ut fibi mutuò priùs adhæreant, quàm fuperficies fuas aptè possint ad invicem applicare, atque in guttulas distingui; vel si ignis non sit satis fortis ad liquorem ita in guttulas distinguendum, & ramenta ipsas componentia simul constringenda; vel contrà, si sit tam fortis, ut istorum ramentorum aptum situm disturbet: non chalybs, sed ferrum minùs durum & magis slexile habetur.

Ac etiam chalybs jam factus, si rursus igni admoveatur, etsi non facilè liquescat, quia ejus grumuli nimis crassi funt & solidi ut ab igne integri moveantur, & ramenta quibus unusquisque grumulus cons-

CXLI.
Cur chalybs fit valde
durus, rigidus, & fragilis.

CXLII. Quæ fit differentia interchalybem, & aliud ferrum.

CXLIII.

Quomodo chaly-bs temperetur

tat, nimis arctè compacta, ut locis suis planè extrudi possint : mollitur tamen, quia omnes ejus particulæ calore concutiuntur; & postea si lentè refrigeretur, non refumit priorem duritiem, nec rigorem, nec fragilitatem, sed sit slexile instar ferri vilioris. Dum enim hoc pacto refrigeratur, ramenta angulofa & confragofa, quæ ex grumulorum fuperficiebus ad interiores corum partes vi caloris protrufa erant, foras se exserunt, & una aliis implicata, tanquam uncis quibusdam perexiguis, unos grumulos aliis annectunt: quo fit, ut ramenta ista non ampliùs tam arctè in grumulis suis compacta fint, atque ut grumuli non ampliùs immediato contactu, sed tanquam hamis vel uncis quibusdam alligati, sibi mutuò adhæreant; & ideò chalybs non admodum durus, nec rigidus, nec fragilis, fed mollis & flexilis evadat. In quo non differt à ferro communi, nisi quòd chalybi iterum candefacto, & deinde celeriter refrigerato, prior durities | & rigiditas reddatur, non autem ferro, faltem tanta. Cujus ratio est, quòd ramenta in chalybe non tam longè absint à situ ad maximam diuritiem convenienti, quin facilè illum ignis vi refumant, & in celerrimâ refrigeratione retineant : cùm autem in ferro talem situm nunquam habuerint, nunquam etiam illum refumunt. Et quidem, ut ita chalybs aut ferrum candens celerrimè refrigeretur, in aquam aliofve liquores frigidos mergi folet; ac contrà in oleum vel alia pinguia, ut lentiùs frigescat. Et quia, quò durior & rigidior, eò etiam fragilior evadit, ut gladii, ferræ, limæ, aliave instrumenta ex eo fiant, non semper in frigidissimis liquoribus exstingui debet, sed in temperatis, prout in

20

25

30

unoquoque ex istis instrumentis magis minusve fragilitas est vitanda quàm durities optanda; & ideò dum certis liquoribus ita mergitur, non immeritò dicitur temperari.

Quantum autem ad meatus recipiendis particulis striatis idoneos, satis quidem patet ex dictisa, permultos tam in chalybe quàm in ferro esse debere; ac etiam eos esfe in chalybe magis integros & perfectos, ramulorumque extremitates in ipforum spiris eminentes, cùm femel in unam partem flexæ funt, non tam facilè in contrariam posse inflecti, quanquam etiam in hoc faciliùs, quàm in magnete flectantur; ac denique omnes istos meatus, non in chalybe aut alio ferro, ut in magnete, orificia fua recipiendis particulis striatis ab Austro venientibus idonea, in unam partem, & idonea recipiendis aliis à Boreâ venientibus, in contrariam convertere; fed eorum fitum varium atque incertum esse debere, propterea quòd ignis agitatione turbatur. Et in brevissimâ illâ morâ, quâ hæc ignis agitatio frigore sistitur, tot tantum ex istis meatibus versus Austrum & Boream converti possunt, quot particulæ striatæ, à polis Terræ venientes, sibi tunc temporis per illos viam quærunt. Et quia istæ particulæ striatæ omnibus ferri meatibus multitudine non refpondent, omne quidem ferrum aliquam vim magneticam accepit ab eo situ, quem habuit respectu partium terræ, cùm ultimò candefactum refriguit, vel etiam ab eo in quo diu immotum stetit, si diu in eodem situ steterit immotum; fed pro multitudine meatuum quos in se continet, potest habere adhuc majorem.

a. Art. cxxxiv-cxL, p. 276-280.

CXLIV.

Quæ sit differentia intermeatus magnetis, chalybis, & ferri.

CXIV.
Enumeratio proprietatum virtutis magnetica.

Quæ omnia ex principiis Naturæ fuprà expositisa ita sequuntur, ut quamvis non respicerem ad illas magneticas proprietates, quas hîc explicandas suscepi, ea tamen non aliter se habere judicarem. Deinceps autem videbimus, horum ope tam aptè & perspicuè omnium istarum proprietatum dari rationem, ut hoc etiam videatur sussicere, ad persuadendum ea vera esse, quamvis ex Naturæ principiis sequi nesciremus. Et quidem magneticæ proprietates, quæ ab ipsarum admiratoribus notari solent, ad hæc capita possunt reserri.

- 1. Quòd in magnete duo fint poli, quorum unus ubique locorum verfus Terræ polum Borealem, alius verfus Australem se convertit^b.
- 2. Quòd isti magnetis poli, pro diversis Terræ locis quibus insistunt, diversimodè versus ejus centrum se inclinent.
- 3. Quòd si duo magnetes sint sphærici, unus versus alium eodem modo se convertat, ac quilibet ex ipsis versus Terram^d.
- | 4. Quòd postquam sunt ita conversi, ad invicem accedant.
- 5. Quòd si in contrario situ detineantur, se mutuò resugiant s.
- 6. Quòd si magnes dividatur plano, lineæ per suos 25 polos ductæ parallelo, partes segmentorum, quæ priùs junctæ erant, se mutuò etiam resugiant s.

a. Pars II, art. xxxvii, xxxix et xL, p. 62, 63 et 65.

b. Art. cl ci-après, p. 289.

c. Art. CLI, p. 290.

d. Art. clii, p. 291.

е. Art. сын, р. 292.

f. Art. cliv, p. 294.

g. Art. cLv, p. 295.

15

20

25

- 7. Quòd fi dividatur plano, lineam per polos ductam ad angulos rectos fecante, duo puncta priùs contigua fiant poli diverse virtutis, unus in uno, alius in alio fegmento^a.
- 8. Quòd, quamvis in uno magnete fint tantùm duo poli, unus Australis, alius Borealis, in unoquoque tamen ex ipsius fragmentis duo etiam similes poli reperiantur; adeò ut ejus vis, quatenus ratione polorum diversa videtur, eadem sit in quâvis parte ac in toto b.
- 9. Quòd ferrum à magnete istam vim recipiat, cùm tantùm ei admoyetur.
- 10. Quòd pro variis modis quibus ei admovetur, eam diversimodè recipiat d.
- 11. Quòd ferrum oblongum, quomodocunque magneti admotum, illam femper fecundùm fuam longitudinem recipiat.
 - 12. Quòd magnes de vi suâ nihil amittat, quamvis eam ferro communicet f.
- 13. Quòd ipía brevissimo quidem tempore ferro communicetur, sed temporis diuturnitate magis & magis in eo confirmețur^g.
 - 14. Quòd chalybs durissimus eam majorem recipiat, & receptam constantiùs servet, quàm vilius serrum h.
- 15. Quòd major ei communicetur à perfectiore magnete, quàm à minùs perfecto.
- 16. Quòd ipfa etiam Terra fit magnes, & nonnihil de fuâ vi ferro communicet^j.
 - a. Art. clvi ci-après, p. 295.
 - b. Art. CLVII, ibidem.
 - c. Art. clvIII, p. 296.
 - d. Art. clxix, ibidem. .
 - e. Art. clx, p. 297.

- f. Art. clxi, p. 297.
- g. Art. clxii, p. 298.
- h. Art. CLXIII, ibidem.
- i. Art. clxiv, ibidem.
- j. Art. clxv, ibidem.

15

25

- 17. Quòd hæc vis in Terrâ, maximo magnete, minùs fortis appareat, quàm in plerisque aliis minoribus a.
- 18. Quòd acus à magnete tactæ fuas extremitates eodem modo versus Terram convertant, ac magnes suos polos b.
- 19. Quòd eas non accurate versus Terræ polos convertant, sed varie variis in locis ab iis declinent.
 - 20. Quòd ista declinatio cum tempore mutari possit d.
- 21. Quòd nulla sit, ut quidam ajunt, vel sortè quòd non eadem nec tanta sit, in magnete supra unum ex suis polis perpendiculariter erecto, quàm in eo cujus poli æqualiter à Terrâ distant.
 - 22. Quòd magnes trahat ferrum f.
- 23. Quòd magnes armatus multò plus ferri sustineat, quàm nudus g.
- 24. Quòd ejus poli, quamvis contrarii, se invicem juvent ad idem serrum sustinendum.
- 25. Quòd rotulæ ferreæ, magneti appenfæ, gyratio in utramvis partem à vi magneticâ non impediatur i.
- 26. Quòd vis unius magnetis variè possit augeri vel minui, varià magnetis alterius aut ferri ad ipsum applicatione.
- 27. Quòd magnes, quantumvis fortis, ferrum à fe distans, ab alterius debilioris magnetis contactu retrahere non possit^k.
 - 28. Quòd contrà magnes debilis, aut exiguum fer-

a. Art. clvi ci-après, p. 299.

b. Art. clxvII, p. 300.

c. Art. CLXVIII, ibidem.

d. Art. CLXIX, p. 301.

e. Art. CLXX, ibidem.

f. Art. clxxi, p. 302.

g. Art. clxxII, p. 302.

h. Art. clxxifi, p. 303.

i. Art. clxxiv, p. 304.

j. Art. clxxv, p. 305. .

j. Ait. czxx, p. 505.

k. Art. CLXXVI, ibidem.

rum, | fæpe aliud ferrum fibi contiguum feparet à magnete fortiore a.

- 29. Quòd polus magnetis, quem dicimus Australem, plus ferri sustineat in his Borealibus regionibus, quàm ille quem dicimus Borealem^b.
- 30. Quòd limatura ferri circa unum, aut plures magnetes, certis quibufdam modis fe disponat c.
- 31. Quòd lamina ferrea, polo magnetis adjuncta, ejus vim trahendi vel convertendi ferri deflectat d.
- 32. Quòd eandem nullius alterius corporis interpositio impediat.
- 33. Quòd magnes ad Terram aliosve vicinos magnetes aliter conversus manens, quàm sponte se converteret, si nihil ejus motui obstaret, successu temporis suam vim amittat.
- 34. Quòd denique ista vis etiam rubigine, humiditate & situ minuatur, atque igne tollatur; non autem ullà alià nobis cognità ratione⁵.

Ad quarum proprietatum caussas intelligendas, proponamus nobis ob oculos Terram A B, cujus A est polus Australis, & B Borealis; notemusque, particulas striatas, ab Australi cœli parte E venientes, alio planè modo intortas esse, quàm venientes à Boreali F: quo sit, ut unæ aliarum meatus ingredi planè non possint. Notemus etiam, Australes quidem rectà pergere ab A versus B per mediam Terram, ac deinde per aërem ei circumsusum reverti à B versus A; eodemque

CXLVI. Quomodo particulæ ftriatæ per Terræ meatus fluant.

a. Art. clxxvII ci-après, p. 306.

b. Art. clxxviii, ibidem.

c. Art. CLXXIX, p. 307.

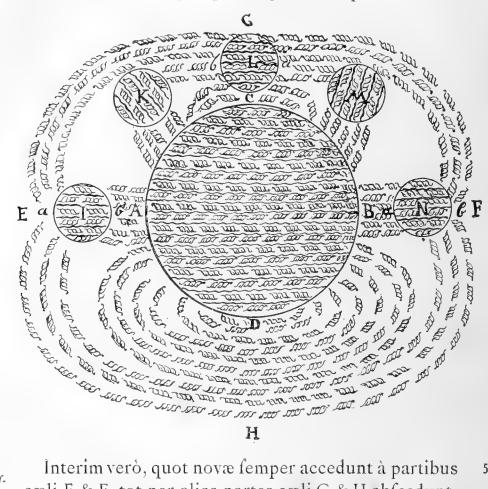
d. Art. clxxx, p. 309.

e. Art. clxxxi, p. 310.

f. Art. clxxxII, ibidem.

g. Art. clxxxiii, ibidem.

tempore Boreales transire à B ad A per mediam Terram, & reverti ab A ad B per aërem circumfufum: quia meatus, per quos ab una parte | ad aliam venerant, funt tales, ut per ipfos regredi non possint.



CXLVII. Quòd difficiliùs tranfeant per aërem, aquam, & terram exteriorem, quam per interiorem.

Interim verò, quot novæ semper accedunt à partibus cœli E & F, tot per alias partes cœli G & H abscedunt, vel in itinere diffipantur, & figuras fuas amittunt; non quidem transeundo per mediam Terræ regionem: quia ibi meatus habent ad mensuram suam excavatos, per quos fine ullo offendiculo celerrimè fluunt; fed redeundo per aërem, aquam & alia corpora terræ ex-

25

terioris, in quibus | nullos ejufmodi meatus habentes, multò difficiliùs moventur, particulifque fecundi & tertii elementi affiduè occurrunt, quas cùm loco expellere laborant, interdum ab ipfis comminuuntur.

Jam verò, si sortè iste particulæ striatæ magnetem ibi ossendant, cùm in eo inveniant meatus ad suam siguram conformatos, eodemque modo dispositos ac meatus terræ interioris, ut paullò antè diximus, non dubium est, quin multò faciliùs per illum transeant, quàm per aërem vel alia corpora terræ exterioris: saltem cùm iste magnes ita situs est, ut habeat suorum meatuum orificia conversa versus eas Terræ partes, à quibus veniunt eæ particulæ striatæ, quæ per illa liberè ingredi possunt.

Et quemadmodum in Terrâ, sic in magnete, punctum medium ejus partis, in quâ sunt orisicia meatuum, per quæ ingrediuntur particulæ striatæ venientes ab Australi cæli parte, dicemus polum Australem; punctum autem medium alterius partis, per quam hæ particulæ striatæ egrediuntur, & aliæ venientes à Septentrione ingrediuntur, dicemus polum, Borealem. Nec moramur, quòd vulgò alii polum, quem vocamus Australem, vocent Borealem.; neque enim eâ de re vulgus, cui soli jus competit nomina rebus malè convenientia frequenti usu approbandi, loqui solet.

Cùm autem hi poli magnetis non respiciunt eas Terræ partes, à quibus veniunt eæ particulæ striatæ, quibus liberum transitum præbere possunt, tunc istæ particulæ striatæ obliquè in magnetis meatus irruentes, illum impellunt eâ vi quam habent, ad perseveranCXLVIII.

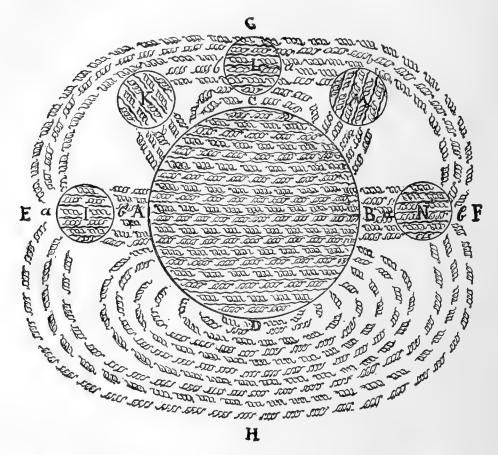
Quòd faciliùs tranfeant per magnetem, quàm per alia corpora hujus terræ exterioris.

CXLIX.
Qui fint poli magnetis.

CL.
Cur isti poli se convertantversus polos Terr.w..

a. Propriété 1, p. 284 ci-avant, l. 12. Œuvres, III.

dum in suo motu secundùm lineas rectas, donec ipsum ad naturalem situm reduxerint: sicque quoties à nullâ externâ vi retinetur, | efficiunt, ut ejus polus Australis versus polum Terræ Borealem convertatur, & Bo-



realis versus Australem: quoniam eæ quæ à Terræ ⁵ polo Boreali per aërem ad Austrum tendunt, venêre priùs ab Australi cœli parte per mediam Terram, & venêre à Boreali quæ ad Boream revertuntur.

Efficiunt etiam ut magnes, pro diversis terræ locis quibus insistit, unum ex polis suis altero magis aut

a. Propriété 2, p. 284, l. 15.

CLI.
Cur etiam certâ ratione verfus ejus centrum fe reclinent.

minus versus illam inclinet. Nempe in Æquatore quidem a, polus Australis magnetis L, versus B Borealem Terræ; & b, Bolrealis ejusdem magnetis, versus Australem Terræ dirigitur; ac neuter altero magis deprimitur, quia particulæ striatæ cum æquali vi ab utrâque parte ad illos accedunt. Sed in polo Terræ Boreali polus a magnetis N omnino deprimitur, & b ad perpendiculum erigitur. In locis autem intermediis, magnes M polum fuum b magis aut minus erigit, & polum a magis aut minus deprimit, prout magis aut minus vicinus est polo Terræ B. Quorum caussa est, quòd Australes particulæ striatæ, magnetem N ingressuræ, ab interioribus Terræ partibus per polum B fecundum lineas rectas furgant; Boreales verò, ab hemisphærio Terræ D A C, circumquaque per aërem versus eundem magnetem N venientes, non magis obliquè progredi debeant, ut ad ejus superiorem partem, quàm ut ad inferiorem accedant : Australes verò ingressuræ magnetem M, à toto Terræ tractu qui est inter B & M ascendentes, vim habeant ejus polum a obliquè deprimendi, nec à Borealibus, que à tractu Terre AC ad alium ipfius polum b non minùs facilè accedunt, cùm erectus est, quàm cùm depressus, impediantur.

Cùm autem iste particulæ striatæ per singulos magnetes eodem planè modo ac per Terram sluant,
non aliter duos magnetes sphæricos unum ad alium,
quàm ad totam Terram debent convertere. Notandum
enim ipsas circa unumquemque magnetem multò majore copia semper esse congregatas, quàm in aëre inde
remoto: quia nempe in magnete habent meatus, per

CLII.

Cur unus magnes ad alium fe convertat & inclinet, eodem modo atque ad terram².

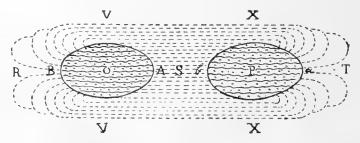
a. Propriété 3, p. 284, l. 18.

quos multò faciliùs fluunt quàm per aërem circumjacentem, à quo idcirco juxta magnetem retinentur; ut etiam, propter meatus quos habent in Terrâ interiore, major est earum copia in toto aëre, aliisque corporibus Terram ambientibus, quàm in cœlo. Et ita, quantum ad vim magneticam, eadem planè omnia putanda sunt de uno magnete, respectu alterius magnetis, ac de Terrâ, quæ ipsa maximus magnes dici potest.

CLIII.

Cur duo magnetes ad
invicem accedant, &
quæsitcujusquesphæra adivitatis².

Neque verò duo magnetes se tantùm ad invicem convertunt, donec polus Borealis unius polum Australem alterius respiciat; sed præterea postquam sunt ita conversi, ad invicem accedunt, donec se mutuò contingant, si nihil | ipsorum motum impediat. Notandum enim est particulas striatas celerrimè moveri, quamdiu versantur in meatibus magnetum, quia ibi feruntur impetu primi elementi ad quod pertinent; cùmque inde egrediuntur, occurrere particulis aliorum corporum, easque propellere, quoniam hæ, ad secundum aut tertium elementum pertinentes, non tantum habent celeritatis. Ita illæ quæ transeunt per magnetem O,



celeritate quâ feruntur ab A ad B, atque à B ad A, vim acquirunt ulteriùs progrediendi fecundùm lineas

16 quod] quem (1^{re} édit.).

a. Propriété 4, p. 284, l. 21.

rectas versus R & S, donec ibi tam multis particulis fecundi aut tertii elementi occurrerint, ut ab ipsis utrimque reflectantur versus V. Totumque spatium RVS per quod ita sparguntur, vocatur sphæra virtutis, five activitatis, hujus magnetis O; quam patet eò majorem esse debere, quò magnes est major, præsertim quò longior fecundùm lineam A B, quia particulæ striatæ longiùs per illum progredientes majorem agitationem acquirunt. Ita etiam quæ transeunt per magnetem P, rectà utrimque pergunt versus S & T, atque inde reflectuntur versus X, totumque aërem in fphærå fuæ activitatis contentum propellunt; fed non ideò expellunt, si nullum habeat locum | quò possit recedere, ut nullum habet, cùm istorum magnetum sphæræ virtutis sunt ab invicem disjunctæ. Sed cùm in unam coalescunt, tunc primò facilius est particulis striatis, quæ veniunt ab O versus S, rectà pergere usque ad P in locum earum quæ ex T per X ad S & b revertebantur, quàm reflecti versus V & R, quò non difficulter pergunt venientes ab X; faciliusque est venientibus à P ad S pergere usque ad O, quam reflecti versus X, quò etiam non difficulter pergunt venientes ab V; ficque istæ particulæ striatæ non aliter transeunt per hos duos magnetes O & P, quam si unicus esset. Deinde facilius est particulis striatis, rectà pergentibus ab O ad P, atque à P ad O, aërem intermedium expellere ab S versus R & T in locum magnetum O & P, ficque efficere, ut hi magnetes ad invicem accedant, donec se contingant in S, quam per totum istum aërem eniti ab A ad b, atque ab V ad X; quæ duæ viæ breviores fiunt, cùm hi duo magnetes ad invicem

accedunt, vel, si unus retineatur, cùm saltem alter ad ipsum venit.

CLIV.
Cur inter dum fe invicem refugiant a.

Poli autem cognomines duorum magnetum, non fic ad invicem accedunt, fed contrà potiùs, fi nimis prope admoveantur, recedunt. Particulæ enim striatæ ab eo unius magnetis polo, qui alteri magneti obversus est, venientes, cùm hunc alterum ingredi non possint, spatium aliquod exigunt inter istos duos magnetes quò transeant, ut ad alium magnetis ex quo egressæ sunt polum revertantur. Nempe egredientes ab O per po-

Z O V

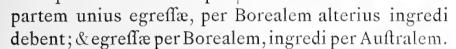
lum A, cùm ingredi non possint in P per ejus polum a, spatium aliquod exigunt inter A & a, per quod tranfeant versus V & B, atque vi, quâ

motæ funt à B ad A, pellunt magnetem P; ficque egredientes à P pellunt magnetem O: faltem cum eorum axes BA & ab funt in eâdem lineâ rectâ. Sed cùm tantillo magis in unam partem quàm in aliam inflexi funt, tunc isti magnetes se convertunt, modo paullò antè explicato; vel si hæc eorum conversio impediatur, non autem motus rectus, tunc rurfus unus magnes alium fugat secundum lineam rectam. Ita si magnes O, exiguæ cymbæ impofitus, aquæ fic innatet, ut femper ejus axis maneat ad perpendiculum erectus, & magnes P, cujus polus Auftralis Auftrali alterius obversus est, manu moveatur versus Y, hinc siet, ut magnes O recedat versus Z, antequam à magnete P tangatur. In quamcunque enim partem cymba fe convertat, requiritur semper aliquod spatium inter istos duos magnetes, ut particulæ striatæ, ex iis per poa. Propriété 5, p. 284, l. 23.

los A & a egredientes, versus V & X transire possint.

Et ex his facillimè intelligitur, cur si magnes secetur plano parallelo lineæ per ejus polos ductæ, fegmentumque liberè fuspendatur supra magnetem ex quo refectum est, sponte se convertat, & situm contrarium ejus quem priùs habuerat, affectet; ita ut, si

partes A & a priùs junctæ fuerint, itemque B & b, postea b vertat se versus A, & a versus B: quia nempe antea pars Australis unius Australi alterius juncta erat, & Borealis Boreali, post divisionem verò particulæ striatæ per | Australem



Manifestum etiam est, cur si magnes dividatur plano, lineam per polos ductam ad angulos rectos fecante, poli fegmentorum, quæ ante sectionem se mutuò tangebant, ut b & a, fint contrariæ virtutis: quia parti-



culæ striatæ, quæ per unum ex istis polis egrediuntur, per alium ingredi debent.

Nec minùs manifestum est, eandem esse vim in quâvis magnetis parte ac in toto: neque enim ista vis alia est in polis, quàm in reliquis partibus, sed tantùm major videtur, quia per illos egrediuntur particulæ striatæ, quæ per longissimos magnetis meatus transierunt, & quæ inter omnes ab eâdem parte venientes mediæ funt : faltem in magnete sphærico, ad cujus

CLV.

Cur segmentorum magnetis partes, quæ ante sectionem junctæ erant, se mutuò etiam refugiant a.

CLVI.

Cur duo punda, quæ priùs in uno magnete contigua erant, in ejus fragmentis fint poli diverfæ virtu-

CLVII.

Cur eadem sit vis in quâvis magnetis parte, ac in totos.

a. Propriété 6, p. 284, l. 25. — Voir t. IV, p. 469.

b. Propriété 7, p. 285, l. 1.

c. Propriété 8, ibid., 1. 5.

20

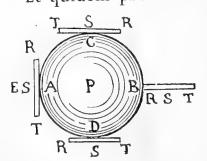
exemplum in reliquis ibi poli esse censentur, ubi maxima vis apparet. Nec etiam ista vis alia est in uno polo quàm in alio, nisi quatenus particulæ striatæ, per unum ingressæ, per alium egrediuntur: atqui nulla est tantilla pars magnetis, in quâ, si habent ingressum, non habeant etiam egressum.

CLVIII. Cur magnes fuam vim ferro sibi admoto communicet a.

Nec mirum est, quòd serrum, magneti admotum, vim magneticam ab illo acquirat. Jam enim habet meatus recipiendis particulis striatis idoneos, nihilque ipsi deest ad istam vim acquirendam, nisi quòd exiguæ quædam ramulorum, ex quibus ejus ramenta constant, extremitates hinc inde in istis meatibus promineant; quæ omnes | versus unam & eandem partem flecti debent, in iis meatibus per quos transire posfunt particulæ striatæ ab Austro venientes, & versus oppositam in aliis. Atqui, magnete admoto, particulæ striatæ, magnâ vi & magnâ copiâ, torrentis instar, in ferri meatus irruentes, istas ramulorum extremitates hoc pacto inflectunt; ac proinde ipsi dant id omne, quod in eo ad vim magneticam desiderabatur.

CLIX.

Cur ferrum pro variis modis, quibus magneti admovetur, ipsam diversimode recipiat b.



Et quidem pro variis partibus magnetis, ad quas ferrum applicatur, variè accipit istam vim. Sic pars R ferri RST, si applicetur polo Boreali magnetis P, fiet polus Australis ferri, quia per illam ingredientur particulæ striatæ ab Austro venientes,

& per partem T ingredientur Boreales, ex polo A per

a. Propriété 9, p. 285, l. 10.

b. Propriété 10, ibid., l. 12.

20

aërem reflexæ. Eadem pars R, si jacet supra æquatorem magnetis, & respiciat ejus polum Borealem, ut in C, siet rursus polus Australis serri; sed si invertatur & respiciat polum Australem, ut in D, tunc amittet vim poli Australis, & siet polus Borealis. Denique, si S pars media istius serri tangat polum magnetis A, particulæ striatæ Boreales, illud ingressæ per S, utrimque egredientur per R & T; sicque in utrâque extremitate recipiet vim poli Australis, & in medio vim poli Borealis.

Quæri tantùm potest, cur istæ particulæ striatæ, ex magnetis polo A ferri partem S ingredientes, non rectà pergant versus E, sed potiùs hinc inde reslectantur versus R | & T; sicque hoc ferrum secundùm suam longitudinem, potiùs quàm secundùm latitudinem, vim magneticam recipiat. Sed facilis responsio est, quia multò magis apertas & faciles vias inveniunt in ferro, quàm in aëre, à quo idcirco versus ferrum reslectuntur.

Facilis etiam responsio est, si quæratur cur magnes nihil amittat de sua vi, cum eam serro communicat. Nulla enim in magnete mutatio sit, propterea quòd particulæ striatæ, ex eo egredientes, serrum potius quàm quodvis aliud corpus ingrediuntur: nisi forsan quòd, liberius per serrum quam per alia corpora transeundo, copiosius etiam ex magnete, cum serrum ei adjunctum est, egrediantur; quo tantum abest, ut ejus vis minuatur, quin potius augetur.

ı reflexæ] reflexas (1 re édit.).

a. Propriété 11, p. 285, l. 14.

b. Propriété 12, ibid., l. 17.

ŒUVRES. III.

CLX.

Cur ferrum oblongum eam non recipiat, nifi fecundùm fuam longitudinem ...

CLXI.

Cur magnes nihil amittat de fuñ vi, quamvis cam ferro communicet b.

CLXII.

Cur hwc vis celerrimè ferro communicetur, fed diuturnitate temporis in co confirmetur³.

CLXIII.

Cur chalybs ad eam recipiendam aptior fit, quam vilius ferrum b.

CLXIV.

Cur major ci communicetur à perfediore magnete qu'am à min'us perfedo.

CLXV.

Cur ipfa etiam terra vim magneticam ferro tribuat^d. Et brevissimo tempore ista vis ferro accedit, quia particulæ striatæ celerrimè per ipsum sluunt; sed longâ morâ in eo confirmatur, quia quò diutius ramulorum extremitates in unam partem slexæ manserunt, eò difficiliùs in contrariam reslectuntur.

Et chalybs istam vim majorem accipit quam vilius ferrum, quia plures & perfectiores habet meatus, particulis striatis recipiendis idoneos. Eamque constantius fervat, quia ramulorum in iis meatibus prominentium extremitates habet minus flexiles.

Et major ei communicatur à majore & perfectiore magnete: tum quia particulæ striatæ, majori cum impetu in ejus meatus irruentes, ramulorum in iis prominentium extremitates magis inflectunt; tum etiam quia plures simul eò ruentes, plures ejusmodi meatus sibi aperiunt. Notandum enim est, plures esse tales meatus in chalybe, qui scilicet ex solis ferri ramentis constat, quàm in magnete, in quo multum est materiæ lapideæ, cui ferri ramenta insixa sunt; atque ideò, cùm paucæ tantùm particulæ striatæ ex magnete debili ferrum ingrediantur, non omnes ejus meatus aperiunt, sed paucos tantùm, & quidem illos, qui extremitatibus ramulorum quam-maximè slexilibus claudebantur.

Unde fit, ut etiam vile ferrum, in quo scilicet istæ ramulorum extremitates sunt valde slexiles, ab ipså Terrâ, magnete quidem maximo, sed admodum de-

a. Propriété 13, p. 285, l. 19.

b. Propriété 14, ibid., l. 22. — Voir t. IV, p. 470.

c. Propriété 15, ibid., l. 24.

d. Propriété 16, ibid., l. 26.

bili, nonnullam vim magneticam brevissimo tempore possit accipere. Nempe si sit oblongum, nulla tali vi adhuc imbutum, & una sua extremitate versus Terram inclinetur, protinus ex hoc solo acquiret, in ista extremitate versus Terram inclinata, vim poli Australis in his Borealibus regionibus; & momento illam amittet, ac plane contrariam acquiret, si eadem ejus extremitas attollatur, & opposita deprimatur.

Sed si quæratur, cur ista vis in Terrâ, maximo magnete, debilior sit quam in aliis minoribus, respondeo, me non putare illam esse debiliorem, sed potiùs multò fortiorem, in medià illà Terræ regione, quam totam particulis striatis perviam esse suprà dictum est b; verùm istas particulas striatas, ab ipsa egressas, maxima ex parte reverti per interiorem illam fuperioris Terræ regionis crustam, ex quâ metalla oriuntur, & in quâ funt etiam multi meatus iis recipiendis idonei; atque idcirco perpaucas usque ad nos pervenire. Judico enim istos meatus, tum in illà crustà interiore, tum etiam in magnetibus, & ferri ramentis, quæ in venis hujus exterioris continentur, planè alio modo | conversos esse, quàm meatus mediæ regionis: ita ut particulæ striatæ, quæ per hanc mediam regionem ab Auftro ad Boream fluunt, revertantur à Boreâ ad Austrum per omnes quidem superioris partes, sed præcipuè per ejus crustam interiorem, itemque per magnetes & ferrum exterioris; quò cùm maxima earum pars se conserat, paucæ supersunt quæ per hunc nostrum aërem, & alia circumjacentia corpora,

CLXVI.

Cur vis magnetica in Terrà debilior sit, quàm in parvis magnetibus.

a. Propriété 17, p. 286 l. 1.

b. Art. cxxxIII et seq., p. 275.

meatibus idoneis destituta, sibi viam quærant. Quæ si rectè conjicio, magnes è terra excisus, & in cymba super aquam liberè collocatus, eandem illam faciem, qua semper antea, dum terræ hærebat, Septentriones spectavit, debet adhuc in Septentriones convertere: ut Gilbertus, virtutis magneticæ præcipuus indagator, & ejus quæ in Terra est primus inventor, expertum se esse affirmat. Nec moror quòd alii contrarium putent se vidisse; forsan enim iis imposuit, quòd cùm illa ipsa pars terræ, ex qua magnetem excidi curaverant, esse magnes, poli magnetis excisi ad eam se converterent: ut paullò antè dictum est, unius magnetis fragmentum ad aliud converti.

CLXVII.

Curacus magnete tadæ femper fuæ virtutis polos in extremitatibus fuis habeant^a.

CLXVIII.

Cur poli magneticæ virtutis non femper accuratè verfus Terræ polos dirigantur, fed ab iis variè declinent b. Jam verò, cùm ista virtus magnetica non communicetur serro oblongo, nisi secundum ejus longitudinem: certum est acum ipsa imbutam suas semper extremitates versus easdem terræ partes debere convertere, versus quas magnes sphæricus polos suos convertit; & semper ejusmodi acus suæ magneticæ virtutis polos in extremitatibus istis præcisè habere.

Et quia faciliùs earum extremitates à reliquis partibus dignosci possunt, quam poli magnetis, ipsarum openotatum est, magneticæ virtutis polos non ubique Terræ polos accurate respicere, sed varie variis in locis ab iis declinare. Cujus declinationis caussa, ut jam antè Gilbertus animadvertit, ad solas inæqualitates quæ sunt in hac terræ superficie, reserri debet. Manisestum enim est, in unis hujus exterioris terræ partibus, multò plura ferri ramenta, pluresque ma-

a. Propriété 18, p. 286 l. 3.

b. Propriété 19, ibid., l. 6.

gnetes reperiri, quàm in aliis: quo fit, ut particulæ striatæ, à terrâ interiori egredientes, majori copiâ verfus quædam loca fluant, quàm verfus alia, ficque ab itineribus suis sæpe deslectant. Et quia polorum magnetis, vel extremitatum acûs, conversio pendet à solo curfu istarum particularum, omnes earum inflectiones fequi debet. Hujusque rei experimentum facere licet in magnete, cujus figura non fit fphærica: nam fi acus exigua fupra diversas ejus partes collocetur, non femper eodem planè modo ad ejus polos fe convertet, sed sæpe ab ipsis aliquantum declinabit. Nec putandum est in eo disparem esse rationem, quòd inæqualitates, quæ funt in extimâ terræ fuperficie, ad totam ejus molem comparatæ, perexiguæ fint; non enim cum ipfà, sed cum acubus & magnetibus in quibus declinatio fit, funt comparandæ, ficque fatis magnas effe apparet.

Sunt qui dicunt, istam declinationem non semper in iifdem terræ locis eandem manere, fed cum tempore mutari. Quod minimè mirum videri debet : non modò quia ferrum quotidie ex unis terræ partibus in alias ab hominibus transfertur, fed etiam quia ejus glebæ, quæ funt in hac terrâ exteriore, quibusdam in locis cum tempore corrumpi posfunt, & aliæ in aliis

generari, sive ab interiore terrâ submitti.

Sunt etiam qui dicunt, istam declinationem nullam effe | in magnete sphærico, supra polum suum Australem in his Borealibus regionibus, vel fupra Borealem CLXIX.

Cur etiam interdum ista declinatio cum tempore mutetur 2.

CLXX.

Cur in magnete fupra unum ex fuis polis eredo minor este rosit, quam cum ejus

15 &] aut (1re édit.).

a. Propriété 20, p. 286, l. 8.

25

poli æqualiter à Terrâ distant». in Australibus, perpendiculariter stante, illumque hoc pacto cymbæ impositum, quandam æquatoris sui partem semper accuratè eandem versus Boream, & oppositam versus Austrum convertere. Quod an verum sit, nullo mihi adhuc experimento compertum est. Sed facilè mihi persuadeo non omnino eandem, nec sortè etiam tantam esse declinationem, in magnete ita constituto, quàm in eo cujus poli æqualiter à Terrâ distant. Nam particulæ striatæ, in hac superiore Terræ regione, non modò per lineas æqualiter ab ejus centro distantes ab uno polo ad alium revertuntur, sed etiam ubique (præterquam sub æquatore) nonnullæ ab interioribus ejus partibus ascendunt: & magnetis supra polos erecti conversio ab his ultimis, declinatio verò à prioribus præcipuè dependet.

CLXXI.

Cur magnes trahat
ferrum b.

Præterea magnes trahit ferrum, sive potiùs magnes & ferrum ad invicem accedunt; neque enim ulla ibi tractio est, sed statim atque ferrum est intra sphæram activitatis magnetis, vim ab eo mutuatur, & particulæ striatæ, ab utroque egredientes, aërem intermedium expellunt: quo sit, ut ambo ad invicem non aliter quàm duo magnetes accedant. Imò etiam ferrum liberiùs movetur quàm magnes, quia constat iis tantùm ramentis, in quibus particulæ striatæ suos habent mea tus, magnes autem multâ materià lapideâ gravatur.

CLXXII.

Cur magnes armatus, multò plus ferri sustineat, quàm nudus c. Sed multi mirantur magnetem armatum, sive laminam ferream magneti adjunctam, plus ferri posse sustinere, quam solum magnetem. Cujus tamen ratio

a. Propriété 21, p. 286, l. 9.

b. Propriété 22, ibid., l. 13.

c. Propriété 23, ibid., l. 14.

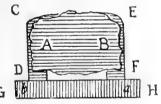
detegi potest ex eo, quòd etiamsi plus sibi appensi ferri fustineat, | non tamen idcirco plus ad se alliciat, si vel minimum ab eo removeatur; nec etiam plus fustineat, si corpus aliquod, quantumvis tenue, interjaceat: hinc enim apparet, istam majorem ejus vim ex folâ differentià contactûs oriri: quòd nempe laminæ ferreæ meatus aptissimè congruant cum meatibus ferri ipsi appenfi, & ideò particulæ striatæ, per hos meatus ex uno ferro in aliud transeuntes, omnem aërem intermedium expellant, efficiantque ut eorum superficies, se invicem immediatè contingentes, difficillimè disjungantur: jamque suprà ostensum esta, nullo glutino duo corpora meliùs ad invicem posse alligari, quàm immediato contactu. Meatus autem magnetis non ita congruunt cum meatibus ferri, propter materiam lapideam que in eo est; hincque sit, ut semper ali-

Mirantur etiam nonnulli, quòd quamvis poli magnetis contrariæ virtutis esse videantur, se tamen invicem juvent ad ferrum sustinendum : ita ut, si ambo

quantulum spatii inter magnetem & ferrum debeat remanere, per quod particulæ striatæ ex unius mea-

laminis ferreis armentur, possint ferè duplo plus ferri simul sustinere, quàm unus solus. Nempe, si AB est magnes, cujus polis adjunctæ sunt laminæ CD & EF, ita utrimque prominentes, ut se

tibus ad meatus alterius perveniant.



ita utrimque prominentes, ut ferrum GH iis applicatum superficie satis lata ipsas tangat: hoc ferrum GH

a. Pars II, art. Lv, p. 71.

b. Propriété 24, p. 286, l. 16.

CLXXIII.

Cur ejus poli, quamvis contrarii, se invicem juvent ad serrum sustinendum b.

duplo ferè gravius effe potest, quàm si ab una tantum ex istis laminis sustineretur. Sed hujus rei ratio evidens est, ex motu particularum striatarum jam explicato: quamvis enim | in eo contrariæ sint, quòd quæ per unum polum ingrediuntur, non possint etiam ingredi per alium, hoc non impedit quominus in sustinendo serro consentiant; quia venientes ab Australi

C A B F

magnetis polo A, per laminam chalybeam CD reflexæ, ingrediuntur unam ferri partem b, in quâ faciunt ejus polum Borealem; atque inde fluentes ufque

ad Australem a, occurrunt alii laminæ chalybeæ FE, per quam ascendunt ad B, polum magnetis Borealem; & vice verså egressæ ex B, per armaturam EF, ferrum appensum HG, aliamque armaturam DC, revertuntur ad A.

CLXXIV.

Cury gratio rotulæ ferræ, à vi magnetis cui
appenfa eft, non impediatur*.

Hic autem motus particularum striatarum per magnetem & ferrum non ita videtur consentire cum motu circulari ferrearum rotularum, quæ, turbinis instar contortæ, diutius gyrant è magnete pendentes, quàm cùm ab eo remotæ terræ insistunt. Et sanè, si particulæ striatæ motu tantùm recto agerentur, & singulos ferri meatus per quos ingredi debent, è regione meatuum magnetis ex quibus egrediuntur, offenderent, judicarem eas sistere debere gyrationem istarum rotularum. Sed quia semper ipsæmet gyrant, unæ in unam partem, aliæ in contrariam, & obliquè transire debent ex meatibus magnetis in meatus serri, quomodocunque rotula vertatur, æquè facilè in ejus meatus ingrediun-

a. Propriété 25, p. 286, l. 18. — Voir t. IV, p. 470.

tur, ac si esset immota, minùsque ipsius motus impeditur à contactu magnetis, cùm ei sic appensa gyratur, quàm à contactu Terræ, cùm suo pondere illam premit.

Variis modis vis unius magnetis augetur vel minuitur, alterius magnetis aut ferri accessu. Sed una in hoc generalis regula est, quòd quoties ita siti sunt isti magnetes, ut | unus in alium particulas striatas mittat, fe invicem juvent; contrà autem, si unus ab alio eas abducat, fibi obstent. Quia quò celeriùs & copiosiùs istæ particulæ per unumquemque magnetem sluunt, eò major in eo est virtus, & magis agitatæ, ac plures, ab uno magnete vel ferro in alium mitti possunt, quàm eo absente ab aëre, aliove ullo corpore in ejus locum constituto. Sic non modò, cùm polus Australis unius magnetis polo Boreali alterius conjunctus est, se invicem juvant ad ferrum aliis fuis polis appenfum fustinendum; sed etiam cum disjuncti sunt, & ferrum inter utrumque collocatur. Exempli gratiâ, magnes C juvatur à magnete F, ad fer-

rum DE fibi conjunctum retinendum; & vice vera c 6 D E (a F 6)

fâ, magnes F juvatur a magnete C, ad hujus ferri extremitatem E in aëre fustinendam: potest enim esse tam gravis, ut ab eo solo sic sustineri non posset, si alia extremitas D alteri corpori quàm magneti C inniteretur.

Sed interim quædam vis magnetis F impeditur à magnete C, nempe illa quam habet ad ferrum DE ad

CLXXV.

Quomodo & quare vis unius magnetis augeat vel minuat vim alterius.

CLXXVI.

Cur magnes quantumvis fortis, ferrum fibi

t8 Exempli gratiâ] Ex. gr. (1 re édit.).

a. Propriété 26, p. 286, l. 20. Œuvres. III.

IO

non contiguum, à magnete debiliore attrahere non possit ».

fe alliciendum. Notandum enim est hoc ferrum, quamdiu tangit magnetem C, attrahi non posse à magnete F quem non tangit, etiamsi hunc illo multò potentiorem esse supponamus. Cujus ratio est, quòd particulæ striatæ per hos duos magnetes, & per hoc ferrum, tanquam per unicum magnetem, modo suprà explicato transeuntes, æqualem serè habeant vim in toto spatio quod est inter C & F, nec idèo possint ferrum DE, non solà istà vi magneticà, sed | insuper contactu suo magneti C alligatum, versus F adducere.

CLXXVII.

Cur magnes debilis, aut ferrum, à magnete fortiori ferrum fibi contiguum possit detrahere. Atque hinc patet, cur sæpe magnes debilis, aut exiguum ferrum, detrahat aliud ferrum à magnete fortiore. Notandum enim est hoc nunquam sieri, nisi cùm magnes debilior tangit illud ferrum, quod detrahit à magnete fortiori. Quippe, cùm duo magnetes serrum oblongum polis dissimilibus tangunt, unus in una extremitate, alius in alia, & deinde isti duo magnetes ab invicem removentur, ferrum intermedium non semper debiliori, nec etiam semper fortiori, sed modò uni, modò alteri adhæret: nullamque puto esse rationem, cur uni potiùs quam alteri adhæreat, nisi quòd eum cui adhæret, in majori superficie quam alium tangat.

CLXXVIII.

Cur in his Borealibus regionibus, polus Australis magnetis sit fortior Boreali d.



Ex eo verò, quòd magnes F juvet magnetem C ad ferrum DE fusti-

nendum, manifestum est cur ille polus magnetis, qui

- a. Propriété 27, p. 286, l. 23.
- b. Art. cliii, p. 292.
- c. Propriété 28, p. 286, l. 26..
- d. Propriété 29, p. 287, l. 3.

à nobis vocatur Auftralis, plus ferri fustineat quàm alter, in his Borealibus regionibus: etenim à Terrâ maximo magnete juvatur, eodem planè modo ac magnes C à magnete F; contrà autem alius polus, propter situm non convenientem, à Terrâ impeditur.

Si paullò curiosiùs consideremus, quo pacto limatura ferri circa magnetem se disponat, multa ejus ope advertemus, quæ hactenus dicta confirmabunt. Nam in primis notare licet, ejus pulvisculos non confuse coacervari, fed unos aliis incumbendo, quosdam quasi tubulos componere, per quos particulæ striatæ liberiùs quàm per aërem fluunt, quique idcirco earum vias designant. Quæ viæ ut clarè ipsis oculis cerni posfint, spargatur aliquid islius limaturæ supra planum, in quo sit foramen cui magnes sphæricus ita immissus fit, ut polis fuis utrimque planum tangat, eo modo quo Astronomorum globi Horizontis circulo immitti folent, ut sphæram rectam repræsentent, & limatura ibi fparsa disponet se in tubulos, qui flexus particularum striatarum circa magnetem, sive etiam circa globum Terræ, à nobis fupra descriptos b exhibebunt. Deinde, si alius magnes eodem modo isti plano juxta priorem inferatur, & polus Auftralis unius Borealem alterius respiciat, limatura circumsparsa ostendet etiam, quo pacto particulæ striatæ per istos duos magnetes tanquam per unicum moveantur. Ejus enim tubuli, qui ab uno ex polis fe mutuò respicientibus ad alium porrigentur, erunt omnino recti; alii verò, qui ab uno ex adversis polis ad alium pertin-

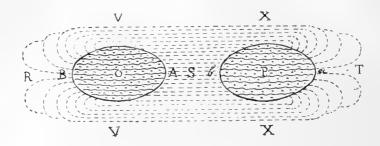
CLXXIX.

De iis quæ observari possunt in serri limatura circa magnetem sparsa...

a. Propriété 30, p. 287, I. 6.

b. Art. cxLvi, p. 287.

gent, erunt circa magnetes inflexi: ut hîc funt lineæ BRVXTa. Notari etiam potest, cùm aliquid limaturæ



ferri ex polo, ex. gr. Australi, unius magnetis pendet, si polus Australis alterius magnetis infrà positi versus illam convertatur, & paullatim ei appropinquetur, quo pacto tubuli ex eâ confecti primò sursum se retrahunt & inflectunt : quia scilicet eæ particulæ striatæ, quæ per illos fluunt, repelluntur ab aliis quæ veniunt à magnete inferiore. Ac deinde, si iste inferior magnes multò potentior sit superiore, tubuli isti dissolvuntur, & limatura decidit in inferiorem : quia scilicet particulæ striatæ ex hoc inferiori ascendentes, impetum faciunt in fingulos iftius limaturæ pulvifculos, quos cùm ingredi non possint, nisi per easdem illorum superficies quibus magneti fuperiori adhærent, eos ab hoc fuperiore disjungunt. Contrà verò, fi polo Australi superioris magnetis, cui limatura ferri adhæret, polus Borealis inferioris obvertatur, hæc limatura tubulos suos rectà versus inferiorem dirigit, & quantum potest producit: quia utrimque particulis striatis, ab uno magnete in alium transeuntibus, viam præbent; fed non ideò à superiori separatur, nisi priùs inferiorem tetigerit, propter vim contactûs, de quâ egimus

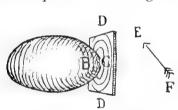
paullo antèa. Atque propter istam eandem vim, si limatura, magneti quantumvis forti adhærens, tangatur ab alio debiliori magnete, vel tantum à ferreo aliquo bacillo, nonnullæ ejus partes fortiorem magnetem relinquent, & debiliorem, sive ferreum bacillum, sequentur : illæ scilicet, quæ majori superficie hunc quàm illum tangent. Cùm enim exiguæ istæ superficies variæ fint & inæquales, femper accidit, ut quafdam limaturæ particulas uni magneti vel ferro, alias alteri firmiùs jungant. 10

Lamina ferrea, quæ, polo magnetis admota, ejus vim fustinendi ferri multùm auget, ut antè dictum est, impedit ejusdem vim ferri ad se alliciendi aut convertendi. | Nempe lamina DCD impedit ne magnes

AB, cujus polo adjuncta est, acum EF ad fe alliciat aut convertat. Jam enim adverti- A mus particulas striatas, quæ progrederentur à B versus EF

291-292.

15



absque hac laminâ, in eâ reflecti ex C versus extremitates DD, propterea quòd liberiùs per ipsam quàm per aërem fluunt, ficque vix ullæ ad acum EF perveniunt. Eodem modo quo fuprà diximus c, paucas à mediâ Terræ regione ad nos pervenire, quia maxima earum pars, per interiorem crustam superioris Terræ 25 regionis, ab uno polo ad alium revertitur; unde fit,

la 2º édit.: si absque hac lamina 20 Après lamina, la 1re édit. ajoute esset; d'où la rédaction de esset.

CLXXX.

Cur lamina ferrea polo magnetis conjuncta, ejus vim trahendi vel convertendi ferri impediatb.

a. Art. clxxvi et clxxvii, p. 305 et 306.

b. Propriété 31, p. 287, l. 8.

c. Art. CLXVI, p. 287.

ut debilis tantum vis magnetica totius Terræ hîc apud nos fentiatur.

Sed præter ferrum aut magnetem, nullum aliud cor-

CLXXXI.

Cur eandem nullius alterius corporis interpositio impediata.

pus in locum laminæ CD poni potest, à quo magnes

AB impediatur, ne vim suam
in acum EF exerceat. Nullum
enim habemus, in hac exte-

in acum EF exerceat. Nullum enim habemus, in hac exteriore terrâ, quantumvis folidum & durum, in quo non fint

plurimi meatus: non quidem ad menfuram particularum striatarum esformati, sed multò majores, utpote qui etiam globulos secundi elementi recipiunt, & per quos idcirco ista particulæ striatæ non minùs liberè transire possunt quam per aërem, in quo istos etiam globulos secundi elementi obvios habent.

Si ferrum aut magnes diu detineatur aliter converfus ad Terram aliofve vicinos magnetes, quàm fponte fe converteret fi nihil ejus motum impediret, hoc ipfo vires fuas paullatim amittit: quia tunc particulæ ftriatæ, ex Terrâ | vel aliis magnetibus vicinis advenientes, obliquè vel averfè ipfius meatibus occurrendo, paullatim eorum figuras mutant & corrumpunt.

Denique vis magnetica humiditate, rubigine, ac situ valde minuitur; & valido igne planè deletur. Rubigo enim, ex ferri ramentis esslorescens, meatuum orificia occludit; idemque præstat aëris humiditas & situs, quia rubiginis initia sunt. Ignis autem agitatio istorum ramentorum positionem planè disturbat. Nihilque puto

CLXXXII.

Cur magnetis positio non conveniens ejus vires paullatim imminuat b.

CLXXXIII.

Cur rubigo, humiditas & fitus, eas etiam imminuat, & vehemens ignis planè tollat.

a. Propriété 32, p. 287, 1. 10.

b. Propriété 33, ibid., l. 12.

c. Propriété 34, ibid., l. 16.

hactenus circa magnetem verè ac pro certo fuisse obfervatum, cujus ratio, ex iis quæ explicui, non facilè intelligatur.

Hîc autem occasione magnetis qui trahit serrum, aliquid addendum est de succino, gagate, cerâ, resinâ. vitro & fimilibus, quæ omnia minuta corpora etiam trahunt. Quamvis enim mei non sit instituti, particularia ulla explicare, nifi quatenus requiruntur ad generaliora, de quibus egi, confirmanda; nec examinare possim istam vim in gagate vel succino, nisi priùs ex variis experimentis plures alias eorum proprietates deducam, & ita intimam ipforum naturam investigem: quia tamen eadem vis in vitro etiam est, de quo mihi paullò antè a fuit agendum ad ignis effectus demonstrandos, nisi eam explicarem, alia forsan que de illo scripsi, possent in dubium revocari. Præsertim quia fortè nonnulli, videntes istam vim in succino, cerà, resinâ, & oleagineis ferè omnibus reperiri, putabunt ipfam in eo confiftere, quòd tenues quædam & ramosæ istorum corporum particulæ, frictione commotæ (frictio enim ad illam vim excitandam requiri folet), per aërem vicinum fe diffundant, ac fibi mutuò adhærescentes protinus revertantur, & minuta corpora quæ in itinere offendunt, secum trahant. Quemadmodum videmus ejulmodi pinguium liquefactorum guttas, bacillo appenfas, levi motu ita excuti posse, ut una earum parte bacillo adhærente, alia pars ad aliquam distantiam ab eo recedat, statimque revertatur, nec non festucas, aliave obvia corpuscula secum adducat. Nihil enim tale in vitro licet imaginari, faltem si na-

a. Art. cxxiv-cxxxiii, p. 270-275.

GLXXXIV.

De vi attradionis in fuccino, cerâ, refinâ,

& fimilibus.

tura ejus sit talis, qualem eam suprà descripsimus; ac proinde in ipso alia istius attractionis caussa est assignanda.

CLXXXV.

Quæ fit caufa iftius attractionis in vitro.

Nempe ex modo quo illud generari dictum esta, facilè colligitur, præter illa majuscula intervalla, per quæ globuli fecundi elementi verfus omnes partes transire posfunt, multas etiam rimulas oblongas inter ejus particulas reperiri; quæ cùm fint angustiores, quàm ut istos globulos recipiant, foli materiæ primi elementi transitum præbent; putandumque est, hanc materiam primi elementi, omnium meatuum quos ingreditur figuras induere affuetam, per rimulas istas transeundo, in quasdam quasi fasciolas tenues, latas, & oblongas efformari, quæ, cùm fimiles rimulas in aëre circumjacente non inveniant, intra vitrum se continent, vel certè ab eo non multùm evagantur, & circa ejus particulas convolutæ, motu quodam circulari, ex unis ejus rimulis in alias fluunt. Quamvis enim materia primi elementi fluidissima sit, quia tamen constat minutiis inæqualiter agitatis, ut in tertiæ partis art. 87 & 88 explicui^b, rationi consentaneum est, ut credamus multas quidem ex maximè concitatis ejus minutiis à vitro in aërem affiduè migrare, aliasque ab aëre in vitrum earum loco reverti; fed, cùm eæ quæ revertuntur, non fint omnes æquè concitatæ, illas quæ minimum habent agitationis, versus ri|mulas, quibus nulli meatus in aëre correspondent, expelli, atque ibi unas aliis adhærentes, fasciolas istas componere; quæ fasciolæ idcirco successu temporis siguras acquirunt

a. Art. cxxv, p. 270.

b. Ci-avant p. 142 et 144.

determinatas, quas non facilè mutare possunt. Unde fit, ut si vitrum fatis validè fricetur, ita ut nonnihil incalescat, ipse hoc motu foras excusse, per aërem quidem vicinum se dispergant, aliorumque etiam corporum vicinorum meatus ingrediantur; sed quia non tam faciles ibi vias inveniunt, statim ad vitrum revolvantur, & minutiora corpora, quorum meatibus sunt implicitæ, secum adducant.

Quod autem hîc de vitro notavimus, de plerisque aliis corporibus etiam credi debet : nempe quòd interstitia quædam inter eorum particulas reperiantur, quæ, cùm nimis angusta sint ad globulos secundi elementi admittendos, folam materiam primi recipiunt, & cum fint majora iis quæ in aëre circumjacente soli isti materiæ primi elementi etiam patent, implentur minùs agitatis ejus minutiis; quæ sibi mutuò adjunctæ, particulas componunt, diversas quidem habentes figuras, juxta diversitatem istorum interstitiorum, sed maximâ ex parte fasciolarum instar tenues, latas & oblongas: ita ut, circa particulas corporum quibus infunt se convolvendo, assiduè moveri possint. Interstitia enim à quibus figuram fuam mutuantur, cùm debeant esse valde angusta, ut globulos secundi elementi non admittant, nisi essent oblonga rimarum instar, vix possent esse majora iis, quæ inter aëris particulas à globulis ejusdem fecundi elementi non occupantur. Quapropter, etfi non negem, aliam caussam attractionis antè expositam a in aliquibus fortè corporibus locum habere posse, quia tamen non est ita generalis, & attractio | ista in valde multis corporibus observatur, non aliam puto in illis,

CLXXXVI.

Eandem ipfius caussam in reliquis etiam videri.

a. Art. clxxxiv, p. 311. Œuvres, III.

vel faltem in maximâ illorum parte, quàm in vitro esse quærendam.

CLXXXVII.

Ex distis intelligi,
quænam caussæ esse
possint reliquorum
omnium mirabilium
esseduum, qui ad occultas qualitates referri solent.

Cæterùm hîc notari velim, particulas istas in meatibus corporum terrestrium, ex materià primi elementi efformatas, non modò variarum attractionum, quales funt in electro & in magnete, fed & aliorum innumerabilium & admirandorum effectuum caussas esse posse. Quæ enim in unoquoque corpore formantur, aliquid fingulare habent in fuâ figurâ, quo differunt à reliquis omnibus, in aliis corporibus formatis; cùmque retineant maximam agitationem primi elementi, cujus funt partes, minimas ob caussas sieri potest, ut vel extra corpus in quo funt non evagentur, fed tantùm in ejus meatibus hinc inde discurrant; vel contrà celerrimè ab eo discedant, & alia omnia corpora terrestria pervadentes, ad loca quantumlibet remota brevissimo tempore perveniant, ibique materiam suæ actioni recipiendæ idoneam invenientes, raros aliquos effectus producant. Et sanè quisquis considerabit, quàm miræ fint magnetis & ignis proprietates, ac quam diversæ ab iis quas vulgò in aliis corporibus observamus; quàm ingens flamma ex minimâ fcintillâ momento temporis possit accendi, quàm magna sit ejus vis; ad quam immanem distantiam stellæ fixæ lumen suum circumquaque diffundant; & reliqua, quorum caussas, meo judicio, fatis evidentes, ex principiis omnibus notis & ab omnibus admiffis, figurâ scilicet, magnitudine, situ & motu particularum materiæ, in hoc fcripto deduxi: facilè fibi perfuadebit, nullas esse vires in lapidibus aut plantis tam occultas, nulla fympathiæ vel antipa-26 ex] & (1 re édit.). Voir ci-après p. 315, l. 4 et p. 328, l. 12.

thiæ miracula a tam stupenda, nihil denique in naturâ universa, quod ad caussas tantum corporales, sive mente & cogitatione destitutas, debeat referri, cujus ratio ex iisdem illis principiis deduci non possit: adeò ut aliqua alia ipsis adjungere non sit necesse.

Plura non adderem in hac quartâ Principiorum Philosophiæ parte, si (quemadmodum mihi antehac in animo fuit) duas adhuc alias, quintam fcilicet de viventibus, five de animalibus & plantis, ac fextam de homine essem scripturus b. Sed quia nondum omnia, de quibus in iis agere vellem, mihi planè perspecta sunt, nec scio an fatis unquam otii habiturus sim ad ipsas absolvendas, ne priores idcirco diutius retineam, vel quid in iis desideretur, quod ad alias reservârim, pauca quædam de sensuum objectis hîc subjungam. Quippe hactenus hanc Terram, totumque adeò hunc mundum aspectabilem, instar machinæ descripsi, nihil præter figuras & motus in eo confiderans; fensus autem nostri multa alia nobis exhibent, colores scilicet, odores, fonos & fimilia, de quibus si planè tacerem, præcipuam explicationis rerum naturalium partem viderer omisissec.

Sciendum itaque humanam animam, etfi totum corpus informet, præcipuam tamen fedem fuam habere in cerebro, in quo folo non modò intelligit & imaginatur, fed etiam fentit: hocque opere nervorum, qui, filorum inftar, à cerebro ad omnia reliqua membra protenduntur, iifque fic annexi funt, ut vix ulla pars

CLXXXVIII.

De iis, quæ ex traclationibus de animali & de homine, ad rerum materialium cognitionem mutuanda funt.

CLXXXIX.

Quid fit fenfus, & quomodo fixt.

a. Voir t. V, p. 389.

b. Ibidem.

c. Voir t. V, p. 291, l. 27, à p. 292, l. 13.

humani corporis tangi possit, quin hoc ipso moveantur aliquot nervorum extremitates per ipsam sparsæ, atque earum motus ad alias eorum nervorum extremitates, in cerebro circa sedem animæ collectas, transferatur, ut in Dioptricæ capite quarto a satis susè explicui. Motus autem qui sic in cerebro à nervis excitantur, animam sive mentem intimè cerebro conjunctam diversimodè afficiunt, prout ipsi sunt diversi. Atque hæ diversæ mentis affectiones, sive cogitationes, ex istis motibus immediatè consequentes, sensuum perceptiones, sive, ut vulgò loquimur, sensus appellantur.

CXC.

De fenfuum distinctione: ac primò de internis, hoc est, de animi affectibus, & de appetitibus naturalibus

Horum fensuum diversitates primò ab ipsorum nervorum diversitate, ac deinde à diversitate motuum, qui in fingulis nervis fiunt, dependent. Neque tamen finguli nervi faciunt fingulos fenfus à reliquis diversos, fed septem tantum præcipuas differentias in iis notare licet, quarum duæ pertinent ad fensus internos, aliæ quinque ad externos. Nempe nervi qui ad ventriculum, œsophagum, fauces, aliasque interiores partes, explendis naturalibus desideriis destinatas, protenduntur, faciunt unum ex fensibus internis, qui appetitus naturalis vocatur. Nervuli verò qui ad cor & præcordia, quamvis perexigui sint, faciunt alium sensum internum, in quo confiftunt omnes animi commotiones, five pathemata, & affectus, ut lætitiæ, tristitiæ, amoris, odii, & fimilium. Nam, exempli caussa, fanguis ritè temperatus, facilè ac plus folito in corde fe dilatans, nervulos circa orificia sparsos ita laxat & movet, ut inde alius motus in cerebro fequatur, qui naturali

a. Tome VI, p. 109.

b. Tome V, p. 313, l. 15, et p. 347, l. 7.

quodam fensu hilaritatis afficit mentem : ac etiam aliæ quævis caussæ, nervulos istos eodem modo moventes, eundem illum lætitiæ fenfum dant. Ita imaginatio fruitionis alicujus boni, non ipfa fenfum lætitiæ in fe habet, fed spiritus ex cerebro ad musculos, quibus illi nervi inferti funt, mittit, eorumque ope orificia cordis expanduntur, & ejus nervuli molventur eo motu, ex quo fequi debet ille fenfus. Ita, audito grato nuncio, mens primum de ipso judicat, & gaudet gaudio illo intellectuali, quod fine ulla corporis commotione habetur, quodque idcirco Stoici dixerunt cadere posse in sapientem; deinde, cùm illud imaginatur, spiritus ex cerebro ad præcordiorum musculos sluunt, & ibi nervulos movent, quorum ope alium in cerebro motum excitant, qui mentem afficit lætitiæ animalis sensu. Eâdem ratione fanguis nimis craffus, malignè in cordis ventriculos fluens, & non fatis ibi fe dilatans, alium quendam motum in iifdem præcordiorum nervulis facit, qui cerebro communicatus fensum tristitiæ ponit in mente, quamvis ipsa fortè nesciat cur tristetur: aliæque plures caussæ idem præstare possunt. Atque alii motus istorum nervulorum efficiunt alios affectus, ut amoris, odii, metûs, iræ, &c., quatenus funt tantùm affectus, sive animi pathemata, hoc est, quatenus funt confusæ quædam cogitationes, quas mens non habet à fe folâ, fed ab eo quòd à corpore, cui intimè conjuncta est, aliquid patiatur. Nam distinctæ cogitationes, quas habemus de iis que amplectenda funt, vel optanda, vel fugienda &c., toto genere ab istis affectibus distinguuntur. Non alia ratio est appetituum naturalium, ut famis, fitis &c., qui à nervis ven-

15

triculi, faucium &c., pendent, funtque à voluntate comedendi, bibendi &c., planè diversi; sed quia, ut plurimum, ista voluntas sive appetitio eos comitatur, ideireo dicuntur appetitus.

CXCI.

De fensibus externis:
ac primò de taclu.

Quantum ad fenfus externos, quinque vulgò numerantur, propter quinque diversa objectorum genera, nervos iis fervientes moventia, & totidem genera cogitationum confusarum, quæ ab istis motibus in animâ excitantur. Nam primò, nervi in universi corporis cutem definentes, illà mediante à quibuslibet terrenis corporibus tangi possunt, & ab illis integris moveri, uno modo ab illorum duritie, alio à gravitate, alio à calore, alio ab humiditate &c.; quotque diversis modis vel moventur, vel à motu fuo ordinario impediuntur, tot in mente diversos sensus excitant, ex quibus tot tactiles qualitates denominantur. Ac præterea, cùm isti nervi solito vehementiùs agitantur, sed ita tamen ut nulla læsio in corpore inde sequatur, hinc sit sensus titillationis, menti naturaliter gratus, quia vires corporis, cui arctè conjuncta est, ei testatur; si verò aliqua læsio inde sequatur, sit sensus doloris. Atque hinc patet, cur corporea voluptas & dolor tam parum distent ab invicem in objecto, quamvis in sensu contrarii fint.

CXCII.

De gustu.

Deinde alii nervi, per linguam & partes ei vicinas fparsi, ab eorundem corporum particulis, ab invicem disjunctis, & simul cum saliva in ore natantibus, diversimode moventur, prout ipsorum siguræ sunt diversæ, sicque diversorum saporum sensus essiciunt.

CXCIII.

De odoratu.

Tertiò, duo etiam nervi, five cerebri appendices extra calvariam non exfertæ, moventur ab eorundem

corporum particulis disjunctis, & in aëre volantibus, non quidem quibuslibet, sed iis quæ satis subtiles ac simul satis vividæ sunt, ut in nares attractæ per ossis spongiosi meatus usque ad illos nervos perveniant; & à diversis eorum motibus siunt diversorum odorum sensus.

Quartò, duo alii nervi, in intimis aurium cavernis reconditi, excipiunt tremulos & vibratos totius aëris circumjacentis motus. Aër enim membranulam tympani | concutiens, subjunctam trium officulorum catenulam, cui isti nervi adhærent, simul quatit; atque ab horum motuum diversitate, diversorum sonorum fensus oriuntur.

Denique nervorum opticorum extremitates, tunicam, retinam dictam, in oculis componentes, non ab aëre nec à terrenis ullis corporibus ibi moventur, fed à folis globulis fecundi elementi, unde habetur fenfus luminis & colorum; ut jam fatis in Dioptricâ & Meteoris explicui.

Probatur autem evidenter, animam b non quatenus est in singulis membris, sed tantùm quatenus est in cerebro, ea quæ corpori accidunt in singulis membris nervorum ope sentire: primò, ex eo quòd morbi varii, solum cerebrum afficientes, omnem sensum tollant, vel perturbent; ut & ipse somnus, qui est in solo cerebro, quotidie nobis magnà ex parte adimit sentiendi facultatem, quam postmodum vigilia restituit. Deinde, ex eo quòd, cerebro illæso, si tantùm viæ, per quas

CXCIV.

De auditu.

CXCV. De vifu.

CXCVI.

Animam non fentire,
nifi quatenus est in
cerebro.

a. Discours VI. Voir t. VI, p. 130.

b. Discours VIII et Discours IX. Tome VI, p. 325 et p. 345. — Voir aussi t. V, p. 390.

nervi à membris externis ad illud porriguntur, obstruche fint, hoc ipso illorum membrorum sensus etiam perit. Ac denique, ex eo quòd dolor aliquando fentiatur tanquam in quibusdam membris, in quibus nulla tamen est doloris caussa, sed in aliis per quæ transeunt nervi, qui ab illis ad cerebrum protenduntur. Quod ultimum innumeris experimentis oftendi potest, sed unum hîc ponere fufficiet. Cùm puellæ cuidam, manum gravi morbo affectam habenti, velarentur oculi quoties Chirurgus accedebat, ne curationis apparatu turbaretur, eique post aliquot dies brachium ad cubitum ufque, ob gangrænam in eo ferpentem, fuisset amputatum, & panni in ejus locum ita substituti, ut eo fe privatam esse planè ignoraret, ipsa interim varios dolores, nunc in uno | ejus manûs quæ abscissa erat digito, nunc in alio se sentire querebatur: quod sanè aliunde contingere non poterat, quàm ex eo quòd nervi, qui priùs ex cerebro ad manum descendebant, tuncque in brachio juxta cubitum terminabantur, eodem modo ibi moverentur, ac priùs moveri debuissent in manu, ad fenfum hujus vel illius digiti dolentis, animæ in cerebro residenti imprimendum.

CXCVII.

Mentem esse talis naturæ, ut à solo corporis motu varii sensus in ea possint excitari. Probatur deinde talem esse nostræ mentis naturam, ut ex eo solo quòd quidam motus in corpore fiant, ad quasibet cogitationes, nullam istorum motuum imaginem referentes, possit impelli; & speciatim ad illas consusas, quæ sensus, sive sensationes, dicuntur. Nam videmus verba, sive ore prolata, sive tantum scripta, quasibet in animis nostris cogitationes & commotiones excitare. In eadem charta, cum eodem calamo & atramento, si tantum calami extremitas certo modo

fupra chartam ducatur, literas exarabit, que cogitationes præliorum, tempestatum, furiarum, affectusque indignationis & triftitiæ in lectorum animis concitabunt; si verò alio modo ferè simili calamus moveatur, cogitationes valde diversas; tranquillitatis, pacis, amœnitatis, affectusque planè contrarios amoris & lætitiæ efficiet. Respondebitur fortasse, scripturam vel loquelam nullos affectus, nullasque rerum à se diverfarum imaginationes, immediatè in mente excitare, fed tantummodo diversas intellectiones; quarum deinde occasione anima ipsa variarum rerum imagines in se efformat. Quid autem dicetur de sensu doloris & titillationis? Gladius corpori nostro admovetur, illud fcindit : ex hoc folo fequitur dolor, qui fanè non minùs diversus est à gladii, vel corporis quod scinditur, locali motu, quàm color, vel fonus, | vel odor, vel sapor. Atque ideò, cùm clarè videamus, doloris senfum in nobis excitari ab eo folo, quòd aliquæ corporis nostri partes contactu alicujus alterius corporis localiter moveantur, concludere licet, mentem nostram esse talis naturæ, ut ab aliquibus etiam motibus localibus, omnium aliorum sensuum affectiones pati possit.

Præterea non deprehendimus ullam differentiam inter nervos, ex quâ liceat judicare, aliud quid per unos quàm per alios, ab organis fenfuum externorum ad cerebrum pervenire, vel omnino quicquam eò pervenire præter ipforum nervorum motum localem. Videmufque hunc motum localem, non modò fenfum titillationis vel doloris exhibere, fed etiam luminis & fonorum. Nam si quis in oculo percutiatur, ita ut

CXCVIII.

Nihilà nobis in objedis externis fenfu deprehendi, præter ipforum figuras, magnitudines & motus.

Œuvres. III.

ictûs vibratio ad retinam usque perveniat, hoc ipso videbit plurimas fcintillas luminis fulgurantis, quod lumen extra ejus oculum non erit. Atque si quis aurem fuam digito obturet, tremulum quoddam murmur audiet, quod à folo motu aëris in eâ inclusi procedet. Denique sæpe advertimus calorem, aliasve sensiles qualitates, quatenus funt in objectis, nec non etiam formas rerum purè materialium, ut, ex. gr., formam ignis, à motu locali quorundam corporum oriri, atque ipsas deinde alios motus locales in aliis corporibus efficere. Et optime comprehendimus quo pacto à variâ magnitudine, figurâ & motu particularum unius corporis, varii motus locales in alio corpore excitentur; nullo autem modo possumus intelligere, quo pacto ab iifdem (magnitudine scilicet, figurâ & motu) aliquid aliud producatur, omnino diversæ ab ipsis naturæ, quales funt illæ formæ fubstantiales & qualitates reales, quas in rebus esse multi suppo nunt; nec etiam quo pacto postea istæ qualitates aut sormæ vim habeant in aliis corporibus motus locales excitandi. Quæ cùm ita fint, & sciamus eam esse animæ nostræ naturam, ut diversi motus locales sufficiant ad omnes sensus in câ excitandos; experiamurque illos reipfà varios fenfus in eâ excitare, non autem deprehendamus quicquam aliud, præter ejulmodi motus, à fenluum externorum organis ad cerebrum transire: omnino concludendum est, non etiam à nobis animadverti, ea, quæ in objectis externis, luminis, coloris, odoris, faporis, foni, caloris, frigoris & aliarum tactilium qualitatum, vel etiam formarum fubstantialium, nominibus indigitamus, quicquam aliud esse quam istorum objectorum

ı 5

varias dispositiones, que efficient ut nervos nostros variis modis movere possint.

Atque ita facili enumeratione colligitur, nulla naturæ phænomena fuisse à me in hac tractatione prætermissa. Nihil enim inter naturæ phænomena est recensendum, nisi quod sensu deprehenditur. Atqui exceptis magnitudine, sigurâ & motu, quæ qualia sint in unoquoque corpore explicui, nihil extra nos positum sentitur, nisi lumen, color, odor, sapor, sonus, to & tactiles qualitates; quæ nihil aliud esse, vel saltem à nobis non deprehendi quicquam aliud esse in objectis, quàm dispositiones quasdam in magnitudine, sigurâ & motu consistentes, hactenus est demonstratum.

Sed velim etiam notari, me hîc universam rerum materialium naturam ita conatum esse explicare, ut nullo planè principio ad hoc usus sim, quod non ab Aristotele, omnibusque aliis omnium seculorum Philosophis fuerit | admissum : adeò ut hæc Philosophia non fit nova, fed omnium maximè antiqua & vulgaris. Nempe figuras & motus & magnitudines corporum confideravi, atque fecundum leges Mechanicæ, certis & quotidianis experimentis confirmatas, quidnam ex istorum corporum mutuo concursu sequi debeat, examinavi. Quis autem unquam dubitavit, quin corpora moveantur, variasque habeant magnitudines & figuras, pro quarum diversitate ipsorum etiam motus varientur, atque ex mutuâ collisione, que majuscula sunt in multa minora dividantur, & figuras mutent? Hoc non uno tantùm fenfu, fed pluribus, vifu, tactu, auditu deprehendimus; hoc etiam distincte imaginamur & CXCIX.

Nullæ naturæ phænomena in hac tradatione fuisse prætermissa.

CC.

Nullis me in ea principiis ufum esse, quw non ab omnibus recipiantur; hancque Philosophiam non esse novam, sed maximè antiquam & vulgarem.

intelligimus : quod de reliquis, ut de coloribus, de fonis & cæteris, quæ non ope plurium fensuum, sed singulorum duntaxat percipiuntur, dici non potest : femper enim eorum imagines in cogitatione nostra funt consuse, nec quidnam illa sint scimus.

CCI.

Dari particulas corporum infenfiles.

At multas in fingulis corporibus particulas confidero, que nullo sensu percipiuntur : quod illi sortasse non probant, qui sensus suos pro mensura cognoscibilium sumunt. Quis autem potest dubitare, quin multa corpora fint tam minuta, ut ea nullo fenfu deprehendamus? si tantùm consideret, quidnam singulis horis adjiciatur iis quæ lentè augentur, vel quid detrahatur ex iis quæ minuuntur. Crescit arbor quotidie, nec potest intelligi majorem illam reddi quàm priùs fuit, nisi simul intelligatur aliquod corpus ei adjungi. Quis autem unquam sensu deprehendit, quænam sint illa corpufcula, quæ in una die arbori crefcenti accefferunt? Atque saltem illi, qui agnoscunt quantitatem esse indefinitè divisibilem, fateri debent ejus partes reddi posse | tam exiguas, ut nullo sensu percipiantur. Et sanè mirum esse non debet, quòd valde minuta corpora sentire nequeamus; cùm ipsi nostri nervi, qui moveri debent ab objectis ad sensum efficiendum, non fint minutissimi, sed, funiculorum instar, ex multis particulis se minoribus conflati; nec proinde à minutissimis corporibus moveri possint. Nec puto quemquam ratione utentem negaturum, quin longè meliùs fit, ad exemplum eorum quæ in magnis corporibus accidere fensu percipimus, judicare de iis quæ accidunt in minutis corpufculis, ob folam fuam parvitatem fenfum effugientibus, quam ad hæc explicanda,

novas res nescio quas, nullam cum iis quæ sentiuntur similitudinem habentes, excogitare.

At Democritus etiam corpufcula quædam imaginabatur, varias figuras, magnitudines & motus habentia, ex quorum coacervatione mutuisque concursibus omnia fenfilia corpora exfurgerent; & tamen ejus philofophandi ratio vulgò ab omnibus rejici folet. Verùm nemo unquam illam rejecit, propterea quòd in eâ confiderarentur quædam corpora tam minuta ut sensum effugerent, quæ varias magnitudines, figuras & motus habere dicerentur; quia nemo potest dubitare, quin multa revera talia sint, ut modò ostensum est. Sed rejecta est, primò, quia illa corpuscula indivisibilia supponebat, quo nomine etiam ego illam rejicio; deinde, quia vacuum circa ipía esfe singebat, quod ego nullum dari posse demonstro; tertiò, quia gravitatem iisdem tribuebat, quam ego nullam in ullo corpore, cùm folum spectatur, sed tantum quatenus ab aliorum corporum fitu & motu dependet atque ad illa refertur, intelligo; ac denique, quia non oftendebat, quo pacto res fingulæ ex folo corpufculorum concurfu orirentur, vel si de aliquibus id ostenderet, non omnes ejus rationes inter fe cohærebant : faltem quantum judicare licet ex iis, quæ de ipsius opinionibus memoriæ prodita funt. An autem ea quæ hactenus de Philofophiâ scripsi, satis cohæreant, aliis judicandum relinquo.

At infensilibus corporum particulis determinatas figuras & magnitudines & motus assigno, tanquam si eas vidissem, & tamen sateor esse infensiles; atque ideò quærent sortasse nonnulli, unde ergo quales sint

CCII.

Democriti Philofophiam non minus differre à noftrà, quàm à vulgari.

CCIII.

Quomodo figuras & motus varticularum infenfilium cognofeamus.

agnofeam. Quibus respondeo: me primò quidem, ex fimplicissimis & maxime notis principiis, quorum cognitio mentibus nostris à naturà indita est, generaliter considerâsse, quænam præcipuæ disserentiæ inter magnitudines & figuras & fitus corporum, ob folam exiguitatem fuam, infenfilium esfe possent, & quinam fensiles effectus ex variis eorum concursibus sequerentur. Ac deinde, cùm fimiles aliquos effectus in rebus fensibilibus animadverti, eas ex simili talium corporum concurfu ortas existimâsse; præsertim cùm nullus alius ipfas explicandi modus excogitari posse videbatur. Atque ad hoc arte facta non parum me adjuverunt: nullum enim aliud, inter ipfa & corpora naturalia, discrimen agnosco, nisi quòd arte factorum operationes, ut plurimum, peraguntur instrumentis adeò magnis, ut fensu facilè percipi possint : hoc enim requiritur, ut ab hominibus fabricari queant. Contrà autem naturales effectus ferè semper dependent ab aliquibus organis adeò minutis, ut omnem fenfum effugiant. Et sanè nullæ funt in Mechanica rationes, quæ non etiam ad Physicam, cujus pars vel species est, pertineant: nec minùs naturale est | horologio, ex his vel illis rotis composito, ut horas indicet, quàm arbori ex hoc vel illo femine ortæ, ut tales fructus producat. Quamobrem, ut ii qui in considerandis automatis funt exercitati, cùm alicujus machinæ usum sciunt & nonnullas ejus partes aspiciunt, facilè ex istis, quo modo aliæ quas non vident sint sactæ, conjiciunt : ita ex sensilibus effectibus & partibus corporum naturalium, quales fint eorum cauffæ & particulæ infenfiles, investigare conatus sum.

CCIV.

Sufficere si de insensibilibus qualia este
possint, explicuerim,
etsi fortè non talia
sint.

At quamvis fortè hoc pacto intelligatur, quomodo res omnes naturales fieri potuerint, non tamen ideò concludi debet, ipfas revera fic factas effe. Nam quemadmodum ab eodem artifice duo horologia fieri possunt; quæ, quamvis horas æquè bene indicent, & extrinfecus omnino fimilia fint, intus tamen ex valde dissimili rotularum compage constant: ita non dubium est, quin summus rerum opifex omnia illa, quæ videmus, pluribus diversis modis potuerit efficere. Quod equidem verum esse libentissimè concedo, satisque à me præstitum esse putabo, si tantum ea quæ scripsi talia fint, ut omnibus naturæ phænomenis accuratè respondeant. Hocque etiam ad usum vitæ sufficiet, quia & Medicina, & Mechanica, & cæteræ artes omnes, quæ ope Physicæ perfici possunt, ea tantum quæ sensilia funt, ac proinde inter naturæ phænomena numeranda, pro fine habent. Et ne quis fortè sibi persuadeat, Aristotelema aliquid ampliùs præstitisse, aut præstare voluisse, ipsemet in primo Meteorologicorum, initio capitis septimi, expresse testatur, de iis quæ sensui non funt manifesta, se putare sufficientes rationes & demonstrationes afferre, si tantum ostendat ea ita sieri posse, ut à se explicantur.

Sed tamen, ne qua hîc veritati fraus fiat, confiderandum est quædam esse quæ habentur certa moraliter, hoc est, quantum sufficit ad usum vitæ, quamvis si ad absolutam Dei potentiam referantur, sint incerta. Ut ex. gr., si quis legere velit epistolam, latinis quidem literis, sed non in verâ significatione positis, scriptam, & conjiciens, ubicunque in eà est A, legen-

a. Voir t. V, p. 550, l. 4.

CCV.

Ea tamen quæ explicui, videri faltem moraliter certa.

dum esse B, ubi B legendum C, atque ita pro unàquâque literâ proximè sequentem esse substituendam, inveniat hoc pacto latina quædam verba ex iis componi: non dubitabit quin illius epistolæ verus sensus in istis verbis contineatur, etsi hoc sola conjectura cognoscat, & fieri forsan possit, ut qui eam scripsit, non literas proximè fequentes, fed aliquas alias loco verarum posuerit, atque sic alium in eâ sensum occultaverit: hoc enim tam difficulter potest contingere, ut non credibile videatur. Sed qui advertent quàm multa de magnete, de igne, de totius Mundi fabricâ, ex paucis quibusdam principiis hîc deducta sint, quamvis ista principia tantùm cafu & fine ratione à me assumpta esse putarent, fortè tamen agnoscent, vix potuisse contingere, ut tam multa simul cohærerent, fi falta effent^a.

CCVI. Imò plufquam moraliter. Præterea quædam funt, etiam in rebus naturalibus, quæ abfolutè ac plufquam moraliter certa existimamus, hoc scilicet innixi Metaphysico sundamento, quòd Deus sit summè bonus & minimè fallax, atque ideò facultas quam nobis dedit ad verum à falso dijudicandum, quoties eâ rectè utimur, & quid ejus ope distinctè percipimus, errare non possit. Tales sunt Mathematicæ demonstrationes; talis est cognitio quòd res materiales exsistant; & talia sunt evidentia omnia ratiocinia, quæ de ipsis siunt. In quorum | numerum sortassis etiam hæc nostra recipientur ab iis, qui considerabunt, quo pacto ex primis & maximè simplicibus cognitionis humanæ principiis, continuâ serie deducta sint. Præsertim si satis intelligant, nulla nos objecta

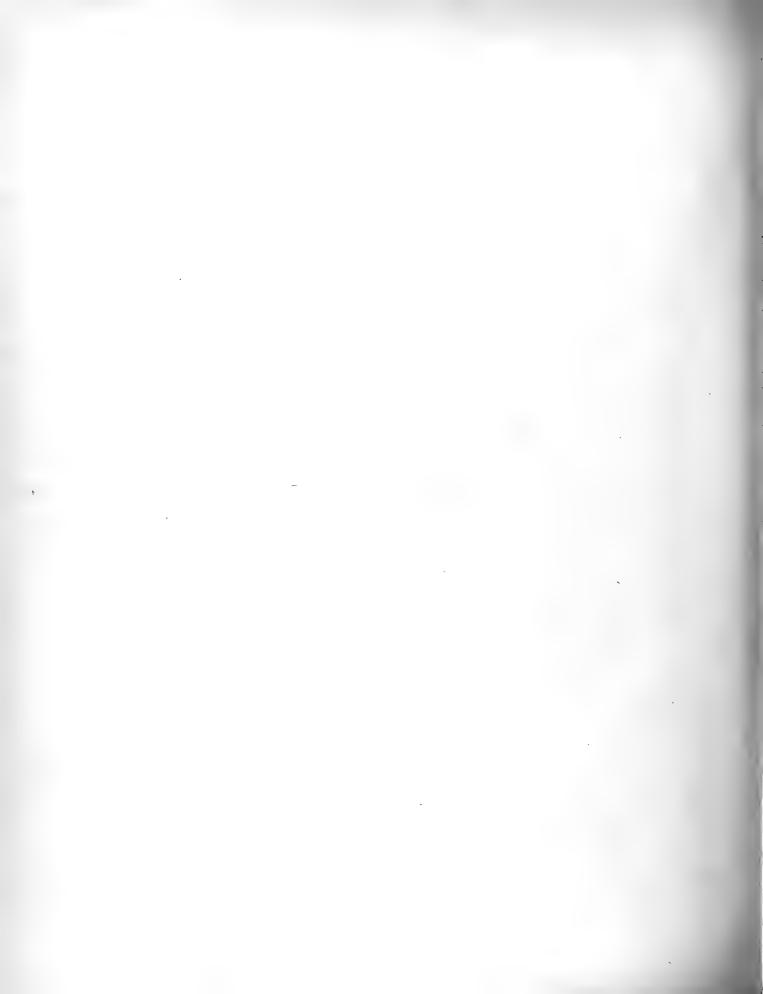
a. Voir t. V, p. 309, l. 16.

externa fentire posse, nisi ab iis aliquis motus localis in nervis nostris excitetur; talemque motum excitari non posse à stellis sixis, longissime hinc distantibus, nisi siat etiam aliquis motus in illis & in toto cœlo interjacente: his enim admissis, cætera omnia, saltem generaliora quæ de Mundo & Terrâ scripsi, vix aliter quam à me explicata sunt, intelligi posse videntur.

At nihilominus, memor meæ tenuitatis, nihil affirmo: fed hæc omnia, tum Ecclesiæ Catholicæ auctoritati, tum prudentiorum judiciis submitto; nihilque ab ullo credi velim, nisi quod ipsi evidens & invicta ratio persuadebit. CCVII.

Sed me omnia mea Ecclesiw audoritati submittere.

FINIS.



INDEX

PRINCIPIORUM PHILOSOPHIÆ

Epistola Dedicatoria	• • • •	······································	1		
PARS PRIMA.					
De principiis	cog	nitionis humanæ.			
Veritatem inquirenti, semel in vità de omnibus, quantum fieri potest, esse dubitandum. Dubia etiam pro falsis habenda	5	& corpus, five inter rem cogitantem & corpoream, hinc agnosci	7		
3. Hanc interim dubitationem ad usum vitæ non esse referendam))	Logicis obfcuriora reddi. & talia inter cognitiones fludio acquisitas non esse numeranda.	8		
rebus fensibilibus 5. Cur etiam de Mathematicis	>>	11. Quomodo mens nostra notior sit quàm corpus	'n		
demonstrationibus 6. Nos habere liberum arbitrium, ad cohibendum affensum in dubiis, sicque ad	6	innotescat	9		
7. Non posse à nobis dubitari, quin existamus dum dubitamus; atque hoc esse primum, quod ordine philo-))	tione dependeat 14. Ex eo quòd existentia ne- cessaria in nostro de Deo conceptu contineatur, rectè concludi Deum exsistere	10		
fophando cognoscimus 8. Distinctionem inter animam	ď	15. Non codem modo in alia- rum rerum conceptibus			

		manting material management	
exfiftentiam necessariam,		partium materiæ, numerus	
fed contingentem dum-		stellarum &c., pro indefi-	
taxat contineri	10	nitis habenda	14
16. Præjudicia impedire, quo-		27. Quæ differentia sit inter	- =
minus ista necessitas exsi-		indefinitum & infinitum	15
stentiæ Dei ab omnibus		28. Non causas finales rerum	
clarè cognofcatur	30	creatarum, fed efficientes	
17. Quò cujusque ex nostris		effe examinandas))
ideis objectiva perfectio		29. Deum non esse errorum	-
major est, eò ejus caussam		cauflam	10
esse debere majorem	II	30. Hinc fequi omnia quæ	
18. Hinc rurfus concludi,		clarè percipimus, vera esse,	
Deum exsistere	3)	ac tolli dubitationes antè	
19. Etsi Dei naturam non com-		recensitas	'n
prehendamus, ejus tamen		31. Errores nostros, si ad Deum	
perfectiones omni alia re		referantur, esse tantum ne-	
clariùs à nobis cognosci	12	gationes; si ad nos, priva-	
20. Nos non à nobis ipsis, sed		tiones	17
à Deo factos, eumque pro-		32. Duos tantum in nobis esse	
inde exsistere))	modos cogitandi, percep-	
21. Exfistentiæ nostræ duratio-		tionem scilicet intellectûs,	
nem fufficere ad exfisten-		& operationem voluntatis.	39
tiam Dei demonstrandam.	13	33. Nos non errare, nisi cùm	
22. Ex nostro modo exsisten-		de re non fatis perspectâ	
tiam Dei cognofcendi, om-		judicamus))
nia ejus attributa naturali		34. Non solùm intellectum, sed	
ingenii vi cognoscibilia si-		etiam voluntatem, requiri	
mul cognosci	>>	ad judicandum	18
23. Deum non esse corporeum,		35. Hanc illo latiùs patere, erro-	
nec fentire ut nos, nec		rumque caussam inde esse.	3
velle malitiam peccati))	36. Errores nostros Deo impu-	
24. A Dei cognitione ad crea-		tari non posse	>>
turarum cognitionem per-		37. Summam esse hominis per-	
veniri, recordando eum		fectionem, quòd agat li-	
esse infinitum, & nos fini-		berè, sive per voluntatem,	
tos	14	& per hoc laude vel vitu-	
25. Credenda esse omnia quæ	Ť	perio dignum reddi	α
à Deo revelata funt, quam-		38. Esse desectum in nostrâ	
vis captum nostrum exce-		actione, non in nostrâ na-	
dant	D	turâ, quòd erremus; &	
26. Nunquam disputandum esse		fæpe fubditorum culpas	
de infinito; sed tantum ea		aliis dominis, nunquam	
in quibus nullos fines ad-		autem Deo, tribui posse	19
vertimus, qualia funt ex-		39. Libertatem arbitrii esse per	
tensio mundi, divisibilitas		fe notam)9
·			

	Certum etiam omnia esse à Deo præordinata	20	52. Quòd menti & corpori univocè conveniat, & quomodo ipía cognofcatur	2.4
42.	bertas & Dei præordina- tio fimul concilientur Quomodo, quamvis noli- mus falli, fallamur tamen per nostram voluntatem	»	 53. Cujufque fubîtantiæ unum effe præcipuum attributum, ut mentis cogitatio, corporis extenfio 54. Quomodo claras & diftin 	25
43.	Nos nunquam falli, cùm folis clarè & distinctè per-))	ctas notiones habere possi- mus, substantiæ cogitantis,	
44.	ceptis affentimur Nos femper malè judicare, cùm affentimur non clarè	2 [& corporeæ, item Dei 55. Quomodo duratio, ordo, numerus etiam diftinĉtè	ν
	perceptis, etsi casu incida- mus in veritatem; idque		intelligantur	2 6
	ex eo contingere, quòd fupponamus ea fuisse antea fatis à nobis perspecta		attributa))
45.	Quid fit perceptio clara, quid distincta	ν	Et quid duratio & tempus. 58. Numerum & universalia	70
46.	Exemplo doloris oftendi- tur, claram esse posse per-		omnia esse tantum modos cogitandi	2 7
	ceptionem, etsi non sit di- flincta; non autem distin- ctam, nisi sit clara	22	59. Quomodo universalia fiant, & quæ sint quinque vul- gata: genus, species, dis-	
47-	Ad primæ ætatis præjudi- cia emendanda, fimplices notiones effe confideran-		ferentia, proprium, accidens	V
0	das, & quid in quâque fit	v	mò de reali	28 29
48.	Omnia quæ sub perceptio- nem nostram cadunt, spe- chari ut res rerumve affe- ctiones, vel ut æternas veritates; & rerum enume-		62. De distinctione rationis 63. Quomodo cogitatio & extensio distincte cognosci possint, ut constituentes naturam mentis & corporis.	30
49.	ratioÆternas veritates non posse	>>	64. Quomodo etiam ut modi fubiliantiæ	3 1
	ita enumerari, fed nec effe opus	23	65. Quomodo ipfarum modi fint etiam cognoscendi	32
50.	Eas clarè percipi, sed non omnes ab omnibus, propter præjudicia	2.1	66. Quomodo fenfus, affectus & appetitus, clarè cognof- cantur, quamvis fæpe de	
51.	Quid sit substantia; & quòd istud nomen Deo & creatu-	~+	iis malè judicemus 67. In ipio de dolore judicio	Ų
	ris non conveniat univocè.	19	fæpe nos falli	»

58. Quomodo in istis id, quod clarè cognoscimus, ab eo in quo falli possumus, sit distinguendum	33	defatigemur ad ea, quæ fensibus præfentia non funt, attendendo; & ideò assueti simus de illis non	
59. Longè aliter cognofci magnitudinem, figuram &c		ex præfenti perceptione, fed ex præconceptâ opi-	
quàm colores, dolores &c.	W	nione judicare	37
70. Nos posse duobus modis de fensibilibus judicium		74. Quartam caussam esse, quòd conceptus nostros verbis, quæ rebus accurate non	
ferre: quorum uno erro- rem præcavemus, alio in		respondent, alligemus))
errorem incidimus 71. Præcipuam errorum cau- fam à præjudiciis infantiæ	34	75. Summa eorum quæ obfervanda funt ad recte philofophandum	38
* *	35	76. Autoritatem divinam per- ceptioni nostræ esse præse- rendam; sed eå fecluså, non	
	36	decere Philosophum aliis quàm perceptis assentiri	39

PARS SECUNDA.

De Principiis rerum materialium.

Ι.	Quibus rationibus rerum materialium exfiftentia cer-		& de vacuo, hanc corporis naturam obscuriorem fa-	
	tò cognofcatur	40	cere	42
2.	Quibus etiam cognoscatur		6. Quomodo fiat rarefactio	43
	corpus humanum menti		7. Eam non posse ullo alio	
	esse arctè conjunctum	41	modo intelligibili expli-	
3.	Senfuum perceptiones, non		cari))
	quid revera sit in rebus,		8. Quantitatem & numerum	
	fed quid humano compo-		differre tantùm ratione à	
	sito prosit vel obsit, do-		re quantâ & numeratâ	44
	cere	10	9. Substantiam corpoream,	
4.	Naturam corporis, non in		cùm à quantitate fuâ di-	
	pondere, duritie, colore,		stinguitur, confusè concipi	
	aut similibus, sed in solâ		tanquam incorpoream	45
	extensione consistere	42	10. Quid sit spatium, sive lo-	
5.	Præjudicia de rarefactione		cus internus))

(9-10)	Principioru	м Philosophiæ.	3 5
12. Quomodo a	antià corporeâ. 46 ab eâdem diffe- do quo conci-	29. Nec referri, nifi ad ea corpora contigua, quæ tan-	55
13. Quid sit loc14. In quo dis spatium15. Quomodo	eus externus 47 ferant locus &	quam quiescentia spectan- tur	77
ambientis i 16. Repugnare cuum, sive	rectè fumatur 48 ut detur va- in quo nulla	8 dicitur	56
17. Vacuum ex excludere o	vulgi ufu non omne corpus x	tus esse possint	57
præjudiciu folutè fump 19. Ex his ea c	m de vacuo ab- oto	pro pluribus fumi possit 33. Quomodo in omni motu integer circulus corporum)
20: Ex his etia nullas aton 21. Item mund	m demonstrari, nos dari posse. 5s um esse indesi- um 52	34. Hinc fequi divisionem ma- teriæ in particulas revera indefinitas, quamvis eæ	58
22. Item unam materiam ac plures n	& eandem effe cœli & terræ; nundos effe non	biles	5 9
nem, five o marum div	ateriæ variatio- omnem ejus for- versitatem, pen- u	comprehendatur	60
garem feni 25. Quid sit	otus juxta vul- lum 50 motus propriè	unaquæque res, quantum	Ú1
26. Non plus ad motum	actionis requiri , quàm ad quie-	in fe est, semper in eodem statu perseveret, sicque quod semel movetur, seme per moveri pergat	62
27. Motum & tantùm di	quietem effe iverfos modos oti 5:	38. De motu projectorum 39. Altera lex naturæ: quòd omnis motus ex se ipso sit	63
	opriè fumtum , nifi ad corpora	rectus; & ideò quæ circus lariter moventur, tendere	

femper ut recedant à centro circuli quem describunt	63	56. Fluidorum particulas æqua- li vi versus omnes partes moveri. Et corpus durum in fluido exsistens, à mini- mâ vi posse determinari ad motum	7.1
fuo motu; occurrendo verò minùs forti, tantum amittere quantum in illud		57. Ejusdem rei demonstratio.58. Si quæ sluidi particulæ tardiùs moveantur quàm	73
transfert	65	corpus durum in eo exfi- ftens, illud hac in parte	
jus regulæ 12. Probatio posterioris partis.	» 66	fluidi rationem non ha- bere	75
43. In quo confistat vis cujuf- que corporis ad agendum		59. Corpus durum, ab alio duro impulfum, non om-	
vel resistendum))	nem fuum motum ab eo mutuari, fed partem etiam	
contrarium, fed quieti; & determinationem in unam partem determinationi in		à fluido circumjacente 60. Non posse tamen ab isto fluido majorem celerita-	>>
partem oppositam 45. Quomodo possit determinari quantum cujusque	67	tem acquirere, quàm ha- beat à duro, à quo impul- fum est	7 6
corporis motus mutetur propter aliorum corporum occurfum, idque per regu-		61. Cùm corpus fluidum to- tum fimul versus aliquam partem fertur, necessariò	,0
las fequentes	» 68	fecum deferre corpus du- rum quod in fe continet	,
47. Secunda))	62. Cùm corpus durum à fluido	
48. Tertia49. Quarta	D >>	fic defertur, non idcirco moveri	77
50. Quinta 51. Sexta	69 •	63. Cur quædam corpora tam dura sint, ut, quamvis	,,
52. Septima	Ж	parva, non facilè manibus nostris dividantur))
esse difficilem, propterea quòd unumquodque cor-		64. Non alia principia in Phy- sica quam in Geometria,	
pusà multis fimul tangatur. 54. Quæ fint corpora dura,	70	vel in Mathesi abstractâ, à me admitti, nec optari,	
quæ fluida	•	quia sic omnia naturæ phænomena explicantur, & certæ de iis demonstra-	
earum quiete	71	, tiones dari possunt	78

PARS TERTIA.

De Mundo adspectabili.

t. Opera Dei nimis ampla co- gitari non posse	80	15. Easdem Planetarum appa-	
2. Cavendum esfe, ne nimis su-	80	rentias, per varias hypo- thefes posse explicari	84
perbè de nobis ipsis sen-		16. Hypothesim Ptolemæi ap-	04
tientes, fines quos Deus		parentiis non fatisfacere	85
fibi propofuit in creando		17. Hypotheses Copernici &	02
mundo, à nobis intelligi		Tychonis non differre, in	
fupponamus	•	quantum hypotheses	20
3. Quo fenfu dici possit, omnia		18. Tychonem verbo minus,	
propter hominem facta esse.	81	fed re plus motûs Terræ	
4. De phænomenis, sive experi-		tribuere, quàm Coperni-	
mentis, & quis eorum usus		cus	,
ad philofophandum	•	19. Me accuratiùs quàm Co-	
5. Quæ sit ratio distantiæ &		pernicum, & veriùs quàm	
magnitudinis inter Solem,		Tychonem, Terræ motum	
Terram & Lunam	82	negare	86
6. Quæ sit distantia reliquorum		20. Fixas supponendas esse à	
planetarum à Sole	33	Saturno quammaximè di-	
7. Fixas non potse supponi ni-		stantes))
mis remotas	¥	21. Solem, instar flammæ, ex	
8. Terram è cœlo conspectam		materiâ quidem valde mo-	
non apparituram esse nisi		bili constare, sed non ideò	
ut Planetam, Iove aut Sa-		ex uno loco in alium mi-	
turno minorem	>	grare	*
9. Solem & Fixas propriâ luce		22. Solem à flamma differre,	
fulgere	83	quòd non ita egeat ali-	0
10. Lunam & alios Planetas		mento	87
lucem à Sole mutuari);	23. Fixas omnes in eâdem	
11. Terram ratione luminis à	0.	sphærå non versari, sed	
Planetis non differre	84	unamquamque vastum spa- tium circa se habere, aliis	
13. Lunam, cùm nova est, à Terrâ illuminari))	fixis destitutum	
13. Solem inter Fixas, & Ter-	,,	24. Cœlos esse fluidos	89
ram inter Planetas posse		25. Cœlos omnia corpora in fe	09
numerari	>>	contenta fecum deferre	ינ
14 Fixas eandem semper à se	~	26. Terram in cœlo fuo quie-	
mutuò distantiam retinere,		fcere, fed nihilominus ab	
non autem Planetas	>)	eo deferri))
Œuvres. III.		43	
		•	

27. Idemque fentien de omnibus Plan 28. Terram, propriè l non moveri, r	etis 90 oquendo,	42. Omnia quæ hîc in Terrâ videmus, ad phænomena etiam pertinere, fed non opus esse initio ad cunsta	
Planetas, quamv transferantur	is à cœlo	respicere	98
29. Nullum etiam mo ræ esse tribuendu		ex quibus omnia phæno- mena clarè deducuntur,	
vis motus impro	-	fint veræ	9
ufum vulgi fum		44. Me tamen eas, quas hîc	
tunc restè dici a		exponam, pro hypothesi-	
netas moveri 30. Planetas omnes	_	bus tantùm haberi velle 45. Meque etiam hîc nonnullas	
lem à cœlo defer		assumpturum, quas constat	
31. Quomodo finguli		falfas effe	1
deferantur		46. Quænam sint ea, quæ hîc	
32. Quomodo etiam		assumo ad phænomena	
culæ		omnia explicanda 1	00
33. Quomodo etiam 7		47. Harum suppositionum fal- sitatem non impedire, quo-	
ca proprium cen Luna circa Terra		minus ea, quæ ex ipsis	
tur		deducentur, vera & certa	
34. Motus cœlorum		esse possint r	01
perfectè circulare	s 94	48. Quomodo omnes cœlestis	
35. De aberratione Pla		materiæ particulæ factæ	
in latitudinem		fint fphæricæ	0.
36. De motu in longi		49. Circa istas particulas sphæricas aliam esse debere ma-	
37. Phænomena om hanc hypothesin		teriam fubtiliorem 1	0.4
intelligi		50. Hujus subtilioris materiæ	0.2
38. Iuxta Tychonis		particulas facillimè dividi.	l
fim dicendum e		51. Eafdem celerrime moveri.)
ram moveri cir		52. Tria esse hujus mundi ad-	,
prium centrum		fpectabilis elementa 1	05
39. Ac etiam illam circa Solem motu		53. Tres etiam in illo cœlos distingui posse I	οf
40. Terræ translation		54. Quomodo Sol & fixæ for-	O.C
lam efficere adsp		matæ fint	07
versitatem in Fixis			ο8
maximam ipfarui		56. Quis conatus ad motum in	
tiam		rebus inanimatis sit intel-	
41. Hanc etiam fixarui tiam requiri ad		ligendus	y
Cometarum, quos		pore conatus ad diversos	
stat esse in coelo		motus simul esse possint	3
		A	

58. Quomodo ea, quæ circula- riter moventur, conentur recedere à centro fui mo-		72. Quomodo moveatur materia, quæ Solem componit. 12573. Varias effe inæqualitates
tûs		in fitu corporis Solis > 74. Varias etiam effe in ejus
60. Hunc conatum reperiri in materià cœlorum		materiæ motu
61. Ipsum efficere, ut corpora Solis & Fixarum sint ro-		76. De motu primi elementi, dum versatur inter globu-
tunda	,	los fecundi
jusque stellæ vel Solis rece- dere conetur	2	diffundat
63. Globulos materiæ cœlestis	113	cam se diffundat 133
fe mutuò non impedire in isto conatu	114	79. Quàm facilè, ad motum unius exigui corporis, alia
64. Omnes lucis proprietates in isto conatu inveniri:	•	quammaximè ab eo remota moveantur
adeò ut lux ejus ope cerni posset tanquam ex stellis		80. Quomodo lumen Solis tendat versus polos 134
manans, etsi nulla vis esset	_	81. An æqualis sit ejus vis in
in ipsis stellis	115	polis & in Eclipticâ 135 82. Globulos fecundi elementi Soli vicinos minores esfe, ac celeriùs moveri quàm
polis remotas		remotiores, ufque ad cer- tam diftantiam, ultra quam funt omnes magnitudine
inter se consentiant 67. Duorum vorticum polos se	117	æquales, & eò celeriùs mo- ventur, quò funt à Sole
mutuò tangere non posse. 68. Vortices istos esse magni-	118	remotiores
tudine inæquales	119	moveantur quàm aliquantò
69. Materiam primi elementi ex polis cujufque vorticis fluere verfus centrum, & ex centro verfus alias par-		minùs remoti
tes	*	85. Cur iidem Solis proximi fint remotioribus mino-
elementi non posse intelligi.		res 140
71. Quæ fit ratio hujus diver- fitatis		86. Globulos fecundi elementi variis modis fimul moveri,

quo fit ut planè fphærici	circa Solem & stellas gene-
reddantur 142	retur. Huncque ætherem
87. Varios esse gradus celerita-	& istas maculas ad tertium
tis in minutiis primi ele-	elementum referri 150
menti»	101. Macularum productionem
88. Eas ejus minutias quæ mi-	& dissolutionem à caussis
nimùm habent celeritatis,	valde incertis pendere 151
facilè idipfum quod ha-	102. Quomodo eadem macula
bent aliis transferre, ac fibi	totum aliquod fidus tegere
mutuò adhærere 144	possit
89. Tales minutias, fibi mutuò	103. Cur Sol aliquando vifus
adhærentes, præcipuè in-	est obscurior; & cur qua-
veniri in eâ materiâ primi	rundam stellarum magni-
elementi, quæ à polis ad	tudines apparentes mu-
centra vorticum fertur	tentur 152
90. Qualis sit figura istarum	104. Cur aliquæ fixæ difpa-
minutiarum, quæ particu-	reant, vel ex improvifo ap-
læ striatæ deinceps voca-	pareant
buntur»	105. Multos esse meatus in ma-
91. Istas particulas, ab opposi-	culis, per quos liberè tran-
tis polis venientes, contra-	feunt particulæ striatæ 153
rio modo esse intortas 145	106. Quæ sit dispositio istorum
92. Tres tantùm strias in ipsis	meatuum; & cur particulæ
effe»	striatæ per illos retrogredi
93. Inter particulas striatas, &	non poffint 154
omnium minutiffimas, va-	107. Cur etiam quæ veniunt ab
rias esse aliarum magnitu-	uno polo, non transeant
dines in primo elemento 147	per eofdem meatus, quàm
[94. Quomodo ex iis maculæ in	quæ veniunt ab alio
Solis vel stellarum supersi-	108. Quomodo materia primi
cie generentur»	elementi per istos meatus
95. Hinc cognosci præcipuas	fluat
harum macularum pro-	109. Quòd alii etiam meatus
prietates	illos decussatim interse-
96. Quomodo ista macula dif-	cent 156
folvantur, ac novæ gene-	110. Quòd lumen stellæ per
rentur	maculam vix possit tran-
97. Cur in quarundam extre-	fire 157
mitate colores iridis appa-	111. Descriptiostellæ ex impro-
reant»	viso apparentis 158
98. Quomodo maculæ in facu-	112. Descriptio stellæ paula-
las vertantur, vel contrà 149	tim disparentis 160
99. In quales particulas ma-	113. In omnibus maculis mul-
culæ diffolvantur 150	tos meatus à particulis
100. Quomodo ex ipsis æther	ftriatis excavari 161
100. Quomodo ex ipiis dellei	ALLEGATION CONTRACTOR OF CONTR

114. Eandem iteliam poile per	men ad Terram ufque per-
vices apparere ac disparere. 162	veniat 180
115. Totum aliquando vorti–	131. An fixæ in veris locis vi-
cem, in cujus centro est	deantur; & quid sit Firma-
stella, destrui posse »	mentum 182
116. Quomodo destrui possit,	132. Cur Cometæ à nobis non
antequam multæ maculæ	videantur, cùm funt extra
circa ejus stellam sint con-	nostrum cœlum; & obiter,
gregatæ	cur carbones fint nigri, &
117. Quomodo permultæ ma-	cineres albi»
culæ circa aliquam stellam	133. De Cometarum comâ, &
esse possint, antequam ejux	variis ejus phænomenis 185
vortex destruatur 166	[134. De quâdam refractione,
118. Quomodo ista multa ma-	à quâ ista coma dependet. 186
culæ generentur»	135. Explicatio istius refractio-
119. Quomodo Stella fixa mu-	nis»
tetur in Cometam, vel in	136. Explicatio apparitionis
Planetam	comæ
20. Quò feratur talis Stella,	137. Quomodo etiam trabes
cùm primùm definit fixa	appareant190
esse	138. Cur Cometarum cauda
121. Quid per corporum foli-	non semper in parte à Sole
ditatem, & quid per eorum	directè aversa, nec semper
agitationem intelligamus, 170	recta videatur»
122. Soliditatem non à folâ	139. Cur tales comæ circa
materiâ, fed etiam à ma-	Fixas aut Planetas non
gnitudine ac figura pen-	appareant191
dere172	140. De principio motûs Pla-
123. Quomodo globuli cælestes	netæ
integro aliquo fidere foli-	141. Caussæ à quibus ejus er-
diores esse possint»	rores pendent. Prima 193
124. Quomodo etiam esse pos-	142. Secunda
fint minus folidi 173	143. Tertia
125. Quomodo quidam fint	144. Quarta 194
aliquo sidere magis solidi,	145. Quinta
alii minùs	146. De primà productione
126. De principio motûs Co-	omnium Planetarum 195
metæ»	147. Cur quidam Planetæ fint
127. De continuatione motûs	aliis à Sole remotiores;
Cometæ per diversos vor-	idque ab eorum' magnitu-
tices 176	dine folâ non pendere 196
128. Phænomena Cometarum. 178	148. Cur Soli viciniores cele-
129. Horum Phænomenωn ex-	riùs aliis moveantur; &
plicatio 179	tamen ejus maculæ fint
130. Quomodo Fixarum lu-	tardiffimæ
Œuvres. III.	44
	37

149. Cur Luna circa Terram gyret	154. Cur fecundarii Planetæ qui funt circa Iovem, tam celeriter; qui verò funt circa Saturnum, tam tardè vel nullo modo moveantur. 200
quàm Terra	155. Cur poli Æquatoris & Eclipticæ multùm distent ab invicem
153. Cur Luna celeriùs ince- dat, & à fuo motu medio minùs aberret, in conjun- ctionibus quàm in quadris; & cur ejus cœlum non fit rotundum	accedant

PARS QUARTA.

De Terrâ.

1. Falfam hypothesim, quâ jam antè usi sumus, esse retinendam ad veras rerum naturas explicandas 203 2. Quæ sit generatio Terræ secundùm istam hypothesim. 3. Distinctio Terræ in tres regiones, & primæ descriptio 204 4. Descriptio secundæ 205 5. Descriptio tertiæ	9. Eas ab initio sibi mutuo incubuisse circa Terram 206 10. Varia circa ipsas intervalla materiæ primi & secundi elementi relicta esse 207 11. Globulos secundi elementi eò minores initio suisse, quò centro Terræ viciniores 12. Meatusque inter ipsas habuisse angustiores
gione, esse debere satis magnas	 14. De primâ formatione diverforum corporum in tertiâ Terræ regione 15. De actionibus, quarum ope ista corpora genita funt; ac primò de generali globulorum cœlestium motu 16. De primo hujus primæ

	, .,
actionis effe cu, quòd red-	32. Quomodo suprema Terræ
dat corpora pellucida 209	
17. Quomodo corpus folidum	pora fuerit primum divifa. 218
& durum, fatis multos	33. Distinctio particularum
meatus habere possit ad	terrestrium in tria summa
radios luminis transmit-	genera 220
tendos	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
18. De fecundo illius primæ	inter duo priora factum fit. »
actionis effectu, quòd una	35. Particulas tantum unius
corpora ab aliis fecernat,	generis in isto corpore con-
& liquores expurget	tineri 221
19. De tertio effectu, quòd li-	36. Duas tantùm in eo esse spe-
quorum guttas reddat ro-	cies istarum particularum. 222
tundas 211	37. Quomodo infimum corpus
20. Explicatio fecundæ actio-	C in plura alia fuerit divi-
nis, quæ gravitas vocatur. 212	fum 223
21. Omnes Terræ partes, si so-	38. De formatione alterius
læ spectentur, non esse	quarti corporis fupra ter-
graves, fed leves»	
22. In quo consistat levitas	39. De hujus quarti corporis
materiæ cœlestis 213	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
23. Quomodo partes omnes	gatione 225
terræ ab istà materia cœ-	40. Quomodo hoc tertium cor-
lesti deorsum pellantur, &	pus fuerit mole imminu-
ita fiant graves»	tum, & fpatium aliquod
24. Quanta sit in quoque cor-	inter se & quartum reli-
pore gravitas 214	*
25. Ejus quantitatem non ref-	41. Quomodo multæ fissuræ in
pondere quantitati mate-	quarto factæ sint 227
riæ cujusque corporis »	42. Quomodo ipfum in varias
26. Cur corpora non gravitent	partes sit confractum 228
in locis fuis naturalibus 215	
27. Gravitatem corpora depri-	fupra quartum ex parte
mere verfus centrum Ter-	afcenderit, & ex parte in-
ræ	
28. De tertia actione, quæ est	44. Inde in superficie Terræ
lumen; quomodo particu-	ortos esfe montes, campos,
las aëris commoveat 217	maria &c
29. De quartâ, quæ est calor;	45. Quæ sit aëris natura 231
quid fit, & quomodo fu-	46. Cur facile rarefiat & den-
blato lumine perseveret 218	
30. Cur altiùs penetret, quàm	47. De violentà ejus compres-
lumen	sione in quibusdam ma-
31. Cur corpora ferè omnia	chinis»
rarefaciat»	48. De aquæ naturâ, & cur fa-

344

in glaciem, vertatur 232 nec mare dulcescat	244
Dimeterity to the title and the state of	
49. De fluxu & refluxu maris. » 67. Cur in quibusdam puteis	
50. Cur aqua horis 6 1/5 afcenaqua fit falfa))
dat, & horis 6 1/5 descen- 68. Cur etiam ex quibusdam	
dat	245
51. Cur æstus maris sint majo- 69. De nitro aliisque salibus,	1
res, cùm Luna plena est à sale marino diversis	10
vel nova	
52. Cur in æquinoctiis sint exhalationibus à terrâ inte-	
maximi	
53. Cur aër & aqua femper ab dentibus	20
Oriente in Occidentem 71. Quomodo ex variâ eorum	_
fluant misturâ varia lapidum,	
54. Cur in eâdem poli altitu- aliorumque fossilium ge-	
dine, regiones quæ mare nera oriantur	246
habent ad Orientem, sint 72. Quomodo metalla ex terrâ	240
aliis magis temperatæ 237 interiore ad exteriorem	
55. Cur nullus fit fluxus nec perveniant; & quomodo	
refluxus in lacubus aut sta-	
gnis; & cur in variis lito-	,
	0.45
56. Quomodo ejus caussa par- 74. Cur potissimum invenian-	247
ticulares, in fingulis lito-	
57. De naturâ terræ interio- tem	20
58. De naturâ argenti vivi 239 terrâ exteriore; nec posse	
59. De inæqualitate caloris in- unquam ad interiorem fo-	
teriorem terram perva- diendo perveniri	
dentis	*
60. De istius caloris actione 240 argillâ, oleo	**
61. De fuccis acribus & acidis, 77. Quomodo fiat terræ motus.	0.48
ex quibus fiunt atramen- 78. Cur ex quibusdam monti-	240
tum futorium, alumen &c. 241 bus ignis erumpat	**
62. De materià oleagineà bitu- 79. Cur plures concussiones))
minis, fulphuris &c 242 fieri foleant in terræ motu,	
53. De Chymicorum Princi- sicque per aliquot horas	
piis, & quomodo metalla aut dies interdum duret	2 40
in fodinas afcendant » 80. De naturâ ignis, ejufque	-49
64. De Terrâ exteriore, & de ab aëre diversitate	,
origine fontium » 81. Quomodo primum excite-	,
65. Cur mare non augeatur ex tur	250
eo, quòd flumina in illud 82. Quomodo confervetur	ע
fluant	<i>y</i>

84. Quomodo ex filicibus ex-	106. Qualia sint corpora quæ
cutiatur	facilè uruntur 262
85. Quomodo ex lignis ficcis 252	107. Cur quædam inflammen-
86. Quomodo ex collectione	tur, alia non 263
radiorum Solis 253	108. Cur ignis aliquandiu in
87. Quomodo à folo motu val-	prunis fe confervet
de violento»	109. De pulvere tormentario,
88. Quomodo à diversorum	ex fulphure, nitro & car-
corporum misturâ»	bone confecto: ac primò,
89. In fulmine, in stellis traji-	de fulphure»
cientibus	110. De nitro
90. In iis quæ lucent & non	111. De fulphuris & nitri con-
urunt: ut in stellis caden-	junctione 264
tibus»	112. De motu particularum ni-
91. In guttis aquæ marinæ, in	tri
lignis putridis, & similibus. 255	113. Cur flamma hujus pulve-
92. In iis quæ incalescunt &	ris valde dilatetur, & præ-
non lucent: ut in fœno in-	cipuè agat verfus fupe-
clufo 256	riora»
93. In calce aquâ aspersâ, &	114. De carbone
reliquis 257	115. De granis hujus pulveris,
94. Quomodo in cavitatibus	in quo præcipua ejus vis
terræ ignis accendatur 258	confistat 265
95. Quomodo candela ardeat.	116. De lucernis diutissimè ar-
96. Quomodo ignis in eâ con-	dentibus 266
fervetur 259	117. De reliquis ignis effectibus 267
97. Cur ejus flamma sit acumi-	118. Quænam corpora illi ad-
nata, & fumus ex eâ egre-	mota liquescant & bulliant. 🕒
diatur »	119. Quænam siccentur & du-
98. Quomodo aër & alia cor-	rescant 268
pora flammam alant 260	120. De aquis ardentibus, in-
99. De motu aëris versus ignem »	fipidis, acidis»
100. De iis quæ ignem exstin-	121. De sublimatis & oleis 269
guunt»	122. Quod, mutato ignis gradu,
101. Quid requiratur ut ali-	mutetur ejus effectus »
quod corpus alendo igni	123. De calce
aptum sit 261	124. De vitro, quomodo fiat 270
102. Cur flamma ex spiritu vini	125. Quomodo ejus particulæ
linteum non urat»	fimul jungantur
103. Cur spiritus vini facillimè	126. Cur sit liquidum cùm can-
ardeat»	det, omnesque figuras fa-
104. Cur aqua difficillimè 262	cilè induat 271
105. Cur vis magnorum ignium	127. Cur, cum frigidum est,
ab aquâ aut salibus injectis	fit valde durum 272
augeatur»	128. Cur valde fragile

129. Cur ejus fragilitas minua-		ram exteriorem, quàm per	0
tur, si lentè refrigeretur 2	-	interiorem 288	0
130. Cur sit pellucidum 2	,	48. Quòd faciliùs tranfeant	
131. Quomodo fiat coloratum. 2	74	per magnetem, quàm per	
132. Cur sit rigidum instar		alia corpora hujus terræ	
arcûs; & generaliter, cur		exterioris 289	9
rigida, cùm inflexa funt,	I Z	19. Qui fint poli magnetis 🕠	U
fponte redeant ad priorem	1.5	o. Cur isti poli se convertant	
figuram))	verfus polos Terræ))
133. De magnete. Repetitio	1.5	51. Cur etiam certâ ratione	
eorum ex antè dictis, quæ		versus ejus centrum se in-	
ad ejus explicationem re-		clinent 290	O
quiruntur 2	-5 r	52. Cur unus magnes ad	
	.,,,	alium se convertat & in-	
134. Nullos in aëre nec in aquâ		clinet, eodem modo atque	
esse meatus recipiendis	- C		
particulis striatis idoneos. 2		ad Terram	1
135. Nullos etiam esse in ullis	1:	53. Cur duo magnetes ad in-	
corporibus terræ exterio-		vicem accedant, & quæ fit	
ris, præterquam in ferro	277	cujufque fphæra activita-	
136. Cur tales meatus fint in		tis 29:	2
ferro	» I 5	54. Cur interdum fe invicem	
137. Quâ ratione etiam sint in		refugiant 294	4
fingulis ejus ramentis 2	78 15	55. Cur fegmentorum magne-	
138. Quomodo isti meatus apti		tis partes, quæ ante sectio-	
reddantur ad particulas		nem junctæ erant, se mu-	
striatas, ab utrâvis parte		tuò etiam refugiant 29!	5
venientes, admittendas	» 15	66. Cur duo puncta, quæ	
139. Quæ sit natura magnetis. 2		priùs in eodem magnete	
140. Quomodo fusione fiat	, ,	contigua erant, in ejus	
chalybs & quodvis ferrum. 2	80	fragmentis fint poli diver-	
141. Cur chalybs fit valde du-	-	c 1	ע
rus, rigidus & fragilis 2	81 18	57. Cur eadem sit vis in quâ-	
142. Quæ sit differentia inter	.01	vis magnetis parte, ac in	
chalybem & aliud ferrum.	\	toto	,
	n t	58. Cur magnes fuam vim	-
143. Quomodo chalybs tempe-		ferro fibi admoto commu-	
retur))		6
144. Quæ sit differentia inter	- 5	nicet	U
meatus magnetis, chalybis		59. Cur ferrum pro variis	
& ferri	283	modis, quibus magneti ad-	
145. Enumeratio proprietatum	0	movetur, ipsam diversi-	
virtutis magneticæ		modè recipiat)
146. Quomodo particulæ stria-		50. Cur ferrum oblongum	
tæper Terræmeatus fluant. 2	287	eam non recipiat, nisi fe-	
147. Quòd difficiliùs transeant		cundùm fuam longitudi-	
per aerem, aquam, & ter-		nem	7

161. Cur magnes nihil amittat	174. Cur gyratio rotulæ fer-
de fuâ vi, quamvis eam	reæ, à vi magnetis cui ap-
ferro communicet 297	pensa est, non impediatur. 304
162. Cur hæc vis celerrimè	175. Quomodo & quare vis
ferro communicetur, fed	unius magnetis augeat vel
diuturnitate temporis in	minuat vim alterius 305
eo confirmetur 298	176. Cur magnes, quantumvis
163. Cur chalybs ad eam reci-	fortis, ferrum fibi non
piendam aptior sit, quam	contiguum, à magnete de-
vilius ferrum»	bilioreattraherenon possit.
164. Cur major ei communi-	177. Cur magnes debilis, aut
cetur à perfectiore ma-	ferrum, à magnete fortiori
gnete, quàm à minùs per-	ferrum fibi contiguum pof-
fecto	sit detrahere 306
165. Cur ipfa etiam terra vim	178. Cur, in his Borealibus
magnetis ferro tribuat	regionibus, polus Austra-
166. Cur vis magnetica in	lis magnetis sit fortior Bo-
Terra debilior sit, quam	reali
in parvis magnetibus 299	179. De iis quæ observari pos-
167. Cur acus magnete tactæ	funt in ferri limaturâ circa
femper fuæ virtutis polos	magnetem sparså 307
in extremitatibus fuis ha-	180. Cur lamina ferrea, polo
beant	magnetis conjuncta, ejus
168. Cur poli magneticæ vir-	vim trahendi vel conver-
tutis non semper accuratè	tendi ferri impediat 309
verfus Terræ polos diri-	181. Cur eandem nullius alte-
gantur, fed ab iis variè	rius corporis interpositio
declinent»	impediat
169. Cur etiam interdum ista	182. Cur magnetis positio non
declinatio cum tempore	conveniens ejus vires paul-
mutetur 301	latim imminuat
170. Cur in magnete fupra	183. Cur rubigo, humiditas &
unum ex suis polis erecto	situs, eas etiam imminuat,
minor esse possit, quàm	& vehemens ignis planè
cùm ejus poli æqualiter à	tollat
Terrâ distant	184. De vi attractionis in fuc-
171. Cur magnes trahat fer-	cino, cerâ, refinâ, & fimi-
rum302	libus 311
172. Cur magnes armatus,	185. Quæ sit caussa istius at-
multò plus ferri sustineat	tractionis in vitro 312
quàm nudus»	186. Eandem iptius cautlam in
173. Cur ejus poli, quamvis	reliquis etiam videri 313
contrarii, fe invicem ju-	187. Ex dictis intelligi, quæ-
vent ad ferrum fuitinen-	nam caussa esse possint re-
dum 3o3	liquorum omnium mira-

bilium effectuum, qui ad occultas qualitates referri folent	præter ipforum figuras, magnitudines & motus 321 199. Nulla naturæ phænomena
88. De iis quæ, ex tractationi-	in hac tractatione fuisse
bus de animali & de ho-	prætermissa 323
mine, ad rerum materia-	200. Nullis me in eâ principiis
lium cognitionem mu-	usum esse, quæ non ab om-
tuanda funt 315	nibus recipiantur; hanc-
89. Quid fit fenfus, & quo-	que Philosophiam non esse
modo fiat»	novam, fed maxime anti-
90. De sensuum distinctione:	quam & vulgarem
ac primò de internis, hoc	201. Dari particulas corpo-
est, de animi affectibus, &	rum infenfiles 324
de appetitibus naturalibus. 316	202. Democriti Philosophiam
91. De sensibus externis: ac	non minùs differre à nostrâ,
primò de tactu 318	quàm à vulgari 325
92. De guítu»	203. Quomodo figuras & mo-
93. De odoratu»	tus particularum infenfi-
94. De auditu 319	lium cognofcamus »
95. De vifu»	204. Sufficere si de insensilibus,
96. Animam non sentire, nisi	qualia esse possint, expli-
quatenus est in cerebro »	cuerim, etsi fortè non talia
197. Mentem esse talis naturæ,	fint 327
ut à folo corporis motu	205. Ea tamen quæ explicui,vi-
varii fenfus in eâ possint	deri tamen moraliter certa. »
excitari 320	206. Imò plus quàm moraliter. 328
98. Nihil à nobis in objectis	207. Sed me omnia mea Eccle-
externis sensu deprehendi,	siæ auctoritati submittere. 329

OEUVRES

DE

DESCARTES

PUBLIÉES

PAR

CHARLES ADAM & PAUL TANNERY

SOUS LES AUSPICES

DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

EPISTOLA AD G. VOETIUM
LETTRE APOLOGETIQUE
NOTÆ IN PROGRAMMA

VIII

(SECONDE PARTIE)



PARIS

LÉOPOLD CERF, IMPRIMEUR-ÉDITEUR
12, RUE SAINTE-ANNE, 12

1905



AVERTISSEMENT

La seconde partie de ce tome VIII contient, ainsi que nous l'avions annoncé au tome VII, p. xI-XII de l'Avertissement, les trois pièces suivantes de Descartes:

- 1º Epistola ad Celeberrimum Virum D. Gisbertum Voetium;
 - 2º Lettre Apologétique, ou Querela Apologetica;
 - 3º Notæ in Programma quoddam, etc.

La première de ces trois pièces parut au mois de mai 1643; la seconde porte la date du 16 juin 1645 et du 21 février 1648; la troisième est de la fin de 1647. Examinons-les toutes trois successivement.

I

La première édition de la Lettre à Voet parut simultanément en latin et en flamand:

1° Epistola Renati Des-Cartes, Ad celeberrimum Virum D. Gisbertum Voetium. In qua examinantur duo libri, nuper pro Voetio Vltrajecti simul editi: unus de Confraternitate Mariana, alter de Philosophia Cartesiana. (Amsterodami, Apud Ludovicum Elzevirium, CIO. IOC. XLIII. Marque: la Minerve. Pet. in-12, 6 ff. limin., 282 pp., 3 ff. blancs.)

2º Brief van René Des Cartes, aen D. Gisbertus Voetius. Inden welcken overwoghen worden twee boecken, onlangs voor den felven Voetius tot Vtrecht uyt-gegeeven, den eenen

Œuvres. III.

geintituleert Confraternitas Mariana, ende het ander, Philosophia Cartesiana. (t' Amsterdam, by Rieuwerdt Dircksz. van Baardt, a° 1643. In-4, 8 ff. limin., et 160 pp.)

Le texte latin fut réimprimé, à partir de 1650, au même volume que les Méditations, dans un Appendice, avec une pagination à part, qui comprenait d'abord les 5^{mes} et les 7^{mes} Objections et Réponses, puis la Lettre au P. Dinet. On le retrouve là, dans les cinq éditions successives des Elzevier, 1650, 1654, 1663, 1670 et 1678; et à partir de 1685, dans les éditions des Blaeu, à Amsterdam. (Voir notre t. VII, p. VIII-x de l'Avertissement, et p. xxiv.)

Le texte flamand parut au même endroit dans les éditions flamandes des Œuvres de Descartes, traduction Glazemaker. Ce texte, d'ailleurs, n'était lui-même qu'une traduction, suivant une note, de la main de Descartes, écrite, il est vrai, au sujet de la Lettre Apologétique ci-après, mais qui s'applique éga-

lement sans doute à la Lettre à Voet:

" l'ay fait traduire cet escrit en Flamend; mais pource que " c'est vne langue que i'entens fort peu, ie prie ceux qui le " liront d'auoir principalement egard au François, duquel " seul ie puis respondre. " (Voir t. V, p. 125, 1. 3-6.)

Nous sommes donc suffisamment autorisés à ne pas donner place, dans la présente édition, à la traduction flamande, mais

seulement à l'original, qui est ici en latin.

Ce texte, dans toutes les éditions successives à partir de 1650, est identique à l'imprimé de 1643. Nous n'avons donc eu qu'à nous procurer cette édition *princeps*, qui est d'ailleurs assez rare (il en existe un exemplaire à Nancy, Bibliothèque de la Ville), et à la reproduire: aucune difficulté ne se présentait pour la reconstitution du texte.

Quant à la date et à toutes les circonstances de la publication de la Lettre à Voet, ce n'est pas le lieu de les rappeler dans cet Avertissement. On les trouvera dans maint endroit de la Correspondance (lettres du 7 décembre 1642, du 23 mars, 23 avril, 30 mai, 6, 9 et 28 juin 1643, etc., au t. III, pages

598, 642, 647, 674, 675, 677, 680, 695, 696, etc.), et dans un chapitre spécial de la vie du philosophe.

La seule difficulté ici (mais ce n'était pas peu de chose), consistait à donner tous les renseignements et éclaircissements nécessaires à l'intelligence du texte, pour tout ce qui s'était passé en ce temps-là à Utrecht, Groningue et Bois-le-Duc, et que Descartes rappelle incidemment. Car la Lettre à Voet est un écrit polémique, où le philosophe répond à deux ouvrages, dont chacun a lui-même deux titres: 1º Philosophia Cartesiana, ou Admiranda Methodus; 2º Confraternitas Mariana, ou Specimen Assertionum, etc. Ces titres se trouvent reproduits tout au long ci-après, p. 5, note a, et p. 6, note a. Le premier de ces deux ouvrages, sans nom d'auteur, paraît être à la fois l'œuvre de Gisbert Voet et d'un professeur récemment nommé à l'Université de Groningue, Martin Schoock. Le second porte le nom de Voet lui-même. Nombreuses sont les citations de l'un et de l'autre ouvrage dans la Lettre à Voet. Il était donc nécessaire de se les procurer tous les deux. L'Admiranda Methodus ou Philosophia Cartesiana est extrêmement rare, même en Hollande, où l'on n'en connaît qu'un exemplaire, et dans une bibliothèque privée; en France, il en existe au moins deux exemplaires, l'un à Paris, Bibliothèque Victor Cousin, à la Sorbonne, l'autre à Nancy, Bibliothèque de la Ville. Quant à la Confraternitas Mariana, ou plutôt Specimen Assertionum, etc., un exemplaire nous en a été obligeamment prêté par la Bibliothèque de l'Université d'Utrecht. Je me plais à remercier ici publiquement M. le Bibliothécaire van Someren, qui, non seulement m'a aussitôt envoyé ce volume à Nancy, mais a bien voulu m'indiquer un ouvrage récent, qui fournit les plus minutieux détails, précisément sur Gisbert Voet. L'auteur, A.-C. (Arnold-Cornelis) Duker, avait déjà publié, en 1861, un premier ouvrage, sous ce titre: Historisch-Kritische Studie van den Strijd tusschen Voetius en DESCARTES. (Leyden, D. Noothoven van Goor, in-8, 238 pages.) Mais il reprit ensuite le sujet, pour le traiter

avec beaucoup plus d'ampleur, et en faire une histoire complète de Gisbert Voet. La première partie seule a paru entièrement: Gisbertus Voetius, Eerste deel. (Leyde, E. J. Brill, 1897, 1 vol. in-8, 395 plus CXL pages.) La seconde partie est en cours de publication: GISBERTUS VOETIUS. Tweede deel. (Hoogleeraarschap, 1634-1676. Eerste stuk. (Ibid., 1904, in-8, 132 et xL pages.) La suite paraîtra très prochainement. Cet ouvrage, d'une érudition des plus consciencieuses, donne, jusque dans le dernier détail, l'historique de tous les événements de la vie si agitée de Voet, avec de copieux extraits de correspondances du temps et de pamphlets pour la plupart devenus introuvables. A.-C. Duker, à qui je me suis adressé, s'est mis aussitôt à ma disposition, avec une complaisance dont je lui sais un gré infini. Il a même bien voulu se dessaisir en ma faveur, et m'envoyer de Harlem, où il réside, un ouvrage capital pour le débat qui nous occupe, ouvrage que j'avais demandé en vain aux principales bibliothèques de Hollande (Utrecht, Groningue, Amsterdam, Leyde, La Haye), et qu'il avait la bonne fortune de posséder : Samuelis Maresii Ultima patientia tandem expugnata, etc. (Groningue, 1645.) Je suis heureux de lui en témoigner ici toute ma reconnaissance. Grâce à ces secours, les difficultés qu'offrait, pour le commentaire, la Lettre à Voet, ont pu être, nous l'espérons du moins, à peu près résolues.

II

La Lettre Apologétique aux Magistrats (ou Vroedschap) d'Utrecht présentait d'abord une difficulté de texte. Quel texte choisir, en effet?

Cette Lettre fut publiée, pour la première fois, en latin, à Amsterdam, six ans après la mort de Descartes, sous le titre suivant :

Magni Cartesti Manes ab ipsomet defensi, sive N. V.

Renati Des-Cartes Querela Apologetica ad Amplissimum Magistratum Vltrajectinum, Quâ technæ, calumniæ, mendacia, falsorum testimoniorum fabricæ, aliaque crimina Voetiorum & Dematii, plenè reteguntur. Opusculum antea ineditum, nunc verò opponendum quotidianis Voetii & Voetianorum criminationibus, iis nominatim quas sub Theologiæ Naturalis Reformatæ titulo haud ita pridem emiserunt. (Vristadii, Apud Lancellotum Misopodem, ab insigne Fortunæ volatilis in suburbio, 1656. In-4, 28 pages, plus une présace de 3 pages, ainsi datée: Vristadii, x. Augusti 1656.)

La même Lettre parut plus tard en français, au tome III, p. 1-49, des Lettres de M. Descartes, en 1667, à Paris, par les soins de Clerselier. (Voir notre t. I, p. xxxvi de l'Introduction.) L'en-tête portait:

Lettre Apologetique de M. Descartes, Aux Magistrats de la Ville d'Vtrech (sic), Contre Messieurs Voetius, Pere & Fils. Lettre I.

Au tome III de l'édition latine, RENATI DESCARTES Epistolæ, Partim Latino sermone conscriptæ, partim è Gallico in Latinum versæ, lequel ne parut qu'en 1683, à Amsterdam, chez les Blaeu, la Querela Apologetica figure aussi la première, Epistola I, avec le même texte exactement que celui de 1656. Il en est ainsi dans toutes les éditions qui suivirent.

D'autre part, l'Inventaire des papiers de Descartes, fait à Stockholm, le 14 février 1650 (et dont il existe une copie manuscrite parmi les papiers de Huygens, à Leyde, Bibliothèque de l'Université, et une autre, provenant de Clerselier, à Paris, Bibliothèque nationale), cet inventaire donne les deux indications suivantes:

- L. Renati Descartes querela apologetica ad amplissimum Magistratum Vltraiectinum contra Voetium & Dematium.
- 0. Un escrit contenant neuf cahiers en forme de Lettre à Messieurs... contre le S^r Voetius.

En 1656, Pierre Borel, Vitæ Renati Cartesii Summi Philosophi, Compendium. (Paris, apud Ioannem Billaine & viduam

Mathurini Dupuis), donna une version latine du même inventaire. On y lit, p. 8 et p. 9:

L. — Querela Apologetica ad amplissimum Senatum Vltraiectinum, contra Voetium & Dematium.

0. — Codices nouem sub forma Epistolæ ad Dominos...

On sait que les papiers, dont l'inventaire fut ainsi dressé, ont été transportés de Stockholm à Paris, et finalement remis entre les mains de Clerselier. (Voir t. I, p. xvII-xvIII de l'Introduction.) On peut donc être assuré que le texte français, publié par celui-ci en 1667, est parfaitement authentique. Clerselier d'ailleurs le jugeait lui-même d'une grande importance; aussi lui a-t-il donné la première place au tome III des Lettres, et l'a-t-il signalé tout particulièrement au Lecteur dans la Préface de ce tome III. (Voir t. V, p. 652, l. 17-26, de la présente édition.) Nous le suivrons donc en toute confiance.

Cependant cette Lettre Apologétique paraît avoir d'abord été écrite en latin. Des documents, relevés aux Archives d'Utrecht et publiés par nous ci-avant, tome IV, p. 226, le disent en propres termes :

« 13 (nouveau style 23) Junij 1645. — Gelesen een Latijnse Missive van Des Cartes aen Burgermeesteren ende Vroetschap deser Stadt (Utrecht), gedateerdt i' Egmond den XVI deser, slilo novo, die den Secretaris is te translateren. »

Plus tard, songeant à quitter la Hollande, peut-être pour n'y plus revenir, Descartes adressa encore la Lettre Apologétique au Vroedschap d'Utrecht, mais cette fois en français et en flamand:

« 's Dynsdachs den XIIIIen (nouveau style, XXIV) Martij 16.18. — Ontsangen ende gelesen een missive van Monsieur Des Cartes gedateerdt t' Egmond den 21en Februarij lestleden, waerby hy aen de Ed. Vroetschap oversendt twee geschreven exemplaren, een int Franchois ende een int Duyts. » (Voir notre t. V, p. 125.)

Le texte flamand a été conservé aux Archives d'Utrecht, où

il se voit encore, mais avec une note additionnelle, de la main de Descartes, que nous avons reproduite plus haut, p. IV, l. 19: ce texte n'est qu'une traduction, et non pas l'original; et encore, une traduction dont Descartes avoue lui-même qu'il ne peut pas répondre. Nous sommes donc pleinement autorisés à écarter de notre édition cette version flamande, et à ne retenir que les deux textes, latin et français.

Le plus simple serait de les considérer comme étant tous deux de Descartes à titre égal, et de les imprimer avec les caractères réservés aux textes authentiques du philosophe. On les mettrait en regard l'un de l'autre, et le lecteur pourrait se reporter, à son gré, au latin ou au français, pour sa plus grande commodité. Mais ce serait admettre implicitement deux choses : l'une, que le texte français, publié par Clerselier en 1667, est bien l'original, qu'il a trouvé dans les papiers renvoyés de Stockholm (O); l'autre, que le texte latin, publié à Amsterdam en 1656 et reproduit ensuite à partir de 1683, est parfaitement conforme à l'autre original qui se trouvait dans les mêmes papiers (L). Or si l'on peut en être certain pour le texte français, un doute subsiste pour le texte latin. Le texte publié à Amsterdam en 1656 est, en effet, précédé d'une Préface (non signée, d'ailleurs), où on lit cette déclaration (ci-après, p. 280, 1.6):

« Profecturus in Sueciam (Cartesius, ou, comme l'appelle l'auteur de la Préface, noster Heros) hanc Apologiam quam tibi damus, Gallicè à se conscriptam, Latinè versam ab Amico, reliquerat in his oris, cum animo eam evulgandi, si privatim nihil operaretur. »

Le témoignage est formel : Descartes, à la veille de partir pour la Suède, avait laissé en Hollande sa Lettre Apologétique, écrite en français (Gallicè), et c'est un ami qui la traduisit en latin (Latinè). Le texte publié en 1656 ne serait donc qu'une traduction. Peut-être diffèrerait-elle très peu de l'original latin, qui a aussi existé. Peut-être (l'auteur de la Préface s'étant trompé) serait-elle cet original même. Mais, faute de pouvoir

nous en assurer, nous sommes bien obligés de la prendre pour ce qu'elle se donne elle-même, c'est-à-dire pour une traduction. En conséquence, nous l'imprimerons, non pas comme le texte authentique de Descartes (en 14), mais en caractères plus petits (en 9), p. 283-317 ci-après.

On peut regretter qu'il en soit ainsi : il eût été plus commode, en effet, d'avoir sous les yeux, en regard l'un de l'autre, le texte latin et le texte français, tous deux imprimés avec les mêmes caractères. Hâtons-nous de dire cependant, pour ôter tout regret, que la chose eût été bien difficile. En effet, la Lettre Apologétique, comme précédemment la Lettre à Voet. a besoin, presque à chaque page, et souvent plusieurs fois en une même page, d'éclaircissements empruntés aux pamphlets des deux Voet, père et fils, de Schoock, de Desmarets, etc. De là de longues notes au bas des pages, notes en latin pour la plupart. Les eût-on mises d'un côté seulement, sous le texte latin, par exemple? Ou bien les eût-on réparties des deux côtés, sous le latin et sous le français également? Et les appels de notes? Eussent-ils figuré en double, aux endroits correspondants du texte français et du texte latin? Quelle complication! Nous avons mieux aimé annoter le texte principal seulement c'est-à-dire le texte français. Le texte latin est imprimé sans notes, mais avec renvois, page par page, à la pagination du texte français qui précède, et par conséquent au commentaire de celui-ci. Ajoutons que les mêmes secours, qui nous étaient venus de Hollande pour le commentaire de la Lettre à Voet, nous ont servi pareillement pour la Lettre Apologétique. Les travaux déjà publiés par A.-C. Duker, ainsi que les livres de sa bibliothèque, nous ont fourni une large contribution.

Donc, pour la Lettre Apologétique, nous donnons d'abord, comme un original authentique, le texte français publié par Clerselier en 1667, tome III, page 1-49, des Lettres de M^r Descartes; puis, comme une simple traduction, le texte latin imprimé à Amsterdam en 1656.

Le troisième écrit, *Notæ in Programma* etc., fut publié d'abord au commencement de 1648:

RENATI DES CARTES Notæ in Programma quoddam, sub finem anni 1647 in Belgio editum, cum hoc Titulo: Explicatio Mentis humanæ, sive Animæ rationalis, ubi explicatur quid sit, & quid esse possit. (Amstelodami, Ex Officinà Ludovici Elzevirii, CIO IOC XLVIII. Pet. in-12, 63 pages en tout.)

« Opuscule des plus rares, dont L. Elzevier a été l'éditeur, » mais qui sort des presses de Fr. Hackius à Leyde », ajoute Alphonse Willems, p. 269-270 de son ouvrage, Les Elzevier (Bruxelles, 1880).

Dès 1650, le même texte fut reproduit, au volume des Méditations en latin, après les 6^{mes} Objections et Réponses, dans les cinq éditions successives des Elzevier, 1650, 1654, 1663, 1670 et 1678, et plus tard dans celles des Blaeu, à Amsterdam, à partir de 1683. (Voir notre t. VII, p. 1x-xII.)

Cependant Clerselier avait donné, au tome I, p. 434-462, de ses Lettres de M^r Descartes, 1657, à la suite de la lettre 99, une version française des Notæ in Programma, sous le titre suivant: Remarques de René Descartes, Sur vn certain Placart imprimé aux Pays-Bas vers la fin de l'année 1647, qui portoit ce titre: Explication de l'Esprit humain, ou de l'Ame raisonnable, où il est monstré ce qu'elle est & ce qu'elle peut estre. Version. Clerselier avertit, dans la Présace de ce tome I, qu'il a fait autresois cette version lui-même. (Voir notre t. V, p. 625, 1. 25-28.) N'étant donc qu'une version de Clerselier, elle n'a pas à figurer dans une édition des Œuvres de Descartes, et nous n'avons à nous occuper que de l'original, qui est le texte latin.

Nous aurions pu publier celui-ci, comme a fait Clerselier pour sa version, en lui donnant place dans la Correspondance

de Descartes. (Voir notre t. V, p. 109-110.) Mais, outre que ces Notes ou Remarques ne sont pas une lettre à proprement parler, elles ont fait l'objet d'une publication à part, en un petit volume in-12; elles doivent donc aussi figurer séparément dans notre édition. D'ailleurs (et cette raison du retard que nous avons mis à les publier, n'est pas la moins bonne), l'édition princeps, dont nous avions besoin, est, comme dit le bibliographe des Elzevier, « des plus rares ». On n'a pas pu nous la trouver en Hollande, bien que nous l'ayons demandée à toutes les bibliothèques principales du pays. L'exemplaire que nous avons fini heureusement par découvrir, se trouve (là où nous aurions dû le chercher d'abord) à Paris, Bibliothèque Nationale, R. 2496. Le petit volume, - belle reliure aux armes de France, - contient, en outre, un opuscule (de Lambert Velthuysen): Disputatio De Finito & Infinito, In quâ defenditur sententia Clarissimi Cartesii, De Motu, Spatio & Corpore. (Amstelodami, Apud Ludovicum Elzevirium, CID ID CLI. Pet. in-12, 4 ff. limin., 80 pp.)

L'édition princeps présente cet avantage sur la version française de Clerselier (et aussi sur le texte latin publié au t. I des éditions latines des Lettres de Descartes, à partir de 1668), de donner une préface au lecteur (Lectori), puis des vers en l'honneur de Descartes, préface et vers en latin, bien entendu. On les retrouve en tête des Notæ in Programma, dans toutes les éditions suivantes des Méditations, en 1650, etc. Nous les donnerons également ci-après, p. 337 et 340.

Ajoutons enfin que, ces Notæ ayant un caractère purement philosophique (sauf quelques pages au commencement et surtout à la fin), et le Programma qu'elles visent étant d'ailleurs reproduit en entier par Descartes lui-même, il n'y a point lieu ici à une annotation aussi étendue que pour les deux pièces précédentes, qui ont un caractère de polémique personnelle, Lettre Apologétique et Lettre à Voet. Aucune difficulté ne subsistait donc, du jour où nous avons réussi à mettre la main sur un exemplaire de l'édition princeps: nous n'avions plus qu'à

donner le texte fidèlement, avec quelques petites notes çà et là, et c'est ce que nous avons fait.

C. A.

Nancy, 25 juillet 1905.

Ci-après les frontispices des trois pièces, telles que les donnent les premières éditions:

- 1° Epistola ad Celeberrimum Virum D. Gisbertum Voetium.
- 2º Querela Apologetica etc.
- 3º Notæ in Programma etc.

ŒUVRES. III.

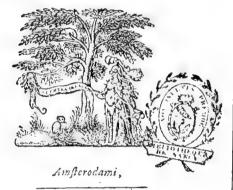


R E N A T I

Ad celeberrimum Virum

D. GISBERTUM VOETIUM.

In qua examinantur duo libri , nuper pro Voetio Vltrajecti simul editi , unus de Confraternitate Marianâ , alter de Philosophiâ Cartesianâ.



Apud Ludovicum Elzevirium, olo, loc. x 1111.



MAGNI CARTESII MANES
ab ipsomet defensi;

N. V. RENATI DES-CARTES

Querela Apologetica ad Amplissimum Magistratum Vltrajectinum,

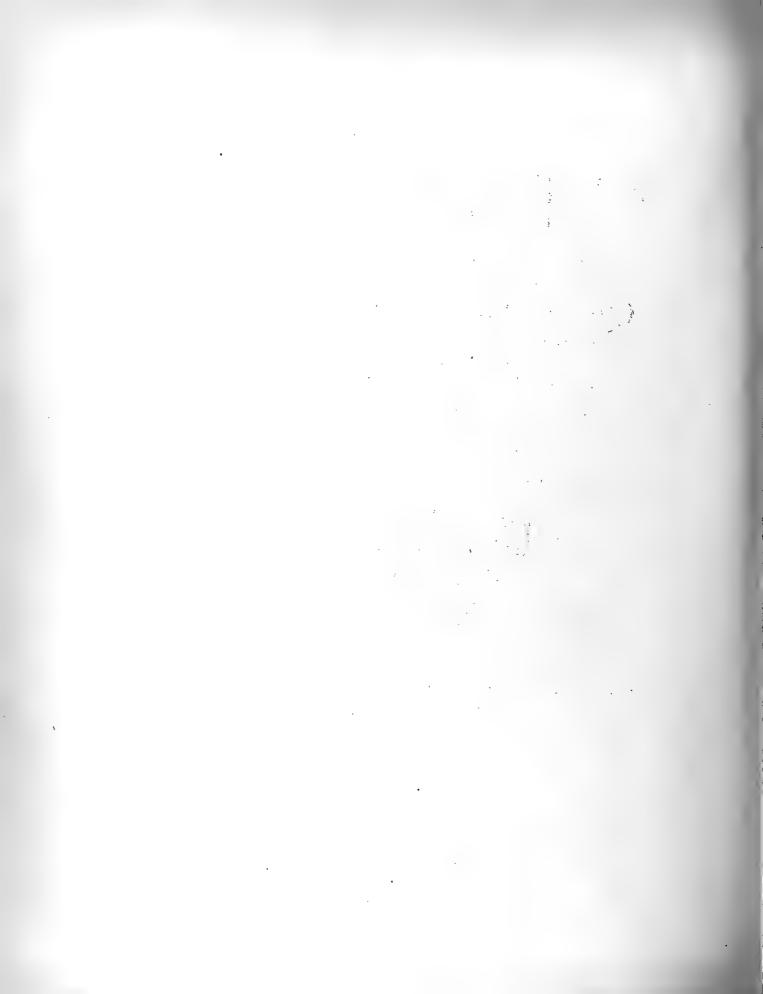
Quâ technæ, calumniæ,

mendacia, falsorum testimoniorum fabrica, aliaque crimina
Vectiorum & Dematit, plenè
reteguntur.

Opusculum antea ineditum, nunc verò opponendum quotidianis Voetii & Voetianorum criminationibus, iis nominatim quas sub. Theologi Æ NAturatis Reformata titulo haud ita pridem emiserunt.



Apud Lancellotum Misopodem ad insigne fortunæ volatilis insuburbio. 1656.



RENATI DES CARTES

NOTÆ

I N

Programma quoddam, fub finem Anni 1647, in Belgio editum, cum hoc Titulo:

ENPLICATIO

Mentis humana, sive Anima rationalis, ubi explicatur quid sit, & quid esse possic.



AMSTELODAMI,
Ex Officina Lydovici Eizevirii.
cloloc x Lyiii.

R. 5009.



EPISTOLA

RENATI DES CARTES

AD CELEBERRIMUM VIRUM

D. GISBERTUM VOETIUM

In quâ examinantur duo libri, nuper pro Voetio Ultrajecti fimul editi : unus de Confraternitate Marianâ, alter de Philosophiâ Cartesianâ.



ARGUMENTUM ^a

Ex quo edidi quædam specimina ejus Philosophiæ quam veram & usibus humanis apprimè utilem puto, multi ex literatis, & quidem præcipuè ex illis qui præ cæteris ingeniosi & docti ab omnibus existimantur, me ad illam excolendam, atque integram evulgandam hortati funt. Sed quamvis eorum judicio multum tribuam, certius tamen pro ipså testimonium præbere mihi videntur alii nonnulli scholarum controversiis innutriti, quòd eam maledictis obruere, ac tanquam in herbâ extinguere, fummo studio laborent. Tam liberum enim femper fuit philosophari, & tam multi hactenus circa rerum naturalium cognitionem innoxiè errarunt, ut si ego post alios fallar, nihil inde periculi humanæ genti sit timendum; sed si fortè veritatem invenero, magna utilitas expectanda: & ideo fieri potest, ut ii qui amant veritatem, ob tenuem & dubiam spem ejus in meis scriptis inveniendæ, me ad ipsa vulganda invitent. Sed non videtur ulla causa esse posse, cur alii meas opiniones tantâ cum acerbitate impugnent, quàm

15

a. Le texte de cet Argumentum est imprimé tout d'une venue, dans l'édition princeps, sans alinéa, jusqu'aux mots tædium minuatur, p. 11 ci-après, l. 13. — De plus, la pagination n'est pas indiquée; c'est pourquoi on met ici les numéros des pages entre parenthèses.

quòd firmiter sibi persuadeant esse veras, | & timeant ne, si veritas cognoscatur, nullus ampliùs honos suturus sit scholasticis istis controversiis, in quibus eorum doctrina consistit.

5

Quoniam autem hi non rationibus, fed folis obtrectationibus me impugnant, non foleo ipsis respondere. Verùm unus ex eorum numero, Gisbertus Voetius, non contentus, ut cæteri, me erroris & ignorantiæ infimulare, tam atrocia crimina mihi affingit, viifque tam obliquis fuam in me maledicentiam exercet, ut ejus injurias taceri à me non debere judicarim. Cùmque, anno superiore, judicium quoddam nomine Academiæ Vltrajectinæ, cujus tunc Rector erat, edidisset, in quo meam Philosophiam eo prætextu condemnabat, quòd fingeret varias, falsas, & absurdas opiniones ex eâ consequi, pugnantes cum orthodoxâ Theologiâa: coëgit me ad istud judicium scripto cuidam, quod tunc fortè habebam sub prælo, inserendum, adjunctâ ipfius refutatione, ac fimul Voetii virtutum brevi defcriptione: ut, quia me non rationibus, fed folâ authoritate aggrediebatur, quantum ejus valere debeat authoritas omnibus notum facerem, eumque ad falsas istas & absurdas opiniones, pugnantes cum orthodoxá Theologià, quas ex meà Philosophià | sequi dixerat, proferendas adigerem. Quamvis enim ab iis qui supremâ utuntur potestate, rationem judicati petere non liceat: certè si ille qui alium, in quem nihil habet juris, ausus est condemnare, causas istius condemnationis petenti

a. Jugement du 17 mars 1642, dont le texte est reproduit dans la Lettre au P. Dinet, tome VII de la présente édition, p. 590. Voir notamment, p. 593, l. 4-8.

nullas dat, hoc ipfo calumniatorem fe esse declarat.

Quamobrem expectabam aliquod à Voetio responfum, quo illas opiniones pugnantes cum orthodoxá theologià nobis oftenderet, ac fe calumniæ fuspicione liberaret, cùm editus est pro ipso prolixus liber, cui titulus Philosophia Cartesiana, sive Admiranda Methodus novæ Philosophiæ Renati Des Cartes a: sed prodiit sub nomine unius ex ejus discipulis, qui Groningæ est Philosophiæ Profesfor^b, & nullæ in eo rationes ad priùs scripta probanda vel excufanda, fed novæ tantům calumniæ prioribus atrociores continentur. Quippe præter infolentiam & vilitatem convitiorum folis calonibus dignam, nihil in eo libro mitius de me affirmatur, quàm quòd subdolè ac admodum occultè doceam Atheismum; & tam insolentis ac criminosi maledicti nulla alia probatio affertur, quàm quòd scripserim contra Atheos, & multi judicent me solidè ipsos refutasse : adeò ut nihil unquam feribi possit, in quo magis evidens & magis inexcufabilis calumnia reperiatur.

Quod-mihi necessitatem imposuit ipsam hoc scripto refellendi, atque opem Magistratuum ad tam importunum calumniatorem coërcendum publicè implorandi. Cùm enim publicis stipendiis fruatur ad juven-

a. Admiranda | Methodus | Novæ Philosophiæ | Renati des Cartes. (Vltraiecti, Ex Officina Joannis van Waesberge, Anno CIO IOC XLIII.) Sans nom d'auteur. Le titre Philosophia Cartesiana est celui qui se trouve reproduit dans tout le cours du volume en haut des pages.

b. En tête de la Préface, on lit: Martinus Schoockius | Philosophia in Academ. Groningo-| Omlandica Professor, Led. S. D.

c. « Cognovi hominem cum Vaninio paria facere, & dum videri vult » Atheos Achilleis argumentis oppugnare, subdolè ac admodum occultè

[»] Atheismi venenum iis affricare, qui anguem in herba latitantem præ

[»] ingenii imbecillitate ubique deprehendere non possunt. » (Admiranda Methodus, Præfatio, non paginée, p. 13.)

tutem instituendam, & sit Academiæ Professor, si tam atrox & tam insigne ipsius crimen maneret impunitum, authoritate eorum, qui illum isto munere sungi permittunt, sulciri quodammodo videretur. Et nulli unquam Collegio, nullive Reipublicæ, dedecori tribui potest, quòd aliquis in ea sit nocens: ideo enim ubique leges & Magistratus habentur, quòd ubique nocentes esse possint; sed illi maxima laude digni sunt, apud quos nulla crimina, postquam suerunt clare detecta, tolerantur.

5

10

Cùm autem, ante aliquot menses, paginas 144, sive sex prima solia istius maledici libri accepissem Vltra-jecto, ubi ejus editionem à Voetio curari audiebam, ad illa successivis horis per otium respondi. Cùmque deinde ista editio suisset aliquandiu intermissa, propter librum de Confraternitate Marianâa, cujus impressionem apud eundem Typographum Voetius magis urgebat, ut prodiret ante tem pus Synodi Gallo-Belgicæ, nuper Hagæ habitæb, in quâ de re à se in eo impugnatâ

a. Confraternitas Mariana est le titre reproduit en haut des pages. Celui qui figure en tête du volume est beaucoup plus long: Specimen |Assertionum | partim ambiguarum aut lu-|bricarum, partim periculosarum, | Ex tradatu nuperrimè scripto pro Sodali-|tatibus B. Mariæ inter Reformatos erigendis aut | interpolandis, titulo Desensio pietatis & sinceritatis &c. | excerptarum, | Quod Ecclesiis Belgicis earumque sidis | pastoribus & senioribus expenden-|dum offertur | à Gisberto Voetio Theologiæ in Acad. Vltrajedina Prosessore... (Vltraiecti, Ex Officina Ioannis van Waesberge, Anno CIO IO CXLII.) — Voir ci-après, p. 79, note a.

b. Ce Synode des Eglises Wallonnes eut lieu à La Haye, le 15 avril 1643. L'Eglise de Bois-le-Duc y envoya comme députés Samuel Desmarets et Otto Copes. « Interea Synodus Hagæ convocatur ad XV Aprilis, » & Ecclesiæ Sylvæducensis nomine, quæ hoc ultimum officium à me stipulata fuerat, cum Ampliss. D. Copesio tunc Seniore mihi adjuncto, » delegor ad Synodum. » (Sam. Maresii Ultima patientia etc., 1645, p. 358-359.)

actum iri putabat, credidi esse ossicii mei, hunc etiam librum, statim atque prodiit in lucem, examinare: non quidem quatenus in eo agitur de quæstione ad religionem à meâ diversam pertinente, quod summâ cum diligentia vitavi, ne quam adversario darem occasionem obstrependi; sed quatenus ex eo illius malignitatem & mentiendi licentiam clarissimè potui demonstrare. Cùm enim Voetius in me non prodeat nisi personatus, & nunc emittat unum ex fuis discipulis, nunc alium, ut que illi scripserint præstare non teneatur, ac interim tamen fuâ authoritate illa confirmet apud eos, qui considerantes illum esse Ecclesiæ Ministrum, ac proinde esse debere virum probum & minimè mendacem, non credent passurum fuisse discipulos suos, pro se ac se conscio scribentes, tam infanda crimina mihi imponere, nisi essem nocens: necessarium esse putavi omnem istam, quâ tam malè utitur, authoritatem elevare, nonnulla de ipsius factis, doctrina & meritis exponendo, tum ut me ab ejus calumniarum importunitate possim liberare, tum etiam ad publicam utilitatem, quia non mihi foli hac in re | est importunus.

Nec moror ineptas querelas, quibus, ut ingenium ejus novi, haud dubiè invidiam mihi conflare conabitur, dicendo me in fuâ perfonâ impugnare etiam alios Theologos, ac de religionis fuæ controversiis judicium ferre: quia nemo, qui hoc fcriptum legere dignabitur, non agnoscet istud esse falsissimum, ac me ab utroque accuratissimè abstinuisse. Quin etiam cùm his diebus audivissem jactari ab ejus amicis aliquid pro ipso suisse nuper judicatum in Synodo Gallo-Belgicâ, de re diligenter inquisivi, ne sortè quid in hoc scripto haberem,

quod ibi fuisset improbatum: sed lectis omnibus ejus Synodi articulis in quibus aliqua sit mentio Sodalitatis B. Mariæ, tantùm abest ut quicquam invenerim quod Voetio saveret, quin potiùs apertam ejus condemnationem in iis contineri deprehendi. Ait enim illa Synodus, in art. 24, se non probare quòd unus ex suis Concionatoribus afsirmantem islius causæ partem propugnandam susceperit, motu proprio, & non petità Synodi sententià (quamvis rogatus ab iis, pro quorum desensione id egit). Additque rationem, non quòd causam malam judicet, vel desensionem non æquam & bonam, sed quòd ista | quæstio generaliter ad omnes Ecclesias pertineat b. Ob quam eandem rationem,

a. Comment Descartes a-t-il pu connaître aussi vite et aussi bien les articles résolus au Synode de La Haye? Desmarets, qui faisait partie de ce Synode (p. 6, note b), fut accusé de les lui avoir divulgués. Il s'en défend avec force dans son livre *Ultima patientia* etc., p. 397 et suiv. Tout le passage sera reproduit ci-après. *Eclaircissement II*, à la fin de la Lettre apologétique aux Magistrats d'Utrecht.

b. Voici le texte de cet article 24 (voir ci-après, p. 77, note b):

« 24. Sur l'appellation de Mr Suerius du jugement de suspension de la » Sto Cene, prononcé contre luy par le Consistoire de l'Eglise de Bois-le-» duc, à raison de ce que ledit Sr se seroit retiré des assemblées de ladite » Eglife avec fa famille, pour n'ouïr les predications de Mr des Marets & » ne prendre plus la Ste Cene de fa main, se trouvant scandalisé du livre, » escrit par ledit Sr des Marets pour la defence de ceux qui ont voulu estre » enrollés en la Confrairie de la Vierge, foubs condition de ne s'obliger à » rien qui contrevint à la profession de la Religion Resormée, pretendans » aussi rebellion par le refus de comparoistre au Consistoire : il a esté jugé » preallable que ledit Sr des Marets fust ouï sur les causes qui l'avoyent » meu à cette defence, lequel ayant reprefenté en avoir esté requis par ceux » desquels il a fait voir l'approbation & adveu de ce qu'il en avoit fait, la » Compagnie n'a peu approuver qu'il ait prins l'affirmative & le maintien » d'une telle cause de son propre mouvement & sans en avoir demandé » advis au Synode, veu la circonftance du faict qui concerne le general de » toutes les Eglifes; & neantmoins, quoyque ledit Sr Suerius y trouvast » quelque subject de scandale, juge qu'il ne debvoit point esclatter sur cela » pour blasmer ledit Sr des Marets entre les membres de l'Eglise & ainsi

art. 25°, ejus decisionem ad generalem nationis Synodum remittit, quamvis ab Ecclesiâ Sylvæducensi rogata esset ad judicium serendum. Ex quibus manifestum est illam etiam nullo modo posse probare, quòd Voetius,

» le decrediter, fans avoir premierement faict plainte de luy à ceux qui » debvoyent juger du merite de la cause & luy saire droist; que le Con-» sistoire a esté bien fondé de luy en vouloir faire des remonstrances & le » ramener; neantmoins, le voyant prendre à partie le Pasteur & en conse-» quence avoir pour suspects ceux du Consistoire qui y estoyent interessés, » quoyqu'au commencement il n'apparoisse pas qu'il les ait expressement » recufés, a esté jugé qu'ils ne debvoyent pas precipiter la sentence de suf-» pension, ains plustost le supporter avec patience jusques à quelque assem-» blée ecclesiastique de laquelle ils eussent prins advis en un faict nouveau; » & partant, qu'il est reprehentible d'avoir tesmoigné son desplaisir par » l'execution de fa retraitte refolue en foy-mesme; aussi la Compagnie » tient la susdite suspension trop precipitée & non susfisamment fondée, » laquelle elle annulle, remettant ledit Suerius en fon premier estat; la-» quelle, neantmoins, luy enjoint de fe departir de l'animofité qu'il a tef-» moignée en ce faict & l'exhorte à se reunir avec l'Eglise apres une serieuse » reconciliation des parties en ce Synode, laquelle reconciliation a esté » faite fur la fin du Synode au grand contentement de cette Compagnie. » (Livre synodal contenant les articles résolus dans les Synodes des Eglises Wallonnes des Pays-Bas. La Haye, 1896, t. I, p. 442 et 443.)

a. « Art. 25. L'Eglife de Boisseduc, ayant leu en cette Compagnie ses » instructions pour le faict de la Confrairie de la Vierge, & demandé un » reiglement pour nos Eglises, pour ceux qui sont de la Confrairie susdite, » telle qu'elle est reformée audit lieu, s'ils peuvent & doivent estre admis aux » charges d'Anciens & de Diacres, & s'ils doibvent estre admis à la Sainte » Cene du Seigneur : la Compagnie, ayant distinctement consideré en cette » proposition ce qui est du licite, d'avec ce qui est expedient; pour le licite, » l'a remis au Synode National; & pour l'expedient, confeille le Confiftoire » de n'admettre à l'advenir aux charges d'Anciens & de Diacres ceux » qui font de la Confrairie susdite, pour le scandale de quelques-uns; & » pour ceux qui à present sont de cette Confrairie & ont part aux charges » d'Anciens & de Diacres, ils y peuvent demeurer jusques à ce que leur » terme foit expiré. Et quant aux autres Colleges ou Societés portants » le nom des faints ou faincles, qui pourroient estre en quelque ville, » desquelles l'Eglise susdite nous a faict pareille demande, la Compagnie » n'ayant occasion d'entrer en deliberation sur ce faist, n'a aussi rien deter-» miné là dessus. » (Livre synodal, etc., t. I, p. 439.) Le texte de cet article 25 se trouve reproduit, sauf la dernière phrase (Et quant aux autres...). par Desmarets, dans son livre Ultima patientia etc., en 1645, p. 279-280.

motu proprio & non petitá suæ Synodi sententiá, negantem ejusdem causæ partem publicè sustinuerit, non ut aliquos defenderet, sed contrà ut infamaret, solusque plus auderet quàm tota Synodus Gallo-Belgica. Nec putandum est ipsam neganti parti magis quàm affirmanti favisse, ex eo quòd consilium dederit pro Senioribus Ecclesiæ ut extra istam controversiam ponantur; addidit enim, propter scandalum quorumdam: quæ ratio, ut nempe aliis offendicula non dentur, sufficere solet viris piis, ut sæpe ab iis faciendis abstineant, in quibus nullam vel minimam mali umbram fuspicantur. Cùmque Ecclesia Sylvæducensis quæsivisset indiscriminatim de Sodalitio B. Virginis ac de collegiis Canonicorum aliifque Sodalitiis ab aliquibus Sanctis denominatis, qualia multa in his regionibus, fine ullius offendiculo, habentura: Synodus ei respondens non significavit esse

a. Voici quelques textes de Desmarets à ce sujet : « Multos etiam habe-» mus in Belgio nostro Fæderato honestos & pios, qui Equites S. Georgij, » S. Michaelis, S. Marci, S. Johannis Hierofolymitani audiunt : quis » tamen eos dicet idololatras ?... Habet hoc nostrum Belgium passim Socie-» tates Balistariorum, Sagittariorum, Sclopetariorum, Sanctis Georgio & » Sebastiano dicatas, & cujus nomine adhuc infigniuntur. Habet & Haga » Comitum ex Pontificijs & Reformatis mixtam Sodalitatem ejusdem » Georgij, cujus membra cum una conveniunt, geltant quædam veteris » fuperstitionis infignia, fed quæ ab ufu religiofo ad civilem & politicum » traducta funt... Hoc etiam non debet præteriri quod nobis propius eft, » scilicet antiquas quatuor Civium in hac urbe (Bois-le-Duc) cohortes » nunc PP. DD. Ordinum & Suæ Celsitudinis authoritate restitui...: » Balistariorum duæ, ut serunt expresse earum diplomata, institutæ sunt in » honorem Dei & S. Georgij; tertia Sagittariorum, eresta dicitur pariter » in honorem Dei & S. Sebastiani; quarta Sclopetariorum, in honorem » fimiliter Dei & S. Christophori, qui fanctus ne quidem unquam fuit in » rerum naturâ. Si origo similium in alijs urbibus cohortium quæratur, » non erit illa fanior... Hagiensis sodalitas Georgij constat similiter dimi-» diâ parte Pontificiorum, ex quà alternis Præpositi eliguntur... » (Defenho pietatis etc., p. 30, 32, 33, 60). On retrouve les mêmes textes, Ultima patientia etc., p. 39, 42, 43, 78-9, et plus loin, p. 243-4: « Collegia civica

20

ullum discrimen inter | causam illius Sodalitii & aliorum, ut neque etiam ullum ullius momenti ex toto Voetii libro colligi potest: etsi hæc alia isti scandalo quorumdam minus sint exposita, quia jam longo usu recepta.

Denique, post librum de Conf(raternitate) Mar(ianâ), residuum libri de Philos(ophiâ) Cart(esianâ) typis mandatum est, quo viso ad ipsum etiam aliquid respondendum esse duxi: atque ita quod tantum epistolam fore putabam, paulatim ob copiam materiæ in librum excrevit. Hunc autem in novem partes distinxi, ut singulæ seorsim legi possint, & ita prolixitatis tædium minuatur.

In primâ, respondeo ad libri de Philosophiâ Cartefianâ introductionem, in quâ author mea vitia summatim voluit recensere.

Pag. 2.

In fecundâ, remunero dominum Voetium narratione quorundam ejus factorum, ex quibus ipfius virtutes primum nosse cœpi.

Pag. 25.

In tertiâ, primum & fecundum caput ejusdem lib(ri) de Phil(osophiâ) Cart(esianâ) percurro. Pag. 40.

In quartâ, meam de usu librorum & doctrinâ Voetii fententiam expono.

Pag. 46.

[»] mercatorum, fabrorum, pictorum, aliarumque artium ut & armatæ » cohortes civium (belgicè fchutteryen) à fanctis alicubi etiamnum deno-

[»] minantur; immo & convivia aut fympolia hic aut illic quotannis cele-

[»] brantur ipsis festis diebus sanctorum, puta Georgij, Nicolai, etc. » Desmarets donne un autre nom slamand, usité dans ces confréries : « Habuit

marets donne un autre nom flamand, usité dans ces confréries : « Habuit » unum quodque (fodalitium) fuum inter Cælites patronum,... fua infi-

[»] gnia in Pompis religiosis ferenda, quæ Gilden Belgis dicuntur... Sua

[»] illis (collegijs) Gilden vel signa remansere. » (Pag. 44.)

a. Les numéros reproduits ici sont ceux des pages de l'édition princeps, tels qu'ils sont indiqués à la fin de l'Argumentum. On les retrouvera ci-après en haut des pages de la présente édition.

In quintâ, breviter ago de reliquis istius libri capitibus usque ad paginam 144, sive de duabus primis ejus sectionibus.

Pag. 78.

|In fextâ, librum de Confraternitate Marianâ examino. Pag. 93.

In feptimâ, quid meritus sit dominus Voetius, & quale specimen charitatis Christianæ ac probitatis libro isto exhibuerit, considero.

Pag. 153.

In octavâ, revertor ad librum de Phil(ofophiâ) Cart(esianâ) ejusque præfationem (quam antea non videram) & tertiam sectionem resuto.

Pag. 208.

In nonâ, ad quartam & postremam ejusdem libri sectionem respondeo, & simul ostendo ejus authores atrocissime ac plane inexcusabilis calumniæ reos esse.

Pag. 239.

15

CELEBERRIMO VIRO

DOMINO

GISBERTO VOETIO

RENATUS DES CARTES

S. D.

5

Dudum mihi nunciatum fuerat te librum aliquem in me parare, jamque ecce fex prima ejus folia tandem accepia, & multò plura dicuntur fub prælo effe. Verùm quia ex paucis paginis, quas mox evolvi, facilè cognosco non operæ effe, ut multum temporis in eo examinando impendam, nec fortè etiam ut totum expectem, antequam de eo judicium feram, idque ad te perscribam: legam hæc sex folia iis horis quas animi relaxationi dare consuevi, & quidquid in iis effatu dignum advertam, eodem ordine quo inter legendum occurret, hîc notabo.

a. C'est-à-dire les 144 premières pages de l'ouvrage mentionné ci-avant, p. 5, note a. — La pagination de l'édition princeps de la présente lettre se trouve reproduite ci-après en haut des pages. Voir p. 78 et 93 de cette pagination.

De Introductione libri qui Philosophia Cartesiana falsò inscriptus est.

PARS PRIMA.

Nondum habeo folium illud quod integrum titulum continebit, utpote quod nondum impressum est, & fortè, ut sieri solet, omnium ultimum imprimetur; sed quia in superscriptione paginarum video te librum tuum *Philosophiam Cartesianam* nominare, vereor ne qui existiment te id secisse in fraudem Lectorum, ut cùm librum non absimilis tituli sed dissimillimi argumenti à me expectent^a, tuum illis in mei locum vendatur: atque ideo ægrè ferre non debebis, si maturè hanc epistolam, ad illos instituti tui certiores faciendos, evulgem^b.

In primis feptem paginis habes | tantùm exordium commune in Novatores, & de laudibus Aristotelis, in quo nihil notatu dignum invenio; nisi fortè quòd, pag. 2, queraris quosdam Theologiæ Doctores immoderato concordiæ zelo ipsam δρθοδοξίων ac pietatem consumere, tanquam si concordiam optare esset aliquod crimen præcipuum, & vulgare Theologis; quod ego virtutem maximam & verè Christianam semper putavi. Beati pacificic, Domine Voëti; sed quandiu rixas quæres, non eris felix.

In pag. 8, de me sic loqui incipis. Tanta Gigantum 2

a. Voir, notamment, t. VII, p. 574, l. 20-22.

b. Voir lettre à Mersenne, du 23 mars 1643, tome III, p. 642, l. 15-22.

c. Evang. secundum Matth., V, 9.

horum præsumptio, ut nuperrimè quis ex ordine eorum, quem certò possum probare ne quidem terminos Philosophiæ Peripateticæ intelligere, in scurrili ac mendaci epistolâ ad Dinetum, pag. 169, hunc in modum scribere ausus 5 fuerit : « Quinimo profiteor, ne unius qui dem quæstio-» nis folutionem, ope principiorum Peripateticæ Phi-» losophiæ peculiarium, datam unquam fuisse, quam » non possim demonstrare esse illegitimam & falsam. » Fiat periculum: proponantur, non quidem omnes, » neque enim operæ pretium puto multum temporis » eâ in re impendere, sed paucæ aliquæ selectiores. » Stabo promissis a. » Quis hunc tenebrionem cum porculo Anticyras ablegandum non esse judicet? Ex quo initio facilè quisque intelliget te hîc convitiis nolle parcere, ac mihi non esse amicum, & ideo nullam sidem iis quæ de me dixeris esse adhibendam, nisi ea certis testimoniis aut rationibus confirmes. Quamvis autem verum effet id quod ais te posse probare, nempe, me ne quidem terminos Philosophiæ Peripateticæ intelligere, parùm curarem; nam contrà potiùs | mihi putarem esse indecorum, si nimis curiosè illos didicissem. Sed tamen, quia nullum designas ejusmodi terminum, quo unquam perperam usus sim, non credent homines te hîc verum loqui; præsertim cùm, in paginâ sequenti, videbunt te à sermone tuo evagari, ut D. Regio, Medicinæ Professori dignissimo, & Collegæ tuo, exprobres illum in nomenclaturâ cujufdam herbæ erraffe, quod idem jam antè millies à te est jactatum [& infra in pag. 37, 38 & 43 adhuc jactatur]6, quamvis ut alii

a. Voir t. VII, p. 579, l. 30, à p. 580, l. 7.

b. « ... Cum potius, multorum calculo, cundem Medicum hortari

5-6.

affirmant, injustè; nihilque ajunt huic fabulæ locum dedisse, nisi quòd in quâdam hellebori specie nominandâ/Dodonæum a fequutus fit, & sciolus nescio quis, aliud ejusdem herbæ nomen ex alio libro habens, illum ideo errare putarit. Ingens crimen, scilicet, circa plantæ alicujus appellationem | ab aliquo diffenfiffe! Quis nescit vix ullas esse quæ non permulta habeant nomina, de quibus celeberrimi quique Botanici quotidie inter se dissentiunt? Vereor, ne qui advertent te hoc crimen ita urgere, non sine causa dictum putent te de quibuslibet scientiis audacissimè, sed & imperitissimè, logui solere. Qui autem insuper scient quantas turbas excitaris ob unicum illud verbum ens per accidens, quod idem Regius, in quâdam Thefi, modo à Scholarum ufu nonnihil diverso ufurparat; quomodo indè sumpseris statim occasionem Theses acerbissimas

debuisset de rite temperandis in tempore hellebori poculis; ne sorte herba, quæ Camendi prosuit, per novum Lexicon Botanicum investiganda, inveniri non possit, quando alicui ex discipulis, post pertusam mediam venam, propinanda suerit. » (Admiranda Methodus, p. 9.) — ... Ex eorum infelicium Botanicorum numero est, qui secundum novæ, sed sapientibus omnibus ignotæ, Philosophiæ Botanicæ scita, existimant licere, Plantarum nomina ignorantibus, aliena nomina ignotis plantis indere. » (Pag. 37.) — « Album si vocetur nigrum, aut Helleborus ferulaceus, Doronicum Americanum, non peccabitur tamen, quia falli non potest epoptes scil. antiquæ & charissimæ veritatis, & quod caput, obsequentissimus Renati des Cartes discipulus. » (Pag. 38.) — « ... Ad medicum ducendus sit, non eum quidem qui Helleborastrum Helleborum verum nigrum vocat. » (Pag. 43.) — Voir aussi t. III, p. 464, nos 15, 16 et 18.

a. Dodonæus, nom latinisé du botaniste Dodoens, né à Malines, 29 juin 1518, mort professeur à Leyde, 10 mars 1585. L'ouvrage auquel fait allusion Descartes, est intitulé: Remberti Dodonæi, | Mechliniensis, | Medici Cæsarei, | Stirpium Historiæ | Pemptades sex. | Sive | Libri XXX. (Antverpiæ, Ex officina Christophori Plantini, M.D.LXXXIII, in-folio.) Voir p. 382 de cet ouvrage.

in illum scribendi, easque per triduum ventilandi; & quomodo istud verbum in ipso earum titulo notare, ac tanquam hæreticum ex SS. Facultatis Theologicæ authoritate condemnare volueris^a, quamvis nihil plane in eo effet mali, fed | contrà, ut ipfe optimè in fuâ ad illas tuas theses responsione explicuit^b, eo usus effet ad majorem fibi gratiam apud Theologos conciliandam: non dubitabunt quin eodem modo, si vel minimum aliquod verbulum ex meis scriptis posses arrodere, illud hîc in limine oftentasses, ad fidem aliquam reliquis tuis dictis faciendam. [Vel faltem infrà id protulisses in quinto capite secundæ sectionise, in quo integro de illà re disseris, & tamen nullum profers. Quod prolixe hîc moneo, ut scias, nullam à prudente lectore habitum iri rationem maledictorum quæ in me conjecisti, nisi viderit illa vel priùs vel codem illo in loco in quo scripta sunt, aliquo saltem verisimili argumento esse probata. Notum est enim te ne levissimas quidem rationes omittere, cum potes aliquas afferre.

Ita quòd epistolam meam ad R. P. Dinet fourrilem & mendacem appelles, omnes pro convitio numerabunt, quia nullibi ejus mendacia, nec ejus scurrilitatem ostendis; & cùm in aliis omnibus meis scriptis, tum præcipuè in illâ epistolâ, quam ad virum magnæ authoritatis & mihi valde reverendum scribebam, maximè serius & verax esse laboravi.

20

a. Voir t. III, p. 460, etc.

b. Ibid., p. 491.

c. Ce chapitre est intitulé: Feliciter cum antiquæ philosophiæ dogmatibus Cartesiani congredi non possunt, quoniam neque ea, neque terminos, quibus proponuntur, exploratos habent. (Admiranda Methodus, etc., p. 97.)

Magnam autem invidiam putas in me concitare, quòd in ipsa posuerim, nullius quæstionis solutionem, ope principiorum Peripateticæ Philosophiæ peculiarium, datam unquam fuisse, quam non possim demonstrare esse illegitimam & falsam a. Sed hîc desidero prudentiam tuam; prodis enim caufam quam defendis, & mea verba confirmas, cùm nullam talem folutionem, que à me falsitatis argui non possit, exhibeas, sed tantum pro omni refutatione, me tenebrionem & stultum voces: quia fatis homines sciunt te semper in aliis provocandis, & in quæftionibus proponendis quàm maximè fuiffe liberalem. [Ita etiam infra, pag. 88, eadem mea verba iterum refers & folis convitiis refutas.] Atque hinc profectò detegent minùs docti paupertatem Philosophiæ vulgaris: quamvis enim eam fortasse aliàs fæpe audiverint à multis contemni, quia tamen ipfam ut divinarum & humanarum rerum cognitionem, aliarumque omnium scientiarum fundamentum, tu & tuî fimiles venditatis, nunquam haud dubiè fuspicati funt eam usque adeò esse inselicem, ut ne unius quidem rei certam cognitionem contineat. Sed nunc quis dubitet, si quam contineret, quin vel à te hoc in loco, vel jam ante ab aliquo ex Patribus Societatis Jesu, ad quorum Superiorem verba quæ citasti scripta sunt, & quos nosti esse doctissimos, sed qui tamen hac de re hactenus filent, fuisset prolata? Quantum autem ad doctiores, jam dudum omnes fatis sciunt nullam planè demonstrationem principiis Peripateticæ Philosophiæ peculiaribus posse superstrui; & quia videbunt me nihil aliud ibi jactaffe, nisi tantùm quòd, si quæ ratio-

a. Voir t VII, p. 579, 1. 30, à p. 580, 1. 3.

cinatio principiis Aristotelis innixa pro verâ demonstratione venditetur, ego sim ejus vitium ostensurus, nullam sanè in me nimiam arrogantiam reprehendent, nec dubitabunt quin perfacile id quod ibi pollicitus sum, possim præstare. Quæstionis enim solutio non in sola conclusione consistit, sed maximè etiam in præmissis, ex quibus nisi conclusio bene deducatur, etsi casu vera esse possit, solutio erit nihilominus illegitima & salsa.

Dicis postea, in eâdem pag. 8, me audere meam Phi-10 losophiam partim otiosis quibusdam hominibus nullius studii, nullius eruditionis, partim viris quibusdam politicis obtrudere a. Addisque, pag. 9, me, aliàs damâ timidiorem & in solis lustri mei tenebris animosum, nuper steriles & abortivas nugas meas, velut veram & meram Philosophiam, per Medicum quendam in novam aliquam, sed tamen non incelebrem Academiam, explosa scilicet omni antiquâ Philosophiâ, introducere seriò laborasse. Ac deinde in Medicum illum excurris, ut ei nomenclaturam herbæ, de quâ paulo ante loquutus fumb, exprobres. Tandemque de me sic concludis : Lepidi hujus hominis, & ad rifum usque inepti, Philosophiam, in gratiam juventutis (quæ ignara non esse debet initorum certaminum quibus Aristoteles | suus petitur), imò aliorum (quibus mendacissimus homo imponere & fumos ven-25 dere laborat), paucis detegere decretum est. Ad quæ tantùm respondeo, te valde errare, si putes me ullis

a. Le texte continue : « quasi verò Theoreticæ philosophiæ essata, optime

[»] à Iurifconsultis virisque Historiarum aut Grammaticorum & Poëtarum » fanis innutritis dijudicari possint. » (Admiranda Methodus, p. 8-9.)

b. Voir ci-avant, p. 15, note b.

c. Admiranda Methodus, p. 9.

unquam meas de Philosophia cogitationes obtrusisse. Novimus, inquis pag. 12, quæ vis agilium manuum adulantisque linguæ blanditiis insit. Tu scilicet nosse potes, quia concionaris & doces; ego autem ruri habito, & quantum possum, me ab hominum turba semoveo : nullius unquam auribus infidias feci, nullos unquam discipulos habui, nullos quæsivi, sed potius sugi. Quin & Regius jam dudum erat Professor factus, & ea docebat, quæ dicis me per illum in Academiam vestram introducere voluisse, antequam ipsum unquam fuissem alloquutusa; atque ideo, si quid à me habebat, totum id ex fcriptis meis antea vulgatis eduxerat; idque vi ingenii fingulari, neque enim in illis Philofophiam explicui, sed nonnulla tantùm ejus specimina proposui, ut quisque ex iis posset judicare, utrùm è re suâ esset, reliqua mea cogitata cognoscere; utque hoc pacto, si nullis prodesse possem, nemini saltem nocerem, & de omnibus bene mererer. (Ut videre est in pag. 5 & 6 Dissertationis de Methodo, & in fine epistolæ ad P. Dinet b.) Ac certe hactenus ista specimina tot & talium virorum gratiam mihi conciliarunt, ut eorum me non debeat pænitere. Quæ accurate hîc moneo ut fcias nullam aliam effe viam ad opiniones meas impugnandas, quàm si illæ in scriptis jam à me editis examinentur, oftendaturque aliquid in iis contineri, quod sit malum vel salsum. Nullus hîc captioni vel fraudi est locus, scripta ista in hominum manibus versantur, potest ea quilibet otiosè examinare, atque reprehendere. Sed si quis fingat alia

a. Voir t. II, p. 305, 306 et 526.

b. Tome VI, p. 3-4, et t. VII, p. 602, l. 20.

in iis contineri quàm reverâ contineantur, vel ipsis prætermissis ineptas aliquas opiniones, nullibi à me scriptas, mihi velit tribuere, nemo non facilè animadvertet illúm calumniari.

Antequam verò, ut ais pag. 10, per certa capita ordine novæ & fuperbissimæ Philosophiæ mysteria proponas, illius Architectum indicare debesa. Quod admodum probo; cùm enim ego in epistolà ad P. Dinet, pag. 177^b, tuas dotes breviter descripserim, optimo jure par pari refers, & sane perlibenter audiam mea vitia hîc recenseri, ut si quæ sortè amici mihi dissimulant, vel propter benevolentiam non vident, ea ex te addiscam, in meam emendationem: convitia enim quæ jam præmisssti, me certum | faciunt te nulla ex iis, quæ scies, per gratiam esse omissurum.

Sic ergo incipis. Nomen illi ad tempus filentio preffum, & ab eo ipso indicatum est Renato des Cartes;
patria illi est Gallia, orbis Europei sidus. Si aliorum titulis sides adhibenda, nobilissimus, aut saltem nobilis est.
Natalium hanc prærogativam, quæ pessimis ac fatuis etiam
nascendi sorte contingere potest, non invideo. Huc usque
nihil affers ex quo deterior videri possim. Quamvis
enim pessimi & satui ex optimis quibusque nascantur, non tamen inde, ut puto, vis inserre minùs bene
esse sente entiendum de eo qui honestos habuit parentes,
quàm de eo qui fortè ex caculâ in gurgustio est natus, & inter exercituum meretrices & lixas prima

a. Le texte original donne en outre une parenthèse : « ... Architectum » (ne videar nomen ejus prodere non audere) indicare debeo. » Et il continue immédiatement : « Nomen ergo... » Voir ci-après, l. 16.

b. Tome VII, p. 584, l. 8.

fuæ pietatis aliarumque virtutum didicit rudimentaa.

Pergis autem sic. Emolumenta e jus (nobilitatis) videbimus, ubi filium legitimum genuerit; illi enim quorum haclenus pater perhibetur, fubsequentibus annis infelices nobilitatis paternæ testes futuri sunt . Quorum verborum nullus est sensus; neque enim siliis illegitimis quicquam solet detrahere nobilitas patris. Et sane, si quos tales haberem, non negarem; nuper enim juvenis sui, & nunc adhuc homo sum, nec unquam castitatis votum seci, nec sanctus præ cæteris volui videri: sed cùm reverâ nullos habeam , nihil ex tuâ istâ phrasi potest intelligi, nisi tantùm quòd sim cælebs. Nec miror te, qui de Clericis nostris dicere soles, esse miraculum, si castitatem servent in cælibatu, noluisse me singere illis sanctiorem.

5

15

Sed reliqua videamus. Internas dotes, inquis, si iis tenebras non laboraret offundere, prædicaremus ipsi. In geniosum enim quis eum esse neget? Nec tamen Deus quis (nisi aliquis Iovem omnigenæ libidinis architectum cogitet) habendus est, quemadmodum cæci ejus sectatores imperitis persuadere student. Ingeniosi quoque seu subdoli, nec minus vesani ac suriosi suerunt, Epicurus, Marcion, Aphon, Tayanobus, Manes, Lucianus, Mahometh, David Georgius, Machiavellus, Iulius Cæsar Vaninus, Campanella, Godefridus de Valle, Martinus Scidelius Silesius, Franciscus Davidis, Faustus Socinus, Anselmus Parmensis,

a. Allusion aux origines de Gisbert Voet lui-même.

b. Toujours p. 10, Admiranda Methodus.

c. Voir pourtant t. I, p. 393-395, et t. III, p. 278, note a. Il s'agit, il est vrai, d'une fille de Descartes, et non pas d'un fils.

d. Descartes corrige ici l'orthographe de l'Admiranda Methodus, qui donne (p. 11): Vaninius. — Voir ci-après p. 260-261 de l'édition princeps.

Doctor Fauslus, Henr. Cornelius Agrippa, R. Lipman Mulhusinus, Ioannes Torrentius, quamvis vulgaris & illitteratus pictor, alique sine numero, omnes divôges obtidavol & πονηρού κόμματος. Non unum ingenium quem ad un-5 guem perfectum reddit, sæpe enim malè habitat a. Ex quibus omnibus nihil video elici posse, nisi quòd fatearis me non esse planè ingenio destilutum; & aliquos esse qui me non contemnant, quod nimis invidioso nomine exprimis, fingendo illos me facere apud alios Deum. Nec examino an effe subdolum & ingeniosum idem fint; nec an folum ingenium quem ad unguem perfectum reddat : fatis eft quòd non etiam reddat magis imper-

fectum, ut, opinor, concedes. Hæc verò adhuc fubiungis, pag. 11. Cæterum, quâ occasione vir noster ingeniosus philosophari inceperit, liquidò affirmare non possum. Conjecturæ probabili si locus dandus sit, dicerem sub Ignatii Loyolæ sidere natum esse: ut hic enim superstitios esse molitus est fundamenta, postquam contusis membris de murali aut navali in bello corona indipiscenda desperaret: ita noster, post militiæ non longæ tyrocinia, desperans Mareschalli aut Legati imperium, fultus qualiscunque matheseos præsidio, novam philosophiam, ut novum ad gloriam iter; meditari cæpit. Ex superstitione trophoum erigere dubio procul studuisset, nisi infirmitatis suæ conscius, vir sibulæ aut cuculli impatiens, indomitam libidinem proditricem hypocrifeos aliquando metuisset. Quæ cùm fatearis esse tantum conjecturas tuas, hoc est, esse omne pessimum quod de me fingere potuisti, nihil inde inferri potest, nisi te non 30 effe admodum felicem Pictorem nec Poëtam : fumptâ

a. Admiranda Methodus, suite, p. 10-11.

enim libertate quidlibet pro arbitrio imaginandi, certe longe alia ad institutum tuum aptiora excogitare debuisses.

5

Sed tandem, pag. 12, transis ad eos, quos vocas Philosophiæ meæ sectatores; utque dicas me videri velle aliquos habere, uteris hac phrasi pereleganti: Author ejus (Philosophiæ) videri vult quosdam decepisse, & ad deliriorum andonomi pertranisse a. Quippe non satis esset convitii, si | tantùm diceres illos decipi & insanire, qui aliquas ex meis opinionibus probant, fed, ut magis credatur, fingis me ipfum id jactare. Ac deinde in illos inveheris. Sed quia nullam adhuc Philofophiam edidi quæ habere possit sectatores, & ii qui ex speciminibus à me editis de illa quam promisi non male sperant, sunt tales ut meâ desensione non egeant, nihil de illis dicam. (Notet, quæso, lector hæc initia scripta esse, cum nondum suspicarer Philosophiam Cartefianam sub alio quàm Voetii nomine prodituram; postea verò non suisse mutata, quia, ut satis infra ostendetur, ipsa nihilominus est Voëtio tribuenda) b.

b. Toute cette parenthèse est imprimée, dans l'édition princeps en italiques. Elle a été ajoutée manifestement par Descartes, après qu'il eut

a. Le texte original continue ainsi (et ce passage est intéressant, en ce qu'il complète une phrase citée ci-avant par Descartes lui-même, p. 19, l. 10-13): « Cæterum si eos consideremus, aut devotos ignorantiæ fratres, aut improvidos adolescentes, aut minus idoneos philosophicorum effatorum judices deprehendemus. Quis enim tribus quatuorve viris, aliàs summis, sed negotiis rei communis districtissimis, qui Cartesiana oracula ut quascumque alias Novellas, ad tædium animo à gravioribus curis obortum (sic pro obrutum) diluendum audiunt & legunt, sidem adhibere velit, prætot viris doctis, qui omnem ætatem philosophicis sacris impenderunt, eaque quotidie adhuc non sine applausu tractant. » (Pag. 12.) Vient ensuite une phrase citée ci-avant, p. 20, l. 2-3: « Novimus... insit. » Et ceci encore: « Sed forte aliquis ex ordine Prosessorum Cartesio adhærere videtur? Quid tum? In quo orbis angulo una hirundo unquam ver fecit? » (Pag. 12.)

Rogo tantùm ut consideres quidnam in hac scripti tui parte, in quâ me depingere, ac si non omnia, certè præcipua mea vitia enumerare studuisti, quæque hîc tota exferipta est, contineatur, ex | quo prudens lector possit judicare, illa epitheta quibus paulò ante viderat me à te ornari, personæ meæ convenire. Nempe, in vitia mea inquirendo, nihil aliud invenisti, nisi quòd sim natione Gallus, ex honestis parentibus natus, non planè ingenio destitutus, quòdque vivam cælebs, & fultus qualiscunque Matheseos præsidio, novam mediter Philosophiam, de quâ jam aliqui non malè sperant. Nominas autem me scurram, tenebrionem, stultum, damâ timidiorem, ad risum usque ineptum, mendacissimum, fumivendulum. Et cùm hæc omnia in duabus primis paginis, in quibus de me agere cœpisti, habeantur, verisimile est adhuc plura & fortè indigniora in sequentibus repertum iri. Quæ si effutita essent ab ebriosà muliere, vel ab irato caupone, riderentur; fed cùm fcripta & typis mandata fint à Theologo, Ecclefiæ fuæ Pastore, qui religiosissimus & pientissimus vult videri, quique aliis præesse deberet exemplo, non dicam mansuetudinis, humilitatis, patientiæ, charitatis, ne fortè fastidias istas veteris Ecclesiæ virtutes, sed saltem moderationis, clementiæ, gravitatis, non video quâ ratione possint excufari.

Etsi enim Philosophia, in quam inveheris, mala esset, quod nullibi adhuc ostendisti, nec unquam ostendes: quæ tamen tanta in illå perversitas singi potest, ut ideo

connaissance de tout l'ouvrage Admiranda Methodus, dont il n'avait entre les mains, lorsqu'il écrivait cette première partie, que les 144 premières pages. Voir ci-avant, p. 13, note a.

ejus author atrocissimis convitiis debeat proscindi? Philosophia quæ à me aliisque omnibus ejus studiosis quæri folet, nihil aliud est quam cognitio earum veritatum, quæ naturali lumine percipi posfunt, & humanis usibus prodesse: adèo ut nullum studium honestius, nullum homine dignius, nullumque etiam in hac vità utilius esse possit. Philosophia autem illa vulgaris, quæ in scholis & Academiis docetur, est tantùm congeries quædam opinionum, maximâ ex parte dubiarum, ut ex continuis disputationibus, quibus exagitari folent, apparet; atque inutilium, ut longa experientia jam docuit : nemo enim unquam ex materià primà, formis substantialibus, qualitatibus occultis, & talibus, aliquid in usum suum convertit. Quapropter nullo modo rationi confentaneum est, ut ii qui opiniones istas, quas ipsimet fatentur esse incertas, didicerunt, alios odio habeant, quia certiores invenire conantur. Odiofum quidem est circa Religionem aliquid velle innovare: quia cùm quisque illam, quam amplectitur, dicat se credere institutam esse à Deo, qui errare non potest, nihil | ex consequenti credit in ea posse novari, quod non sit malum. Sed circa Philosophiam, quam ultro fatentur omnes nondum ab hominibus fatis sciri, ac multis egregiis inventis augeri posse, nihil laudabilius est, quàm esse Novatorem a. Dices fortasse te

a. Dans l'Admiranda Methodus, on lit ce curieux passage sur les novateurs: « At quam infeliciter interim omnes Aristotelico-mattiges cum ipsa » mente (vove quippe à Platone salutabatur Aristoteles) congrediantur, ex » inanibus eorum conatibus liquet: ne quid enim dicam de antiquis » Philosophi adversariis, quas, quæso, tenebras sapientiæ soli objicere » potuerunt Ramus, uterque Patricius, Bern. Tilesius (sic), sententiæ anti- » quorum Philosophorum interpolator ineptus Basso, per disputandi pruriginem Atheismo proximus Nicol. Taurellus, & ejus sectator quamvis

non illos quidem vituperare, qui aliquid veri in Philosophià invenerunt, sed me nihil tale invenisse; quod tamen, ut spero, nunquam probabis. Sed esto, nihil invenerim : an ideo convitiis, potiùs quàm venià & amicâ admonitione, dignus eram? Crede mihi, Domine Voëti, nihil hîc aliud prudens lector judicabit, quam te, dum hæc scriberes, tanto maledicendi studio incensum fuisse, ut neque quid te deceret, neque quid verum aut verisimile esset, consideraris.

De factis Voetii, ex quibus ejus virtutes primum nosse cæpi.

PARS SECUNDA.

Quia verò non folent homines ita in alios invehi fine caufâ, ne quam fortè culpâ meâ videar tibi de-15 disse, omnia, quæ mihi tecum hactenus intercesserunt, breviter commemorabo. Nunquam te, quod sciam, fum alloquutus, necdum mihi facie es notus, ac de te non magis cogitabam, quàm de iis qui nondum sunt nati, cùm primùm mihi nunciatum est, te solere inter Atheos me numerare; professoremque De Roy, quem norant homines multa docere, quæ cum opinionibus meis conveniebant, iniquissimis machinationibus à te

[»] haut æquis passibus Gorlæus? Quin & Lullistarum Paracelsistarumque

^{» &}amp; chimerica Fratrum Rofew Crucis caterva? Unum Ramum fi excipias,

[&]quot; reliqui aut duos fectatores aut neminem habent: illique aliqui adhærent,

[»] non quòd Aristotelem (quanquam conatus fuit) prostraverit, aut ejus

[»] philofophiam luce fuâ obscuraverit; sed quoniam methodum indicasse

[»] videtur, cujus fubfidio quis feliciter per Peripatetica latifundia progredi

[»] potest. » (Pag. 6-7.) Voir t. I, p. 158, l. 17-24.

impugnari. Hoc verò me impulit, ut de rei veritate diligentiùs, & quidnam hominis esses, quid te ad | hoc moveret, inquirerem. Sed quantum ad rem, non dubia erat: Thefes tuæ in Regium jam extabanta, & egregium in novam Philosophiam judicium brevi postea fuit editum^b. Quantum autem ad mores, audiebam te esse admodum diligentem & assiduum in muniis omnibus Ministerii ac Professionis tuæ obeundis; te sæpius concionari, fæpius docere, fæpius disputare, quàm reliquos tuos collegas; fupercilio etiam, voce, gestu majorem pietatem præ te ferre; tantoque videri zelo ardere pro veritate ac puritate religionis tuæ tuendâ, ut non modò levissima quæque vitia, præsertim potentiorum, sed ea etiam, quæ à multis pro vitiis non habentur, fummà cum feveritate reprehenderes, & in omnes à te dissentientes vehementissime disputares ac declamares. Quæ me sanè impu lissent ad te tanquam unum ex Prophetis aut Apostolis suspiciendum, si nulla mihi dubitatio remansisset ex eo, quòd scirem me à te injustissime inter Atheos numerari. Sed quia interdum etiam viri boni, malè ab aliis perfuafi, vel non fatis prudenter judicantes, falli poffunt, unum è duobus necessarium esse putabam: ut vel esses reverâ fanctissimus, etsi fortè non fatis prudens, vel (ignosce nullum mitius verbum ad rei veritatem exprimendam invenienti) hypocrita: neque enim cum istis dotibus, quas in te esse audiebam, mediocritatem ullam in virtutibus aut vitiis consistere posse judicabam. Utrum autem è duobus illis verum esset, evidentiùs

a. Tome III, p. 487.

b. Ibid., p. 551, et t. VII, p. 590, l. 21.

15

postea perspexi ex iis, quæ in Regium molitus es.

Scivi enim quo pacto, cùm primum Academiæ Rector fuistia, subitò majorem quam an te amicitiam cum illo colueris, & effeceris ut ei, quoties vellet, publicas disputationes habere liceret, quod nunquam antea licuerat, nisi speciali facultate à magistratu impetrata: quia nempe, ut sit, duo ejus Collegæ, Physicus & Medicus b, dolebant eum multa docere à suis diversa, &, ne quid iis authoritatis per istas disputationes accederet, verebantur.

Scivi etiam quo pacto ille, pro magno beneficio id habens, usque adeò te coluerit, ut Theses omnes, quas illo tempore disputandas proposuit, eas scilicet in quibus integram Physiologiam suam complexus est, tibi, antequam typis mandarentur, legendas, examinandas emendandasque tradiderit. Neque hoc potes inficiari: paucula enim, quæ tibi minùs placebant, manu propriâ notasti, eaque ille omnia, ut voluisti, mutavit; & non dubito quin nunc adhuc scriptum tuum inter ejus adversaria servetur.

Sed fanè mihi valde fuit mirum, quòd cùm nuper hoc ipfum & alia nonnulla, quæ meliùs fcire debet quàm cæteri, ab illo quæsivissem, nihil aliud responderit, quàm se non posse mecum agere de istis rebus. Cujus responsi ab alio amico rationem quærens, audivi Regio antea dictum esse, aliquem è magistratu ei

¹ Après molitus es, non à la rebantur, même remarque. — ligne (1^{r2} édit.). — 10 Après ve- 20 Après servetur, idem.

a. Le 16 mars 1641. Voir t. III, p. 366, etc.

b. Arnoldus Senguerdius, professeur de physique, et Wilhelmus Stratenus, professeur de médecine.

20

culpæ imputare, quòd ego nonnulla de te in Epist. ad P. Dinet scripsissema, quæ vix ab alio videbar discere potuisse. Quod verum esse, nequaquam possum suspicari; quis enim credat tantam tibi esse potestatem in eâ urbe, in quâ es peregrinus, ut quemcunque vis, etiam ex antiquis civibus, & honestis parentibus natis b, publice possis infamare, salsisque judiciis condemnare; illi autem, quem sic læssisti, ne injuriarum quidem à te acceptarum, non dicam publicè queri, sed privatim amico fuo historiam narrare permittatur? Et fanè omnes vestri magistratus, qui vel aliquo alloquio vel faltem famâ mihi funt noti c, tam prudentes & tam æqui amantes effe fcio, ut nihil unquam tale ipsis in mentem venire potuerit. Ac etiam res ipsa indicat : ab illo enim tempore stipendium ejus pro secundâ vice auxerunt^d. Sed potiùs crediderim, te per amicos id Regio dici curaffe, ut illum, aliàs non timidum, fed magistratui suo valde obsequentem, hoc pacto perterrefaceres, & impedires ne plura, quorum tibi conscius es, mihi narraret.

Scivi præterea, quomodo, postquam ita omnem Regii Physiologiam Thesibus ejus comprehensam examinasses & non im probasses, ille quasdam alias Theses fecit, in quibus cum nihil ullius momenti contineretur, quod non jam ante in iis quas videras posuisset, ideoque non operæ pretium esse judicasset eas tibi,

a. Voir t. VII, p. 582, l. 17 et suiv.

b. Regius était d'Utrecht même, né le 19 juillet 1598, tandis que Voetius, né à Heusden, le 3 mars, ne demeurait à Utrecht que depuis 1634.

c. Notamment Van der Hoolck et Van der Leew. Voir t. III, p. 509, note a.

d. Voir t. III, p. 60.

antequam ederentur, ostendere, tu statim ex verbulo, quod in iis invenisti, ab usu scholarum nonnihil remoto, quòd nempe hominem, ratione partium, quarum una fine alià esse potest, ens per accidens dixisset, occasionem cœpisti eum palam impugnandi a. Quomodo, antequam illæ ultimæ ejus Thefes publicè difputarentur, monitus fuerit à quibufdam ex fuis auditoribus, tuos minari fe plaufibus disputationem turbaturos; ideòque ille te convenerit, monueritque, ac rogarit ut, quoniam eras Academiæ Rector, illas turbas authoritate tuâ impedires. Quomo do tunc, etiamsi ejus Theses vidisses, nondum tamen illi significaris quicquam in iis contineri, quod tibi displiceret. Quomodo in illà disputatione Thesis de ente per accidens fuerit agitata, & post aliquid silentii, ut scilicet proponens rationes fuas exponeret, intempestivis strepitibus auditorium fuerit repletum. Quomodo tu Rector ibi astans, immotus, non aliter

Quàm si dura silex aut stet Marpesia cautes b,

nec voce, nec gestu, nec vultu strepitus istos compescere conatus sis. Quod tamen miror: quantumvis enim tibi grati essent, officii tamen tui erat contrarium simulare; nec video cur tam immotus tunc sueris, nisi quia sciebas illos à quibus siebant, vel minimis nutibus tuis esse obsequuturos. Quomo do, cùm postea Regius intellexit te dicere verbum illud de ente per accidens in Theologiam impingere, domum tuam iverit, ibique tibi affirmarit se paratum esse illud ex arbitrio tuo emen-

a. Tome III, p. 462, 489, etc.

b. VIRGILE, Enéide, VI, 470.

15

25

dare, ac publicè profiteri se, uti res erat, & clarè postea in fuâ ad tuas Thefes responsione oftendit, nihil adverfus vestram religionem verbo illo tentasse. Quod idem etiam coram aliis Theologis, tuis Collegis, est profeffus. Quomodo nihilominus statim postea theses in illum per triduum disputandas conscripseris, & in ipso earum titulo verbum illud de ente per accidens, tanquam à SS. Facultate Theologicâ hærefeos damnatum, oftentare volueris; in Thefibus autem impugnâris tantùm Regii opiniones de formis substantialibus, de motu terræ, de fanguinis circullatione, & talibus quæ ad Phyficam & Medicinam, non autem ullo modo ad tuam Theologiam pertinebant^a; & quas tamen priùs non reprehenderas, cùm ille tibi fuas Thefes, in quibus de iis agebat, legendas dederat & emendandas. Quomodo etiam carmen à studioso nescio quo in laudem tuarum Thesium fieri vel curaveris, vel certè permiseris, idque te præsente suerit in Academiâ distributum : in quo carmine Regius expresse designabatur hoc verbo, ô Regium factum &c., atque indignissimis convitiis profcindebatur. Denique fcivi reliqua omnia, quæ jam in epistolâ ad P. Dinet enarravi.

Ex quibus fateor me nullam eximiam pietatem in te deprehendere potuisse. Neque enim dubium est, quin vel amicitiam erga Regium initio simulâris, ut illum tantò faciliùs | postea incautum & nihil à te metuentem circumvenires; vel certè, si fuit vera, quin illam violaris, cùm primum putasti te habere aliquam occa-

²² Après enarravi, non à la ligne (1re édit.).

a. Tome III, p. 487.

49

fionem ipfi nocendi. Quorum utrumvis est odiosum. Neque hîc ullum pietatis zelum potes prætendere, quo te excuses. Etsi enim quantumvis graves errores commissistet (quos nullos commiserat), quæ pietas, quæ charitas Christiana, quis zelus impellebat te ad illum, cùm ultro emendationem, qualemcunque velles, promittebat, non audiendum, & ipsum interim, contra omne jus, & sas, & decorum, publicis Disputationibus per triduum deridendum? Ut nempe, si res, ut sperabas, successisset, ille sua Professione ac bona sama, sine ulla sua culpa, per solam calumniam tuam privaretur.

An, quæso, illa est in vestra Academia Rectoris potestas, ut ei liceat, inscio Magistratu, Theses, de eâ facultate quam non profitetur, publicè defendere, atque ibi quemcunque voluerit ex fuis Collegis infamare, atque præterea etiam judicium sub nomine totius Academiæ publicè edere ad ejus doctrinam condemnandam? Dices procul dubio Magistratum jussisse ut sententiam vestram de Regii doctrina diceretis. Sed non ideo jussit, nec voluit, ut illam, tanquam si legitimum fuisset judicium, vulgaretis. Quod voluit, optimum fuit, nempe ut, quandoquidem de Regii doctrina querebamini, vestras omnes in illum rationes proferretis, ut Regius deinde ad ipfas responderet, ac postea, utrâque parte auditâ, ut par crat, iple Magistratus judicaret. Quod autem tu fecifti, excufari non potest. Nullas rationes ullius momenti attulisti, nullas habuisti, & nihilominus Collegam tuum, inauditum, in quem tibi nihil erat juris, non dubitasti condemnare: cùm tamen, ut scias, in hac causa, in qua de nova Philosophia quæ-

¹¹ Après privaretur, non à la ligne (tre édit.). Œuvres. III.

stio est, neque tu, neque ulli alii ex iis, qui vel veterem Philosophiam docent, vel aliquas alias scientias ei annexas, quales funt Theologia Scholastica & Medicina, judices idonei esse possitis, sed tantum vel accusatores vel rei. Putat Regius se opiniones in Philosophiâ vulgaribus veriores habere; vos, qui illas difcere non vultis, nec fortè etiam potestis, id negatis. Utris credendum? Non vobis profectò, nec Regio; fed illis tantùm, qui, neutri parti addicti, utriusque rationes audiverint & exalminarint. Quod verò omnium maximè est mirum, in tuo illo judicio posuisti, vos rejicere novam istam Philosophiam (meam scilicet, & Regii), propterea quòd ex ea variæ, falsæ & absurdæ opiniones consequantur, pugnantes cum orthodoxâ Theologiâ a. Et tamen nullas tales consequentias afferre potuisti, quamvis in Senatu vestro Academico unus è juris Professoribus b, qui judicio isti repugnabat, cùm illud ibi propofuifti, eas expresse à te petierit. Sed contrà Regius folidissimè in suâ ad tuas theses responsione probaverat, opiniones suas Philofophicas meliùs, quàm vulgo receptas, cum Theologià convenire.

Quæ omnia cùm mihi nota effent, atque etiam longè plura, neque enim hic possum cuncta recensere, molestè ferre non debes, quòd eorum partem obilter in quâdam epistolà, quæ tunc fortè erat sub præloc, expresserim; nihil enim mitius agere potui ad ea, quæ in me seceras, resutanda. Nec sanè in illà epistolà,

²¹ Après convenire, non à la ligne (1re édit.).

a. Tome VII, p. 592, l. 25, à p. 593, l. 8.

b. Ibid., p. 590, note a.

c. Lettre au P. Dinet, Voir t. VII, p. 582, l. 15-16.

quam scribebam ad unum ex patribus Societatis Jesu, quos tu nunquam sine adjuncto aliquo convitio soles nominare, me tibi blandiri decuisset. Præter hoc autem nihil unquam in te vel seci vel tentavi, ex quo mihi irasci potueris; atque ideo acerbitas styli, quâ hîc in me uteris, nulli merito meo tribui potest. Sed sortè aliæ ejus sunt causæ, quas ex lectione sequentium agnoscemus.

| De Philosophiæ Cartesianæ capite primo & secundo.

PARS TERTIA.

Initio primi capitis ais, mew Philosophiw omnes capaces non esse a, sicque de me loqueris, pag. 14 & 15: ut candidus & à fallendi studio alienissimus videatur, reverâ autem omnia errata infelicibus discipulis hebetique eorum ingenio imputare possit: in ipso philosophiw vestibulo omnia ingenia mysteriorum suorum capacia non esse, gravi vultu & oratione, quo vir quantivis pretii habeatur, pronunciat. Ubi à te peto, quandonam me ista gravi vultu pronunciantem audiveris: ut enim jam monui, non concionor, nec doceo. Nempe id habes ex meis scriptis, citas enim Resp. quartas ad Med., pag. 289 edit. Elz., ubi dixib: ea quw in primâ Meditatione ac reliquis (quin|que scilicet Meditationibus) continentur,

a. C'est le titre même du chapitre 1, Section I: Cartesianæ Philosophiæ omnes capaces non sunt, ejus sectator omnium quæ didicit oblivisci debet. (Admiranda Methodus, p. 14.)

b. Lire pag. 284, et non pag. 289. — Tome VII de la présente édition, p. 247, l. 8-10.

ad omnium captum non esse accommodata. Verùm hæc citatio non pro te est, sed contra te; cùm enim id scripserim peculiariter de illis Meditationibus, quæ tantùm perexiguam & omnium dissicillimam Philosophiæ partem continent, inferre potiùs debuisses, non idem de totà esse putandum. Sed sateor tamen perlibenter, non omnes ejus esse capaces; hocque non ideo nullibi scripsi, quòd verum non sit, sed quia suisset supersluum. Quæ enim scientia, quæ disciplina, quæ ars tam facilis, ut ejus omnes sint capaces? Quid autem indè infers? Nempe me velle omnia Philosophiæ meæ errata infelicibus discipulis tribuere. Sed omnes sciunt me nihil unquam de Philosophia tradidisse, nisi in scriptis publicè editis. An ergo etiam scriptorum meo rum errata discipulis tribuentur?

Pag. 17, progrederis ad criteria, secundum quæ in norâ, ut ais, superbiæ scholâ ingenia censentur. Dicisque, ea esse potissimum quinque, hoc, & quatuor subsequentibus capitibus ordine pensitanda. Deinde pag. 18, primum ais esse, si possit, suturus scilicet discipulus, omnium, quæ ab aliis didicit, oblivisci. Quæ verba curasti aliis typis excudi, ut ex meis scriptis desumpta videantur, nempe ex pag. 16 & 17 Dissertationis de Methodo^a, & ex pag. 32 responsionis ad septimas objectiones b, & etiam ibidem ex paginis 7, 21, 23 & 24c, quia ista omnia loca paulò antè citaveras d. Atqui cùm in iis omnibus

a. Tome VI de cette édition, p. 15.

b. Tome VII, p. 475, l. 10-19.

c. Ibid., p. 454, p. 466 et p. 468.

d. Voici la citation entière: « Quanquam autem, fecundum M. Tullium, virum non tantum difertum, fed etiam judiciosum, memoria insigne divinitatis argumentum est, eamque ut thecam ac capsam eruditionis in magno pretio habere solent, quotquot unquam inter eruditos censeri voluerunt:

nullum verbum habeatur de oblivione, sed tantum de præjudiciis tollendis, ut neque ullo alio in loco ex meis scriptis: hinc lector facilè agnoscet, quanta sides citationibus tuis sit adhi|benda. Longè enim aliud est præjudicia, sive opiniones temerè ante receptas, deponere, hoc est desinere iis assensum præbere, quod à voluntate nostra tantum pendet, atque omnino requiritur ad prima Philosophiæ fundamenta jacienda; & aliud, eorum oblivisci, quod ferè nunquam est in nostra potestate. Sed cum primæ theses, quas unquam in tua Academia edideris, egerint de præjudiciis, & multis aliis in locis ea rejicienda esse confessus sis, non decuisse me à te reprehendi, quòd id scripsissem; & ideo aliud quid mihi affingere maluisti, quod uberiorem criminandi materiam suppeditaret.

Quæ reliqua in hoc capite habes, non funt relatu digna, neque aliud probant, quam te, ut fide & probitate, ita etiam prudentia & logica tua naturali non fatis uti, cum homini, quem prius dixisti esse ingenio-sum , ineptias affingas, quæ de eo credi non possint. Ut etiam quòd, pag. 22, referas verba Epistolæ Apostoli Judæ, v. 10, de iis qui calumniantur ea quæ ignorant b.

Renatus des Cartes tamen, ut ipfe pluribus fide dignissimis viris divit & testatus fuit, per integros viginti annos in eo occupatus fuit, ut omnium eorum, quæ unquam didicerat, oblivisci possit. Imò hoc faciendum esse, sedulò monet in Methodo Gallicè edità, Anno 1637, pag. 16 & 17, agnoscitque id dogma suum in responsione ad Objectiones septimas, pag. 32 Edit. Elz. Videantur amplius ejusdem Responsionis pag. 7, 21, 23 & 24. Hinc in schola ejus prima suturi discipuli nota est, si possit omnium quæ ab aliis didicit, oblivisci. » (Admiranda Methodus, p. 17-18.)

a. Voir ci-avant, p. 22, l. 17-18.

b. « Videat verò bonus vir, ne, secundum primum Philosophia imaginaria principium, iis accensendus sit, quos notat Apostolus Iudas, v. 10, Epistol. Cathol., quòd calumniarentur ea, qua ignorabant. » (Admiranda Methodus, p. 22.)

Nemo enim, videns quo pacto in Philosophiam meam inveharis, non statim illa in te retorquet; quia cùm illam nunquam videris, utpote quam nondum vulgavi, scire ipsam planè non potes.

5

In fecundo capite, pag. 27, proponis fecundam legem, in quam ais meos discipulos, quos vocas deliriorum myslas, jurare, hanc scilicet: Cum libris nullum unquam nobis futurum commercium. Sed in quibus tabulis scriptam illam inveneris, à quo audiveris, unde eduxeris, nusquam ostendis, nec potes. Neque haud dubiè negligeres probationes tuas afferre, si quas haberes; hîc enim | & in paginâ sequenti duo loca refers ex meis scriptis, sed nihil ad rem facientia, & ipsorum etiam sensum pervertis.

Primus est ex pag. 163 epist. ad P. Dinet, ubi dixi « non potuisse nimis diu id expectari ab homine non- » dum sene, quod ab aliis in multis sæculis non est » præstituma ». Tu verò de me sic quæris : an sibi per- suadet, hominem nondum senem, ut de seipso loquitur in Epistolà ad Dinetum, pag. 163, òmnium rerum naturalium exactam & minimè fallacem experientiam habere posse? Tanquam si ex eo, quòd dixerim hominem nondum senem, reliqua quoque mihi sint tribuenda. Quo artiscio facilè etiam potuisses tuam legem ex meis scriptis educere, si, exempli causà, quia in eâdem epistolà « Authorum libros » nominavi, dixisses : Cum authorum libris, ut ipse de iis loquitur in Epistolà ad Dinetum, pag. 200, nul lum unquam futurum nobis commercium.

¹⁴ Après pervertis, non à la ligne (1re édit.).

a. Tome VII, p. 576, l. 18-20.

10

Non meliori fide vel magis appositè, in pagina sequenti, locum resers, in quo dixi « me quandam ex- » coluisse methodum ad quassibet difficultates in » scientiis resolvendas », cùm ais : haud magis potest quassibet difficultates in scientiis resolvere (ut omnium Thrasonum ineptissimus Renatus de se ipso gloriatur in Epist. Ded. Medit., pag. 5. Ed. Elz.). Tanquam si idem esset Methodum excolere ad aliquid præstandum, & jactare se illud omnino præstare posse.

De usu librorum & Voctii doctrinâ.

PARS QUARTA.

Si autem scire voluisses quid de libris reverâ sentirem, legere poteras paginam septimam dissertationis
de Methodo, in quâ ex presse dixi, « nos eundem ex
» bonorum librorum lectione fructum percipere, at» que ex colloquio magnorum virorum qui eos com» posuerunt; ac fortè etiam aliquantò majorem, prop» terea quòd non quascunque obvias, ut in familiari
» colloquio, sed selectiores tantùm cogitationes suas
» scriptis solent exprimere ». Unde etiam sortè aliquid in usum tuum potuisses convertere, si ex adverso
considerasses malorum librorum nimis frequentem
lectionem, non minùs quàm malorum hominum confortium, noxiam esse. Nam, quantum colligo ex tuis
scriptis, tria præcipuè genera librorum soles evolvere,

a. Tome VII, p. 3, l. 22-24.

b. Tome VI, p. 5, 1. 25-30. Cf. ibid., p. 542, 1. 26-30.

quæ hinc cognovisses non nisi admodum parcè ac cautè esse attingenda.

Primum est improborum & nugacium, quos simul jungo: vix enim ullus est planè nugax sine aliquâ misturâ improbitatis. Nullus autem ab Atheo, vel Libertino, vel nugatore Cabalistâ, vel Mago, aliove impostore scriptus unquam suit, quem non videri velis perlegisse. Atque id de quibusdam rectè ostendis: integra enim eorum argumenta scriptis tuis intermisces.

5

15

25

Secundum est contentiosorum, quorum sæpe Authores ob studia partium se mutuò convitiis lacerare pietatem putant. Hujusque generis tam multos citare foles, ut, si vel quartam eorum partem legisti, præcipuum tempus vitæ tuæ inter jurgia & rixas infumere debueris. Non quidem affirmo omnes ejufmodi libros malos esfe: qui enim veritatem propugnant, & non nisi in vitia invehuntur, funt laudandi; fed tamen puto non nimiùm esse legendos, quoniam ea est naturæ nostræ infirmitas, ut multi sæpe | ipså vitiorum prohibitione ad illa amanda incitentur. Non etiam dico Theologis aliisve nunquam utile esse malos libros videre, cùm scilicet eorum officium est illos resutare vel emendare; fed hoc non nisi rarò usu venit. Atque, ut nemo unquam homines peste laborantes animi tantùm causà invifit: fic, ad folam multæ lectionis famam aucupandam, nullus vir pius malos libros folet lectitare; funt enim profectò contagiosi. Quin & hoc ipsum in me jam experior: cùm enim ad hanc scribendam epistolam necesse fuerit, ut aliqua ex tuis scriptis evolverem,

² Après attingenda, non à la ligne (1^{re} édit.). — 9 Après intermifces, même remarque.

5

scabrities quædam stylo meo indè accessit, quam vix possum emendare; atque hoc nomine veniam peto, quòd hîc aliquantò duriùs loquar, quàm mea ferat confuetudo.

Tertium librorum genus est locorum communium, commentariorum, compendiorum, indicum, & talium, qui ex variis aliorum authorum fententiis conflati funt, quosque etiamsi non malos putem, nec planè contemnendos, nullum tamen alium corum usum admitto, quam ut juvent ad ea interdum in memoriam revocanda, quæ antea didicimus à libris primariis, ex quibus funt exfcripti. Nam fanè qui, fontibus neglectis, ad rivulos istos tantúm accedunt, non nisi turbidas aquas ex ipsis hauriunt, nec ullam veram eruditionem consequuntur. Quidquid enim præcipui est in scriptis præstantium ingeniorum, non in hac aut illâ fententiâ, quæ possit exscribi, continetur, sed ex integro corpore orationis exurgit; neque id statim ex primâ lectione, fed paulatim ex frequenti & fæpius iteratâ, non advertentes addiscimus, & tanquam in proprium fuccum convertimus. Te autem in locis communibus, & commentariis, & lexicis, talibufque evolvendis esse valde exercitatum, manifestum est ex tuis fcriptis, in quibus sæpissime illos citas. Sed non ita 25 possum deprehendere, te cum libris illis primariis, à quibus omnis vera eruditio que legendo acquiri potest dependet, magnam confuetudinem habere. Quamvis enim eos etiam interdum in testes sumas, quia tamen ut plurimum non fatis appositè id facis, eosque cum aliis longe inferioris fortis absque delectu permisces,

⁴ Après consuetudo, non à la ligne (1re édit.). Œuvres. III.

non videris illos legisse, sed tantùm ipsorum verba ex aliquo transcriptore habere. Ac prætereà, ut ii, qui sæpe inter odoratos pulvillos jacent, non possunt non aliquid ex eorum fragrantia retinere: sic difficile mihi videtur | summorum virorum lucubrationes ab aliquo multùm legi, & tamen postea in ejus scriptis nihil simile ipsorum stylo reperiri. Sed ignosce ingenuè verum dicenti: multa legi ex scriptis tuis, atqui nullam unquam in iis reperi ratiocinationem, nullamque cogitationem, quæ non humilis esset aut vulgaris, nullam, quæ virum ingeniosum vel eruditum redoleret.

Eruditum dico, non doctum: si enim doctrinæ nomine vis omnia, quæ ex libris addiscuntur, tam mala quàm bona, contineri, te doctissimum esse lubens fatebor: video enim te fabulas de Leviathana, & impias nugas nescio cujus Bonaventuræ de Periersb, & talia quamplurima satis legisse. Per eruditum autem intelligo illum tantum, qui studio & cultura ingenium moresque suos perpolivit. Talemque eruditionem, | non promiscua quorumlibet librorum, sed sola optimorum lectione, eaque iterata & frequente, itemque colloquiis eorum qui jam sunt eruditi, quando iis frui nobis licet,

11 Après redoleret, non à la ligne (1re édit.).

a. Léviathan, monstre de la Bible (Livre de Job), pris aussi pour Satan par quelques Talmudistes.

b. Voet (Disput, select., t. I, p. 199) parle du Cymbalum Mundi, « liber impiissimus », dit-il, de Bonaventure des Périers, d'après le P. Mersenne (Quastiones in Genes., c. I, vers. 1, col. 669-674; la feuille où devrait se trouver le passage en question manque à presque tous les exemplaires, un carton en tient la place). Il n'y avait encore à cette date que deux éditions du Cymbalum Mundi: 1º Paris, Jean Morin, 1537, pet. in-8; 2º Lyon, Benoist Bonyn, 1538, in-8, l'ouvrage ayant été condamné dès son apparition par le Parlement de Paris, et les exemplaires détruits.

ac denique assiduâ virtutum contemplatione atque investigatione veritatis, comparari mihi persuadeo. At quantum ad illos, qui tantùm in locis communibus & indicibus & lexicis doctrinam quærunt, multis quidem rebus memoriam fuam brevi tempore implere possunt, fed non ideo sapientiores nec meliores evadunt. Quin è contra, cùm nulla in libris istis rationum concatenatio contineatur, fed omnia vel authoritate, vel ad fummum brevibus fyllogifmis decidantur: qui doctrinam fuam ex iis petunt, omnium scriptorum authoritati ex æquo credere assuescunt, eorumque delectum nullum habere, nisi | quatenus studia partium eos movent; atque ita paulatim ratione naturali rectè uti dediscunt. artificialemque ac fophisticam in ejus locum substituunt. Neque enim, ut fcias, verus ille ufus rationis, in quo omnis eruditio, omnis bona mens, omnis humana fapientia continetur, in disjunctis syllogismis confistit, sed tantum in circumspecta & accurata complexione eorum omnium, quæ ad quæsitarum veritatum cognitionem requiruntur. Et cùm hæc vix unquam possint exprimi syllogismis, nisi multi simul nectantur, certum est eos, qui tantum disjunctis utuntur, serè femper aliquam partem eorum, quæ fimul spectanda funt, omittere, sicque assuescere inconsiderantiæ, ac dediscere bonam mentem. Cùmque interea se valde 25 doctos putent, propterea quòd multa ex iis, quæ ab aliis scripta funt, memorià tenent, & iis credunt, hinc infulfiffimam arrogantiam & verè pædagogicam acquirunt. Atque si insuper improbis, nugacibus, & contentiosis scriptis legendis multum incumbant, quamvis illos natura non malos nec planè ingenio destitutos

genuisset, vix possent tamen ista cultura non reddi maligni, insulsi, importuni.

44

Quanquam profecto fatendum est naturam etiam ad id plurimum conferre; genera enim illa librorum, quæ distinxi, solent esse inter se permista, & sæpe apud unum eundemque authorem, quædam mala, quædam nugacia, quædam bona & ab illo ipfo excogitata, quædam ab aliis exferipta reperiuntur, fed pro diverso ingenio lectorum, tanquam apes & araneæ ex floribus, uni folum mel, alii folum venenum ex iis excer punt: unde fit ut studio literarum, qui funt ad bonum propensi, meliores & sapientiores; qui autem ad malum, deteriores & stultiores evadant. Illi autem ab istis hac nota certissima dignoscuntur, quòd quifque frequentior sit in iis libris evolvendis, in quibus plura ingenio fuo convenientia potest invenire. Sed & moribus etiam quam maxime distant : ut enim male instituti arrogantes, pertinaces, & iracundi esse solent, sic econtra verè eruditi nunquam superbiunt; funt enim conscii humanæ infirmitatis, & quæ sciunt, non magni æstimant, sed cogitant longè plura esse, quæ ignorant; atque ideo etiam funt ingenui & dociles, femperque parati veritates fibi nondum cognitas addifcere; ac denique ingenium ad varia flectere affueti, non possunt non esse mites, | benigni & humani. Atque hi quidem cum intelligant veram eruditionem non à folis libris pendere, illam etiam privatà meditatione, vel vario negotiorum ufu, & virorum præstantium familiaritate, sibi comparare satagunt, nec inter libros semper versantur; unde sit, ut ab imperitis

2 Après importuni, non à la ligne (1re édit.).

ratione doctrinæ suæ non suspiciantur, sed, si privati vivant, vel planè ignorentur, vel tantùm ut boni patresfamilias & homines non stulti spectentur, atque ita præstantissima ingenia sæpe in occulto latent. Si autem fe civilibus negotiis immisceant, aliis quidem prudentiores & humaniores esse facilè deprehenduntur; sed hoc potiùs eorum naturæ, quàm ingenii culturæ tribui folet. Ac denique, si ad aliquod docendi munus vocati fint, nisi prudenti negligentià essiciant, ut supra collegas fuos fapere non videantur, vix ab eorum invidià liberi esse possunt. Qui autem valde multum ac semper malè studuerunt, tam parum habere solent bonæ mentis, ut quando contingit eos ex humili familià ortos esse, nullumque literarum ope lucrum facere, passim à plebe contemnantur, & ex nimia librorum lectione infanire putentur. Sed quando in juventute, priusquam fatis nosci possent, aliquod docendi vel concionandi munus affequuti funt, nullo negotio permagnam apud imperitos doctrinæ famam atque authoritatem fibi cum tempore conciliant. Multum enim valet apud vulgus hoc præjudicium, quòd quis à Magistratu, aliisve quorum interest, sit publice delectus ad alios instituendos; ac deinde ex multis ita delectis non possunt plebeii homines non existimare il los esse doctissimos, qui aliis confidentiùs ea, quæ dicunt, affirmant, & plura se scirc profitentur, & denique sæpius ac prolixiùs à Collegis fuis laudari solent; quæ tria sere semper in istis male doctis advertunt. Nam primò, cum nullà ratione, fed folâ authoritate ducantur, quicquid in iis authoribus, quos sibi sequendos assumpserunt, inveniunt, tanquam fibi planè certum & exploratum jacant; & quia nesciunt quænam sint, quæ ab eruditis sine dedecore possunt ignorari, omniumque rerum scientiam in libris
contineri sibi persuadent, omniscii videri volunt; &
denique, cùm ipsi non laudent, nisi quos sibi aliquo
modo similes putant, ab iis vice versa laudantur, &
frequenter etiam ab aliis mediocriter eruditis, cùm
nempe hi cuipiam alteri, à quo eruditione | superantur, invidentes, putant se ejus samam posse minuere,
si illos ei anteponant & quàm maximis laudibus extollant. Quibus de causis initio quidem à sola plebe,
sed paulatim etiam à peritioribus, qui eos ipsi non
norunt, sed aliorum testimoniis credunt, doctissimi

esse supponuntur.

Et quidem, fi quis ex eorum numero reperiatur, qui fit præ cæteris laboriofus, diligens, ardens, loquax, & Sophistarum Dialectica uti assuetus, qualem te esse agnosco; quique munera docendi in Academiâ & concionandi in templo fimul obtineat, ut facis; qui inter concionandum, non in vulgaria plebis vitia; fed in adversarios suæ religionis, & in ea, quæ à potentioribus fiunt, affiduè invehatur, & nunc iracundis, nunc ridiculis verbis utendo, plebem fuam diversimodè commoveat, ut te falcere audivi; qui frequentes in Academiâ Theses proponat, omnes contrariarum partium eruditos ad eas impugnandas invitet, cùmque non comparent (ut fanè nunquam, nisi velint explodi, debent comparere), magnos de illis triumphos canat, ut à te factum fuisse omnes sciunt; qui multos edat libros, fed tali stylo, & tot Authorum citationibus interrupto scriptos, ut, cùm à nemine sine fastidio legi

13 Après supponuntur, non à la ligne (1re édit.).

possint, nemo etiam examinet an fint boni, quod tuis ut plurimum contingit; qui denique in omnes, qui vel in minimâ re ipfi repugnant, aut tantum non applaudunt, tanquam in hostes infensissimos infurgat, eosque concionibus ac scriptis suis quam maxime infames reddere conetur, quâ viâ multos de te filere vel etiam invitos te laudare coëgisti : non mirum est, quòd ille ad | fummam eruditionis famam fummamque authoritatem inter fuos perveniat, neque, quòd illam confervet, quamdiu ejus artes à nemine deteguntur. Sed cùm fortè nimia potentia fua excæcatus tam multos lædit, ut aliqui operæ pretium putent ipsas patefacere; cùmque tam inexcufabiles errores committit, ut etiam ab illiteratis perfacilè cognoscantur : valde mirum effet, si tandem immerità istà suà famà & potentià non excideret. Etsi enim talis homo plerisque ex auditoribus fuis in templo, & ex discipulis in Academiâ sit pergratus: si tamen semel animadvertant, quantum ab eo detrimenti debeant timere, summopere ipsum aversabuntur.

Video quidem me ab instituto sermone, qui tantùm de usu librorum suit, magis ac magis recedere. Sed hoc fortè non represendes, quia postquam adhuc pauca de concionibus & discipulorum institutione subjunxero, habebis hîc omnia uno in loco, que circa tuam eruditionem notatu digna mihi videntur. Conciones igitur istius Doctoris, modò à me descripti, populo solent placere; quoniam ea est omnium hominum natura, ut non modò ad hilaritatem, sed maximè etiam ad quoslibet tristes animi assectus commoveri delectentur: hinc tragædiæ, non minùs quàm come-

diæ, in theatris locum inveniunt; hinc olim homines & feræ se mutuò laniantes in ludis publicis spectabantur; hinc denique concionator, qui auditores suos ad iram & odium in alios homines excitat, præfertim in potentiores, quibus fatis fuâ sponte infimæ fortis homines folent invidere; vel in eos à quibus de religione dissentiunt, | quos ut bellorum causas jam oderunt : quamvis nihil egregii dicat, nihil boni, ac fæpe ctiam statum controversiæ, de quâ disputat, núlli intelligant, modò tantùm audacter, vehementer, copiosè loquatur, & varias convitiorum phrases, humiles, ridiculas, inauditas, orationi fuæ adspergat, majore cum studio à devotà plebe auditur, magis amatur, magis laudatur, quàm alii multò eloquentiores, sed qui eam non tam ad aliena vitia odio habenda, quàm ad propria emendanda adhortantur. Hi enim, quod ipsi displicet, proponunt; ille verò tantùm quod placet. Ac fanè magnum est folatium turbæ, non malæ, sed imperitæ, quòd possit aliquando piè commoveri, piè irasci, piè potentiores aspernari: quicquid enim facit talis viri fuafu, vel exemplo, id pium putat. Audit ab ejus discipulis quam multos libros seribat, quantasque victorias de quibuslibet adversariis in disputationibus fuis reportet: non potest dubitare quin sit doctissimus, non enim novit ista distinguere. Ut etiam ejus vehementiam in concionando, & libertatem in optimatibus reprehendendis, ab eximiâ sanctitate ac prophetico quodam zelo putat proficisci. Quas ob causas eum sufcipit ut ducem hortatoremque præcipuum, si forte sibi unquam vel potentioribus sit resistendum, vel in adverfarios fuæ religionis fit dimicandum; & quidquid ille fuadere voluerit, fummo cum ardore exequi semper est parata.

An verò utile sit Reipublicæ talem aliquem Concionatorem in eâ versari, non meum est inquirere. Satis sciunt illi, qui ejus curam gerunt, quid expediat. Non etiam examino an | bonum fit, homines illiteratos audire multas controversiarum minutias, quas sine ullo falutis fuæ detrimento posfunt ignorare; nec an fatis accuratè illas ex concionibus possint addiscere; nec an rectè doceantur ab iis, qui non tam rationes exponunt, quàm in personas conviciantur; nec an pium fit & humanum odiffe aliquos homines, propterea quòd à nobis in religione diffentiunt. Sed tantùm affirmo omnem animi commotionem ad iram, odium & rixas, quantumvis justa sit ejus causa, semper maximè noxiam esse illi ipsi, qui sic commovetur: ita enim fumus à naturâ comparati, ut parvo usu magnam proclivitatem ad pravos affectus acquiramus; & qui vel semel se ad iram commoveri passus est ob justam caufam, hoc ipfo multo paratior est ad alia vice irafcendum etiam ob | injustam. Audiunt mulierculæ in templo virum, quem sapientissimum & sanctissimum existimant, in alios homines declamantem, disputantem, convitiantem; rem, de quâ agit, ut plurimum non intelligunt; nihilque melius habent quod agant, quàm ut omnes ejus commotiones pio affectu imitentur, iisque similes in se excitent, unde sit ut postea, domum reversæ, ob minimas quasque causas rixentur. Nec viri meliorem indè fructum reportant, ii præsertim, qui controversias istas utcunque intelligentes, non possunt

² Après parata, non à la ligne (1^{re} édit.).

non aliquando de ipsis contendere cum samiliaribus suis alii religioni addictis, quales hic ubique occurrunt, & indè ad jurgia, inimicitias, interdumque etiam, qui vilioris sunt sortis, ad vulnera deveniunt. Adderem publica dissidia & bella ex talibus eltiam causis posse oriri, eosque solere in bellis istis quàm maximè periclitari, qui talium Doctorum sapientiæ consist, eorum consilia sequuntur. Sed plures ejusmodi concionatores non novi, nec ab uno aliquo tantùm mali existimo esse metuendum, modò tamen ne multos habeat discipulos sui similes, qui postea etiam concionentur.

5

Verùm enim verò, quâ ratione adolescentes tuæ curæ commissos instituas, planè ignoro, nec unquam fui usque adeò curiosus, ut eâ de re inquirerem; sed artes, quibus te uti ex scriptis tuis deprehendo, & quarum nomine imperiti te doctum putant, tales esse mihi videntur, ut eas vilissima multa ingenia perfacilè posfint addiscere, ipsarumque ope tuî similes reddi, non autem præstantiora. Prima ex istis artibus est puerilis illa Dialectica, cujus ope olim Sophistæ, nullam folidam scientiam habentes, de quâlibet re copiosè disserebant ac disputabant. Hujus tres præcipuæ sunt partes: prima continet locos, ex quibus rationes petantur; fecunda formas fyllogifmorum, quibus illæ veftiantur, ut meliores appareant; ac tertia distinctiones, quibus adversariorum argumenta eludantur. Et quidem ii, qui promptæ & calidæ funt imaginationis, fed nullius judicii, quales pueri esse folent, possunt intra paucos dies magnum istius artis usum acquirere: perfacile enim illis est considerare separatim rei cujuslibet propositæ nomen, definitionem, genus, species, similitu-

dines, differentias, contraria, adjuncta, antecedentia, confequentia, & reliqua ejufmodi, quæ vulgò in Topicis recenfentur. Cùmque tan tùm volunt disserere, si quidquid ipsis unusquisque ex istis locis suppeditat, 5 effutiant, diu multumque loqui possunt; si autem aliquam opinionem velint probare, nulla est tam parum verifimilis, pro quâ non possint ex iisdem multas rationes, non quidem firmas, fed faltem quæ numerum faciant, colligere; ac deinde, si sit disputandum, eas facilè in syllogismos concinnant. Possuntque eodem modo ad quallibet objectiones respondere, si tantùm fint instructi viginti vel triginta distinctionibus, quales funt inter illa, quæ considerantur directè & indirectè, speculative & practice, externe & interne, ac similes, quibus in omni difficultate locum invenient, modò tantùm ipsis audacter uti non erubescant. Hoc autem, ut facile est pueris, aliisve, qui solâ pollent imaginandi facultate, fic certè fieri non potest ab ullo, qui aliquid habeat judicii five bonæ mentis: omnes enim rationes & objectionum folutiones, quæ cum ex intima ipsius difficultatis consideratione erui non possunt, ab externâ locorum istorum inspectione petuntur, sere semper funt futiles & ineptæ. Sed quia ex multis auditoribus perpauci funt, qui earum inanitatem advertant, præcipue circa quæstiones vulgaris Philosophiæ, de quibus meliores dari non folent : inde fit ut ii, qui arte istâ utuntur, facilè ad aliquam doctrinæ atque ingenii famam perveniant. Et ideo damnosissima est, non tantùm adultis, sed præsertim junioribus, qui, dum ei affuescunt, & ex opinione doctrinæ, per ipsam acquisità, superbiunt, rationem suam naturalem, quæ alioquin ætate posset maturescere, planè corrumpunt.

Ars altera, quam in scriptis tuis adverto, ea est, cujus ope de quâlibet re proposità libros componis, quos imperiti doctrina refertissimos arbitrantur; eamque etiam tui discipuli, fine ullà eruditione, possunt imitari, si tantùm videant indices variorum librorum, præfertim eorum, in quibus plures alii libri citantur; & postquam promiscuè collegerint omnia, quæ de re, quam tractandam fuscipiunt, in ipsis inveniunt, qualiacunque tandem fint, ea secundum ordinem locorum communium disponant, adjunctis nominibus omnium Authorum, à quibus aliquid desumpserunt, ac etiam aliorum, qui ab iis laudantur. Ita, exempli caufâ, fi de Atheismo velint scribere, quicquid in collectionibus fuis invenient de nominis istius significatione, id | scribent primo loco, fecundo ejus fynonyma, tertio species vel gradus, atque ita consequenter, causas, effectus, adjuncta, figna, contraria &c.; quâ ratione nullum vel minimum verbum ab ullo Authore excerpferint, cui non aliquem locum in opere suo inveniant : nam & omnes homines, quos scient ab aliquibus aliis fuisse Atheos vocatos, ibi poterunt recensere, ac, si quos fortè legerint eorum libros valde nugaces & improbos, integra ipforum argumenta exferibere, ac etiam quafcunque de iis historiolas aut fabellas nullius momenti narrare. Quin etiam, si cui occultè malè velint, poterunt liberè omnia, quæ de ipfo vera esfe, vel ab aliis credi existimabunt, inter Atheismi signa vel causas numerare; nec refert si laudabilia sint, & ab omni tali fuspicione quam maxime remota: facile | enim ipsis aliquid mali de suo adjungent, ratione cujus in malam

partem sumi possint. Ita si quem oderint, qui credatur nonnihil ingenii habere, ac Peripateticam Philofophiam non magni facere, nec libris, in quibus continetur, valde uti, fed peculiarem Methodum excolere ad quærendam veritatem, jamque aliqua ejus specimina exhibuisse, dicent omnes ingeniosos & excellentes, alioqui naturæ mystas, Atheos esse solere; ac recensebunt inter causas Atheismi perversam Methodum illorum, qui se solis & in se nascentibus bonis contenti omnem inde co-10 gnitionem de novo fabricare volunt; itemque Prætensam libertatem philosophandi, Promissam perfectionem & innovationem omnium scientiarum, Gloriationem & spem factam de inauditis & admirandis Methodis, dogmatis, dictatis, subtilitatibus, inventis &c.; Specimen judicii in scientiarum defectibus, Aut inventi non tam novi, quam novâ veste induti, & quælibet alia ejusmodi; ut ex iis postea possint inferre illum, quem oderunt, Atheum esse, unam scilicet calumniam aliis calumniis confirmantes. Nec refert si sibi ipsis contradicant, dicentes uno in loco præjudiciorum depositionem, ut mens sit instar tabulæ rasæ, esse præparationem ad Atheismum, & in alio Dei cognitionem nobis esse congenitam : unde sequitur eam præjudiciis impediri sive obscurari, atque ideo illorum depositione illustrari. Nec etiam refert, si ex ipforum verbis eos Atheos esfe concludi possit : ut si dicant prætensam refutationem Atheismi, quæ sit libris ea de re male consutis, esse prætextum subtilissimum & nocentissimum, quo Athei venenum suum spargunt, & interim ipsi tales libros pessimè consuant, | in quibus nullum sit verbum, quo Atheismus impugnetur, sed

contrà multa, quibus perfuadeatur, ut cùm ajunt præ-

ftantissimo ingenio præditos solere esse Atheos, & varia dant eorum exempla, & præcipuas ipforum rationes docent ac nusquam refutant. Sed unum tantùm debent observare, quod imperitis est observatu facillimum, nempe ut ne quid egregii, & ex quo lector eruditior reddi possit, vel ex seipsis promant vel ex authoribus exscribant. Possunt quidem, cum aliqua occurrit quæstio nullius momenti, & quæ paucis verbis refolvi possit, prolixè de illà disputare, omnemque suam Dialecticam in ipså intricandå consumere. Possunt & alias ejusmodi permultas recensere. At quantum ad præcipuam, quæ est de Dei existentiâ, sateantur quidem eam non debe re omitti, nec folà authoritate sacræ Scripturæ, fed potiffimum rationibus philosophicis effe probandam. Verùm caveant diligenter, ne id ullibi facere aggrediantur; & potiùs, ut mali Medici, qui, vera & fimplicia remedia ignorantes, magna pharmacorum vel inutilium vel noxiorum multitudine folent ægros fuos fatigare: ita cum ad rem erit veniendum, dicant ad refistendum Atheismo valde multa requiri, & præter sacrarum literarum accuratam cognitionem, habendam esse scientiam universalem universalium, imprimis Metaphyficam, Pneumaticam, Phyficam, generalem Aftronomiam, Geographiam, Opticam, & speculationes de sonis, ponderibus &c.; itemque notitiam particularium, seu historiam antiquam, novellam; ac denique longam instruant Bibliothecam contra Atheos, in quam etiam | aliquos reponant ex illis ipsis Authoribus, quos priùs ut Atheismi suspectos traduxerint. Quæ omnia si observent, scripta tuis simillima component, ut manifestum fiet iis, qui tua de illà re, quatuor libellis comprehensa,

10

vel etiam alia passim legere dignabuntur. Sed si qui eos idcirco pluris faciendos putent, valde sallentur.

Exponerem adhuc alias artes, quibus ad crassa volumina, non tam doctrina quam convitiis referta, in quoslibet adversarios tuos componenda, uti soles; sed quia magis ad mores, quam ad eruditionem spectant, de ipsis hoc in loco tacebo.

De Philosophiæ Cartesianæ tertio capite & sequentibus usque ad pag. 144.

PARS QUINTA.

Hactenus non potui dubitare, quin velles te hujus libri, | Philosophia Cartesiana inscripti, Authorem profiteri: non tantùm quia sex prima ejus folia missa sunt ad me tanquam tua, & audivi operarum correctionem ex ædibus tuis proficifci; fed præcipuè, quia stylus manifestè est tuus, phrases convitiorum tam variæ ac tales à te uno sciuntur, & causa scribendi, nempe ad impugnandam epistolam meam ad P. Dinet, quæ fere fola ex meis scriptis in foliis istis citatur, tibi est peculiaris; neque enim alius, quantumvis tibi amicus, mihi tam vehementer ob istam epistolam posset irasci; & jam dudum in Senatu vestro Academico, cùm Collegas tuos ad Judicium, quod Academiæ nomine vulgasti, defendendum hortabaris, palàm professus es, te tuæ caufæ illå in re non defuturum, hoc est, te in me effe scripturum. Verùm tamen quia, | in pag. 33, Au-

² Après fallentur, non à la ligne (1re édit.).

thor a ait se in extremo Belgii angulo docere, ac pag. 57 nominat te suum Præceptorem instar parentis æternum colendum, non ero tam inurbanus, ut aliud eâ de re affirmem, quam id quod tu ipse credi voles. Excusarem etiam me, quòd tibi fuperiora tribuerim; fed cùm ille, qui se Authorem profitetur, sit tuus discipulus, & liber, non in isto Belgii angulo, in quo ait se docere, sed apud vos b imprimatur, nemo putabit ejus errores tibi esse minus imputandos, quam si Author dicereris. Vel certè, si cui videaris minus peccasse contra decorum, quòd convitia Theologo indigna alieno potius quàm fub tuo nomine vulgaris: eidem hoc ipfo videberis minus probus, quòd non irâ tantum & impetu, fed meditato confilio & astutia usus sis ad tua de me maledicta spar genda. Interim autem, ut scias me aliquid honoris nomini tuo detulisse, non ampliùs singula capita feorsim examinabo, sed reliqua omnia simul percurram, summatimque meum de iis judicium exponam.

5

In primâ sectione, Author videtur omnia comprehendisse, quæ contra nostram Philosophiam potuerat tunc excogitare: nam in secundâ conatur resutare objectiones, sive respondere ad ea, quæ putat pro ipsâ dici posse. Et quidem prima sectio continet 5 capita: in quorum primo, ait me velle, ut mei discipuli omnium

a. « Martinus Schoockius Philosophiæ in Academ. Groningo-Omlandica Professor », comme il se nomme lui-même en tête de la Préface, laquelle d'ailleurs ne fut imprimée qu'en dernier lieu, et ne pouvait être connue de Descartes, qui n'avait reçu que les six premières feuilles, avant l'impression complète du volume. Voir ci-avant, p. 54, l. 13-14 et p. 13, note a.

b. Le lieu d'impression est Utrecht: Ultraiecti, | Ex Officina Joannis van Waesberge. Voir ci-avant, p. 5, note a.

obliviscantura; in secundo, ut libris bellum indicantb. Quæ duo an vera sint, jam ostensum est. In tertio, ut me tanquam alterum Pythagoram suspiciant, imò adorentc, & quicquid dixero, pro vero habeant. In quarto, ut spei ple ni sint, & à me omnium dubiorum enodationem expectentd. In quinto denique, ut omnes præ se contemnantc. Quæ an verisimilia sint, nemo non videt.

In secunda autem sectione (saltem ab ejus initio usque ad paginam 144, quæ est ultima earum quas legi), 10 capita continentur. In quorum primo ait frustra nos jactare Philosophiam nostram esse antiquam s. In secundo, frustra etiam jactari ejus evidentiam s. In tertio, frustra rursus jactari discipulorum progressus h. In quarto, verbis tantum à nobis vulgarem Philosophiam impugnari. Et in

7 Après videt, non à la ligne (1re édit.).

a. Caput I: Cartesianæ Philosophiæ omnes capaces non sunt, ejus sedator omnium quæ didicit oblivisci debet. (Pag. 14.)

b. CAP. II: Cartesianus discipulus libris bellum indicere debet, & si ex

iis profecerit, fedulo dissimulare. (Pag. 26.)

c. CAP. III: Cartesianus Philosophus Renatum des Cartes ut alterum Pythagoram suspicere, imò adorare debet. (Pag. 31.)

d. CAP. IV: Cartesianæ philosophiæ sectator spei plenus esse debet, & à magistro omnium dubiorum enodationem aliquando exspectare. (Pag. 43.)

e. CAP.V: Cartesianus philosophus, exemplo præceptoris, omnes homines præ se contemnere debet. (Pag. 52.)

f. CAP. I: Quomodo philosophica dogmata principiis natura notis respondeant. Frustra Cartesius qualicumque succeptivos philosophica antiquitatis gloriam asseres studet. (Pag. 59.)

g. CAP. II: De philosophicorum dogmatum evidentia. Cartesius fucum facit obtrudendo evidentiam propositionis pro evidentia probationis. Quo sine hoc faciat? (Pag. 70.)

h. CAP. III: Frustra Cartesiani ad asserendam philosophiæ suæ evidentiam discipulorum progressus jastant. Hominibus misericordia dignis nullus invidet. (Pag. 79.)

i. Cap. IV: Antiquæ & receptæ philosophiæ nullum periculum à Cartesio imminet, quoniam verbis tantùm ab eo oppugnatur: quà occasione ostenditur, quot modis philosophia illa infeliciter à variis oppugnari solet. (Pag. 87.)

58

quinto, nos cum eá congredi non posse, quia ejus terminos ignoramusa. Quæ quamvis vera effent, non ideo fequeretur Philosophiam nostram esse rejiciendam. Deinde in principio fexti capitis b, ait lapidem Lydium, ad quem nova Carte|sii Philosophia omnia sua scita & dogmata explorat, esse quintuplicem: Experientiam nempe, Rationem, Algebram, Geometriam, & Mechanicam; ibidemque differit contra Experientiam, quam ait nos non juvare. In feptimo^c, contra Rationem. In octavo^d, contra Geometriam & Algebram. Ac in nono c, contra Mechanicam; fed tam acutè, ut ex ipso ejus scripto Lector perspicax non possit de meo philosophandi modo non bene sentire. Denique in decimo capite f, vult ostendere, quâ folertià meas opiniones probem, aitque me simplicem narrationem vice demonstrationis obtrudere, multum deferre propositionis evidentiæ, ac fingere hypotheses.

In his autem omnibus narrat tantùm ea, quæ de me vult credi, hoc est, omnium pessima, quæ vel ille ipse vel ejus adjutores potue|runt excogitare, nullamque

16 Après hypotheses, non à la ligne (1re édit.).

a. CAP. V: Feliciter cum antiquæ philosophiæ dogmatibus Cartesiani congredi non possunt, quoniam neque ea, neque terminos, quibus proponuntur, exploratos habent. (Pag. 97.)

b. Cap. VI: Cartesiani, cùm sint infelicissimi experimentista, experimenta tamen philosophia sua amussim esse cupiunt. (Pag. 106.)

c. CAP. VII: Ratio, quam jaclat Cartefius, non est ratio abstractive, sed subjective, in eo ipso scilicet considerata. (Pag. 117.)

d. CAP. VIII: Cartesianæ philosophiæ neque à Geometriâ neque ab Algebra ulla persectio accedere potest. (Pag. 122.)

e. CAP. IX: Cartesiani inepte Mechanicam suam physiologiae normam

esse statuunt. Specimen Mechanicæ talis exhibetur. (Pag. 130.)

f. Cap. X: Cartesiani simplicem narrationem vice demonstrationis obtrudunt: tantum quoque deferunt propositionis evidentiæ: singunt hypotheses, easque citra probationem ullam obtrudentes, dogmata & conclusiones ex iis educere instituunt. (Pag. 138.)

planè affert eorum probationem, vel certè nullam, quam non facile quilibet ex nuda ejus inspectione nullarum virium esse cognoscat. Ut cum in cap. secundo fectionis secundæ, distinguendo inter evidentiam probationis & evidentiam propositionis, unamque prolixè mihi concedendo, vult ex hoc folo videri alteram jure negare. Ac in cap. quinto, ad probandum me & Regium ignorare terminos Philosophiæ Peripateticæ, affert tantùm verba Regii de fe ipfo loquentis hoc 10 pacto: Dudum scholarum Philosophiam, si non accuratissimè, saltem mediocriter perdidicimus; urgetque illud mediocriter à pag. 102 usque ad pag. 106, quia contendit illam, non mediocriter, sed quam accuratissimè sciri debere. Sæpissime autem, loco probationis, petit à me quæstiones, hoc est, | nugatur : nam, exempli causa, pag. 45, petit à me generaliter alicujus nodi Philofophici facilem & expeditam folutionem; statimque sibi objiciens, me videri velle jam aliquas in Meteorologicis dedisse, non ostendit eas falsas esfe, nec quidem 20 ipfas examinat, sed ait tantum fidem non esse adhibendam aretalogo proprias laudes ad naufeam ufque buccinanti. Quod idem pari jure, de quibuslibet novis folutionibus, dicere posset, si quas darem; ideoque ineptus essem, si ad ullas ejus quæstiones respondere dignarer.

Unum tantùm non omittam, nempe apparere quidem ex toto libri contextu nullum alium esse Authoris scopum, quàm ut opiniones meas convellat, & ea quæ de te scripsi in Ep. ad P. Dinet refellat; sed tamen illum versari tantùm in generalibus & sictitiis, ut Calumniatores solent, nec unquam ad particularia devenire, nisi tantùm in tribus locis, quorum primus ad ea quæ de te scripsi, & alia duo ad meas opiniones spectant.

Horum unus est pag. 118, ubi negat verum esse hunc meum syllogismum: Cujus idea in me est, illud ipsum existit. Sed nec ista verba ullibi à me scripta sunt, nec ullam formam fyllogifmi continent, nec quidquam iis affine unquam cogitavi, nec etiam locum defignat ex quo illa desumpsit. Alius est pag. 124, ubi negat in omnis rei conceptu contineri existentiam aut possibilem aut necessariam; quâ in re nihil præter ignorantiam suam ostendit : quis enim nescit per rem intelligi ens reale, atque ens dici ab essendo sive existendo, atque ipsas rerum naturas dici à Philosophis essentias, propterea quòd illas non nisi ut effentes sive existentes concipere possumus? Et ineptum est quod subjungit, nempe Deum ut deceptorem cogitari. Etsi enim, in prima mea Meditatione, de aliquo deceptore summè potenti loquutus sim, nequaquam tamen ibi verus Deus concipiebatur, quia, ut ipse ait, fieri non potest ut verus Deus sit deceptor. Atque si ab eo petatur unde sciat id sieri non posse, debet respondere se scire ex eo quòd implicet contradictionem in conceptu, hoc est, ex eo quòd concipi non possit; adeò ut hoc ipsum, quo usus est ad me impugnandum, sufficiat ad me defendendum.

Locus autem, quem pro te habet, est in pag. 57 & 58, ubi putat se egregiè resutare id quod scripsi de Authoribus quos citas, « quòd nempe sæpius faciant

³ Après spectant, non à la ligne (1" édit.). — 25-26 Après desendendum, même remarque.

» contra te quàm pro te^a », ex eo quòd, cùm libros, ut supponit, nullos legam, | dicat me id scire non potuisse, nisi fortè ex alio : petitque ut mei Nomenclatoris nomen prodam. Sed qui considerare voluerint in tuis fcriptis, quàm longos fæpe Authorum catalogos referas, ubi nullà opus est probatione; ac ubi opus est, quam paucos pro te afferas, qui non fint vel obscuri nominis, vel diversæ à te religionis, adeò ut eorum authoritas, præfertim in rebus fidei, fit femper contra te, vel certè non multum pro te; ac denique quoties, loco rationum, cùm à te deberent afferri, lectorem ad alios libros remittas, ac fæpe ad aliquos, qui haberi non possunt, ut ita videaris aliquid dicere cum nihil dicis, quod quammaximè contra te esse puto : agnoscent me satis cause habere potuisse ad id scribendum, etiamsi nullos ex Authoribus à te citatis consuluissem. Cùm | enim Authorum testimonia non alium habeant usum legitimum, quam ut confirment assertionem pro quâ citantur, quæcunque ad id non juvant, faciunt contra illum à quo adducuntur : quia vel ostendunt ipfum esfe malæ fidei, nempe si sint falsa, vel esfe imperitum, aut imprudentem, aut vanum, si ad rem non fint apposita.

Quid autem, si addam me nullum in hac tuâ *Philo- fophiâ Cartesianâ* meorum scriptorum locum hactenus invenisse, qui non apertè faciat contra Authorem à quo citatur? quia nempe vel ab eo corruptus est, ut de plerisque supra ostendi, vel nihil prodest ad id quod

²³ Après apposita, non à la ligne (11e édit.).

a. Voir t. VII, p. 584, l. 16-17.

vult probare. Dices scilicet te non esse istum Authorem, illamque nondum à me visam fuisse, cùm id de te scribebam. Itaque istud omittamus. Sed quid, si addam, me faltem Regii responssionem ad tuas Theses antea legisse^a, atque ibi loca S. Scripturæ advertisse, quæ pro formis fubstantialibus à te citata ille acutè omnia refutavit, ipfa tantùm eorum verba quæ tu folis numeris indicaveras referendo? Ut, exempli caufâ, citaveras Proverb. 30: 24, 25, 26, 27, 28^b, unde retulit hæc verba: Quatuor sunt minima terræ, & ipsa sunt sapientiora sapientibus: Formicæ, populus insirmus, qui præparat in messe cibum sibi: Lepusculus, plebs invalida, qui collocat in petrà cubile suum : Regem locusta non habet, & egreditur universa per turmas suas: Stellio nititur manibus suis & moratur in ædibus regis. Quæ talia sunt, ut nullus alius in tota S. Scriptura fit versus, quem non æquè appositè citare potuisses : in omnibus enim aliqua res corporea nominatur, cui tu formam substantialem affingis. Sed non ideo magis faciunt pro | te, quàm loca, in quibus nix nominatur, pro iis qui nivem nigram dixere. Quòd autem ita S. Scripturæ authoritate abutereris, ad Collegam & amicum tuum hærefeos fuspectum faciendum, non parum mihi visum est contra te esse.

Idem fortè probare possem de quibuslibet aliis libris tuis; sed consultò abstineo ab illis, quos sub Thesium nomine vulgasti, ut hæc epistola liberiùs haberi possit à vestris Bibliopolis, quibus audio vetitum esse ne illa

²⁴ Après esse, non à la ligne (1re édit.).

a. Tome III, p. 491-510.

b. Ibid., p. 512-513, et p. 501-502.

vendant quæ in Theses vestras scribuntur; & nullos præterea libros vidi, quorum te Authorem professus sis, præter tuum Thersitem^a. Quid autem de hoc sciverim, adhuc dicam, simulque, ut voluntati vestræ obsequar, indicis mei nomen hic prodam. Ille est Author Examinis istius accuratib, quod in Thersite tuo impugnas. Sic autem in | sua Thersitis Consutationec, anno 1637 editâ, de te scripsit, pag. 18: Aio Voetium tam ineptè mea semper interpretari, tamque audacem esse in addendo, mutilando ac mutando, ut nihil eorum quæ mihi

a. Thersites heautontimorumenos, hoc est, Remonstrantium hyperaspistes, catechesi, & liturgiæ Germanicæ, Gallicæ & Belgicæ denuo infultans, retusus; idemque provocatus ad probationem mendaciorum & calumniarum quæ in illustr. DD. Ordd. & Amplist. Magistratus Belgii, religionem Reformatam, ecclesias, synodos, pastores &c., sine ratione, sine modo estudit, à Gisberto Voetio, sacrarum literarum in illustri gymnasio Ultrajectino professore. — Senec. ep. 79: « Quæ decipiunt, » nihil habent solidi, tenue est mendacium; perlucet, si diligenter inspexeris. »—(Ultrajecti, ex officina Abrahami ab Herwyck et Hermanni Ribbii, 1635.)

b. Examen accuratum disputationis primæ & quasi inauguralis D. Gisberti Voetii, quam proposuit in illustri gymnasio Ultrajedino die 3 Sept. stylo vet. anno 1634. Ad pastores totius provinciæ, et quoscumque theologiæ studiosos; quibus id utile & gratum suturum, si pietatem amant, dubitari non potest. Anno domini 1634. — Sans nom d'auteur. Ce qui permit à Voet, dans sa réponse, de l'appeler Thersites: « Feci hoc, exemplo aliorum qui similes lucisugas ex latibulis suis latrantes » eodem titulo cohonestarunt. » (Thers., p. 334.) — L'Examen accuratum était l'œuvre de J. Batelier (Watelier), ministre remontrant à La Haye depuis 1633. Il disait, dans le post-scriptum d'une lettre à Episcopius, 21 nov. 1634: « Ipse judico melius esse, ut paucioribus innotescat scripti » author. » (Voir A. C. Duker, Gisbertus Voetius, tweede deel, eerste stuk, p. 27, note 2.)

c. Confutatio infulsi & maledici libri, quem adversus Remonstrantes edidit Gisbertus Voetius Theologia in Academia Ultrajedina professor, titulo Thersitis heautontimorumeni. Anno 1637. — Sans nom d'auteur. Mais Martin Schook dit, Remonst. libert., p. 27: « Si verò, quod ex parte sufpicor, Jacobus Batelier, Hagæ-Comitanus in synagoga Remonstrantium » minister, Consutationis author est. » (Voir A. C. Duker, ibid., p. 50, note 4.)

ipse tribuit, sive sententiam, sive argumentum, pro meo cupiam haberi. Si semel atque iterum perverse aliquid citaret, posset error nominari; sed quòd plurimis locis id facit, quid est aliud quam perfidia? Ego verò contuli varias ex tuis citationibus cum ejus textu, eumque hac in parte verum scripsisse testari possum. An, quæso, judicare debui te fideliùs alios Authores passim citare, postquam vidi quâ ratione in Sacris Literis ludas, & quomodo eorum ipforum verba pervertas, à quibus id tibi publice potest exprobrari? Profectò, Domine Voeti, si nihil melius habuistis ad ea, quæ de te scripseram, refutanda, vel ad meas opiniones impugnandas, non video magnum operæ pretium fuisse ut Philosophiam Cartefianam scriberetis. Cùmque nihil aliud 144 priores ejus paginæ contineant, valde otiofi illi erunt, qui plura legere dignabuntur: non enim est verisimile, vos tam multa inania præmissuros fuisse, si quid boni habuiffetis. Verùm tamen, ne temere judicare videar de iis quæ non legi, nondum claudam hanc epistolam, sed libri vestri residuum expectabo.

De Libro Gisberti Voetii adversus Confraternitatem Marianam.

20

PARS SEXTA.

Initium hujus Epistolæ diu jacuerat inter schedas meas neglectum, cùm librum à te nuperrimè editum, quem Confraternitatem Marianam a vocas, accepi; &

a. Voir ci-avant, p. 6, note a, le titre complet de cet ouvrage de Voet.

30

tandem mihi nunciatum est residuum vestræ Philosophiæ Cartesianæ typis mandari, sed ejus editionem per aliquot menses suisse intermissam, propterea quòd occupatus fueras in absolvendo isto alio libro, quem ante ipsam cupiebas emittere : adeò ut jam non opus fit aliis argumentis ad probandum eam, non ab illo cujus nomen feret, vel certè non ab illo folo, fed præcipue à te conscribi. Et sane quisquis videbit quàm sint inter se similes Confraternitas ista Mariana & Philosophia Cartesiana, non solum nominis terminatione ac formâ, fed etiam ingenio & moribus, non dubitabit quin fint filiæ gemellæ unius parentis. Quia verò nunc fortè contingit me esse valde otiosum, istam tuam Confraternitatem paucis horis totam legi, & meam de ipfâ fententiam hîc ponam : non quidem quatenus in eâ quæstio quædam ad religio nem vestram pertinens agitatur, nolo enim me negotiis alienis immiscere; sed tantùm, quatenus ex ipsâ cognosci potest qualis sis, & quanta fides aliis tuis scriptis sit habenda. Cùm enim te palàm ejus Authorem profitearis, negare non potes, quin id omne, quod in eâ continetur, sit tibi tribuendum. Philosophia autem tua Cartesiana sub alterius nomine prodibit, ut paratam habeas excufationem fide ac probitate tuâ dignissimam : quòd nempe illa, quæ in eâ erunt, non debeas præstare, quia non eris ejus author; & ego non liberter me committo cum larvis. Sed ut scias me non nisi causa probe cognita de tua Confraternitate sententiam dicere, quid tibi ejus scribendæ occasionem dederit, recensebo.

Vetus quædam est Sodalitas Sylvæ-ducis, à Beatâ Virgine nomen | habens, in quam viri tantùm primarii

admitti folent, quæque est idcirco valde celebris ac potens^a. Et priùs quidem ex folis Romanis Catholicis constabat; sed cùm in urbe non ita pridem Hispano ereptâ^b, conventus hominum potentium & inter hostes educatorum periculo non carere viderentur, nec tamen possent impediri, quoniam eorum libertas in deditione pacta erat, ii, quibus illius urbis custodia commissa est, perutile esse putarunt, tum ad præcavendas fuspiciones, tum etiam ad pacem & concordiam inter cives conciliandam, fe fimul cum Romanis Catholicis in Sodalitatem istam admitti, sed eâ conditione, ut nihil deinceps in eâ fieret, quod à religione fuâ effet alienum. Hocque ab aliis recufari non potuit, quia cùm ex legibus deditionis omnia bona ecclesiastica in ærarium | publicum redigerentur, non alio nomine bonorum iftius Societatis administrationem sibi servaverant, quàm quòd non effet spiritualis sive ecclesiastica, sed tantummodo civilis. Ita ergo illustrissimus urbis præfectus, aliique 13 ex honeftioribus civitatise,

a. Confrérie de Notre-Dame, fondée à Bois-le-Duc en 1318, et réorganisée par Erard de Marca, évêque de Liège, par ordonnance du 18 janvier 1518, Bois-le-Duc faisant alors partie de son diocèse.

b. Bois-le-Duc fut prise sur les Espagnols par les Hollandais, que commandait le prince Frédéric-Henri, en 1629, après un siège qui dura du 1er mai au 17 septembre.

c. Le gouverneur de la ville était Johan Wolphaert van Brederode. Voici les noms des treize autres: jonker van Thienen, H. Bergaigne, Henrick Kuysten, G.-W. Pieck, Andries de Fresnes, A. Ploos van Amstel, R. Tullekens, J. van Casteren, Otto Copes, J. Ruysch, Pieter Lus, Johan Gans et Lazarus van Zonst. — « Erant inter illos Optimates, qui privati erant, nec magistratum unquam gesserant. Erant & præsedi militares, quibus imperium in ipsum non magis competebat, quàm civis aliquis idemque concionator dicendus sit stipendiarius & præsidiarius miles. Sed excipiat quis, aliquos tamen ex illis optimatibus, immo plerosque fuisse partim scabinos (penes quos illic ordinaria & quotidiana politiæ administratio),

quos ille in focios sibi delegit, in Societatem istam recepti sunt, atque tam accurate, tam expresse, tam sollicite caverunt, ne quid eâ in re committerent, quod ad normam suæ religionis non esset exactum, ut eâ tantum in parte modum excessisse videantur.

Sed tamen vitare non potuerunt, quin statim atque id à te auditum est, theses, ordinaria tua tela, in ipsos evibraris a. Nihil ego in theses istas sum scripturus, sed

5 Non à la ligne (1re édit.).

partim urbis fenatores feu confiliarios, uti vocant. » (G. Voet, Difpp. felect., t. III, p. 356.)

a. Un ministre de Bois-le-Duc, Cornelis Lemann, avait d'abord écrit à Gisbert Voet, pour lui soumettre ce cas de conscience. Voici comment celui-ci raconte la chose, dans sa réponse à Desmarets, Specimen affertionum &c. (ou Confraternitas Mariana):

- « Dicteria hæc quamvis fubinde individuum vagum, aut indefinitè ali» quos pastores illius urbis, petere videantur, tamen in signatum aliquod
 » individuum desinunt, pastorem scil. N. qui publicè pro concione de ejus» modi fratriis quid dixerat, quique privatim cum novis fratribus per occa» sionem contulerat, quemque à me consilium petiisse, ignorare non pote» rant. Quàm procul autem sit à culpâ vir ille integerrimus, quâ injuriâ
 » illum affecerit patronus, & quàm candidè ac sincerè publico libello tit.
 » Retorsionis calumniarum &c. ille se purgarit: constare poterit... partim
 » ex exemplo epistolæ, quod ex belgico in latinum de verbo ad verbum
 » translatum hîc sideliter exhibeo:
 - « Doctissime vir, Frater in Christo venerande. »
- « Thesium tuarum exemplaria, ad D. Focanum transmissa, non modo rectè mihi tradita, quin & gratissima fuerunt; quo nomine me tibi summè devinctum pro viribus meis profiteor. Interim me similibus donis in posterum bees unicè contendo, ad quæ materiarum raritas per te non minùs solide quàm docte discussarum me facit anhelare. Necesistas insuper mihi est super negotio aliquo hic nobis objecto ad te (si non gravate accipias) recurrendi & judicium tuum super eo requirendi, quod mihi erit oraculi vice. Notum est tibi, quomodo hac in urbe fuerit olim & sit adhuc Deiparæ Virginis Confraternitas, dicta Marianorum Fratrum. Ejusdem fundatio est, quòd omnes fratres teneantur folenniter sese obligare, inter alia, ad Missarum frequentationem idque in templo S. Iohannis horis statutis, ad preces pro defunctis nominatim ejusdem Fraternitatis, similiaque papissica officia. Accedit, ut

pauca tantùm ipfarum verba hîc referam, quoniam ad fequentia intelligenda requiruntur.

- 2 Après requiruntur, non à la ligne (1re édit.).
- » intellexi, quòd ab ipfà fundatione ante hac Fratres dicti sese jura-
- » mento obstrinxerint ad Religionis Pontificiæ defensionem, & Regis Hif-
- » paniarum fidem pariter & fidelitatem. »
- « Illius Fraternitatis reditus excedere putantur annuatim quinque mil-
- » lia florenorum, confumi folitorum missis pro defunctis, opiparis convi-
- » viis annuatim ingenti luxu habitis ipsis diebus Virgini Deiparæ facris
- » Papistarum more in solis pisculentis, quorum etiamnum pars pauperibus
- » erogatur. »
- « Signum hujus Fraternitatis hactenus fuit pannus feu cucullus rubeus
- » humeris exequiarum tempore gestari folitus. In præsentiarum autem
- » mutatum dicitur in numifma cum hoc fymbolo: Sicut lilium inter spi-
- » nas, deinceps à brachio pensile gestandum in exequiis Fratrum. »
- « Quæstio autem universa hæc est : An liberum seu adiaphorum sit » Ecclesiæ membro nomen Fraternitati simili dare? »
- « Si ita: Quibus rationibus idipfum probari, & quomodo hoc fieri » posset, pro conscientiæ securitate? »
- « Sin verò minùs: Quodnam ejusmodi in casu Ministri aut Synedrii
- » officium erga similia Ecclesiæ suæ membra? »
 - « Causa quæsitorum est : quòd quædam non infimi ordinis Ecclesiæ
- » nostræ membra, potissimum ordinis senatorii, distæ Fraternitati nomen
- » dederunt, & juramento promiserunt se dictam Confraternitatem desen-
- » furos, nimirum (fic excufare opinantur) in quantum non pugnet cum
- » Religione & Reipub. statu. »
- « Interea nulla in fundatione seu erectione sacta mutatio, nec Papista-» rum Iuramentum olim præstitum irritum sactum. »
- « Prætenditur : in Capitulatione seu transactione, admissum & permis-
- » fum ut omnes Fraternitates permanerent. »
- « Quæstio est: An hæc ipfa Confraternitas sub Capitulationis arti-» culis comprehensa, quandoquidem ea cum Religione & Reipub. statu sit » ἀπαθής (incompatibilis)? »
- » Quòd si vi transactionis aut Capitulationis permansura sit : An non » præstitisset eam cum Fratribus intermori, quàm de novo stabiliri & per- » petuari? »
- « Dicitur : fore medium lucrifaciendi Papistas conversatione illà fami-» liari. »
- « Quæstio est: An illud medium divinum dicendum? An verò è contra » ipsis Papistis in cæcitate & superstitionibus suis obsirmationis oc- » casio? »
 - « Adjicitur : eò meliùs Papistarum secreta posse pernosci, nec eos sua

Earum titulus est: Dif|putationis theologicæ ex posteriori parte theologiæ, 23, de idololatrià indirectà & participatà, pars tertia &c a.

- » illa conventicula ita feorsim celebraturos; itemque nummorum illorum » expensas sciri posse &c. »
- « Quæstio est: An penes Magistratum non sit außoritas ejusmodi nego-» tia investigandi & pernoscendi, nisi ipsi sint Fraternitatis membra? »
- « Hi itaque prætextus & rationes præcipuæ mihi faltem propositæ, dum » eà de re cum quibusdam novitiorum Fratrum contulissem. Digneris me
- » excufatum habere, quòd hifce tibi moleftias exhibeam : nonnihil fuper
- » eo negotio fentio me follicitum. Tempore itaque opportuno Refponfum
- » exspectabo; ut non aliter confidens, maneo, qui sum:
- « Tibi addictus amicus & fervus. »
- « Datum N. 6 Maij 1642. »

« N. N. » (Confrat. Mar., p. 410-415.)

Sans doute il faut lire: 16 Maij (nouveau style). Voet ne donne ici ni le nom du lieu (Datum N.), ni celui du signataire (N. N.). Mais, le 27 juin 1642, dans une lettre à Godefroy Udemans, pasteur comme lui, il écrivait:

- « ... Ego collegiis, aliisque laboribus obrutus, libellos non ita fre» quentes nunc edo. Nuper tamen, datâ occasione, hunc extrusi quem
 » vides, de Idololatria indirecta: cui insertam videbis determinationem
 » casûs a D. Laemanno pastore Sylvæ-ducensi mihi propositi, de Frater» nitate rosarii seu Mariæ. Velim eam accuratius expendas, & mecum
 » doleas cœcitatem & φιλοχοσμίαν eorum, qui illâ in civitate in oculis adver-
- » fariorum non erubescunt nomen dare tam idololatricæ Fraternitati... » (Voir A. C. Duker, Gisbertus Voetius, tweede deel, eerste stuck, 1904,

Bijlagen, p. xxxiv.)

Et ailleurs Voet donne encore les explications suivantes: « Postulato hujus Reverendi fratris & symmistæ, cùm refragari nec vellem nec possem, otium tamen aut animus vix esset multis ad eum perscribendi, usus sum occasione, quæ tum proclivis erat, et operæ quasi parcens, disputatione de Idololatria indiresta (cujus omnem sere materiam paucis ante diebus publicæ prælectiones locorum communium explicuerant) hunc casum unà proposui, per subsumtionem & analogicam consequen-

» tiam applicatione factà. » (Confrat. Mar., p. 4.)

Voet divisa ses thèses De Idololatrià indirectà et participata en trois parties, qui furent soutenues le 21 mai (pars prima), le 28 mai (fecunda) et le 14 juin 1642 (tertia). Voir son recueil Difpp. felect., t. III, p. 23.4, 285 et 347. Voet pouvait donc les envoyer à son collègue Udemans le 27 juin.

a. Voici le titre complet: Disputationis Theologica éx posteriori parte

Atque in 2 folio & fequentibus hæc inter cætera leguntur: An fraternitas Mariæ à Magistratu reformato, qui tollere potest, bonâ conscientiâ tolerari publice aut relinqui debeat, repurgata scilicet ab idololatriâ Papali: & si Magistratus hoc faciat, an ullus reformatus tali fraternitati adscribi possit, sub conditione de non præjudicando suæ Reformatæ religioni. Resp. Ad 1 resp. Neg. quia crassè admodum participat alienæ idololatriæ, &c.

Et paulò pòst: Sed quidquid hic negligat aut conniveat Magistratus, nemo tamen, Reformatæ religioni & ecclesiæ

addictus, ei se addicere potest.

Et postea: Committitur ergo (ab iis qui se ei addicunt) idololatria plusquam indirectè, reductivè, participativè &c.

Item: Quidquid enim limitent, excipiant, expurgent, manet tamen | fraternitas illa ad minimum, monumentum idololatriæ & fæderis idololatrici, quo usi sunt antehac, & etiamnum utuntur Pontificii in regno Papali & extra illud, ad retinendum ac promovendum cultum Mariæ, sive apertè sive tacitè & clam. Sic miseri illi in carne nostrorum gloriantur, in sua idolomania consirmantur, de tepore aut

1:2] lire secundo. — 8 Après &c., non à la ligne (1^{re} édit.). — 11, 14, même remarque.

Theologiæ, Vigesimæ-Tertiæ De Iddoldatria Indirecta et Participata, Pars tertia; quam favente D. O. M. sub præsidio D. Gisberti Voetii, S. S. Theol. Doct. ejusdemque Facultatis in inclytà Academià Vltrajedina Professoris, ac in Ecclesia ibidem Pastoris vigilantissimi, tueri conabitur Rodolphus a Noortdyck Vltrajectinus, Ad diem 4 Iunij, horis locoque solitis. Le 4 juin (vieux style) doit être lu le 14 (nouveau style). — Toute cette troisième partie se trouve reproduite en tête de l'opuscule de Desmarets, dont il sera question ci-après: Desensio pietatis & sinceritatis etc., et plus tard encore dans son Ultima patientia etc., p. 1-12. — Ajoutons que Voet, outre ses thèses, sit soutenir quatre corollaires par son disciple, Lambert van den Waterlaet, le 5 (ou 15?) octobre 1642.

7 I

stoliditate nostrorum, ad hæc mundi hujus amore supra Deum (vide 2 Timoth. 3, 4. Philip. 3, 19) non absque risu, insultatione & fastidio triumphant. Si enim labores subeundi essent, si quid conferendum in symbolam, si nihil nisi sumptus sustinendi, & si opipara convivia, lauti reditus, fertiles occasiones indè aliquid lucri participandi non adessent : sciunt nostros, propter nudum titulum Mariæ, nedum propter regulas & statuta fraternitatis aut rosarii, collegio illi nomen haut daturos, &c.

Item: Atqui mutata jam sunt insignia frater nitatis: rubeus scilicet pannus, quem humeris gestare solent, împrimis ducentes funus alicujus ex fratribus, in medalium brachio affigendum cum hac inscriptione: Sicut lilium inter

spinas, &c.

10

Item denique: Quomodo potuissent nostros tanquam bardos în pompâ & triumpho manifestius circumducere Pontificii, îifque à tergo insultare? Quòd si ecclesiam intelligunt per lilium, ex sensu reformatorum & ipsius rei veritate: tum explicandum est absque omni ambiguitate ab omnibus fratribus, utram ecclesiam intelligant, Reformatam Sylvæducensem, an latentem ibi Papisticam &c.

In quibus omnes qui legere sciunt, possunt videre urbem Silvæducensem expresse nominari, & fraternitatem Mariæ, & quidem illam cujus olim fratres rubeum pannum in funeribus gestabant; pluresque aliæ certissimæ ejus notæ in reliquo illo tuo scripto continentur, fed pluribus non est opus, ut quilibet, sine aberratione vel ambiguitate ullâ, omnes & fingulos ex vestris qui ei sodalitati nomen dederunt, agnoscat.

Adeò ut non minùs ibi illos nomines, five nominatim

9 Après &c., non à la ligne (1re édit.). — 14, 21, même remarque.

(hoc est, certò, & expresse, ut à latine loquentibus fumi folet) designes, quàm si propria ipsorum nomina & prænomina & cognomina adjunxisses. Contingit enim aliquando ut idem nomen pluribus diversis hominibus conveniat, fed in toto terrarum orbe non funt duæ urbes Sylvæducenses in quibus talis Sodalitas reperiatur. Et quemadmodum, cùm dicimus Regem Galliæ, non minùs eum nominamus quàm fi Ludovicum Borbonium diceremus : ita profectò verissimum est, te in istis thesibus illos omnes, qui eâ in urbe Sodalitati B. Virginis nomen dederunt, nominatim designasse. Ut etiam verissimum est, te ipsos ibi non solùm tanquam idololatriæ affines & reos, fed etiam tanquam lucro fordido & opiparis conviviis inhiantes condemnasse. Quid enim aliud hæc verba significant: Committitur ergo ab illis idololatria, plusquam indirecte, reductivè, participativè? Atque hæc: Si opipara convivia, lauti reditus, fertiles occasiones indè aliquid lucri participandi non adessent, sciunt Pontificii reformatos collegio illi nomen haud daturos? Denique verissimum est, te non illos folos, quos habes pro privatis, etfi urbis Præfectus, Propræfectus, & Prætor inter ipsos numerentura, sed nominatim etiam Magistratum Sylvæducensem cenfuræ tuæ subjecisse. Cùm enim quæris: An Fraternitas Mariana à Magistratu reformato, qui eam tollere potest &c., supponis eam ab ipso tolli posse | (nempe violenter, ut fieri amas), alioqui non posuisses qui eam, sed, si eam tollere potest &c. Ac proinde illum Magistratum

a. Voir ci-avant, p. 66, note c. Desmarets les énumère ainsi : « Illustrif-» simum Brederodium, Urbis præsestum, Nobilissimos Thienium Propræ-» sestum, Bergaignium Præstorem... » (Desensio pietatis etc., p. 19.)

condemnas, tanquam si crasse admodum participaret alienæ idololatriæ. Atque hæc omnia, nisi oculi mei fascino aliquo deludantur, nisi verba latina non intelligam, hæc omnia, inquam, invenio in Thesibus tuis:

5 utrùm verò bona sint an mala, non dicam, quia, ut jam monui, these istas non impugno; sed diligenter notanda esse puto ad sequentia intelligenda.

Cùm autem Optimates Sylvæducenses maculas istas existimationi suæ, publicis thesibus inspersas, non sine publico scripto satis elui posse judicarent, ejus scripti componendi curam uni ex Pastoribus suis, D. Samueli Maresio, commiserunt^a. Eâque in re insignem moderationem testati sunt, quòd se non ab alio desendi voluerint quàm à symmystà tuo, tibi quàm maximè savente; & qui suum eâ de re librum ita paravit, ut clarissimè quidem suorum pietatem synceritatem que b demonstrarit,

14 favente] faventi (1re édit.).

Œuvres. III.

a. Desmarets, pasteur à Bois-le-Duc depuis 1636, raconte ainsi com-, ment les choses se sont passées : « Has conditiones (voir ci-après, p. 93-94,

- » note a) cum non nemo ex Optimatibus mecum communicasset & pe-
- » tiisset quid de totà hac re sentirem, professus sum ingenuè nihil me in eà » videre quod justè posset reprehendi aut religiosæ communionis cum ido-
- » lolatris accusari. » (*Ultima patientia*, 1645, p. 95.) Et encore : « Igitur
- » folemnem ad me instituunt deputationem, & rogant ut, quandoquidem à
- » celebri Theologo, præter jus & fas, ita impetebantur publicè, publico
- » quoque scripto, ego Theologus, rei gestæ veritatem & ipsorum in eà
- » gerendâ rectam & fynceram intentionem exponerem. » (Ibid., p. 96.) —
- « Scriptionem igitur eam adornavi, quæ in ipforum pleno collegio lecta ac
- » relecta & communi omnium calculo approbata, postea ipsorum sump-
- » tibus & authoritate edita fuit. » (Ibid.) Voir, pour cet écrit, la note suivante.
- b. C'est le titre même de l'opuscule de Desmarets: Defensio pietatis et synceritatis Optimatum Sylvæ-Ducensium, in negotio Sodalitatis quæ à B. Virgine nomen habet, Testibus Veritate & Charitate; per Samuelem Maresium, S. Theol. D. & Profess. in Schola Sylvæd. & Eccl. Gallo-Belg. Pastorem. (Sylv.-Duc., 1642, in-4, pp. 64.) Cette première édition parut

eosque ab omni suspicione vitiorum sive criminum, quæ ipsis per calumniam affinxeras, accuratissimè liberarit, sed interim etiam præcipua peccata tua dissimularit. Adeò ut reverâ, non contra te scripserit, sed, ut ipse monuit, pro te a: supposuit enim falsas tibi hypotheses suisse subministratas, hoc est, historiam facti malè suisse tibi narratam; sibi autem convenire tecum in thesi, hoc est in generali decisione quæstionis b: an liceat Reformatis Pontificiorum ceremonias amplecti; nec unquam de te nisi quàm honestissimè ac cum elogio loquutus est. Cùmque necessariò queri de beret de

l'été de 1642. Une autre fut publiée, in-12, pp. 129, l'année suivante, avec cette mention: Iuxta Exemplar Sylvæ-Ducense, Apud Iohannem à Doccum Scholæ Illust. Typographi (sic). Anno 1643. Plus tard Desmarets reproduisit ce même opuscule comme première partie de son Ultima Patientia etc., 1645, p. 1-88. Voir ci-avant, p. 69, note a.

a. Propres paroles de Desmarets dans une lettre à Voet, du 25 août 1642, imprimée p. 120-129 de la seconde édition de son opuscule, et plus tard p. 84-87 de l'Ultima Patientia etc.: Epiftola Sam. Marefii ad Clarissimum Voetium, cùm ei misit desensionem Optimatum Sylvæ-ducensium. Elle débute ainsi: « Hæc mea Diatriba, Vir Celeberrime, Clarissimeque » Domine ac frater in Christo Dilectissime, eò libentiùs ad te venit, quòd, » licet ad tuas theses scripta, ea tamen omnis, non in te, sed pro te sit. » Et plus loin: « Et cùm publica accusatio Thesium tuarum publicam excu- sationem pro Nostris exigeret, præstat eam mihi suisse demandatam, tibi » in omnibus addictissimo, quàm alteri alicui, qui te minùs coluisset & » plus aceti quàm olei suo sermoni insudisset. » (Pag. 124 ou pag. 85.)

b. Desmarets disait, en effet: « Neque ideo Cl. Voetii sententiæ, quoad » thesim, debebo reluctari: Dei gratià, inter nos super eà convenit. Solùm » ostendam ipsum in hypothesi deceptum suisse, & rem totam illi longè » aliter quàm se habeat suisse enarratam. » (Defensio, p. 11, ou Ultima patientia, p. 16.) Desmarets vise ici Lemann, et encore plus dans le passage suivant: « Sed præcipua culpa est penes eum, quisquis ille sit, qui Viro » Candidissimo & synceritatis antiquæ, præter jus & sas, imposuit, eique » suit author hæc non satis excosta in vulgus emittendi... Credulitatis » nimiæ culpa Viri clarissimi recidit in sycophantam, qui ejus sacilitate & » candore abusus, eum huic querelæ objecit, & controversiæ non necessariæ implicuit. » (Ibid., p. 12 et 13, ou p. 17 et 18.) Voir ci-avant, p. 67, note a, la lettre de Lemann à Voet.

improbà eorum maledicentià, qui falfa crimina viris bonis imponunt, totam istam invidiam in individuum vagum sive in personas planè ignotas transfulit, ut te potiùs credulitatis quàm calumniæ argueret. Omisit 5 etiam totam quæstionem, quæ, meo judicio, hac in causà præcipua est: an scilicet tibi licuerit Optimates illius urbis, ac nominatim ipfos Magistratus, ex privatâ tuâ authoritate, ac non auditos nec monitos, publico scripto condemnare. Nec denique aliud de te dixit, nisi quòd prudentiores putarent, scholasticam & publicam disputationem, apud vos habitam, non fuisse idoneum remedium iis, qui versabantur Sylvæducis, & eorum quæ Ultrajecti disputabantur erant ignari, ad faniora confilia, si fortè quid peccassent, revocandis. Quin etiam id honoris mi nisterio tuo delatum est, ut liber ille Maresii non fuerit promiscue omnibus evulgatus, fed tantùm ad aliquos ex iis qui thefes tuas viderant transmissus a.

Atqui nihilominus, eo accepto, non aliter quàm paulò ante visa modestissima Regii ad tuas theses de formis substantialibus responsione, summopere excanduisti: quia nempe tibi conscius eras gravis culpæ, quam nullo modo volebas emendare, nec agnoscere; statimque prodiit extemporaneus libellus, qui credi-

¹⁸ Après transmissus, non à la ligne (1re édit.).

a. La première édition avait, sans doute, été tirée à un petit nombre d'exemplaires, ce qui en nécessita l'année suivante une seconde. Voir ci-avant, p. 73, note b.

b. Voir t. III, p. 491.

c. Retorsio calumniarum, quas Tertullus, Sodalitatis Marianæ advocatus, C. L. Ecclesiæ Sylvæducensis administro, suppresso nomine impegit, in nupera sua Desensione pietatis & synceritatis (ut vocat) Optimatum

tur à te scriptus suisse, nam clare in eo cognoscuntur tui mores, & tuus stylus; & prodiit sine nomine, sub persona unius è ministris Sylvæ-ducis qui ajebat se eum esse, quem Maresius falsas hypotheses tibi subministrasse supposuerat, cùm tamen plane certum sit, nullum hoc nomine Ecclesiæ ministrum à Maressio suisse designatum: nullibi enim quicquam habet, quod non æque, vel magis, in alios quadret, ac expresse in sua ad te epistola culpam rejicit in illos qui se prætermitti in sodalium delectu ægre tulerunta, quod de nullo

N. N. in negotio Fraternitatis B. Mariæ Virginis, Auctore C. L. E. S. M. (Amst., apud Iodocum Broers, anno 1642.) — L'auteur parle en ces termes de Desmarets : « Dum advocatus Sodalitatis Marianæ impuden-» tiùs debacchatur in eos qui hanc causam detulerunt ad Voetium. » (Pag. 12.) De son côté Desmarets expliquera ainsi les initiales C. L. E. S. M.: « Hæc est illa Retorsio, quæ cùm has litteras, dignas servo litte-» rato, in fronte gereret, C. L. E. S. M., adscribenda fuit potiùs alicui » Cani Latranti Egregio Sutori Mendaciorum, vel Calumniatori Latenti, » Eximio Satanæ Mystæ, quam Cornelio Lemanno Ecclesiæ Sylvæducen-» sis Ministro.» (Ultima patientia, p. 318.) Et plus haut il donne la date de ce libelle: « Octobri (an. 16.12) jam adulto, virulenta Retorsio exijt, quam » verè sub Scorpione natam dixeris. » (Ibid.) Citons encore cette phrase : « Hæc est ea Retorsio, quæ Optimates Sylvæducenses conserebat Judæis » veritatis & Christi hostibus, C. L. aut D. Voetium Paulo Apostolo (non » mortale quod optant illi, nec funt adeo deformes in fuis oculis), me verò » Tertullo Ethnico (quam Nomenclaturam placuit D. Voetio mihi desti-» nare, quamprimum meam Defensionem acceperat), conductitio vocato, » qui venalem calamum & confcientiam pessimæ causæ tuendæ addixissem. (Pag. 318-319.) Sur ce nom de Tertullus, voir Actus Apostolorum, xxiv. »

a. Lettre de Desmarets à Voet, 25 août 1642 (ci-avant p. 74, note a): « Nemo est illorum, adversus quos extortæ tibi sunt hæ theses, qui semper te pluris non secerit. Si igitur ad primos rumores sequiores, quos credunt artificiose sparsos ab illis qui se prætermitti in Sodalium delectu ægrè tulerunt, & spretæ injuriam formæ ad animum revocarunt, amicè » & privatim monuisses officij quod putabas esse sui longè suisset ijs gratissimum. Sed quod statim credideris illis $\tau \eta_{i}$ diasod η_{i} ministris, charitate & veritate vacuis, qui tot mendacia mendacissima ausi sunt tibi » propinare, non reveriti aurium tuarum sanctitatem, & eos inauditos » indesensosque illicò traduxeris per publicum Academiæ Theatrum &

15

25

ex verbi Ministris potest intelligi. Sic itaque iste Minister à te in scenam fuit protractus, ut, quemadmodum foles, aliquem haberes, quem faceres culpæ tuæ participem, & fub cujus nomine, liberiùs atque impuniùs quàm fub tuo, maledicentiam tuam posses exercere. Sed flatim ejus libellus, five potiùs tuus, judicatus est famosus, & mendax, & ad seditiones concitandas comparatus, ipfiufque lectio prohibita: quod per urbis plateas cum sono tubarum & tympanorum suit promulgatum, ut ipse doces, pag. 420°. Quin etiam hîc habeo illius judicii exemplar, cujus | hæc funt verba: Alfoo voor eeniafie dacafien binnen defer Stadt feeckere blacuwe boeckykens / gheintituleert Retorsio Calumniarum quas Tertullus Societatis Marianæ advocatus, &c., sonder naem van cenighen Autheur zijn gedivulgeert. Ende dat wy naer onderfoeck ende examinatie van verscheyden poincten in de selve uyt/abedruckt/ oordeelen dat eenighe ghequalificeerde perfoonen daer inne feer febang delijck ende tegen de waerheyt werden gheblameert. Ende alfoo wy te ahemoedt fien dat daer upt in defen Stadt/al/waer de eenighept ende ruste ten hooghsten dient te werden ghevoordert groote ende swaere on/eenigheden/ergernisse ende seheuringhe/tot nac/deel van Bodes Kercke ende deser Stadte welvaeren indien teghene sulcke onbehoorsijcke ende on/geoorsofde sibesten niet en werde versien! staen te verwachten/dien wy geerne sagen voorgecomen. Soo ist/ dat &cb.

[»] ora virum, illud est quod nequeunt concoquere. » (Defensio etc., 2e édit., p. 122-123, ou Ultima patientia, p. 85.)

a. Voici tout le passage : « Libellus ministri N. tit. Retorsio etc., ad in-» dicium & postulatum fratrum Marianorum resormatæ scilicet religionis

^{» (}sic in suis literis ad me scribit Nobil. & ampl. illius urbis Senatus), judi-

[»] catus est famosus, & lectio ejus sub pæna mulctæ pecuniariæ tam mili-

[»] tibus quam civibus prohibita, idque more & locis folitis, in vestibulo

[»] scil. curiæ & per urbis plateas... » (Confrat. Mar., p. 419-420.)

b. Zuerius, dans une lettre écrite de Bois-le-Duc, le 2 sept. 1643, à son

Ita jam egregiè Sylvæducis fub alienâ perfonâ publicè vapulasti, sed hoc animos tuos non fregit: ut neque etiam quòd, cùm nobiliss. & ampliss. illius urbis Senatus alium eâ de re librum, hanc scilicet Confraternitatem Marianam, à te parari intellexisset, literas ad Illustr. Ultrajectinæ Provinciæ Ordines & inclytum urbis Senatum, & etiam ad te perscripserit ad ejus editionem impediendam, ut ipsemet jactas p. 421. His enim omnibus neglectis, tu ipse tandem cum tuâ Con-

cousin Constantin Huygens, blâme vivement les Echevins de la ville, et, (sans nommer d'ailleurs C. Lemann), il prend ainsi sa défense:

« ...Quelques uns d'eux attacquent l'honneur des plus vertueux, les » condamnans inouys, dont encor non contents, ont ordonné au Consi-» stoire de proceder à la suspension de sa charge le plus zeleux & plus » probe Ministre de tous. Mais, voyans que le Consistoire ne vouloit con-» damner un homme de bien, fans auoir veu accufation, ni deuant auoir » oui l'accufé en fa defense, ilz ont voulu & effectué, par menaces, que » le Confistoire aye trouué bon que ce fidelle Ministre ne feroit la Cene » auecq eux; je ne dis encor rien des menaces faicles d'emploier la main » militaire contre le Confistoire. Pour verifier tout cecy, pourrois, au » befoing, me faire donner extract des liures dud. Confistoire de l'Eglise » flamende, où le tout est enregistré. Ce Ministre s'en est en allé faire ses » plaintes au Synode de Gueldres, convoqué à Harderwijck, auquel nostre » Confistoire est suiest, où il produira l'auis de la Faculté Juridique de » Leyde, approuué par tout le Senat Academique, declarant que son » Escript, lequel ces neuf Echeuins, dont les cincq ou six estoient parthie » formelle, ont faict descrier (l'autheur ni cité ni ouy) ès carrefours de » toutes les rues comme libell infame, ne tient rien d'infamant ni calom-» nieux, lequel Efcript, en tout cas, comme composé d'homme Ecclesia-» stique & traistant matiere de Religion, deuoit estre examiné & iugé des » Ecclesiastiques. Led. Ministre produira aussi au Synode les auis des » Facultez Theologiques des Academies & Efcolles Illustres de Leyde, " Utrecht, Francquer, Harderwijck & Deuenter (dont i'ay copies) fur le » faict de la Sodalité de la Vierge Marie, qui a caufé tant de troubles en » ceste Ville & Eglise, portant tous lesd. auis, sundez sur infinité de pas-» fages de la Sto Escriture y alleguez, qu'il n'est poinct permis aux » membres de l'Eglise Reformée d'estre freres ou membres de lad. Soda-» lité Idolatrique, aussi poinst à la condition de ne s'obliger à rien qui soit » contraire à la Religion Reformee...» (MS., Bibl. Univ., Amsterdam.) Le Synode de Harderwijk, dont parle Zuerius, se tint du 23 au 29 août fraternitate Mariana in arenam descendis. Quem librum otiofè totum evolvi; fed ut ingenuè verum fatear, nullam inveni ejus partem, quæ fine indignatione ac stomacho legi possit. Non possum à me extorquere ut blande hîc loquar, nimiam in eo malignitatem, abfurditatem, iniquitatem, arrogantiam, & pertinaciam oftendis; quæ vitia funt omnium quammaximè odiofa.

Malignitas in eo apparet, quòd | tam multa collegeris, tam crassum librum scripserisa, non ut caussam

7 Non à la ligne (édit. princeps).

1643. L'année suivante, le Synode de Gueldre se tint à Zutphen, du 28 août au 2 sept. 1644, et Cornelis Lemann s'y rendit comme député de Bois-le-Duc, accompagné de Jacob Zuerius, un des « anciens » (seniores) de l'Eglise réformée. Ce Zuerius ou Suerius avait d'ailleurs été mêlé personnellement à toute l'affaire (voir ci-avant, p. 8, note b), et c'est bien lui que semble viser Desmarets, dans un passage de son Epistola apologetica (voir ci-après, p. 82, note a): « Et licet in Specimine, pag. 419, propugnet » (Voetius) Schisma & Donatismum illius Exsenioris qui se ab Ecclesiâ » feparavit, hoc folo prætextu quòd illius Pastor censuerit Optimates à » tetrâ illâ Idololatriâ cujus accufabantur immunes effe (qui homo, non » zelo, aut pietate, fed odio & livore motus, Deus illi condonet, omnem » hanc tragædiam excitavit)... » (Ultima patientia, p. 99-100.)

a. Le Specimen Assertionum etc., ou Confraternitas Mariana, ne compte pas moins de 511 pages (in-12, il est vrai, mais de très petit texte, 36 lignes à la page). - Quant à la date exacte de la publication de ce livre, la voici, d'après Desmarets. « Jam sub finem Septembris anni 1642 visa suerant » quibusdam tria prima folia Speciminis sui. » (Ultima patientia, p. 318.) Voet lui-même écrivit à Rivet, le 26 oct. 1642 : « De patroni Marianæ » Confraternitatis æstimatione satis sollicitus sui, cum primum samosum » ac fumofum illum libellum infpicerem... Lis inter me & ipfum facilè » componetur; fed fcriptum meum, quod nunc excuditur, illà composi-» tione supprimi nec potest nec debet. ... Habes duos quaterniones Spe-» ciminis nostri. » (Acquoy et Rogge, Arch. v. Nederl. Kerkgesch., IV, 293 et 295.) — Voet explique ainsi la composition de son livre : « Consti-» tueram initio prodromum tantùm emittere, & justam responsionem » majori necessitati ac meliori occasioni reservare. Sed varii rumores cum » libro longe lateque sparsi, aliaque quæ ab excusa jam Præfatione nostra » cum excerptis evenerunt, coëgerunt, mutato confilio pariter & typogra-

» pho (prior enim opus inchoatum absolvere non poterat), paulo prolixiùs

15

tuam defendas, reverà enim illam tali scripto pejorem facis; fed ut, cùm nihil mali de Optimatibus Sylvæducenfibus nec de Marefio possis probare, multas tamen malas & falfas de ipsis opiniones prolixitate maledicentiæ tuæ lectorum animis immittas. Idem etiam in eo apparet, quòd de nemine alio quidquam scribas, nisi ut ejus existimationem aliquo modo imminuas, & ne amicis quidem parcas. Ex quorum numero effet ipfe Marefius, fi quid haberes humanitatis: revera enim ita egit causam suorum, ut tibi, quantum sieri poterat, pepercerit, & amici officio functus fit. Sed patiamur illum à te non amari, quia non omnia quæ scripsisti approbavit; novimus enim hoc apud te fummi odii causam esse solere. | Patiamur etiam te Optimatibus Sylvæducenfibus quam maxime effe infenfum, quia, cùm iniquissime à te læsi essent, ausi sunt curare ut tibi modestè pro se responderetur. Quid autem de te tam

» hypothetica & particularia nonnulla explicare : præfertim cùm amici » undique hoc postularent. » (Confrat. Mar., p. 509.) — D'autre part, Desmarets donnera les détails suivants : « Semestri post editam Defensiow nem, fub Martij initium anni 1643, licet prima pagina libri annum 1642 » haberet (quod fuit μυστηριωδές), prodijt Specimen, monstrum horridum, » ingens... » (Ultima patientia, p. 326.) Et encore : « Hæ funt primulæ » veris, quas mensis Martius, a quo ejus liber prodiit, in illius horto exci-» tavit. » (Ibid., p. 99.) « Nam nec potuit edi bellulum opus, & verè moles » fine nervis, tempore meæ inaugurationis (20 Jan. 1643), uti destina-» verant; & varias expertum est fortunas, priusquam emergeret: cœperat » enim, ut ajunt, imprimi in-4°, postea in-8°, sed tandem prodijt in-12. » (Ibid., p. 328.) Desmarets, qui était jusque-là pasteur de l'Eglise réformée à Bois-le-Duc, avait été nommé professeur à l'Université de Groningue le 7 nov. 1642; il y fit sa leçon inaugurale le 20 janvier suivant. — Cette affaire devint d'ailleurs une idée fixe de Voet, de 1642 à 1645 : « Trien-» nium est ex quo vix ulla illi (Voetio) perijt lectio, nulla fere abijt dif-» putatio, cui aliquid de isthoc negotio non insperserit, ut apud quosdam » vocetur Theologus Marianus propter frequentes de Mariano Sodalitio » fermones. » (*Ibid.*, p. 123.)

male meruit ille tuus martyr, fub cujus persona prodiit Retorsio, ut illum, p. 416, tanquam imperitissimum traducas, dicendo jactari ipsum non esse ejus authorem, quippe cui tantum latinitatis non superesset? Ac deinde, 5 frigide respondendo his verbis: De latinitate Ministri, deque artium, linguarum & theologiæ studiis nihil vulgare fentio: expertus loquor. Ut nempe inde colligatur, illum ne vulgarem quidem habere latinitatis ac theologiæ cognitionem; quia hoc credibilius est, quam eum habere plusquam vulgarem; & te adeò fuisse religiosum, ut verbo ambiguo uti malueris, quam mentiri, quamvis hoc pacto confirmes te esse istius samosæ Retorsionis authorem^a. Non etiam mihi videris erga reliquos Belgii pastores magis officiosus, cum illos alloquendo, pag. 27, ita scribis: Ostendam reipsa illud non minùs gratum mihi fore, quàm cum celeusmatis & approbationibus vestris, & coram & tam frequentes, etiam per literas collegiatim (plura non addam, ne stolidus videar, aut livor hoc audiat), mihi animum additis, & ad similia aut majora tentanda provocatis. Tanquam si te unquam, ad Optimates & Magistratus urbium publice in thesibus tuis reprehendendos, atque ad turbas hoc pacto concitandas, provocassent: quod non puto quemquam ipsorum esse facturum. Innumera alia possem notare, sed nolo

a. Desmarets tiendra le même langage plus tard, dans son *Ultima patientia* (1645): « Negat quidem D. Voetius, *Spec. pag. 416*, fe illius autho» rem esse, multasque congerit in Lemannum laudes, ut ostendat illi satis » fuisse Latinitatis ad hoc opus. Sed qui hunc benè norunt, & quàm illi » quoad Litteraturam domi sit curta supellex, & quòd omnis eruditio ejus » sit in possillis, aliud planè judicant. Saltem non potest D. Voetius insinciari *Retorsionem* hanc à se visam, censam, correctam, priusquam ederevur, ac sortè ex malà Belgicà pessimam Latinam sactam. » (Pag. 318.) Voir ci-avant, pour une traduction semblable, p. 67, note a.

integrum examen tui libri fuscipere: illas partes Maresio relinquo; jam enim in suâ Defensione tale ingelnii, prudentiæ ac doctrinæ specimen dedit, ut non dubitem, quin optime hac in re, quod operæ pretium erit, sit | facturus a. Ego interim breviter tantùm eorum, quæ memoriæ meæ occurrent, te monebo.

Absurditatem in omnibus iis notavi, quæ rationum loco proponis, ac simul iniquitatem quammaxime odiosam: nullibi enim ratiocinio recte uteris, nec ullibi non peccas in regulam: Quod quisque juris in alium statuerit, ut ipse eodem jure utatur, in quâ unâ omnis æquitas consistit. Ita, pag. 24, refers hæc verba Maresii: Optassem sane ut saltem, contentus generali disquisitione, Sylvamducis & nostros b nominatim non designasset.

6 Non à la ligne (1re édit.).

a. Samuelis Maresii | S. Theologiæ D. & Professoris in Alcademia Provinciali Groningæ & Omlandiæ, | Epistola Apologetica ad Amicum, quâ |rationem reddit cur non responde at libro contrase edito sub | hac inscriptione, Specimen affertionum partim ambiguarum aut lubricarum, partim periculofarum etc. (Groninga, Aug. Eissens, 1643, pp. 52). - Voet avait dit cependant: « Nos nominatim neminem tetigimus; nec tangere volui-» mus, aut etiam potuimus. Itaque apud omnes fanæ mentis, si non gran tiam aut applaufum, faltem veniam merebimur. » (Confrat. Mar., p. 340.) Mais Desmarets répondra fort bien : « Nomen quidem meum » non expressit (Voetius); sed agit, ut titulus (Speciminis) habet, in eum » qui emisit Defensionem pietatis & sinceritatis Optimatum etc., quæ » meum nomen habet præfixum: in quo videtur author Speciminis imitari » eum maritum, qui ne diceretur uxorem fuam verberasse, ovillam pellem » ejus humeris imponebat, quam baculo percuteret. » (Ultima patientia, p. 103.) — Cette Epistola apologetica de Desmarets est datée du 15 mai 1643. « Groningæ, Idibus Maij anni Jul. 1643. » Elle est reproduite dans la première partie de l'Ultima patientia, « Juxta editionem factam antea » Groningæ ex officina typographica Augustini Eissens 1643 », p. 88-118, à la suite de la Defensio pietatis etc.

b. Au lieu de Sylvamducis & nostros, le texte exact est, bien entendu : civitatem N &c. (Confrat. Mar., p. 24.)

Ad quæ sic respondes: Et ego, atque alii veræ religionis, pietatis, & ecclesiasticæ pacis amantes, multo magis optassent, ut ille Theses de Idololatrià, in gratiam talis causa, imprimis hoc tempore, & | tali libro, non oppugnasset. Si 5 enim prælectiones, corollaria & Theses Academicæ, non tantùm adversariorum, sed & amicorum, domesticorum, neutralium, anonymorum, otiosis & a odiosis libris exagitari deberent, quis tandem esset finis, & quæ rerum facies? Quâ responsione nihil absurdius aut iniquius fingi potest. Vis enim tibi licuisse in thesibus tuis Sylvamducis nominare, ac ejus Magistratum & Optimates criminando, ibi ecclesiasticam pacem, quantum in te suit, perturbare; interimque Maresio, eorum pastori, vitio vertis, quòd aufus fit facris illis tuis thefibus contradicere, ad fuorum innocentiam protegendam, & paci ecclesiasticæ in urbe suâ consulendum. Similia iniquitatis exempla ubique occurrunt in tuo libro, & quidem fæpe tam absurda, ut in memoriam mihi revocarint furorem Fimbriæ, qui, | cùm Q. Scævolam, putans occidere, vulnerasset, ipsum postea in judicium voluit vocare, quòd totum telum corpore non recepissetb.

Forfan tamen ferri posset talis iniquitas, si non esset cum arrogantia conjuncta. Sed qui videbunt, quam insolenter & quam superbe accusatorem semper agas aut judicem, cum tamen reverà sis reus, & quidem ejus criminis, quod cum negari non possit, humili tantum veniæ petitione, ac pænitentiæ testissicatione,

²¹ Non à la ligne (1re édit.).

a. Texte: aut, au lieu de &. (Confrat. Mar., p. 24.)

b. Cicéron, Oratio pro Sex. Roscio Amerino: II, 12, 33. Le texte donne: quòd non totum telum corpore recepisset.

effet excufandum, fummopere te aversabuntur. Arrogantia ista vel ex titulo libri tui potest agnosci: neque enim in ipso excusationem aut desensionem ullam promittis, sed Specimen assertionum, partim ambiguarum aut lubricarum, partim periculosarum, ex traclatu nuperrime scripto pro Sodalitatibus B. Mariæ inter Reformatos erigendis aut interpolandis &c.a; hoc est, reprehensionem errorum Maresii, eorum scilicet, quos ipsi per calumniam vis affingere. Hîc enim in ipso titulo calumniæ specimen præbes, dicendo ejus librum esse tractatum pro sodalitatibus B. Mariæ inter Reformatos erigendis; quod falfum, & apud vestros invidiosum esse novisti b. In reliquo autem tuo libro, à pag. 28 ad pag. 75° & aliis in locis, non aliter Maresium interrogas, quam si tu esses judex, ille reus; vel tu pædagogus, ille discipulus; eique id omne proponis, ex quo putas lectorem aliquid mali de ipso posse suspicari. Quæ una est ex egregiis illis artibus, quibus uti soles ad impune calumniandum; non enim teneris præstare

ı aversabuntur, sic (1 re édit.). Les éditions suivantes donnent (à tort): adversabuntur.

a. Voir ci-avant, p. 6, note a.

c. Toute cette partie du livre, Specimen assertionum ou Confrat. Mar., a pour titre: Excerpta ex apologia Sodalitatis Marianæ tit. Desensio pietatis & sinceritatis Optimatum &c., p. 28-69; et ensuite: Excerpta ex epistola Apologistæ ad Voetium, typis edita & libro subjecta, p. 69-75.

b. Desmarets protesta aussi là-contre, dans son *Epistola apologetica* (voir ci-avant, p. 82, note a), § 10, p. 37-38: « An satis bonâ fide factum, » quòd in *Speciminis* frontispicio mihi adscribatur tractatus scriptus pro » Sodalitatibus Marianis inter reformatos erigendis aut interpolandis? » Cùm tamen tota Defensio non aliò collimet, quàm ad ejusmodi Sodali» tates Idololatricas quæ vigent in Papatu evertendas & diruendas; & alibi » ostenderim, Dissert. de Antich. pag. 160, tales hetærias aut Sodalitates » certis discretas notis in Papatu, characteribus Antichristi posse annume » rari. » (Ultima patientia, p. 109.)

10

quod non affirmas, & interim lectori æque potes perfuadere, quòd sic interrogas, ac si verum esse affirmares. Putida etiam arrogantia ubique apparet in tuis verbis: ut cùm, pag. 5, dicis Maresium magnis & novis ausis velle inclarescere, ex eo scilicet quòd te tantum virum aggrediatur; & cum ab eo per latus tuum ecclesias Belgicas peti fingis: tanquam si illæ sine te stare non possent, aut tu præcipua esses earum pars, Marefius autem nulla.

Denique omnis pertinacia tua, quòd nullam plane culpam velis agnoscere, quamvis manifeste deprehenfus ac convictus sis; quòdque nullis rationibus & nullius authoritate adduci potueris ad abstinendum à maledico tuo libro evulgando, fine fummà arrogantià effe non potest. Bis relegi ea, quæ habes in pag. 420 & 15 fequentibus, ut recte intelligerem rationes, quas ibi affers ad probandum te, ut ais, non esse præfractum aut importune contentiosum, aut ἄτακτον, qui nec Optimatibus debitum honorem, nec | conventibus ecclesiasticis reverentiam atque authoritatem tribuas. Sed plane obstupui: nihil enim omnino in iis inveni, quod è contra non ostendat te revera esse præfractum & importune contentiosum, & omnis ordinis superiorisque potestatis contemptorem. Adeò ut ignorem utrum volueris: an scilicet ut lector minùs attentus (quia nemo fine incredibili patientia tam futile scriptum attente legere potest) putet in verborum tuorum ambagibus aliquid fortè rationis contineri, quo te recte defendas, etfi illud non advertat? An potiùs, ut credatur, te usque adeò esse 30 refractarium & pervicacem, ut neque Magistratus ne-

9 Non à la ligne (1re édit.).

que Synodos cures, & quamvis nihil nisi calumnias feribere possis, à seribendo tamen nolis abstinere? quâ ratione tantùm fortasse tuî metum vis omnibus incutere, ut nemo fit in | posterum, qui ausit tibi contradicere, quamvis de ipso maledixeris, ne statim hoc pacto craffum volumen convitiorum illi impingas. Quippe, pag. 421, postquam jactasti, omni modo aclum esse, ut tua scriptio impediretur, & in eum finem literas à Nobiliff. & Ampliff. fenatu Sylvæducenfi ac etiam à pluribus aliis ad te atque ad alios datas fuissea, tanquam scilicet si valde timerentur tui libri: duas ais esse rationes, quibus te ab ista scriptione revocare conati funt. Prior erat, inquis, quòd defensio illa seu Apologia pro fraternitate esset, & în formâ nunc diceretur Apologia Optimatum; & postquam aliquandiu nugatus es, quærendo an sit Apologia nec ne, concludis hoc esse μορμολυκεΐον puerulis terrendis idoneum, & tibi non ideo minùs licere illam impugnare. Alteram deinde rationem hanc habes, pag. | 427: Pertinere causa hujus determinationem ad judicium Synodorum & non ad scripta Theologorum; ei ergò submittendam, non scriptis elenclicis ultra examinandam. Cui hos profyllogismos adjungi dicis: 1 Quía Mariani fratres nunc declarant se paratos esse eam subjicere Synodis Belgicis, etiam Vltrajectinæ. 2 Quia Synedrium Gallo-Belgicum Sylvæducis b scripse=

a. Confrat. Mar.: « In quem finem literæ Nobilist. & amplist. Senatûs » N. ad Illust. hujus Provinciæ Ordd. & inclytum hujus urbis Senatum, » etiam ad me, perscriptæ sunt. De literis ad alios (non tamen à Nobilis- simo Senatu N.) eundem in sinem scriptis, nolo hîc quidquam referre. » (Pag. 421.)

b. Sylvæducis, nom rétabli par Descartes. Texte imprimé : istius urbis N. (Pag. 427.)

15

rat Cl. DD. Theologiæ Professoribus in Acad. Leidensi, se judicasse quidem pro Fraternitate Marianâ, velle tamen judicium suum submittere Synodo. 3 Quia multò tutiùs & commodiùs, minorique cum scandalo & hostium & vestro-rum, rationes tuæ in Synodis proponi possent, quàm publico scripto. Quæ quantumvis nude ac frigide à te referantur, ostendunt tamen sactum Optimatum Sylvæducensium saltem suisse approbatum ab eorum Synedrio, cujus authoritas pluris sacienda esse videtur, quàm lunius privati Theologi, qualis tu es. Itemque illos nihil aliud hac in re quærere, quàm veritatem & pacem ecclesiasticam, & nullo modo esse pertinaces, cùm quibussibus synodis, etiam Ultrajectinæ, cujus pars ipse es, velint se subjicere.

Tu autem, ut ad ista respondeas, & quàm sis Ecclesiasticæ pacis amans, quàm humilis corde, quàm pius,
ostendas, primò quidem assers exemplum Gomari, cui
dicis ab Arminii fautoribus aliquandiu scriptionem
fuisse interdictama, eumque idcirco Academiam deservisse.
Quâ de historia nihil scio, nisi quòd hic ad rem non
faciat. Deinde, p. 429, sic loqueris: Nasutiores hic

14 Non à la ligne (1re édit.).

a. Confrat. Mar.: a Mihi aliifque qui turgente scissmate Remonstrantico » in Academia Leidensi commorati sunt, in mentem veniebat architectonici illius artificii, quo Remonstrantes, per Ampliss. Curatores Academia ipsorum causa studentes, Professoribus Academicis, nominatim Cl. præceptori nostro D. Gomaro, scriptionem omnem interdicebant, simulac Wtenbogardi, Ioh. Arnoldi Corvini contra Gomarum, aliorumque periculosa & apatetica scripta contra orthodoxos edita essent... Interim Remonstrantes scriptis suis occupabant ac seducebant animos indoctorum & ἀστηρίκτων. Hoc artificium præcipua causa fuit D. Gomaro Academiam deserendi, & alias vocationes amplectendi, ubi lingua & calamus » istis compedibus non constringeretur. » (Pag. 428-429.)

videre sibi videntur aliud mysterium: quòd an contagio per somitem, aut per distans in tenebris operetur, haut ita explicare possem. Sunt nonnunquam, qui Prosesso-rum Theol. tanquam or phanorum minorennium curam & tutelam sibi in solidum demandatam vellent: ut ne quidem theses conscribere, lectiones habere, disputationes instituere, ipsis liceret, sine antecedente sive cognitione sive venià ephororum aut censorum quorundam. In quibus verbis non alium sensum invenio, quàm quòd velis innuere Prosessorem Theologiæ nec à Magistratibus nec à Synodis regi debere; ac te esse, Dei gratià, Prosessorem Theologiæ, cui licet scribere quidquid libet.

Paulò pòst quidem videris velle aliquo modo & sub certis conditionibus te Synodis subjicere; sed statim excipis, addisque contemptim, pag. 431: Nondum hic quid seritur aut metitur Synodis. Ac pag. 433: Concludo, inquis, in præsentiarum nihil mihi negotii cum Synodis. Sed tamen, ut intelligatur supremam illam Professoris Theologiæ potestatem ti bi uni, ut summo scilicet Architheologo, convenire, ibidem, pag. 432, ais de Maresio^a, qui etiam est Theologiæ Doctor & Professor, ejus librum, qui occasio & materia scandali & censuræ, necessariò in Synodo esse examinandum. Et pag. 436, negas de mutando tuo scribendi consilio posse cogitari, nisi ille librum suum publicà palinodià revocet, aut saltem secundis curis emendet. Nempe, cùm viros primarios publice calumniatus es, recte secisti; quòd illos indignissimis

¹² Non à la ligne (1re édit.).

a. Bien entendu, Maresius n'est pas nommé, dans le texte de Voetius, mais seulement désigné par la lettre N.

convitiis affeceris, non es culpandus; & quamvis timeri possit, ne ex iis quæ scripsisti groote ende swacre on cenigsseden/ergernisse ende scheuringsse/a (magna & gravia dissidia, offendicula & schismata) in urbe celebri atque hostium vicinà oriantur, est tamen ferendum. Sed quòd Maresius, tum ex voluntate eorum quos læseras, tum etiam ex officio, ut ipsorum ecclesiæ pastor, malis à te inslictis remedium aliquod adhibere conatus sit: ejus liber, ut materia scandali & censuræ, est in Synodis examinandus, ac, si tibi credatur, condemnandus. Nec ab eo publice calumniando vis abstinere, nisi priùs ille, quæ de te justissime ac verissime scripsit, publicà palinodià revocet, vel emendet.

Paginâ etiam 434 & 435, postquam conquestus es Maresium cum suis ab executione & particulari judicio cæpisse: 1 Editione & sparsione libri adversus theses tuas.

2 Corrogatione judiciorum & suffragiorum Vltrajecti, Dordraci, Leidæ, Amstelodami, Franequeræ, Hagæ, &c.

3 Suspensione exsenioris à cæna (quòd nempe tuas partes sequeretur). 4 Condemnatione libelli Retorsionis c. Nunc tandem, inquis pag. 435, remedia Synodorum prætenduntur; & consiliis ac judiciis publicis ecclesiasticis dicuntur submitti dubia aut controversa, cùm Oceano privatorum omnia, si non occuparunt, saltem occupare & inundare ten-

3-4 Pas de parenthèses (1 re édit.). — 13 Non à la ligne (1 re édit.).

a. Voir ci-avant, p. 77, l. 20-21.

b. Confrat. Mar.: « 2. corrogatione judiciorum & fuffragiorum non quidem fynodalium (quamvis fynodi Gallo-Belgica & Geldrica in idem illud tempus inciderent), fed carptim & quorundam feorfim Ultrajecti... » (Pag. 434.)

c. Ibid.: « 4. Postulata ab Ampl. Senatu condemnatione libelli Ministri

[»] N. » (Pag. 435.) — Voir ci-avant, p. 78, note.

taverint. Non dubito quin paulò sagaciores Ecclesiastici videant, quò tendat hoc schema politicum, & quam parum commoveri debeat is, quem annis aliquot ita exercuerunt Remonstrantes, ac nolentem volentem aliquanto prudentiorem fecerint. Et paulò post: Respondi antehac rogatus Nobiliss. & Ampliss. Senatui nostro (qui nempe, cùm de re ad theologiam vestram pertinente nollet quicquam decernere, nec proinde tibi filentium imperare, tamen à scribendo dehortabatur), me non satis posse consulere existimationi religionis nostræ & professionis meæ, nisi scriptione publicà causam (imprimis hypotheticam) judicarema. Quæ plane idem mihi videntur significare, ac si diceres te non esse tam | imprudentem, ut caufam tuam Synodis committas; neque enim te dubitare, quin ibi esses condemnandus : 1 quia liber Maresii nimis aperte culpam tuam ostendit; 2 quia jam habet pro se suffragia multorum; 3 & 4 quia jam nonnulli, qui tuas partes nimis aperte sequuti sunt, fuere condemnati.

Quæ autem vis intelligi, nempe Maresium priorem in te scripsisse, jamque ita occupasse præjudiciis animos eorum qui in Synodis congregantur, ut ipsis causam tuam, quamvis optimam, credere non debeas, sed potiùs publicà scriptione tuæ existimationi (quam scilicet cum religionis & professionis tuæ existimatione conjungis) consulere, nullam habent speciem veritatis. Nam tu prior; thesibus publice editis b, animos omnium

20

¹⁹ Non à la ligne (1 re édit.).

a. Texte imprimé : indicarem. (Confrat. Mar., p. 436.)

b. Voir ci-avant, p. 69, note a.

occupare conatus es. Et quamvis tibi Optimates | Sylvæducenfes hanc noxam privatim condonare voluiffent, ut fane videntur condonasse, quandoquidem non te accufari, fed fe tantùm excufari curaverint : id tamen per publicum scriptum sieri debebat. Cùm enim pax & falus urbium ex eo præcipue dependeat, quòd cives bene fentiant de Magistratu, non integrum est illis, qui ad reipublicæ administrationem vocati funt, injurias fibi publice illatas privatim remittere, famamque fuam negligere. Atque omnino nulli funt in republica magis damnandi, nulli majoribus fuppliciis afficiendi, quàm qui de ejus Rectoribus maledicendo, plebi occasionem dant illos minus colendi & observandi, sicque tantò liberiùs ab eorum potestate se subtrahendi. Sed longe aliter fentiendum est de tuâ, vel etiam per te de religionis | & professionis tuæ existimatione, quàm de illà politici Magistratûs. Quamvis enim optimam causam haberes, honestius tamen esset pro te, atque ad religionis tuæ laudem magis conduceret, si te Synodo libere submitteres, & ab ipsâ vel condemnari patereris, quàm quòd ita pertinaciter aliis theologis & fynedriis te opponas, fynodorumque judicia recufes. Quin etiam hoc professioni tuæ esset decorum, quòd non, ut folent imperiti, videri velles non posse unquam errare; ac certe in Theologo nihil magis laudandum & suspiciendum esse potest, quàm si, judicium fuum aliorum judiciis fubmittendo, errorefque suos (ut omnes homines sumus) ingenue consitendo atque emendando, exempla aliis exhibeat pie-30 tatis & humilitatis Christianæ. Sed vereor, ne me ut 20 ipfâ] ipfo (1re édit., faute).

15

rufticum & | imperitum irrideas, quòd te revocem ad plebeias istas simpliciorum hominum virtutes. Nihil à te expectandum est, nisi ad quod stricto jure tenearis. Age ergo, nunquid faltem, postquam tu semel & Maresius semel scripsissetis, æquum erat te ab ulteriori scriptione supersedere, ac judicium Synodorum expectare? An putas quemquam crediturum te timuisse, ne veritas tot falsis præjudiciis à Maresio esset involuta, ut quamvis patrocinio tuo juvaretur, cognosci tamen non posset in Synodo à doctis Theologis, qui eam ibi examinarent, ac sperare illam faciliùs detectum iri à quibussibet aliis, qui Confraternitatem tuam passim legent? Multò certe verifimilius est, te nolle causam tuam Synodis committere, quia scis eam tam aperte esse malam, ut nequidem à fratribus tuis possit excusari. Et quia nullas affers rationes tuæ scriptionis, nisi quas hîc recensui, ex ipsismet tuis verbis est concludendum, te esse præfractum, & importune contentiosum, & άτακτον, qui nec Optimatibus debitum honorem, nec Conventibus Ecclesiasticis reverentiam atque authoritatem tribuasa.

Sed fortè ista omnia possent dissimulari, si quid haberes in toto tuo libro, ex quo appareret te credidisse factum Optimatum Sylvæducensium esse reprehendendum, aut saltem, si quâ verâ vel honestâ ratione utereris, ad ea, quæ priùs scripseras, desendenda vel excusanda. Quamvis autem ad ista duo diligenter attenderim, neutrum à te nullo modo præstitum esse deprehendi.

²⁰ Non à la ligne (1 re édit.). — 28 Même remarque.

a. Ci-avant, p. 85, l. 17-20.

Et primò quidem nullam prorsus in crasso tuo volumine reperi rationem, quâ factum directe impugnes, præterquam in | pag. 475 & fequentibus, in quibus habes hoc unicum argumentum: Qui & rem & nomen retinent illius Sodalitatis, ab indirectâ & participatâ idololatrià non sunt immunes. Sed tales sunt Optimates. Ergo, &ca. Ubi, fine ullà Theologiæ vestræ cognitione, facilè quisque intelligit esse distinguendum. Si enim sub rei nomine complectaris vel minimum quid ex iis, quæ cum vestrà religione non consentiunt, negatur rem hoc pacto retineri, ut patet ex art. 11 Instrumenti Transactionis à te ipso allati pag. 212 b : illa enim omnia per istum articulum abrogantur. Si verò per rem intelligas

a. Voici le texte complet: « Qui & rem & nomen antiquum, & nomen » recens (ut ut jam mutatum) fraternitatis ac confæderationis superstitiosæ » feu papisticæ retinent, idque proprio juramento solenni confirmant, in-» fuper juramento Pontificiorum se immiscent : illi ab indirecta & partici-» patâ idololatriâ in totum per patronum purgati non funt. Sed tales funt » Optimates, ut quidem ipse patronus eos describit & desendit. Ergo. »

(Confrat. Mar., pag. 475-476.)

b. Ce document, en 22 articles, est du 27 février 1642. Voici l'art. 11: a Antiqua statuta & Ordinationes Fraternitatis, juxta Capitulationem factam, manebunt in integro, in quantum non contraibunt Fx deratarum Provinciarum statui seu politiæ, & Religioni: ita tamen ut stipulatione & Iuramento in hos Articulos Fratres Romano-Catholici in Conscientia & privato Religionis suæ exercitio non graventur. » (Pag. 212.) - Mais Voet n'admettait pas la transaction elle-même: « Antiquum titulum & nomen » Fraternitatis Nostræ Dominæ, belgice Quie lieve vrouwe, omnium refor-» matorum confessione, idololatricum & sacrilegum esse, probatur : quia » nec mediatrix, nec patrona, nec ullà ratione domina nostra est sive tempo-» ralis sive spiritualis. Atqui illam denominationem Fraternitas etiamnum » retinet, ut videre est in Instrumento Transactionis artic 1 & 3. Nec ullibi » legitur denominationem istam solenni & expressà clausulà abrogatam » atque ejuratam. Quin immo in illam jurârunt Pontificii...» (Pag. 479.) c. Desmarets va plus loin. Il accuse Voet d'avoir omis le texte le plus important : « ...inito super ea re contractu, quem ipsum Specimen exhi-» buit pag. 209. Nisi quòd omisit ipsorum Pontificiorum solemnem pris-» carum illarum superstitionum eierationem, quam etiam videtur in du-

bium vocare passim, ac nominatim pag. 255 & 475. Quæ tamen extat ad

tantùm illa quæ retenta funt, cùm ne minimum quid in iis fupersit, quod à vestra religione dissentiat, ne minima etiam umbra idololatriæ inde à vestris timeri potest. Nec putandum est reliqui nihil fore in illa Sodalitate, si omnia, quæ religioni vestræ repugnant, ab ea tollantur; quia hoc unum, quòd ejusdem urbis incolæ simul conveniant, in omnigenæ dissidentiæ sublationem, & vice versa in majoris considentiæ, correspondentiæ & vitæ unanimis conciliationem, ut habetur in art. 3 Transactionis à te citato p. 210°, continet totam rem sive naturam & essentiam piæ, honestæ ac perutilis societatis.

5

01

11 Non à la ligne (1re édit.).

» calcem Instrumenti, ipsorum omnium manibus firmata in hæc verba:
» Nos infra scripti præpositi & alii seniores fratres supra nominatæ con» fraternitatis, promittimus per juramentum, à nobis confraternitati præ» stitum, quòd nos hîc appositam constitutionem (dit naerder reiglement)
» juxta suam formam & tenorem servabimus & sequemur. In cujus rei
» sidem hæc manibus nostris sirmavimus. Undecimo Aprilis 1642. Qui
» solemniter & per juramentum præstitum antea alicui Collegio jurat se
» illius Collegii erectionem & statuta non ulteriùs servaturum quàm quo» usque non adversabuntur religioni reformatæ (id autem expresse habet
» constitutionis sive Transactionis illius in quam jurarunt Pontificii arti» culus 11), is certè quicquid ei Collegio inerat vitiosum & Papisticum
» folemniter ejerasse censendus est. » (Epistola apologetica, p. 13, ou Ultima patientia, p. 94-95.) Un peu plus bas se trouve la phrase : « Has
» conditiones, & nominatim clausulam salutarem articuli 11, cùm non
» nemo... », reproduite ci-avant, p. 73, note a.

a. « 3. Cùmque hac in urbe N. sit Sodalitas, dicta Marianorum Fratrum, hactenus ex solis Romano-Catholicis constans: in omnigenæ dissidentiæ sublationem: quæ ob illam mutuam separationem indies capit incrementum: & vice versa in majoris Considentiæ, Correspondentiæ, & vitæ unanimis conciliationem, uti convenit unius statûs Incolis & Urbis Civibus, Fratribus verò Sodalitatis ejusdem, permissum est: Vt N. cum aliis N. N. tum ex Regimine, tum insuper alii pro arbitrio & beneplacito N. ad hoc nominandi in dictam Fraternitatem admittantur seu recipiantur.» (Constat. Mar., pag. 210.) L'art. 6 de la même Transaction fixe à 36 désormais le nombre des membres de la Constérie, dont 18 Catholiques-Romains et 18 Reformés (art. 8).

Neque etiam istam partem tui argumenti multum urges, sed statim transis ad disputationem de nomine, quam per multas paginas usque ad finem libri extendis, affirmando illud nomen esse idololatricum, & multos eâ de re locos communes producendo, sed ex quibus omnibus tantùm concludis, eo retento, retineri saltem aliquam umbram superstitionis. Adeò ut tota ista tua tam ardens | & tam fervida disputatio demum in umbram refolvatur; atque omnino sit manifestum, te nullum planè alium habuisse prætextum ad istam Sodalitatem impugnandam, quàm quòd à Virgine Deiparâ, non autem, ut habent libri tui, à Thersite vel Tertullo denominetura. Prætextum dico, non caufam aut rationem. Scis enim in his regionibus templa esse permulta, quæ adhuc vulgo retinent nomina Sanctorum sibi antiquitus imposita; & in ipsa vestra urbe collegium esse Canonicorum, quod Sanctæ Mariæ vocatur^t; neque te ipfum idololatriâ ullâ obumbratum putas, ex eo quòd à Sancto Gisberto prænomen acceperis, & quidem id ex more Romanæ Ecclesiæ in bap-

a. Titres de deux ouvrages. Voir ci-avant, p. 63, note a, et p. 75, note c. b. Desmarets insiste sur cette raison, Epiftola apologetica (ci-avant, p. 82, note a), p. 23: « Nulla civitas Fœderati Belgii plures focietates istius » generis habet, eâ in quâ Vir Clariss. (Voet) docet (Utrecht). Illic sunt » Collegia non solùm merè civilia, Mercatorum S. Nicolai, Fabrorum » S. Iosephi &c., sed etiam alia nonnulla usu merè pia & ad opera miseri» cordiæ ac officia charitatis speciatim destinata S. Iobi, S. Crucis, & similium; imò & plurima erectionis merè spiritualis & religiose, quæ sub » ijsdem nominibus in purè politica, ut hoc Sylvæducense, transformata » sunt, Canonicorum utriusque sexûs, quæ à S. Maria, à S. Iohanne & alijs denominantur. Nec sando auditum est, Resormatis hæc Collegia » subeuntibus & constituentibus, propter eorum superstitiosam & vitiosam » originem, aut usitatam à Sanctis denominationem, Idololatriæ ullius » crimen impactum suisse. » (Ultima patientia, pag. 101.) Cs. pag. 10 ci-avant, note a.

15

tismo, in quo singulare pactum religionis continetur. Ita ergo perspicuum est, te nullam plane habuisse rationem ullius valoris ad factum Optimatum Sylvæducensium improbandum: sed tamen habuisti rationem, propter quam id velles improbare, nempe quia suerat ab aliis approbatum. Notum enim est te istius esse ingenii, ut libenter omnes aliis contradicendi occasiones arripias. Et discimus ex libri tui pag. 418, samam esse, te ipsum, cùm ante annos aliquot esse Sylvæducisa, pro concione consilium de ingressu reformatorum in illam fraternitatem suggessisse; quod quamvis strenue neges, quia tamen alii affirmant, longe magis rationi consentaneum est ea de re credere iis, quorum non interest mentiri, & qui funt plures numero, quàm tibi, cujus interest, & qui es solus.

Sed jam videamus quam verè vel honeste illa, quæ priùs scripsisti, desendas. Præcipua Maresii expostulatio est, quòd in tuis thesibus reformatos, qui Sylvæducis Sodalitatem B. Virginis ingressi funt, nominatim designaris, ipsosque, ut idololatriæ assines & reos, atque ut lucro sordido & opiparis conviviis inhiantes, traduxeris; quod reverà in tuo scripto reperiri paulò ante bo

15 Non à la ligne (1re édit.).

a. Confrat. Mar.: « Ipfum illum ministrum N. pro concione ante annos » aliquot, quin etiam Vdemannum aut Voetium aut utrumque, cùm anno » 1630 isti ecclesse inservirent, hoc consilium de ingressu nostrorum in » illam Fraternitatem suggessisse. — Resp. De ministro N. mussitatum est » Vltrajecti, ubi non adest; de Vdemanno & me in urbe N., ubi non adsumus. Ego pro meâ parte strenuè nego: negat itidem minister N., qui » semel atque iterum nuper me hîc convenit: negat & Vdemannus. Nimis » quam ab ingenio & sensu nostro alienum est hoc consilium: quod facilè » credent omnes, qui nos nôrunt. » (Pag. 418-9.) b. Ci-avant, p. 70-71, et p. 72, l. 15-20.

propriis oculis aspeximus. Tu verò audacter negas, dicisque, pag. 9, id à Maresio colligi per ficulneas & calumniosas consequentias. Item, pag. 10, esse atroces calumnias, & nihil Maresio restare, quam ut apertum mendacium candide fateatur, ejusque veniam petat. Item, pag. 16, sic loqueris: Quòd ad crimina, quæ ego nominatim Optimatibus ipfius imputare dicor, quafi ad maledicendum cum Bileamo proposità mercede conductus essem : sufficeret tacere, & ad solam αὐτοψίαν the sium mearum provocare. Vbi ego illa effutii (quæ nempe objicit Marefius)? Nusquam. Er go dices in aperto mendacio eum hic deprehensum? Minime. Sed in manifestà calumnià, quam infrunitis & atheologicis consequentiis (quæ Iesuiticis, Vbiquitisticis, Remonstranticis tam funt similes, quam lac lacti) quasi subtilitatis & eruditionis omnis syncopen aut ellipsin passus, infelicissime superstruxit. Item, pag. 23, affirmas nullam à te factam fuisse accusationem personalem, sed tantum in ideâ & indefinitè decisum, tale quid esse illicitum. Et pag. 337, sic ais: Vno verbo respondeo esse sictiones parabolicas & meras calumnias. Provoco ad autobian the sium. Et fimilia repetis fexcentis aliis in locis.

At quæso te, Domine Voeti, quidnam est esse perfrictæ frontis atque impudentissime mentiri, si hoc non est? Si quis alium vocet mendacem, propterea quòd aliquid falsi dixit, quod verum putabat, vel saltem quod putasse credi potest, contumelio se ac scurriliter conviciatur: neque enim omne verbum falsum protinus mendacium est; omne id quod dicitur absque animo fallendi, error tantùm vel ignorantia vocari debet. Si quis autem alium vocet mendacem, cujus tamen nullum verbum, nec contra propriam ejus conscientiam dictum, nec contra veritatem, possit proferre, ut tu Maresium & me sæpius vocas, plane turpiter calumniatur & in ipsum resilit infamia. Cùm verò quis clare ostendit, alium aliquid dixisse, non modò quod est falsum, fed etiam quod is qui dixit probe scivit falsum esse, si candide & libere, ut vir honestus & ingenuus, loqui velit, dicere debet illum mentiri; atque si fæpius ipsum in talibus mendaciis deprehendat, dicere debet illum esse mendacissimum; ac etiam, quia nihil turpius est, & | cujus magis pudeat viros ingenuos, quàm mentiri, qui sæpissime atque apertissime mentitur, omnino impudentissimus est dicendus. Atqui profectò non modò falfum est, te nulla crimina Optimatibus Sylvæducensibus imposuisse, ut hîc scribis; sed etiam patet clarissime, te probe id sciré : neque enim oblivisci potuisti verborum, quæ in thesibus tuis leguntur; tibi fatis à Maresio suerunt in memoriam revocata, tuque aliquoties ipía repetis in tuo libro. Quin & pag. 306 ridicule fingis esse dicteria Pontificiorum, non tua; & proinde cùm ea negas te scripsisse, omnino fatendum est te mentiri; cùmque sæpissime hoc pacto mentiaris, te esse mendacissimum; ac denique etiam impudentissimum, quia genus illud mendacii est omnium maxime manifestum: provocas enim ad tuas theses quæ ty|pis mandatæ funt & habentur à multis, & ex quibus patet clarissime te mentiri. Quin & incredibilis illa audacia, quâ non modo provocas ad inspectionem tuarum thesium, ex quâ probe scis te esse condemnandum; fed etiam Maresio, qui nihil de te scripsit quod non clarissime pateat verum esse, tanquam in mani-

festà calumnià deprehenso, insultas, eademque omnia indignissime de illo dicis quæ de te dignissime dici posse novisti, clare ostendit te in arte mentiendi & maledicendi quammaxime esse exercitatum. Fateris quidem, 5 pag. 9, item, pag. 340, 341, & aliis in locis, te Sylvamducis nominasse; sed ais, pag. 340, id nomen à te nec in titulo, nec quidem in propositione & determinatione problematis fuisse expressum, sed tantum in responsione ad penultimam exceptionema, occasione ita | ferente, & sponte eò ducente, non quòd studiose ipse eam quæsiveris. Intrusit se fcilicet, te invito, nomen istud in tuas theses. Quid autem, si quis id ignorans sibi potiùs persuadeat, te de industrià urbis nomen ad finem reservasse, ut postquam aliquandiu lectoris animum suspensum tenuisses, excitassesque in eo curiositatem sciendi quinam illi essent quos designabas, nomen civitatis tandem à te prolatum meliùs notaret, atque sic illos nominatim agnosceret? An fortè esset nesas existimare te virum præ cæteris ingenuum, ac veræ religionis, pietatis & Ecclefiasticæ pacis amantem, improbâ istâ calumniatorum arte uti voluisse?

Ad alteram ex præcipuis Maresii expostulationibus, quòd scilicet, juxta leges charitatis, & Christo expresse præcipiente Matth. xvIII, 15, 16, publicam censuram præcede re debeat privata correctio, præsertim apud tales viros, qui faciles tibi aures suissent præbituri, si eos privatim monuisses : respondes, pag. 19, cos tibi notos aut indicatos non fuisse, qui moneri debebant. Ubi

²¹ Non à la ligne (118 édit.).

a. Voir ci-avant, p. 71, l. 21.

rurfus manifeste falfum dicis, ut apparet pag. 413, ex epistolà Ministria, quæ te docuerat, eos esse non infimi ordinis Ecclesiæ vestræ membra, potissimum ordinis senatorii. Hinc enim eos fatis noveras, ut posses ad ipsos scribere si voluisses; ac etiam, ut sperares faciles tibi aures præbituros, quandoquidem erant ex præcipuis Ecclesiæ vestræ membris; ac denique, ut tibi non affumeres tantum jus eos condemnandi, cum essent ordinis senatorii. Sed nempe non vis astringi legibus istis charitatis, quas ibidem, pag. 12 & 20, per contemptum musteas vocas. Ac etiam, ut ibidem ais, in alienâ Republicâ tantum non audebas, ut eos scilicet privatim & amice moneres; fed tibi tamen fatis animi erat ut in ipfos publice decerneres : quod nemo non irridebit. Atque ita nihil plane habes, quo te excufes, nifi fimul pudori omni & charitati renuncies; neque enim habes ulla meliora in aliis locis.

Et fane tantùm abest, ut ullâ honestâ excusatione utaris; quin etiam illam repudias, quam tibi Maresius ultro suggesserat: quòd nempe rem aliter quàm gesta sit intellexisses. Nullâ enim in re vis posse errare: sed quidquid particulare est, ac specialiter ad Sodalitatem B. Virginis Sylvæducensem pertinet, cum generali quæstione, an liceat Sodalitates B. Mariæ inter Refor-

a. Lettre de C. Lemann, 6 mai 1642. Voir ci-avant, p. 67, note a. Desmarets donne les noms des quatorze nouveaux confrères (voir ci-avant, p. 66, note c). Le même Desmarets dira plus tard: « Ex illis trede-», cim quos Illust. D. Brederodius secum per transactionem sodales assumps sit, quinque suerunt in regimine Ecclesiæ Gallo-Belgicæ, vel seniores » vel exseniores. » (Ultima patientia, p. 349.) Voir p. 78 ci-avant, note a. Sur ces cinq on connaît Andries de Fresne, Johan Gans et Otto Coppes. (A. C. Duker, G. Voetius, 2e deel, 1e stuk, p. 98, note 2.)

b. Lettre à Voet, 25 août 1642. Voir ci-avant, p. 74, note b.

matos erigere, confundis, non modò ut ostendas te à Maresio in thesi dissentire, quod ille, tibi gratisicandi caufâ, negaverata; fed præcipue ut cum moris fit in the sibus opinionem suam de quæstionibus generalibus 5 libere proferre, istam etiam libertatem circa particularia facta tibi affumas; utque in unâ & eâdem thesi personas quasdam designando ac simul vitia omnia reprehendendo, quæ cum re ab illis facta conjungi posse judicabis, occasionem des lectori ea ipsis tribuendi, 10 tuque interim, quia scilicet ingenuus es & candidus, dicere possis te nihil unquam tale de ipsis audivisse vel cogitasse; ac tantum pro libertate vestra Academica quæstionem generalem cum omnibus suis circumstantiis explicare voluisse. Ita, exempli causa, in thesium 15 fine b nominas Sylvamducis, aifque in eâ urbe effe Sodalitatem B. Virginis, cui Reformati nomen dederunt, & in eâdem continuâ oratione paulò antè sic scripseras: Si quid conferendum in symbolam, si ni hil nisi sumptus sustinendi, & si opipara convivia, lauti reditus, fertiles occasiones inde aliquid lucri participandi non adessent, sciunt nostros propter nudum titulum Mariæ, nedum propter regulas & statuta fraternitatis aut rosarii, collegio illi nomen haut daturos; ipíofque alibi sfolidos & bardos vocas c. Quæ verba nemo potest non referre ad eos qui sunt Sylvæducis. Tu tamen, ut es vir syncerus, de iis scilicet non cogitabas; sed cùm quæstionem generalem: An liceat Reformatis, &c., indefinite atque in ideà cum om-

b. Voir le passage cité p. 71, l. 21.

a. Lettre à Voet, 25 août 1642. Voir ci-avant, p. 74, note b.

c. Ce sont les propres termes de Voet, De Idololatria indirecta & participata, 3º partie, 14 juin 1642. (Voir Maresius, Defensio etc., p. 8.) Voet les rappelle, Confrat. Mar., p. 306. Voir ci-avant, p. 71, 1. 1 et 16.

nibus suis antecedentibus, consequentibus & adjunctis velles explicare, istud omittere non potuisti quod alicubi posse contingere judicasti. Quod autem Maresius hoc referat ad Optimates suos, ejus scilicet culpa est, non tua, & magnam tibi atque illis injuriam facit, ut videre est pag. 184, & alibi passim. Saltem si adderes tales suspiciones in illos cadere non posse: quia cùm fint viri primarii numero 36, ut disco ex libri tui pag. 215 a, & reditus illius fodalitatis sint tantum circiter quinque millium florenorum, ut disco ex pag. 412: quamvis fumma illa inter ipfos divideretur, nullam indè finguli haberent partem dignam talium virorum cupiditate; fed in folidum pauperibus erogatur, ut disco ex pag. 229, ideoque ipsis ad alios sumptus est reverâ conferendum in symbolam. Et quantum ad convivia Sodalitatis, quæ disco ex libri tui pag. 28 esse valde honesta & sobria, cùm priùs ad illa semper invitarentur, & alicubi etiam refers, non potuerunt illa concupiscere. Saltem, inquam, si hoc adderes, quod

a. Ou plutôt p. 211, Art. 6 de la Transaction du 27 février 1642 (voir ci-avant, p. 93, note b). « 6. Admisso itaque N. cum reliquis arbitrio ipsius eum in sinem deligendis, ultra 36 Fratrum Sodalitatis numerus non excrescet, omnium Vrbis N. seu Territorii ejusdem Incolarum. » Et plus loin: « 8. In Fratrum admissione talis servabitur ordo: nimirum, si in Sodalitate præfatå numerus Fratrum Religionis Romano-Catholicæ excedat numerum Fratrum Religionis Reformatæ, & vice versa: tamdiu assumetur ex ed Religione cujus numerus inferior fuerit, donec utraque religio numeret Fratres 18, similiter Vrbis N. & Territorii Incolas. 11 (Confrat. Mar., p. 211.) — Toutefois, dans une lettre de Zuerius à son cousin Constantin Huygens, écrite de Bois-le-Duc, 2 sept. 1643, où il se plaint de « la nouvelle Faction Mariane », on lit : « ... Des factions & » diuisions en une Ville où les Papistes prevalent de nombre, ne se peut » esperer qu'une fin funeste pour les Reformez. Il y a presentement encor » 50 freres Papistes viuants de la Sodalité Mariane, & des n(ost)res n'y » aura que 18. » (MS., Bibl. Univ., Amsterdam.) Voir p. 77-78 ci-avant, note b.

est verissimum, & quod ignorare non potes, cum ex ipso libro tuo discatur, aliquo modo te excusares; sed contrà fic negas te quidquam mali de ipsis scripsisse, ut coneris interim persuadere, omnia quæ scripsisse diceris, vera esse. Imò etiam ipsa tibi tanquam Prophetæ à Deo revelata fuisse vis credi, ut patet ex tuis verbis pag. 330 & 331, notatu dignissimis: Fieri potest ut ego, rerum illic gestarum ignarus, ita tamen more & methodo mihi usitatâ hoc ulcus presserim, factum ita in lucem protraxerim, nativis suis coloribus depinxerim, ut in multis videar meras historias & hypotheses scripsisse (quod mihi in concionibus haut infrequenter accidisse, testari possunt familiares & amici mei): hinc tamen non sequitur malè consultis suspicionibus & conjecturis tantopere indulgendum fuisse, ut immites indè innocuis capitibus struerentur accusationes. Patroni potius fuisset, beneficos suos Optimates ad admiranda providentiæ divinæ hac in parte subducere, & suggerere illud Apostoli 1 Cor. 14, 24, 25: « Arguitur ab omnibus, & » dijudicatur ab omnibus : & ita quæ occulta funt in ejus » corde, manifesta sunt: atque ita procidens in faciem, » adorabit Deum, annuncians Deum verè in vobis esse ". » Nempe etiam nomen civitatis, in quâ ea, de quibus fcribebas, contigerant, Spiritus Sanctus tibi dictavit, & prophetabas. In loco enim ibi citato, Apostolus Paulus sic scribit: Si autem omnes prophetent, intret autem quis infidelis, vel idiota, arguitur ab omnibus, &c. Sic ergo etiam Voetius inter Prophetas. Atque hîc obiter est notandum, te gloriari quòd sæpe facta parti-

a. Texte de la Vulgate : convincitur (pro arguitur)... Occulta cordis ejus (pro quæ... corde)... cadens (pro procidens)... pronuntians quòd vere Deus in vobis sit (pro annuncians... effe).

cularia inter concionandum ita describas, ut ea certis personis tribuantur, ac meræ historiæ esse putentur. Quâ ratione latissimam & liberrimam de quibuslibet calumniandi viam tibi aperuisti, quæ si nunquam à superiore potestate claudatur, admodum mirabor.

5

20

Sed quamvis Concionatori, à quo maximè veritas expectatur, turpissimum sit mentiri; & ei, qui pietatem & charitatem Christianam profitetur, sub specie vitiorum reprehendendorum, de proximo maledicere atque occulta odia exercere: pejus tamen adhuc à te fieri mihi videtur; cùm non contentus negare te scripsisse illa quæ reverâ scripsisti, ac simulare te generaliter tantum vitia quædam designasse, cum ea certis personis affinxifti, defendere audes, pag. 13, pag. 342, & aliis in locis, te jure potuisse Optimates & Sylvamducis nominatim exprimere, non quidem id ullis rationibus probans (neque enim potes), fed exemplis vel diffimilibus vel non bonis, quo pacto scelera omnia llicita esse posset probari. Quodque omnino ridiculum est, pag. 350, à te ipso exemplum sumis a, tanquam si quod aliàs impune fecifti, femper tibi debeat permitti. Sed adhuc ulteriùs pergis, cùmque magna differentia fit inter accufatorem & judicem, non tibi fatis est quoflibet posse nominare, ut coram omnibus eos accuses, fed vis decisiones & judicia de ipsis posse promulgare; quodque omnium insolentissimum est, vis suprema illa

a. Confrat. Mar.: « Ne longe abeam, cùm ego ante triennium, pro » modulo fuccurrens orthodoxiæ & orthodoxis fratribus in enodatione » quæstionis de potestate ecclesiastică, atque eâ occasione subjicerem pro- » blema de sessione delegatorum Magistratûs in conventibus Synedrii: » nemo est qui hactenus monuerit aut ἀταξίαν aut πολυπραγμοσύνην » præter decorum Theologicum aut Academicum à me commissam... » (Pag. 350.)

tuî folius judicia tantundem habere authoritatis, ac fi ab aliquâ congregatione Theologorum, ab aliquo Concilio, & fortè, ex confequenti, ab ipfo Spiritu fancto facta effent.

Postquam enim, pag. 343, ad probandum tibi licuisse Sylvamducis nominare, attulisti exemplum a nescio cujus decisionis Cl. DD. Theologorum Leidensium, in qua vel idiotæ & mulier culæ perciperent intelligi, non indefinite, sed signate Ampliss. DD. Consules totumque adeò Senatum cujusdam urbis (saltem ut refers, ego enim de historia ista nihil scio nec inquiro): tibi objicis, pag. 344, Atqui DD. Professores Leidenses responsum commune dederunt nomine Facultatis Theologiæ; tua autem determinatio particularis & privata. Cui objectioni ut respondeas, pag. 345: 1 Affers privatorum quorumdam nomina^b, quos ais tale quid fecisse. 2 Hæc est, inquis, nimia curiositas in aliena Republica, quòd nempe aliqui ausint inquirere, an decisiones sactæ à te in thesibus (quæ scilicet ad Rempubl(icam) valde pertinent, suntque ejus secretissima pars, in quam non licet inquirere) tantum dem habere debeant authoritatis, quantum

4 Non à la ligne (1re édit.).

a. Confrat. Mar.: « Cùm enim anno 1628 Cl. DD. Theologis Leiden» fibus offerrentur quæstiones in casu conscientiæ decidendæ, de novo

[»] juramento civico, quod urgebat Inclytus magnæ urbis N. Senatus:

[»] decisio alia esse non poterat, quin vel idiotæ & mulierculæ in Belgio ex

[»] lectione ejus perciperint, intelligi magnam urbem, inque ea non indefi-

[»] nitè aut ἀδήλως τὸν δεῖνα..., fed fignatè Ampliti. DD. Confules to-

[»] tumque adeo Senatum. » (Pag. 343-344.)

b. Ibid.: « Resp. 1. Non viderunt ergo responsa Melanthonis, Bezæ,

[»] Calvini, Martyris, Zanchii, &c., quæ illi maximam partem, si non ple-» raque seorsim dederunt, absque collegis suis, sive ecclesiasticis, sive aca-

[»] demicis. » (Pag. 345.)

fi prodirent sub nomine totius Facultatis Theologiæ, quæ in Republicâ | vestrâ esse potest. Easque tantumdem habere sic ibid(em) probas: Discant, inquis, si ita placet, Professores nostræ Facultatis esse in doctrinâ, sludiis, professione, isophizous, & responsiones ac theses singulorum haberi tanquam omnium, communi consensu approbatas, sive speciatim præcedanea collatio & judicium præcesserit, sive non præcesserit propter temporis angustiam aut aliam quamcunque ob caussam.

Egregium profectò & te dignum argumentum. Tres estis in vestra Academia Theologiæ Professores a, quorum alii duo fortasse non amant lites, & sapiunt, mea quidem sententia. Norunt autem, quam sis acerbus, quam mordax, quam paratus ad magna volumina conviciorum essundenda in illos, qui tibi vel minimum contradicunt; vel si hactenus hoc ignorassent, jam exemplo Maresii facile discunt, te etiam Theologis Resormatis non parcere, nec qui dem de te bene meritis: ausim enim assirmare me non advertisse Maresium ulli alii blanditum suisse in suo libro, quam

9 Non à la ligne (1re édit.).

a. Gisbertus Voetius, Meynardus Schotanus, Carolus Dematius. — Lemannus, pour soutenir sa cause, s'était adressé, comme nous l'avons vu ci-avant, note de la p. 78, à la Faculté de Théologie de Leyde (trois professeurs : Joh. Polyander à Kerckhoven, Jac. Triglandius, Fridericus Spanhemius), à celle de Franeker (un seul professeur : Joh. Maccovius), et aux professeurs de Théologie de Harderwijck (Joh. Cloppenburch) et de Deventer (Henricus à Diest), sans compter les trois professeurs d'Utrecht. Maresius dira plus tard : « Cùm gymnasia ipsa fuerint consulta » & Academia Franekerana, quæ unicum tunc habebat professorm, Uni- versitas tamen Græningana præterita fuit, quòd Dominus Voetius inde » nihil sibi favorabile expestaret. » (Ultima patientia, p. 140.) Desmarets était professeur de théologie à Groningue, depuis janvier 1643 (voir ciavant, note de la p. 80).

tibi, & nihilominus eum texcenties Optimatum suorum adulatorem injuriofe appellas. Quid mirum igitur, si tibi nolint in os resistere, solusque idcirco decernas in Academia tua quidquid lubet? Vos autem tres Facultatem Theologicam, atque adeò Ecclesiam Reipublicæ vestræ componitis, saltem si vobis per Concionatores & alios licet, quod ignoro. Sed quamvis negarent, facilè ex Sacris Literis probabis, quia in ore duorum aut trium stat omne verbum, & cùm duo vel tres sunt congregati in nomine Christi, ipse Chri-Aus vel certe Spiritus sanctus inter illos versatura. Sic quia tu folus occupas trium potestatem, illi tres componunt vestram Ecclessiam; & in medio Ecclesiæ est Spiritus fanctus, tu folus habes Spiritum fanctum. Quòd si alii fateantur, per me licet, ac etiam ut tua unius authoritas fit major quam reliquorum omnium fimul collectorum, quia, ut ais, nihil tibi negotii cum Synodis. Non meum est me illis, quæ ad religionem vestram spectant, immiscere. Sed nec ab instituto meo, nec etiam sortè ab officio erit alienum, si ea hoc in loco non reticeam, quæ ad communem harum regionum pacem & concordiam non parum conducere mihi videntur.

De meritis Gisberti Voetii.

PARS SEPTIMA:

25 Est, inquam, instituti mei pericula hic ostendere, quæ ex impunitate maledicentiæ tuæ oriri possent.

a. Matth., xvIII, 20.

Ac quamvis hoc scriptum epistolari formâ compofuerim, non tamen illud tibi folli, fed quibuslibet aliis legendum proponam. Neque tamen profectò leges charitatis, exemplo tuo, contemno. Longe mallem te privatim posse emendari, si quæ ejus rei spes superesset: atqui cùm, ut supra vidimus a, nec Magistratuum nec symmystarum tuorum privatæ admonitiones & literæ quidquam hactenus apud te potuerint, nihil amplius, hac in parte, nisi per publicam reprehenfionem, sperare licet; ac quamvis ego perlibenter ab hac tædiosâ scriptione abstinerem, tam necessaria tamen mihi videtur, ut eam omittere plane non possim. Non modò quia uniuscujusque officium est, salutem & pacem ejus regionis in quâ degit, pro modulo suo procurare; fed etiam quia vix ullus alius est, cui fuerit tanta occasio in vitia tua inquirendi, quique liberiùs ea possit palàm | facere; ac etiam à quo eorum patefactio in meliorem partem fumi, & plus ponderis habere posse videatur.

Quòd mihi magna fuerit antea occasio de te inquirendi, & nunc merita tua exponendi, facilè concedent omnes, qui scient te ab aliquot annis per impudentissimam calumniam absque ullà vel minimà umbra rationis mihi summum scelerum, Atheismum scilicet, affingere voluisse, ut patet ex libellis tuis de Atheismo anno 1639 editis, de quibus actum est suprà in sine quartæ partis hujus epistolæ^b; jamque librum injurio-

¹⁹ Non à la ligne (1^{re} édit.).

a. Ci-avant, p. 86, l. 7-10.

b. Page 52, l. 13, à p. 55, l. 2. Voir, pour ces thèses, de Atheismo, soutenues les 22 et 29 juin, 6 et 13 juillet 1639, t. III ci-avant, p. 604-605.

sum, quem Philosophiam Cartesianam vocas, & cujus ultima folia a hoc ipso tempore inter scribendum accepi, si non in solidum à te scriptum (nolo enim istius gloriæ nullam partem adjutori tuo b relinquere), fal-5 tem tuo jussu & tuâ curâ typis suisse man datum. Cùmque fummam in eo libro falsissima & nullo modo probabilia de me scribendi licentiam sumpseritis; mihi faltem, ut confido, libertas concedetur ea hîc aperte omnibus exponendi, quæ de te vera esse probare posfum. Et infignis illa maledicentia tua, quâ plerique alii à te aggrediendo deterrentur, mihi nullo pacto est timenda: non modò quia vitam meam ita paravi, ac tam multis fum notus, ut nihil veri de me dici possit, quod nolim audire, ac nihil falsi quod non facile calumniæ convincatur; fed etiam quia jam in istâ Philosophia Cart. omnia convitia, omnem maledicentiam, omnes artes tuas calumniandi, confumpfifti, adeò ut pauca illa, quæ de te scripseram in epistolà ad P. Dinet, comparari possint cum linteo, quod serpentibus cicurandis offerri folet, ut admor/deant : in illud enim omnes dentes & venenum ita deponunt, ut innoxie postea tractari possint.

Denique multæ funt rationes, ob quas ea, quæ de te scribo, aliquid fortasse ponderis apud æquos lectores & judices sunt habitura. Nam primò notum est,

¹⁵ in omis (éditions suivantes). — 22 Non à la ligne (1re édit.).

a. Descartes ne connaissait jusque-là que les 144 premières pages, ou les 6 'premières feuilles, auxquelles il avait répondu, p. 13-64 ci-avant. Les dernières feuilles qu'il vient de recevoir sont au nombre de six encore (exactement cinq, plus 9 pages, l'ouvrage ayant en tout 273 pages, sans compter la table des matières).

b. Martin Schook. Voir ci-avant, p. 5, note b.

me pacis & quietis præ cæteris esse amantem, neminem unquam in jus vocasse, nemini controversiam ullam movisse, ac etiam sæpe illatas mihi injurias condonare quàm persequi maluisse; contrà autem te quammaxime esse contentiosum, acrem & importunum: adeò ut, si vel minimum quid hîc haberem, quod cum aliquo prætextu posses arguere, statim mihi lites, quas maxime resugio, essent expectandæ; atque ideò me summam curam in eo esse adhibiturum, ut non modò nihil scribam, quod non sit verum, sed insuper quod non sit indubitatum.

Notum etiam est, mihi non solere esse ingratum, quòd quis opinionibus meis contradicat; sed eos qui veritatis explorandæ causà illas impugnant, hoc nomine inter amicos à me numerari, & tantò esse gratiores, quò validiores objectiones proponunt; eos autem, qui tantùm cavillantur aut conviciantur, solere à me contemni. Quod utrumque in multis reipsà jam ostendi; nec unquam ulli alteri ex aperte calumniantibus respondi, nisi uni cui peculiarem ob causam respondere cogebar: unde facilè credetur, me etiam nunc injurias à te illatas persequuturum non fuisse, nisi essent admodum atroces, & earum persequutio cum aliquà publicà utilitate conjungi posset.

Præterea notum est, me jam à plurimis annis has regiones ita incolere, ut nemini dubium esse possit, quin æque bene, atque ullus indigena, erga ipsas sim affectus; ac etiam sortè hoc nomine mihi aliquid prærogativæ esse tribuendum, quòd non ex sorte nascendi, sed ex delectu, in ipsis vivam. Cùm enim, ut multi

11 Non à la ligne (1 re édit.). — 24 Même remarque.

fciunt, satis commode in patria mea versarer, nec alia prorsus ratio me ad alias sedes quærendas impelleret, quam quòd, propter multitudinem amicorum & affinium, quorum consortio carere non poteram, minus mihi esset otii & temporis, ad incumbendum studiis quibus oblector, & quæ aliqui persuasum habent ad commune bonum gentis humanæ prodesse posse; cùmque nulla pars orbis terrarum mihi clauderetur, atque omnino nulla esset, quam non considerem me libenter in incolam, sibi nec gravem, nec sortè etiam indecorum, esse recepturam: hanc præ cæteris omnibus linhabitandam delegi.

Denique notum est, me nec esse professione Theologum, nec de ullis unquam ex istis controversiis, quæ Christianos in diversas sectas diviserunt, disputare, atque ideo liberius, quàm Maresium aliumve ex vestris Theologis, omnia, quæ de te dicenda sunt, proferre posse; ac sidem meam minùs sore suspectam quàm aliorum, qui de rebus ad religionem pertinentibus contra te pugnant. Omnino enim poterit animadverti, me nihil de te esse dicturum, quod non eodem modo possem dicere, si essem ejusdem tecum religionis.

Hîc autem primò agam de virtutibus, quæ Theologiæ Professorem & Ecclesiæ Pastorem commendare mihi videntur; deinde facta tua breviter recensebo, ac denique de meritis inquiram. Certum est basim & sundamentum omnium virtutum esse Charitatem, illamque in iis potissimum requiri, qui publice delecti sunt ad alios erudiendos & ad virtutem incitandos. Nosti

12 Non à la ligne (1re édit.).

quid hac de re scribat Apostolus Paulus, 1 Cor. 13: Si linguis hominum loquar & Angelorum, Charitatem autem non habueroa, factus sum velut æs sonans, aut cymbalum tinniens. Et si habuero prophetiam, & noverim mysteria omnia & omnem scientiam; & si habuero omnem fidem ita ut montes transferam, charitatem autem non habuero, nihil sum. Et si distribuero in cibos pauperum omnes facultates meas, & si tradidero corpus meum ita ut ardeam, charitatem autem non habuero, nihil mihi prodest. Ex quibus patet omne aliud Dei donum, quod in aliquo homine esse potest, nisi cum charitate sit conjunctum, nihili plane effe faciendum. Signa autem, ex quibus Charitas agnosci potest, ibidem ab Apostolo sic recensentur: Charitas patiens est, benigna est. Charitas non æmulatur, non agit perperam, non inflatur, non est ambitiosa, non quærit quæ sua sunt, non irritatur, non cogitat malum, non gaudet super iniquitate: congaudet autem veritati. Unde sequitur, illos, qui sunt iræ impatientes, maligni, invidiofi, turbulenti, timidi, arrogantes, litigiofi, truculenti, maledici, conviciatores, & mendaces, nullo modo habere Charitatem.

Cùm autem hæc Charitas, hoc est, sancta amicitia, quâ Deum prosequimur, & Dei causa etiam omnes homines, quatenus scimus ipsos à Deo amari, magnam habet affinitatem cum honestà illa humana amicitia, quæ inter viros samiliaritate conjunctos esse solet: optime, ni fallor, utriusque officia simul expendemus. Una est tantùm | summa regula, ut nunquam

²¹ Non à la ligne (1re édit.).

a. Texte de la Vulgate : habeam (pro habuero).

male, fed, quantum in nobis est, bene amicis nostris faciamus. Et quia nihil melius est, quam vitiis carere, ideò nemo unquam alteri majus beneficium præstat, quàm cùm ipfum ab aliquo vitio modis appositis revocare conatur. Sed addo, modis appositis: nam si quis intempestive alium objurget, si levem ob culpam nimis severe, si aliis præsentibus cum non est opus, si salsa crimina illi affingat, & ita non tam emendationem, quàm ignominiam ejus & gloriam fuam, quærere videatur, odiosus erit & importunus. Sed fere semper licet privatim, nemine conscio, modeste amicum suum admonere; atque si hoc non sufficiat, & culpa sit gravis, licet etiam instare & objurgare; ac deinde curare idem fieri ab aliis ejus amicis, uno, duobus, omnibus. Quæ o|mnia si non prosint, ejusque peccatum sit tale, ut eum amicitia viri honesti reddat indignum, possumus quidem nos ab ejus familiaritate fubducere, ac non ampliùs ipfum inter amicos numerare. Sed fane quamdiu amamus, non debemus unquam ipfum publice coram omnibus etiam extraneis & ignotis reprehendere; neque enim hoc pacto bonum ejus procuraremus, sed potiùs malum, nempe infamiam. Hocque

remus, fed potiùs malum, nempe infamiam. Hocque non folùm de vitiis occultis est intelligendum, fed etiam de publicis: qui enim publice peccant, solent in peccatis suis gloriari, nec curant quòd sciatur se talia committere; sed dolent quòd propterea vituperentur. Notandumque est, metum infamiæ quammaxime homines à vitiis retrahere, non autem ipsam infamiam, quæ postquam alicui illata est, non ampliùs ab eo timetur. Et ideireo qui privatas amicorum objurgationes non audiunt, non etiam publicis repre-

hensionibus emendantur, sed contra potiùs ex iis sumunt occasionem & libertatem in peccatis suis perfeverandi, ut frequens experientia ostendit.

Atque hæ leges humanæ amicitiæ plane conveniunt cum legibus Charitatis, quas ipse Christus Matt. 18 sic docet: Si peccaverit in te frater tuus, vade, & corripe eum inter te & ipsum solum. Si te audierit, lucratus eris fratrem tuum. Si autem te non audierit, adhibe tecum adhuc unum, vel duos, ut in ore duorum vel trium testium stet omne verbum. Quòd si non audierit eos, dic ecclesiæ. Si autem ecclesiam non audierit, sit tibi sicut ethnicus & publicanus. Ubi notandum est, non agi de quibuslibet proximi peccatis, sed tantum de injuriis nobis ab ipso illatis: | non enim tantùm habetur si peccaverit frater tuus, sed additum est in te. Cùmque habeamus plus juris ad aliquem reprehendendum, cùm nos ipfos affecit injurià, quàm cùm videmus duntaxat illum aliud mali fecisse: non dubium est quin hîc contineantur extrema omnia remedia, quibus uti licet ad proximum fuum, cùm peccatum aliquod magni momenti commisit, reprehendendum. Nec alio nomine omnia proximi peccata huc revocantur, quam quia supponitur esse tantus zelus in viris piis, ut non minùs ægre ferant, quòd quis peccet in Deum, vel, quia Deo ab hominibus noceri non potest, quòd ille qui peccat, & quem amant ut proximum, sibi ipsi noceat peccando, quam si illis injuriam inferret. Si quis itaque in te peccaverit, qui sit Christianus atque ideo quem per charitatem diligere tenearis, primò quidem illum privatim monere debes. Atque si non emendetur, debes

3 Non à la ligne (1^{re} édit.).

10

fecundâ vice ipfum monere coram uno vel duobus ejus amicis, eosque ad hoc potissimum deligere quos plurimum authoritatis apud ipsum habituros esse confidis. Ac rursus si non emendetur, dic ecclesiæ, hoc est, conqueraris de ipso apud concilium illorum omnium, qui eum etiam in Christo diligunt : adeò ut, juxta ordinem quem audio à vestris observari, possitis hîc per Ecclesiam intelligere Synedrium vel Synodum.

Sed diligenter hîc notandum per hoc verbum dic ecclesiæ, nullo modo intelligi publicam reprehensionem coram omnibus etiam extraneis, qualis fieri poffet per theses Theologicas aut conciones. Primò, quia directe repugnat charitati, & habet raltionem pænæ, quâ non procuratur bonum ejus qui fic arguitur, fed ei malum infertur. Neque enim, ut jam dictum est, si quis peccatum emendare noluerit, postquam vulgatum est inter ejus amicos, magis postea illud emendabit, propterea quòd aliis etiam innotescet; ac contra potiùs, amisso metu istius pudoris, audacior siet ad peccandum. Secundò, quia fequuntur hæc verba: Si autem ecclesiam non audierit, sit tibi sicut ethnicus & publicanus; hoc est, desinas eum numerare inter illos, cum quibus peculiarem amicitiam propter communionem 25 fidei contraxisti, & pluris non facias qu'am extraneum & ignotum. Non autem jubet ut idcirco eum persequaris ut inimicum : neque enim olim Christi discipuli ethnicos & publicanos odio habebant, fed tantummodo non amabant ut | fratres.

Atque hæ quidem lèges amicitiæ generaliter omni-30 5 confilium (1re édit.). — 9 Non à la ligne (ibid.). — 22 Idem.

bus mandatæ funt; fed præ cæteris tamen, ad ipfas Theologi, Concionatores, & Ecclefiarum Paftores obligantur. Nam cùm nihil in humanâ focietate fit amicitià præstantius, & præcipuus ejus fructus in eo confiftat, quòd ab amicis errorum nostrorum admoneri & à vitiis revocari possimus; cùmque omnes sibi privatim comparare non possint amicos satis sidos & satis prudentes, ut iis in hunc finem uti possint : viri præ cæteris pietate, prudentia, & charitate christiana infignes, tanquam communes omnium hominum amici, libenter ab iis, qui eos ut tales agnofcunt, audiuntur; & illi qui vitam in theologicis studiis impendunt, atque in Concionatores Ecclesiarumque Pastores delecti funt, tales esse vulgo putantur. Atque omnino cùm funt tales, fummopere à cæteris hominibus honorari debent & diligi. Sed si quem videamus, nunquam nos privatim ullius peccati admonentem, omnes captare occasiones publice apud alios nos culpandi, præcipue cùm putat nos nunquam id rescituros; & sæpe vel ea peccata, quibus nunquam obnoxii fuimus, nobis tribuere; vel facta quædam nostra, sed quæ nec à nobis, nec ab aliis mala creduntur, tanquam magna crimina condemnare, quamvis nulla unquam à nobis vel minimà injurià fuerit affectus, eodemque etiam modo fe gerere erga alios plures : clare agnofcemus illum charitate omni atque humanitate esse destitutum, & amicitià indignum. Quæ vereor ne frustra videar hîc feripfiffe; jam enim fuprà fatis vidimus, te leges charitatis ut mu|/leas a contemnere: forsan quia non cupis blandus videri, sed reprehensoris acerbi-

a. Voir ci-avant, p. 100, l. 11.

tate ac legislatoris imperio magis delectaris. Ideoque nonnulla etiam de istis hîc subjungam.

Et primò quidem, quantum ad reprehensiones, quæ fiunt absque ullo jure condemnandi, & vocantur proprie accusationes: certum est illas in omni republica bene institutâ permitti, modò sint veræ, ac etiam aliquando imperari, ut in crimine majestatis. Et omnino illi, qui alios vituperantes nihil falsi de ipsis dicunt, legibus non condemnantur. Habetur enim expresse, 10 lib. 18 Dig. de injur. & fam. lib.: eum qui nocentem infamavit, non esse bonum æquum ob eam rem condemnari: peccata enim nocentium nota esse, & oportere & expedire a. Sed nihilominus variæ funt caufæ, ob quas certæ accusationes aliis minus honestæ | ac justæ sunt. Nam fane humiliores reos & ad pœnitentiam paratos nemo unquam honeste accusat, nisi sit Prætor, vel aliquam aliam ob causam ad id cogatur: quia pugnat cum charitate, quâ nos omnes mutuò profequi debemus, ut eum, qui supplex est & veniam petit, puniri cupiamus. Sed si quis arrogans & obstinatus ea committat ex quibus pax & concordia Reipublicæ turbari possit, quique privatim ab amicis ac etiam à Magistratibus monitus peccata fua nolit emendare nec agnoscere; qui sit tam vehemens in aliis impugnandis, tam audax in calumniandis, tam pertinax in perfequendis, ut vix ulli ausint ei resistere; qui denique tot habeat essugia; tot astutias ad vitia dissimulanda, tantamque impudentiam ad ea perneganda, ut quamvis facile possint intelligi

² Non à la ligne (1 re édit.).

a. Texte du Digeste, XXXXVII, ix: De iniuriis & famosis libellis, 18.

ab iis qui | causam examinant, non tamen ita facilè quilibet possit ea omnibus demonstrare : certum est illum, qui potest atque audet, quique non est in ullo publico munere constitutus, recte facere, si talem reum accuset, ac etiam non posse honeste non accufare, si fuerit ab ipso lacessitus & atrocibus calumniis læfus, ne vel pufillanimis effe, vel ea quæ pertinent ad publicam utilitatem & propriam existimationem negligere videatur. Excepi autem illos qui muneribus publicis funguntur, non quòd nulli ex ipsis possint alios accufare, aliqui enim ex officio ad id coguntur; fed quia illis, quorum officium nihil tale exigit, minùs honestum est quam privatis. Cavere enim debent, ne cùm judices esse non possunt, videantur authoritate fui muneris abuti velle ad alicujus innocentiam oppri mendam. Quippe privati periculo fuo accufant, & nisi omnia quæ dixerint sint vera, vel saltem nisi justas causas habuerint ea putandi esse vera, ut calumniatores puniuntur; fed in authoritate constituti, sæpe impuniùs nocent. At certe, ex illis omnibus qui publicum aliquod munus fustinent, nullis est magis indecorum alios accufare, quàm Concionatoribus, Professoribus Theologiæ, atque Ecclesiarum Pastoribus: cùm enim, ratione muneris sui, pro viris fupra cæteros piis, doctis & charitatis zelo ardentibus habeantur, magno præjudicio gravant caufam quam impugnant; &, si velint mali esse, multas habent occasiones ad impune calumniandum. Sed quamvis fortè nonnunquam illis concederetur ut alios accufarent, injuriafque fibi factas ulcifcerentur, & privata odia exercerent : | nunquam tamen profectò

concionibus aut thesibus publicis ad hoc honeste uti possunt.

Nam, quantum ad conciones, nemo dubitat quin fint institutæ ad docendam veritatem circa ea quæ fpectant ad religionem, & simul ad homines à peccatis dehortandos & ad virtutem impellendos, non autem ad ullos ignominia afficiendos, nec ad exempla malignitatis exhibenda, nec ad ullum jus in fingulares homines usurpandum. Et quando aliquis in facrà concione factum particulare vel Magistratûs vel privati alicujus reprehendit, majori eum afficit ignominià, quàm si idem factum ex alio loco, quamvis coram iifdem auditoribus, ei exprobraret. Cùm enim publice delectus sit ad veritatem ex illo loco dicendam, privato fuo testimonio publicam authoritatem adjungit, ssicque dignitate sui muneris abutitur ad proximum infamandum. Deinde, quia omnis personarum publica reprehenfio, quantumvis vera & justa, limites tamen charitatis excedit, atque ad proximi odium invitat: ideò est pessimi exempli in concione. Denique, quoniam prætextu vitiorum arguendorum facilè potest quis in hoc crimen impune incurrere, quòd etiam personas reprehendat, eas guidem non nominando, fed talibus notis designando, ut quamvis ab auditoribus certò cognoscantur, ipse tamen possit simulare se de illis non cogitaffe: idcirco illi qui reverà pii funt, nullamque istà vià illegitimam authoritatem fupra Magistratus & alios quoscunque usurpare conantur, diligentissime cavere folent, ne idem unquam de se dici possit, quod tu de te ipso jactas, pag. 331, quòd | nempe, methodo tibi usitatâ, facla particularia in concionibus tuis haud infrequenter ita depingas, ut, quamvis nullos nomines, meræ tamen historiæ esse videantura.

Quantum ad theses, si verum & ordinarium earum usum spectemus, non multum habent authoritatis; fupponuntur enim ut plurimum à discipulis sactæ, atque nihil aliud debent continere quàm affertiones, quas earum author in paucarum horarum disputatione defendendas suscipit, sive eas putet esse veras, sive non putet. Nam, circa res ad fidem non pertinentes, nec ad ullius detrimentum spectantes, etiam ea, quæ putat falsa, potest in iis sine mendacio assirmare, cùm nempe, ingenii exercendi caufâ, vult ipfa contra omnes objectiones, quæ intra breve tempus disputationis fient, defendere. Potest etiam in terdum nomen alicujus authoris à quo diffentit exprimere, si fortè hoc ad rem facere videatur: ut si quis proponat tales theses: Sanguis in venis non circulatur, contra Hervæum b. Dantur formæ substantiales, contra Regium, aut similes; tunc enim censetur illum à quo dissentit honoris causa nominare, nullusque amator veritatis ægre unquam fert fuas opiniones impugnari. Sed valde cavendum est, ne quis in thesibus ita nominetur aut designetur, ut id in ejus vituperium factum fuisse credi possit; tunc enim transirent in naturam libelli famosi, cujus dedecus in Academiam, in quâ essent editæ, resiliret. Quamvis enim ab uno fiant, coram omnibus ventilantur, & ideo, nisi prohibeantur, existimantur permitti;

¹⁹ illum à quo] illos à quo (1re édit.), illos à quibus (édit. suiv.).

a. Voir ci-avant, p. 103, 1. 7-13.

b. Voir t. III, p. 446.

c. Ibid., p. 488.

nec ullibi minus tempestive possunt exempla maledicentiæ exhiberi, quam in | Academiis aut scholis, ubi non minus virtus quam scientia est docenda. Sed sane, si nunquam sit maledicendum in ordinariis illis thesibus, quæ tantum ad horariæ disputationis usum parantur, multo minus id sieri debet in reverendis istis libellis, quos sub thesium nomine vulgare soles: eorum enim te authorem prositeris, & in iis determinationes sive decreta vestræ Facultatis Theologiæ vis contineri. Quippe doces nos, pag. 343: Professores vestræ Facultatis esse in doctrina, studiis, professione, isovisnous, & responsiones ac these singulorum haberi tanquam omnium.

Denique, ut meliùs intelligatur, quàm parum conveniat in Thesibus istis aut Concionibus loco vitiorum personas ipsas reprehendere, notandum est jus charitatis, quo folo utuntur viri pii ad alios homines reprehendendos, vel etiam jus magisterii, quo fersan uti potes, ut pædagogus, in adolescentes tuæ curæ privatim commissos, non autem profectò in Magistratum, plurimum differre à jure dominii, sive à jure civili, quo utitur Magistratus ad nocentes puniendos: eorumque præcipuam differentiam in eo consistere, quòd jus civile respiciat bonum commune multorum hominum fimul junctorum, jura autem magisterii & charitatis ad fingulos feorsim spectatos referantur. Unde sit, ut liceat quidem Magistratui privatis quibusdam nocere, ac etiam interdum ipsam vitam iis adimere, ut communi aliorum utilitati prospiciat; sed non ita unquam licet pædagogo plures discipulos habenti vel minimum

a. Voir ci-avant, p. 106, l. 4-6. Œuyres. III.

quid mali uni ex ipsis inferre, ut aliis quantumvis magnam utilitatem procuret: fingulos enim feor fim ab eorum parentibus accepit, ut iis benefaceret, non autem ut ullà ratione noceret. Atque hîc omnino valet regula quæ docet, non esse facienda mala ut eveniant bona. Et multò magis adhuc valere debet, apud eos qui folo utuntur jure Charitatis: repugnat enim ut ille qui alium lædit, possit in eo censeri ejus amicus. Non, opinor, existimas tibi licere aliquem interficere aut vulnerare, quantumvis magnum peccatum commiferit; nec etiam pecunias diviti, quantumvis iis male utenti, eripere, ut eas des pauperibus, aut in alios usus quantumvis pios convertas. Sed sane, non video cur magis liceat proximi tui existimationem, quam multi fortunis omnibus ac vitâ ipfâ chariorem habent, quantumvis justà reprehensione, in concionibus aut decisionibus Theologicis minuere : sic enim il|lum afficeres damno vel pœnâ, non aliter quàm si pecunias aut vitam eriperes. Hîc autem loquor de proximo tuo, nam fortè in alios jure belli vis istud tibi licere : scio te esse valde pugnacem, atque omnes, à quibus vel minimum in religione diffentis, inter hostes numerare; quâ in re quàm pie te geras non dicam, fatis enim intelligetur ex charitate quâ uteris erga ipfos fratres. Loquor etiam de concionibus & decisionibus Theologicis duntaxat, quoniam ibi agendo ex publicâ authoritate maledictis tuis plus noces. Neque affirmo te nunquam alibi posse inimicos publice accusare, sive apud judicem, sive etiam apud populum; etsi profectò minùs honeste id potes quàm privatus, atque hæc licentia publice alios accufandi excedit leges charitatis, & non

instituta est ad bonum eorum qui | accusantur, sed reliquorum qui, metu fimilis accufationis, à vitiis magis abhorrent, ut jam dictum est. Atqui audi B. Jacobum cap. 4 dicentem: Qui detrahit fratri, aut qui judicat 5 fratrem suum, detrahit legi, & judicat legem. Concessum enim tibi est, imò tanguam concionatori mandatum, ut vitia reprehendas, & homines ab iis revocare coneris: fed hoc longe aliud est, vitia reprehendere, quæ jam ab omnibus fine controversià pro vitiis habentur, quod unum tibi mandatum est; & aliud, judicare hunc vel illum hominem istis vitiis esse obnoxium; vel etiam determinare hoc vel illud, quod ab aliis pro vitio non habetur, vitium esse. Quod profectò si facis, detrahis legi, & judicas legem; hoc est, plus arrogas judicio tuo 15 quàm legi. Ad determinandum enim quid fit juris, habetis, opinor, Synoldos vestras, in quibus ex communi omnium fententià judicatur; & ad facta hominum punienda, habentur Magistratus. Mihique non facilè perfuadeo fymmystas tuos æquo animo esse laturos, quòd tu folus, ex propriâ authoritate, de quæstionibus nondum apud vos determinatis ita decernas, ut quamvis alii theologi ac etiam integra fynedria à te dissentiant, pluris tamen fieri velis tuum unicum decretum, quam aliorum omnium opiniones: nisi forsan te in caput Ecclesiæ suæ constituant, quod non ausim dissuadere, ne vel illis sim suspectus, vel male merear de nostris. Sed fane, si etiam Magistratus paterentur te de particularibus hominum factis in concionibus aut thesibus judicare, atque ita in omnium hominum famam libere 30 graffari, admodum mirarer.

30 Non à la ligne (1re édit.).

Novi quidem | prætextum quo uti possis ad fingendum id tibi licere: nempe, quemadmodum olim Prophetæ Reges ipfos liberrime objurgabant, ita etiam tu, pientissimus scilicet eorum imitator, tanto ardes zelo, ut ferre non possis quidquam committi, non dicam quod Deo displiceat, sed quod tibi videatur, vel tantùm quod fingere possis tibi videri, Deo displicere, quin illud severissime reprehendas, &, quia non habes rationem personarum, æque libenter in Optimates & Magistratus atque in vulgares homines inveharis. Sed, Domine Voeti, velim ut advertas, jus illud fummum, quod olim quidam Prophetæ in ipfos Reges exercuerunt, non illis concessum fuisse, nisi quatenus modo extraòrdinario & supernaturali à Deo impellebantur, ejusque voluntati obse quentes non poterant errare: quapropter etiam illis non credebatur, nifi quia magnis & indubitatis miraculis fidem dictis fuis faciebant. Atque ut intelligas eorum jus tam immenfum fuisse, ut non facilè tibi ullum simile concedi possit, vide quo pacto Deus illud describat, Jer. 1: Ecce, inquit, constitui te hodie super gentes & super regna, ut evellas, & destruas, & disperdas, & dissipes, & ædifices, & plantes. Ille autem, qui sic constituebatur super gentes & fuper regna, erat vir folus, nullos fecum habens confiliarios visibiles, cum quibus de iis, quæ agenda erant, deliberaret, nullamque etiam habens potestatem civilem; & idcirco non fuisset rationi consentaneum Reges & populos se ultro illi subjicere, nisi evidentibus miraculis ostendisset se à Deo regum domino reverâ missum esse. Tu | quidem extraordinarios istos Prophetas optime in eo imitaris, quòd aliorum hominum confilia non cures, &, tanquam fi cum Deo loqui foleres, ex proprio pectore decreta tua depromas; fed miracula tibi hactenus defuerunt, & didici ex tuis feriptis nullos his fæculis juxta vestram religionem agnosci in Ecclesia tales Prophetas, qui scilicet edant miracula, & quibus in omnibus sit credendum.

Atque idcirco non opus erit, ut examinem, quid nostris aliisve, qui à vobis hac in parte dissentiunt, possit concedi. Satis est quòd intelligatur, te nec esse ab errandi periculo immunem, nec ullum privilegium habere fupra cæteros omnes religionis vestræ Ministros. Hinc enim sequitur, si tibi liceat Magistratuum facta coram populo ex propriâ tuâ authoritate reprehendere, ildem etiam omnibus aliis licere; ac cùm errare possitis, & sint quot homines tot sententiæ, nullum alium inde fructum expectandum esse, quam turbas & confusionem. Quæ mala in Republica tam potenti, tam multis membris constante, ac cujus salus omnis à concordiâ dependet, quàm diligentissime præcavenda esse nullus ignorat. Sed ne interim Charitatis obliviscamur, quemadmodum folemus amicis condonare quidquid in nos peccent, quandiu judicamus eos reverâ nobis esfe amicos, contra autem in illos magis irafci, quos agnofcimus amicitiam fimulare ut nos lædant, quàm in aperte nocentes: ita, fi quando Theologus vere pius, & quem constet nullo alio duci affectu quàm Charitatis, limites officii fui excedat, facilè poterit excufari; fed si quis, vultu ac verbis simulans pietatem, factis ipsis nihil aliud quam malignitatem & dominandi lubidinem ostendat, omnino est coërcendus.

6 Non à la ligne (1re édit.).

Nunc autem, si examinemus factum tuum contra Sylvamducis, facilè quo zelo ferveas intelligemus. Nam primò, confiderando rationes, quæ te movere potuerunt, ut illam urbem in thesibus publicis nominares, ac fimul ea, quæ ab ejus Magistratu atque Optimatibus facta erant, condemnares, ipsosque Optimates variis convitiis afficeres, nullam omnino poffumus invenire quæ redoleat Charitatem. Nec ullam ipse excogitare potuisti: nullam enim in toto tuo libro habes, nisi quòd dicas, pag. 4ª, te super facto Sylvæducensi consultum suisse à nescio quo illius urbis Ministro, & operæ quasi parcentem, cùm ederes Theses de idololatrià indirectà, casum il lum iis inseruisse, tanquam si minus operæ esset aliquid thesibus inferere ac typis mandare, quàm illud idem privatis literis ad amicum fcribere; quod nemo non agnoscet falsum esse, præfertim ex iis qui sciunt nihil poni in thesibus, de quo respondens doceri non debeat, hocque etiam nonnihil laboris exigere. Sed quamvis operæ hoc pacto reverâ peperciffes, non ideo plus haberes charitatis. Nec sane quæsivisti emendationem, ullamve aliam utilitatem corum quos arguebas : apparet enim ex libri tui pag. 339 & 341b, te non sperasse theses illas ad ipsos unquam

a. Voir ci-avant, p. 67-69, note a, surtout p. 69.

b. Specimen Assertionum ou Confrat. Mar.: « ...ad privatas quasi privatas fredas Academicas, que à paucis leguntur, nec nundinas Francosurtenses frequentant. » (Pag. 339.) — « Quòd autem, lapide hîc in altum projecto, aut telo à me emisso, aliqui se induunt sive theologi, sive politici, sive plebei sive optimates, hoc mihi rerum illic gestarum ignaro (nisi quantum ex epistolà ministri N. [C. Lemann, voir ci-avant, p. 67, note a] infra exhibendà innotuerat) non imputent, sed sibi ipsis, optimates verò patrono suo [Maresio] qui publico scripto nomina & sacta Fraternitatis ita buccinavit, ut omnibus occasionem objiciat de eà disserendi, multis necessitatem imposuerit penitius in circumstantias omnes

perventuras. Nec etiam discipulorum tuorum illiusve alterius bonum spectare potuisti, Sylvamducis nominando, & authores sacti quod reprehendebas designando: nam contra minus alios à tali sacto pote ras revocare, dando illis exempla virorum illustrium & samæ optimæ, qui jam illud ausi erant & quos nemo non libenter imitetur, quam si rem à te reprehensam circumstantiis omnibus ita exuisses, ut nemo potuisset suspicari te ad illos respexisse. Cum itaque nec ad eorum quos arguebas, nec ad aliorum ullam utilitatem spectare potuerit tua illa personarum designatio, quid superest nisi ut maniseste cognoscatur te maledicere voluisse?

Deinde, si ulterius inquiramus quænam istius maledicentiæ tuæ fuerit causa, non facilè alia poterit inveniri, quàm quòd libenter ejusmodi occasiones captes ad injustam dominationem in omnes homines usurpandam & stabiliendam. Neque enim privatas ullas inimicitias cum iis de quibus male loquutus es habebas, quoniam, ut sæpe assirmas, tibi antea erant ignoti; sed cùm sperares theses tuas vel nunquam ad eorum manus esse perventuras, vel saltem ipsos tanti eas non esse sacturos ut publico responso dignarentur:

13 Non à la ligne (1re édit.).

[»] inquirendi : de quibus alioquin nunquam cogitaffent. Vix unum atque

[»] alterum puto fuisse in Belgio, qui ex problemate meo, in extremum an-

[»] gulum disputationis retruso, & tot aliis casibus & quæstionibus permixto, » minimam partem hypotheseos perceperit. Vnum solummodo exemplar,

[»] missium Rev. ministro N. [Jacobus Focanus, à Bois-le-Duc] per fratrem

[»] in hâc Academiâ studiosum (idque more folito, jam enim à quinque an-

[»] nis, ni fallor, omnia exemplaria thesium mearum consecutus est, me aut

[»] fratre curante), tantos illic fluctus excitare potuit... » (Pag. 341-342.)

non parum tibi authoritatis conciliare posse putasti, ex eo quòd studiosi vestri Academici, aliique omnes ad quos facti tui fama perveniret, videntes te aufum fuisse tales viros & urbem tam celebrem condemnare, ob rem ad bonum reipublicæ ab iis factam & ab aliis theologis approbatam, teque id impune tulisse, revererentur potentiam tuam, & non auderent quicquam neque privatim neque publice suscipere, nisi prius à te effet approbatum, ne in maledicentiæ tuæ importunitatem incurrerent. Quâ viâ quicunque est impudens, malignus, loquax, & plebi gratiofus, facilè ad | magnam dominationem potest pervenire, quando ejus artes à nemine deteguntur. Sed fatis incommode tibi accidit, quòd Maresius publico scripto a innocentiam fuorum ac tuæ reprehensionis iniquitatem ostenderit; ac deinde etiam, quòd Magistratus Sylvæducis aliique variis literis efficere conati sint, ut ab ulteriori scriptione abstineres & proximæ Synodi judicium expectares, cui se illi, quos argueras, subjicere velle profitebantur. Ita enim fieri non potuit, quin vel aperte pietatis & charitatis larvam exueres, justissimæ illorum petitioni non obsequendo; vel de summa dominationis spe magnâ ex parte excideres, si te à Synodis in ordinem redigi patereris.

Quorum utrum malueris, editione libri de Confraternitate Marianâ ostendis: in eo enim nullis rationum | momentis & nullo honesto prætextu, sed solâ contumaciâ & maledicendi audaciâ, de victoria certas.

²⁴ Non à la ligne (1re édit.).

a. Voir ci-avant, p. 73, note b.

Atque omne istius libri artificium in hoc uno consistit, quòd tam longum illum feceris tamque tædiofum, ut nullius hominis patientia durare possit ad integrum perlegendum; & tam frequenter in eo Maresium cum 5 illis quos defendit accufes, objurges, condemnes, ut ii qui tantùm hinc inde paginas ejus aliquas inspicient, videntes te ubique in ipsis triumphare, tanquam si justitiam tuæ causæ atque crimina adversariorum certissimis argumentis demonstrasses, putent tua illa argumenta in aliis paginis, quas non legerunt, explicari. Materiam autem ad conflandum craffum volumen invenisti, colligendo multas inanes narrationes, quibus Sodalitates | B. Virginis odiofas reddere conaris, & librum Marefii frustillatim conscissum & discerptum^a in locos communes digerendo, & varias quæftiones proponendo, quæ fane charitatem non olent : Charitas enim non cogitat malum, illæ verò nihil aliud oftendunt, quàm te sæpissime malum cogitasse, ubi nullum fuit. Narras etiam, in isto volumine, quo pacto adverfarii tui modis omnibus à scribendo te revocare conati fint, & quo pacto nihilominus in scriptione perrexeris, ut inde credatur eos causæ suæ dissidere, tuam autem tibi esse indubitatam. Que prejudicia satis facilè illos, qui causam accurate non examinabunt, in errorem inducent; ac quantum ad alios, quos fortè nullos vel non nisi paucissimos fore sperasti, eos nempe qui & librum Marefii cum tuo conferent, & utriufque rationes expendent, folo metu videris retinere voluisse, ne, quæ de te verissima esse percipient, aliis ausint palam facere. Non enim illos latere potest, nullam solidam

a. Voir ci-avant, p. 84, note c. Œuvres. III.

rationem à te afferri ad factum Optimatum Sylvæducensium improbandum; nullamque ad tuum desendendum, nisi quòd incredibili cum audacia neges te illa scripsisse, quæ distincte in thesibus tuis leguntur. Unde perspicue cognoscent, Maresium & Optimates Sylvæducenses causæ suæ nullo modo dississo suisse, neque te ullam spem habuisse tuæ recte desendendæ; ac proinde, illos ideo tantum scriptionem tuam impedire voluisse, quòd paci Ecclesiæ vestræ atque honori tuo consulerent; te autem, è contra, rixas & turbas quæsivisse, ut illos infamares, & quàm maxime contumax, implacabilis, terribilis appareres, ne quis in posterum tibi ausit repugnare.

Nam certe, cùm factum Optimatum Sylvæducenfium, ad ipforum urbis fecuritatem & falutem Reip.
fusceptum, condemnare non timueris, nemo credet se
tam fancte vivere, vel tantæ esse authoritatis, ut à reprehensione tuâ sit tutus. Cùmque Maresio tam iratus
sis, & illum tam acerbe persequaris, ob id unum quòd
suos modestissime desenderit, te interim quantum potuit excusando, ac etiam laudibus, quarum indignissimus eras, extollendo: non sperandum est, ullam
viam posse inveniri ad te tam blande admonendum,
ut non maxime irriteris. Cùmque tam audacter in
libro tuo mentiaris, tam sæpe in eo provoces ad inspectionem tuarum thesium, ex quâ mendacium tuum sit
manisestum, & tam aperte leges charitatis ut mulsteas^a
contemnas: non est quòd quisquam speret, evidentiâ

¹³ Non à la ligne (1re édit.).

a. Voir ci-avant, p. 100, l. 11.

15

& certitudine rationum fuarum, tibi filentium imponere. Denique, cùm appareas tam atrox in minimis injuriis ulcifcendis, tamque implacabilis, & tam pervicax, ut neque magistratuum neque conventuum ecclesiasticorum authoritate vel admonitionibus vel precibus slecti possis aut coërceri: nemo non meritò importunitatem tuam aversabitur, & occursum tuum tanquam feræ alicujus indomitæ resugiet. Quibus artibus si possis hac vice samam tuam conservare, ac essicere ut ii qui veritatem tuæ causæ percipient, non ausint eam aliis exponere, vel saltem ut sides iis à reliquis non habeatur, sateor te fore summe potentem. Sed paucas hîc addam rationes, ob quas id sieri vix posse mihi videtur, ac simul merita tua describam.

Quamdiu convitia tua in folos religionis vestræ adversarios effudisti, facilè apud illos, qui partibus tuis favebant & scripta tua non examinabant, aliquam pietatis & doctrinæ famam habere potuisti: quòd enim multos libros scriberes, doctrinæ; quòd autem asperis & maledicis verbis fæpe in iis utereris, merito adver-·fariorum, & ferventi pietatis tuæ zelo tribuebant. Sed interim à te dissentientes indignabantur magisque irritabantur, & libri tui nullius plane usûs erant, nisi ad efficiendum ut qui eos perlegebant (quos fateor fuiffe admodum paucos), videntes in ipsis loco rationum convitia tantum contineri, & ita causam vestram malè à te defendi, pejorem de illà conciperent opinionem : adeò ut ad ipfius religionis vestræ honorem & promotionem sit perutile quòd artes tuæ detegantur, ac vereor ne nostri hac occasione me prævaricationis accusent. Cùm deinde notatum est te non tam in vulgata & omnibus cognita peccata invehi folere, quam nova quædam investigare, quæ tam minuta sunt, ut ab aliis pro peccatis non habeantur, & non tam ad plebejos homines quam ad potentiores spectant, atque illa tanquam fumma scelera describere, ut præ cæteris fanctus videaris: tunc multi existimarunt in te optime quadrare verba Christi, Matth. 7: Nolite judicare, ut non judicemini. In quo enim judicio judicaveritis, judicabimini; & in quâ mensurâ mensi fueritis, remetietur vobis. Quid autem vides festucam in oculo fratris tui: & trabem in oculo tuo non vides? Aut quomodo dicis fratri tuo: Sine ejiciam festucam de oculo tuo: & ecce trabs est in oculo tuo? Hypocrita, ejice primum trabem de oculo tuo; & tunc videbis ejicere festucam de oculo fratris tui. Cum etiam postea cognitum est, quo pacto Regium impugnaris, & cenfuram tuam theologicam absque ullo rationis prætextu ad quæstiones pure philosophicas extendere volueris, de malignitate tuâ dubitari non potuit. Cùmque nunc tandem eò usque deveneris, ut urbis celeberrimæ Magistratum & Optimates in Academicis thesibus condemnaris, ob rem ab aliis Theologis & ipfo etiam eorum Synedrio approbatam: ut eorum Pastorem, qui tibi modestissime ac verissime pro ipsis respondit, tanquam mendacem & calumniatorem prolixo libro traducas; ut leges Charitatis musteas voces; ut dicas nihil tibi negotii esse cum Synodis; ut ea quæ in thesibus aperte scripsisti, postea in alio libro impudenter neges à te scripta esse; utque nullâ ratione potueris impediri à tam maligno & maledico libro evulgando: dubitare non debes quin Domini tui

clare agnoscant audaciam istam tuam necessariò esse coërcendam. Nihil enim magis aperte ad civilem discordiam tendere potest, quàm si quis unius urbis authoritate munitus factum alterius urbis, & quidem non qualecunque, sed ad bonum reipublicæ susceptum, publico scripto condemnet, ac non tam rationibus reprehendat, quàm conviciis insequatur.

Ægre forfan fers hæc à me scribi; sed quid facerem? Agitur hîc de communi harum regionum, quas ego non minus quam tu à multis annis inhabito, falute ac pace. Neque hîc ullo modo quæstio est de rei quam reprehendisti æquitate. Non opus | est expectare ullam fynodum, quæ determinet an liceat vestris societatem aliquam cum Romano-Catholicis inire, quæ à B. Virgine denominetur, & in quâ nihil fiat à religione vestrâ alienum (quâ in re puto magnam inventum iri difficultatem). Sed quæritur hic tantum an liceat unius urbis theologo, ex propriâ authoritate, aliam urbem condemnare, ac quantum in fe est, infamare; atque an putandum sit ejus dominos, pro eâ quâ pollent æquitate ac prudentiâ, in illum non esse animadverfuros. Præfertim cùm jam experti sint te esse tam pervicacem, ut nisi mature coërcearis, facilè ad intolerandam audaciam sis perventurus; & nihil aliud possit expectari, si tibi hac vice parcatur, quam quòd fortè in posterum, non melior factus, sed cautior, abstinebis quidem ab urbibus nominandis, fed interim, methodo tibi, ut jactas, ufitatâ^a, facta eorum quos voles infamare

⁷ Non à la ligne (1re édit.).

a. Voir ci-avant, p. 103, l. 8-9.

fic describes, ut sacilè ad ipsos referri possint, & ita non minùs quidem nocebis, sed sortè minor erit occasio te puniendi.

Non exponam hîc alias rationes ob quas tibi à fuperioribus tuis, tam politicis quam etiam ecclesiasticis, condonari non posse existimo, ne fortè videar, te monendo, tacite illos ea quæ meliùs me scire possunt, ac procul dubio etiam sciunt, docere velle. Sed unum adhuc est quod, plebis causa, omittendum esse non puto. Nempe hoc femper in vestrà religione observari audivi, si quis Concionator in turpi aliquo peccato deprehendatur, exempli caufâ, fi adulterium vel furtum vel homicidium commiferit, ut munere fuo privetur. Nec immeritò : quamvis enim ii qui non bene algunt, possint alios bene monere, nunquam tamen tanta sides illorum dictis habetur, quam si probi & inculpati esse putarentur. Sed sane nullum peccatum Concionatori turpius est, nullum meliori jure impedit ne verbis ejus credatur, nullumque idcirco eum munere suo reddit magis indignum, quàm si sæpissime atque apertissime mentiatur, maledicat, calumnietur. Alia enim peccata extra concionem fiunt, & ob humanam fragilitatem excufantur. Quin etiam ex charitate credere debemus, illos qui ea commiserunt, voluntatem in iis perseverandi deponere, antequam incipiant concionari; ac proinde, non minus esse audiendos quàm si antea fuissent inculpati. Nullumque omnino periculum est, ne quis homicidii, vel adulterii, vel furti exempla edat in concione; quin | è contra, si quis irâ percitus hominem occidit, vel alio animi motu

3 Non à la ligne (1re édit.).

impulsus alia peccata commist, sæpe ipsum postea eorum sic pænitet, ut aptius & efficacius alios possit ab iis revocare, quam qui nunquam in ipfa inciderunt. Sed mentiendi, maledicendi, calumniandi licentia nullibi faciliùs exerceri potest, quàm in concione, ac nullibi magis est culpanda. Conciones enim institutæ funt ad docendam veritatem, populus illam ex isto loco expectat, ideoque nullum in concionatore majus vitium est, quàm quòd sit mendax. Cùmque etiam conciones inflitutæ fint ad exempla pietatis & charitatis Christianæ exhibenda; cùm ex variis mendaciorum generibus nulla magis turpia sint, nec à charitate magis aliena, quam quæ in proximi detrimentum tendunt, & maledicta, & calumniæ appellantur: nulla etiam funt in concionatore magis culpanda. Quòd autem in talibus mendaciis, non femel, fed fæpius in tuo libro deprehendaris, jam fatis fupra fuit oftensum. Nec opus est ut mihi homines credant: nihil afferui quod ex tuis scriptis publice editis non sit manifestum. Vel certe, si qui nec scripta tua velint evolvere, nec æquum putent mihi affirmanti credere, potiùs quàm tibi pastori suo strenue idem perneganti, non possunt tamen te excusare, nisi Maresium symmystam tuum condemnent. Negari enim non potest, quin illum fæpe in libro tuo mendacii & calumniæ accufes, quâ in re si verum dicis, ille ergo indignus est qui concionetur; fed si falsum, certe in hoc ipso, quòd eum calumniæ accuses, tu ipse calumniaris. Et quia nulla de l'illo suspicio esse potest, nullam puto excufationem tibi superesse.

10

15

De Præfatione libri Ultrajecti editi de Philosophiâ Cartesianâ, & ejustem tertiâ sectione.

PARS OCTAVA.

Nondum librum de Confraternitate Marianâ totum legerama, cùm alius de Philosophia Cartesiana prodiit in lucem; & quamvis multi, à quibus jam visus est, eum judicent omni responso esse indignum, quia tamen cœpi respondereb, atque tam atrox in eo calumnia continetur, ut ipsam silentio prætermittere non debeam, breviter ejus examen hîc absolvam.

In primo folio, habetur hic titulus: Admiranda Methodus novæ Philofophiæ Renati Des Cartes. Vltrajecti, ex officinâ Ioannis van Waes|berge, anno 1643°. Ubi, quia nullus præter me author nominatur, videmini judicasse vestras merces meo nomine, meliùs quàm vestro, posse commendari d.

In 2 folio, incipit longa præfatio, in cujus fronte habetur nomen discipuli cujusdam tuic, quod ut scriptis meis indignum, ne fortè gloriam Herostrati affectet, prætermitto: illius autem mores, & stylum, tuis tam similes esse intelligo, ut vix ab invicem dignosci possint; atque ideo ne errem, non te solum, nec illum

¹⁶ Non à la ligne (1re édit.).

a. Voir ci-avant, p. 109, l. 1-3.

b. Parties 1^{ro}, 2°, 3°, 4° et 5° de cette lettre. Voir ci-avant, p. 13-64.

c. Voir ci-avant, p. 5, note a.

d. Voir t. III, p. 642, l. 15-22.

e. Ci-avant, p. 5, note b.

folum, sed vos ambos ut authores libri de Phil(ofophia) Cart(esiana) considerabo.

Initio hujus præfationis, ait nomen meum ante aliquot annos jaclari cæptum esse apud nobiles quosdam & magnates maxime, præcipuo buccinatore viro quodam non indoclo^a, qui ei antrum in quo latebam monstrare noluit b. Sed cùm tam obscura non essent mea | latibula, quin

2 Non à la ligne (1re édit.).

a. Reneri. Voir t. I, p. 300, et t. II, pp. 101-3, 305, 527, 528-9, 548, etc. b. Voici tout le début de cette Préface (qui porte en tête : MARTINUS Schoockius Philosophiæ in Academ. Groningo-Omlandica Professor, Lect. S. D.) : « A quo tempore primum Nobilissimus Amplissimusque Magistra-» tus Trajectinus, heroico conatu Illust. Gymnasii (quod præter multorum » opinionem citò in Academiam excrevit) fundamenta moliri cœpit (1634): » cujufdam Renati des Cartes nomen primò muffitari, dein, quòd Philo-» fophorum aquila diceretur, apud nobiles quofdam & magnates maxime, » jactari inceptum est, famæ ejus præcipuo buccinatore viro quodam non » indocto, qui perfuadere laboravit, alicubi (antrum enim hominis ut ut » rogatus nunquam monstrare cupiebat) nobilem quem virum latitare, qui » non tantum fufficeret | debellandæ Philosophiæ Peripateticæ, verum etiam » fuo tempore, fubfidio Mathefeos & maxime Algebræ, tam perspicuum » & folidis demonstrationibus suffultum Philosophiæ systema daturus esset, » ut nunquam perfectius Sol aspexerit. Quanquam autem tum temporis, » oppido adhuc juvenis (Schoock était né à Utrecht, 1er avril 1614), ex » Aristotele meo scirem, sapientem non facilè admirari, usuque & assiduà » recentiorum Philosophorum lectione didicissem, Novatores in Philoso-» phià faciliùs posse explodere receptæ philosophiæ dogmata, quam me-» liora in eorum locum substituere, nihilominus D. 03715, occultus scilicet » philofophantium dictator, tacitè mihi placere copit, quod credere non » possem, virum | ingeniosum (qualis suit ille, quem modò designavi) toto » cœlo circa hominem (ut dicebat) à multis annis exploratum, errare posse. » Eoque multoties apud eundem inftiti, ut me aut ad novi Apollinis cor-» tinam deduceret, aut explicaret responsa, quæ ex eâ prodiisse dicebat. At » ut occultum Sophiæ facrarium monstraret, nunquam adduci potuit, » quòd diceret ejus antistitem paucorum hominum esse; dogmata per-» pauca quoque indicavit, maxime ea, quæ Problematicis quibufdam dif-» fertatiunculis fubinde immiscere solet : non quòd ea ignorare videretur, » aut æternum premere vellet; fed maxime ut mihi multifque aliis fali-» vam moveret lintei alicujus libri, in quo abfollvendo authorem totum » esse identidem dicebat. Dum ego... » (Non paginé, p. 1-4.)

5

honestioribus & doctioribus paterent, si quis mihi amicus eum in notitiam meam introducere noluerit, quia eram, ut ait, paucorum hominum, id sane non mihi, sed sibi, & amici illius judicio debet tribuere.

Narrat postea se librum à me editum anno 1637, pertinaci diligentia evolvisse, relegisse, atque ex eo credidisse neminem in eruditorum caveis inventum iri, qui utroque pollice has abortivas nugas à fluctuante patre expositas probaturus esset^a. Ubi ostendit se non felicis judicii suisse, quoniam à non nemine probatæ sunt.

Subjungit, Medicum quemdam, nempe Regium, Cartesianæ Philosophiæ signum erigere cæpisse, ac me dicta-

4 Non à la ligne (1 re édit.). — 10 Même remarque.

a. Continuation de la Préface : « Dum ego ergo, mecumque plurimi » per annos aliquot patienter has novæ philosophiæ tabulas, velut quod » è cælo scutum exspestant : de improviso, anno 1637, Leydæ liber quis » Gallicus, nullum authoris nomen præferens, quadruplicique titulo infi-» gnis evulgatur; cujus patrem fimulac virum fc. ex annalium memorià » Cartesium esse intellexi, eum mihi comparavi, &, pro qualicunque scien-» tiæ modulo in Gallicâ linguâ, quamprimum pertinaci diligentiâ evol-» vere cœpi, identidem ex me quærens : hiccine esse ille αὐτὸς inter philo-» fophos, qui brevissimo temporis spatio magna illa Aristotelis, Platonis, » nomina obliterare poffet? Nihil | tamen definire audebam, quòd exifti-» marem me ex turbâ infelicium illorum hominum esse, quos ut mytte-» riorum fuorum incapaces non femel in Methodo author profcribit, & ad » facræ ignorantiæ infulas ablegatos cupit. Postea alios, quos credebam » nomen quod inter eruditos ferre, in confilium adhibere cœpi, & quid » de novà Cartefii philosophia videretur, sciscitari : ex quibus cùm disce-» rem, in spisso libro, quicquid nonnuilis videretur, magno conatu maxi-» mas nugas agi, per otium, ut idem propius explorare possem, librum » sepositum relegere cœpi; in quo cùm primò authoris methodum, & dein » superbam pertinacemque confidentiam, in quâque paginâ proditam, » diligenter | annotassem, certò apud me statui nullas in posterum horas » talium apinarum examini confecrare; credidique neminem in erudi-» torum caveis inventum iri, qui utroque pollice has abortivas nugas à » fluctuante patre expositas probaturus esset. Oblivionis... » (Non paginé, p. 4-6.)

turam in novâ Academiâ à primis ejus incunabulis animo agitasse (per Regium scilicet, qui opiniones ex meis scriptis erutas ibi docebat, antequam mihi esset no
[tus]; sed istam ibi Philosophiam, præter multorum opinionem, uno Senatûs Academici decreto, approbante Nobiliss. & Ampliss. urbis Magistratu, nunquam in posterum per Dei gratiam redituram, proscriptam suisse (per egregium scilicet tuum judicium, jam satis in ep. ad P. Dinet à me laudatum). Sed quo argumento dicat illud à Nobiliss. & Ampliss. urbis vestræ Magistratu approbatum suisse, nescio; niss svestræ Magistratu approbatum suisse, nescio; niss forsan eodem quo tuas theses vis esse decreta SS. Facultatis Theologiæ, quia scilicet estis omnes in vestrâ urbe unanimes c, & ita quidquid unus Dominus Voetius secit, putandum

a. Continuation de la Préface : « Oblivionis ergo supparo apud me » multofque alios ad tempus aliquod Cartefii nomen tectum fuit, & adhuc » tegeretur, nifi fequenti anno Medicus quis, ad cathedram Medicam in » Academia eodem mecum die evectus, Cartefianæ philosophiæ fignum » erigere incepisset, publice privatimque eam loco antiquæ & receptæ » philosophiæ docendo & inculcando; ut autem fieri solet, pauculi rerum » imperiti adolescentes, quorum aures Sirenum can|tui non assueverant, » avide nova opinionum monstra in pectoris facrarium deduxerint (sic, pro » deduxerunt), tantofque spiritus Cartesio (qui dictaturam in novâ Acade-» mià à primis ejus incunabulis animo agitaverat) addiderunt, ut præce-» denti anno (1641) aufus fuerit nomen fuum fex Meditationibus, quibus » percellere studet obfirmatos atheorum animos, præscribere, specimenque » philofophiæ fuæ non uni aut alteri offerre, fed ipfi Sorbonæ Parifienfi, » quæ tamen hactenus antiquæ philofophiæ veritatem quam pertinacissime » contra quoscunque Novatores defendit. Sed ut spes, citra judicium suf-» cepta, quam fallax & raro diuturna effe folet : Cartefii philosophia, » < quæ > jam principatum in nová Acaldemiá obtenturam fe fperabat, » quòd minus decore fe gereret & imprudentius à Medico defenderetur, » præter multorum opinionem, uno Senatûs Academici decreto, appro-» bante Nobiliff. & Ampliff, urbis Magiffratu, nunquam in potterum per » Dei gratiam reditura, proferipta fuit. Efferatior...» (Non paginé, p. 6-8. b. Voir t. VII, p. 590, l. 21 et suiv. c. Ci-avant, p. 106, l. 5.

est à totâ urbe esse approbatum : quod ego tum demum credam, cùm hi etiam libri de Confr(aternitate) Mar(ianâ) & Phil(ofophiâ) Cart(esianâ) publicam approbationem habebunt.

Invehitur postea in epistolam in quâ tuum istud judicium | descripsi, aitque se priùs existimasse me novarum opinionum portentis vanos & opulentos velle dementare, quo marsupium & arcam eorum manciparem, &c. Sed mox suspicioni illi nuncium misisse, cùm perpenderet sacculos non araneis plenos, sed nummis, à me circumferri, corumque auxilio & operâ ea oppugnari, quæ omni auro cariora esse deberenta. Ubi mihi in mentem venire non potest, quid credi velit à me oppugnari, nisi forsan

4 Non à la ligne (1^{re} édit.).

a. Continuation de la Préface : « Efferatior proinde factus est Renatus » des Cartes, qui, ut ab orbe universo agnosci posset, sibi ipsi larvam de-» traxit : ut enim bilem commode eructaret, Amstelodamensi prælo iterum » subjici Meditationes suas curavit, iisque auctarii vice Epistolam, quam si » Archilochium ediclum vocavero, nequaquam calumniabor, fubjunxit. » Omnia epistolæ puncta, scurram & sycophantam olentia, in antecessum » I non repræfentabo; quid mihi acciderit, folum referam. Simulac abo-» minandum carmen ex fycophantiis, fallaciis, & Thrafonifmis confutum » legi, omnia quæ ab homine unquam scripta erant, cum eo componere » cœpi, quo illius indolem explorare, eamque aliquando ex fidei legibus » orbi delineare possem. Omnia verò cùm accuratius expendisse viderer, » mihi δίγα νόος, fecundum Pindarum, ita ut difficile initio fuerit ἀτρέχειαν » είπεῖν. Existimabam enim initio novatorem hunc, aut Davidis Georgii, » aut Iohannis Torrentii, antehac ergastuli Harlemensis inquilini, vestigiis » insistere, & novarum opinionum portentis vanos & opulentos velle de-» mentare, quo marfupium & ar cam eorum manciparet, fecureque, tantis » pecuniæ fubfidiis fuffultus, Genio ac naturæ indulgeret. Sed mox fufpi-» cioni illi nuncium mifi, cum perpenderem facculos, non araneis plenos, » fed nummis, ab illo circumferri, eorumque auxilio & operà ea oppu-» gnari, que omni auro cariora esse deberent. Fugatis... » (Non paginé, p. 8-10.) — Descartes remplace par un &c. l'insinuation de l'avant-dernière phrase : « fecureque . . . indulgeret ».

hominum amicitias & fuffragia pro novâ Philosophiâ.

Nec magis intelligo, quonam crimine me accuset, cum addit: Vt ut modestiam simulet, omni tamen studio ac conatu hoc agit, quo per amiculos & artes ingenuo homine indignas, velut alteram turrim Babylonicam erigat, & quidem in iis incis, ubi haclenus publice privatimque antiqua ac recepta Philosophia doceri consuevita. Nisi quòd sortè opinio nes omnes diversas à vulgari Philosophia, quam satis profane orthodoxam sæpe nominatis, hæreses esse arbitretur.

Sed optime intelligo hæc fequentia ejus verba, in

1 Non à la ligne (1re édit.). — 10 Même remarque.

a. Préface: « Fugatis ergo prioribus cogitationibus, novis indulgere » cœpi, & post serium scrupulosumque examen, tria potissimum novæ » philosophiæ architectum agere deprehendi; de quibus cum ex re sit » omnes edoceri, libere ac fine ullis ambagibus prodam. Primò, ut ut » modestiam... consuevit. » (Non paginé, p. 10-11.) La Préface continue ainsi: « Fateor, non quidem aperte hoc hominem agere; interim tamen, » ut clare Lectorem docemus, dum videri vult Scepticos refutare, quod » facere folent quicunque per patricias artes, in aulis magis quam feholis » notas, studiosos eorumque professores, ac consequenter Ecclesiam & » Rempublicam, disputationibus & contentionibus distrahere laborant, » & fic viam sternere au periculosissimas hæreses & scismata. Ita Faustus » Socinus dicere folet, se ea reformare, quæ omissa à Luthero ac Cal-» vino erant, quo fecure per orbem Christianum | Photinianismi semina » fpargere posset; item Adolphus Venator, quondam Alcmarianus pastor, » veræ ac meræ Theologiæ profetfor videri voluit, quo nefanda quæque » dogmata propagare posset, ac sub tertii sacramenti prætextu, virginum » & viduarum pedes lavare. Secundò, cùm libris & lectioni bellum in-» dixerit Cartefius, pro virili < parte > studiosam juventutem, à studiis » & laboribus, ætati illi maxime congruis, abducere laborat, pelliciendo » eam, non quidem, Epicuri exemplo, ad hortum & mensam, aut instar » Torrentii, ad speciosas seminas, cantharum & aleam: sed ad otium » & meditabundos lectos, & quidem prætextu cogitationum, observatio-» num & ex perientiarum, per quæ eruditionis compendia, si homini » credere volumus, citra pulveris jactum, quotquot Promethea faventem » experiuntur, docti non tantum, verum & celebres evadere possunt. » Tertio, ut omnes... » (Non paginé, p. 11-13.)

pag. 13 præfationis: Ut omnes in hoc traclatu doceo, cognovi hominem cum Vanino a paria facere, & dum videri vult Atheos Achilleis argumentis oppugnare, subdole ac admodum occulte Atheismi venenum iis affricare, qui anguem in herbâ latitantem præ ingenii imbecillitate ubique deprehendere non possunt b. In his enim video impudentissimæ atque atrocissimæ calumniæ anguem, cujus veneno totum vestrum librum tinxistis.

8 Non à la ligne (1re édit.).

a. Descartes corrige encore ici le texte: Vaninio. Voir ci-avant, p. 22' note d.

b. Ce passage de la *Préface* se termine ainsi : « Et tantùm quidem de » hominis instituto, prout colligere potui ex sedulâ tum lectione, tum ite-» rato scriptorum ejus examine. » Viennent ensuite des réflexions sur la conduite privée de Descartes, auxquelles d'ailleurs celui-ci ne répond pas (il l'avait déjà fait par avance, p. 22, l. 5-15) : « Quibus moribus in vità » præditus sit, difficulter aliquis expedire posset: quis omnia enim ejus » latilbula, & fæpius qu'am ab Hamaxobiis fieri folet, mutata domicilia » explicet? Modo in Westfrisia, modo in Geldria, iterum in Hollandia aut » Transifulanià, aut Trajectinà Diœcesi vivere dicitur, ut non injurià quis » prima fronte suspicari posset eum ex Societate Fratrum Roseæ Crucis » prodiisse, quorum jactabundam vocem ante annos non ita multos Ger-» mania quidem audire potuit, eos ipsos autem, ut ut diligenter quæsitos, » difficulter invenire. Cui fuspicioni & ego non invitus accederem, nisi » scirem hominem ambitiosissimum velle nomen suum (quod studiose disti » Fratres filentio premi curabant) | apertis tibiis per omnes orbis angulos » decantari. Non videtur quoque Anachoretarum voto se obstrinxisse: » quos aut quas enim invifere amat, ipfo meridie invifit & falutat; & quan-» quam antiquorum Philofophorum vix nomen ferre potest, eorum tamen » exemplo redivivus Satho fcil. Phrynes quas in delitiis habere arcteque » complecti dicitur. Vt ego verò libere profitear, quid de hominis latibulis » judicem, existimo cum aut malæ conscientiæ stimulis exagitari, sorte " quòd bidental (Deus novit) alicubi contrectarit; aut effe ex Timonis, alterius e tristis μισανθεώπου, posteritate; aut dénique amabili infaniâ » deludi. Sed que necdum in profeenium funt adducta, an te diem fufius « detectum ire non possum. Vt ut ergo sit, hoc saltem verissimum, homi-" nem effe gnaviter impudentem, fuperbum, fastidiofum, maledicum, » & convitiatorem, qui quid dicat, nihil pensi habere videtur. Vt alia hujus » rei documenta præteream, abunde hoc docet vel una Epistola ad Dine-» tum. » (Pag. 14-17.)

Incipit postea illa quæ in epist. ad P. Dinet de te scripsi, refellere conari, & ipsa in duas classes distinguit: quædam enim ait ad causam non pertinere, alia ipsam tangere.

Et inter ea quæ ad causam non per tinent, numerat primò quod scripserim « te, in potentiores invehendo, » ferventem & indomitum pietatis zelum præ te » ferre b » : quod non aliter refellit, quàm quòd dicat,

4 Non à la ligne (1re édit.).

a. Suite immédiate de la note précédente : « Non contentus enim in câ » omnes Academiarum Professores, imo omnes, quotquot vixerunt & » vivunt, viros doctos contemtitle : nominatim incurrit in inclytam Aca-» demiam Vltrajectinam, præ cæteris verò in Theologum, fuperiori anno » in eâ Rectorem Magnificum: Pro Academia, in qua ad quadriennium » publice privatimque docui, nihil dicam : ipfa, ut opinor, pro fe relfpon-» debit, hominisque calumnias & mendacia (il manque ici un verbe comme » refutabit), ut in posterum similis farinæ hominibus exemplum esse possit. » Pro Theologo', dilectiffimo mihi præceptore, paucula tantùm verba » faciam; orbi enim Sacrofanctæ Theologiæ Doctor & Professor Voetius » ita hodie innotuit, ut haut necessum sit eum prolixà oratione desendere » contra facrum carnis & mundi facerdotem Renatum des Cartes. Duum » verò generum convitia, dicteria & mendacia funt, quibus irrito conatu » integerrimam Doctoris Voetii existimationem lædere & collutulare stu-» duit: quædam ad caussam hanc non pertinent; quædam verò caussam » ipfam tangunt. Ex iis quæ... » (Pag. 17-18.)

b. La Préface cite l'endroit : « Ex iis quæ ad caussam hanc non perti» nent, sillud primum est, quod Epist. p. 178 Edit. Elz. » (Voir au tome VII
de la présente édition, p. 584, l. 12-13), et continue ainsi : « Si Cartesius
» formulam hanc, quâ jam olim falso carnales quidam Libertini, omnium
» horarum vertumni, hybridæ Christiani, & alii quibus mens male conscia
» immerentem & ex conscientià ad Dei gloriam munere imposito sungen» tem in propatulo ferire solent, suam hic sacere voluit, næ in prudentiæ
» leges peccat, quòd calumniam, quam ejus architecti hactenus necdum
» ex antro suo protrahere ausi fuerunt, pro sua adoptare ausit. Si verò,
» quod ex parte credo si ingenium ejus propius explorem, ipse diabolicum
» mendacium per indomitam mentiendi ac calumniandi libidinem fabri» catus est, videat ne aliquando alibi secundum aliam siguram & modum
» de eo disputatio incidat. Sed his diaboli delitiis larvam detrahamus.
» Dicit Renatus des Cartes, vir scil. mentiri nescius... » (Pag. 19-20.) Et
la même phrase revient : « Theologum in potentiores... præ se ferre. »

in vico vicino Sylvæducis per annos 6, & Huesdæ per annos 17, Magistratum te in civem & Ecclesiæ suæ ministrum tolerasse, aliosque interim permultos te vocasse, ac denique nunc Ultrajecti esse Professorem Theologiæ ac Pastorema. Sed jam satis in quarta parte hujus epistolæ ostendib, quo pacto tui similes ad samam soleant pervenire: nempe in vico, vel pago nescio quo, boni rustici garrulitatem tuam laudaverunt, inde rumor de te sparsus est, qui, dum à nemine curiosiùs examinabatur, sacilè à multis ex charitate potuit credi; atque ita qui te non norant ad se vocarunt, ac fortè nondum ad tantam audaciam perveneras. Sed præte|rea interrogat, quinam sint illi potentiores, qui indomiti zeli tui fervorem experti sunte, tanquam si exemplum quod

a. Descartes résume ici une longue phrase, qui donne tous les états de services de Voet. Elle vient immédiatement après ce qui précède (note b). « Mirum ergò, quòd in vico vicino Sylvæducis per annos fex, & Huefdæ » per annos 17, Magistratus eum civem & Ecclesiæ suæ ministrum tolera-» verit; & dum inibi Christi evangelium prædicaret, ad ministerium Eccle-» fiæ Hagæ-comitanæ, Roterodamensis, Harlemensis, ac Sylvæ-ducensis » in formâ | fit vocatus. Tentatus verò & follicitatus aut per literas aut » delegatos ab Ecclesia Dordracena & Middelburgensi, applaudentibus & » dimissionem ejus flagitantibus Illustr. & Celsiss. Principibus, Mauritio » Nassovio, & Henrico Frederico, item Celsissimà Principistà, Illustrium » Potentissimorum Ordd. Generalium delegatis, Nobilibus & potentibus » Ordd. Hollandiæ delegatis, necnon Curiarum Senatoribus, & Ampliffi-» mis urbium earum Magistratibus. Ito, mi homo, & in alio orbe fatuis » perfuade à tot Illustrissimis, Potentissimis, Nobilissimis, Amplissimisque » viris aliquoties ad ministerium capessendum invitatum fuisse Theologum, » ut quotidie | ejus immoderatum zelum effreneque os in fe debacchans » experirentur. Sed quorsum tam procul discedimus? An non Nobilissimi » & Amplissimi Senatores Vltrajectini ei professionem theologicam decre-» verunt, & postmodum ab Ecclesia, quæ Christo in ea urbe colligitur, » pastorem electum approbarunt? Nisi fortè propterea hoc factum existi-» mes, ut quotidie, aut pro re natâ, ipsi ab eo possent perstringi. Sed, si » placet... » (Fag. 20-22.)

b. Voir ci-avant, p. 39 à p. 55.

c. « Sed, si placet, mi homo, indicium fac eorum potentiorum, qui in-

in lib. de Conf(raternitate) Mar(ianá) exhibes, non effet fatis illustre.

Secundò, ait me ostendere laborare, te ferventis indomitique zeli igni æstuare, quòd modò in Romanam reli5 gionem, modò in alias quascunque à tuâ diversas inveharis. Ubi ut vanitati tuæ obsequatur mihi affingit:
non enim scripsi nec credidi, te habere talem zelum,
qui à tuis posset laudari; sed modò in Romanam religionem, modò in alias quascunque à tuâ diversas,
modò in potentiores invehendo, zelum pietatis præ te
ferre (hoc est videri velle illum habere), ut tibi apud
plebeios homines gratiam potentiamque concilies.

3. Queritur quòd scripserim, te interdum etiam dicteriis plebeculæ aures demulcere^a. Ubi rursus vanitatem tuam de prehendo: tum quia omisit epithetum tuorum

2 Non à la ligne (1re édit.). — 12 Même remarque.

» domiti ferventisque zeli à Theologo prodeuntis experti sunt. Quid dixit

» Theologus? Aut qui tu, qui ignoti antri perpetuo inquilinus esse amas,

» hoc scire potes? Taces ad ຂໍ້ຽະພາກ (av redactus? Loqui verò potuisti & ausus

» fuitti in Epistolâ. » (Pag. 22-23.)

a. Préface de Schoock: « Pergit verò Cartesius, & tertiò, p. 178, sic

» ait: Interdum etiam dicteriis plebeculæ aures demulcet. Quafi verò Theo-» logus fit Cartefius, aut æmulari debeat mundanos crassoque Libertinos.

» Novimus verò quorum pharetræ hæc & fimilia tela Theologi adversariis

» ad eum jugulandum suppeditare solent; sed, ut spero, Deus aliquando

» occasionem concedet contra eos & Cartesium allià ratione super his

» calumniis disputandi. Dicit calumniator Theologum plebeculæ tantum

» aures demulcere, ut incautis perfuadeat turbæ & plebis favore ac præ-

» sidio virum doctum & pium tantum niti, & propterea Magistratus in

» eum feriò necdum decrevisse animadvertere, quòd pro tempore vix tuto

» hoc liceat per eos, quibus multitudo virtutem ac audaciam addere folet.

» Sed toto cœlo errat. Trajectina civitas multos adhuc purpuratos, per » Dei gratiam, in finu fuo fovet, qui nequaquam finent pietatem, zelum,

» & innocentiam, per paucorum calumnias, mendacia, ac Sinonias artes

» opprimi. Progreditur... » (Pag. 24-25.) — Voir t. VII de la présente édition, p. 584, l. 13-14.

5

20

dicteriorum, quæ scurrilia esse dixi, hoc est inurbana, plebeja, inepta, non ex ullà ingenii elegantià, fed ex infulfis & malignis viliorum hominum loquendi modis petita; tum etiam quia te dicteriis uti non negat, cupis enim falfus videri, quamvis non fis nifi amarus; fed negat tuis dicteriis plebeculæ tantùm aures demulceri, additque Trajectinam civitatem multos adhuc purpuratos, per Dei gratiam, in sinu suo fovere, qui nequaquam sinent pietatem, zelum, innocentiam (tuam scilicet, quod tamen videtur addere timuisse, ne ab iis qui te rece norunt rideretur), per paucorum calumnias, mendacia, ac Sinonias artes opprimi, tanquam si dicteriis tuis etiam purpuratos tibi devincires, quod mihi non perfuadebis. Sed non dubito quin omnes tibi faverint, quamdiu pium & innocentem crediderunt; ut etiam non dubito, quin iidem omnes te aversaturi sint, cùm vitia tua satis erunt ipsis perspecta. Interimque tibi gratulor & mihi gaudeo, quòd audiam te nonnihil istam scurrilitatem emendasse, ex quo eam tibi à me exprobratam fuisse scivisti.

4. Repetit hæc verba: Cluet Theologus, Concionator, Disputatora, non ut vera esse neget, sed tanquam si tibi

20 Non à la ligne (1re édit.).

a. Tome VII, p. 584, l. 8. — Préface de Schoock: « Progreditur, & » quartò, pag. 177, ita dicit: | Cluet Theologus, Concionator, Disputator.

[»] Rhetoricationes hæ Rhetoricam Socinianam & Remonstranticam olent.

[»] Sed quid ad rem faciunt? Adefdum, mî homo; quando Voetium audire

[»] dicis Theologum, Concionatorem, ac disputatorem, licet ringaris & fe-

[»] mur ferias, verum dicis. Sed quid interim hoc ad defensionem philoso-

[»] phiæ tuæ? Novimus quidem, neque enim cornea nobis fibra est, quò

[»] tendas, quidve rerum ignaris tacite innuere velis. Sed quid diceres, si

[»] quis pari importunitate præfaretur: Cartesius cluet lucifuga, alter Cai-

[»] nus, vagus, &c., ganeo, venereus nepotulus, &c.? An non mox exciperes » nequaquam illud ad rem facere, | etiamfi verum effet? » (Pag. 25-27.)

fecissem injuriam, vocando theologum, concionatorem & disputatorem; sumit inde occasionem multis me conviciis remunerandi.

5, 6, 7. Reprehendit quòd dixerim: Tuos libros à nemine esse legendos; Varios authores, sæpius contra te quàm pro te facientes, à te citari; Authoresque illos tibi forte tantum ex indicibus notos esse a. Quæ tria quam

3 Non à la ligne (1rd édit.).

a. Tome VII, p. 584, l. 15, l. 16-17 et l. 17-18. — Préface de Schoock: « Sed quid dein quintò ex locis communibus Calumniarum profertur? » Multos quotidie libellos, sed à nemine legendos, emittit. Si Voetii scripta » publica intelligat, an quis ea legere dignetur, (quandoquidem ipfe neque » libros legit, neque bibliopolia obit) discere posset vel ex uno suo Medico: » ne contra hominem, in propatulo mendacem, bibliopolas non tantùm » nostræ, sed suæ etiam, ac Remonstranticæ professionis, testes laudem. Sin » verò in animo habuit Thefes aut Diatribas in Academiâ ad difputandum proponi folitas: quamvis oculi ipsi doleant, multarum Disputationum » à Typographo exemplaria haberi ampliùs non possunt; adjeò avide mox » ab evulgatione, non tantum à nostratibus, verum extraneis etiam Eccle-» fiarum pastoribus, & Theologiæ studiosis, quin etiam Professoribus, Phi-» lofophis, Iurifconfultis & Medicis, & quod miretur quis, à viris politicis » ac in dignitate constitutis, expetuntur. Pudor & modestia non permit-» tunt exhibere literas magnorum virorum, quibus ipfius Thefes quotidie » efflagitant. »

« Sextò, hæc os mendax eructat ead. pag. : Varios authores, sed sæpius » contra se quam pro se facientes, citat. Sed an Cretensis Thersites un-» quam aut Theol. publica scripta, aut Theses legit? Si legit, an etiam » authores legit qui ibi citantur, & cum Theol. libel|lis contulit? Quòd si » verò, ex instituto Scepticæ ignaviæ, ignorantiæ, & αὐθαδείας suæ, bonos » authores non legit, quâ fronte judicium sibi arrogare audet! Sed age, » fpecimen edat authorum, non femel atque iterum tantum, fed fæpius » contra Theologum facientium. Nec tantùm fæpius, si homini ex men-» daciis confuto credimus, authores contra eum faciunt, fed amplius (ut » feptimò innuit eâd pag.) authores fortè ex indicibus tantùm notos citat. » Quam stolidum hoc mendacium sit, norunt, qui semel tantum Theol. » scripta inspexerunt : nam pro re natâ, & usu ita postulante, non rarò in » iis ipfæ fententiæ ac formalia authórum verba citantur propofiltifque » fententiis applicantur: nonnunquam etiam citata verba aut explicantur, » aut examinantur : aliàs etiam dicta cum dictis conferuntur, quo fibi in-

» vicem lucem fænerari queant. Tantam autem authorum, quos ad partes

meritò à me dicta fint, in 4 parte hujus epi|stolæ satis probaviª. Nec ille quicquam affert ad probandum salsa esse, nisi quòd te laudet, ac in me convicietur; provocetque inepte ad testimonia Bibliopolarum pro librorum tuorum lectione, tanquam si omnes libri qui aliquos habent emptores, quod ipsum tuis est satis rarum, digni essent qui legantur. Postea etiam te librorum helluonem vocat, quod tibi nomen non invideo; sorsan enim multos devoras, sed prosectò non concoquis, nec in bonum succum convertis.

8. Negat te de quibuslibet scientiis, tanquam si earum gnarus esses, audacissime ac simul imperitissime loqui solere, ut doctus indoctis videaris, & conatur aliquam in

10 Non à la ligne (1re édit.).

vocat, fiduciam Theolog. habet, ut non tantùm eorum libros, & capita,
fed fæpe etiam paginas, numeros, fectiones, ac paragraphos citet. Si
Cartesio animus, in lucem prodeat, experiaturque an Theol. authores
ex indicibus tantùm cognoscat. Aut quem subornet ex mystagogis suis;
alium si reperire non possit, Medico suo eas partes deleget, jubeatque
non de Theologis ipsi propriis, sed philosophis, historicis, literato|ribus,
antiquariis, &c., collationem cum eo instituere. Quàm verò librorum
helluo Theologus omnis generis authorum notitiam habeat, non tantùm
studiosi, sed multi alii viri docti norunt, qui omnigenos scriptores ex
ipsius bibliotheca quotidie commodato accipere solent. (Pag. 27-31.)
a. Voir ci-avant, p. 39.

b. Préface: « Non contentus eructasse has calumnias Cartesus, ita dein octavò, pag. 178, in Theolog. debacchatur: De quibuslibet scientiis, tanquam si earum gnarus esset, audacissime, sed & imperitissime, loquendo, admodum docus indoctis videtur. Quàm male coheret hoc mendacium! Renato si fidem habere volumus, quando Theol. Disputationes & lectiones in Academià habet, aut | these edit, aut libellos caveæ eruditorum consecratos evulgat, indoctis loquitur. Enimverò fortis imaginatio hic Cartesium in vertiginem egit. Dic verò, mihi (lege mî) homo: quando aut quo loco Theologus de quibussibet scientiis tanquam earum gnarus locutus suit? Putasne eum tui similem esse? Minime. Intra terminos suos se continet, & si quæ sint ex alienis scientiis, quæ ad Scripturæ & Theologiæ suæ explicationem necessaria esse judicet, ea quærere ac discere

me concitare invidiam, quòd non omnes qui te pro docto habent, fint indocti. Sed neque etiam id scripsi, nec ex meis verbis deduci potest; non enim in altero meæ orationis mem bro fubjunxi, te doctis omnibus indoctum videri; fed tantùm te contemni & non probari ab iis ex doctis, sive ex peritioribus, qui sciunt quàm importunus in aliis provocandis semper fueris, ac quam sæpe, ubi fuit disputandum, convitia pro rationibus attuleris, turpiterque viclus discesseris a. Nam sane quantumvis alii essent periti & docti, quandiu tua non examinarunt, non mirum est si famæ, quam tibi primum apud indoctos conciliafti, crediderint. At certe gaudeo quòd jam opera mea nonnihil modestior sias : vidi enim primas illas theses quas unquam in Academià Ultrajectinà edidisti, & quomodo in iis omnes provocabas, scientiarumque omnium jactabas cognitionem: quod cùm tibi ab earum examinatore fuisset exprobratum, sic in Thersitis tui sect. 3, c. 4, respondes: Superbiam, hypocrifin & vanitatem meam, tanquam apodielice demonstratam putat, quòd κατά πολλής φαντασίας tam multa ex omni eruditione aut variis disciplinis ventilanda proposuerim. Quid hic mihi vitio vertit? an quod illis sludiis impallescam? an quòd ea in scholæ nostræ theatrum produxerim? an utrumque? utinam rationes addidisset μισόμουσος b! Et multis postea exemplis ostendis, Theo-

[»] folet ex expertis & primæ notæ Medicis, Iurisconsultis, Chirurgis, Ma-

[»] thematicis, &c. Vt sicubi erret, saltem cum eruditis & in quaque arte » sapientibus errans, veniam ab omnibus æquis Censsoribus mercatur.

[»] Memor enim perpetuò Aristotelici essati est: Artifici in sua arte cre-

[»] dendum. » (Pag. 31-33.)

a. Tome VII, p. 584, l. 21-24.

b. Voir ci-avant, p. 63, note a.

logo non esse indecorum in variis scientiis esse versatum, ut scilicet excuses illud gratum crimen multisariæ doctrinæ, de quo te alter non accusarat, & nullibi unquam te vidi eloquentiorem. Hîc autem discipulus tuus (te scilicet dictante) sic de te scribit: Intra terminos suos se continet, & si quæ sint ex alienis scientiis, quæ ad Scripturæ & Theologiæ suæ explicationem necessaria esse judicet, ea quærere ac discere solet ab expertis & primæ notæ Medicis, Iurisconsultis, Chirurgis, Mathematicis &c. Sic ergo tua omnigenæ doctrinæ gloriatio eò usque resriguit, ut jam aliorum omnium discipulus sias.

5

9. Ridicule negat, te folere convitia pro rationibus afferre, ubi est disputandum^a. Petitque testimonia eorum qui vestris Academicis disputationibus intersunt: tanquam si non meliùs probetur ex scriptis tuis, in quibus innumera occurrunt istius rei exempla.

10. Fingit me scripsisse Gorlæum & Taurellum nunquam fortè tibi visos esse b. Quod non de te, sed de Regio

11 Non à la ligne (1re édit.). — 16 Même remarque.

a. Préface: « Pergit bipedum mendacissimus, & nono pag. eâd. sequen» tem calumniam eructat: Sæpe, ubi fuit disputandum, convitia pro ratio» nibus attulit. Quando hoc accidit, mi tenebrio? Hujus rei non meminit
» Academia Trajectina. Si possis, testes, eosque testabiles, lauda, qui hoc
» Vltrajecti unquam accidisse deponant. Aut si nulli tibi occurrant, debi» tam calumniatoribus mercedem, aliquando tibi exsolvendam, exspecta. »
(Pag. 33.) — Tome VII, p. 584, 1. 22-24.

b. Préface: « Decimo, ut videatur Cretensium dictator cum ratione loqui, ignorantiæ impudentiæque Theologi specimen adserre laborat, & pag. 182, i|gnaris persuadere laborat, Gorlæum ac Taurellum nunquam fortè ei visos esse, quia sibi erant ignoti. Sed quàm putidum hoc impuri ca- lumniatoris argumentum! Ego authores in vulgus notissimos nunquam aut salutavi aut inspexi: ergo & aliis, nominatim Theol., per omnia ignoti esse debent. Enimverò neque Theolog., neque ego, neque quis alius ex ordine eruditorum sexcenta talenta mereri vellet, ac tam hospes in libris esse ac Cartesius, qui eos pro inutili philosophaturo suppellectile

feripferam; fed videris hanc captasse occasionem inanissimæ ac puerilis gloriationis, quòd scilicet libros legeris, qui te judice non sunt boni.

11. Conatur excusare stoliditatem (aut si mavis malignitatem) illam tuam, quæ apparet in eo quòd meam Philoso|phiam in Magiæ suspicionem volueris adducere, ex eo quòd siguras considereta, dicendo te non meam Philo-

3 Non à la ligne (1re édit.).

» habet. An verò Voetius ignoret Gorlæum ac Taurellum, discat ex stu-» diosis, qui authores eos quotidie ab eo commodato accipere solent; aut » si iis sidem deroget, in consilium l'adhibeat suum Medicum (Regium). » (Pag. 34-35.) — Tome VII. p. 586. l. 24-25.

(Pag. 34-35.) — Tome VII, p. 586, 1. 24-25. a. Préface: « Undecimo, Theol., si credere volumus, sacer intestabilisque » habendus est, quoniam Cartesii philosophiam in magiæ suspicionem » vocare voluit. Sic enim, pag. 199, loquitur: Tantum interrogo an rede » intelligat istam philosophiam, quam condemnat, homo usque adeo stoli-» dus (aut, si mavult, malignus), ut eam in Magiæ suspicionem voluerit » adducere, quia figuras considerat. Quæ tua occulta (per Dei gratiam, » deinceps magis detegenda) philosophia esset, quòd latitaret adhuc in » materiæ phantasticæ potentia, non noverat Theol., cum principia Phi-» lofophiæ Medici tui detegeret; neque enim | tum lucem adhuc afpexe-» rant Meditationes tuæ Metaphyficæ, ac præter eas nullus libellus ad » manum erat, in quem ut tuum, tutò stylum stringere potuisset. Tantùm » Medici tui imprudens effatum, publice propotitum, &, ut audivi, quàm » infeliciter defensum, inter alias objectiones, hac quoque difficultate pre-» mebat. Sed an hac ratione Philosophiam tuam ut magicam proscripsit? » quam infeliciter foles κοςυδαντιάν. Videris verò quà fronte & confcientià, » hominem doctum, pium, & innocentem, stolidu mac malignum voca-» veris. » (Pag. 35-36.) La même accusation se retrouve expliquée, Paralipomena ad Præfationem: « Pag. 199. Islam philosophiam meam in » Magiæ fuspicionem voluit adducere, quia figuras considerat. Quam vere » hoc dicatur, patebit ad oculum, conferenti verba Theologi, quæ falfo » gloffemate fuo huc detorquere voluit. Sic habentur thefi 2 appendicis ad » corollaria: Cùm quantitati & figuræ tribuitur efficientia & motus, qui » formis earumque qualitatibus activis tribui folet : videndum ne ali-» quando adolescentes imprudenter per consequentiam admittant axioma » illud magicum ab omni Theologia & Philosophia Christiana hactenus » rejectum: Quantitatis & figuræ aliqua est essicacia, caque aut per se aut » cum aliis concurrit tanquam activum transmutationis principium. » — Tome VII, p. 596, l. 15-20. — Voir aussi t. III, p. 513, § X.

fophiam, quam scilicet nondum noveras, sed Medici eâ de re esfatum, inter alias objectiones, hac quoque dissicultate pressisse: tanquam si hoc eodem non recideret. Pagina autem 128, vestrî immemores, ad eandem rursus stoliditatem aut malignitatem revertimini, linearum, figurarum & numerorum considerationem Magiæ tribuendo a. Sic clavis, sic gladius, sic rota & reliqua omnia, quorum operationes à figurâ dependent, sunt vobis Magiæ instrumenta. Quâ certe cogitatione nulla stolidior in humanum ingenium cadere potest.

12. Negat te ullos unquam importune provocasse : quod

10 Non à la ligne (1re édit.).

a. Sect. II, cap. 8. Voir ci-avant, p. 58, note d: « Lineas & figuras » admirari folent Magorum filii, iique qui imprudenter Magiæ implicitæ » & interpretativæ confortes fiunt... Quantum speciatim ad Algebram, in » quâ author noster dominari dicitur, quamque | ipse pro totius philoso-» phiæ infallibili amussi & regula incautis obtrudit, opinor eam exemplo » recentiorum quorundam aut circulatorum, aut eorum quos unius scien-» tiæ cognitio in eruditorum principes ac antesignanos transformavit, tan-» tùm jactari & oftentari. Hoc enim præsumptionis sidus multos, qui in » Algebrâ exercitati videri cupiunt, afflavit, ut existiment eam non tantùm » Encyclopediæ humanæque sapientiæ compendium esse, verùm etiam » quoddam cornu Copiæ, in quo omnes cujuscunque scientiæ & disci-» plinæ thefauri conclusi lateant & conferventur. Ne quid enim dicam de » Faulhabero, aliifque, qui fcientiæ hujus fubfidio, Caballistarum instar, » in Prophetis ac Apocalypfi, mysteria uni adhuc Deo nota rimari insti-» tuerunt, in circulis passim audire est ex illius Professoribus, eam viam ad » omnes alias fcientias, judicem reliquarum difciplinarum, cynofuram » veritatis, judicii redricem, humani ingenii perfedricem, & quid non » esse?... » (Pag. 128-129.) b. Préface: « Duodecimo, epitheta Theologi quæ deinceps pag. 187 & 194 » per fatyram coacervat, ut quòd fit ineptus, importunus [in aliis provo-

» per fatyram coacervat, ut quòd fit ineptus, importunus | in aliis provo» candis, fæpius turpiter vidus decesserit, & quæ alia ejusdem notæ sunt,
» omnia condonari debent calamitati, quam Cartesiana philosophia in
» Academia Vltrajectina, etiam opitulantibus doctissimis Theologi Disputationibus, præter spem & opinionem passa est. Ferunt alicubi in Gallia
» (sabula an historia sit, nescio) litigantibus, qui publice caussa ceciderunt,
» concedi, ut bilem suam impune essundant. Theologus, orthodoxæ phi-

ab iis qui primas tuas theses vel alia tua scripta viderunt, fine rifu legi non | poterit. Nec minus rifu dignum est, quòd fingat à me scriptum esse te sapius turpiter victum discessisse, ut lector putet me credere te faltem aliquando etiam vicisse: quod non scripsi, nec credidi, sed, sæpe ubi fuit disputandum (hoc est, quotiescunque fuit disputandum, quod sæpe accidit), te convitia pro rationibus attulisse, ac turpiter victum discessisse. Risu dignum etiam est, quòd ea quæ de te in unâ aut alterâ periodo scripseram, in varia frustula discerpserit, præcipua omiserit, & reliqua turbato ordine proposuerit, ne sensus meus capi posset. Denique rifu dignum est, quòd fingat me in te scripsisse, ut gratiam à Patribus Societatis Iesu ineam, quibus tu, quòd sty-15 lum aliquando in quædam Ecclesiæ Romanæ dogmata strinxeris, præ aliis invisus es a. Tanquam si vel illis valde effes notus, vel adversarium solis conviciis utentem, præ aliis qui rationibus certant, formidarent.

Iis quæ dixit effe extra causam ita discussis, transit

18 Non à la ligne (1re édit.).

[»] lofophiæ ac theologiæ affertor, neminem importune unquam provoca-

[»] vit, ne quidem Cartesianæ philosophiæ fautores : nisi forte propterea

[»] importunus provocator haberi debeat, quòd D. Renato quàm importune

^{» &}amp; a|lienissimo tempore acciderit, ut philosophia ejus à Theologo in lu-

[»] cem protracta & protrita, nec non publice prostituta, Academià Vltra-» jectinà, in qua se dominaturam crediderat, exterminaretur, non tantum

[»] Senatûs authoritate, fed amplius studiosorum, veritati cedentium, judi-

[»] ciis. Importune provocando si alicubi sit peccatum, næ à parte Cartesii

[»] est peccatum, qui Theologum volentem nolentem importunis convitiis,

[»] calumniis & mendaciis in profeenium protrahere laborat. » (Pag. 36-38.)

[—] Tome VII, p. 584, l. 21-22.

a. Préface, p. 40-41. Voir la note suivante.

ad alia quæ ait ad ipsam pertinere. Ac primò, resert hæc mea verba: At verò hæc satis magna occasio visa est Rectori Theologo ad Medicum circumveniendum, hæreseosque condemnandum, & ita, vel invito Magistratu, si res ut sperabat successisset, de professione deturban-

a. Préface: « Et tantum de iis, que caussam ipsam non tangunt: succedunt » dein calumniæ & mendacia, quæ caussam ipsam, ob quam bonus scilicet » vir Cartesius vi|rulentam Epistolam evulgavit, propius concernunt. Cùm » eâ enim velut infelici faburrà caudam libri fui onerare voluerit, ut impe-» ritis perfuaderet philofophiam fuam, paucis annis in Academiâ Vltra-» jectina per Medicum tradi folitam, per iniquitatem proscriptam & elimi-» natam fuisse: incautis & rerum gestarum ignaris persuadere laborat per » unum Theologum, tum temporis Rectorem Magnificum, importune hoc » procuratum fuisse. Hoc verò dum agit, quot pene verba, totidem homi-» nis flagitia deprehendere licet : tam cruda enim & crassa per quamque » prope lineam mendacia eructat, ut pari jure & halitu scribere potuisset, » [Theologum, fuperioris anni Rectorem Magnificum, voluisse patriam » prodere, parricidium Principi intentare, urbem hanc Vulçano confe-» crare, latronum & feditioforum manum ducere, Turcifmum, aut hærefes » Socinianas, aut Iudaifmum introducere, & quid non? Vt ad rem verò » accedamus, homo noster subdole admodum, & plane secundum Metho-» dum pseudo-politicorum & pseudo-pragmaticorum, omnem bilem in » unum Theologum, five Magnificum Rectorem, exonerare laborat, fin-» gendo ab eo uno factum fuisse, quod à toto Professorum Collegio con-» ditum est decretum : quo aut Theologum cum collegis suis commit-» tat, aut majorem gra|tiam à Patribus Societatis Iesu ineat, quibus » Theologus, quòd stylum aliquando in quædam Ecclesiæ Romanæ dog-» mata strinxit, præ aliis invifus est. Sed si placuisset Cartesio Medicum » fuum confulere, aut potius si Medico placuisset veritati litare & confcien-» tiæ rationem habere, nequaquam distimulare aut potuisset aut debuisset » falfum effe: Theologum aut festinabundum aut importunum in proferi-» bendis novæ philosophiæ commentis fuisse, sed potius varios ex aliis » Profesforibus, Medici item collegas, fomnia & commenta in ipfå herbå » voluisse opprimi, sæpeque conquestos suisse apud suum Rectorem Magni-» ficum, nimis diu ea tolerari, | quæ aliquando pacem Academicam tur-» batura essent, fibulam esse imponendam novaturientibus, omnem hete-» rodoxiæ occasionem procul averruncandam; Rectorem verò, hoc est » ipfum Theologum, fæpius tela intentata à Medici jugulo avertiffe, quòd » lenitate ac longanimitate eum ad officium opportune revocari posse spe-» raret. Etenim si aut Medicus, aut ipse Cartesius hæc quæ certiora sunt » iis quæ apud Sagram, cogitasset, aliud etenim præmium indulgentiæ ac » moderationi Rectoris decrevisset; nec contra... (Pag. 38-42.)

Iζζ

dum^a. Sed non addit te occasione nugamenti cujusdam Philosophici voluisse Regium ex authoritate SS. Facultatis Theologiæ hærefeos condemnare: unde fequebatur eum, vel invito Magistratu, à Magistratu ipso esse deponendum, quia nulli retinentur Professores qui pro hæreticis habeantur.

Secundo, refert adhuc alia mea verbab in eundem 6 Non à la ligne (1re édit.).

a. Préface: « ... Nec contra folem primo sic mentitus suisset, pag. 180: » Ac verò hæc... deturbandum. Ipfe Medicus loquatur, qui non tantùm » Theologum expertus eft, qualem reliqui Collegæ, fed privatim etiam » amicum & fautorem, ut ipfe variis indiciis fæpe testatus fuit. Quando » verò, aut per quos Theologus unquam Medicum tuum de Professione » deturbare studuit? Loquere, ne omnes tibi, ut Sycophantæ, aut x aut ov » decernant. Sed quomodo tandem Theologus Medicum Cartesianum » exauctorare laboravit? Invito Magistratu. Papæ l tantâne authoritate & potentiâ Vltrajecti pollet Theologus! Difce, tenebrio, ex Nobilissimo & » Amplissimo Senatu Vltrajectino, disce ex Professoribus, vel ex uno Me-» dico tuo, imò disce ex quovis idiotà Vltrajectino: non per Professorem » unum, aut Rectorem Academiæ, imò ne per omnes quidem Professores » constitui aut destitui Professorem Academicum, sed à pleno totius Sena-» tûs confessu, sive à XL hujus urbis viris. Si dicas verò Restorem hoc » molitum, ut ab ipfo Senatu, invito quidem, fed coacto per ecclefiafticum » consistorium, aut capitulum, aut ejus potestatem removeretur : memineris » in laudatissimâ hac Rep. nequaquam Curiæ Romanæ praxin observari. » Sin verò confugias ad familiare tuum Colgito, aut ad lepidum hoc fom-» nium: Cujus idea est in me, illud ipsum est; ergo hoc à theologo factum » fuiffet, quia talem apud me circumfero ideam, forteque medicum depo-» fuiffet aut per feditionem popularem, aut armatam manum, aut magicas » artes, immissosque dæmones (aliud enim fingi non potest): jam ablegabo » te ad Medicum tuum, ut helleboro Chimæricas has & adustæ bilis imaginationes averruncet, aut si Medicus neget άρρωστία φαντασίας, si non » διανοίας, te laborare, ad facerdotem facrofanctæ Iustitiæ, qui virgis talia » dæmonia abigere potest, & solet. Sed (Secundo)... » (Pag. 42-45.) -Tome VII, p. 586, l. 3-7.

b. Préface: « Sed (Secundo) progreditur Renatus, ut probet per unum " theologum philosophiam fuam proferiptam fuitle, & pag. 195 ita loqui-" tur; Ipfe antea, non lacessitus, libellos duos, thesium nomine in Collegam » fuum ediderat; eofque etiam SS. Facultatis Theologiæ authoritate mu-» nire conatus erat, ut innocentem circumveniret, & per calumniam ever-» teret. Vbi pudor!... » (Pag. 45-46.) — Voir t. VII, p. 594, l. 13-17.

fensum, & ipsa lepide resutat testimonio Regii, ex cujus ad tuas theses responsione duas paginas exscribit^a, in quarum fine Regius ironice, ac de præterito tempore loquens, ait te sibi fautorem & amicum semper

a. Tout ce passage de la Préface est à citer, parce que les paroles de Regius, que Schoockius rappelle, sont précisément celles que Descartes lui-même avait conseillées, sinon dictées, à son disciple en janvier 1642 (voir t. III, p. 494-495). Le voici donc tout au long : « Vbi pudor! » hoccine molitus unquam Theologus? Ipfe Medicus (Regius) audiatur, » ut totus orbis Cartefium Crætenfium sceptro dignissimum esse agnoscat. » Ita ergo ille in Præfatione ad D. Theologi theses profatur: Magnifice » rector, visis doctissimis & subtilissimis tuis thesibus, quas nuper de formis » fubstantialibus aliifque rebus Physicis ad ventilandum | propositas, præ-» ter alios, etiam Medicinæ & Philosophiæ in Academia nostrå Professo-» ribus, inter quos & ego aliquam partem facio, tibi dedicare placuit: » maximo certe gaudio sum perfusus, tum quòd vir tantus & stylum, & » ingenium, & nos in tali materià exercere voluerit, cùm nullus dubitem » quin rationibus ad sententiam tuam defendendis (sic pro defendendam) » quàm validissimis sis usus, adeo ut post tuas, si quis validiores exspecta-» ret, meritò ipsum frustra fore sit existimandum; tum etiam quòd, cùm » maxima eorum pars è diametro pugnet cum dogmatis quæ ego antehac » docere consuevi, tua præsa tione potissimum me spectare, & ad respon-» dendum invitare, atque ita ad honestam quandam veritatis curiosius » inquirendæ æmulationem incitare voluisse videaris. Et certe est, quòd » de hoc assultu summopere glorier : nam etiamsi in ipso certamine essem » inferior, etiam vinci per tantum adversarium mihi gloriosum foret. » Ingentes itaque propterea tibi ago gratias, addoque hoc cumulo maxi-» morum beneficiorum quo me antehac tibi obtrinxisti, dum in Professione » med medica & provincia problematica obtinenda paratissimam operam » mihi semper exhibuisti, atque in multis alliis patronus, fautor & amicus » fummus mihi perpetuò fuisti. Vtri credam? Cartesio, homini mentiri » folito, qui pronunciat Theologum laborasse Medicum innocentem cir-» cumvenire & per calumniam evertere? an ipsi Medico, qui Theologum, » post editas Theses, patronum, fautorem & amicum summum prædicat & » agnofcit? Etenim Medico populari meo ac quondam etiam collegæ malo » credere, quam Renato; neque enim ad calumniandum & mentiendum » æque factus effe videtur. » (Pag. 46-49.) Il est à remarquer que le texte de Regius est la traduction latine, mot pour mot, du projet de réponse que Descartes lui avait envoyé en français. La dernière phrase était même déjà en latin dans la lettre de Descartes (t. III, p. 495, l. 16-19); si ce n'est que Regius a renchéri sur le texte, ajoutant amicus fummus au simple mot fautor. — Quant aux deux fonctions dont parle Regius (Professio medica et provincia problematica), voir t. II, p. 529, et t. III, p. 60.

fuisse; tuus autem desensor singit illum seriò, & in præsenti, post editas theses, te ut amicum & sautorem agnoscere: ex quo apparet non multa testimonia pro te esse, cùm isto uti cogaris.

Tertio, negat te folum contra Regium disputasse, aitque alios quosdam Professores opiniones ab ejus opinionibus diversas in suis thesibus habuisse quod nec ille unquam, nec ullus alius amator veritatis moleste tulit; neque de illà re pro ipso conquestus sum, sed quòd sine ratione, ac per calumniam, hæreseos illum insimulare voluisses : quod neminem præter te secisse intellexi.

4 Non à la ligne (1re édit.). — 12 Même remarque.

a. Voici tout le passage: « Tertio, contra veritatis formulam sic Theolo-» gum Cartesius prostituere studet, pag. 177: Quievissent fortasse deinceps » reliqui (Medici) Colllega, ac veritati locum dedissent, nisi unus inter » cæteros, qui tunc erat illius Academiæ Rector, omnes suas in eum ma-» chinas intendere decrevisset. Ergone unus Theologus contra Medicum » disputavit? aut ejus heterodoxas in philosophià sententias detegere stu-» duit? Quid audio? Aliud docent Thefes, à me & multis aliis, qui extra » Vltrajectinam Academiam vivunt, vifæ & examinatæ. Vt enim nihil di-» cam de subtilissimo Matheseos Professore, qui per corollaria quasdam » Medici opiniones, & nominatim eam quæ de Circulatione fanguinis, » adeo folide confudit, ut earum patronus & architectus non à ratione & » experientia, fed aliunde præsidium petere cogeretur: ad hoc, silentio » præteream quòd primarius Philosophiæ Professor post hibernas ferias » ex professo Cartesianæ philosophiæ viscera elenchtice explorare institue-» rit: an non primarius Medicinæ profetfor, & Medici collega, D. Guilel-» mus Stratenus, die 22 Decembris, anno 1641, Disputationi de Scorbuto » fequentia Corollaria, non tam novam Philofophiam quam Medici infci-» tiam tangentia, attexuit? » (Pag. 49-51.) Conclusion : « Si Gallis tuis, » infelix veri facerdos, quid memorià dignum narrare voluitles, Corollaria » hæc, chartulis citò evanescentibus subtracta, libro tuo, velut quod eru-» ditionis ac philosophiæ novæ trophæum, inferuisses. (Pag. 53.) - Pour les thèses du professeur de mathématique (Ravensberg), voir t. III, p. 446-447. Quant aux corollaires du 22 décembre 1641, on les trouvera tout au long, au nombre de 18, ibid., p. 464. Schoock ne rappelle ici, dans sa Préface, que les nos 6, 7, 9, 10, 11 et 18 (p. 51-53).

Quarto a, refert verba quibus dixi te in eâdem causâ judicem & accusatorem fuisse; | ac collegam tuum injuriarum reum fecisse, ob id unum quòd tam manifestas & veras rationes attulerit &c. Ubi loco istius &c. debebat addere, ad rejicienda crimina hæreseos & atheismi quæ sibi à te fuerant imposita, ut se per calumniam circumveniri non passus sit, hoc est, quòd in proprià tuâ causa fueris judex, & in accufatione Fimbriam fis imitatus^b. Ad quæ nihil respondet, nisi quòd dicat se istis rebus non interfuisse, remittatque lectorem ad historiolam, quam ait ab ipfâ Academiâ propediem vulgatum iri. Quæ responsio non potest non irrideri: cùm enim hîc contineatur præcipua culpa quæ tibi à me fuerat exprobrata, si quid boni haberes ad te excufandum, noluisses nunc omitti. Ac si quid eâ de re postea sub nomine Academiæ prodeat in lucem, quod à veritate non recedat, te non juva|bit; si autem falsa contineat, nemo non credet à te folo esse profectum:

a. Préface : « Quid verò dein dicis ? Quarto, pag. 187: Cùm in omnibus » conventiculis, quæ congregabat, | federet ut judex, effetque idem acer-» bissimus accusator, &c. Et pag. 166: Quid autem iniquius esse potest, » quàm quòd Rector collegam fuum injuriarum reum faciat, ob id unum, » quòd tam manifestas & veras rationes attulerit? &c. Quid actum fuerit » in fecretiori Vestæ facrario, ego, qui illi non interfui, dicere haut pof-» fum : audio tamen ipsam Academiam propediem rerum gestarum Histo-» riolam evulgaturam, vifurumque Cartesium in eâ omnium & singulo-» rum Professorum nomina (etiam ejus qui dicitur pag. 188 jussisse nomen » fuum tanquam non approbantis annotari) fubscripta libello fupplici, qui » oblatus est | Nobilissimo Amplissimoque Senatui VItrajectino, quem mox » excepit Cartesianæ philosophiæ per publicam authoritatem in Medico » deturbatio. » (Pag. 54-55.) Le professeur auquel il est fait allusion dans la parenthèse, était Cyprianus Regneri (voir t. VII, p. 590, l. 2-8). Quant à l'Historiola, elle parut sous le titre de Testimonium (voir t. IV, p. 34, l. 12), et nous en avons imprimé de nombreux passages, t. III, p. 366, 487, 489, 512, 529, etc. — Tome VII, p. 589, l. 20-22. b. Voir ci-avant, p. 83, l. 19 et note b.

notæ enim funt mimicæ illæ tuæ artes, quibus nunc SS. Facultatis Theologiæ, nunc Academiæ, nunc Senatûs, nunc totius Reipublicæ, nunc Ecclefiarum Belgicarum, nunc Prophetæ vel Spiritûs Sancti, nunc unius ex difcipulis tuis, nunc alterius agis perfonam.

Quinto^a, postquam retulit ea verba quibus iniquitatem maximam tibi exprobravi, quòd nempe Regium culpares, quia vere ac merito tuo in te retorserat illa epitheta, quæ priùs falsò & injuriose in ipsum contorseras, nullo modo te excusat, sed tantùm alios Philosophos in Regium concitare conatur, dicendo id quod de te scripserat, aliis etiam omnibus convenire: quod tamen aperte falsum est. Neque enim illi eandem, quam tu, acceperunt | conditionem. Quippe cùm scripseras principia Regii Choræbo digna esse, ob id quòd essent pauca & cognitu facilia, tacite admiseras illos meritò Choræbos appellari, quorum principia talia essent;

5 Non à la ligne (1^{re} édit.).

a. Préface: « Quinto, pag. 198, Rectori, hoc est, Theologo soli invidiam » conflare pudet, quòd convitiis Medicum proscindere voluerit; sic enim » Ioquitur: Denique ea quæ hic notantur de Choræbo, item de Atheis, aut » bestiis, &c., non sponte à Medico suisse scripta, sed priùs injuriose ac » falso à Theologo in ipsum jacta, quæ ut posset refellere, coactus suit veris » & evidentibus rationibus oftendere illa nomina, non sibi, sed potius ad-» versario suo convenire. Quid actum suerit, ut au dio, propediem histo-» ria, cujus modò mentio facta est, docebit: interim, quæ retaliandi animo » Medicus dixisse & scripsisse perhibetur, non feriunt tantùm Vltrajecti-» num Rectorem, fed omnes per totum terrarum orbem antiquæ philoso-» phiæ profesiores; propterea enim Choræbo alicui similes sunt, ut ipse » Medicus innuit in Respons. ad II Theologi Thesin: Quoniam ad unum » principium activum, formanı nempe substantialem, eamque incognitam. » omnia revocant, & confequenter omnium rerum naturalium ignorantiam » fatis manifeste profiteri solent. » (Pag. 55-56.) Voir, pour cette phrase de Regius, t. III, p. 501-505. — Cf. aussi t. VII, p. 595, l. 28, à p. 596, l. 10.

quod reliqui Philosophi non admiserant, nec ipse Regius credebat; nec ideo ad illos debet referri, quod ibi de te solo intellexit.

Postea patronus tuus provocat ad historiam in Academia vestra edendam; ut etiam pro Sexto puncto, quod est de explosionibus: & interim nihil prorsus refellit.

5

Septimo^b, quæritur, tanquam de maximâ injuriâ, quòd te turbulentum & feditiosum Rectorem, ac disputationem tuam feditiosam appellarim, mihique hoc nomine aliquando alibi aliisque chartis actionem injuriarum minitatur: tanquam si ea quæ ibi narraveram, non satis demonstrarent te vere ac proprie feditiosum in Academiâ tuâ dici potuisse. Nunc autem cave ne Domini tui, considerantes ea quæ in Sylvamducis scripsisti, judicent te etiam in Republicâ esse sedicio-

3 Non à la ligne (1^{re} édit.). — 7 Même remarque.

a. Préface: « Sexto, pag. 179, eidem Rectori invidiam conflare studet, » quòd | Medicus inter disputandum factus suerit explosionis victima. Quid » de explosionibus censendum sit, ego qui Academiæ Vltrajectinæ mem» brum esse dessi, liquidò non scio: quà occasione verò, cur & quomodo » evenerint, norunt Auditores omnes Prosessores qui disputationibus » Medici intersuerunt, propediemque historia, veritatis testis, ex rerum » gestarum luce docebit. » (Pag. 56-57.) b. Présace: Septimo, pulchre se causse patrocinari existimat, quando

» Theologum, pag. 188, turbulentum Rectorem, & pag. 211, feditiofum » Rectorem, non femel autem, Difputationem feditiofam vocat. Novit » fcilicet homo lucifuga, in alienâ republ. & Academia curiofus, aut po|tius » Academiarum turbator, forteque ejusdem commatis cum Vaninio, Col» legii Atheorum emissario & legato, quid sit feditio. Sed de hoc mendacio, » cum bono Deo, aliquando alibi, aliisque chartis agendum erit. Interim » nota, humanissime Lector, feditionem vocari, quòd Professor publicus, » & Academiæ Rector, ex decreto Facultatis sue, consentientibus reliquis » Cll. DD. Professoribus, horis ac loco convenientibus, disputationem » instituit, & quidem ex occasione, quam propediem historia narrabit. » (Pag. 57-58.) — Tome VII, p. 590, l. 18; p. 603, l. 11.

fum. Et quandoquidem injustas lites mihi minamini, nolite, quæso, ægre ferre, quòd ego hic in antecessum coram universo terrarum orbe justissime vos accusem.

Postremo^a, ait me Regio triumphum decernere, quòd ejus responsio ad tuas theses à nemine suerit resutata. Sed nihil addit quo non confirmet illud ei meritò decerni. Cùm enim scripta, contra illam responsionem pro te edita, solo risu & contemptu digna esse affirmassem: ille ait filium tuum, qui unum ex istis scriptis emisit, rem ex professo non tractasse; ac discipulum sub

3 Non à la ligne (1re édit.).

a. « Postremo etiam Medico suo, citra Senatûs authoritatem populique » imperium, triumphum decernit, pag. 203 & feq., quòd Rectoris filius » irrito conaltu patris argumenta repetierit, aliusque ab eodem Restore » fubornatus, nomine Lambertus vanden Waterlaet, Prodromum Iustæ » Responsionis ediderit : quasi verò filius, Metaphysices in eâdem Acade-» miâ Profesfor, non potius ex ordine Metaphysicarum Disputationum & » velut έν παρόδω quam ex Professo, Cartesiana περέπισματα perstrinxerit; » Dominusque Lambertus in Academia Leidensi vivens (ut mihi probè ali-» quando affirmavit), início Theologo (neque enim de Prodromi editione, » quam fub prælo effet, quicquam audiverat), commentationes fuas evul-» garit, quarum folutio nec data nec danda. Infelix historicus, non cum » Theologo (neque | enim aliena præstare tenetur), sed cum ipso Dn. Wa-» terlaet hîc agat; qui ut mihi hæc commentanti fæpius testatus, fese offert »-aut Coram, aut scripto, cum D. Cartesio aut etiam ipsius Medico, colla-» tione institută, ad Corollariorum suorum, absque præsidio aut auxilio » Theologi, legitimam juttamque defensionem. Et hæc quidem hactenus. » (Pag. 58-60.) Le passage de Descartes auquel Schoock fait allusion se trouve au tome VII, p. 598-599. — Schoock continue (et ce qui suit renseigne sur son intention et l'état des esprits à l'Université de Groningue, où il était professeur) : « Volui autem fcenam hanc in prologo paulò ube-» rius detegere, quo Cartefii, qui vir modestissimus & à calumniando alie-» nissimus videri vult, ingenium ab omnibus cognosci queat. Quanquam » verò, per Dei gratiam, nova ejus philosophia nullas hactenus adhuc tur-» bas in Academia, in qua philosophiam do ceo, excitaverit : antiquæ » tamen philosophiæ studiosos, institutionis nostræ alumnos, in tempore » contra nova monstra, quæ nonnullis etiam & inter eos albæ gallinæ filiis » (rerum novarum fortè nimis avidis) in delitiis esse perhibentur, munire » volui. » (Pag. 60-61.)

cujus nomine aliud prodiit, ipfum te infcio edidisse. Unde patet illa | ne à vobis quidem probari; & nemo dubitat quin tu ipse sis author ejus quod te inscio editum singit. Cùm autem subjungit, istarum commentationum solutionem nec datam esse nec dandam, verum dicit: quia reverâ tam inepta commenta solutione sunt indigna. Cùm denique provocat me & Regium, ut cum tuo isto discipulo potiùs quàm tecum agamus, ostendit te jam tua castra deseruisse, ac solos lixas, qui facile vinci possunt, ea servare, ac proinde nihil superesse quod Regii triumphum impediat.

Quæ omnia, licet nugatoria, referre volui, ut appareat vos in longâ istâ Præfatione nihil ullius momenti attulisse ad ea quæ de te scripseram resutanda; & tamen eam ad hoc unum fuisse institutam, ut illa videremini resutare.

In ejus autem fine, dicitis quatuor esse libri | vestri partes, & vos Primâ, discipulum meum delineare: Secundâ, philosophiæ quam jacto principia ac Methodum: Tertiâ, obiter Metaphysicam, & quædam physica dogmata speciminis ergo examinare: Quartâ, breviter ostendere novam hanc Philosophandi Methodum, reclà, non tantùm ad Scepticismum, verùm Enthusiasmum quoque, Atheismum ac phrenesim ducere a. Ac denique citatis hæc verba, quæ de Regio scripsi, pag. 174 epist. ad P. Dinet: Legit Dioptricam meam & Meteora, cùm primum edita sunt in lucem, ac statim aliqua in iis verioris Philosophiæ principia con-

¹¹ Non à la ligne (1^{re} édit.). — 16 Même remarque.

a. Préface, p. 61-62. Au lieu de libri vestri (l. 17), on lit commentarioli. Ce texte fait suite immédiatement à celui de la note précédente.

tineri judicavit. Quæ colligendo diligentiùs, & alia ex iis deducendo, ea fuit sagacitate, ut intra paucos menses integram inde Physiologiam concinnarita. Ex quibus, pro confuetà vestrà æquitate, concluditis Regii theses & 5 dictata non immeritò pro meis à vobis fumi. Nempe, lantequam Regius mihi notus effet, legit mea scripta, & quædam colligendo, quædam ex iis deducendo, Phyfiologiam concinnavit: ergo omnis ista Physiologia pro meå est habenda. Ouod nemo non videt esse à ratione alienum. Verumtamen acutissimo & perspicacissimo ingenio Regii tantùm tribuo, ut vix quicquam ab illo scriptum putem, quod pro meo non libenter agnoscam. Sed hîc detegi potest impudentia calumniæ quam paratis: nempe, cùm in toto vestro libro ne semel quidem Meteora, nec Dioptricam, nec Meditationes meas citetis, in quibus scriptis solis Philosophiæ meæ specimina exhibui; cùmque inde possit judicari, vos illa nullo modo intelligere: audetis tamen crassum volumen conviciorum contra Philosophiam istam, vobis non minùs quàm cuivis rustico | ignotam, esfundere; atque, ut aliquid dicere videamini, pauca quædam ex

a. Préface: « Homini me nihil voluisse affingere, testis est conscientia, » videbuntque omnes, quibus placebit horis succisivis ad ipsa Cartesii Cartesianorumque scripta diverti, eaque æquâ judicii lance examinare. Si » nolit fortè Cartesius omnia ut sua amplesti, quæ à Medico ipsius scripta & » distata sunt, ruminetur sua verba, quæ occurrunt in Epist. ad Dinetum, » pag. 174 & seq. » (Pag. 62.) Suit une longue citation: « Dostor quidam... » impetrarint. » (Voir t. VII, p. 582, l. 17, à p. 583, l. 4.) La Préface se termine ainsi: « Quibus verbis erectior, Medici Theses, Distataque | Phy- » sica, ut novæ philosophiæ compendium, in trastatulo hoc laudare sustimui: si amplius Medici quod erratum notem, non tam ipsi Cartesio, » quàm philosophiæ novæ quam prositetur, imputari cupio. Quod reli- » quum, Deum Opt. Max. rogo ut clementer Academias Scholasque respiciat, ab issque omnia nova dogmata, quæ periculosæ aleæ plenissima » esse solent, avertat. » (Pag. 63-64.)

dictatis Regii, non quidem ullis rationibus, sed ineptissimis garritibus impugnatis. Qui garritus prosectò non minùs ad quævis mea scripta referri potuissent; sed quia dictata Regii non edita sunt in lucem, sperastis hoc pacto minùs facilè atque à paucioribus detectum iri, quàm incredibili cum ignorantia malignitas vestra sit conjuncta.

Quia verò jam fupra, in 3 & 5 parte hujus epistolæ^a, duas primas sectiones vestri libri satis superque discussi, non opus est quicquam amplius de ipsis dicam. Nec sane etiam de reliquis; satis enim scio neminem ullius ingenii ea esse lecturum, qui non plane contemnat, atque impudentissimas & ineptissimas calumnias esse cognoscat. Sed tamen, ne quid omittam quod videri possit ad me pertinere, percurram adhuc reliquas duas sectiones.

In tertia, post ridiculam æquivocationem circa nomen Theologiæ^b, incipitis videri velle aliquid particu-

16 Non à la ligne (1re édit.).

a. Ci-avant, p. 35 et 55.

b. Cette Sectio tertia se divise ainsi:

Cap. I : Expenditur argumentum Cartesii contra Scepticos. Pag. 172.

Cap. II: Examinatur primum Cartesii argumentum contra Atheos. Pag. 177.

Cap. III: Expenduntur reliqua Cartesii argumenta contra Atheos. Pag. 185.

Cap. IV: Quàm feliciter Cartesius probet mentem à corpore distinctam esse. Pag. 189.

Cap. V: Breviter examinantur principia constitutiva rerum naturalium excogitata in Cartesianorum cerebro. Pag. 196.

Cap. VI: Quid existimandum sit de particulis insensibilibus Cartesianorum & materia sensibili ex iis consida. Pag. 212.

Cap. VII: Examinatur Cartesianorum sententia de caloris defini-

lare ex Meditationibus meis impugnare: non quidem illas ipfas aggrediendo, ne nimis clare appareat à vobis non intelligi; fed commodum invenistis, in fine meæ responsionis ad secundas objectiones^a, quemdam quasi indicem præcipuarum propositionum quas explicui, ex quo tria vel quatuor loca ausi estis exscribere, sperantes vos ea in re non facilè errorem ullum, quod ignorantiam vestram prodat, admissuros. In quo tamen summopere decepti estis; ea enim neganda elegistis, quæ omnium maxime sunt manifesta.

Ut primò, pag. 174, negatis unumquemque, ex eo quòd cogitet, recle posse conclusere se existere b : vultis

7 quod (sic)] lire: qui. — 10 Non à la ligne (1re édit.).

tione. Pag. 224. — Table des matières : Quâm stolide Cartesiani sentiant circa definiendum Calorem.

Cap. VIII : Excutitur Cartesii sententia de Magnete. Pag. 228.

Cap. IX: Quàm lepide Cartesiani de æstu maris philosophentur. Pag. 234. — Table des matières: De æstu maris quàm ridicula Cart. sententia.

Cap. X: Ratio redditur cur non plura novæ physicæ Cartesianæ dogmata excutiantur. Pag. 240. — Table des matières ...plura novaturientium dogmata...

a. « ...Quod mirum verò, cùm Author videri velit Atheorum malleus, » ipfeque in epistolà Meditationum Dedicatorià ad Sorbonam profiteatur

- » fe Meditationes eo fine confcripsisse, quo certissimis Demonstrationibus
- » in posterum Atheorum filii refutari queant, docerique esse Deum, ad hoc
- » se Dei patronum qualemcunque vocet, pag. 108 Meditat. Edit. Elz., cum
- » Theologiâ tamen videri vult nullum omnino commercium colere. Sic » enim loquitur in Epist. ad Dinetum pag. 202: Iam sæpe testatus sum,
- » nolle me unquam ullis Theologia controversiis immiscere. An ergo
- » quæstio de Deo, quæ illius existentiam probat, non est habenda Theo-
- » logica? Nec ad rem facit, quòd author, ut ipse innuit in jam laudatà
- » Dedicatoria Epistola, se philosophicis rationibus Dei existentiam probare
- » prætexit : fic enim confors fit communis erroris multorum Peripateti-
- » corum (cum quibus tamen nullum videri vult commercium colere), qui
- » naturalem de Deo cognitionem referre folent ad Metaphysicam aut pri-
- » mam philosophiam, cùm reverâ pertineat ad peculiarem disciplinam,
- » Theologiam nempe naturalem. » (Pag. 172-173.) b. Tome VII, p. 160 à p. 170.

enim Scepticum inde tantùm concludere, *fibi videri* existere, tanquam si quis ratione utens, quantumvis sit Scepticus, *fibi videri* possit existere, quin simul intelligat se revera existere, quandoquidem id sibi videtur. Atque ita negatis propositionem qua nulla unquam evidentior in ulla scientia esse potest.

Paginâ 177, verba quædam ex authore primarum objectionum pro meis refertis a, vocatifque illa primum meum argumentum contra Atheos, quod nempe ex meis fcriptis non potuiftis elicere, quia nimis illa funt vobis obfcura. Deinde tam flulta objicitis, ut relatu fint indigna; nihil enim aliud probant, quàm neminem effe ex plebe, qui ineptiùs quàm vos de iftis rebus loqui possit.

10

15

In pag. autem 180, 183 & 189, unum ex tuis commentis agnosco, cui si mile antehac legi in tuo Thersite ac in libellis de Atheismo: quippe hîc singitis rationes, quibus utor ad existentiam Dei probandam, non valere nisi apud eos qui jam sciunt illum existere, quia tantùm ex notionibus nobis ingenitis dependent. Sed notandum est eas omnes res, quarum cognitio dicitur nobis esse à naturâ indita, non ideo à nobis expresse cognosci; sed tantùm tales esse, ut ipsas, absque ullo sensuum experimento, ex proprii ingenii viribus, cognoscere possimus. Cujus generis sunt omnes Geome-

6 Non à la ligne (1re édit.). — 14 Même remarque.

a. « Videamus quomodo Cartesius progrediatur: Si cogito, inquit, » cogitando ideas rerum in me habeo, ac in primis ideam entis perfectif» fimi & infiniti... » (Pag. 177.) — Cette phrase se trouve, en effet, au » commencement des premières Objections, t. VII, p. 91, l. 18, à p. 92, l. 2.

tricæ veritates, non tantùm maxime obviæ, sed etiam reliquæ, quantumvis abstrusæ videantur. Atque inde Socrates apud Platonem, puerum quemdam de Geometricis elementis interrogando, sicque essiciendo ut ille puer quasdam veritates ex mente proprià | erueret, quas priùs in ea fuisse non notaverat, reminiscentiam suam probare conabatura. Et hujus etiam generis est Dei cognitio: cùmque inde, tam in Thersite quàm in libellis de Atheismo, intulisti neminem esse speculative Atheum, hoc est, neminem esse qui Deum existere omnino non agnoscat, non minùs ineptus suisti, quàm si, ex eo quòd omnes Geometricæ veritates sint eodem modo nobis innatæ, dixisse neminem esse in mundo qui nesciat Euclidis elementa.

Pag. 190, negatis id omne quod clare percipimus, à Deo fieri posse, prout illud percipimus ; & vestra negandi ratio est, quòd clare percipiamus duo contradictoria simul, quæ tamen simul sieri non possunt: quod est puerile sophisma. Neque enim contradictoria simul sieri posse percipimus; ac proinde ut siant, prout ipsa per cipimus, non debent simul sieri.

Pag. 191, dicitis nihil juvare ad probandam animæ humanæ immortalitatem, quòd oftenfum fit eam per extraordinariam Dei potentiam absque corpore esse posse, quia de animà canis idem etiam dici potest^c.

¹⁴ Non à la ligne (1re édit.): — 21 Même remarque.

a. Platon, Ménon, 81, c, xv et suiv.

b. Commencement de la *Propositio IV* (t. VII, p. 169, l. 19), qui est reproduite tout au long, jusque: Ergo mens & corpus realiter distinguuntur (t. VII, p. 170, l. 11).

c. « Quid? si quis dicat, per Dei potentiam extraordinariam, animam » canis conservari quoque posse extra ejus corpus : ergo conclude & eam

Quod nego. Cùm enim anima canis fit corporea, five fit tenue quoddam corpus, repugnat eam à corpore feparari. Cætera quæ iftis interferitis, tam longe à propofito abludunt, ut potiùs inconditas pfittacorum voces, quàm Philofophorum ratiocinia, referre videantur.

Atque hæc tantùm de Metaphysicis habetis; nam, pag. 196, transitis ad Physica, de quibus nullum vel minimum verbum ex meis scriptis profertis; sed pauca tantùm ex Regii dictatis desumpta: 1. de principiis; 2. de particulis insensibilibus; 3. de calore; 4. de magnete; 5. de æslu maris a. Atque in illa tanquam Andabatæ nugamini, adeò ut non opus sit ut quidquam respondeam, nisì quòd insignis impudentia calumniæ vestræ in eo possit notari, quòd prolixe de magnete ac de æstu maris tanquam contra me disputetis, quamvis nullum plane verbum de istis quæstionibus in meis scriptis hactenus editis reperiatur.

6 Non à la ligne (1re édit.). — 18 Même remarque.

[»] esse immortalem. » (Pag. 191.) Suit la conclusion : Ergo, faltem per divinam potentiam etc. (t. VII, p. 170, l. 4-6).

a. Voir ci-avant, p. 164-165, note b, Cap. v, vi, vii, viii et ix.

b. Andabatæ, gladiateurs romains dont les casques n'avaient pas d'ouverture pour les yeux, et qui combattaient en aveugles, pour amuser les spectateurs. « More Andabatarum gladium in tenebris ventilans. » (Hieron. adv. Helvid., 3.) « Melius est clausis, quod dicitur, oculis Andaba-» tarum more pugnare. » (Id. adv. Jov., 1, 36.)

c. Il ne sera question, en effet, de l'aimant et du flux et reflux de la mer, que dans les *Principia Philosophiæ*, publiés en 1644, pars IV, art. cxxxIII-cxxXII, et art. XLI-XLII (voir ci-avant, première partie, p. 275-310 et p. 232-236).

De quartà sectione libri de Philosophia Cartesiana, simulque de meritis ejus Authorum.

PARS ULTIMA.

Postquam egregiis istis speciminibus ostendistis quam firmas ob rationes, & quam maturo cum judicio meas opiniones improbetis: unam adhuc sectionem, in quatuor capita divisam, & nihil nisi quatuor insignia maledicta continentem, pro conclusione subjungitis.

In primo capite, pag. 245, meam philosophandi Methodum ad Scepticismum viam sternere^a, ac me in Scepticorum statione hærere^b affirmatis. Rationes hujus rei affertis: Quòd in speciem contra primæ notæ Scepticos detonem; Certissimam evidentissimamque variarum rerum scientiam jactem; Ac denique nova veri criteria circumseram, talia scil. quæ nulli scientiæ ab aliquo homine, quisquis etiam sit, per subsidium naturæ applicari possint. Et nova ista criteria non alia affertis, quàm quòd ea tantùm ut vera velim amplecti, quæ tam clara sunt, ut nullam

9 Non à la ligne (1re édit.).

a. Sectio IV, cap. r. Titre du chapitre. (Admiranda Methodus, p. 245.) b. « Quanquam Cartesius videri vult ἄσπονδον πόλεμον Scepticorum filiis » indixisse, methodus tamen Philosophandi ipsi peculiaris, non per ambages, sed recta, ad Scepticismum ac Pyrrhoniorum deliria ducit: imò » ipse, ut ut dissimulet, in Scepticorum statione hæret, non quidem eorum, » qui ex Academià aut Pyrrhonis scholà progressi fuerunt, sed Semi-Scepticorum, sive eorum qui vocari possunt Sceptici per consequentiam, quorum hic mos potissimum esse solet; in speciem contra primæ notæ Scepticos denotare (sic); certissimam... jactare; &c. » (Pag. 246.)

dubitandi relinquant occasionem: quippe dicitis, ne quidem veritatibus fide cognitis competere, ut non sæpissime de iis dubitandi sit occasio. Quod si refertis ad illud ipfum tempus quo elicitur actus fidei, vel alicujus naturalis cognitionis, | omnem fidem & omnem humanam scientiam destruitis, estisque revera Sceptici, cùm nullam cognitionem dubio carentem haberi unquam posse affirmetis. Si verò loquimini de diversis temporibus, quia ille qui nunc habet veram fidem, vel evidentem alicujus rei naturalis scientiam, potest alio tempore illam non habere: hoc infert tantùm infirmitatem humanæ naturæ, quæ femper iifdem cogitationibus non immoratur; non autem quòd in ipfâ scientiâ ullum dubium debeat esse; ideoque nihil contra me inde probatis, quia non de certitudine ullà per totam hominis vitam durabili, sed de illâ tantùm, quæ habetur eo momento, quo acquiritur aliqua scientia, loquutus sum. Quin etiam, quia hanc distinctionem non affertis, & fuse probare conamini nullam rem ab homine ita sciri posse ut | de eâ non dubitet, pro modulo vestro, & quantum in vobis est, Scepticismum docetis. Cùm verò, pag. 253, additis me in propatulo Scepticismum docere, quando sensuum judicium in dubium vocare doceo: datis occasionem lectori judicandi, vos quidem fensibus vestris credere, non autem rebus sidei, nec ulli naturali rationi; tantaque vestra est prudentia & æquitas, ut quamvis affirmetis de ipsis rebus fidei ac scientiarum omnium principiis posse dubitari, velitis tamen esse orthodoxi & sancti; me verò, quia dixi de fensuum judiciis esse dubitandum, in propatulo Scepticismum docere affirmetis. Quid, quæso, non

diceretis, si crassum librum de Catechest a Belgico sermone vulgassem, in quo ad 8 millia quæstionum continerentur absque ullà ipsarum solutione, quemadmodum tu secisti? | Tunc certè optimo jure tanquam docens Scepticismum arguerer: nihil enim aptius esse potest ad efficiendum ut homines dubitare assuescant, quàm si hoc pacto multæ quæstiones absque ullis earum solutionibus proponantur; & nullà in re periculosiùs dubia docentur quàm in Catechest.

In secundo capite, pag. 255, meam Methodum recta ad Enthusiasmum ducere b dicitis, hoc nullo alio probantes argumento, quàm quòd scripserim mentem abducendam esse à sensibus ut Deum contemplemur. Quod ut culpetis, primo, pag. 256, statuitis, tanquam principium, quòd intellectus sensibus externis, ut ducibus, indigeat; & ipsa axiomata, solis radiis clariora, ut indubitata non amplectatur, nisi sensum ministerio eorum instituerit examen.

a. Catechifatie over den catechifmus der Remonstranten, tot naerder openinghe ende oeffeninghe voor hare catechumenen, als oock alle andere liefhebbers der waerheydt, inghestelt door Gisbertus Voetius, dienaer des Woordts ende professor der theologie tot Utrecht. Hier by zijn gevoeght eenighe disputatien ter selver materie dienende. (Utrecht, 1641.) — Cet ouvrage était dirigé contre Batelier, qui d'ailleurs y répondit, l'année suivante, en déclarant cette sois son nom: Verantwoordinge tegen Gisberti Voetii Remonstrantsche catechisatie... van Jacob Batelier. (Amsterdam, 1642.) Batelier ne manqua pas de publier dans cet opuscule le portrait de Voet, que Descartes venait de tracer dans son Epître à Dinet: « Beschrij» vinge van Gisbertus Voetius, die men leest by René des Cartes in sijn » boeck de prima philosophia op 't eynde pag. 177. » (Voir t. VII de la présente édition, p. 584, 1.8.) Voet écrivit à ce sujet, le 8 sévrier 1643, à Schoock: « Thersites noster Batelier, libello nuper edito, ex Cartesij testi» monio me èyaquatique longe absurdius quam Pontificij Calvinum ex

[»] Bolfeci. » (Sam. Maresius, Ultima patientia, p. 421.)

b. Titre du chapitre 2.

c. La phrase commence ainsi: « Mens enim sive intellectus, ob cali-» gantes quos habet oculos, sensibus externis... », et se termine: « ...exa-

Quod falsissimum est, & nullo modo admittendum: si enim verum esset, | nulla unquam de rebus divinis cognitio haberetur, quia non possunt a sensibus externis examinari. Deinde, pag. 258, sic loquimini: Deum sibi inexistentem Cartesianus quis deprehendit per ideam; cur non ergo instar Enthusiastæ sic etiam concludat: Deus in me est, & ego in Deo, ergo per Deum inexistentem omnia ago, & consequenter neque pecco neque peccare possuma? Quas consequentias fateor à solis Enthusiastis, deliris, & vestrî similibus elici posse. Denique dicitis, pag. 260, experientiam docere, eos, qui volunt mente quâ mente sive secundum rationis humanæ regulam contemplari supremi entis perfectionem, maximam imperfectionem ei affingere b. Ex quibus lector judicabit vos nolle de Deo cogitare, ne fiatis Enthusiastæ, vel aliquas imperfectiones ei tribuatis, atque ita de Deo nunquam cogitantes in | fummæ impietatis abysfo verfari.

[»] men, illorumque certitudinem in praxi manibus palpaverit.» — Des noms d'Enthousiastes sont ensuite cités : « Antiqui & recentiores Enthu-» fiastæ, præ cæteris David Georgii, Thomas Muncerus, Henricus Nico-» lai, & Sebastianus Franckius, contemplationibus ejusmodi vacantes...» (Pag. 257.)

a. La phrase continue ainsi: «...quia per Deum inexistentem omnia » ago. Non dico hæc consectaria in ipsis Cartesianis Meditationibus inve» niri, aut proxime procedere ex iis, quæ ab illo in editis scriptis velut
» axiomata proponuntur: sed periculum tantùm indicare volo... »
(Pag. 259.)

b. « Quoniam enim mens præ angustià capax non est summæ persectio» nis, eam pro modulo suo ordinat dirigitque, Deum cogitando impersecte » simplicem, infinitum, æternum ac omnipotentem. » (Pag. 260.) — La phrase reprochée à Descartes, comme suspecte d'enthousiasme, est celleci : « Diu multumque in natura Entis summe persecti contemplanda immo- » rari, quo absque ullo discursu cognoscat Deum existere. » (Pag. 258.) Voir t. VII, p. 163, l. 22-28.

In tertio capite a, pag. 261, affirmatis me Atheismum docere & propagare. Additis quidem, si præ ignorantia id faciam, me esse commiseratione dignum; si verò præ malitia, puniendum b. Sed non vultis dubitari quin faciam; imò omni arte, omni industrià, id persuadere conamini; ac postquam multa eà de re verba fecistis, feriò concluditis, pag. 265, me in imperitorum animis Atheismi thronum erigere laborare. Notandumque est hoc esse antiquum & inveteratum maledictum, quod jam à te per multos annos, pertinaci calumniâ, in me conjectum fuisse audivi, ac etiam ex libellis tuis de Atheismo anno 1637° editis facilè perspexi. Atque ad hoc unum confirmandum, & hominibus perfuadendum, totum vestrum librum composuisse videmini: nam in præfa tionis paginâ 13, promittitis vos in reliquo Tractatu oftensuros: me subdole ac admodum occulte Atheismi venenum aliis affricared; deinde mihi discipulos affingitis, & totam primam fectionem in abfurdissimis ineptissimisque legibus fabricandis impenditis, quas per incredibilem impudentiam, absque ullà vel minimâ specie veritatis, discipulis istis à me præscribi vultis, & passim me cum pessimis & odiosissimis quibusque Atheis, impostoribus, Ecclesiarum ac Rerumpublicarum turbatoribus, qui quammaxime horrendis fuppliciis propter scelera sua fuerunt affecti, compo-

a. Ce chapitre est intitulé: Atheismi muros, dum subvertere Cartesius laborat, fulcit ac ædisicat.

b. Au lieu de *puniendum*, on lit : « ...rogo eos qui Atheismum profer-» pentem sistere ac sufflaminare debent, ut ad hominis conatus attendant, » feduloque in ejus molimina, Philosophicarum dissertationum velo pal-

[»] liata, inquirant. » (Pag. 261.)

c. Lire 1639. Voir ci-avant, p. 108, note b.

d. Ci-avant, p. 142, l. 3-4.

nitis, ut tandem in fine concludatis, me illorum exemplo Atheismum docere & propagare. Quod si facerem, fane committerem crimen atrocissimum, & in nulla Republicà quantumvis liberà tolerandum; qua|propter hîc accurate referam omnes rationes, quas aliquot annorum studio meditati estis ad illud mihi affingendum, ut (cùm veras esse non posse mihi conscius sim) si quam habeant speciem veritatis, de imprudentiâ, vel ignorantia, per quam illis locum dedero, veniam petam; fi verò ex folà improbitate ac malitià vestrà profectas esse maniseste appareat, de atrocitate tantæ calumniæ coram Deo & hominibus queri possim. Unicum invenio totius probationis vestræ fundamentum, quòd, ut loquimini, pag. 261, si verba virtutem arguerent, iisque tutò fides adhiberi deberet, ab Atheismi levissima etiam suspicione essem alienissimus. Ex hoc enim quòd nonnulli aliquando loquantur ut viri boni, qui tamen funt improbiffimi hypocritæ (ut tu optime novifti), cùm ex scriptis meis appareat, me ab Atheismi leviffimà etiam suspicione esse alienissimum, vultis inde inferri me esse Atheum, supponendo scilicet me esse hypocritam; fed hoc postremum nullibi ullà ratione vel probatis, vel probare conamini. Nisi fortè sit probatio, quòd longam de me inftituatis comparationem cum Vanino, qui, ut refertis, publice Tholofæ est combustus, non tantum quòd Atheus esset, sed Atheismi Apostolus a. Hæcque est tota vestra comparatio: Vaninus scribebat contra Atheos, ipse Atheorum maximus: simi-

a. « Similibus verborum ampullis Atheismi suspicionem à se àverrun-» care laborabat Cæsar Vaninius, & tamen publice... Apostolus. » (Pag. 262.)

liter Cartefius. Vaninus jaclabat iis argumentorum machinis se obsirmatos Atheorum animos pulsare, contra quas nullum pertinaciæ scutum aut clypeus consistere posset: similiter Cartesius. Vaninus antiqua & vulgata argumenta tribu submovere, & in eorum locum sua reponere satagebat : idem omni studio & conatu Cartesius agit. Postremò Vanini argumenta, quæ Atheis ut Achilles & Hector quis opponebantur, penitius inspecta & examinata, elumbia & ficulnea deprehendebantur: ejusdem per omnia farinæ Renati des Cartes rationes sunt a. Atque inde concluditis, pag. 265: Nulla ergo injuria Renato fit, quando cum subtilissimo Atheismi patrono, Cæsare Vanino, comparatur: iifdem enim artibus, quibus ille, in imperitorum animis Atheismi thronum erigere laborat. Ubi nemo non mirabitur absurditatem impudentiæ vestræ: quamvis enim ista quatuor vera essent, quòd nempe scripferim contra Atheos, & meas rationes pro optimis venditarim, quæ duo verissima esse præ me fero; quòdque antiqua & vulgata argumenta rejiciam, & mea elumbia & ficulnea deprehendantur, quæ duo funt falsissima: non tamen inde sequeretur me Atheismi, non dicam reum, sed suspectum esse debere. Quamvis enim quis, putans refutare Atheismum, rationes afferat quæ ad hoc non sufficiant, imperitiæ tantùm, non ideo statim Atheismi, est accusandus. Quin etiam

a. Suite de la note précédente : « Cartesius semur serire non debet, » quòd cum Vaninio componatur; per omnia enim idem sere quod ille » agit. Vaninius scribebat... » (Pag. 262-263.) Descartes cite ensuite textuellement, si ce n'est qu'il a soin de rétablir partout Vaninus, au lieu de Vaninius, et qu'il omet quelques lignes après agit (1.7): « ...qui suas » tantùm rationes, ut liquet ex epist. Dedicatoria modò ad partes vocatà, » omnium optimas esse existimat. » (Voir t. VII, p. 4, 1.8-13.)

profectò, cum Atheorum refutatio sit difficillima, ut ipse testaris in ultimo tuo libro de Atheismo, non omnes qui contra Atheos infeliciter certarunt habendi funt imperiti. Vide Gregorium de Valentiâ², Theologum folidissimum & celeberrimum : ille refutat omnia argumenta quibus usus est D. Thomas ad existentiam Dei probandam, & invalida esse ostendit; idemque etiam alii graves & pii theologi fecerunt, adeò ut ab iis qui vestro more loquuntur, dici possit de D. Thomâ (qui, si quis unquam alius, ab omni Atheismi suspicione quammaxime fuit remotus), ejus argumenta contra Atheos, penitiùs inspecta & examinata, elumbia & ficulnea deprehendi; eademque comparatio de illo cum Vanino possit institui, & ausim addere (absit tamen invidia dicto) aptiùs quàm de me, quia mea argumenta nunquam fuerunt ita refutata.

16 Non à la ligne (1re édit.).

a. Grégoire de Valentia, né en mars 1551, à Medina del Campo (Vieille-Castille), entra au noviciat de la Compagnie de Jésus le 23 nov. 1565, enseigna d'abord la philosophie à Rome, puis, pendant vingt-quatre ans, la théologie à Dillingen et à Ingolstadt; en 1598, il fut rappelé à Rome par le pape Clément VIII pour occuper la chaire de théologie au Collège romain; il mourut à Naples, le 25 avril 1603. La liste de ses ouvrages ne comprend pas moins de 42 numéros dans la Bibliothèque de la Compagnie de Jésus, du P. Sommervogel (t. VIII, p. 390-399, Bruxelles et Paris, 1898). Au numéro 37, on lit : Gregorii de Valentia, Metemnensis, e Societate Jesu, Sacræ Theologiæ in Academia Ingolstadiensi Professoris, Commentariorum Theologicorum Tomi quatuor. In quibus omnes materiæ, quæ continentur in Summå Divi Thomæ Aquinatis explicantur. Le tome I parut à Ingolstadt en 1591, avec une seconde édition en 1592; tome II, 1592; tome III, 1595; tome IV, 1597. Le même ouvrage fut publié en 1600, à Venise (4 vol. in-fo), et à Lyon (idem). Puis vint une seconde édition à Ingolstadt: Ab auctore ipso paulo ante mortem magna diligentia recogniti (Tomi quatuor), multifque locis aucti, ut editio hæc priores longe fuperet (1603, 4 vol. in-fo). La même année 1603, une édition parut encore à Lyon; puis à Venise, 1608; à Lyon, 1609; à Ingolstadt, 1611; à Lyon enfin, 1619.

Sed duas egregias habetis rationes ad probandum ipsa elumbia esse a. Prima est, quòd obiter libri vestri sectione tertià id ostenderitis; ubi recte additis obiter, quia revera nihil minùs validum ac magis ineptum 5 scribi potuisset, quam quod scripsistis, ut jam paulò ante oftendi. Altera est, quòd fingatis me ipsum id innuere in epistolà que Meditationibus meis præfixa est; & eò usque sitis inconsiderati, ut ipsa epistolæ meæ verba referatis, quibus expresse ajo rationes meas certitudine & evidentia Geometricas æquare | vel etiam superare b: quod fane non est innuere illas esse elumbes & ficulneas. Sed nempe addo me vereri ne à multis fatis percipi non possint, quemadmodum ipsæ Archimedeæ demonstrationes à paucissimis percipiuntur; unde, pro more vestro ineptissime ratiocinandi, infertis illas refutandis Atheis esse inutiles : cùm tamen, licet ab omnibus capi non possint, saltem sint utiles pro iis à quibus intelliguntur. Ac præterea, quoniam ii qui demonstrationum percipiendarum non sunt capaces, de ipfarum veritate folent credere authoritati aliorum omnium qui eas intelligunt: non dubito quin post aliquod tempus mea argumenta, licet vobis invitis & ringentibus, eam vim fint habitura, ut eos etiam revocent ab Atheismo, qui propter ingenii sui tarditatem 25 ipsa intelligere non poterunt : quia nempe hi scient

a. Suite de la citation, p. 175 ci-avant, l. 10: « ... ut non tantùm obiter fectione tertià hujus tractatus oftendimus, fed ipfe etiam innuit : in dictà enim dedicatorià Epistolà, de successu & fructu suarum Meditationum desperans, excipere contra earum obscuritatem incipit, laboratque docere propterea forte parum eas apud Atheos valituras esse, quòd pauci eas capere queant. » (Pag. 263.) Et on allègue tout un passage de Descartes: « Quemadmodum... subducat. » (Voir t. VII, p. 4, l. 15-30.) b. Voir t. VII, p. 4, l. 24-25.

illa pro certissimis demonstrationibus haberi ab omnibus iis à quibus recte intelliguntur, hoc est, ab omnium maxime ingeniosis & doctis; & quamvis à vobis, aliisque quamplurimis, transversis oculis inspecta sint, à nemine tamen potuisse convelli. Quemadmodum jam nemo est mortalium qui dubitet de veritate eorum omnium que demonstrata sunt ab Archimede, quamvis ex multis hominum millibus vix ullus sit qui ejus demonstrationes intelligat. Que omnia probe antea scivistis: clare enim à me scripta suerunt in epistola quam citatis; sed pro vestra insigni erga Deum pietate, rationes illas, quibus validissime Atheismus evertitur, maledicentia & calumniis vestris insructuosas reddere conamini.

Quòd autem antiqua & vulgata | argumenta tribu fubmovere, & in eorum locum mea reponere voluerim, non alio argumento probatis, quàm quòd in eâdem epistolà meas rationes omnium optimas vocarim: ex quo tamen non sequitur me alias rejicere; sed contra ibidem addidi, me existimare rationes fere omnes quæ pro hac re à magnis viris allatæ sunt, cùm satis intelliguntur, vim demonstrationis habere : unde patet vos etiam in hoc, quod tamen non est magni momenti, calumniari.

Sed postquam ita simulastis rationes aliquas à vobis afferri, quæ probent me docere Atheismum; ut tanto magis id credatur (ab iis scilicet, qui tantùm persunctorie libri vestri titulos percurrent, rationumque mo-

¹⁴ Non à la ligne (1re édit.). - 24 Même remarque.

a. Tome VII, p. 3, 1. 13-16.

menta non expendent, quales speratis fore illos omnes in quorum manus incidet, quia jam satis estis experti scripta vestra | non manere aliam fortunam), quatuor exceptiones subjungitis, easque simul refellitis, hoc pacto:

- 1. Nec quicquam ad rem facit, quòd multi benigniùs de Cartesio quàm de Cæsare Vanino sentiant, ipseque religionem Catholico-Romanam in propatulo prositeatur: idem versipellis Sisyphus Vaninus faciebat^a.
- 2. Prodesse non potest homini, quòd dicat se contra Atheos scribere: iis enim bellum quoque Vaninus indixerat^b.
- 3. Non excusari quoque potest Renatus, quòd Theologis religioni suæ adversantibus, & nominatim Voetio, quem stil. Theologi Academiæ Lovaniensis pro hæretico habent, se opponat : idem enim à Vanino în Galliâ siebat.
 - 5 Non à la ligne (1re édit.). 9, 12, 16, même remarque.
 - a. Suite de cette citation : « ... Vaninius faciebat, qui aliquando quem » religiofum ordinem fuerat amplexus, Tholofæ plurimas conciones
 - » habuerat, semperque se pro Catholico-Romano gerebat. Qualis verò
 - » Catholico-Romanus Cartesius sit, quibusque exercitiis publice priva-
 - » timque religionem illam | profiteatur, hactenus nondum proditum est:
 - » faltem me latet. Qui occultos cordis recessus exploratos habet, ut spero,
 - » fuo tempore hominem deteget, conatusque ejus clementer impediet. » (Admiranda Methodus, pag. 265-266.)
 - b. Suite: « ...nec coram tantum cum iis disputare solebat, verum sig-» natis etiam tabulis, editisque libris, in quibus, argumenta solida & anti-
 - » quitus ab omnigenæ professionis Theologis ac Philosophis probata, aut
 - » in dubium vocando, aut fubmovendo, straminea & infirma substituebat,
 - » quo tutius & fubdole magis Atheismum propagare posset. Quantum verò
 - » Renati nostri qualibuscunque contra Atheos argumentis tribuendum sit,
 - » præterquam quòd folide varii ejus antagonistæ ostenderunt, nos amplius
 - » ex eo ipfo, modò probavimus. » (Ibid., pag. 266.)
 - c. Suite: « ...à Vaninio in | Gallià fieri folet, qui ut apud eos, quo-» rum religionem mentiebatur, aliquam fibi fidem conciliaret, cum Refor-
 - » matæ religionis Concionatoribus fæpe congrediebatur, viderique volebat
 - » Zelotes pro eâ religione, quam profitebatur. » (Ibid., pag. 266-267.)

Hîc infulfa tua vanitas fine rifu præteriri non potest: fama tua, scilicet, Lovanium usque pervenit; & quia ego duas aut tres paginas antehac de te scripsi, quamvis cum nullo alio Theologiam profitente mihi un quam fuerit controversia, nec tecum de Theologia, fed de iniquitatibus tuis tantum egerim, me tamen oppono Theologis. Crede mihi, si te cognoscunt Lovanienses, aliive hinc remoti, non propter ingenium, aut Theologiæ peritiam, vel aliquam virtutem, fed tanquam Herostratum, propter vitia tua, nempe insignem maledicentiam, cognoscunt. Et ego, priusquam de te fcribere cœpissem, non ampliùs pro Theologo habebam, fed pro Theologiæ ac pietatis inimico. Quippe, ut eos magis honoramus, quos ex vestium formâ & coloribus Principis domesticos putamus, quàm alios ipsorum æquales qui tales vestes non gerunt: ita ego omnes Theologos tanquam Dei domesticos observo, etiam illos qui funt diversæ à me religionis, quia colimus omnes eundem Deum. | Sed si quis fortè insidiator unius ex Principis satellitibus vestes induisset, ut earum beneficio tutus inter nos versaretur, non impedirent profectò illæ vestes, quominus ii, qui scirent eum ex hostium numero esse, id ipsum palam facere tenerentur. Atque ita, si quis profiteatur se esse Theologum, eumque infigniter mendacem & calumniatorem esse sciam, & cujus vitia talia sint, ut magna ex iis pericula putem Reipublicæ esse timenda, non impediet nomen Theologi, quominus ipfa patefaciam. Nosti autem calumniatorem græce vocari Diabolum, quo nomine Christiani cacodæmonem Dei hostem appellant.

30 Non à la ligne (1re édit.).

Quartam & postremam exceptionem hanc affertis: Non expediet quoque se Cartesius, si dicat se à multis pro strenuo Atheorum antagonista haberi : accidit enim & hoc Vanino. Quem, à multis | stropharum diaboli ignaris probatum, pauci ita detexerunt, ut à supremis potestatibus debito supplicio opportune sublatus fuerita. Atque ita ex folo nomine Vanini arma vestra omnia eduxistis; hîcque infignem stropham diaboli five diaboles notare licet, quòd, quemadmodum initio fundamentum calumniæ vestræ in eo situm esse advertimus, quòd scripserim contra Atheos, &, si verba mea virtutem arguerent, ab Atheismi levissimà etiam suspicione essem alienissimus: ita ex eo quòd à multis pro Atheorum adversario habear, fed à paucis, nempe à vobis folis detegar, hoc eft, per calumniam Atheus dicar, fum fupplicio afficiendus. In quo profectò impudentia & insolentia extremæ atque incredibilis malignitatis vestræ cognoscitur : cùm enim ex hoc folo quòd contra Atheos fcripferim, & à multis credar illos folide refutasse, occasionem & argumentum ad me Atheismi accusandum fumpferitis, quis unquam in mundo tam innocens tamque inculpatus esse potest, ut ab essrænata maledicentia vestra sit tutus? Certe nullus unquam scribet contra Atheos, nullus ab aliis hominibus eos folide impugnasse credetur, de quo non eadem omnia, quæ de me scripsistis, eodem plane, vel etiam potiori jure feribere possitis. Adeò ut, si qui nolint à vobis, tan-

a. Suite et fin du chapitre: « Deum rogo, ut homini, si quid sequius » forte machinetur, in tempore resipiscentiam largiatur, aut, si ipse philo» fophiæ suæ pericula ignoret, oculos mentis ei aperiat, quo per antiquas » potius semitas, quam novas & periculosæ aleæ plenissimas, in posterum

[»] incedere malit. » (Admiranda Methodus, pag. 267.)

quam si essent pessimi Athei summo supplicio afficiendi, proscribi, & prolixo libro multis vigiliis ad id parato infamari, diligenter debeant cavere ne Atheos refutent; ficque vos ipsi Atheismum, quantum in vobis est, protegitis ac fovetis. Jam fane non ampliùs miror quòd cùm tu, D. Voeti, 4 libellos de Atheismo scripferisa, | nullum tamen vel minimum argumentum in iis attuleris ad existentiam Dei probandam, sive ad Atheismum impugnandum, sed contra hoc difficillimum esse testatus sis: verebaris scilicet ne quis te cum Vanino compararet, quia audiveras ipsum scripsisse contra Atheos, & tamen ob Atheismum fuisse combustum. Sed notare debuisses, illum non fuisse combustum propter publica scripta (quæ quamvis debilia tantùm argumenta & fortè ad prævaricationem parata continerent, nullum tamen periculum ipsi crearunt), fed propter facta & dicta privata, quæ testibus probabantur. Atqui tam parum curatis quid dicatis, modò tantùm possitis calumniari, ut meritò credere possimus ne libros quidem Vanini à vobis unquam lectos effe: ubique enim pro Vanino Vani|nium scribitis; & quia idem error in libellis tuis de Atheismo a ubique reperitur, ut videre est in pag. 7, 9, & reliquis, hinc fortè multi judicabunt hanc Philosophiam Cartesianam à te scriptam esse. Quod tamen lectori persuadere non cupio, quia fufficit eam pro te scriptam esse, ac te conscio & consentiente vulgatam, ut ejus causà mihi non minùs in te competat injuriarum actio, quàm in illum qui se authorem profitetur.

a. Thèses soutenues les 22 et 29 juin, 6 et 13 juillet 1639. Voir t. III de cette édition, p. 604-605.

In ultimo capite, pag. 268, Methodum meam, non tam Philosophos quam deliros phreneticosque gignere a affirmatis; hocque unicâ probatis ratione, quia nempe scripsi, mentem abducendam esse à sensibus ad res divinas intelligendasb. Ita, ut video, vos boni viri non vultis unquam meditari, nec de Deo cogitare, ne phrenetici fiatis. Jamque non opus est ut quæram, un de oriantur falsi rumores, quos audio de Regii discipulis spargi folere, postquam Ultrajecto discesserunt, quòd nempe in delirium inciderint: id enim fatis indicatis pag. 269, dicendo vos nolle exempla colligere eorum qui nuper, ex Sophiæ sacerdotibus, per istam Philosophiam transformati fuerunt aut in Moriæ epoptas aut deliriorum mystas. Nempe non vultis illos nominare, ne calumniæ vestræ falsitas nimis appareat; sed interim aliquos desipuisse vultis credi, quia licet omnis prætextus vobis desit ad maledicendum, rabies tamen superest ad calumniandum. Atque hanc vim Philosophiæ meæ esse experior, ut non illos qui eam excolunt & probant, sed invidos & malignos, qui ringuntur, ad infaniam possit adigere.

Atqui non queror quòd homines à meâ Philosophiâ ample ctendâ revocetis, metum illis delirii & enthusiasmi incutiendo; parùm curo quòd ipsam ridiculam, ineptam, falsissimamque dicatis. Si sum imperitus, si deceptus, si per imprudentiam aliquid mali scriptis mandavi, qualecunque tandem sit, cùm nemini unquam illud obtruserim, nec ullo cum artisicio commendarim, sed nude tantùm exposuerim ut eo quisque suo periculo uteretur, non potest esse tam pernicio-

a. Titre du Chapitre 4e et dernier.

b. Voir t. VI, p. 37, 1. 4-5, et p. 561, 1. 12.

fum, tam infandum, ut ideireo mores mei fint culpandi. Mentem corpori meo non indidi, nec ingenium mihi fabricavi; de folis operibus voluntatis, cujus mihi regimen Deus permisit, spondere possum. Sed cum me mendacem, versipellem, fraudulentum, deceptorem, fexcenties in vestro libro appelletis, ac deinde in fine affirmetis me iisdem artibus, quibus Vaninus, in imperitorum ani mis Atheismi thronum erigere laborare, ut scilicet lectori persuadeatis me multis malis artibus & fallaciis id præftare conari: quoniam hoc pertinet ad mores, qui ex voluntatis arbitrio dependent, non poffum, honore falvo, nec etiam falvâ erga Deum pietate, de tam atroci & execranda calumnia non queri. Nam fane, si talis essem qualem me in libro isto describitis, in nullà republicà bene institutà essem serendus; quin etiam, si vel suspicio tanti criminis meâ culpà de me haberetur, quamvis falsa & injusta esset, fatis daret cause iis apud quos versarer, ad me suis finibus non immeritò expellendum; atque ita totus mihi terrarum orbis claudi posset, cui tamen, si ulli mortalium, optimo jure patere nonnulli arbitrantur, quia sciunt me illis studiis incumbere, quæ universæ humanæ gen ti utilia esse possunt, ac nulli privato damnosa. Cogor etiam, ex pietate, maledicentiæ vestræ resistere: quia si vobis fortè crederetur, hoc ipso periret fructus rationum, quibus, existentiam Dei demonstrando, Atheismum evertere conatus sum; neque enim bonæ esse putarentur, si ego, earum author, essem Atheismi suspectus.

Verum quidem est, illa que contra me scripsistis 3 29 Non à la ligne (1re édit.).

esse tam absurda, & ab omni veritatis specie tam remota, ut si in libro anonymo, & nullius authoritate fulto, prodiissent, non immeritò à me spernerentur. Verum etiam est, nomina vestra non multùm illis dare authoritatis apud eos, qui me & vos norunt. Sed mihi præcipue ratio habenda est exterorum, nec non etiam posteritatis. Cùm enim liber vester præferat nomen Professoris Philosophiæ in Aca'demia Groninganaa; cùm vulgo credatur à te scriptus, ejusque rei rumor ad exteros etiam pervenerit, ut mihi per literas jam ante aliquot menses nunciatum est; cùm tu in illo ipfo libro, qui à te scriptus creditur, pag. 161, dicaris Ecclesiarum Reformatarum lumen & ornamentum b, passimque pientissimus & innocentissimus voceris; quod extranei, quibus es ignotus, non credent te passurum fuisse ibi scribi, nisi citra controversiam verum esset; cùm denique, me in his regionibus existente, liber ille sit palam editus in urbe Ultrajectinà, in qua Nobilissimus & Ampliss. Magistratus se præstitit antehac tam accuratum in famosis libellis prohibendis, ut ipsam Regii ad tuas theses responsionem^c, quam omnes fciunt fuisse valde honestam & moderatam, in suâ urbe vendi vetuerit: si causam meam defendere negligerem, quamvis ii, qui librum vestrum videbunt, nullas in ipso inventuri sint rationes, ex quibus ea quæ de me scribitis vera esse suspicentur, non tamen sibi per-

a. Martin Schoock. Voir ci-avant, p. 5, note b.

b. Voici la phrase entière : « Nec tantùm Voetio, Ecclesiarum Reforma» tarum lumini ac ornamento, adeo infestus est Cartesius, obedientissimus

[»] feilicet Ecclesiæ Romanæ filius, sed ipsis etiam Societatis Iesu Patri-

[»] bus... » (Pag. 161.)

c. Tome III, p. 491.

fuaderent vos tantam calumniandi & omne genus conviciorum in me congerendi licentiam assumpturos fuisse, idque impune tulisse, ac me siluisse, nisi quid esset in vità aut moribus meis culpandum, cujus ego mihi conscius, nec publice me defendere, nec de vestris injuriis apud Magistratus queri auderem.

Quas ob causas, officii mei esse putavi, non modò ad librum de Phil. Cart. respondere, sed etiam, cùm viderem illum authoritate tuâ potissimum niti, de factis, doctrina, & meritis tuis nonnulla exponere, ex quibus appareat quantum tibi fit credendum. Et quia eodem tempore librum de | Confraternitate Marianâ, non inutilem ad meum institutum, edidisti, eum etiam examinare non neglexi. Reftat adhuc ut de vestris calumniis apud Magistratus querar; hoc enim non videor debere omittere, præfertim cum vos mihi aliquoties alias chartas, hoc est injuriarum dicas, Fimbriæ morea minati fitis, quia nempe, antehac Academico tuo judicio graviter læfus, obloqui aufus fum, & totum telum corpore non recepi. Sed quia pacis & quietis amantissimus neminem unquam hactenus in jus vocavi, rerumque forensium eousque sum ignarus, ut ne nunc quidem adhuc fciam ad quos judices talis caufa pertineat; & quia delicta quæ publice nota funt, etsi nemo in particulari de iis queratur, publicâ tamen authoritate puniri folent: contentus ero hac vice calumnias vestras tam notas | & celebres reddere, ut non facilè ignorentur ab illis, quibus de iis inquirendi cura incumbit.

⁶ Non à la ligne (1^{re} édit.).

a. Voir ci-avant, p. 83, note b.

Et primò quidem, ut breviter hoc in loco Professoris tui Groningo-Omlandici caufam agam, velim ut illi, quorum interest de eâ judicarea, considerent nihil mihi antehac negotii cum ipfo unquam fuisse; ac quamvis tu mihi valde iratus sis, & ille præceptorem suum te appellet, nullam tamen ei actionem hoc nomine in me competere, ac multò minùs licere atrocissimis injuriis me afficere: nec proinde opus esse, ut examinent an jure an injurià mihi sis infensus. Considerent etiam 10 me non queri, quòd meas circa Philosophiam opiniones impugnet : habeantur omnes falsæ, ridiculæ, ineptæ, per me licet; non illæ ad mores spectant, sed ad ingenium dumtaxat, quo tamen me | non esse omnino destitutum ultro concessistis. Ouin & alia omnia ejus maledicta possunt prætermittere. Unicum est de quo velim ut inquirant: nempe, in pag. 13 fuæ præfationis ac in toto penultimo capite sui libri, dicit expresse, me subdole ac admodum occulte Atheismum docereb, atque id rationibus malitiofe ad hoc excogitatis persuadere conatur. Tota quæstio in his duobus locis continetur; non opus est ut legant cætera, nisi velint, nec ut testes aliunde conquirant. Si rationes quas ibi attulit fint fatis validæ ad probandum me vel Atheum esse, vel Atheismum docere, vel tantùm me aliquam dediffe unquam occasionem, ob quam id meritò quis suspicetur; aut etiam, si quas alias afferre

a. Tout ce long réquisitoire contre Schoock (p. 187, l. 1, à p. 190, l. 15) s'adresse aux collègues de celui-ci, les professeurs de l'Université de Groningue, à qui Descartes demandera justice des attaques dirigées contre lui. Voir t. IV, lettres du 22 janvier et 27 mai 1644, 7 et 17 février, 5 mai (surtout), 26 mai et 16 juillet 1645, p. 84, 123, 155, 177, 195, 214 et 245. b. Voir ci-avant, p. 142, l. 3-4.

possit, nondum ibi expositas, quibus id verum esse ostendat: non dubium est quin | severissime debeam puniri, nec gratiam ullam aut veniam peto. Sed si nullas habeat rationes meliores iis quas jam exposuit, ut certus sum nullas eum habere; atque si ex his nihil aliud possit concludi, quam illum impudentissime atque atrocissime calumniari, ut consido omnes æquos judices esse facillime cognituros: rogo ipsos, quantum possum, ut semel decernant, an nullæ unquam in his regionibus calumniæ puniendæ sint. Hæc enim est tam atrox, tam inexcusabilis, & tam publica, ut impunita esse non possit, quin hoc ipso aliæ omnes permitti videantur.

Novi quidem harum Provinciarum incolas magnâ gaudere libertate; fed libertatem istam in bonorum & innocentium fecuritate, non in malorum impunitate, consistere mihi persuadeo. Cùmque boni nunquam tuti | effe poffint, ubi malis datur libertas iis nocendi, hoc præcipue nomine hanc Rempublicam liberam puto, quòd omnes in eâ æquo jure utantur, atque incorrupta fiant judicia, quibus injuriæ à quolibet cuilibet illatæ, si non acerbe ac crudeliter, certe accurate, ac quotiescunque opus est, puniuntur. Possunt fortasse leviores obscurioresque calumniæ aliquando diffimulari; fed hac nulla gravior evidentiorque esse potest. Patrem occidere, patriam incendere vel prodere, leviora funt, quàm fubdole Atheifmum'docere. Notandumque est vos non affirmare me esse Atheum, ne fortè in hoc ignarus credar potiùs quàm sceleratus; sed me subdole atque occulte Atheismi

13 Non à la ligne (1re édit.).

venenum aliis affricare, quâ in re me omnium nequissimæ ac persidiosissimæ proditionis accusatis : magis e nim execrandum scelus est Deum prodere, quam patriam vel parentes. Atque ut hanc de me opinionem lectoribus inculcetis, fexcenties in vestro libro me vocatis mendacissimum, versipellem, fraudulentum, deceptorem; quæ nomina si mihi conveniunt, vel si me unquam in mendacio five in fraude quantumvis parvâ deprehendistis, aut ab alio deprehensum fuisse probare potestis, non recuso quin tuus Professor Omlandicus abeat liber, & ego pro ipfo pænas luam. Sed fi hominem à talium vitiorum suspicione quammaxime alienum per infolentissimam malignitatem tot maledictis onerastis, ut insuper eum docere occulte Atheismum persuaderetis : in quâ gente, quæso, id impunitum relinqui potest? Præsertim cum hæc vestra calumnia non ab uno tantùm aut altero | sciatur, sed per universum terrarum orbem sit à vobis divulgata.

Jam expertus sum ante tres annos, cùm libellus quidam contra me suisset Hagæ editus sine Authoris nomine^a, ac tam sutilis, ut quamvis vester in nequitia sit longe superior, in sutilitate tamen & ineptiis ei tantùm par dici possit, statim non paucos in Gallia, Anglia & aliis locis, ejus videndi cupidos suisse, qui postea, ipso perlecto, indignabundi mirabantur, quòd in gente cultissima, qualis hæc est, tantæ inurbanitatis & rusticitatis absurditas serri posset. Quid autem nunc iidem dicturi sunt, cùm præter sutilitatem rationum,

¹⁸ Non à la ligne (1re édit.).

a. Voir t. III, p. 249, l. 14-24; p. 598, l. 26-27; p. 643, l. 5.

& indignitatem conviciorum, atrocitatem etiam calumniarum vestrarum intelligent? Quid, cùm scient ista in libro contineri, cujus Philosophiæ Professor in una Academia se jactat authorem, & | tu Theologiæ Professor in alia Academia, tu qui Ecclesiarum Belgicarum lumen & ornamentum vis videri, præcipuus Author haberis? Non credent profectò vos accipere stipendia ex publico, ut tales libros componatis, neque ut artes tam impudenter mentiendi, tam indigne conviciandi, tam slagitiose ac tam licenter calumniandi, juventutem doceatis, Academiasque vestras hoc nomine infames apud exteros reddatis. Quæ si considerentur ab illis, quorum jurisdictioni subest tuus Professor Groninganus, non puto eum quicquam posse invenire, quo se apud ipso excuset.

5

15

Quantum autem ad te, satis prævideo quid dicturus sis. Audacter omnia pernegabis. Librum de Philosophia Cartesiana non agnosces. Ac sortè alium promittes a:

13 quorum jurisdictioni] cujus jurisdictione (1re édit.).

a. L'ouvrage annoncé en ces termes est sans doute le Testimonium Academiæ Vltrajestinæ & Narratio historica... (Voir notre t. IV, p. 34, l. 12.) Voici d'ailleurs le texte intégral du passage que vise Descartes: « Sed ex » ipsà disputationis triduanæ & totius abortûs novæ philosophiæ historià » plane contrarium constabit. Quidquid æstuet Cartesius, & quo magis » Theologo abortum illum unicè aut præcipuè imputat, hoc magis vires » atque eruditionem ejus ex|tollit, & philosophiæ suæ infirmitatem ac » miseriam prodit. Ipsa enim nunc, Deo annuente, ita oblivione sepulta » est in Academià Vltrajestinà, ut ne unus quidem ex studiosis hodie » notus sit, qui eam sectetur, aut alicujus faciat, aut urnam ejus vel unà » lacrymulà perfundat. » Vient ensuite le passage cité par Descartes: « De » busto... curiositatis, suo tempore videbitur. Neque enim putamus arri- » dere... Belgii notus. » (Admiranda Methodus, Paralipomena ad Præfationem, fin, p. 6-7, non paginé.)

De busto Cartesianæ serociæ, & nimiæ atque inauditæ in alienâ Aca|demiâ, Republicâ, & Ecclesiâ curiositatis. Addesque: Vos non putare arridere usquequaque prudentioribus, ut peregrinus quis tenebrio, professione externâ Pontificius, & sensu Scepticismi si non Atheismi candidatus, perpetuò protestetur se Theologica atque Ecclesiastica non attingere, interim in unos Theologos, prætextu Philosophico, totam belli molem convertat, Medicis & Philosophis præteritis, res & sacra Theologiæ & Politiæ vestræ Ecclesiasticæ perreptet, atque Ecclesiarum & Academiarum perturbationem moliatur: unde aliquando nihil aliud quàm Reipublicæ concussionem, & Optimatum ac Procerum quorundam collisionem expectandam nórunt illi, quibus est genius incolarum Belgii notus. Quibus verbis vestra Paralipomena ad præfationem conclusistis.

Sed hæc omnia tam inepta funt, atque à ratione aliena, ut ne quidem apud bonos rusticos illius pagi, cujus olim Concionator fuistia, sidem essent inventura; nec proinde vereor ne tibi prosint in tuâ urbe, quæ, si ulla in Belgio, viris eruditis & perspicacibus abundat. Nam primò, quamvis non esses author libri de Phil. Cart. (ūt revera critici doctiores existimant solam ejus materiam à te suisse suppeditatam; etsi ego,

¹⁵ Non à la ligne (1re édit.).

a. Avant de venir à Utrecht, Voet avait été pasteur dans sa ville natale, Heusden, 1611-1617, et auparavant à Vlijmen: « in vico Vlijmen extremo » Hollandiæ, & agro Sylvæducensi contermino. » (A.-C. Duker, Gisb. Voetius, Leiden, 1897, eerste deel, p. 137.) Plus tard Essenius, dans l'Oraison funèbre de Voet, parlera de même: « Vlimenses passim omnes » superstitionibus & erroribus Pontificiis erant addictissimi; paucis excep» tis, qui conciones hujus sui pastoris audiebant aliquando, sed isti valde » rudes. » (Cité ibid., p. 149, note 3.)

de stylo ex conceptibus magis quàm ex verbis judicans, illum aperte tuum esse supra scripserim), satis est quòd pro te ac te conscio sit editus, ut non minori sis in culpâ, quàm si solus eum scripsisses.

Deinde, cùm me nimiæ in aliena Academia, Republica & Ecclesia, curiositatis accusas, ob id unum quòd judicium sub nomine vestræ Academiæ contra me editum aufus sim examinare; teque ut ejus Authorem, si non unicum, certe præcipuum (quod verum esse manisestum est, quia tunc Academiæ Rector, & in judicio illo præses suisti) a, considerarim, ac pauca quædam vitia tua descripserim, ne fides calumniis haberetur: quis non videt te Fimbriæ iniquitatem imitari b? Vis enim tibi licuisse me, in quem nihil unquam juris habuisti, publicis scriptis infamare; ac ferociæ me accufas, quòd istam infolentiam tuam sine obmurmuratione non tulerim. Et sane injuriam facis Academiæ, Reipublicæ, atque Ecclesiæ vestræ, quòd privata tua vitia earum partem, & quidem fecretiorem sive sancliorem, de quâ nefas sit extraneo inquirere, esse velis. Hocque idem crimen curio sitatis Maresio aliquoties eodem jure exprobrasti, quòd nempe benedictas tuas Theses examinare ausus fuisset: tu verò non eras in alienâ Republicâ nimis curio fus, cùm in iifdem illis thefibus Optimates Sylvæducenses idololatriæ accufabas. Mirum esset profectò, si dominis tuis posses

⁴ Non à la ligne (1re édit.).

a. Jugement du 17 (ou 16) mars 1642. (Voir t. III, p. 551-553, et t. VII, p. 590-593.) Gisbert Voet fut recteur de l'Université d'Utrecht, du 16 mars 1641 au 16 mars 1642.

b. Ci-avant, p. 83, l. 21, note b.

persuadere, tantam esse debere in novâ vestrâ Academiâ Professoris Theologiæ potestatem, ut alios quoscunque, ad arbitrium & sine ratione, publicis judiciis condemnet; iisque, quos ita condemnavit, mutire non liceat, quin statim rei sint nimiæ curiositatis in alienâ Republicâ, dicanturque res & sacra Theologiæ & Politiæ vestræ ecclesiasticæ perreptare, atque Ecclesiarum & Academiarum perturbationem moliri. Næ magno honore afficis Ecclesiam tuam, si velis ejus res & sacra in calumniis tuis consistere, adeò ut nemo de illis queri ausit, quin hoc ipso Ecclesiarum vestrarum perturbationem moliatur.

Non etiam tibi proderit, quòd me peregrinum & Pontificium voces. Nec opus est ut dicam talia esse sœdera Regis mei cum Dominis harum regionum, ut quamvis hodie primum huc appulissem, æquo tamen jure cum indigenis frui deberem; atque me à tam multis annis hîc versari, & omnibus honestioribus esse tam notum, ut quamvis ab hostium partibus venissem, non ampliùs pro peregrino essem habendus. Nec opus etiam est, ut provocem ad libertatem religionis, in hac Republica nobis concessam. Sed tantum affirmo tam scelerata mendacia, tam scurrilia convitia, tam atroces calumnias in vestro libro contineri, ut nequidem hostis in hostem, vel Christianus in insidelem, iis uti possit, quin se improbum sceleratumque esse declaret. Addo me tantam urbanitatem in hac gente femper effe expertum, tam a mice ab omnibus quibufcum versatus sum receptum suisse, ac tam benignos 30 & officiosos alios omnes agnovisse, tamque remotos

12 Non à la ligne (1re édit.).

ab istà vestrà rustica & importuna libertate quoslibet quamvis ignotos & innocuos lacessendi, ut non dubitem quin vos, conterraneos suos, longe magis quàm ullos peregrinos aversentur.

Denique genius incolarum Belgii sic mihi est notus, ut putem eos qui cæteris præsunt, sæpe quidem in hoc Deum Opt. Max. imitari, quòd satis tarde ac cuncanter pænas à nocentibus exigant; sed tamen, cùm improborum audacia eò usque processit, ut eam judicent esse coërcendam, eosdem nulla gratia corrumpi, ac nullis verbis inanibus salli posse. Ac qui Prosessionis & Religionis tuæ honori pessime consuluisti, libros charitate & rationibus vacuos | solisque calumniis resertos evulgando, cave ne judicent se ipsos non satis bene illi posse consulere, nisi in te animadvertant. Vale.

4 Non à la ligne (1re édit.).

ÉCLAIRCISSEMENTS

I

Parmi les lettres de Regius, ou plutôt les extraits dont Baillet donne la traduction, nous en avons omis une (la 25°), qui renferme un passage intéressant au sujet de l'affaire de Bois-le-Duc (voir ci-avant, p. 64-107). Voici tout l'alinéa, où il se trouve mentionné:

« Le libelle diffamatoire du prétendu Ministre de Bosseduc contre le livre » de Desmarets, n'étoit que l'avant-coureur d'un juste volume que Voetius » entreprit à la hâte, pour fronder la confrairie de Nôtre-Dame de Bosle-» duc. Les Magistrats de cette ville en eurent avis ; & s'étant assemblés » pour délibérer des moyens de réprimer l'infolence de ce broüillon, ils » en écrivirent en corps aux Etats de la province d'Utrecht & aux Ma-» gistrats de la ville. Voetius se vanta même depuis (en marge: Pag. 421 » de confrat. Marian.), qu'ils lui firent l'honneur de lui écrire en particu-» lier, pour lui faire tomber la plume des mains; mais que ce fut en vain. » Car, encore que le Magistrat d'Utrecht eût arrêté l'impression de ce nou-» veau livre (en marge: Lettr. 25 Mf. de Reg.), & qu'il eût défendu à » Voetius de la continuer, pour fatisfaire aux ordres des Etats de la pro-» vince, il ne laissa point d'agir secrétement (en marge : Argum. Ep. ad » celeb. Voet) pendant les mois de Novembre & de Décembre, s'étant » contenté de changer l'Imprimeur & la forme du livre, qui d'un VIIIº » devint un XIIº: afin qu'il pût le faire voir au Synode Gallo-Belgique qui » devoit s'assembler à la Haye en 1643 (en marge: Tom. 2 des lettr. de » Desc. pag. 541. - Lettr. 25 Mf. de Reg.); & que, se relevant de l'obeïs-» fance qu'il devoit aux Magistrats laïcs par l'autorité ecclésiastique du » Synode, auquel Messieurs de Bosleduc avoient bien voulu s'en rapporter » pour décider de leur confrairie, il trouvât moyen d'y rendre sa cause » triomphante. Messieurs de Bosleduc furent avertis du peu de soumission » qu'il témoignoit pour ses supérieurs. Quelques-uns en furent indignez, » & entre autres M. Brederodius, Protestant, personnage qualifié, qui étoit » de la confrairie, & qui fit menacer Voetius de lui faire donner les étrivières (en marge: Ibid. lettr. 25. Item lettr. 26 Ms. de Reg.). Mais les » autres, aimant mieux le mépriser, jugérent plus à propos de l'abandonner à ses propres inquiétudes. Il parut que Voetius avoit trop présumé » de la faueur des Ministres des sept Provinces-unies qui se trouvérent au » Synode Gallo-Belgique. Malgré le zéle qu'ils avoient tous à détruire » jusqu'aux moindres vestiges de l'ancienne Religion, ils se crurent obligez » (en marge: Art. 24 Synodi Gallo-Belg. ann. 1643) d'approuver la conduite de Messieurs de Bosleduc, & de blâmer celle de leur confrére Voetius. Il n'y eut que la considération du ministère qu'ils honoroient dans » eux-mêmes, & l'appréhension de donner sujet aux Catholiques de les » remercier, qui arrêta leur censure. »

(A. Baillet, Vie de Monfieur Des-Cartes, 1691, t. II, p. 184-185.)

H

A la Bibliothèque de l'Université de Leyde, parmi les lettres MS. adressées à Colvius (Andreas), ministre à Dordrecht, il s'en trouve une d'Adrianus Herreboord, 8 avril 1642, qui contient sur Descartes des choses fort intéressantes. En voici les principaux passages:

- « ... D. Cartesii Metaphysica etiamnum sub prælo sudat, aut alget potius. Intellexi de Cl. D. Vorstio a (qui plurimum a se salutem dici voluit) penes Nob. D. Cartesium esse tractatum quendam de homine jam consectum, in quo thesin istam adstruat, quòd omnia animalia, præter hominem, ceu automata sint; præterea eum jam adornare, aut adornasse, totius quadripartitæ philosophiæ Eustachii à Sancto Paulo monachi refutationem. Quod utrumque scriptum, & plura alia, ne premat diutius, si quid apud eum possis, boni publici causa, pete, roga, urge, insta, Vir Cl. »
- « D. Regio Ultraject. profess., ne quid simile unquam disputet, legat, » imò & scribat (ut accepi), quale tractatus iste novissimus & quædam disputationes philosophicæ exhibuerunt, interdictum est. Quod cum audivi, » eandem aliquando P. Rami sortem suisse ante seculum hoc, 20 & 8 anno °, » ex vità a Freigio conscriptà, in memoriam incidit. »
- « Excuditur jam Leidæ apud nos responsorium aliquod scriptum, pro » formis substantialibus, & D. Voetio, sub Respondentis nomine. Cui

a. Voir t. III, p. 686, lettre du 19 juin 1643.

b. Ibid., pp. 185, 195, 232, 233, 251, 259, 260, 286 et 470, lettres du 30 sept., 11 nov., 3 déc. 1640, 21 janvier et 22 déc. 1641.

c. Ramus fut assassiné à Paris, le 26 août 1572, deux jours après le massacre de la Saint-Barthélemy.

- » quòd respondere non licebit Regio, iniquiùs serrem, nisi Bootii fratres *
 » jam demoliti essent illas sormas substantiales, ut, quid amplius dici
 » queat, vix equidem videam.
- « Tuum aliquando judicium de philosophicâ istac contentione, quâ to» tius naturæ principium vel subruitur vel stabilitur, cognoscere volupe
 » erit; ut & quid censeas & sentias de Herberto isto b, quem, apud te visum,
 » gallice nuper Amstelodami mihi comparavi; sed latine mallem, quòd a
 » rebus philosophicis alienior videatur lingua gallicana, quæ flexilis tamen
 » & facilè ὀνοματοποιεῖ, mihi tamen in legendis id genus scriptis minus
 » usitata. »
- « P. Mersennus contra Cartesium nihil edidit c, ut intellexi ex Nob. C. Hogelando, indivulso Cartesii socio. Videtur nova quædam philosophiæ syncerioris lux tenebras Aristotelicas & scholasticas perrumpere, quæ ut multorum mentes, antiquitatis cui sua debetur laus præjudicio occupatas nimis, illustret tandem, est cur boni omnes & veritatis studiosi ex toto animo exoptant... »

« Adrianus Heereboord. »

D'autre part, le même Colvius reçut de la princesse Elisabeth la lettre suivante, datée du 21 juin 1643, au sujet de l'Epistola ad Voetium de Descartes. L'autographe se trouve aussi à la Bibliothèque de l'Université de Leyde:

« Monsieur Colvius, Vous m'enseignez encore mieux par exemple que par precepte le (sic) maxime de la generosité, duquel vous faite(s) menversation en vostre lettre du 9me de Iuin, en aioustant au bienfait d'une conversation fy prositable qu'est la vostre, celuy de vos escrits, desquels le
sieur Votius a fort bien expliqué mon sens, en vous assurant qu'ils me
seroint agreables, & principallement vostre opinion touchant le dernier
livre du sieur Descartes, où vous saites paroistre (la vertu qui de toute
les aultres est plus recomendable a ceux de vostre profession) le desir
d'introduire la paix & une charité mutuelle entre les Doctes. Certainement la guere (sic) des princes n'est pas plus nuisible au repos du genre
humain, que la passion de ces Messieurs contre la persone de ceux qui
oposent leur dogmes, l'est à son instruction. Pourquoy il ceroit tres
utille qu'il y en avoit plusieurs de vostre humeur, pour estousser ces
contestes personelles, avant qu'elles vienent en lumiere.

Voir, pour ce passage, une lettre de Colvius à Descartes, du 9 juin 1643, t. III, p. 680. Elisabeth continue, et ceci est à rapprocher de la lettre du 23 avril 1643, *ibid.*, p. 646:

« Ie vous remercie aufy pour le livret que m'avez envoié au mesme tems,

- a. Tome III, p. 562, lettre du 4 avril 1642 et t. IV, pp. 77-8, 79-80, 180.
- b. Tome II, p. 566, note a.
- c. Voir ci-après, Lettre apologétique, p. 4 et suiv.

ECLAIRCISSEMENTS.

» qui promett baucoup en l'astronomie. Mais ie voudrois que son autheur » (come ausy Rieta) nous eut fait cognoistre sa science, avant que l'admi» rer. Le Conte d'Arondel a ouy tant de merveilles du dernier, qu'il est
» resolu d'aller voir son Œil d'Enoch; & s'il continue sa resolution de
» venir de Colloigne en ce pays, ie m'assure qu'il nous aportera l'instru» ment mesme, s'il est a vandre, ou bien une discreption plus particulliere
» de sa construction, que ie vous envoiray tout ausy tost, sy elle merite
» vostre veue... Sy ie peus avoir le moien de vous faire plaisir en aultre
» chose, ie vous prie d'y emploier celle qui est, Monsieur Colvius, vostre
» tres assectionée, Elizabeth. Ce 21me de Iuin 1643. »

LETTRE APOLOGETIQUE

DE M^R DESCARTES,

AVX MAGISTRATS

DE LA VILLE D'VTRECHT,

Contre Messieurs Voëtius, Pere & Fils.

	•	
	•	
	•	
· ·	•	
		· ·
		,
•		

AVX MAGISTRATS

D'VTRECHT

[16 Juin 1645 & 21 Fevrier 1648 b.]

Messieursc,

5 Ceux qui sçauent les continuelles injures que i'ay receuës depuis quatre ans des Voëtius, trouuent

a. « Avx Magistrats. » Ce sont les termes de Clerselier, et ils répondent au texte latin : Ad Magistratym. (Voir ci-après, Querela Apologetica. En réalité, cette lettre était adressée au Vroedschap d'Utrecht. (Voir p. viii ci-avant, Avertissement.) Le Vroedschap, ou Corps de Ville, comprenait à Utrecht : deux bourgmestres, deux trésoriers, douze échevins, et vingt-quatre conseillers, en tout quarante membres, comme on le voit ci-avant (p. 155, note a) dans un passage de la Préface de l'Admiranda Methodus. (Renseignement donné par M. le Dr S. Muller, Conservateur des Archives à Utrecht.)

b. La date du 21 février 1648 est celle que l'on trouve, écrite de la main de Descartes, à la fin d'une traduction flamande de cette lettre, conservée aux Archives d'Utrecht. (Voir notre t. V, p. 125, et ci-avant, p. 1v et 1x, Avertissement), avec une note, également de la main de Descartes, qui déclare ne répondre que du texte français seulement. Mais la même lettre avait été envoyée une première fois-au Vroedschap, en latin, le 16 juin 1645 (voir notre t. IV, p. 226, et ci-avant p. viii, Avertissement). Cette première date, du 16 juin 1645, correspond parfaitement avec la déclaration ci-après de Descartes (l. 5-6): les continuelles injures que i'ay receuës depuis quatre ans des Voetius. Et de même encore ci-après, p. 271, l. 9 et p. 272, l. 5, à deux reprises: depuis quatre ans. Les attaques de Voet n'ont, en effet, commencé sérieusement qu'à partir de 1641. — Et cela seul suffirait à prouver que le texte français, du 21 février 1648, est conforme au texte latin, du 16 juin 1645.

c. Texte donné par Clerselier, Lettres de M[®] Descartes, t. III, 1667, p. 1-49. Nous reproduisons, en haut des pages, la pagination de ce t. III.

Œuvres. III.

5

estrange que ie n'aye point encore tasché de m'en resfentir: non pas que l'on iuge que leurs paroles ou leurs écrits fussent dignes que ie m'arrestasse aucunement à eux, s'ils ne se servoient point de vostre authorité pour m'offenser; mais, parce qu'ils appuyent toutes leurs calomnies fur vn iugement qu'ils pretendent que vous auez donné contre moya, on croit que ie fuis obligé à la deffense de mon honneur. Et de vray, c'est | bien aussi mon opinion; mais l'affaire que i'ay euë contre Schoock, & depuis, celle qu'il a euë contre Gisber Voëtius, font cause que ie l'ay differée. l'ay souffert cependant toutes les brauades de ces Messieurs, qui m'appellent injurieufement desertorem causa, & me dessient d'aller en vostre ville, comme si i'en estois banny. Ils disent mesme, comme par menace, qu'ils gardent encore vne action contre moy, dont ils se seruiront en son temps; en forte que, quand ie ne le voudrois pas, ils me contraignent eux-mesmes à me deffendre.

Mais, afin de proceder par ordre, & que, si ie ne suis pas assez heureux pour vous satisfaire, ie puisse au moins satisfaire le reste du monde, & saire voir à toute la terre que ie n'auray iamais rien obmis, non seulement de ce qui peut estre de mon deuoir, mais mesme de la ciuilité, pour meriter d'estre traité par vous tout autrement que ie ne l'ay esté : ie vous exposeray icy sommairement la justice de ma cause, & l'injustice de mes ennemis, afin que i'en puisse auoir raison par vousmesmes, s'il est possible; & si ie ne le puis, que vous me fassiez au moins la faueur de m'apprendre quelles sont les procedures qui ont esté saites contre moy dans

a. Voir t. IV, p. 20 et p. 650.

20

vostre ville, par quels iuges elles ont esté faites, & sur quoy elles sont fondées; car ie n'en ay encore rien sceu que par leurs écrits, ou par les bruits qui sont semez en leur faueur, sur lesquels ie ne puis m'assurer.

En l'an 1639, au mois de Mars, Monsieur Æmilius, Professeur en vostre Academie, & le principal ornement qu'elle ait, fit vne oraison funebre en l'honneur de Monsieur Renery, qui auoit aussi esté l'vn des premiers ornemens de la mesme Academie a. Et entre plusieurs chofes qu'il dit de luy, il employa la principale partie de son oraison à le louer de l'amitié qu'il auoit euë auec moy, en me donnant de si grands eloges, que i'aurois honte de les redire. le mettray seulement icy le titre & la conclusion d'vn eloge qu'il joignit à cette oraison funebre, lors qu'il la fit imprimer. Voicy le titre : Ad manes defuncti, qui cum Nobilissimo Viro | Renato Descartes, nostri sæculi Atlante & Archimede vnico, vixit conjunctissimè, abdita naturæ & cæli extima penetrare ab eodem edoclus. Et en la conclusion, il parle ainsi au deffunct:

Et noua quæ docuit, tibi nunc comperta patescunt, Omniaque in liquido sunt manifesta die; Vt meritò dubites, vtrùm magis illius arti, An nunc indigeti sint mage clara tibi.

Ces loüanges furent agreables aux plus honnestes gens de vostre ville, comme il parut de ce qu'on trouua bon que l'Imprimeur de vostre Vniuersité les rendist

⁸ Renery] Reuery (Clers.), faute. — 24 indigeti] indigetæ (ibid.).

a. Voir t. II, p. 528-529.

publiques; & elles estoient hors de tout soupçon de flaterie, pource que Monsieur Æmilius ne me connoisfoit, en ce temps-là, que par reputation & par mes efcrits. le ne les auois pas aussi recherchées; au contraire, quelques autres vers qu'il auoit faits fur le mesme sujet m'ayant esté enuoyez pour les voir, & par apres redemandez, pource qu'il n'en auoit point de copie, & qu'il desiroit les faire imprimer, ie trouuay vne excufe pour ne les luy pas renuoyer. Non que les louanges qui venoient d'vne personne de son merite me dépleussent; mais parce que, sçachant qu'il est imposfible d'estre vn peu extraordinairement loué par ceux qui font tres-louables eux-mesmes, que ceux qui pretendent de l'estre, & ne le sont pas, ne s'en offensent, ce m'estoit assez de sçauoir la bonne opinion qu'il auoit de moy, fans desirer qu'il la publiast.

Peu de temps apres, sçauoir au mois de Iuin de la mesme année, G. Voëtius sit de longues Theses, de atheismo a. Et bien que ie n'y susse pas nommé, ceux qui me connoissent peuuent assez voir qu'il y a voulu ietter les sondemens de l'opiniastre calomnie, en la-

a. Ces thèses se trouvent tout au long, et même avec des additions postérieures, dans le volume intitulé: Gisberti Voetii, | Theologiæ in Acad. Ultrajectiná Professoris, | Selectarum | Disputationum Theologicarum | Pars Prima. | Ultrajecti, | Apud Joannem à Waesberge, | Anno CID IDC XLVIII. Dédicace à André Rivet, datée d'Utrecht, « Kal. Octob. 1647 ». Préface au Lecteur, « Eid. Nov. 1647 ». — Voici ces thèses:

[«] De Atheismo. Resp. Gualtero de Bruyn Amissurtensi. Ad diem 22 Iunii 1639. (Pag. 114-135.) »

[«] Id., pars secunda. Ad diem 29 Iunii 1639. (Pag. 135-149.) »

[«] Id., pars tertia. Ad diem 6 Iulii 1639. (Pag. 149-166.) »

[«] Id., pars quarta. Ad diem 13 Iulii 1639. (Pag. 166-226.) » Le répondant est toujours le même. — Voir t. III, p. 604-605. Voir aussi Éclaircissement I ci-après, à la suite de Querela Apologetica.

quelle il a tousiours depuis persisté: car il y a meslé, parmy les marques de l'atheisme, toutes les choses qu'il sçauoit m'estre attribuées par le bruit commun, encore qu'il n'y en eust aucune qui ne sust bonne. Et ce qui est icy remarquable, c'est qu'il ne me connoissoit aussi que par reputation & par mes escrits; en sorte que les qualitez qui auoient donné sujet aux loüanges d'Æmilius, | estoient les mesmes dont Voëtius tiroit le venin de sa medisance.

Ie ne diray point combien de personnes m'ont assuré, 10 depuis ce temps là, qu'il taschoit de persuader que i'estois Athée, & comment il répandoit ce venin de tous costez dans ces Prouinces: car il voudroit que ie luy prouuasse, & pendant qu'il aura le pouuoir qu'il a dans vostre ville, il n'y a personne qui fust bien aise d'y estre témoin contre luy. Ie me contenteray de dire que, l'année fuiuante, il alla chercher, iusques dans les Cloistres de Francea, vn des plus ardens protecteurs de la Religion Romaine, pour tascher à faire ligue auec luy contre moy, comme si i'eusse esté l'ennemy de tous les hommes. le repeteray icy quelques mots de la lettre qu'il luy écriuit^b, dont i'ay l'original entre les mains, & dont ie vous ay cy-deuant donné copie. Voicy ces mots: Renati Descartes Philosophemata quadam Gallicè in-quarto edita vidisti procul dubio. Molitur

a. Le P. Mersenne. Plus tard, en 1647, dans les *Paralipomena* du gros volume cité ci-avant (p. 204, note a), Voet revient là-dessus en ces termes : « Atque hic Mersennus, quamvis novam hanc philosophiam Renati des

[»] Cartes antea strenue improbaverit, immo etiam refutationem ejus seriò

[»] à se susceptam aut suscipiendam mihi per literas indicaverit, postea ta-

[»] men nescio quo vento subito afflatus, eam tanquam θεόπνευστον suspicere

[»] voluit, aut faltem ita præ fe tulit. » (Pag. 1159.)

b. Voir t. III, p. 230-231.

ille vir, sed serò nimis, vt opinor, sectam nouam, nunquam antehac in rerum naturâ visam, aut auditam; & sunt qui illum admirantur atque adorant, tanquam nouum Deum de cœlo lapsum. Et vn peu apres : Iudicio & censuræ ευρήματα tuæ ipsius subijci debebant. A nullo Physico aut Metaphysico feliciùs deijceretur, quàm à te: quippe qui eâ in parte Philosophiæ excellis, in quâ ille plurimum posse creditur, in Geometrià scilicet & Opticà. Certè dignus hic labor eruditione & subtilitate tuâ; veritas à te asserta hactenus, & in conciliatione Theologiæ ac Metaphysicæ & Physica cum Mathesi ostensa, te requirit vindicem &c. Sur quoy ie vous prie de remarquer que, bien que ce ne foit pas vn crime d'auoir amitié auec des personnes de diuerse Religion & de leur écrire (autrement vous seriez tous criminels, à cause de l'alliance que vous auez auec nostre Roy), toutesfois en ce saint Reformé, qui m'appelle ordinairement Iesuistastrum, & qui n'a point de plus frequente raison pour me rendre odieux auprés de vous, que de me reprocher ma Religion, c'est vne preuue certaine qu'il ne garde pas les regles qu'il prescrit aux autres, & qu'il n'est | point si scrupuleux, quand il croit que le peuple n'en sçaura rien, qu'il ne foit bien-aife de rechercher l'amitié d'vn de nos Religieux, & de le reconnoistre pour dessenseur de la verité en luy difant: Veritas à te asserta, & in conciliatione Theologia oftensa &c., pourueu qu'il puisse, par son moyen, me faire quelque déplaisir.

Et afin que vous sçachiez que ce n'estoit point qu'il trouuast quelque chose à reprendre en mes opinions (lesquelles il n'estoit pas capable d'entendre), mais que c'estoit par vne pure malignité qu'il taschoit de me decrier comme l'autheur de quelque nouuelle heresse, en disant: Molitur ille vir sectam nouam, &c. Et sunt qui illum adorant tanquam Deum, &c.: ie diray icy ce que contenoit la réponse que luy sit ce docte & prudent Religieux^a; qui sut, qu'il seroit bien-aise d'écrire contre mes opinions, en cas qu'il eust quelques raisons pour les impugner, & que, pour ce sujet, il le prioit de luy enuoyer celles qu'il auoit, ou qui pourroient estre fournies par ses amis, & qu'il en chercheroit aussi de son costé. Mais iamais Voëtius ne luy en a enuoyé aucune, bien qu'on m'ait nommé des personnes qu'il auoit employées pour en chercher: il s'est seulement contenté de luy écrire sa comparaison auec Vaninus, qui est l'vne de ses principales calomnies b, & de faire courre le bruit que ce Religieux écriuoit contre moy.

De plus, afin qu'on sçache que ie ne crains pas qu'on impugne mes opinions en matiere de science, & que ie ne m'en offense en aucune façon, lors qu'on n'vse point de calomnies contre mes mœurs : ie diray encore icy que ce sage Religieux m'enuoya sa Réponse ouuerte, en laissant à ma discretion d'en faire ce que ie voudrois, & que ie l'addressay sidelement moy-mesme à Gisbert Voëtius, apres que ie l'eu leuë & fermée c. En quoy on ne peut dire qu'il y ait aucune sinesse ou collusion : car ce Religieux auoit intention de faire ce qu'il promettoit; & si Voëtius auec toute sa cabale luy eussent peu donner la moindre raison contre moy, il n'eust pas manqué de l'écrire, & moy i'en | eusse esté fort

a. Voir t. III, p. 600, l. 2, et p. 602-604.

b. Voir ci-avant, p. 174, l. 27. — Voir aussi p. 197, l. 11.

c. Tome III, p. 607-609.

25

aise; comme il a paru, en ce qu'il en a luy-mesme depuis écrit d'autres, que i'ay moy-mesme fait imprimer fous le titre de secondes objections contre mes Meditations a.

Ie ne parle point de ce qui s'est passé pendant ces années-là au regard de Monsieur Regius, qu'on pensoit enseigner mes opinions touchant la Philosophie, & qui a esté en hazard d'en estre le premier Martyr; bien que l'ave veu depuis peu, par vn liure qui porte son nom^b, qu'il en estoit plus innocent que ie ne pensois: car il n'a mis aucune chose en ce liure, touchant ce qui peut estre rapporté à la Theologie, qui ne foit contre mon fens. Mais ie suis obligé de dire, que sur vn mot de ses Theses, qui n'estoit d'aucune importance, ny mesme different de l'opinion commune, de la façon 15 qu'il l'interpretoit, Voëtius fit d'autres Theses contraires qui furent disputées trois iours durant d; & que i'y fus nommé, afin qu'on ne peust douter que ce ne fust moy qu'il tenoit pour autheur des opinions ausquelles il donnoit pour eloge, en ses Theses, que ceux qui les croyent sont Athées ou Bestes; & que, comme si i'eusse esté le chef de quelque nouuelle secte d'heretiques, ou que l'eusse voulu faire le Prophete, il disoit de moy par mocquerie : Elias veniete. Et mesme, qu'il fut fur le point de declarer Monsieur Regius heretique,

a. Voir t. VII, p. 121-170.

b. Henrici Regn Ultrajectini Fundamenta Physices. (Amstelodami, apud Ludovicum Elzevirium, Aº 1646.) Voir t. IX, seconde partie, p. 19-20. — Ce passage, au moins, n'a pu figurer dans la lettre latine envoyée le 16 juin 1645. Voir ci-avant, p. 201, note b.

c. « Hominem esse ens per accidens. » Voir t. III, p. 460 et 462.

d. Les 18, 23 et 24 décembre 1641. Voir t. III, p. 488.

e. Voir t. VII, p. 587, l. 23-24.

au nom de sa Faculté de Theologie, si l'vn des principaux de vostre Corpsa ne l'eust empesché. Et enfin, qu'on publia en fuite vn iugement, au nom de vostre Academie, où mes opinions estoient condamnées sous le nom de Noua & præsumpta Philosophia b. Apres quoy, il ne luy restoit plus que d'employer sa Faculté de Theologie (qui est toute à sa deuotion, ainsi qu'il a paru depuis), pour se plaindre de moy aux Magistrats, comme de l'autheur d'vne doctrine si pernicieuse, qu'elle auoit rendu l'vn de vos Professeurs heretique. Lesquelles choses estant venuës à ma connoissance, i'aurois esté imprudent, si i'auois manqué de m'opposer aux machinations de cét homme. Et ie ne le pouuois faire d'aucune façon plus iuste, plus honneste, & dont il eust moins de sujet de se plaindre, que de celle dont i'vsay 15 pour lors: car ie me contentay de raconter par occafion, dans vn écrit que i'auois alors fous la presse, les injures que i'auois receuës de luy, afin feulement d'éuenter la mine, & de rompre le coup de ses medifances, en faisant sçauoir à ceux qui les pourroient ouïr, qu'elles ne deuoient pas estre creuës sans preuues, d'autant qu'il m'estoit ennemy.

Ce que i'écris icy, pour détromper ceux à qui cét homme de bien a perfuadé que ie l'auois attaqué le premier. Car ie feray bien-aise qu'ils sçachent, qu'outre les mauuais discours que i'apprenois, de toutes parts, qu'il tenoit de moy en ses leçons, en ses disputes,

a. Gisbert van der Hoolck.

b. Jugement du 16 mars 1642. Voir t. VII, p. 590-593, en particulier p. 591, l. 11-12.

c. Epistola ad R. P. Dinet. Voir t. VII, p. 563-603, en particulier p. 582-599.

en ses presches, & ailleurs, & outre les lettres écrites de sa main, dont ie garde les originaux a, en l'vne desquelles il me compare auec Vaninus, sur quoy il fonde la plus noire & la plus criminelle de toutes ses medifances: ie puis conter sept diuers imprimez par lesquels il auoit tasché de me nuire, auant que i'eusse iamais rien écrit, ou dit, ou fait contre luy. A sçauoir quatre differens de Atheismo b; vn cinquiéme, qu'il nommoit Corollaria thesibus de Iubileo subiectac; vn fixiéme, qui estoit Appendix ad ista Corollaria d, ou Theses de formis substantialibus; & enfin, le Iudicium Academiæ Vltrajeclinæ°, pour le septiéme; non pas que ie veüille rien oster de la part que ses confreres pretendent à ce dernier; mais, parce qu'il estoit alors leur Recteur, ils ne peuuent nier que la principale ne luy appartienne. On dira peut-estre que ie n'estois point nommé en la pluspart de ses imprimez: mais il ne l'estoit point aussi dans le mien, ny mesme vostre Academie, ny vostre Villef. En sorte qu'il n'y auoit autre difference, sinon que les choses que i'auois écrites de luy, estant toutes vrayes, l'offensoient bien plus que ne m'offensoient celles qu'il auoit écrites contre moy, qui estoient non seulement sausses, mais aussi hors de toute apparence. En effet, il se piqua de telle forte, que i'appris vn peu apres, qu'il confultoit pour

a. Voir t. V, p. 410, l. 6-10. Ces lettres, malheureusement, n'ont pas été retrouvées.

b. Thèses de juin et juillet 1639, citées ci-avant, p. 402, note a.

c. Voir t. III, p. 487-488.

d. Ibid., p. 512-519.

e. Ibid., p. 551-553, et t. VII, p. 590-593.

f. Tome VII, p. 590, note b.

me faire vn procez d'injures, & qu'il composoit cependant contre moy diuers écrits : en forte qu'il auoit dessein de me battre, & de m'appeller en justice en mesme temps, afin que le battu payast l'amande.

Et i'estois auerty, de diuers lieux, qu'il écriuoit contre moy; on me le mandoit mesme de Francea, tant cela estoit commun. On me disoit aussi des choses particulieres qui estoient en ses escrits, & qui se trouuent maintenant les vnes dans la Preface du liure qui porte le nom de Schoock b, & les autres dans la Narration historique qui porte le nom de vostre Academie c. Mesme on m'apprenoit qu'il deliberoit fur le choix des perfonnes qu'il feroit écrire contre moy; c'est à dire, qui publieroient sous leur nom les écrits qu'il composoit, Stylum faciendo suum, & adjoûtant du leur ce qu'ils pourroient; & qu'en vne assemblée de plusieurs perfonnes, quelqu'vn auoit dit qu'il deuoit employer fon fils à cela, mais que sa mere ayant pris la parole, auoit répondu qu'il estoit encore trop ieune d pour hazarder sa reputation, & que, s'il falloit que quelqu'vn écriuist, ce feroit plustost son mary. On ne parloit pas encore de Schoock, & plusieurs sçauoient desia ce qui seroit dans le liure qui a esté mis sous son nom. Ce que ie remarque, afin que vous confideriez combien il y auoit peu d'apparence apres cela, que Voëtius pust persuader (contre la conscience d'vne infinité de personnes qui sçauoient les mesmes choses que moy), qu'il seroit

b. Ci-avant, p. 5, notes a et b.

a. De fait, l'ouvrage fut connu en France. Voir t. V, p. 69.

c. Tome III, p. 568-569, et t. IV, p. 34-35. Voir ci-après, Querela Apologetica, éclaircissement.

d. Paul Voet était né à Heusden, le 7 juin 1619.

5

innocent des liures qu'on publieroit pour le deffendre; & que moy ayant receu les fix premieres feüilles d'vn tel liure, qui ne portoit le nom d'aucun autheur, i'auois tres-juste sujet d'addresser à Voëtius la Réponse que i'y voulois faire a.

Mais le principal motif que i'ay eu pour écrire cette Réponse, n'a pas esté l'enormité des injures que ie trouuois dans ces feüilles; elles estoient si absurdes, & si peu croyables, qu'elles me donnoient plus de fujet de mépris que d'offense. I'y ay esté poussé par trois autres plus fortes raisons : dont la premiere est l'vtilité du public, & le repos de ces Prouinces, qui a tousiours esté desiré & procuré auec plus de soin par les François, que par plusieurs naturels | de ce païs; & bien que ie ne voulusse accuser Voëtius d'aucun crime, i'ay 15 pensé que ie rendrois quelque seruice à cét Estat, si ie faisois connoistre aux plus simples les veritez que ie sçauois de luy, pour le recompenser des faussetez qu'il publioit de moy, en feignant que c'estoit ad præmonitionem sludiosæ juuentutis. Ma seconde raison a esté que i'ay crû particulierement faire plaisir à plusieurs de vostre ville : non point à ceux qui sont ennemis de vostre Religion, ainsi qu'il tasche impertinemment de perfuader b (car ie croy qu'il n'y en a aucun qui ne le

a. Epistola ad celeberrimum virum Voetium. Ci-avant, p. 1. Voir surtout p. 13, note a.

b. Voet dira plus tard, p. 25 de la *Préface* (non paginée) du gros volume cité ci-avant, p. 204, note a : « Qui (Renatus des Cartes), quamvis in theo-

[»] logiâ hospes, imprimis reformatâ, & religione Papista, hanc causam pro » D. Maresio contra me sibi tractandam sumsit (Vide Vlt. Pat., p. 240), ut

[»] fpissiorem scil. redderet samosum suum in me libellum, & aliquam gra-

[»] tiam apud fuæ religionis confortes & apud pauculos reformatos, negotio

[»] Marianæ Fraternit. implicatos, eidem famoso libello suo conciliaret. »

méprise de telle forte, qu'ils seroient bien-aises que tous ceux qui la deffendent luy ressemblassent), mais à quantité des plus zelez & des plus honnestes gens de ceux qui la fuiuent, mesme à quelques-vns de vos Ministres, ausquels ie dois cette louange, que bien qu'il ait fait tout son possible pour les engager à son party, & qu'il ait mesme presenté requeste à cette sin, comme i'apprens des écrits de fon fils a, il n'a pû obtenir d'eux aucune chose à mon prejudice. Et mesme, le témoignage qu'il a eu du Consistoire b, fait voir qu'ils l'ont refusé: car apres auoir transcrit, de mot à mot, la requeste qu'il leur auoit faite, en laquelle ie suis nommé, ils luy donnent vn simple témoignage de ses mœurs, tel qu'ils ne le peuuent honnestement resuser à aucun de leurs confreres, pendant qu'il n'a point encore esté repris de justice, & qu'ils ne le veulent point accuser; mais ils n'y font aucune mention de moy, ny de rien qui me puisse toucher; & mesme ils déclarent que c'est à vostre requeste qu'ils luy donnent ce témoignage: Op het versoeck van de achtbaere Heeren Magistraet der stadt Vtrecht, &c. Sur la requeste de Messieurs les Magistrats de la ville d'Vtrech. En forte qu'ils ne luy auroient peut-estre pas donné, si ç'auoit esté luy seul qui l'eust demandé. Et maintenant encore i'ose croire que, si on 25 separe de leur nombre ceux qui sont reconnus pour ses creatures ou pour ses disciples, & qu'on demande aux autres leur sentiment, touchant le faux témoi-

a. Paul Voet: Angevangen Procedueren (1643), Narratia historica (id.), Pietas in parentem (1644), Tribunal iniquum (1645), etc.

b. Voir la traduction latine de ce témoignage, Paul Voet, Theologia naturalis reformata, p. 257. (Ci-après, éclaircissement, à la suite de Querela etc.)

10

gnage qu'il a prescrit à Schoock contre moy a, ils ne manqueront pas d'en iuger ainsi que la verité le requiert. Ma troisième raison est que, puisque Voëtius me vouloit faire vn procez d'injures, pour m'obliger à verisier les choses que i'auois mises en passant & par abregé dans mon écrit precedent, ie pensay que ie les deuois toutes expliquer, & prouuer si clairement, par vn second écrit, que cela me pust exempter de la peine de les prouuer deuant des luges, & mesme luy oster la volonté de m'y contraindre.

Ainsi ayant dressé mon second écrit en telle sorte qu'il se pouvoit assez dessendre de soy-mesme, & desfendre aussi le premier; & en ayant enuoyé des exemplaires à Messieurs vos deux Bourgmaistres d'alors b, lesquels leur furent donnez par deux des plus qualifiez de vostre Ville c, qui leur firent des complimens de ma part, i'auoüe que ie fus furpris, quelques femaines apres, lors que ie vis vostre publication du 13 Iuin 1643 d. Non pas que ie ne fusse bien-aise de ce qu'elle contenoit au regard de Voëtius : car i'y trouuois fa condamnation manifeste, en ce que vous y determiniez qu'il estoit inutile, & mesme grandement nuisible à vostre Ville, si les choses que i'ay écrites de luy estoient vrayes, & i'estois asseuré de leur vérité. Mais i'admirois que vous m'eussiez cité pour les verisier, comme si vous eussiez eu quelque jurisdiction sur moy; j'admirois aussi que cette citation eust esté faite auec grand

a. Voir t. IV, p. 197-198.

b. Frédérick Ruysch et Johan van Weede.

c. Peter van Leeuwen et Gisbert van der Hoolck.

d. Voir t. III, p. 696-697, et t. IV, p. 645-646.

15

bruit, au fon de la cloche, comme si l'eusse esté criminel; ensin j'admirois que vous eussiez supposé pour cela que vous estiez incertains du lieu de ma demeure : car Messieurs vos Bourgmaistres pouuoient aisément s'en rendre certains, s'ils ne l'estoient pas, en prenant la peine de s'en enquerir à ceux qui leur auoient donné mon liure. Toutessois, à cause que cette saçon de proceder pouuoit auoir diuerses interpretations, & que ie pensois auoir merité vostre amitié & non pas vostre haine, ie m'assuray que vous n'auiez point dessein de me nuire, mais seulement de faire éclater l'assaire, asin que celuy qui estoit coupable, & sujet à vostre jurissicion, pust estre puny auec l'approbation de tout le monde.

C'est pourquoy ie sis imprimer aussi ma Réponse à cette | publication a, dans laquelle apres vous auoir remercié de ce que vous entrepreniez d'examiner les mœurs d'vn homme qui m'auoit offensé, ie vous priay, par occasion, de vouloir aussi vous enquerir s'il n'estoit pas complice du liure imprimé sous le nom de Schoock, dans lequel ie suis calomnié b. Non point que i'assurasse, pour cela, qu'il en sust coupable; mais, pource que tout le monde l'en soupçonnoit, i'auois iuste raison de vous prier qu'il vous plust vous en enquerir. I'y declaray aussi, tres-expressément, que ie ne voulois point me rendre partie contre luy, & que ie protestois d'injure, en cas que vous voulussiez pretendre quelque droit de jurisdiction sur moy. Et ensin ie m'ostrois, en cas qu'il se trouuast quelque chose en mes écrits dont

a. Tome IV, p. 9-12, et p. 646-648. Cette réponse est du 6 juillet 1643. b. Admiranda Methodus, etc. Voir ci-avant, p. 5, notes a et b.

vous desirassiez plus de preuues que ie n'en auois donné, de vous en donner de sussifiantes, lors qu'il vous plairoit m'en auertir.

Apres vne telle réponse, ie ne pensois pas qu'il fust possible que vous eussiez aucune intention de me molester; vû principalement que i'apprenois, de diuers lieux, que mon liure auoit esté lû soigneusement par vne infinité de personnes, & mesme par plusieurs Magistrats des principales Villes de ces Prouinces, sans qu'aucun y eust rien remarqué, dont Voëtius eust droit de se plaindre, ou vous occasion de me blâmer; & que ma cause estoit si generalement approuuée, que ceux qui en auoient oüy parler à plusieurs milliers de personnes, assuroient n'en auoir rencontré que deux, qui taschoient de persuader que i'auois tort; & ces deux estoient reconnus pour les fauteurs de Voëtius, ou pour ses emissaires, comme parle Schoock, qui assure qu'il en a plusieurs, & il le doit bien sçauoir.

Ie m'estonnois neantmoins de ne receuoir plus de nouuelles d'Vtrecht, ainsi que i'auois coustume auparauant; & ie demeuray trois mois sans apprendre ce qui s'y passoit, au bout desquels i'en receu deux lettres a, l'vne apres l'autre, écrites d'vne main inconnuë, & sans nom, par lesquelles i'estois auerty que vostre officier de justice m'auoit cité, pour comparoistre en personne comme criminel, & que ie n'estois pas mesme en seureté en cette Prouince b, à cause, que par vn accord qui est entre vous, les sentences qui se don-

a. Voir t. IV, p. 31-32. Cf. ibid., p. 20-23 et p. 649-652.

b. Province de Nord-Hollande. Descartes se trouvait alors à Egmond op den Hoef.

nent en la vostre a s'executent aussi en celle-cy. Ie pensay d'abord que c'estoit vne raillerie, & ne m'en émûs point. l'allay neantmoins à la Haye pour m'en enquerir b, & apprenant que la chose estoit telle qu'on me l'auoit écrite, ie m'adressay à Monsieur l'Ambas-sadeur de la Thuillerie c, qui sut tres-prompt à m'obliger, comme aussi generalement tous les autres à qui i'eus l'honneur de parler; & ainsi ie n'eus aucune difficulté à obtenir ce que ie desirois.

Mais ie n'auois demandé autre chose, sinon que le 10 -cours de ces procedures extraordinaires fust arresté, parce que ie croyois que ce fussent les premieres, & ie ne sçauois rien de la sentence qu'on dit que vous auiez donnée auant ce temps-là contre moy. Ie n'en appris aucunes nouuelles, que quelques femaines apres, que me rencontrant en conuerfation auec quelques-vns de ces esprits nobles & genereux, qui s'interressent pour la justice, encore mesme qu'ils n'ayent point de familiarité auec ceux ausquels ils se persuadent qu'on a fait tort, i'appris d'eux qu'on auoit publié contre 20 moy vne sentence en vostre nom d, par laquelle les deux escrits où i'auois parlé de Voëtius estoient condamnez, comme des libelles diffamatoires. Et pource que ie faisois difficulté de le croire, sur ce que i'auois des amis en vostre ville, qui ne m'en auoient 25 aucunement auerty, bien qu'ils n'eussent point manqué

a. Province d'Utrecht.

b. Tome IV, p. 24, l. 11-12, p. 25-26, p. 33-34, p. 51.

c. Ibid., p. 19, l. 10-16, p. 24, l. 5-20, p. 51, l. 11-13, et p. 652-654.

d. Sentence du 13 sept. 1643. Voir t. IV, p. 20-23, et p. 650-652. Voir aussi la traduction latine, *Theologia naturalis reformata*, p. 258-259 (ciaprès, éclaircissement, à la suite de Querela Apologetica).

auparauant de me donner auis de vostre publication du 13 Iuin, ils me répondirent que cette publication du 13 Iuin auoit esté faite d'vne façon plus celebre que l'ordinaire, auec plus grande conuocation de peuple, & qu'elle auoit esté imprimée, affichée, & enuoyée auec soin en toutes les principales Villes de ces Prouinces, en sorte que ce n'estoit pas merueille, que i'en eusse eu connoissance; mais que, depuis la Réponse que i'y auois faite, on auoit entierement changé de style, & que mes ennemis auoient eu autant de soin d'empescher que ce qu'ils preparoient contre moy ne fust sceu, que si c'eust esté vn dessein pour surprendre quelque ville de l'ennemy; qu'ils auoient voulu neantmoins observer quelques formes, & que, pour ce sujet, la sentence qu'ils auoient obtenue de vous, auoit esté leue en la Maison de Ville, mais que ç'auoit esté à vne heure ordinaire, apres d'autres écrits, & lors qu'on iugeoit qu'aucun de ceux qui m'en pouuoient auertir n'y prendroit garde; & que, pour les citations de vostre officier qui deuoient suiure, ils ne s'en estoient pas tant mis en peine, pource qu'ils penfoient que, quand i'en ferois auerty, ie n'y pourrois plus apporter de remede, à cause que, mes liures estant desia condamnez, & moy cité en personne, ils se doutoient bien que ie ne comparoistrois pas, & que la sentence seroit donnée par défaut, laquelle ne pouuoit estre plus douce, sinon qu'on me banniroit de ces Prouinces, qu'on me condamneroit à de grosses amandes, & que mes liures seroient brûlez. Mesme quelques-vns assurent que Voëtius auoit desia tranfigé auec le Bourreau, afin qu'il fist vn si grand seu,

en les brûlant, que la flame en fust veue de loin a.

On adjoûtoit aussi que leur dessein estoit, apres cela, de faire imprimer, sous le nom de vostre Academie, vn long narré de tout ce qui auroit esté fait, & d'y adjoûter plusieurs témoignages & plusieurs vers, tant pour loüer G. Voëtius, que pour me blâmer, & < d' > enuoyer soigneusement des exemplaires en tous les endroits de la terre, asin que ie ne pusse plus aller en aucun lieu, où ie ne trouuasse mon nom dissamé, & où la gloire du triomphe de Voëtius ne s'estendist.

Pour preuue de cela, on me disoit que, depuis que le cours de ces procedures auoit esté arresté, on auoit encore publié, au nom de vostre Academie, le narré de ce qui s'estoit passé auant mon premier escrit b, auec quelques-vns de ces témoignages en faueur de

a. Le texte latin (voir ci-après, Querela Apologetica) renvoie ici à un passage de Desmarets, Ultima patientia etc., p. 407. Voici ce passage tout au long : « Epistolâ suâ ad ipsum, ejusmodi coloribus eum (Voetium) » expressit (Cartesius), ut solus multis visus sit hoc Alexandro dignus » Apelles. Cùm nullâ rescriptione hic se posset tueri Voetius, proscriptio-» nem censuit tentendam; & ne crederetur Cartesio justam fuisse causam » ex Philosophia Cartesiana acerbius in se invehendi, persuadet Amplissimo » Magistratui suo, se extra omnem culpam & conscientiam illius suisse, nec » fe luere debere, quòd ab unico Schoockio fuisset peccatum. Eà ratione » confecutus est talem qualem condemnationem Epistolæ Cartesij, etsi » Sententiam eâ de re à Magistratu suo latam nunquam obtinere potuerit » (ut varijs ejus litteris posset ostendi), & idem Magistratus curaverit sup-» primi quod de hoc processu filius ejus emiserat : adeò frustra illi fuit » transegisse cum carnifice, à quo in antecessum stipulatus suerat ut, in » comburendo libro Cartesij, slammam eam curaret excitari, quæ eminus » conspiceretur; quasi diceret cum illo monstro: sic feri, ut se mori sen-

b. Testimonium Academiæ Ultrajectinæ & Narratio historica qua defensæ, qua exterminatæ novæ Philosophiæ. (Rheno-Trajecti, Ex typographia Wilhelmi Strickii, Anno CIO IO C XLIII.) Voir t. III, p. 568-569, et t. IV, p. 34-35, et p. 52.

Voëtius; & que c'estoit le reste de sa poudre, qu'il auoit voulu tirer, apres auoir perdu l'esperance de l'employer mieux.

le demandois quels fondemens, ou quels pretextes, on auoit eu pour proceder contre moy de la forte; mais on ne m'en pouuoit rien aprendre de certain. On disoit seulement | que, depuis vostre premiere publication, tous les fauteurs de Voëtius auoient esté continuellement occupez à médire de moy en toutes les affemblées, & en tous les lieux où ils auoient pû trouuer quelqu'vn pour les écoûter; au moyen dequoy, ils auoient tellement animé le peuple, qu'aucun de ceux qui sçauoient la verité, & auoient horreur de leur calomnies, n'osoit rien dire à mon aduantage : principalement apres auoir veu de quelle forte Monsieur Regius estoit traitté, duquel ie ne raconte point icy l'histoire, pource que vous la sçauez assez; mais que neantmoins, lors qu'on examinoit toutes les choses que ces fauteurs de Voëtius disoient de moy, on trouuoit qu'elles se rapportoient à deux points. L'vn estoit que i'estois disciple des Iesuitesa,

a. Voet revient, en effet, là-dessus avec insistance, notamment dans le gros volume cité p. 204, note a, ci-avant :

^{« ...} Renatus des Cartes, olim Jesuitarum discipulus, qui ex Gallià in Belgium nostrum, novæ philosophiæ ovum sub præsumta libertatis an

[»] licentiæ umbrâ exclusurus, ante complures annos advenit, & varia ejus » loca insedit. » (*Préface*, non paginée, p. 11.)

[«] Renatus des Cartes, quamvis theologus non sit, sed mathematicus aut » philosophus, hic inter tettes Pontificios & Jesuitarum discipulos atque

[»] æstimatores locum fortè mereretur...» (Paralipomena, p. 1153.)
« ... Eximio mathematico, sed in metaphysicà ac theologià, tum scho-

[»] lastică tum scripturariă, minus exercitato, Ren. des Cartes, qui ex Gal-

[»] liis & Jesuitarum disciplina in Belgium nostrum advenit, ibique com-

[»] plures annos tranfegit... (*Ibid.*, p. 1158.)

que c'estoit pour les fauoriser que i'auois écrit contre ce grand deffenseur de la Religion Reformée, G. Voëtius, & peut-estre mesme que i'auois esté enuoyé par eux pour mettre des troubles en ce païs. L'autre point estoit, que ie n'auois iamais esté offensé par Voëtius, & qu'il n'estoit aucunement auteur du liure écrit contre moy, mais Schoock feul, qui, se trouuant aussi alors en vostre Ville, l'en auoit entierement déchargé, & vouloit en auoir tout l'honneur ou tout le blâme; de façon que i'auois eu tres-grand tort d'en accuser Voëtius comme i'auois fait, pour auoir pretexte d'écrire contre luy, & ainsi apporter du scandale à vostre Religion. Ce qui donnoit occasion de iuger que vostre sentence auoit aussi esté fondée sur ces deux points; & il femble qu'on auoit raison, s'il est vray qu'elle foit telle qu'on l'a imprimée dans le libelle fans nom, intitulé Aengevangen proceduren &c.a, dont Schoock affure que le ieune Voëtius est autheur.

Apres que i'eu appris toutes ces choses, ie pensay que ie deuois rechercher les moyens de me justifier, & de faire sçauoir l'equité de ma cause à tous ceux qui pouuoient en auoir mauuaise opinion. Mais pour le premier point, ie n'auois aucune difficulté à m'en excuser; car estant du païs & de la Religion dont ie stuis, il n'y a que les ennemis de la France qui me puissent imputer à crime d'estre amy ou de | rechercher l'amitié de ceux à qui nos Rois ont coustume de communiquer le plus interieur de leurs pensées, en les choisissant pour Consesseurs: or chacun sçait que les les les de France ont cét honneur, & mesme que le

a. Imprimé le 27 sept. 1643. Voir t. IV, p. 23.

Reuerend Pere Dinet (qui est le seul auquel on me reproche d'auoir écrit) fut choisi pour Confesseur du Roy, peu de temps apres que i'eu publié la lettre que ie luy addressois. Et si, nonobstant cette raison, il y a des gens si partiaux, & si zelez pour la Religion de ce païs, qu'ils s'offensent qu'on ait communication auec ceux qui font profession de l'impugner, ils doiuent trouuer cela plus mauuais en Voëtius, qui voulant estre Ecclesiarum Belgicarum decus & ornamentuma, ne laisse pas d'écrire à de nos Religieux b, dont la regle est plus austere que celle des Iesuites, & de les appeller les deffenseurs de la verité, pour tascher d'acquerir leurs bonnes graces, que non pas en vn François, qui fait profession d'estre de la mesme Religion que son Roy. Mais outre cela, pour vous faire voir combien Voëtius se plaist à tromper le monde, & à perfuader à ceux qui le croyent, des choses qu'il ne croit pas luy-mesme, si vous prenez la peine de lire le petit liure intitulé Septimæ objectiones, &c., qui contient la Lettre sur laquelle il s'est fondé pour m'objecter l'amitié des Iesuites, & dont il a obtenu de vous la condamnation, à ce qu'on dit; ou bien, s'il vous plaist seulement de demander à quelqu'vn qui l'ait leu, de quoy c'est qu'il traitte, vous sçaurez que tout ce liure est composé contre vn Iesuite, duquel toutesfois ie fais gloire d'estre maintenant amy d, & ie veux bien que l'on sçache que mes Maistres ne m'ont point ap-

a. Voir t. IV, p. 300, l. 5-6.

b. Le P. Mersenne, religieux de l'ordre des Minimes de la congrégation de Saint-Paul. Voir ci-avant, p. 205, note a.

c. Voir t. VII, p. 449 et p. 563. Le jésuite en question est le P. Bourdin. d. Tome IV, p. 143. Lettre d'octobre 1644, au P. Bourdin.

25

pris à estre irreconciliable. Vous sçaurez aussi que i'v auois écrit vingt fois plus de choses au desauantage de ce Iesuite, que ie n'auois fait au desauantage de Voëtius, duquel ie n'auois parlé qu'en passant, & sans le nommer; en forte que, lors qu'il a esté cause que vous auez condamné ce liure, il femble s'estre rendu le procureur des Iesuites, & auoir obtenu de vous, en leur faueur, plus qu'ils n'ont tasché ou esperé d'obtenir des Magistrats d'aucunes des Villes où l'on dit qu'ils ont le plus de pouuoir. Et il a pris | pretexte, fur quelques mots de ciuilité que i'auois mis en ce liure, pour faire croire à ceux qui verroient seulement ces mots, fans lire le reste, que i'auois grande intelligence auec les Iesuites. Ce qui est le mesme que si quelqu'vn m'accufoit, non pas en France, où des accusations si friuoles seroient méprisées, mais en vn païs où l'inquisition seroit fort seuere, d'auoir grande amitié auec Voëtius, & qu'il le prouuast, parce que ie le nomme Celeberrimum Virum, en l'infcription d'vne longue lettre que ie luy av addresséea; car ie m'asfure que ceux qui sçauroient ce que contient cette lettre, verroient bien que celuy qui m'auroit ainsi accufé, auroit pris plaisir à mentir, & se seroit mocqué de ceux aufquels il auroit dit de telles choses.

Pour ce qui est de l'autre point, encore que i'eusse assez de témoins pour le refuter, si ie les eusse voulu nommer, ie pensay que le plus droit chemin que ie pouuois tenir, estoit de m'addresser à Schoock, asin qu'il pust estre puny en la place de Voëtius, s'il vou-30 loit se charger de son crime, ou bien que, s'il n'estoit

a. Voir ci-avant, p. 1 à p. 194.

pas affez charitable enuers luy pour cela, & qu'il voulust meriter quelque excuse, il fust obligé de découurir la verité.

La prudence, l'integrité & la generofité de ceux qui gouuernent en la Prouince où il esta, me sit esperer qu'ils ne me refuseroient pas justice, lors qu'elle leur feroit demandée, nonobstant que ie n'eusse iamais eu l'honneur de parler à aucuns d'eux auant ce temps-là, & que Schoock les eust tous pour amis, & mesme qu'il fust le Recteur de leur Vniuersité b, lors que ie formay ma plainte contre luy. Car comme il n'y a rien que la Iustice, qui maintienne les Estats & les Empires; que c'est pour l'amour d'elle, que les premiers hommes ont quitté les grottes & les forests pour bâtir des Villes; que c'est elle seule, qui donne & qui maintient la liberté; comme, au contraire, c'est de l'impunité des coupables, & de la condamnation des innocens, que vient la licence, qui, selon la remarque de tous les politiques, a toûjours esté la ruine des Republiques, ie ne doutois point que | des Magistrats tres-prudens, qui desirent le bien de leur Estat, & sont jaloux de leur authorité, n'eussent grand soin de rendre la justice, lors que ie la leur aurois demandée.

Vous auez sceu depuis ce qui en est reüssi, & comment Messieurs les Professeurs de l'Vniuersité de Groningue, que Schoock a desiré auoir pour ses luges, ayant vsé enuers luy d'autant de douceur qu'il en pou-

a. Province de Groningue, Schoock étant depuis 1640 professeur de logique et de physique à l'Université de cette ville. (*Oratio inauguralis*, 14 avril 1641.)

b. Du 26 août 1643 au 26 août 1644. Voir t. IV, p. 76, note a.

uoit souhaitter, n'ont pas laissé neantmoins, par vne finguliere prudence, de me donner toute la fatisfa-Aion que l'attendois, & que ie pouvois legitimement pretendre a. Car les particuliers n'ont aucun droit de 5 demander le fang, ou l'honneur, ou les biens de leurs ennemis; c'est assez qu'on les mette hors d'interest, autant qu'il est possible aux luges : le reste ne les touche point, mais seulement le public. Or le principal interest que i'auois en cette affaire, estoit que la faus-10 feté des accufations qu'on auoit faites contre moy en vostre Ville fust découuerte. C'est pourquoy ils ne pouuoient auec justice me refuser les actes qui seruoient à cét effet, & que Schoock leur auoit mis entre les mains pour s'excuser. Mais ces actes sont tels, & font voir si clairement le crime de Gisbert Voëtius & de fon collegue Dematius, ainsi que ie diray cy-apres b, que lors que ie les eu receus, ie me persuaday que ces deux hommes n'auroient pas manqué de s'en estre fuïs hors de vostre Ville, si-tost qu'ils auroient esté 20 auertis de ce qui s'estoit passé à Groningue. C'est pourquoy ie me contentay de vous enuoyer ces actes, fans vous faire aucune demande pour ce qui me regarde en particulier, à cause que ie ne voulois point, ny ne veux point encore, me rendre partie contre eux, & que ie pensay que vous aimeriez peut-estre mieux faire justice, de vostre propre mouuement, en vne cause si publique & si manifeste, que si vous y estiez exhortez par quelqu'vn.

a Sentence du 20 avril 1645. Voir t. IV, p. 196-199, p. 214-215, p. 226 et p. 245-246.

b. Pages 259-260 ci-après.

Mais ie n'ay encore pû remarquer que les auertiffemens, que i'eus l'honneur alors de vous enuoyer, ayent produit aucun effet. Seulement, quelques iours apres, on me donna copie de cét acte:

De Vroetschap der stadt Vtrecht interdiceert ende verbiedt wel scherpelyck de Boeckdruckers ende Boeckvercopers binnen dese stadt ende de vrijheijt van dien, te drucken oft te doen drucken, mitsgaders te vercopen oft < te > doen vercopen einige boeckens oft geschriften pro oft contra Descartes, op arbitrale correctie. Actum den 11 lunij 1645 a. Et signé: C. de Ridder.

De la Iustice de la Ville d'Vtrecht, interdit & deffend fort rigoureusement aux Imprimeurs & vendeurs de liures dans cette Ville & franchise, de pouvoir imprimer ou faire imprimer, vendre ou faire vendre, quelques petits liurets, ou escrits pour ou contre Descartes, sous correction arbitraire. Fait le 2 luin 1645.

Et figné: C. de Ridder.

Cela m'eust donné occasion de iuger que vous vouliez entierement assoupir l'affaire, sinon que i'appris en mesme temps que Voëtius auoit vn liuret contre moy sous la presse, sçauoir vne lettre, au nom de Schoock, dont il faisoit acheuer l'impression sans le

```
6 fcherpelyck] fcherpelz (édit. — 8 mitsgaders] mitsgars (id.).

Clers., faute). — ende] en (id.).

— 6-7 Boeck-vercopers] Boeck
vercopers(id.).—7 ende] en (id.).

— 11 et 18 RIDDER] RIDDLER (id.).

— 18: 2] 11 (id.).
```

a. Lire 2 juin, 11 étant écrit en chiffres romains. Voir t. IV, p. 226.

consentement de l'autheur^a, pour tascher de luy nuire & de publier de nouuelles calomnies contre moy. On a encore depuis imprimé plusieurs liures, au nom de son sils, qui ont tous esté contre moy (bien qu'ils ayent aussi esté contre d'autres); & ie m'assure que vous ne le nierez pas, puisque vous auez condamné vn liure, comme estant contre Voëtius, bien qu'il n'y eust contre luy que deux ou trois periodes, & que le reste sustre un lesuite. Mais ie n'ay point appris que les libraires, qui ont imprimé ou vendu ces liures écrits contre moy, en ayent aucunement esté en peine.

Outre cela, Voëtius & Dematius ont si peu de crainte de la Iustice, pour le crime dont ils sont conuaincus par leurs propres écritures d, qu'au lieu de s'en estre suïs, ainsi que ie m'estois persuadé, ils ont intenté vn procez d'injures contre Schoock, comme s'il les auoit calomniez, à cause qu'il n'a pas voulu persister en la malice qu'ils luy auoient enseignée, & qu'il a osé declarer la verité à ses luges legitimes, lors qu'il en a esté requis, & qu'il ne pouuoit éuiter les peines

a. Cette lettre ne fut pas publiée. Desmarets en donne un fragment dans son opuscule, Bonæ fidei facrum (1646), p. 38, avec cette note: « Excer» ptum ex epifiolà Schoockii ad Cartefium, Ultrajedi edi cæptà & postea » fuppressa, p. 13. Amplius dico Voetium neque συμβουλευτικὸν αϊτιον, aut » moralem caussam scriptionis esse: proprio instinctu tuæ Philosophiæ » bellum indixi, quia non tam me, antiquæ Philosophiæ Prosessorem pu» blicum, gravissimè læseras, quam eam Academiam, in qua per specia» lem ejus legem eandem doceo. » Voir ci-après, p. 228, note a, un mot de G. Voet sur cette lettre de Schoock à Descartes. — Voir aussi p. 271, l. 6-7.

b. Voir ci-avant, p. 213, note a.

c. Epistola ad P. Dinet. Voir t. IV, p. 20 et p. 650.

d. Tome IV, p. 199.

que meritent les calomniateurs, finon en la declarant. Mais ce procez, ayant esté au commencement debatu de part & | d'autre auec assez d'ardeur, a esté tout à coup arresté, lors qu'il estoit presque en estat d'estre iugé, en sorte que, depuis quelques mois, i'apprens qu'il ne se poursuit plus a.

a. G. Voet, dans la Préface de gros volume ci-dessus mentionné (p. 204, note a), Disputationum Selectarum Pars Prima, préface datée d'Utrecht « Eid. Novemb. CID ID CXLVII », rapporte ainsiles choses : « Et certe in » graviffimâ illâ criminatione de crimine falfi, quam folius fere Schoocki^I » prætenfo testimonio & fide (uti fatetur Maresius, Linguá Abortivá, p. 58) » toties intonat, & pro quâ tantopere laboravit, non tantum juramento » me purgare paratus fum, si legitimo judici ita visum fuerit, sed & ipse » D. Schoockius, unicus D. Maresii præsumtus testis, jam satis testimonio » illi fe fubduxit, cùm religione juramenti interposità coram Nobil. & am-» pliff. judicii Ultraj. delegatis declaravit, fe hoc de me & de Rev. collegà » meo, Carolo de Maets, non dicere (quod fcil. acta Groningana præ fe » ferre videntur, & D. Marefius, eadema cha interpretatus, aperte ac publice » nobis imponit), nec unquam alibi aut etiam coram Acad. Groninganæ » Senatu de nobis hoc dixisse. Idem D. Schoockius, ante processum Car-» tesianum, Groningâ scriptis ad me literis, etiam mense uno atque altero » post, libello typis describi cæpto tit. Epistolæ ad Ren. des Cartes (voir » ci-avant, p. 227, note a), non fine juramento protestatus erat, scriptam à » fe, & quidem proprio motu, Admirandam Methodum, atque unà men-» dacii arguebat Cartefium, qui mihi librum illum adfcriberet. Idem præ-» stiterat in testimonio à se scripto & subsignato, in quo unà ad juramentum » fe offerebat. Et licet D. Schoockius fuis testimoniis, & juratâ declara-» tione coram judicio Ultrajectino, me à criminatione illa non liberasset, » confcientiam quidem fuam lædere potuiffet, minime verò caufam meam » & innocentiam fubvertere. Meum juramentum, à me coram eodem No-» biliff. & Confultiff. judicio præftitum, juratis pro me contra ipfum tefti-» bus junctum, sufficeret telo huic avertendo. Et jam machina illa, favente » Deo veritatis & justitiæ vindice, parara est. Ter enim comparui coram » judicio feu judicii delegatis, & fub juramento respondi ad omnia illa quæ » ad processum hunc pertinentia Schoockius cum advocatis fuis, more & » modo hîc ulitato, mihi proponi voluerunt. Comparuit ibidem, & ad pro-» posita interrogata respondit, Rever. collega meus Carolus de Maets; » qui ejusdem falsi testimonii D. Schoockio extorti juxta mecum reus » peractus fuit (vide Ult. pat., p. 409, 412, 417, cum Bonæ fid., p. 6, 22, » 30). Quem tamen D. Schoockius interposito juramento in judicio satis » fuperque à crimine illo purgavit : quamvis inficiatio D. collegæ & juraCe qui est cause que moy, qui en attendois la decision a, esperant qu'elle seruiroit beaucoup à saire connoistre les torts que i'ay receus, ie pourrois d'ores-

» mentum cuivis æquo cognitori ad purgationem sufficere deberet. Com» paruerunt ibidem testes illi, qui factorum, de quibus dubium este posset,
» optime conscii erant. Ut nihil dicam de rationibus, quibus testem illum
» Maresianum circa meum factum, & Rever. collega circa ipsius factum
» ad contradictiones & absurdum satis adactum puto. De quo videri potest
» Processus, & Trib. Iniq. Sed hæc aliaque acta, terminato processu, aut
» etiam non terminato, si opus sit, pluribus aliquando & sigillatim cum

» omnibus circumstantiis detegentur. »

« Quod ad factum & intentatum crimen D. collegæ nostri, illud jam » pridem ipse distlavit brevi aliquâ apologiâ, quam filius meus, consensu » autoris, *Tribunali* suo etc. p. 117 insertam evulgavit : ubi videri potest. » (*Préface*, non paginée, p. 34-36.)

a. Descartes déclare ici qu'il attend. Mais Gisbert Voet attendait aussi de son côté, et aussi Dematius, et aussi Paul Voet. Le texte de G. Voet,

cité dans la note précédente, continue ainsi :

« Nihil aliud nunc restat, quàm ut D. Maresius, qui toties pacem obtulit
» & commendavit, quamvis interea nunquam mihi pepercerit (quod evincunt tres libri ejus supra indicati: Ultima patientia, Bona fides, Lingua
abortiva), pacis negotium reipsa & seriò promoveat, inque eum finem
opportunè importunè apud Nobiliss. & ampliss. Acad. suæ Curatores
instet, ut conventus ille Groningæ, quo per literas Nobiliss. & ampliss.

DD. Curatorum ad inclytum hujus urbis Senatum, invitatus sum,
quam primum haberi possit. Illic probationem omnium in me scriptorum, quorum summa quædam capita jam excerpsi, & contra quæ protestatus sum, si juxta promissa sua & triumphalem conclusionem (Ling.
abort., p. 59, 62, 94, 96; Bon. sid., p. 89) præstiterit, polliceor culpæ
consessionem, & debitam satisfactionem.

« Quod si ipse in probando desecerit, debitam satisfactionem & restitutionem ex æquo & bono non detrectet. Si verò nec illud nec istud seriò agat, prudentioribus judicandum relinquo, quomodo ad pacem & ad probationem tot tantorumque criminum de me promulgatorum sese hactenus obtulerit. Avidè jam integrum sermè annum exspecto, & porro exspectabo, oblatam collationem, confisus post Deum pacificis consiliis, studiis, & promissionibus nobiliss. & ampliss. DD. Curatorum. Exspectat mecum collega meus D. Carolus de Maets: cujus brevis apologia, D. Maresio proculdubio lecta, si nondum satisfaciat, etiamnum ultrò se offert, sicuti antehac se obtulit, ad fraternam super notà hac infamiæ sibi immerenti inustà collationem Groningæ cum D. Maresio habendam. Exspectat etiam nobiscum filius meus... » (Préface, non paginée, p. 36.)

nauant estre appellé desertor causa, comme les Voëtius me nomment desia, si ie disserois dauantage à faire tout mon possible pour tascher d'obtenir justice. Et à cét esset, ie croy estre obligé de vous dire icy en quelle sorte le ieune Voëtius parle des procedures qu'il dit auoir esté saites contre moy en vostre Ville, & de celles qui ont esté saites à Groningue contre Schoock : asin que, comparant les vnes auec les autres, vous puissez remarquer s'il vous oblige ou non, en écriuant de telles choses, & que cela vous incite à me donner la satisfaction que ie pretens.

Entre les diuers liures que le ieune Voëtius a publiez pour son pere, pendant son procez contre Schoock, dont ie ne sçav pas le nombre, il y en a vn intitulé Pietas in parentem, dans lequel, depuis la quatriéme page de la feüille premiere iusques à la deuxiéme de la feüille K (les pages n'en font pas autrement cottées), il parle expressement de la sentence qu'il assure que vous auez donnée contre mes liures, & y dit, entr'autres choses, que toute l'affaire a esté commise à des deputez, ex ordine Senatorio & Collegio DD. Professorum, ou, comme il parle en la page treiziéme de la feüille A, que res omnis per deputatos Politicos & Academicos peracla est. Mais, quelque soin que i'aye eu de m'enquerir qui ont esté ces deputez, ie n'ay encore pû apprendre les noms d'aucun d'euxa. Il dit aussi qu'ils ont fondé la question dont ils ont voulu s'enquerir, sur ce qu'en ma Réponse b à vostre publication du trei-

b. Lettre du 6 juillet 1643. Voir 1. IV, p. 8-13 et p. 646-648.

a. Ils étaient quatre : deux échevins, François van de Pol et Peter van Leeuwen, et deux professeurs, Dematius et Matthæus. Voir t. III, p. 696, et t. IV, p. 645.

20

ziéme luin, ie vous av prié que, puisque vous faissez Voëtius criminel, & que vous auiez dessein d'examiner fa vie, il vous plust, entr'autres choses, vous enquerir s'il n'estoit pas complice des calomnies qui sont dans 5 le liure écrit fous le nom de Schoock contre moy. Enfuite de quoy il veut que l'on croye qu'ils ont supposé que l'assurois que Voëtius estoit autheur de ce liure, quoy qu'il soit tres-certain que ie n'ay expresfement affuré autre chofe, finon qu'il en estoit responfable, ayant esté fait pour luy & de son consentement; & ainfi, qu'ils m'ont fait l'accufateur ou le demandeur, & Gisbert Voëtius le criminel ou le deffendeur, nonobstant qu'en cette mesme réponse, sur laquelle ils ont fondé leur question, à ce qu'il dit, i'auois tresexpressement declaré « que ie ne voulois point me » rendre partie contre Voëtius, ny l'appeller en justice » deuant vous, & que vous n'auiez point de jurisdiction » fur moy, & mesme que ie protestois d'injures, en » cas que vous en voulussiez vsurper aucune a ».

De plus, il assure que son pere n'a iamais esté oüy en cette assaire, & mesme qu'il ne l'a aucunement sollicitée ou procurée. Nunquam (dit-il) amplissimus Senatus parentem super hoc negotio interrogauit, nec parens illi quicquam respondit, nec vnquam judicium Senatus de famosis Cartesij libellis sollicitauit, aut procurauit. Et il change entierement la question; car en vostre publication du treizième luin, vous auez declaré que, « si » les choses que i'auois écrites de Voëtius estoient » vrayes, il estoit indigne des charges qu'il a en vostre » Ville, & mesme qu'il y estoit grandement nuisible,

a. Tome IV, p. 9, l. 16-17, et p. 11, l. 30, à p. 12, l. 3.

» & que, pour ce sujet, vous vouliez prendre l'affaire à » cœur & en rechercher la verité a ». Ce qui ne souffre point d'autre interpretation, finon que vous vouliez vous enquerir si, entre les choses que i'auois écrites de luy, celles que vous iugiez le rendre indigne de fes charges, & luy deuoir estre imputées à crime, estoient vrayes. Mais la seule chose que le ieune Voëtius dit que ces deputez ont examinée (à sçauoir, si son pere estoit autheur du liure qui porte le nom de Schoock), n'est point de ce nombre; car vous n'auez aucunement confideré ce liure comme vn crime au regard de celuy ou de ceux qui l'ont composé : ainsi qu'il paroist de ce que Schoock s'en declaroit ouuertement l'autheur, lors qu'il estoit en vostre Ville, & s'en chargeoit pour en descharger | Voëtius, sans que vous ou vos deputez l'en ayez repris ; & mesme encore à present, en tous les écrits que publie le ieune Voëtius, il loue & deffend, au nom de son pere, tout ce qu'il y a de plus mauuais en ce liure, sans toutesfois en estre puny. De façon, qu'au lieu que vous auiez auparauant declaré, que vous vouliez vous enquerir si Voëtius estoit coupable des crimes que ie luy auois impofez, il affure que ces deputez fe font feulement enquis d'vne chofe, que ny luy ny eux n'ont point tenuë pour vn crime; & ainsi qu'ils m'ont condamné, pource qu'ils ont supposé que i'auois accusé Voëtius d'vne chofe, pour laquelle on ne l'auroit point condamné, encore qu'il en eust esté conuaincu; bien qu'il foit tres-vray qu'il en est coupable, & tres-faux que ie l'en eusse accusé. Car i'auois declaré que ie ne

a. Tome III, p. 696, et t. IV, p. 646.

voulois point me rendre partie contre luy; & dans mes escrits, i'assure seulement que ce liure a esté fait pour luy, & luy le sçachant, ce qu'il ne desauoüe en aucune saçon.

Outre cela, toutes les preuues qu'il dit qu'on a cherchées, ne font autres, finon qu'on a examiné les raifons que i'auois mifes en mon liure, pour prouuer que fon pere effoit autheur de celuy qui porte le nom de Schoock, & qu'on ne les a pas trouuées fuffifantes. Mais il n'adjoûte pas que ie n'auois point affuré que fon pere en fuft l'autheur, & au contraire, que i'auois mis expressement, en la page 261 de l'edition latine de ce liure, que ie ne le voulois point persuader aux lecteurs, mais seulement qu'il auoit esté fait pour luy, luy le sçachant & y consentant ; qui sont des choses qu'il auouë, & qu'il dit que son pere n'a iamais niées.

Par quelle regle est-ce donc qu'il veut persuader, ie ne diray pas que l'estois obligé de prouuer autre chose que ce que l'auois écrit; mais, ce qui est encore plus estrange, supposer que l'auois esté obligé de mettre dans mon liure assez de raisons, pour prouuer vne chose que ie n'assurois pas estre vraye?

Il n'adjoûte pas aussi que, dans ma réponse à vostre publication du treizième luin, sur laquelle réponse il dit que | ces deputez se sont reglez, i'auois mis expressement, « que s'il y auoit quelque chose, dans mes » écrits, qui sust d'importance, & dont on iugeast » que ie n'eusse pas donné assez de preuues, ie m'os- » frois d'en donner dauantage, en cas que i'en susse

a. Ci-avant, p. 182, l. 26-27. ŒUVRES. III.

» requis^a ». D'où il fuit, qu'ils ne pouuoient *Methodo* à me ibi præscriptà insissere, comme il dit qu'ils ont voulu faire, sinon en me demandant si ie n'auois point d'autres preuues que celles que i'auois données.

Enfin, il dit que son pere, ad abundantiorem cautelam, & fans qu'il en fust besoin, auoit donné à l'vn des deputez les declarations ou témoignages de cinq perfonnes. A sçauoir, celuy de Schoock, auquel on a veu depuis combien il falloit adjoûter de foy, ayant declaré deuant ses Iuges à Groningueb, qu'il a esté sollicité par Voëtius, Dematius & Waeterlaet, de donner ce témoignage, & qu'il auoit souuent souhaitté, vt in formâ de specialibus interrogaretur, juxta conscientiam de illis responsuruse, d'estre interrogé des circonstances suiuant les formes de Iustice, afin de pouuoir descharger sa conscience. Puis celuy du Libraire d, qui est affidé aux Voëtius, & qui a encore imprimé depuis peu leur Tribunal iniquum; en forte que, s'il n'a rien deposé de faux pour l'amour d'eux, ce que ie ne puis dire, à cause que ie n'ay pas veu son témoignage, il est aisé à croire qu'il n'a aussi rien declaré que ce qu'il leur a pleu, & qu'il a tû le reste: puisque ce sont eux, & non les Iuges, qui luy ont fait écrire ce témoignage. Le troisiéme est celuy de Waeterlaet, que Schoock assure auoir esté employé par Voëtius & Dematius pour aider à le corrom-

² En marge: Page 6 de la feüille 1, ligne 9. — 5 En marge: P. 7, feüille premiere.

a. Tome IV, p. 12, l. 13-17, et p. 648.

b. Ibid., p. 198 et 199.

c. Ibid., p. 198, nº 6, l. 5-6.

d. Jan van Waesberge.

pre, & ainsi qu'il n'a pas eu besoin d'estre corrompu; outre que c'est vn si reuerend personnage, que bien qu'il foit Intimæ admissionis apud Voëtiuma, neantmoins Schoock s'estime trop bon, pour auoir quelque chose à deméler auec luy. Le quatriéme témoignage est de celuy qui se dit autheur d'vn ie ne sçay quel liure intitulé Retorsio calumniarum, &c. b; mais cét homme ne peut auoir declaré autre chose, sinon que c'est luy qui est autheur de ce liure, & non pas Voëtius, auquel ie ne l'ay | point expressement attribué : j'ay seulement dit que plusieurs l'en soupçonnoient; & quand ie luy aurois attribué, cela ne me pourroit estre imputé à crime, pource qu'il ne croit aucunement que ce soit vn crime de l'auoir fait, & qu'il le louë & le deffend encore à present le plus qu'il peut. Le dernier est d'vn ie ne fçay quel Eftudiant, qui ne fçauroit ausii auoir témoigné autre chose, sinon que c'est luy, & non pas Voëtius, qui est autheur de certains vers injurieux distribuez en vostre Academie en sa faueur, & en sa presence, pendant des disputes; mais ie ne l'ay iamais accufé d'estre mauuais Poëte: i'ay seulement dit qu'il auoit fait faire ces vers, ou du moins qu'il auoit permis qu'ils fussent faits, & cela ne peut estre nié. Outre que des vers de telle forte sont si peu criminels, au iugement des Voëtius, que le fils en a encore depuis peu fait imprimer d'autres, en des Theses qui sont de ce mesme Estudiant, & autant injurieux que les precedens; mesme il y fait cét honneur à vostre Academie, que de dire de quelqu'vn, qu'on sçait estre du nombre de vos

a. Tome IV, p. 197-198.

b. C. Lemann. Voir ci-avant, p. 75, note c.

Professeurs, qu'il est mon finge, ce qu'il exprime en ces termes :

Simia mendaçis Galli, mendaçior ipfe.

Et il est aisé à voir que ces deux derniers témoignages n'ont esté joints aux trois precedens que pour faire nombre, & afin que Voëtius pust dire que la sentence n'a pas seulement esté sondée sur ce que le luy ay attribué vn liure qu'il n'a point fait, mais sur ce que ie luy en ay attribué plusieurs; & ainsi, que ceux qui sçauroient la justice de ma cause, touchant chacun de ces liures, peufsent penser que le l'ay peut-estre encore accusé à tort de quelques autres, suiuant vne regle que luy & fon fils ont coûtume de pratiquer, & que toutesfois ils reprochent aux autres, en disant: Dolus versatur in generalibus. Mais si leurs deputez ne se sont fondez, comme ils disent, que sur ma réponse à vostre publication, ils n'ont pû s'enquerir que du liure qui porte le nom de Schoock, pource que ie n'y ay parlé que de celuy-là; & il est certain que ie n'ay point assuré que G. Voëtius sust autheur ny de celuy-là, ny d'aucun autre, auquel il n'ait point mis son nom, & que ie ne | l'ay foupçonné d'aucun, qu'il n'ait rendu sien en le louant & le dessendant, ainsi que parle son fils en sa Pietas in parentem, feüille B, page 14, ligne 9.

Vous voyez donc, Messieurs, que, suiuant la description que le ieune Voëtius sait de vostre sentence (en quoy ie ne le veux nullement croire, si ce n'est que vous m'y obligiez), elle a esté composée par des deputez

² Non à la ligne (édit. Clers.). marge: Tribunal iniquum pag. — 3 Même remarque. — 15 En 126 (édit. Clers.).

qui n'ont ouy aucune des parties, ny aucuns témoins; qui ont fait accusateur celuy qu'ils ont condamné, nonobstant qu'il eust declaré qu'il ne se vouloit point rendre partie, & qu'il ne fust aucunement sujet à vostre jurisdiction; qui ont fait cela, sans l'en auertir, ny mesme vouloir estre connus de luy, nonobstant qu'il fe fust offert à donner d'autres preuues que celles qu'il auoit écrites, si on luy en demandoit; qui ont changé la question sur laquelle vous auiez fondé vostre premiere publication, & n'ont examiné qu'vne chofe qu'ils ont supposé que l'accusateur auoit écrite, bien qu'il ne l'eust pas écrite; qu'ils ont declaré estre fausse, bien qu'elle soit vraye; qu'ils n'ont point considerée comme vn crime au regard de celuy qui l'auoit faite, mais feulement au regard de celuy qu'ils supposoient l'en auoir accufé; & enfin, qui ne se sont pas contentez d'absoudre le criminel, en iugeant que ce dont on l'auoit accufé estoit faux, mais outre cela ont condamné celuy qu'ils auoient rendu accusateur.

20. Et toutesfois ie vous prie icy de remarquer, qu'il ne s'ensuit point d'aucunes loix, que de ce que le criminel est absous, l'accusateur doiue estre condamné; si ce n'est qu'on puisse prouuer, qu'il a entrepris l'accusation animo calumniandi, & sans auoir raison de croire ce qu'il disoit. En sorte que, bien qu'il eust esté saux que Voëtius sust autheur des principales calomnies de ce liure, ce qui neantmoins estoit vray; & bien que ie l'en eusse accusé, ce que ie n'auois pas fait; & qu'ils eussent iugé que l'autheur de ces calomnies estoit punissable, ce qu'ils n'ont aucunement fait paroistre; & que i'eusse esté sujet à leur jurisdiction, & ensin qu'ils

eussement oùy les deux parties & les témoins, & obserué toutes | les formes d'vn procez legitime : ils n'auroient eu pour cela aucun sujet de me condamner; pource que les presomptions, qui sont tres-notoires à vn chacun, estoient suffisantes pour prouuer que ie ne l'auois point accusé animo calumniandi, & que i'auois eu iuste raison de le faire.

On dira peut-estre que ie n'ay pas esté condamné pour l'auoir accusé d'auoir fait ce liure, mais pource que i'ay écrit de luy plusieurs autres choses qu'on auroit punies en luy, si elles eussent esté vrayes; lesquelles ayant esté estimées fausses, on s'estoit seulement enquis s'il auoit fait le liure qu'on a écrit contre moy, afin que, s'il en eust esté l'autheur, on pust m'excuser de ce que le l'auois injurié le dernier. Mais si cela estoit, ils deuoient donc specifier quelque mot de mes escrits, par lequel il pust pretendre d'auoir esté injurié, & m'en auertir; afin que, si ie ne l'auois pas encore assez verisié, ie pusse en donner d'autres preuues. Or cela n'a point esté fait; & ie puis assurer que les deux escrits, qu'on dit que vous auez condamnez, ne contiennent aucune chose, non seulement qui ne soit tres-vraye, mais mesme qui fust assez d'importance pour fonder vn procez d'injures, si elle auoitesté fausse, excepté vne, qui est que ie l'ay nommé calomniateur & menteura. Mais ie l'ay si clairement prouué, au lieu mesme où ie l'ay écrit, qu'il ne luy auroit pas esté auantageux de s'en plaindre. Et si on m'en eust de-

²⁶ En marge: En la Lettre ad celeberrimum virum p. 136 (édit. Glers.).

a. Ci-avant, p. 97-98.

mandé des témoins, i'en auois, non pas vn ou deux, mais iufques à treize entierement irreprochables, tous de vostre Religion, & des plus qualifiez de la ville de Boisleduc, qui affurent qu'il les a calomniez; & ils ont rendu leur témoignage public, en le faisant imprimer a.

Ie puis affurer aussi que, bien que les Voëtius ayent publié plusieurs libelles depuis mon second escrit, intitulé Epistola ad celeberrimum virum, &c., dans lesquels ils taschent de le resuter, ils n'y ont toutessois sceu specifier aucune chose en quoy ils pretendent que ie leur aye fait tort, sinon que i'ay dit que G. Voëtius estoit coupable du liure de Schoock; & que, pour persuader à ceux qui ne le liroient qu'en Flamend, qu'il y a beaucoup d'injures dans le Latin, qui ont esté obmises par l'interprete, ils ont remarqué que scurrilia dicteria n'a pas esté bien tourné par poetische schimpivoorden b. Mais, outre que ç'a esté la faute de l'Imprimeur, qui a mis poetische au lieu de poetsighe, ils se plaignent en cela de n'auoir pas esté assez battus, plûtost que de l'auoir trop esté.

6 En marge: S. Maresi Epist. Clers.). — 18 schimpwoorden]
Apologetica, page 45 (édit. schimpwordens (ibid.), faute.

a. Ci-avant, p. 82, note a. Cette Epistola Apologetica de Desmarets, datée de 1643 (en réponse au pamphlet de Gis. Voet, Specimen assertionum etc.), a été réimprimée dans le volume Ultima patientia, du même auteur, p. 88-118. Voir les treize noms (p. 114) ci-avant, p. 66, note c.

b. En marge: « Aengerangen proced. p. 1. » (édit. Clers.) Il faut lire: Aengevangen Procedueren. P. 13. Le titre complet est: Aengevangen Procedueren | Tot Witrecht, | tegens | Renatus Des Cartes, | ter oorfaecke van twee sijne | Diffamatoire gheschriften | of fameuse libellen. | Vergadert ende uytgegeven door een liefhebber | der Waerheydt. | Tot Utrecht. | Ghedruckt by Willem Strick woonende inde Korte Dieu Straet. (Datée, 27 september 1643, in-4°.) Voir ci-avant, p. 221, l. 17.

5

Ainsi, Messieurs, vous pouuez voir qu'ils se vantent d'auoir obtenu de vous la condamnation d'vn escrit, dans lequel ils ne peuuent remarquer eux-mesmes aucun sujet de se plaindre. Et asin que vous sçachiez que, lors qu'ils décriuent les particularitez de cette condamnation, en disant que G. Voëtius ne l'a point follicitée ny procurée, qu'il n'a iamais esté ouy par vos deputez, qu'il a luy-mesme donné à l'vn d'eux les declarations des témoins, qui n'ont point aussi esté ouïs, & plusieurs autres choses semblables: ce n'est pas pour vous faire honneur, ny pour perfuader leur innocence ou mon crime à ceux qui liront leurs efcrits (car on sçait bien que, si i'auois le moindre tort, i'aurois esté appellé deuant mes Iuges legitimes, & que G. Voëtius & vous, si vous desiriez entreprendre fa cause, auriez eu assez de credit pour obtenir d'eux la justice, sans suiure des voyes si extraordinaires); mais que, c'est plûtost pour faire gloire du pouuoir qu'ils ont auprés de vous, & pour se rendre formidables à ceux qui font vos sujets, sçachant que la connoissance qu'on a de leurs crimes les rendra d'oresnauant méprisables au reste du monde : ie vous prie de vouloir considerer que, dans le mesme liure où le ieune Voëtius écrit de vous toutes ces choses, & encore dans vn autre intitulé Tribunal iniquum, qu'il a fait depuis tout exprés, pour calomnier Messieurs de Groningue, à cause de la iustice qu'ils m'ont renduë, il leur reproche impudemment, & fans aucune raison, les mesmes choses qu'il declare que vous auez faites, & prend de là fujet de les injurier & blâmer, auec toutes les plus odieuses inuectives qu'il puisse inuenter.

I'en mettray feulement icy deux ou trois exemples, tirez de ce Tribunal iniquum. Le premier est en l'Epistre, p. 9, où | il dit ces paroles : Licebit protestari contra iniquam illam sententiam, ac judiciuma in quo nihil est judicij, imò in quo tot ferè nullitates, quot ab imperitissimis rerum juridicarum committi possent: quales funt judicis incompetentia, allegationum falsitates, negle-Aæ citationes partium, litis contestatio, & plura alia, quæ in libro meo notata reperiuntur^b. Ainsi il appelle cela vne fentence inique, & vn iugement qu'on a fait sans iugement, pource qu'il suppose que le Iuge a esté incompetent, les allegations fausses, la citation des parties negligée, & où la cause n'a point esté debatuë. En la quinziéme page du liure, il prononce contre eux ces fentences: Quicunque nocentem justificat, ac innocentem condemnat, vterque Deo abominatio, & suppliciis ille dignus, qui cùm debuerit vindicare oppressum, ipsum opprimere reperitur. Et dans les pages 31, 32 & 33, il nomme & décrit chacun des luges en particulier, en feignant d'eux tout le pis qu'il peut, pour tascher de les rendre fuspects. Ie ne croy pas qu'aucun de vous, ou de Mesfieurs vos deputez, fust bien-aise d'estre décrit de la forte; & i'aurois peur de vous ennuyer, si ie m'arreftois icy dauantage à remarquer combien il vous offense, lors qu'il écrit toutes ces choses.

Mais ie suis obligé de vous representer combien il offense Messieurs de Groningue par l'iniquité de ses calomnies. Et premierement, pour l'incompetance

25

a. Tome IV, p. 196-199.

b. Cf. Paul Voet, Theologia naturalis reformata, p. 261. Voir ci-après, éclaircissement, à la suite de Querela Apologetica.

qu'il leur reproche, elle est hors de toute apparence : car ma cause a esté addressée & recommandée par Monsieur l'Ambassadeur a à Messieurs les Estats de la Prouince, en laquelle Schoock, dont ie me plaignois, est Professeur, & elle a esté decidée par les autres Proseffeurs, qui, selon les priuileges de leur Academie, estoient ses luges legitimes, & qui par consequent en cela n'ont pas simplement agi comme Professeurs, mais comme Magistrats; outre cela, leur iugement a esté reueu, examiné, & confirmé par Messieurs les Curateurs de la mesme Academie, qui sont des Estats de la Prouince. Et toutesfois le ieune Voëtius ofe écrire tout vn liure contre ce iugement, auec vn titre si odieux que de le nommer Tribunal iniquum, & se sie tant en vostre protection, qu'il ne craint pas d'offenser par ce moyen toute la souueraineté d'vne Prouince.

Il dira peut-estre que i'ay aussi osé écrire contre vn iugement de vostre Academie b. Mais il n'y a aucune comparaison de l'vn à l'autre; car en ce iugement pretendu de vos Professeurs, il n'estoit question ny du ciuil ny du criminel (dequoy aussi vos Professeurs n'ont aucun pouuoir de iuger), mais seulement de la Philosophie, touchant laquelle ie m'assure que plusieurs estiment que ie suis juge aussi competant, pour le moins, que toute vostre Academie. Et il y a autant de difference entre le iugement qu'impugne le ieune Voëtius, & celuy que i'ay cy-deuant impugné, qu'il y a entre les vrais combats qui se font en guerre, où

b. Epi/tola ad P. Dinet. Voir t. VII, p. 590-598.

a. Tome IV, p. 96, et p. 84-95. - Voir ci-avant, p. 217, 1. 5.

15

l'on est en hazard de sa vie, & les combats des Theatres, ou bien les disputes qu'on fait contre des These en vostre Academie, sans aucune essusion de sang, & mesme sans aucunement se fascher, quand ceux qui se disputent sont gens d'honneur. Iamais on n'a veu que des Magistrats se soient mélez des disputes qui arriuent ainsi entre les gens de Lettres, touchant des matieres de Philosophie; comme, au contraire, ie n'ay iamais veu, ny oüy dire, que quelqu'vn ait impugné insolemment, auec des saussetz manisestes & des calomnies insupportables, vn iugement sait par des luges legitimes, qui sont amis & consederez de ceux ausquels il est sujet, sans en estre rigoureusement puny.

Or le ieune Voëtius ne peut estre excusé des reproches qu'il fait à Messieurs de Groningue, sur ce que fon pere n'est pas de leur jurisdiction, & qu'on ne l'a pas cité, ny debatu la cause auec luy. Car son pere n'a esté ny demandeur ny desfendeur en cette assaire, & on n'a rien du tout iugé contre luy; on a receu seulement les depositions de Schoock, comme on fait en tous les procez criminels, lors que ces depositions peuuent seruir pour excuser le crime de celuy qui est accufé. Par exemple, si on se plaint de quelqu'vn, pour auoir receu de luy vn payement en fausse monnoye, & que cettuy-cy, pour s'excufer, die qu'il n'a point sceu que l'cette monnove sust fausse, & que ce n'est pas luy qui l'a faite, mais qu'elle luy a esté donnée par vn autre, si cét autre n'est pas de mesme jurisdiction, ses luges n'ont pas droit de le citer, ny de luy faire son procez; mais ils ne peuuent pour cela refuser de receuoir les depositions qui sont faites contre luy, ny mesme d'en examiner la verité, en tant qu'elle sert pour la descharge de celuy dont ils doi-uent iuger. Et si elles contiennent des preuues si claires que cela les oblige à luy pardonner, ils doi-uent faire part de ces preuues à celuy à qui cette fausse monnoye a esté donnée en payement, asin qu'il puisse auoir son recours contre celuy qui l'a fabriquée.

Les injures & calomnies qui font dans le liure de Schoock, peuuent à bon droit estre comparées à cette fausse monnoye. Et pource que, lors que ie me suis plaint de luy à l'occasion de ces injures, il a voulu s'excuser sur ce que ce n'est pas luy, mais G. Voëtius, qui les a fabriquées, & que, ne me connoissant pas, il a ignoré qu'elles estoient fausses, ses luges ont esté obligez de considerer s'il disoit vray, auant que de le condamner ou de l'absoudre; & il a mis de tels actes en leurs mains, qu'ils ne pouuoient me rendre la justice que ie leur auois demandée, sinon en me les enuoyant.

Le ieune Voëtius n'a point aussi sujet de se plaindre, de ce que le procez n'a pas duré fort long-temps, que ie n'ay agi que par vne lettre, sans auoir ny Aduocat ny Procureur, & ensin, qu'on n'a pas vsé de toutes les formalitez que la chicane a inuentées pour rendre les procez immortels. Car ces formalitez ne peuuent estre requises, que lors que le droit est douteux; & c'est l'ordinaire en toutes les Cours de Iustice, que lors qu'vne des parties a si mauuais droit qu'on voit, par son propre plaidoyé, qu'elle doit perdre sa cause,

on ne prend pas la peine d'our les repliques de l'autre. Ainsi on a bien donné à Schoock autant de loisir qu'il en a desiré, pour consulter son affaire & pour la dessendre : il ne se plaint point qu'on luy ait sait aucun tort en cela; & il ne peut dire aussi que l'eloquence de mes Aduocats, ou la subtilité de mes Procureurs, ait surpris ses luges : il n'y a eu que l'euidence de mon bon droit qui ait plaidé pour moy; mais les luges ont esté si equitables, & ma demande si moderée & si iuste, qu'ils me l'ont entierement accordée.

Le ieune Voëtius n'a point non plus de raison de tascher de rendre ce iugement suspect, sur ce qu'il contient vn mot ou deux qui ne luy font pas agreables, à sçauoir scelerata manus a, & scenæ seruire b; ny aussi fur ce que l'vn des Iuges m'est amyc, & n'est pas amy de son pere. Car, pour les mots qu'il trouue rudes, ce font les plus doux dont pouuoient vser des Iuges vertueux & qui ont les vices en horreur, pour exprimer le crime dont il estoit question. Outre que ces mots ne sont mis que comme des depositions de Schoock, qui apparemment en auoit dit beaucoup d'autres plus odieux au regard de G. Voëtius, pour se descharger en l'accusant. Et pour exprimer l'iniquité de ceux qui auoient inseré dans son liure, sans qu'il en sceust rien, des calomnies affez criminelles pour le mettre en peine, que pouuoit-il moins que de dire, fans nommer personne, que ces calomnies auoient

a. Tome IV, p. 197, nº 3.

b. Ibid., p. 198, nº 6, l. 11-12.

c. Samuel Desmarets.

esté inserées à sceleratâ manu? Ainsi, puisque G. Voëtius prend cela pour soy, c'est seulement son crime qui l'offense, & non pas ceux qui l'ont nommé.

Que peut-on dire aussi de plus doux, que de comparer à vne comedie, non point vostre iugement (comme Voëtius tasche de vous persuader, afin de vous engager en ses querelles, en vous animant contre Messieurs de Groningue, ainsi qu'il vous a voulu cydeuant animer contre moy), mais les intrigues dont il s'est seruy, en fabriquant de saux témoins, & faisant toutes les autres choses qu'il doit auoir faites pour obtenir de vous la sentence qu'il a obtenuë, & pou-uoir apres cela se vanter, comme il fait, qu'il ne l'a iamais sollicitée ny procurée?

Pour ce qui est de l'amitié qu'il pretend que i'ay auec l'vn des Iuges, il me fait tort de penser qu'il n'y en ait qu'vn qui me foit amy; car ie m'affure qu'ils le font tous, comme aussi, de mon costé, il n'y a aucun d'eux que ie n'estime & que ie n'honore. Mais l'amitié qui est entre eux & moy, n'est pas | de mesme espece que celle que G. Voëtius a contractée auec Schoock, Dematius, Waeterlaet, & femblables, qu'il engage peu à peu en ses querelles, & oblige à sa dessense, en les rendant ses complices, & les poursuiuant à outrance, comme de tres-cruels ennemis, lors qu'ils témoignent auoir enuie de se repentir: comme il a paru en l'exemple de Schoock, qu'il auoit appellé en justice pour ce fujet a. Et apres s'estre reciproquement menacez qu'ils découuriroient les fecrets l'vn de l'autre, la crainte qu'on ne sçache ces misteres, semble les auoir ralliez.

a. Voir ci-avant, p. 228, note a.

Il n'y a point de tels fecrets entre Messieurs les Professeurs de Groningue & moy; leur bien-veillance n'est fondée sur aucun interest, ny mesme sur aucune conuersation: car ie n'ay iamais parlé que deux sois à celuy dont il me reproche particulierement l'amitié, & ie ne luy ay point écrit durant cette assaire, pource qu'il auoit témoigné ne vouloir pas s'en méler a.

La haine aussi que le ieune Voëtius dit que le mesme porte à son pere est si iuste, & G. Voëtius l'a si bien meritée, que ie ne la sçaurois nier. Toutesfois celuy qu'il prend ainsi pour son ennemy, a tasché tant de fois de se reconcilier auec luy, qu'il a monstré n'auoir point de haine pour la personne de Voëtius, mais seulement pour ses vices. Et ie croy que cette mesme haine a esté aussi en tous les autres, & qu'il n'y en a aucun qui n'ait eu de l'horreur & de l'auersion pour le crime de G. Voëtius, lors qu'ils ont veu les actes que Schoock a produits: car ces actes font tels que, par le propre témoignage du fils, plusieurs ont creu, lors qu'ils les ont veus, que ny luy ny Dematius ne pourroient plus d'oresnauant estre receus au nombre des gens d'honneur. Mais cette bien-veillance & cette haine n'ayant esté fondées que sur le zele de la justice, d'autant plus qu'elles ont esté grandes, & qu'elles ont rendu ma cause plus fauorable, & celle de Voëtius plus odieuse, à ceux qui en ont eu connoissance, d'autant mieux prouuent-elles l'equité de leur iugement.

Quoy qu'il en foit, ce ne peut estre ny l'amitié ny

¹⁹ En marge: Tribunal iniquum p. 2. præfationis (édit. Clers.).

a. Voir ci-après sur les relations de Descartes et de Desmarets, éclair-cissement II, à la suite de Querela Apologetica.

la haine des Iuges qui ont rendu G. Voëtius & Dematius criminels; | ce font les actes écrits de leur main, lesquels ils n'ont point iusques icy desauouez a, qui les rendent manisestement coupables d'auoir tasché de corrompre Schoock, & mesme de l'auoir corrompu, pour donner vn faux témoignage contre moy. Car, premierement, pour connoistre ce que Voëtius a voulu que Schoock assurast en justice, il faut seulement considerer que; dans le principal de ces actes, qui est vne forme de témoignage écrite de la main de Voëtius, & qu'il a enuoyée à Schoock pour la suiure, il veut expressement qu'il assure que c'est motu proprio & sponte suâb, de son propre mouuement, qu'il a entrepris d'écrire contre moy; & qu'il a fait son liure, partie à Vtrecht, & partie à Groningue: Et quidem solum, ita vt nec D. Voëtius nec quisquam alius eius autor, siue in totum, siue ex parte fuerit, aut quod ad materiam, aut quod ad dispositionem, aut quod ad flylum^c: & ainfi qu'il nie que Voëtius luy ait fourny aucune matiere. A quoy on peut adjoûter vne lettre du mesme Voëtius, écrite à Schoock, en datte du 21 Ianuier 1645, laquelle Messieurs du Senat Academique de Groningue ont fait imprimer, dans le Bonæ fidei sacrum d, page 35, où sont ces mots: Summa huc redit. Te ex re consilium cepisse & statuisse

a. Voir toutefois ci-avant, p. 228, note a.

b. Tome IV, p. 199, l. 9.

c. Ibid., 1. 10-13.

d. Bonæ fidei facrum, sive documenta omni exceptione majora, veritatis & innocentiæ Samuelis Maresii, in causa Schoockio-Voetiana, necnon ejusdem seria & christiana ἐπανορθώσις ad C. V. D. Gisb. Voet super libello quem haud ita piè Pietatis nomine nuper inscripsit. (Groningue, J. Nicolai, 1646, in-8.)

(à sçauoir d'écrire contre moy), teque opus illud quod ad materiam, formam, methodum, shylum, inchoasse, absoluisse; chartas & schedas à me tibi nullas suppeditatas aut submissas, nec vllam vel minimam pagellam præsormatam, quam in describendo tuam seceris, &c.

Puis, afin de sçauoir que ces choses (qui ne confistent qu'en deux articles : le premier est que Schoock a écrit contre moy de fon propre mouuement & fans que Voëtius l'y ait exhorté; l'autre, qu'il ne luy a point du tout fourny de matiere pour écrire) font tres-fausses, il suffit de voir vne autre lettre du mesme Voëtius à Schoock, qui est aussi dans le Bonæ sidei sacrum, page 28, en datte du 2 ou 3 nonas Iunij 1642 a. Car, d'abord, on y trouue ces mots : Non pige-15 bit denuò te hortari, vt in disputationibus contra scepticos pergas, & quidem quam primum, sequestratis tantisper reliquis tuis meditationibus. Erit hæc pulcherrima occasio furiosi & ventosi istius promissoris, R. Descartes, hiatum obstruere: Appendix illa ad Meditationes primæ Philo-20 Sophiæ, edita Amstelredamib, in primis te ad operis huius delineationem exstimulare debet. Est illa tot furiosis & contradicentibus mendaciis ac calumniis in hanc Acade-

a. Desmarets assure la même chose, *Ultima patientia* etc., p. 410:

[«] D. Voetium suo Magistratui salso & parum decorè imposuisse, dum ut se » ostenderet nullius culpæ conscium in Cartesium, illi persuasit, se nec

[»] authorem nec fautorem nec correctorem nec cooperatorem fuisse (sunt

[»] verba Senatûs-Consulti Ultrajectini, facti 13 VIIbris 1643) illius scripti,

[»] quod occasionem præbuit Cartesio contra ipsum scribendi. Nam ex varijs

litteris D. Voetij manuscriptis, quæ sunt penes nos, ac declaratione pu-

[»] blicâ ipsius C. D. Schoockij, contrarium luce meridianà clariùs liquet.

Sufficiat è multis, quod habetur epistolà scriptà 3 Nonas Junij 1642 in
 hæc verba : Ad abundantem cautelam, non pigebit... » Suit le même

texte que ci-dessus p. 249, l. 14 à p. 250, l. 2. b. Sic. — Voir t. VII, p. 449; surtout, p. 563, Epiftola ad P. Dinet.

Œuvres. III. 76

miam nostram, meamque imprimis professionem, delibuta, vt ferream quorumuis Lectorum patientiam vincat. Voilà comme il parle d'vn innocent écrit, où ie n'auois rien mis de luy, qu'il n'eust merité au double. Et cecy monstre euidemment, que Voëtius a exhorté Schoock à écrire contre moy, car il vse mesme des mots hortari & exstimulare; & qu'il l'y a exhorté plus d'vne fois, car il dit denuò te hortari; & que ç'a esté à l'occasion de ce qu'il nomme Appendix ad Meditationes primæ Philosophiæ, qui est l'escrit contre lequel est fait le liure de Schoock a. le sçay bien qu'il répond à cela, qu'il l'exhortoit, par cette lettre, à continuer d'écrire des theses contra scepticos, & d'impugner mes opinions dans ces theses; mais le titre du liure que Schoock a fait depuis contre moy, n'estant pas encore alors inuenté, il ne pouuoit plus expressement l'exhorter à l'écrire, qu'en l'exhortant à m'impugner. Et bien qu'il donnast alors le nom de theses, ou de disputes, à ce qu'il vouloit estre fait contre moy, & dont il a luy-mesme depuis inuenté le titre, ainsi que declare Schoock, ce ne laissoit pas d'estre, en esset, le mesme liure, pource qu'il n'est aucunement question du nom, mais de la chose, à sçauoir, des calomnies dont ie m'estois plaint.

Et afin que ie puisse mieux éclaircir cecy, ie vous prie de vouloir remarquer que trois diuers escrits ont esté publiez en cette occasion pour Voëtius: à sçauoir, le liure intitulé Admiranda methodus, ou bien Philosophia Cartesiana^b, qui n'est autre chose qu'vn amas d'in-

a. Admiranda Methodus, ou Philosophia Cartesiana, citée ci-après, l. 28-29.

b. Voir ci-avant, p. 5, note a.

uectiues contre moy, fous pretexte d'impugner mes opinions; puis la Preface de ce mesme liure, auec ses Paralipomenesa, où l'on tasche expressement de répondre à ce que l'auois écrit de Voëtius; & le troisiéme, la 5 Narration historique^b, qui a parû au nom de vostre Academie, où il est traitté des choses qui se sont passées au regard de Monsieur Regius. Or on voit clairement, par la lettre du troisiéme Iuin 1642, que Voëtius auoit deslors dessein de m'impugner en ces trois façons. Car, outre la premiere, à laquelle il exhorte Schoock par les paroles que i'ay desia citées, voici comme il parle des deux autres c: De iis quæ Academiam nostram tangunt, videbunt DD. Professores, nec patientur eum conqueri nos esse ipsi debitores. De iis quæ in me immerentem congerit 15 malediclis retundendis, etiamnum deliberamus. Vt silentio litemus, nemo ex Collegis, quod sciam, consulit; sed per quem, aut quâ ratione, respondendum sit, εν δουή μάλα θύμος. Sunt qui me, sunt qui filium, sunt qui te designant: sed de hoc ampliamus. Interim quæ ad veritatem historiæ pertinent, consignabuntur; etiam, vbi opus, testimoniis confirmabuntur. Ainsi, il auoit deslors intention de faire que ses DD. Professores s'interessassent en son party. Et pour ce qui le regardoit en particulier, qui est ce que contient la Preface du liure de Schoock, il estoit bien refolu de ne se pas taire, car il dit : Vt silentio litemus, nemo consulit. Mais il estoit encore incertain, si ce qu'il écriroit, ou feroit écrire, sur ce sujet, deuoit paroistre

b. Ibid., p. 190, note a.

a. Voir ci-avant, p. 137, note b, jusque p. 163, et ci-après, p. 255, note a.

c. Ce passage fait suite immédiatement à celui de la page 250, l. 2. — Le texte, l. 19 est bien ampliamus. (Edit. Clers.: ampliùs.) De même p. 252, l. 3.

fous fon nom, ou fous celuy de fon fils, ou plustost fous celuy de Schoock. Et il dit luy-mesme, fed de hoc ampliamus ce: qui est proprement à dire, que les autres luy conseillent d'écrire luy-mesme, ou de faire écrire fon fils, mais que son desir à luy est que ce soit Schoock qui écriue. Et apres cela, il a voulu que Schoock declarast en justice, que c'estoit motu proprio, & sans y estre incité par Voëtius, qu'il auoit écrit.

On voit aussi, par la mesme lettre, qu'il luy a fourny de la matiere, autant qu'il en a esté capable. Car vn peu apres, il y parle ainsi de mes opinionsa: Operæ pretium feceris, si omnia istius farinæ paradoxa excerpseris, & cum antiquorum scepticis aliisque hæreticis (apud August. & Epiphanium de hæresibus & Gennadium) teratologiis comparata, refutaris; primò, sacris Litteris; secundò, rationibus, tum directis, tum ducentibus ad absurdum, & hominem in contradictionem adigentibus; tertiò, consensu Patrum; quartò, consensu antiquorum Philosophorum, Scholasticorum, & recentium Theologorum, ac Philosophorum, | scilicet Reformatorum, Lutheranorum, Pontificiorum, vt appareat esse communem causam Christianismi, & omnium scholarum. Hoc autem vbique notandum, nihil noui eum producere, siue quid sani, siue quid insani ostentet, &c b. Ce sont de ces belles matieres que

a. Avant ce nouveau passage, la lettre de Voet contient la phrase suivante, omise par Descartes, et qui fait suite à la citation précédente, p. 251, l. 12-21: « Gloriatur fe, in libro Gallico ante hac edito, & fusius in suise » his Meditationibus primæ Philosophiæ, aperuisse fundamenta novæ suæ » Philosophiæ, quam aliquando ad Kalendas Græcas daturus est; uti savitis colligimus ex pagina penultima sub sinem. Inter Pseudo-axiomata » aut postulata ejus, est illud de sensibus, quod tu sæliciter jam resutasti. » (Ultima patientia p. 411.)

b. La lettre de Voet se termine ainsi: « ... ostentet : apud veteres aut apud

le liure de Schoock est composé. Et on le peut encore voir, par vne autre lettre du mesme Voëtius, écrite cinq mois apres, à sçauoir le 25 Nouembre 1642, lors que le liure de Schoock estoit sous la presse à ; car on y 5 trouue ces mots: Particulares opiniones Cartesij ventilare, alterius est operis & instituti. Tu modò remitte nobis nec verba nec promissa, sed excerpta illa & chartas quas tecum hinc abstulisti. Lacuna si quæ sit in generali sciographiâ huius methodi, nos dabimus operam vt hîc suppleamus, nisi tu suppleueris. Et hæc abunde sufficient hac vice; particulares disputationes non curamus. A quoy répond ingenieusement Monsieur Desmarais: Quidergo? mera conuicia. Ainfi, l'on voit que le dessein de tout le liure n'a pas dependu de la volonté de Schoock, qui eust desiré d'impugner mes opinions en particulier, & cela auroit esté plus honneste; mais de celle de Voëtius, qui a feulement voulu qu'on parlast de moyen general, & qu'on employast tous ces lieux communs d'inuectiues, pour tascher de me rendre odieux; & que, par confequent, il en est l'autheur principal.

Si ces preuues, qui ne confistent qu'en des actes écrits de la main de Voëtius, & qu'il ne desauoüe point, ne sont pas suffisantes pour le conuaincre, mille

12-13 En marge: Vltima patientia, pag. 413 (Edit. Clers.).

^{».} recentiores ca inveniri, sic saltem uti Stoïcorum placita apud alios philo-» sophos, à quibus verbo sæpè & phrasi paradoxa dissentiebant. » (Ultima patientia, p. 412.)

a. Cette nouvelle lettre de Voet commence, en effet, ainsi : « Sudat » libellus tuus sub prælo, tanto magis quod coardetur undique nobiscum, » nesciens quid responsurus sit typographo socias chartas poscenti, quas à » corpore suo divulsas Groeningam avolasse conqueritur. Vtinam, vtinam » nunquam tibi illas restituisset D. Waterlaet. » (Ultima patientia, p. 413.)

5

témoins n'y fuffiroient pas. Mais, outre cela, Schoock a declaré a qu'il garde encore tout le modele de la Preface, écrit de la main de Voëtius; & c'est vne Preface qui contient plus de foixante pages b, & qui est la plus criminelle partie de tout le liure. Il a declaré le mesme de la comparaison auec Vaninus c, qui est le seul sondement qu'ils prennent pour m'accuser d'Atheisme: à fçauoir, que i'ay écrit contre les Athées, & que Vaninus auoit feint d'écrire contre eux, bien qu'il fust Athée en effet; d'où ils concluent que i'enseigne secrettement l'Atheisme. Et il a expressement declaré que les mots qui assurent que | subdolè atque admodum occultè Atheismi venenum aliis affricod, ont esté écrit d'vne autre main que de la sienne, c'est à dire, à sceleratâ illa manu, dont i'ay parlé cy-dessus e; & c'est principalement de ces mots que ie me suis plaint, pource qu'ils contiennent la plus noire & la plus punissable calomnie qu'on sçauroit imaginer, & que, selon les loix, il faut deter-

b. Cette Præfatio (non paginée) compte, en effet, 64 pages en tête de l'Admiranda Methodus. Elle se trouve reproduite presque entièrement dans les notes, de la p. 137, ci-avant à la p. 163.

a. Desmarets dit de même, Ultima patientia: « Habeo penes me Carte» fiano-Voetianæ Caufæ brevem deductionem, C.D. Schoockij manu con» signatam, quà asserit & probat, evidentibus documentis, D. Voetium se » exstimulasse ad dicendum falsum testimonium & Iesuiticas æquivocatio» nes. Item, sibi suggessisse consilium monstrasseque viam, quomodo Cartesso » respondendum sit. Item, omnia suggessisse quæ spectant Cartesis atheismum » ac comparationem cum Vanino. Item, contexuisse totam præsationem » libri, quæ præsertim plus habet acerbitatis. Item, varia addidisse toti » operi. Item, paratum suisse una cum Waterlaet, cum Schoockius tardior » esset in Supplemento chartarum submittendo, id quod restabat pertexere. » Item, ex illius consilio, typographum Wasbergum libellum evulgasse. » (Pages 409-410.)

c. Voir ci-avant, p. 174, l. 27, etc.

d. Voir ci-avant, p. 142, l. 3-4.

e. Page 245, l. 15.

miner certum crimen, pour se pouuoir plaindre en justice, non pas vagari in incertum, comme sait Voëtius, lors qu'il dit que ie l'ay calomnié dans mes escrits, sans que toutessois il ait encore iamais pû specifier aucun mot, en quoy ie luy aye sait tort.

De plus, les Paralipomenes adjoûtez à la Preface a, dont la derniere periode feule contient autant d'aigreur & autant d'amertume que tout le reste du liure, ont esté, dés le commencement, desauoüez de Schoock, & ne l'ont point esté de Voëtius.

Ie n'aurois iamais fait, si ie voulois icy ramasser toutes les preuues qui monstrent que le témoignage, suggeré ou prescrit par luy, est faux. Mais ie vous prie de considerer que toutes celles que i'ay mises icy sont réelles, & ne dependent point de la relation de Schoock; car pour le modelle de la Presace, & les autres escrits qu'il dit auoir entre ses mains, & qui n'ont point esté imprimez, s'il n'estoit pas vray qu'il les eust, on sçait bien que le procez de Voëtius contre luy n'auroit pas manqué d'estre poursuiuy. Ce qui monstre combien est

a. Paralipomena ad præfationem: De Magia. De Atheo aut Bestia. De Elias Veniet. Le Choræbo. De duobus Libellis. En tout sept pages (non numérotées), à la suite de la Préface de l'Admiranda Methodus. Voici la dernière période, dont se plaint Descartes:

[«] Neque enim putamus arridere usquequaque prudentioribus, ut pere» grinus quis tenebrio, professione externa Pontificius, & sensu Scepticismi non Atheismi candidatus, perpetuo protestetur se Theologica atque Ecclesiastica non attingere, interim in unos Theologos, prætextu philosophico, totam belli molem convertat, Medicis & Philosophis præteritis, res & sacra Theologiæ & Politiæ nostræ Ecclesiasticæ perreptet atque Ecclesiarum & Academiarum perturbationem moliatur: unde aliquando nihil aliud quam Reipublicæ concussionem, & Optimatum ac Procerum quorundam collisionem, exspectandam norunt illi, quibus est genius in» colarum Belgij notus. »

impudente la calomnie du ieune Voëtius, lors qu'il reproche à Messieurs de Groningue, qu'ils ont iugé fur la deposition d'vn seul témoin, qui est ce qu'il leur reproche le plusa; car quand ils n'auroient eu aucun égard aux paroles de Schoock, ils ont eu affez de preuues sans cela. Et toutessois, il est euident que la declaration faite à Groningue, est incomparablement plus croyable, que celle qu'il auoit donnée auparauant à Vtrech; car en celle d'Vtrech, outre qu'elle luy auoit esté suggerée, il ne deposoit que les choses qu'il penfoit estre à son aduantage, à sçauoir, qu'il estoit autheur d'vn liure, auquel il auoit desia mis son nom. Et il n'estoit point en la presence des Iuges; il n'auoit point peur d'estre repris, encore que ce qu'il declaroit ne fust pas vray; il le donnoit seulement par écrit à vn amy, qu'il estimoit assez puissant pour le pouuoir tirer de peine, encore que sa fausseté sust découuerte : au lieu qu'à Groningue, il a deposé ce qu'il auoit honte qu'on sceust, & qui deuoit grandement déplaire à ses plus intimes amis; & il ne l'a pas deposé en secret, mais ç'a esté en la presence des Iuges. Et ainsi, on peut s'affurer qu'il n'y a eu que la reuerence de la justice, & la crainte d'estre chastié, s'il mentoit, & s'il se chargeoit du crime d'vn autre, qui l'a obligé à dire ce qu'il a dit. Mesme il a declaré qu'il eust confessé dés Vtrech les mesmes choses, s'il eust esté serieusement interrogé par des Iuges; & il arriue presque tousiours, lors qu'on examine vn criminel, ou vn témoin, qui a quelque interest à celer la verité de ce qu'on luy demande, que la deposition qu'il fait en iugement, est contraire à ce

a. Cf. aussi p. 288 ci-avant, note a.

qu'il a dit hors de la presence des Iuges, sans qu'on laisse pour cela de la croire.

Mais ce n'est pas assez d'auoir prouué que le témoignage que Voëtius a prescrit à Schoock estoit saux; il 5 ne croira pas estre conuaincu, si on ne prouue qu'il l'a follicité & importuné à donner vn tel témoignage. C'est pourquoy ie vous prie de considerer qu'il ne l'en a pas seulement prié, mais qu'il a fait pis, & qu'il luy a expressement commandé; car il a mis ces mots au bas du témoignage: Stylum facies tuum, vbi opus fuerit, interim testimonij azpiseia servata vbique, quantum per Latinitatem illud fieri poterit, imprimis ubi subuirgulaui. Ainsi il vouloit que ce fust la voix de Iacob & les mains d'Esaüa, le style de Schoock & les menteries de Voëtius. Il luy commandoit de changer le style, mais de retenir exactement le sens de tout ce qu'il luy prescriuoit, principalement celuy des mots, au dessous desquels il auoit tiré des lignes; & il en auoit tiré au dessous de tous les mots que i'ay ci-dessus rapportez^b. Ceux qui connoissent Voëtius sçauent combien cette façon de prier, ou de commander, est importune, principalement au regard de ceux qu'il croit luy | estre inferieurs, ou obligez, comme estoit Schoock; & on en a veu depuis l'experience, en ce qu'il l'a pourfuiuy en justice, à cause qu'il n'auoit pas persisté à maintenir ce témoignage.

Puis, outre cela, n'est-ce pas à Voëtius qu'on doit attribuer toutes les allées & venües de Waeterlaet, & tout ce qu'a fait Dematius, pour induire Schoock peu

a. Vetus Testamentum, Genesis, xxvII.

b. Page 248, l. 16.

à peu à former son témoignage, suiuant le modelle qu'il luy auoit prescrit? Car ces deux n'y auoient aucun interest, que comme estant amis de Voëtius. Et neantmoins Schoock affure que Waeterlaet est allé plusieurs fois le trouuer pour ce sujet, & qu'il luy a enuoyé à Groningue le modelle du témoignage que Voëtius defiroit; mais que, sa conscience ne luy permettant pas de donner vn tel témoignage, il leur en auoit enuoyé vn autre plus conforme à la verité. En effet, on peut connoistre, par ce qui a esté fait depuis, que, dans le témoignage que Schoock auoit enuoyé à Voëtius, il auoit omis les mots qui contenoient la principale fausseté, à sçauoir : Et quidem solum, ita vt nec D. Voëtius, nec quisquam alius, eius autor, siue in totum, siue ex parte fuerit, quoad materiam, & qu'il en auoit mis quelques autres en leur place; & que, pour le motu proprio, & presque tout le reste, il auoit tasché de le sauuer par vn equiuoque, en mettant par tout Methodum, où Voëtius auoit mis Librum, afin de ne signifier, par Methodum, que l'ordre des chapitres & le style, dont il vouloit bien estre autheur, & ne rien assurer des injures & de la matiere, ainsi qu'il a declaré depuis. Et Voëtius ne se mettoit pas en peine de cét equiuoque : car, le liure estant intitulé Admiranda Methodus, il ne doutoit point que tous ceux qui verroient ce témoignage, ne prissent Methodum pour tout le liure. Mais il semble que les autres chofes, en quoy Schoock n'auoit pas suiuy son modelle, ne le contentoient pas affez, & particulierement l'omission du mot Et quidem solum, &c. Car il garda ce témoignage plusieurs semaines, sans s'en feruir, iusques à ce que, Schoock estant allé à Vtrech,

il eust plus de commodité pour le faire induire à le reformer. A quoy derechef on employa Waeterlaet, qui luy apporta ce billet écrit de la main de Dematius:

Reuere. Vir, Velim in testimonio tuo quæpiam mutari; quænam autem illa sint, paucis accipe.

Lineâ 21 & 22: deleantur omnia quibus linea subscripta, & scribatur meque illum solum absoluisse.

Lineá 30: Tantum hæc retineantur: vix esse poteram,

ex amicis quæsiuisse & didicisse.

Lineâ 31: Deleantur, ab alienâ manu esse; & scribatur, alterius authoris funt, qui vbi necessum erit, vt puto, nomen fuum aperiet, vel simile quidpiam.

Rationes, quare ita faciendum censeo, non expono, coram

dicturus. Vale a.

Et le mot meque illum (à sçauoir librum, ou bien illam 15 methodum) folum absoluisse, est icy tres-remarquable. Car il contient ce folum, pour exclure Voëtius: qui est le fondement de toute leur fourbe. L'autre mot: vix esse poteram, ex amicis &c., ne pourroit pas estre si facilement entendu, si Dematius luy-mesme ne l'auoit expliqué, par vn escrit où il tasche de se dessendre, qui est inferé dans le Tribunal iniquum, depuis la page 117 iusques à la page 126^b. Mais là il nous apprend, page 120 & 121, que Schoock auoit mis en son témoignage, qu'il auoit appris, partie de Voëtius & partie de ses autres amis, les choses particulieres qu'il auoit écrites

⁵ Non à la ligne (édit. Clers.). — 23 nous] vous (édit. Clers.).

a. Voir t. IV, p. 199.

b. Voir aussi p. 229 ci-avant, note a, fin.

touchant ce qui s'estoit passé à Vtrech, ainsi qu'il luy auoit esté prescrit par Voëtius; & que luy, Dematius, ne croyant pas que Schoock eust aucun autre amy à Vtrech, que Voëtius, duquel il eust rien appris de ces choses, auoit iugé qu'il ne deuoit pas mettre partim à D. Voëtio, partim ab aliis amicis, mais effacer le nom de Voëtius, & mettre seulement ab amicis. Dequoy il se dessend plaisamment : Si quid hic à me peccatum esset (dit-il), peccatum in eo statuendum esset, quòd collegæ mei, mihi charissimi & cui Ecclesia plurimum debet, innocentiæ, cautelâ fortè superabundante, nemini tamen noxiâ, imò àliquibus vtili (vt quæ occasionem peccandi tolleret), cauendum esse judicaui. Ainsi ce saint homme appelle cautelam nemini noxiam, de suborner des témoins pour tromper des luges, en leur faisant imaginer alios amicos, au lieu de | Voëtius, en vne chose qu'il sçauoit ne venir que du seul Voëtius, & par ce moyen faire condamner vn innocent, pour luy ofter l'honneur, les biens, & mesme la vie, s'il en auoit eu le pouuoir. Et on ne peut dire que ce Dematius, qui auoit en cela plus de soin que Voëtius mesme pour tromper les luges, ne sçauoit point que Schoock eust esté induit à écrire; car puis qu'il sçauoit que c'estoit de Voëtius seul qu'il auoit appris ce qui s'estoit passé à Vtrech, il ne pouuoit ignorer le reste, ny luy persuader de mettre en son témoignage meque illum solum absoluisse, qu'il ne sceust bien que ces mots contenoient vne fausseté. Outre que, par la deposition de Schoock, qui est dans le Bonæ fidei sacrum, page 4, on apprend que ç'a esté dans vn festin, en la presence de Dematius, que le premier dessein de ce liure a esté pris. En voicy les mots: Nimirum cùm,

anno 1642, more suo (Schoockius) per serias caniculares Vltrajectum ad visendos amicos excurrisset, à Domino Voëtio vnà cum Clarissimis eius Academiæ Prosessoribus, nonnullisque aliis honestis viris, lauto atque opiparo omninò conuiuio suisse exceptum. In eo, mensis iam sublatis, à Clarissimo D. Dematio aliisque injectam mentionem Epistolæ Cartesij ad Dinetum, in qua Dominus Voëtius, Præceptor eius, grauiter omnino vapularet; rogatumque se atque instanti hortatu inuitatum à D. Voëtio, vt pro se,

10 Præceptore suo, calamum in Cartesium stringeret.

N'est-ce pas vne chose admirable, que ce qui a esté fait si publiquement, en des festins, en presence de plufieurs personnes qui doiuent auoir soin de leur conscience & de leur honneur (car ie ne veux pas croire que tous ceux qui frequentent Voëtius deuiennent semblables à luy), & qui est de soy si probable que ceux mesme qui n'en iugent que par conjecture ne doutent point qu'il ne foit vray que Voëtius a follicité Schoock à écrire contre moy; n'est-ce pas, dis-ie, vne chose admirable & surprenante, que cela ait esté choisi par luy, pour estre nié deuant des Iuges, & pour seruir de fondement à vne sentence par laquelle il auoit dessein de me perdre? Et on n'a aucun sujet de douter de la verité de cette deposition faite par Schoock deuant ses Iuges; car elle n'a pas mesme esté contredite par ses aduerfaires, dans leur procez contre luy, où ils ont fourré tant d'autres choses hors de propos & de moindre importance, qu'ils n'auroient pas obmis celle-là, s'ils n'eussent eu peur d'estre conuaincus par les témoignages de ceux qui estoient de ce festin.

Mais cecy ne suffit pas pour conuaincre Dematius;

il veut qu'on luy prouue qu'il a importunément follicité Schoock à suiure le billet qu'il luy auoit prescrit, car toute sa dessense est de dire : Nulla hîc importunæ sollicitationis species. Comme si ce n'estoit pas assez importuner vn homme, apres qu'vn autre luy a prescrit vn témoignage qu'il n'a pas entierement voulu suiure, nonobstant que cét autre eust beaucoup d'authorité sur luy, de luy enuoyer vn billet auec ces mots: Velim in testimonio tuo quædam mutari, &c. Ce qui est si manifestement contre les bonnes mœurs & contre les loix, que quand bien ce billet ne contiendroit rien qui ne fust vray, ceux qui l'ont enuoyé ne laisseroient pas de meriter d'en estre repris. Mais, outre cela, il dit luy-mesme qu'il n'auoit aucune familiarité auec Schoock; & toutesfois il confesse qu'apres luy auoir enuoyé ce billet, il l'alla trouuer le lendemain, entre les six & sept heures du matin; ce qui monstre, ce me semble, vne sollicitation tres-importune. Vn homme âgé a, Professeur en Theologie, va de grand matin au logis d'vn autre plus ieune^b, auec lequel il n'a aucune familiarité, pour le prier d'vne chose à laquelle il n'a point d'autre interest, comme il le declare, que pour faire plaisir à son amy, & mesme de laquelle cét amy a déja esté resusé. On n'a pas coustume d'aller trouuer quelqu'vn de cette façon pour luy parler d'vne affaire, que ce ne soit à dessein 25 de l'en prier à bon escient, & de joindre ses raisons & ses instances auec celles de l'amy par qui on est enuoyé.

Mais j'aduoüe que ie ne sçay point pourquoy Voëtius

a. Dematius était né à Leyde, le 25 janvier 1597.

b. Martin Schoock était né à Utrecht, le 1er avril 1614.

n'y alloit pas luy-mesme, sinon qu'il vouloit en cela, aussi bien qu'en faisant écrire Schoock contre moy, imiter le singe qui se seruoit de la patte du chat pour tirer les marons du seu. Ou bien peut-estre qu'apres auoir desia fait, de son costé, tout ce qu'il auoit pû, sans en estre venu à bout, il esperoit que les persuasions & l'authorité de plusieurs seroient plus essicaces que celles d'vn seul; & qu'il falloit que Voëtius & Dematius, deux vieillards de reputation, & qui, comme ie croy, composoient alors toute la faculté Theologique de vostre Academie, pource que le troisséeme mourut en ce temps-là a, joignissent ensemble leurs artisses, pour corrompre la chasteté de cette Susane b.

Mais c, s'il vous femble que toutes les preuues que vous pouuez auoir contre ces deux hommes, dont ie n'ay pû écrire icy qu'vne partie, ne foient pas suffifantes pour les conuaincre, ie vous prie de considerer que celles du ieune Daniel contre ces deux autres vieillards, de tres-grande authorité & les luges du peuple, qui auoient tasché, comme eux, de saire, par de saux témoignages, que l'innocent sust condamné, estoient bien moindres. Car Daniel ne donna point d'autres preuues contr'eux, sinon qu'ils ne s'estoient pas accordez touchant le nom de l'arbre sous lequel ils pretendoient que Susane auoit peché. Sur quoy il est croyable que ces vieillards ne manquerent pas de

a. Meynardus Schotanus mourut, en effet, le 6 avril 1644.

b. Vetus Testamentum, Prophetia Danielis, XIII.

c. Cet alinéa, et les deux qui suivent, p. 263, l. 15, à p. 265, l. 29, manquent dans le texte latin. Voir ci-après, Querela Apologetica.

trouuer diuerses excuses, en disant qu'ils n'y auoient pas pris garde, qu'ils ne sçauoient point les noms des arbres, qu'ils n'auoient pas assez bonne veuë pour les reconnoistre de loin, qu'ils ne s'en souuenoient plus, ou choses semblables, qui auoient beaucoup plus d'apparence qu'aucune de celles que Voëtius & Dematius ont alleguées en la dessense de leur cause; & toutessois ils ne laisserent pas d'estre condamnez.

En vn fait où les presomptions sont contraires aux preuues, on a sujet d'vser de beaucoup de circonspection, auant que de rien determiner. Mais icy les preuues sont si claires & si certaines (à sçauoir, des escrits de la main des criminels, & qui ne sont point desauouez par eux), qu'on seroit obligé de les croire, encore que les presomptions sussent contraires. Outre cela, les presomptions s'accordent entierement auec elles; & enfin ces presomptions sont si fortes, que suiuant le iugement du plus fage de tous les Rois, elles fuffiroient pour faire condamner Voëtius, encore qu'on n'eust point d'autres preuues. Car Salomon, ayant à iuger laquelle de deux femmes estoit la vraye mere d'vn enfant, pour lequel elles estoient en dispute, ne fit aucune difficulté de le donner à celle qui luy témoignoit le plus d'affection, encore qu'il n'eust rien du tout pour prouuer qu'elle en fust la mere, sinon cette seule conjecture^a. Il est question tout de mesme de sçauoir, lequel des deux, Schoock ou Voëtius, est le vray pere du liure intitulé Admiranda Methodus ou bien Philosophia Cartefiana (car ce liure a deux noms, à cause qu'il femble auoir eu deux peres). Or Schoock le defauoüe

a. Vetus Testamentum, Regum Lib. III, c. III, v. 16-28.

& le renonce, en forte qu'il a mesme declaré qu'il ne deteste rien tant, de toutes les actions de sa vie, que de ce qu'il s'est employé à l'écrire : Ex omnibus actionibus fuis nihil magis detestari, qu'am qu'od illi negotio se immis-5 cere vnquam passus sit. Mais Voëtius, au contraire, continuë tousiours constamment à louer & à dessendre ce liure, ou à le faire deffendre par son fils, & particulierement ce qu'il contient de plus criminel, à sçauoir, leur calomnie touchant l'Atheisme. Car le fils dit expressément, dans son liure Pietas in parentem, seuille H, page 11: Nec puderet parentem, si (vtinon fecit) scriptionis partem ipse præformasset; imprimis etiam illam, quâ vertiginosi scepticismi, & consequenter Atheismi, absurdis Cartesiana Philosophia premitur; & en plusieurs autres endroits de tous les liures qu'il a publiez depuis, il a eu soin de faire sçauoir aux lecteurs, que son pere approuue & deffend ce liure. Et neantmoins il se vante que vous m'auez condamné, pource que ie l'en auois accufé; comme si ç'auoit esté vne grande calomnie, d'auoir dit qu'il a fait vne chose, laquelle il estime bonne, & qu'il n'auroit point de honte d'auoir faite. Mesme il veut qu'on croye qu'il a tant de pouuoir en vostre Ville, qu'il a obtenu cette condamnation, sans l'auoir follicitée n'y procurée.

Ie ne veux point continuer à mettre icy des exemples de la Bible, bien que celle du Roy Assuerus, qui estant auerty | qu'Aman auoit abusé de sa faueur, luy sit souffrir le supplice qu'il auoit preparé à Mardochée^a, seroit peut-estre sort à propos.

Au reste, afin de conclure ce discours, ie ne veux

25

-30

a. Vetus Testamentum, Esther. Œuvres, 111.

point vous representer que, par vostre publication du 13 Iuin 1643, qui fut si celebre que la memoire en durera plusieurs siecles, vous auiez expressément declaré « que vous vouliez vous enquerir des mœurs de » Voëtius, pource que, si elles estoient telles que ie les » auois décrites, vous le iugeriez tres-nuisible à vostre » Ville », & que maintenant elles se trouuent pires que ie n'auois dit: en sorte que vous estes obligez de tenir en cela vostre parole. Ie ne veux point vous animer contre luy, en disant qu'il s'est mocqué de la justice, lors qu'il a voulu jouer le personnage d'vn criminel, fans estre iamais interrogé; & me faire jouer celuy d'accusateur, sans que i'en sceusse rien; & seindre que ie l'auois calomnié, pour auoir dit qu'il a fait vne chose qu'il estime bien faite; & enfin me faire condamner par des deputez, dont ie n'ay iamais pû fçauoir les noms: ce qui ne merite rien moins, que d'estre sait vne fois criminel de telle façon, qu'il n'ait pas fujet de s'en mocquer. Ie ne veux point aussi vous animer contre fon fils, en disant que, lors qu'il publie toutes ces choses, il se rend pour le moins aussi coupable que Monsieur Regius, qu'on dit auoir esté au hazard de perdre sa profession, pource qu'il estoit soupçonné de m'auoir auerty de ce qui s'estoit passé en vostre Academie; bien que l'eusse interest de le sçauoir, & que ce ne sussent 25 point des fecrets de la Republique, comme Voëtius vouloit persuader. le ne veux point tascher de rendre ces Voëtius odieux, en difant qu'ils font tellement endurcis, & que la coustume de pecher sans estre punis, les a rendus si effrontez, que non seulement ils se moc- 30 quent de la justice, mais aussi de leurs crimes. Et

comme si des témoignages apertement saux, écrits de la main de Voëtius & de Dematius, pour induire Schoock à les déposer en justice & tromper les Iuges, estoient des choses de peu d'importance, le ieune Voëtius les appelle *amuleta*, des | bagateles de nulle vertu, que Messieurs de l'Vniuersité de Groningue m'ont enuoyées. Et il ne se contente pas de faire vn saint Paul de son pere, en disant que nullius est sibi conscius, nonobstant que ces crimes soient connus par plusieurs milliers de personnes, & qu'il ne puisse rien apporter que des injures & des impertinences pour les excuser; mais mesme il va iusques à l'impudence de le comparer à Iesus-Christ, en disant de Monsieur Desmarestz & de moy, que Herodes & Pilatus amici facti < essent>, vt innoxiæ famæ, ac per Dei gratiam illibatæ (huius scilicet Christi) maculam aspergerent. Enfinie ne veux point vous demander justice contre ces calomniateurs & ces fauffaires: c'est à vous à iuger s'il vous est honneste ou vtile que leurs crimes demeurent impunis; ie n'y ay point d'interest. le ne croy pas qu'il y ait d'oresnauant perfonne qui adjoûte foy à ce qu'ils diront ou écriront contre moy; toutes leurs machinations feront ridicules & fans effet, les enfans mesme s'en mocqueront, pourueu qu'ils ne soient point sortifiez par vostre protection. Car leurs vices font maintenant affez connus; ou bien s'ils ne le font pas encore assez, i'ay interest de les faire sçauoir à tous ceux qui pourront our leurs menteries en ce siecle icy ou aux suiuans, afin qu'elles ne me nuisent pas; & ie tascheray de n'omettre rien de 30 ce qui sera de mon deuoir.

16 En marge: Pietas, feüille H, page 10 (édit. Clers.).

Mais ie vous prie de trouuer bon, qu'auec tout l'honneur & le respect que ie dois & que ie veux rendre aux Magistrats d'vne Ville comme la vostre, ie me plaigne à vous de vous-mesmes, à cause que, par vos procedures, & par la sentence que mes ennemis se vantent d'auoir obtenuë de vous contre moy, vous auez donné autant d'authorité & autant de credit à leurs calomnies, qu'il a esté en vostre pouuoir. C'est pourquoy ie puis dire auec iuste raison, que c'est de vous seuls que ie me dois plaindre. Ce n'est pas que ie pretende pour cela vous donner aucun blasme des choses que vous auez faites : ie sçay que les meilleurs Iuges du monde peuuent estre trompez par de fausses depositions de témoins; & ie ne sçay point toutes les intrigues & toutes les ruses | dont G. Voëtius s'est seruy 15 pour obtenir les choses qu'il a obtenuës; ie ne sçay pas mesme certainement, s'il les a obtenuës; ie sçay seulement qu'vn homme de son humeur, & qui a le credit qu'il a en vostre Ville, y peut obtenir beaucoup de choses. Mais pource que la raison veut, & que la justice demande, qu'on dedommage, & qu'on mette hors d'interest, autant qu'on en a le pouuoir, non seulement ceux qu'on a offensez volontairement, mais aussi ceux à qui on a fait quelque tort sans le sçauoir, ou mesme auec intention de bien faire; & pource 25 que c'est l'ordinaire des hommes vertueux, qui sont jaloux de leur reputation & de leur honneur, d'auoir beaucoup de soin de reparer les torts qu'ils ont ainsi faits sans le sçauoir, afin d'empescher qu'on ne se persuade qu'ils ont eu mauuaise intention en les faisant; comme, au contraire, ce ne sont que les ames

basses, lasches & stupides, qui ayant fait du mal à quelqu'vn, bien que ç'ait peut-estre esté sans y penser, continuent apres de luy nuire le plus qu'ils peuuent, pour cela seul qu'ils croyent auoir merité d'en estre hais; ou bien que, s'estant vne sois mépris, ils ont honte de ne pas maintenir ce qu'ils ont fait, bien qu'en eux-mesmes ils le desaprouuent; ensin, pource que ie vous estime tres-genereux, tres-vertueux, & tres-prudens, ie ne doute point que, maintenant que les sausses d'auoir occasion de me donner la satisfaction que ie vous demande.

C'est pourquoy, ie vous prie de considerer le tort & 15 le prejudice que vous m'auez fait : premierement, par vostre publication du 13 Iuin 1643 a, en me citant au son de la cloche, & par des affiches, qui furent mesmes enuoyées auec foin de tous costez en ces Prouinces, comme si i'eusse esté vn vagabond, ou vn sugitif, qui auroit commis le plus grand & le plus odieux de tous les crimes. Car, encore qu'on n'en specifiast point d'autre, finon que i'auois écrit contre Voëtius, toutesfois, à cause que c'est vne chose entierement inouïe & fans exemple, de voir citer quelqu'vn d'vne façon | si extraordinaire, pour auoir écrit contre vn particulier, & que le menu peuple, & generalement tous ceux qui n'ont point estudié, ne sçauent pas iusqu'où se peut estendre le peché de faire des liures, vous leur donniez fujet de penser que i'auois commis en cela vn si grand 30 crime, qu'il estoit aussi sans exemple. Et l'injure que

a. Voir t. III, p. 696, et t. IV, p. 646.

ie receuois, estoit d'autant plus grande, que ie l'auois moins meritée: car, au fonds, ie n'auois fait autre chose, sinon que ie m'estois desfendu, auec beaucoup plus de moderation que ie n'auois esté obligé d'en obseruer, contre les plus outrageuses calomnies qui puissent estre imaginées, & ausquelles la prudence ne permettoit pas que ie differasse plus long-temps de m'opposer. Car, outre que i'ay fait voir cy-dessus que Voëtius auoit vn dessein formé de longue-main, pour persuader que i'estois Athée, i'ay iuste raison de penser qu'il m'en vouloit mesme accuser en justice, & tascher de m'opprimer par de faux témoignages; pource que ce n'est point luy faire tort, que de dire qu'il est capable de corrompre des témoins, & que Schoock assure que, lors que ce Voëtius luy recommandoit de m'objecter principalement l'Atheisme en son liure, il luy promettoit, tales testes aliquando prodituros (à sçauoir, pour me conuaincre de ce crime), qui possent reuerà assidui siue classici testes haberi; mais, depuis qu'il a veu que ie veillois pour me deffendre, il n'en a sceu produire aucun. La feconde chose par laquelle vous m'auez grandement prejudicié, est la sentence qu'on dit que vous auez renduë a, en laquelle condamnant mes escrits, vous donniez expressément action contre moy à vostre officier de Iustice, pour m'oster entierement l'honneur & les biens, autant qu'il estoit en vostre pouuoir. l'adjoûte, pour la troisiéme, non seulement l'acte du

¹⁹ Necessaria & modesta defensio, p. 48 (édit. Clers.).

a. Le 13 sept. 1643. Voir t. IV, p. 20-23 et p. 650-652; et ci-après, Theologia naturalis reformata, p. 258-260. (Eclaircissement, à la suite de Querela Apologetica.)

27 I

11 Iuin 1645^a, par lequel vous dessendiez aux libraires d'imprimer ou vendre les éscrits qui seroient pour moy & en ma faueur, au mesme temps que ie receus le iugement de Messieurs de Groningue, en datte du 10 Auril 5 de la mesme année, lequel servoit à me justifier, & pendant que Voëtius faisoit imprimer vne lettre de Schoock, pour confirmer ses calomnies | contre moy c; mais aussi, toute la protection que vous auez donnée depuis quatre ans daux injures de Voëtius, & de tous les autres qu'il a fuscitez pour me nuire. Iusques-là qu'il a esté vn temps qu'aucun amy que i'eusse en vostre ville, n'osoit, sans contrefaire son écriture & celer son nome, m'auertir des choses qui s'y faisoient à mon prejudice, bien qu'elles ne pussent estre faites legitimement, sans que i'en fusse auerty; & que, pendant que Schoock oberfsoit aux passions de Voëtius, en écriuant, pour luy complaire, toutes les plus criminelles calomnies qu'on puisse inuenter, il estoit le bien venu en vostre ville; & le témoignage qu'on auoit tiré de luy contre moy, y estoit receu pour bon en justice, bien qu'il fust remply de contradictions & d'equiuoques, ainsi qu'il declare luy-mesme, & que son liure, fait auparauant contre moy, le deust rendre entierement sufpect. Mais, apres qu'il a eu confessé quelques veritez à mon auantage, on luy a fait vn procez d'injures

a. Lire: 2 Juin. Voir ci-avant, p. 226, note a.

b. Voir t. IV, p. 196.

c. Voir ci-avant, p. 227, note a.

d. C'est-à-dire depuis 1641, la première lettre envoyée par Descartes au Vroedschap d'Utrecht étant datée du 16 juin 1645. Voir ci-avant, p. 201, note b.

e. Ci-avant, p. 216, l. 22-24.

pour ce sujet; & bien qu'il les ait prouuées si euidemment, que Messieurs de Groningue ne les ont aucunement mises en doute, il n'a pû toutessois encore chez vous en estre absous. En sorte qu'il semble que vous ayez fait, depuis quatre ans a, tout vostre possible pour me lier les mains, & empescher que ie ne me dessendisse, pendant que mon ennemy me battoit, & qu'il deschargeoit toute sa colere & toute sa rage sur moy.

Mais ie mettray aussi, s'il vous plaist, entre les raifons pour lesquelles i'attens de vous vne iuste & entiere fatisfaction, que ie n'ay point voulu rompre ces liens dont vous me reteniez, bien qu'il m'eust esté tresfacile; & que i'ay fouffert patiemment toutes les injures que i'ay receües de Voëtius depuis ce temps-là, fans m'en reuancher, pour cette seule consideration, que i'ay veu que vous le couuriez tellement de vostre Corps, que ie ne pouuois pas aisément le frapper fans vous toucher, & que ie ne voulois pas vous offenser. Aufquelles choses ie vous supplie de vouloir auoir égard, afin que ie puisse receuoir de vous la satisfaction que ie pretens. Et si ie n'en puis obtenir d'autre, qu'il vous plaise au moins | m'octroyer, ce qu'on n'a pas coustume de refuser aux plus criminels, & de trouuer bon que ie sçache quelle est la sentence b qu'on dit auoir esté donnée contre moy, par quels Iuges elle a esté donnée, sur quoy ils se sont fondez, & quelles font toutes les charges ou les preuues qu'ils ont euës pour me condamner. Sur quoy ie prie Dieu

a. Voir ci-avant, p. 271, note d.

b. Id., p. 217, note d.

qu'il vous inspire les conseils qui seront les plus vtiles à sa gloire, & desquels vous puissiez le plus estre louez & estimez par tous ceux qui aiment la vertu, afin que i'aye juste raison de me dire,

Messieurs,

Vostre tres-humble & tres-obligé feruiteur,

DESCARTES.

ÉCLAIRCISSEMENT

Aux Archives d'Utrecht, on conserve, en un cahier MS. de 90 pages et demie, une traduction flamande de cette même lettre. L'écriture est d'un copiste, mais Descartes l'a relue, en y mettant çà et là quelques annotations de sa main. C'est ainsi qu'il a corrigé Dinet (p. 222, l. 1), le copiste ayant écrit dient (sic); quelques lignes plus bas, il a ajouté le mot regulen (ibid., l. 10), laissé en blanc. Il a ajouté, en marge, Pietas in parentem (p. 230, l. 15), omis dans la traduction; et de même pour d'autres titres : Tribunal iniquum (p. 234, l. 17-18, et p. 240, l. 25), Retorfio calumniarum (p. 235, l. 7), Admiranda Methodus (p. 258, l. 24). Il a aussi ajouté un nom propre oublié, Dematius (p. 234, l. 11), ainsi que les deux citations, également omises, scelerata manus et scenæ servire (p. 245, l. 15). Enfin il a rajouté le mot Methodum, que le copiste avait passé dans la citation du Bonæ fidei Sacrum (p. 249, l. 2), et il a rétabli ce mot Methodus, qui avait été traduit en flamand « de ordre » (p. 258, l. 18, 19, etc.). Mais ce qui importe le plus, c'est que Descartes a signé lui-même cette traduction, ajoutant ces mots, de sa main, à la dernière page :

Mijne Heeren
V. E.
Seer ootmoedigen
ende verplichten
dienaer
DESCARTES.
Geschreven tot Egmond,
den 21 Februarii
1648.

Et sur la même page, dans le peu d'espace resté libre, il a ajouté cette note manuscrite :

I'ay fait traduire cet escrit en Flamend; mais pource que c'est vne langue que i'entens sort peu, ie prie ceux qui le liront, d'auoir principalement egard au François, duquel seul ie puis respondre.

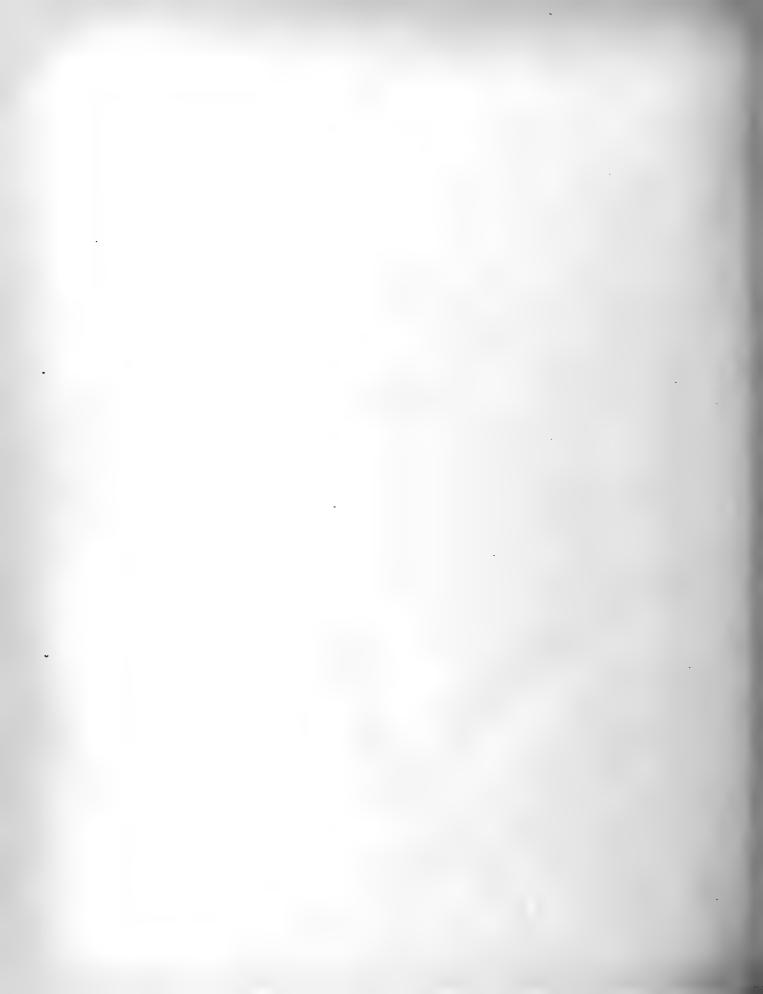
Descartes avait d'abord envoyé, le 16 juin 1645, sa lettre en latin. Mais sur les quarante membres du Vroedschap d'Utrecht (voir ci-avant, p. 201, note a), combien comprenaient cette langue? Il est même probable que tous n'entendaient pas également le français. C'est pourquoi Descartes jugea plus sûr de leur envoyer, le 21 février 1648, une traduction flaniande.



RENATI DESCARTES QUERELA APOLOGETICA

AD AMPLISSIMUM MAGISTRATUM VLTRAJECTINUM

Quà technæ, calumniæ, mendacia, falforum testimoniorum fabricæ, aliaque crimina Voetiorum & Dematii, plenè reteguntur.



AD LECTOREM

Ut ex Africâ semper aliquid nori, ita quotidie aliquid monstri prodit ex officinâ Voetianâ: adeo pertinax est illud Theologicum Gisberti Voetii odium, ut videatur Ætnæ ac Vesuvii perennes slammas superare. Iamdiu noster Heros ad plures in Suecia abierat, Schoockio-Voetiana lis post Schoockii appellationem per annos aliquot siluerat, scriptionum polemicarum induciæ Authoritate publicâ inter Voetium & Maresium, ceu earundem partium Theologos, paclæ suerant, cùm derepente apparuit, instar spectri horridioris, Voetii Theologia naturalis Reformata, partim ineptiis ineptissimis referta, partim verò calumniis & conviciis atrocissimis in Maresium, Schoockium, ac vo parò Cartesium, Philosophorum Decus & Corphæum, tota consuta, ut revera, pro Theologia naturali reformata, meram diabologiam moralem deformatissimam suo Lectori exhibeat.

Displicuit equidem ille liber inficetus prudentioribus omnibus, suitque, ut audimus, censură notatus à quibusdam Synodis in Belgio; sed cùm hæc judicia intra privatos parietes maneant, aliquid illi reponi publice debuit, ne de Veritate & Innocentia aliorum ejus author impune triumphet, & sibi de sua maledicentia tanto magis gratuletur, quanto grandius honorarium dicitur à Magistratu Vltrajectino ex illius dedicatione retulisse. Quid secerint aut sacturi sint Gronin-

a. Pauli Voet, | Iuris in Academia Vltrajedina Antecessoris, Theologia naturalis | reformata. | Cui subjeda Brevis | De | Anima Separata | Disquistio. (Trajedi ad Rhenum, | Ex Officina Johannis à Waesberge, Bibliopolæ. | CIO IO C LVI, in-4°, pp. 614, plus deux Indices non paginés, 34 pages.)

b. Non à la-ligne (1re édit.). Même remarque pour les alinéas suivants,

jusque Plura potuissent etc. (Pag. 281, fin.)

c. L'ouvrage est, en effet, dédié Nobilissimis & Amplissimis Viris DD. Consulibus & Senatoribus Inclytæ Reipublicæ Vltrajedinæ, Academiæ Curatoribus. Cette dédicace est suivie de douze distiques, en grec d'abord, puis en latin, adressés à Paul Voct, et signés Ant. Æmilius.

genses, nobis nondum constat, nisi quòd sando accepimus Maresium aliquid pro se scripsisse, per modum Appendicis ad alium aliquem tractatum Theologicum; quod num sit rerum, & an Schoockius sit taciturus, dies docebit.

Nos verò non putavimus nostrum Heroem meliùs defendi posse quam à seipso: profecturus in Sueciam, hanc Apologiam quam tibi damus, Gallicè à se conscriptam, Latinè versam ab Amico, reliquerat in his oris, cum animo eam erulgandi, si privatim nihil operaretur. Quoniam verò, morte præventus, nequivit quod destinaverat perficere, importunitate Adversariorum suorum cogimur nunc eam in lucem emittere, ut quam maledicendo homini mortuo ceperunt roluptatem, vera de seivsis audiendo ab ipsomet amittant, ac in posterum desinant imbelles lepusculi leonis mortui barbam vellicare. Si contuleris quæ hic fummus ille Vir clare, judiciose & nervose, ut solet omnia, ad fui Defensionem conscripsit, cum iis quæ habet Theologia naturalis reformata (fed Reformationis Voetiana) à pag. 253 ad 264 inclusirèa, videbis hæc omnia Cartesiano fulmine ita protrita & in pulverem redacta, ut nihil aliud restet Voetiis quam ad hujus Galli inexpectatum cantum, si quam adhuc retinent conscientiam, seriò resipiscere, & | oris illoti amarulentiam in amaras lachrymas pænitentiæ commutare.

Potuissemus huic Cartesianæ Apologiæ, alia non nulla hactenus risa adjicere, quæ sufficerent plenissimè retundendis veteribus calumniis quas Theologia naturalis reformata recoquit. Sed nec opus suit ista veteramenta huic noræ purpuræ nostri Cartesii assuere, cùm satis per se subsistat, & poterunt illa seorsim recudi ac in unum fasciculum rerum expetendarum ad causam Cartesianam compingi, si eò nos adigant Voetii & Voetiani. Admitte interea indicem nonnullorum opusculorum huc potissimum spectantium, quæ tibi commendatissima secundum hanc Apologiam esse velimus:

Belli sacri triumphus, sive Sententia lata 31 maii 1649 à Nobilissimo & Amplissimo Magistratu Ultrajectino, inter DD. Gisbertum Voetium arrestantem & Carolum Dematium adjunctum, S. Theologiæ Doctores & ejustem Facultatis Prosessores in Academia Ultrajectina, ab una parte, & D. Martinum Schoockium L. A. M. ac Prosessorem Philosophiæ in Academia Groningana,

a. Ces douze pages, qui forment une sorte de parenthèse dans l'ouvrage *Theologia* etc., ont motivé, à elles seules, la publication de la *Querela Apologetica* en 1656. Nous les donnerons donc en *Addition*, après le texte de la *Querela*.

arrestatum & citatum, ab alterà parte; ad decisionem actionis samosæ, magno cum impetu toto serè quadriennio inter partes continuatæ. Cum variis variorum super eâdem sententià reslexionibus, clam Groningà perscriptis ad Celeberrimum virum D. Gisbertum Voetium ab occulto quodam ipsius discipulo, & nunc in curiosorum gratiam in lucem protractis à Paulo Philalethe Cosmopolitano.

Victrix caufa diis placuit, fed ricla Catoni. Anno 1649.

Gravamina Schoockii contra candem sententiam, edita Belgicè, Groningæ, eodem anno, apud Iohannem Nicolai.

ALLOCUTIO SERIA ET CHRISTIANA ad D. Gisbertum Voetium, S. S. Theologiæ Doctorem & Professorem, itemque Ministrum verbi Divini, quod verbum veritatis, in Ecclesià Ultrajectinà, pro Martino Schoockio, Philosophiæ Professore ordinario in Academià Groningæ & Ommelandiæ; institutà occasione monstrosæ præsationis præsixæ recenti editioni Bibliothecæ Voetianæ, in quà Schoockius nullà suâ culpà à Celeberrimo illo Theologo, intolerandis quà calumniis, quà mendaciis, gravatur. (Groningæ, typis Henrici Lussinck Typographi in plateà cygneà, anno 1652.)

Auctarium primum Bibliothecæ Theologicæ D. Gisberti Voetii, nuper recusæ cum virusentà præsatione, continens: I. Summariam deductionem litis decennalis quæ ipsi cum Samuele Maresio, licet pacem & amnestiam semper deprecante & offerente, hactenus intercessit. II. Vindicias Conditionum Amnestiæ & Reconciliationis partibus oblatarum à R. R. Deputatis Synodi Groning. Omlandicæ, ab hoc admissarum, & ab illo rejectarum. III. Conditiones iniquissimas & impracticabiles ab ipso D. Voetio pro imperio præscriptas. Ad ejus pertinax odium & animum invincibiliter irreconciliabilem toti Belgio demonstrandum: του εννοῦν τῷ αντιδί φ σοῦ τογὸ, ἔως ὅτου εί ἐν τῷ ὁδῶ μετ' αὐτοῦ. Matth., v, 25. (Groningæ, ex officinà Johannis Nicolai, anno 1652.)

Plura potuissent addi; sed in hujus quadrigæ indicio nunc subsistimus, monemusque Voetium, ut siquando roluminosas suas Theses de Fasso (eodem tempore editas cum Theologià naturali Resormatà, ut Ampliss. Viro D. Berckio per homines suæ sactionis presso insultaret, & immemor sidei publicè datæ de non amplius offendendo, reterem suam calumniam contra Maresium circa ludicrum Antiplacitum Œuyres. III.

Leodicense orbi literato in norà hac patinà sus reponeret) secundis curis studebit illustrare, hoc problema à se omissum tractet accurate: An ille pro salfario nequissimo non sit habendus, qui formulas salsi testimonii, suà manu scriptas, mittit alteri, ut tali salso testimonio suam causam promoreat apud judices, & iniquam viri unnocentis condemnationem procuret? Sed quamdiu manet obsirmatus in suo crimine, &, fretus Tribunitià potestate quam exercet Vltrajedi, putat sibi omnia & in omnes licere: Deum rogamus ut, detedà tandem ejus hypocrisi & impietate, illi reddat secundum sua opera. Sed tibi, Benerole Lector, omnia sausta & fælicia rovemus ac comprecamur. Vristadii, x. Augusti 1656.

QUERELA APOLOGETICA a

Nobiliss. & Ampliss. Domini,

Qui norunt continuas quas per quadriennium à Voetiis sustinui injurias, mirantur quòd huc usque eas vindicare conatus non suerim: non quòd eorum vel sermones vel libri digni censeantur quos morer, nisi vestrà abuterentur authoritate ad me lædendum; sed quoniam omnes suas in me calumnias inædificant sententiæ quam à Vobis in me latam prætexunt, ad mei honoris & nominis desensionem credor passim obligari. Idem quoque & ego sentio; sed disserendi causa fuit tum negotium quod mihi cum Schoockio, tum illud quod huic cum Gisberto Voetio intercessit. Interea pertuli omnes insultationes horum Voetiorum, qui me tanquam desertorem causæ injuriose traducunt, & in vestram provocant urbem, quasi mihi in illà aquà & igni interdictum esset. Quin & minantur nescio quam se sibi actionem in me servare, quam sint prosecuturi idoneo tempore: adeo ut me, etsi nollem, ad mei desensionem cogant.

Sed, ut ordine procedam, & reliquo saltem orbi (si non etiam Vobis) satisfaciam, & palamfaciam omnibus, me nihil unquam omissis, non solum officii, sed etiam comitatis, quo mererer plane alio modo à Vobis haberi quàm habitus sum: hic summatim vobis exponam causa meæ justitiam & iniquitatem adversariorum meorum, ut, si pote est, per Vos ipsos eorum ulciscar injurias; aut si istud confequi non dabitur, dignemini saltem me edocere de ordine litis contra me in | vestrà Urbe institutæ, qui in illà sederint judices, & quibus motivis innixi suerint. Necdum enim quicquam de eo rescivi, nisi per scripta istorum Voetiorum, aut per rumores in eorum savorem sparsos, quibus certò credere non possum.

Anno 1639, mense Martio, D. Æmylius, in vestro Lyceo Pro-

a. L'en-tête complet de l'édition de 1656 se trouve reproduit ci-avant, p.277.— Le tome III des Lettres de Descartes en latin, publié seulement en 1683, chez Blaeu, à Amsterdam, donnait le titre suivant : Epiftola I. [Continens querelam Apologeticam ad Amplissimum Magistratum Ultrajeanum | adversus Dominos Voetios Patrem & Filium. — Les numéros, en haut des pages, renvoient à la pagination du texte français, p. 201-273 ci-avant.

fessor & præcipuum illius ornamentum, oratione sunebri parentavit D. Renerio, qui etiam vestram Academiam plurimum ornaverat; ac inter multa ad ejus honorem spectantia, maximam orationis suæ partem insumpsit in eo laudando ab amicitià quam mecum coluerat; iis in me collatis maximis elogiis, quæ referre verecundia mea non sinit. Hîc solum apponam titulum & conclusionem Elegiæ, quam orationi illi, cum excuderetur, adjunxit. Titulus hic erat: Ad manes defuncti, qui cum Nobilissimo Viro Renato des Cartes, nostri sæculi Atlante & Archimede unico, rixit conjunctissime, abdita naturæ & cæli extima penetrare ab eodem edoclus. Et in conclusione ita compellabat defunctum:

Et nora quæ docuit, tibi nunc comperta patefcunt, Omniaque in liquido funt manifesta die; Ut merito dubites, utrum magis illius arti, An nunc indigeti sint mage clara tibi.

Honestioribus è vestrà Urbe hæ laudes placuerunt, uti ex eo patuit quòd eas publici juris sieri per Academiæ vestræ Typographum expedire visum suit. Nec in illas ullius adulationis cadebat suspicio, cum co tempore D. Emylius nonnisi ex sama & scriptis meis me nosset. Nec eas ipse expetiveram; nam è contrario, cum quædam eodem spectantia carmina, ab ipso condita & ad me missa ut illa perlustrarem, postea repeterentur, quòd eorum exemplar nullum haberet, illa tamen prælo vellet committere, honeste me ab illis restituendis excusavi. Non quòd mihi à tanto viro laudari volupe non esset; sed quòd, cum scirem vix quem posse summis esseri laudibus à laudatissimis viris, citra eorum offensam qui tales volunt haberi neque sunt, satis mihi erat nosse quid de me sentiret, nec id ab ipso vulgari cupiebam.

Paulo post, nempe mense Junio ejusdem anni, G. Voetius prolixas conscripsit theses de Atheismo. Et quamvis diserte in illis non nominarer, qui tamen me norunt, satis possunt percipere jacta ibi ab eo suisse fundamenta pertinacis illius calumniæ, in quâ | semper deinceps perseveravit. Immiscuit enim illic Atheismi notis omnia quæ ex rumore publico mihi tribui noverat, etsi ex illis nihil nisi bonum & laude dignum fuerit. Et quod notatu est dignissimum, me quoque ex samà demum & scriptis noverat; adeo ut ex illis ipsis dotibus, quæ laudum Æmylii materia suerant, Voetius maledicentiæ sue venenum confecerit.

a. « Et laude dignum » addition. Voir p. 205, l. 4.

205-207.

Non dicam quot honestiorum testimonio ab eo tempore compertum habuerim, conari ipfum omnibus perfuadere me Atheum esse, & quomodo undique per has Provincias hoc virus dispergeret: id enim vellet sibi probari, & quamdiu eâ pollebit potestate, nemo est qui velit in ipsum testis esse. Satis habuero observasse quòd, anno fequenti, ivit perquifitum, per ipfa Galliæ Cænobia, unum ex ferventissimis Religionis Romanæ propugnatoribus, quocum in me conspiraret, tanquam in generis humani hostem publicum. Repetam hîc quædam ex eâ quam ad ipfum perferipfit epistolâ, cujus ad σύτόγραφου, quod est penes me, exactum apographum hactenus vobis misi. Hæc sunt ipsius verba: Renati des Cartes Philosophemata quædam Gallice in 4º edita vidisti proculdubio. Molitur | ille vir, sed ferò nimis, ut opinor, sectam novam, nunquam ante hac in rerum naturâ vifam aut auditam; & funt qui illum admirantur atque adorant, tanquam novum Deum de calo lapfum. Et paulo post: Judicio ac censuræ tuæ εύρήματα ipsius subjici debebant : à nullo Physico aut Metaphysico felicius dejicerentur, quam à te; quippe qui ea in parte Philosophia excellis, in quâ ille plurimum posse creditur, in Geometriâ scil. & Opticâ. Certe dignus hic labor eruditione & subtilitate tuâ. Veritas à te afferta hactenus, & in conciliatione Theologia ac Phylica & Metaphyfica cum Mathefi oftenfa, te requirit vindicem, &c. Ubi notari velim, quòd licet nefas non fit amicitiam colere cum hominibus alterius religionis & ad illos perscribere (alias reatu grandi propter fædus cum nostro Rege vos ipsi implicaremini), tamen in fancto hoc Reformato, qui me plerumque Jesuitastrum vocitat, nulloque frequentiori ad me apud vos traducendum utitur argumento, quàm eo quod à meà desumit Religione, id indicio est certissimo non servare illum regulas quas aliis solet præscribere; nec tantæ esse scrupulositatis, si credat nihil istius emanaturum ad plebem, quin possit unius è nostris Religiosis ambire benevolentiam, cumque pro veritatis affertore agnoscere, dicendo: Veritas à le afferta & in conciliatione Theologia oftensa, &c., si modò per ipsum mihi ullo modo obesse queat.

Et quo constet eum, non quòd aliquid putaret reprehendendum esse in meis opinionibus (quas nequidem, utpote captum ejus superantes, assequi potest), sed ex merà malignitate conatum suisse me publice | traducere tanquam novæ cujusdam hæreseos authorem, dicendo: Molitur ille vir novam sedam, &c. Et sunt qui illum adorant tanquam Deum, &c.: referam quid ipsi prudens ille & eruditus religiosus responderit: Se videlicet libenter contra meas opiniones scripturum, si rationes ullas haberet ad eas impugnandas; rogare igitur

Voetium, rellet suas secum communicare, aut quas amici suggessissent; se quoque à sua parte in illas inquisiturum. Sed nullam unquam transmissit Voetius, licet mihi nominati suerint, quibus earum perquisitionem commisserat. Satis habuit suam cum Vanino comparationem, quæ primas tenet inter ejus calumnias, perscripsisse, & famam sparsisse illum Monachum contra me scripturum.

Adhæc, ut liqueat non me metuere, si meæ quoad res litterarias sententiæ impugnentur, nec ullo modo id trahere in offensam, modò à calumniis contra meos mores abstineatur: hîc addam sapientem illum religiosum, suum responsum apertum mihi missse, ac meo arbitrio illud permissse, meque ipsum id sideliter G. Voetio reddendum curasse, postquam legissem & obsignassem. In quo nihil suberat sigmenti vel collusionis: ille enim religiosus animo destinabat sacere quod promittebat; ac si Voetius cum conspiratæ suæ sactionis universo popello, vel minimam illi contra me rationem suggerere potuisset, eam proculdubio illevisset chartæ, quod & mihi suisset lgratissimum: uti inde patuit, quòd postea alias scripto mandarit, quas ego ipse edi curavi sub titulo Secundarum Objectionum adversus Meditationes meas.

Taceo quæ illo biennio evenerunt quoad D. Regium, qui putabatur meas opiniones philosophicas docere, & periculum adiit primi propter illas martyrii: licet postea viderim, in libro cui nomen suum præsixit, eum hac in parte innocentiorem suisse quàm putaveram. Nihil enim eo in libro posuit, eorum respectu quæ ad Theologiam possunt reserri, quod meo sensui ex diametro non adversetur.

Teneor tamen dicere quòd, occasione unius in thesibus suis voculæ, quæ nullius erat momenti, nec quo sensu eam interpretabatur cum receptà pugnabat sententià, contrarias theses Voetius emiserit quæ per triduum suerunt agitatæ; in quâ disputatione & ego sui nominatus, ne dubitari posset me illi esse authorem opinionum earum, quibus id suis in thesibus dabat elogii, Atheos vel bestias esse qui eas admitterent; & quasi novæ alicujus sectæ hæreticorum appropre suissem, aut me venditassem pro Prophetà, de me, ridendi causà, dicebat Elias veniet. Imò parum absuit quin D. Regium hæreseos notà inureret, | Facultatis suæ Theologicæ nomine: quod facturus erat, nisi primarius Vestri ordinis Vir eum impedivisset; ac tandem emissum suit, Academiæ vestræ nomine, judicium quo meæ damnabantur opiniones sub titulo novæ & præsumptæ Philosophiæ.

a. Scripturum. Texte français, p. 207, l. 15 : écriuoit. Lire peut-être : écriroit.

Post que nihil aliud ei restabat, quam abuti Facultate sua Theologica, que tota, uti postea patuit, in ipsius erat arbitrio, ad me traducendum apud Magistratum, ceu authorem doctrine adeo perniciose, ut unum ex vestris Professoribus tabe heretica infecisse.

Postquam hæc omnia mihi innotuissent, summæ suisset imprudentiæ, me istius hominis machinationibus non opponere; nec potuissem honestiorem ad id, justiorem, aut molliorem viam insistere, & de quâ minus posset queri, eà quam institi. Satis enim habui, occasione scripti quod tum mihi sudabat sub prælo, enarrare paucis injurias quas ab ipso acceperam, non alio animo quàm ejus cuniculos detegendi, & maledicentiæ ipsius impetum infringendi, fignisicando iis qui eas audire possent, non esse citra probationem admittendas, eò quòd ab homine inimico prodirent.

Quæ moneo ad eos erudiendos, quibus probus iste Vir persuasit me priorem ipsum adortum fuisse: juvabit enim illos scire, quòd præter tetros fermones quos undique accipiebam ab ipfo de me haberi, in suis lectionibus, disputationibus, concionibus & alibi, & ipfius manu exaratas epiftolas (quarum autographa affervo), in quarum una me confert cum Vanino, cui comparationi atrociffima & fœtidissima obtrectationum suarum innititur: possim enumerare septem diversa scripta typis excusa, quibus mihi nocere annixus est, priusquam aliquid dixiffem, scripsiffem aut fecissem adversus eum. Nempe quatuor varia de Atheismo; quintum, quod vocabat Corollaria thefibus de Jubilæo fubjecta; fextum, quod erat Appendix ad ista Corollaria, sive Theses de formis substantialibus; & tandem pro septimo. Judicium Academiæ Ultrajectinæ. Non quòd velim quicquam demptum parti ei quam ipsius Collegæ sibi in hoc ultimo vendicant; sed cum ipsorum tunc esset Rector, non ibunt inficias potiorem illi deberi. Dicetur fortaffe, me in majori parte illorum fcriptorum typis editorum nominatum non fuisse; sed nec ipse in meo scripto nominabatur, imò nec vestra vel Academia vel Urbs : adeo ut id folum effet discriminis, quòd vera cum effent quæ de ipso scripseram, multo magis eum offendebant, quam me quæ de me scripserat, utpote quæ omni, non folum veritate, sed etiam verisimilitudine carerent.

Revera ita ipfum pupugit hæc mea fcriptio, ut paulo post resciverim, agitare eum consilia | de actione injuriarum mihi movendà, & varia scripta contra me componere : ut vellet eodem tempore me verberare & in jus trahere, quo sic mulctaretur insuper qui vapulasset.

a. « Aut molliorem » addition. Voir p. 209, l. 14.

Et sane variis ex locis præmonebar ipsum contra me scripturire: etiam adeo res erat vulgata, ex Gallià id ad me scribebatur. Referebantur quoque ex ipfius in me scriptis nonnulla singularia, que nunc prostant partim in Præfatione libri qui Schoockio tribuitur, partim in Historica narratione, que vestre Academie nomen præfixum habet. Etiam edocebar ipfum deliberare de iis qui, ipfo instigante, in me essent scripturi, id est qui sub suis nominibus compositiones ejus evulgarent, stylum faciendo fuum & addendo de suo quod possent; atque in multorum hominum confortio quendam dixisse, eas partes esse filio ipsius committendas, sed intercessisse matrem, ac respondisse filium suum juniorem esse quam ut suæ samæ periculum hoc fübire deberet; maritumque potius scripturum, si quenquam scribere oporteret. Necdum ulla Schoockii fiebat mentio; & plures tum sciebant quid suturum esset in eo libro, qui postea prodiit ejus nomine. Quod observo ut expendatis, quam parum probabiliter post ista posset Voetius persuadere, contra conscientiam infinitorum hominum qui idem quod ego noverant, se futurum | extra noxam librorum qui in me a ad fuî defensionem ederentur; ac simul videatis, justam mihi suppetiisse causam, ubi accepi sex priora solia talis libri, cui nullius dum authoris nomen erat præscriptum, Voetio inscribendi responsum quod illi adornabam.

Sed, quod me maxime movit ad illam responsionem conscribendam, non fuit atrocitas injuriarum quas illis in foliis reperiebam: ita abfurdæ & parum credibiles erant, ut digniores contemptu quam offensà & irâ by viderentur; verùm eò me tres aliæ graviores rationes impulerunt. Harum prima fuit publica utilitas & quies harum Provinciarum, quam femper optarunt & procurarunt Galli mei majori cum curâ quam plures indigenæ: quamvis enim nullius criminis dicam Voetio scribere vellem, putavi utilem me huic Reip. operam navaturum, fimplicioribus eas veritates retegendo quas de ipfo compertas habebam, eodem prorfus modo, at longe meliori jure°, ac ipfe plura de me spargebat mendacia, singendo id se facere ad præmonitionem studiosæ jurentutis. Altera mea ratio suit, quòd speciatim nossem me rem gratam facturum pluribus civibus vestris : non iis equidem qui à vestris facris abhorrent, ut absurde aliis perfuadere conatur (ex illis enim credo neminem esfe, qui eum sic non I contemnat, ut optet illi similes omnes sieri qui illa tuentur ac

a. « In me » addition. Voir p. 212, l. 1. b. « Et irâ » idem. Même page, l. 10.

c. « Eodem... jure ». Texte français, p. 212, l. 18: pour le recompenser.

fectantur)^a, fed plurimis maxime zelotis & honestioribus ex iis qui ea profitentur, etiam ex vestris Ministris; quibus id laudis debeo, quod licet nihil non fecerit ut eos partibus suis implicaret, & libellum supplicem ad id cuidam Synodo obtulerit (ut filii sui scripta me docent), nihil tamen ab illis in meum præjudicium confequi potuerit. Imò quod à Synedrio testimonium retulit, ostendit id eos denegasse: nam, transcripto verbo ad verbum libello supplici quem obtulerat & in quo nominor, simplex illi perhibent testimonium morum, quale honeste nequissent ulli collegæ suo denegare, quamdiu nondum judicii publici cenfuram incurrit, nec eum accufare volunt; fed nullam isthic mei, vel ullius rei ad me spectantis, faciunt mentionem; quin declarant id ei concedi testimonium ad vestrum postulatum : op het versoeck van de achtbaere Heeren Magistraet der Stadt Utrecht, &c., forte non concessuri illud, si solus petiisset. Et etiamnum vix dubito quin si, remotis ex eorum numero iis qui ejus esse creaturæ vel discipuli noscuntur, cæteri rogentur quid sentiant de faifo testimonio quod Schoockio adversus me præscripsit, sint de re totà fincere & candide pronunciaturi. Tertia mea ratio fuit, quòd cùm Voetius vellet mihi scribere injuriarum actionem ad ea probanda quæ obiter & fummarie priori meo scripto sueram complexus. putavi fingula esse distinctius explicanda & ita dilucide altero scripto comprobanda, ut fublevarer labore illa ulterius probandi in judicio, & ipfi demerem voluntatem me ad id juridice cogendi.

Sic ergo, alter omeo scripto adornato, ut & ipsum semet sufficienter tueri, & prius quoque defendere posset, missique illius exemplaribus quibusdam ad DD. binos vestros Consules p. t., quæ illis oblata fuere honestissime meo nomine per duos è primariis & honestioribus civibus vestris: non leviter me perculit quòd, aliquot postea septimanis, vestrum recepi Edictum, promulgatum 13 Junii 1643. Non quòd impendio non lætarer de eo quod continebat respectu Voetii: ejus enim ibi manifestam condemnationem legebam, eo quòd ipsum pronunciabatis inutilem, imò valde noxium vestræ Urbi, si quæ de illo scripseram vera forent; de illorum etenim veritate certus eram. Sed mirabar me à Vobis citatum fuisse ad ea comprobanda, quasi ulla Vobis jurifdictio in me competiisset; mirabar quoque hanc citationem tanto cum strepitu factam fuisse, & ad campanæ sonum. ac si reus suissem; & tandem mirabar quòd ad id supposuissetis nescire vos domicilium meum, cum DD. vestri Consules de illo potuiffent edoceri (nifi jam non illud nesciebant), rogatis iis qui librum

a. « Ac fectantur » addition. Voir p. 213, l. 2. Œuvres. III.

meum ipsis offerre meo nomine dignati suerant. Quoniam tamen hic procedendi modus varias posset interpretationes admittere, & me, non odium, sed amorem vestrum commeruisse putarem, credidi vobis animum esse non mihi nocendi, sed solum rem totam divulgandi, ut qui reus erat & vestræ jurisdictioni obnoxius, posset cum totius orbis approbatione puniri.

Ideo quoque meam ad vestrum Edictum responsionem typis mandavi, quâ post gratias actas quòd dignaremini examen suscipere morum hominis à quo læstis eram, rogabam etiam ut eà occasione velletis inquirere, num conscius & particeps suisset libri sub nomine Schoockii editi, quo variis proscindebar calumniis: non quòd diserte affirmarem eum hic complicem esse; sed cùm omnes id suspicarentur, justa suberat causa vos enixe rogandi ut quæstionem hac de re haberetis. Etiam expressissime declarabam nolle me Actoris contra ipsum partes suscipere, & protestabar de injuria, si ullam in me jurissicionem arriperetis. Ac tandem, si quæ forte viderentur Vobis | non satis dilucide probata in meis scriptis, me sussicientes eorum probationes Vobis subministraturum pollicebar, quoties illas à me petere placuisse.

Post tale responsum, impossibile putabam ullam vobis sore intentionem me divexandi, cum præsertim ex variis locis nunciaretur librum meum diligentissime a plurimis lectitatum suisse, imò à multis eorum qui Magistratu in præcipuis harum Provinciarum civitatibus desunguntur, nihilque quenquam eorum in illo observasse, quod Voetio querendi de me, aut vobis me vituperandi, justam ansam præbere posset. Adeoque mea causa tam universaliter probabatur, ut qui de illà aliquot hominum chiliadas disserentes audiverant, asseverarent duos tantum repertos esse qui me culpare anniterentur: & hi duo palam agnoscebantur tanquam Voetianæ sactionis proxenetæ ejusque emissarii, ut loquitur Schoockius, qui assirmat plures tales ei esse; quod Schoockio optime perspectum esse debet.

Nihilominus mirabar, nullum amplius nuncium Ultrajecto, uti folebam antea, me accipere; & tres integri menses elapsi sunt, priusquam rescirem quid isthic ageretur, quibus sinitis duas successive accepi epistolas, manus mihi ignotæ, quibus monebar Prætorem vestrum me tanquam reum citasse personaliter, neque etiam securum suturum hac in provincia, eo quòd, per concordata quædam, sententiæ quæ | in vestra feruntur, etiam in hac mandentur executioni. Jocari epistolarum scriptorem initio rebar, nec id me commovebat; Hagam tamen excurri, de re tota accuratius inquisiturus; & cum ita se eam habere comperissem, adii Excell. D. Legatum de La

Thuillerie, qui promptissimum in me juvando se præstitit, ut & generatim reliqui omnes quos compellavi; atque sic facillime obtinui quod volebam.

Sed nihil aliud petieram, quam fufflaminari impetum extraordinariæ actionis, in cujus primordiis credebam adhuc vos verfari, plane nescius sententiæ quam aiunt Vos jam antea in me tulisse. Nihil istius inaudivi, nisi post aliquot septimanas, cum casu delapsus in consortium nobilium quorundam & generoforum illorum animorum, qui studio justitite ducuntur, quamvis nullam familiaritatem contraxerint cum iis quos læfos putant, ab illis audivi promulgatam fuisse contra me Vestro nomine sententiam, quà duo illa scripta, in quibus de Voetio loquutus eram, tanquam libelli famosi damnabantur. Et quoniam vix poteram id mihi perfuadere, eo quòd haberem in veftrâ Urbe amicos, qui id mihi non renunciarent, licet | antea in tempore monuissent de Edicto vestro promulgato 13 Junii, responsum suit, illam promulgationem 13 Junii factam fuisse longe celebriori ritu quàm alias folet, majori cum populi convocatione, fuisleque edictum illud typis descriptum, affixum, & sedulò per præcipuas hujusce Belgii fæderati Civitates transmissum, ut mirum non fuerit id mihi innotuisse; sed post responsionem meam, plane stylum & ordinem agendia fuisse immutatum, meosque adversarios tam sollicite cavisse, ne resciretur id quod contra me moliebantur, ac si consilium suisset clancularium de hostili quâdam urbe intercipiendà: voluisse tamen eos quasdam formalitates, uti loquunture, observari, eaque de causa fententiam quam à Vobis erant confecuti, è Curiâ recitatam fuisse, fed horà folità, & post alia scripta, & cum judicabatur id à nemine corum à quibus præmoneri potuissem animadversum iri. Verum non ita follicitos fuisse respectu citationum vestri Prætoris quæ erant fequuturæ; utpote cum reputarent me, licet præmonitum, nulla ratione illi malo medicam manum adhibere posse, eo quòd, libris meis jam damnatis, & me perfonaliter citato, fequutura effet fententia ob vadimonium non obitum, quæ nihil fonaret molliùs, quàm exilio me gravique ære mulctandum, & libros meos flammis ultricibus d absumendos. Quin affirmant nonnulli (Ull. pat., pag. 407) c Voetium jam in antecessum transegisse cum carnifice, ac stipulatum

a. « Et ordinem agendi » addition. Voir p. 218, l. 10.

b. « Clancularium » idem. Même page, l. 12.

c. « Uti loquuntur » id., l. 14.

d. « Ultricibus » id., 1. 29.

c. Parenthèse ajoutée. Voir p. 219, l. 1.

fuisse tantum illum excitaturum ignem | eos comburendo, ut flamma è longinquo conspici posset.

Addebatur consilium eorum post ista fuisse, typis committere sub Academiæ vestræ nomine prolixam narrationem eorum omnium quæ sacta essent; eique plura adjicere tum testimonia tum carmina, tam in laudem G. Voetii quàm in contumeliam meam, eorumque exemplaria sedulo per totum terrarum orbem transmittere, ut nullum in locum ire possem, quem mei nominis insamià deturpatum non reperirem, & ad quem gloria triumphi Voetiani non se extenderet.

In iftius rei confirmationem referebatur quòd, post istius processus impetum quadantenus sufflaminatum, adhuc edita suisset, nomine Academiæ vestræ, narratio eorum quæ contigerant ante primum meum scriptum, cum aliquot ex illis testimoniis in savorem Voetii corrasisa; | & has suisse pulveris sui pyrii reliquias, quas consumere voluerat, cum spes jam decolasset illis melius utendi.

Quærebam quo fundamento, quove prætextu, eo ordine contra me actum fuisset; sed nihil certi respondebatur. Solum dicebatur quòd à tempore prime vestre publicationis, omnes emissarii & asseclæ Voetii perpetuà fuâ maledicentià occupaverant omnes circulos & omnia confortia, in quibus poterant reperire qui patulas aures fibi præberent; quâ arte sic plebem concitaverant, ut nemo eorum quibus de veritate constabat, & qui ad illorum calumnias exhorrescebant, quicquam auderet pro me mutire; præcipue ex quo videbant quomodo cum D. Regio actum fuisset; cujus hîc non refero historiam, cum vobis sit notissima. Sed tamen, cum expenderentur omnia quæ isti Voetii asseclæ & emissarii de me dicebant, ad duo potissimum capita spectare videbantur. Unum, me esse Jesuitarum discipulum, lin quorum favorem scripsissem contra illum Reformatæ Religionis Atlantem & Propugnatorem fortissimum, Gisbertum Voetium; imò forte ab ipsis clam submissum me suisse ad ferendas dissensiones in his oris. Alterum, nullam mihi à Voetio unquam illatam fuisse injuriam, nec illum ullo modo authorem extitisse libri contra me scripti, sed unicum Schoockium; qui cum tunc quoque in vestrâ Urbe forte fuisset, ipsum hac in parte plene liberabat, & sibi soli vel honorem vel probrum illius scripti deberi volebat; adeoque injurià me Voetium ideo accusasse, ut haberem prætextum adversus

a. « Corrasis » addition. Page 220, l. 1.

b. « Emissarii & asseclæ »: les fauteurs. Page 220, I. 8.

c. « Atlantem & » addition. Voir p. 221, 1. 2.

illum scribendi, atque sic Religionem vestram publice traducendi.

Atque hinc factum ut putaretur, vestram sententiam duplici illi capiti innixam suisse: nec immeritò plane, si talis ea suerit, qualis typis excusa repræsentatur in libello, sine authoris nomine edito, sub titulo Aengevangen proceduren &c., quem Schoockius à juniore Voetio prodiisse assert.

Ubi hæc omnia rescivi, putavi meum esse rationes inire me justisicandi, & æquitatem meæ caufæ apud eos omnes propalandi, qui forte fecius de illà opinarentur. Sed quoad primum caput, nullà laborabam difficultate in me excusando: cum enim sim ea oriundus qua fum regione, ejusque religionis quam profiteor, soli Galliæ hostes poterant mihi vitio vertere amicitiam cum iis quibus folent nostri Reges cogitationum fuarum penetralia referare, eos in Confessarios fuos eligendo. Tales autem funt in Gallià Jesuitæ; & speciatim R. P. Dinetus, cui uni quod scripserim probro mihi vertitur, in Regis Confessarium electus suit, paulo post editam epistolam quam illi inscripseram. Et si, hac non obstante ratione, supersint adhuc homines ita partiales & zelotæ Religionis quæ in his oris obtinet, ut graviter ferant omnem communicationem cum iis qui illam fe impugnare profitentur, id fane turpius ipsis debet videri in Voetio, qui cum velit esse Ecclesiarum Belgicarum decus & ornamentum, scribit nihilominus ad Monachos quorum regula est Jesuiticà austerior, eofque vocat Defenfores Veritatis, ut se eorum favori insinuet, quàm in homine Gallo qui eadem facra cum fuo Rege palam colit.

Sed præterea, ut vobis liquidò constet quantopere Voetius studeat aliis imponere, & iis qui sibi credant ca persuadere, quæ ne ipse quidem credit: si dignemini legere libellum qui inscribitur Septimæ Objectiones &c., qui continet illam epistolam cujus occasione mihi Jesuitarum amicitia objicitur, & cujus, ut aiunt, condemnationem à vobis Voetius obtinuit, aut si saltem vobis placuerit ab aliquo qui ipfum legerit percontari quà de re agat : deprehendetis totum eum librum scriptum esse contra aliquem Jesuitam, cujus tamen nunc amicum me esse glorior, nec me docuerunt Magistri | me irreconciliabilem esse. Scietis insuper me vicies plura in illum Jesuitam tunc scripsisse quam in Voetium, de quo nonnisi obiter, dissimulato quoque ejus nomine, loquutus fueram. Adeo ut, cum vobis author fuit istius libri condemnandi, videatur se procuratorem Jesuitarum constituisse, & plus à vobis in ipsorum favorem obtinuisse, quam conati fint aut sperarint consequi à Magistratibus ullarum Urbium in quibus plurimum posse perhibentur. Et quædam honestatis ac comitatis verba^a, quæ eo in libro pofueram, rapuit obtorto collo b, perfuafurus iis qui illa folummodo viderent, nec legerent cætera, magnam mihi intercedere familiaritatem cum Jesuitis; perinde ac si quis me accusaret, non sane in Galliâ, ubi tam frivolæ accusationes contemptui forent, sed in aliquà ditione in quà severissima Inquisitio obtineret, arctam me cum Voetio colere amicitiam, idque inde probaret, quòd eum nominem Celeberrimum Virum in titulo prolixæ Epistolæ quam illi publice infcripsi. Non dubito palam iis fore, qui hanc legissent Epistolam, mendacio eum fuisse delectatum, qui me sic accusasset, eofque nafo fuspendisse adunco, quibus talia ausus esset proponere."

Quoad fecundum caput, quamvis illi refutando non deessent multi testes, si cos voluissem nominare, censui nihil tutius fore mihi quàm recta Schoockium aggredi, ut in locum Voetii plecteretur, si ejus crimen in se vellet derivare; aut si | non tam eximiæ in ipsum esset charitatis, malletque aliquam excufationem mereri, totius rei veri-

tatem retegere teneretur.

Prudentia, integritas, generofitas eorum qui administrant Remp. eà in Provincià in quà degit, mihi persuaserunt illos justitiam petenti neutiquam denegaturos, quamvis nunquam antea quenquam ex illis compellare datum fuisset, eosque omnes Schoockius amicos haberet, essetque Rector Universitatis ipsorum, cum querelam meam adversus ipsum detuli. Sola enim justitia Resp. & imperia tuetur; illius gratiâ, primi mortalium fylvas & speluncas reliquere ad Urbes extruendas; ea fola est quæ confert libertatem, ut è contrario ex reorum impunitate & condemnatione innocentium nascitur licentia, quæ, juxta Politicorum observationem, semper suit exitio Rebuspublicis: adeoque vix dubitabam prudentissimos Magistratus, qui Reip. bonum optant, & authoritatis fuæ tuendæ funt studiosi, sollicite procuraturos ut jus mihi, ubi id petiissem, administraretur.

Quid inde evenerit, postea rescivistis, & quomodo DD. Professores Universitatis Groninganæ, quos Schoockius in judices suos expetiit, eâ omni erga ipfum ufi fint manfuetudine quam exoptare poterat, 1& nihilominus, prudentià fingulari, omnem quam expectabam, & legitime desiderare poteram, satisfactionem mihi dederint. Privatis enim non licet fanguinem, famam vel bona petere adversariorum fuorum; fufficit si eorum prospiciatur indemnitati, quantum judicis pote est: reliqua ipsos non spectant, sed publicum. Quod autem potissimum mei intererat in hoc negotio, erat ut retegeretur falsitas

a. « Honestatis ac comitatis » : de civilité. Page 223, 1. 11.

b. « Rapuit obtorto collo »: il a pris pretexte. Page 223, 1. 10.

accusationum adversus me in vestra Urbe institutarum: quare non poterant jure mihi illa denegare Acta quæ eo inserviebant, & quæ Schoockius se excusaturus apud eos deposuerat. Sed illa Acta talia sunt & tam dilucide aperiunt crimen G. Voetii & Collegæ sui Dematii, uti postea sum dicturus, ut crediderim, cum ea recepi, hos duos protinus se in pedes conjecturos & sugam ex vestra Urbe arrepturos suisse, quamprimum illis quid Groningæ sactum erat innotuisset Satisque habui ea Acta vobis mittere, nulla petitione per me speciatim sactà, quoniam nec volebam, nec dum volo, Actorem me adversus ipsos constituere; reputabamque vos sorte antiquius habituros, in causa tam publica, ex proprio motu & nobili ossicio in sadministrare, quam ad id ab ullo instigari.

|Sed necdum observare potui documenta quæ tum vobis submissi ullum essectum produxisse; solum paucis post diebus exemplar mihi datum suit hujusce decreti: De Vroetschap der Stadt Utrecht interdiceert ende verbiedt wel scherpelijck de Boeck-druckers ende Boeckverkopers binnen dese Stadt ende vryheit van dien te drucken ofte te doen drucken, mitsgaders te verkopen of doen verkopen, eenige boeckskens of geschristen pro ofte contra Des Cartes, op arbitrale correctie. Actum den 11 Junii 1645. Et subscriptum erat: C. De Ridder.

Inde judicassem velle vos plane sopire hoc negotium, nisi eodem tempore percepissem Voetium habere sub prælo libellum contra me, nempe Epistolam nomine Schoockii, cujus absque authoris consensu editionem absolvi curabat, illi nociturus si posset, & novas in me calumnias publicaturus. Etiam postea multi libri sunt editi, nomine silii sui, qui omnes adversus me, licet quoque contra alios, suerunt. Neque id proculdubio ibitis inficias, quandoquidem condemnastis librum, ceu in Voetium editum, cujus duæ tantum vel tres periodi ipsum spectabant, & reliqua scriptio tota in quendam Jesuitam erat adornata. Non audivi tamen Typographos & Bibliopolas, qui illos in me libros excuderunt & vendiderunt, ullam ideo pænam incurrisse.

Præterea Voetius & Dematius ita justitiæ securi suerunt, ob crimen cujus propriis suis manibus sunt convicti, ut loco sugæ quam eos statim arrepturos credideram, actionem injuriarum intentarint Schoockio, quasi eos calumniatus esset, eo quòd noluit perseverare eà in malitià quam ipsum docuerant; ac ausus suerat veritatem enunciare coram legitimis suis judicibus, cum de eà in judicio postularetur, nec posset | debitas calumniatoribus pænas vitare, nisì eam

a. « Et nobiti officio » addition. Voir p. 225, l. 26.

retegendo. Sed cum ista lis ab initio satis servide utrimque contestata atque agitata suisset, derepente cum jamjam serenda esset sentia, ita sussaminata suit, ut audiam ab aliquot mensibus nihil ulterius in ea sieri.

|Quapropter ego, qui ejus præstolabar decisionem, sperans multum inservituram propalandis injuriis quas pertuli, possem dein|ceps vocari Desertor causse, prout me jam Voetii, triumphum ante victoriam canentes a, salutant, si omni ope non conarer tandem aliquando justitiam consequi.

Quem in finem teneor hîc vobis dicere, quomodo junior Voetius loquitur de procedendi ordine fervato, ut ait, in vestră urbe contra me, & de eo qui servatus suit Groningæ contra Schoockium: ut comparatione institută inter utrumque possitis observare, num vobis honorifica sint necne quæ scribit, & ita incitari ad eam mihi satisfactionem præstandam quam expeto.

Inter varios libros quos junior Voetius pro fuo patre emisit, pendente Schoockianà lite, quorum numerum non scio, unus est qui inscribitur Pietas in parentem, in quo à quartà paginà quaternionis I usque ad secundam quaternionis K (non aliter ejus libri paginæ notantur), expresse loquitur de sententià quam asserit Vos pronunciasse contra libros meos, & ait, inter cætera, totum negotium suisse commissum Deputatis ex ordine Senatorio & Collegio DD. Professorum, aut, prout loquitur pag. 13 philyræ 4, rem omnem per Deputatos Politicos & Academicos peractam esse. Sed quanquam studiose inquisiverim quinam illi Deputati suerint, nullius ex illis nomen adhuc rescire potui. Ait quoque eos casum de quo inquirere voluerunt in eo fundasse, quòd in meà ad vestrum edictum promulgatum 13 Junii responsione, vos rogaverim, quandoquidem Voetium constituebatis in reatu, & de vità ipsius quæstionem instituere volebatis, dignaremini, inter cætera, perquirere num confcius effet calumniarum quæ extant in libro nomine Schoockii edito contra me; unde vult credi ipsos supposuisse quòd affirmassem Voetium esse authorem illius libri; licet certissimum sit nihil me aliud expresse dixiffe, quam ejus esse de co libro respondere, ut qui pro se & ipso conscio editus esset; adeoque mihi apud eos Accusatoris & Actoris partes fuisse delatas, G. Voetio rei ; licet eadem in responsione cui eorum κοινόμενον innitebatur, ut ait, expressissime declaraverim,

a. « Triumphum ante victoriam canentes » addition. Voir p. 230, l. 1-2.

b. « Rei »: le criminel ou le deffendeur. Page 231, l. 12.

nolle me Actorem in judicio esse contra Voetium, nec ipsum in jus coram vobis vocare, nullamque vobis jurisdictionem in me competere, imò me de injurià protestari, si ullam velletis usurpare.

Affirmat præterea patrem fuum nunguam auditum fuisse in eo negotio, nec illud unquam follicitaffe vel procuraffe. Nunquam. inquit, Amplissimus Senatus parentem super hoc negotio interrogarit, nec parens illi quicquam respondit, nec unquam judicium Senatûs de famosis Cartesii libellis sollicitarit aut procurarit. Et quæstionem plane immutat : nam in vestrà promulgatione 13 Junii declarastis, si vera essent quæ de Voctio scripseram, ipsum fore plane indignum munerum quæ fustinet in vestrà Urbe, imò illi summopere noxium, ideoque vos velle rem habere cordi, & in veritatem inquirere; quod non aliam admittit interpretationem, nisi velle vos inquirere, num illa quæ, inter cætera de illo scripta, vobis videbantur eum reddere indignum muneribus fuis, ac illi in crimen imputanda, vera essent. Sed istius generis non est res illa quam unicam junior Voetius dicit, pag. 6 quaternionis Ia, suos Deputatos examinasse, num Pater suus esset author libri qui nomen Schoockii præfert; etenim nunquam eum librum criminis loco habuistis eius vel eorum respectu qui illum composuerunt; prout ex eo liquet quòd cùm Schoockius palam fe illius authorem, dum effet in vestrà Urbe, profitebatur, ejusque invidiam in se derivaret, sublevandi Voetii causà, nullam ideo censuram à vobis vestrisve Deputatis incurrerit, & etiamnum junior Voetius in omnibus fuis feriptis impune laudat & defendit, nomine patris sui, pessima quæque illius libri: adeo ut quòd, cum antea declaraffetis velle vos inquirere, num Voetius reus esset criminum que illi imposueram, asserit suos Deputatos de eo folum inquisivisse quod nec ipse nec illi crimini ducunt, & ita eos me condemnasse, quòd supposuerint accusatum à me Voetium ejus rei, propter quam, etsi illius author fuisset, condemnandus non veniebat; licet verissimum sit ipsum ei culpæ affinem suisse, & falsisfimum me unquam cum illius accufasse; nam declaraveram | nolle me Actoris partes contra ipfum fuscipere, nec aliud in meis scriptis afferueram, quam eum librum pro eo factum fuisse ipso conscio, quod nullatenus negat.

Præterea omnes quas perquisitas asserit probationes, aliæ non sunt, quam quòd examinatæ suerint rationes, quas in meo libro posueram, probaturus suum patrem authorem esse scripti illius quod præfert nomen Schoockii, nec sussicientes deprehensæ sint. Sed non

à. « Pag. 6 quaternionis I » addition. Page 232, l. 8. Œuvres. III.

addit, me non affirmasse patrem suum illius libri authorem extitisse, & è contrario, expresse dixisse, pag. 261 editionis latinæ mei libri, nolle me id lectoribus persuadere; sed tantum pro illo sactum susse co conscio & consentiente. Quod & ipse agnoscit, & ait nunquam à patre suo negatum suisse.

Per quam ergo regulam non folum vult persuadere me obligatum suisse ad aliud probandum quam quod scripseram; sed quod magis mirum est, supponere me suisse obligatum sat rationum in meo libro ponere, ad id probandum quod non affirmabam verum esse?

Non addit quoque, responso meo ad promulgationem vestram 13 Junii (quod ait suis Deputatis suisse in cynosuram judicii ab ipsis instituendi), expresse significatum suisse, quòd si quid in meis scriptis alicujus momenti esset, quod tamen non satis probatum videretur, osserem id omne dilucidiùs probare si | rogarer. Unde sequitur eos non potuisse methodo à me ibi propositæ insistere, ut ait voluisse eos sacere, p. 6 quater. I. lin. 9, nisi rogando num aliæ probationes mihi suppeterent, præter eas quas dederam.

Tandem ait patrem fuum, ad abundantiorem cautelam & cum opus non foret, uni ex Deputatis dedisse quinque hominum declarationes sive testimonia. Nempe primum Schoocki, cui quantum deberetur fidei, constitit postea, ex eo quòd coram suis judicibus Groningæ declaravit quomodo follicitatus fuerit à Voetio, Dematio & Waterlatio, ad illud testimonium perhibendum, & sæpius exoptarit, ut in forma de specialibus interrogaretur, juxta conscientiam de illis responfurus. Alterum Typographi, qui est Voetiis addictissimus, nec ita pridem adhuc eorum Tribunal iniquum impressit; adeo ut, si in ipforum gratiam nihil falsi deposuit, quod nequeo dicere, cum ejus testimonium non viderim, saltem credibile est nihil eum declarasse quam quod ipsis placuit, & cætera reticuisse; quandoquidem ipsi fuere, non judices, qui hoc testimonium ab eo conscribi curarunt. Tertium Waterlatii, quem Schoockius affirmat à Voetio & Dematio adhibitum ad se corrumpendum, | ut sic in ipso corrumpendo allaborandum non fuerit : ut taceam hominem esse tam reverendum, ut licet sit intimæ admissionis apud Voetium, Schoockius tamen se honestiorem putat, quàm ut velit quicquam sibi cum illo esse negotii. Quartum est illius qui se profitetur authorem nescio cujus libelli qui inscribitur Retorsio Calumniarum &c. Sed is nihil aliud potuit declarare, nisi se authorem esse illius libri, non Voetium, cui nec eum expresse attribui; solum monui plures esse qui id suspicarentur; nec

a. « Propositæ. » Page 234, l. 2: Præscripta.

mihi crimini verti posset, quòd eum librum ipsi attribuissem, quandoquidem nec ipse credit ullum crimen admissum fuisse ab ejus scriptore, eumque in hunc usque diem laudat & tuetur, quantum potest. Ultimum est nescio cujus studiosi, qui etiam nihil aliud potuit testari, quàm se authorem extitisse quorundam Carminum samosorum, in vestrà Academià distributorum in ipsius savorem & ipso præsente, dum quædam disputationes haberentur. Sed nunquam eum accusavi quòd malus esset Poëta: solum dixi eum procurasse aut saltem permississe ut illa carmina sierent, quod negari non potest. Ad hæc tam parum est criminis, Voetiis judicibus, in carminibus ejusmodi, ut silius non ita pridem alia curarit in suis thesibus edenda, ejustem studiosi, ejustem commatisa, & æque injuriosa ac præcedentia. Quin eo honore vestram afficit Academiam, ut de quodam, quem ex numero vestrorum | Professorum esse constat, mei simiam esse dicat, quod his verbis expressi:

Simia mendacis Galli, mendacior ipfe.

Et palam est, hæc duo ultima testimonia tribus præcedentibus, numeri potius quam ponderis gratia, addita fuisse, & quò posset Voetius dicere sententiam non ideo tantum in me latam fuisse. quòd ei tribuerim librum quem non fecit, sed quòd plures tales illi tribuere voluerim; ut sic, qui nossent cause meæ justitiam quoad unumquemque ex his libris, possent existimare me adhuc alios ipsi imputasse, in quo peccaverim, juxta regulam quam ipse & filius ejus folent observare, licet eam exprobrent aliis, Tribu, inia., p. 126, Dolofus verfatur in generalibus. At si eorum Deputati, soli meæ, ut aiunt, responsioni ad vestram promulgationem innixi sunt, de solo demum libro qui Schoockii nomen præfert potuerunt quæstionem instituere, quia ibi de hoc solo loquutus sueram : ac certum est, me non affirmatse G. Voetium authorem fuisse vel illius libri, vel alterius alicujus cui nomen fuum non præscripserit; nec de quoquam id suspicatum suisse, quem revera suum non reddiderit, eum laudando & defendendo, ut loquitur ipsius filius in suà Pietate in par., Phil. B, p. 14, lin. 3.

Videtis itaque, Amplissimi Viri, quòd juxta descriptionem à juniore Voetio factam vestræ sententiæ (in quo illi sidem nolim adhibere, nisi ipsimet id volueritis), concinnata suit ab ejusmodi Deputatis, qui partium nullam nullumque testem audiverunt; qui actorem

a. « Ejusdem commatis » addition. Page 235, 1. 27.

b. « Dolofus. » Page 236, l. 14: dolus.

reddiderunt eum quem condemnarunt, licet declarasset nolle se actorem constituere, nec aliàs vestræ jurisdictioni obnoxius esset; qui id fecerunt, eo non præmonito, & cum nequidem ab ipso sciri voluerint quinam essent, licet se obtulisset ad alias dandas probationes quam quæ scriptæ suerant, si à se peterentur; qui mutarunt statum quæstionis super qua sundabatur prima vestra promulgatio, & rem tantum unam examinarunt, quam supposuerunt ab accusatore scriptam, licet eam non scripferit, quam declararunt esse salsam, licet vera sit; quamque instar criminis non considerarunt esus respectu quem accusatum illius suisse supponebant; qui tandem, non contenti absolvisse reum, judicando accusationem salsam suisse, condemnarunt insuper eum quem ipsi accusatorem secerant.

Attamen id à vobis velim hîc observari, ex nullis sequi legibus condemnandum esse accusatorem, eo quòd reus absolvatur, nisi probari possit accusationem susceptam suisse animo calumniandi, & cùm nulla subesse ratio credendi quod dicebat. Adeo ut, quamvis salsum suisse Voetium extitisse authorem præcipuarum calumniarum illius libri, quod tamen verum erat; & eum istius rei accusassem, quod non seceram; & judicassent illarum calumniarum authorem esse pænà dignum, quod non præstiterunt; & obnoxius suissem ipsorum jurissicioni, & tandem | utramque partem & testes audivissent, acomnes formas legitimi processus observassent: non tamen justam ideo habuissent causam me condemnandi, eo quòd præsumptiones, cuilibet notissimæ, sussentent ad probandum quòd eum non accusassem animo calumniandi, & justa mihi ratio id faciendi fuisset.

Dicetur forte, me non fuisse condemnatum quòd ipsum accusaverim hujus libri, fed quòd plura alia de ipfo fcripferim meritò plectenda si vera fuissent, quæ cum pro salsis habita sint, id solum inquisitum, num secisset librum contra me editum, ut si author illius extitiffet, potuiffem excufari à recriminatione, utpote prior ab ipfo petitus injuriis. At si id foret, debuissent ergo enotare quasdam saltem voculas ex meis scriptis, quibus se læsum putaret, & me præmonere, ut si necdum sufficienter omnia probaveram, alias probationes adducere possem. Id autem factum non fuit; & possum affirmare, duo illa scripta quæ à vobis damnata dicuntur, nihil continere, non folum quod non sit verissimum, sed etiam quod, si falsum esset, actioni injuriarum instituendæ queat sussicere; uno tantum, in epistola ad Cel. Vir. p. 136, excepto, quòd eum calumniatorem & mendacem appellavi. Sed id tam luculenter probavi, illo ipfo in loco ubi fcriptum est, ut querelam de eo instituere non valde illi utile suerit. Et si testes dandi fuissent, suppetebant ad manum, non unus vel duo, sed

usque ad tredecim, omnes vestræ Religionis & ex primoribus Urbis Sylvæducenfis, qui testantur se ab ipso calumniis discissos suisse, fuumque testimonium publicum fecerunt, curando illud typis exscribi. Mar. Epist. Apol., pag. 45, & in Ult. pat., pag. 113".

Id quoque possem affirmare, quòd licet Voetii plures emiserint libellos post alterum meum scriptum, quod inscribitur Epi/tola ad Celeberrimum Virum &c., quibus illud conantur refutare, nihil tamen potuerint distincte referre in quo se læsos pertendant, nisi quòd dixerim Gisbertum Voetium reum esse libri Schoockiani; & quòd, quo persuadeant iis qui Belgice tantum illud essent lecturi, multas in latinâ editione extare injurias quæ interpres Belga omiserit, observarint, in Aengev. Proced., scurrilia dicteria non bene reddita fuisse Poëtische schimpwoorden; sed præterea, quod est mendum typothetæ, qui posuit poëtische loco poetsighe, in eo queruntur se potius non

fatis quàm nimis vapulasse.

230-241.

[Ita, Amplissimi Domini, potestis animadvertere illos gloriari quòd à vobis obtinuerint condemnationem ejusmodi scripti, in quo nequidem ipsi ullam justæ querelæ causam possunt observare. Et ut sciatis, quòd cum describunt istius condemnationis circumstantias, dicendo G. Voetium eam nec sollicitasse nec procurasse, eum à vestris Deputatis nunquam auditum fuiffe, ipfummet uni ex illis testium suorum, qui nec ipfi auditi fuerunt, declarationes exhibuisse, & plura istius generis: id non faciunt honoris vestri gratià, aut persuasuri suam innocentiam vel meum crimeniis qui fua scripta legent (constat enim me conveniendum fuisse coram judicibus meis legitimis, si vel in levissimà culpà fuissem, nec defuturam vobis omnibus authoritatem ad justitiam ab ipsis consequendam, si causam ipsius suscipere voluissetis, misso tam extraordinario agendi modo), sed potius ut glorientur de potestate quâ pollent apud Vos, & se tam formidabiles reddant vestris subditis, quàm norunt se inposterum contemptibiles residuo orbi futuros, postquam sua crimina innotuerunt. Id quoque dignemini observare, quòd in codem libro in quo junior Voetius hæc omnia scribit de vobis, & adhuc in alio inscripto Tribunal iniquum quem postea emisit, non alio sine quam calumniandi DD. Groninganos ob jus mihi administratum, impudenter & absque ullà ratione eadem ipsis exprobrat, quæ dicit à vobis facta fuisse, & inde occafionem fumit eos traducendi & plenis conviciorum odiofissimorum plaustris in illos invehendi.

Duo vel tria proferam exempla, ex illo Tribunali iniquo defumpta.

a. « Et in Ult. pat., pag. 113 » addition. Voir p. 239, l. 6.

Primum extat in epistolà pag. 9, ubi dicit: Licebit protestari contra iniquam illorum a fententiam ac judicium, in quo nihil est judicii; imò in quo tot fere nullitates, quot ab imperitissimis rerum juridicarum committi possunt: quales sunt judicis incompetentia, allegationum falfitates, neglectæ citationes partium, litis contestatio, & plura alia quæ in meo libro reperiuntur. Ita ei est sententia iniqua & judicium sine judicio, quòd supponat judicem suisse incompetentem, allegationes falfas, neglectas citationes partium, & omissam litis contestationem. Quæ tamen omnia ab ipso vestræ quoque in me sententiæ tribui, paulo ante oftendi^b. Et libri pag. 15, has fententias contra eos pronunciat: Quicunque nocentem justificat, ac innocentem condemnat, uterque Deo abominatio; & suppliciis ille dignus, qui cum debuit vindicare oppressum, opprimere reperitur. Et pag. 31, 32 & 33, nominat ac describit in particulari quemlibet ex judicibus, de illis pessima quæque fingendo, vel recitando folius Schoockii fide (qui pravas istas & falsas de Collegis suis innocentibus suspiciones ab ipsius patre jam diu ante instillatas sibi suisse profitetur), ut eos suspectos reddere conetur. Non credo cuiquam vestrum aut Deputatorum vestrorum gratum fore ita describi, & tædiosus sortè vobis essem, si pluribus hîc infifterem, oftenfurus quàm vos offendat, hæc omnia scribendo.

Sed teneor vobis indicare, quantopere DD. Groninganos offendat iniquitate calumniarum fuarum. Ac primum, quoad incompetentiam Iquam illis exprobrat, omni fpecie probabilitatis destituitur. Mea etenim causa directa & commendata suit ab Excell. D. Legato Ordinibus illius Provinciæ in quà Schoockius, de quo querebar, agit Professorem, & decisa suit à cæteris Professoribus qui, juxta Academiæ suæ privilegia, judices ejus legitimi erant; & qui adeo non egerunt in eo quà Professores, sed quà Magistratus. Adhæc eorum judicium revisum, examinatum & confirmatum suit à DD. Curatoribus ejusdem Academiæ, qui sunt ex Ordinibus Provinciæ. Et tamen junior Voetius integrum librum audet contra hoc judicium scribere, etiam sub titulo ita odioso, ut eum inscribat Tribunal iniquum, & sic vestræ considit protectioni, ut alterius integræ Provinciæ majestatem lædere non metuat.

Dicet fortè etiam me ausum suisse scribere adversus judicium Academiæ vestræ. Sed nulla potest comparatio institui ințer utrumque:

a. « Illorum ». Page 241, l. 4: illam.

b. « Quæ... ostendi » addition. Voir p. 241, l. 13.

c. « Vel recitando... profitetur » idem. Voir p. 241, 1. 20.

nam in illo prætenfo judicio Academiæ vestræ, nec de civili nec de criminali agebatura; fed folum de Philosophia, de qua confido plures existimare me esse judicem æque competentem, ne magis dicam, ac universam vestram Academiam. Et tantum est discriminis inter judicium quod impugnat junior Voetius & illud quod impugnavi, quantum est inter vera prælia quæ fiunt in bello, & in quibus subest vitæ periculum, & theatrales pugnas, aut disputationes theticas, qua fiunt in vestrà Academià, in quibus nulla fit effusio sanguinis, & citra omnem iracundiam, si qui disputant honesti & probi fuerint. Inauditum est Magistratus se immiscuisse istiusmodi disputationibus, quæ inter litteratos de rebus Philosophicis oriuntur; ut, è contrario, nunquam fando audiverim b quenquam ita infolenter & licenter c impugnasse, cum evidentibus mendaciis & calumniis intolerandis, judicium factum à judicibus legitimis, qui amici fuerint & fœderati corum quibus est obnoxius, quin ex rigore juris exemplum in eum statutum fuerit.

Nequit autem junior Voetius excusari à contumeliis quibus DD. Groninganos profeindit, eo quòd pater suus eorum jurisdictioni non subest d. Etenim pater ipsius nec Actor nec reus suit in eo negotio; nihilque omnino contra illum judicatum fuit; folum admisse sunt depositiones Schoockii, ut fit in omnibus processibus criminalibus, cùm tales depositiones excusando crimini ejus, qui accusatur, infervire poffunt. V. g., si querela adversus aliquem à creditore instituatur, quòd nummos adulterinos fibi in folutum expensos tulerit, & hic dicat, fe excufaturus, nescivisse nummos esse adulterinos, nec à se cusos suisse, sed ab alio sibi datos; si alter ille non suerit ejusdem jurisdictionis, non est in judicum potestate eum citare & processum ejus instituere; sed non possunt ideo | non admittere depositiones quæ fiunt contraeum, & earum veritatem in tantum expendere, quantum infervit illi liberando, de quo judicare debent; & si probationes ita dilucidas continent (v. g., fi proferret ipfius falfi monetarii manu litteras & descriptam specificationem singulorum istorum nummorum quos ad illud debitum exfolvendum miferit, ne creditor ultra conqueri posset se esse ei debitorem)e, ut teneantur ipsum absolvere, erunt quoque illi communicandæ qui adulterinos nummos recepit,

a. Parenthèse omise: (dequoy aussi vos Professeurs n'ont aucun pouuoir de iuger). Voir p. 242, l. 22-23.

b. Page 243, 1. 8-9: ie n'ay iamais veu, ny ouy dire.

c. « Et licenter » addition. Voir p. 243, l. 10.

d. Omis: & qu'on ne l'a... avec luy. Page 243, l. 17-18.

e. Parenthèse (v. g., fi... debitorem) ajoutée. Voir p. 244, 1. 5.

ut recursum suum habeat contra sabrum eorum. Falsæ illi monetæ jure conferas convicia & calumnias quæ sunt in libro Schoockii; & quoniam de ipso questus sum propter illa convicia, se excusaturus dixit, se eorum sabrum non extitisse, sed G. Voetium, nec scivisse, cum me non nosset, quòd salsa essent. Debuerunt verò judices ipsius expendere, priusquam eum vel condemnarent, vel absolverent, num vere loqueretur; & talia ipsis ad id consignavit acta, ut nequirent jus, quod petieram, mihi administrare, nisi illa ad me mittendo.

Nec potest etiam queri junior Voetius, litem non diu contestatam suisse, me uno duntaxat epistolio causam meam egisse, absque Procuratore & Advocato, nec omnes eos ritus observatos suisse quos vitilitigatio excogitavit ad lites consecrandas immortalitati. Hæ enim sormalitates non requiruntur, nisi ubi jus in dubio versatur; & moris est in omnibus Curiis, ut cum partium altera tam malam habet causam, ut id ex ipsius ore patescat, | de plano judicetur, alterius replicis non auditis. Ita Schoockio indultum est quantum spatii & otii petiit ad consulendum de suo negotio & se desendendum: de nullà hac in parte injurià queritur; nec etiam potest dicere judicum suorum religionem præoccupatam suisse vel advocatorum meorum eloquentià, vel subtilitate procuratorum: sola juris mei evidentia causam meam egit; sed judices tam æqui suere, meaque petitio tam moderata & justa, ut eam totam mihi concesserint.

Nec plus juste cause subest juniori Voetio querendi de hoc judicio, eo quòd unam aut alteram voculam quæ minus fapit ipfius palato contineat, nempe scelerata manus & scenæ servire; aut quòd unus ex judicibus mihi fit amicus, non fuo patri. Nam, quoad vocabula quæ dura ipfi videntur, molliora adhibere non poterant probi Judices, & qui vitia deteffantur, ad crimen de quo agebatur exprimendum; præterea quòd hæ voces non aliter ponuntur, quàm ad exprimendam depositionem Schoockii, qui, uti verisimile est, multis acerbioribus respectu Voetii usus suerat; ut se liberaret eum taxando. Et sane eorum iniquitati exprimendæ, qui se inscio tales infarserant fuo libro calumnias, ex quibus periculofum reatum posset subire, quid mollius potuisset dicere, nemine nominato, quàm eas suo scripto linfertas fuisse à sceleratâ manu? Sic ergo, quandoquidem id ad se rapit G. Voetius, solo suo crimine offenditur, non verò ab iis qui scapham scapham dixere *. Quid etiam mollius, quam comædiæ conferre per voculas scenæ servire b, non quidem vestrum judicium, ut

a. Texte français: ceux qui l'ont nommé. Voir p. 246, l. 3.

b. « Per voculas... fervire » addition. Voir p. 246, l. 5.

conatur suadere Voetius, vos suis rixis impliciturus, & contra Groninganos ut quondam contra me instigaturus, sed malas artes quibus usus est ad salsa fabricanda testimonia, & omnia peragenda quæ egisse debuit, ad eam vestram extorquendam sententiam quam obtinuisse dicitur, sic ut possit postea gloriari se illam nec sollicitasse nec procurasse?

Quoad amicitiam quam pertendit mihi cum uno ex judicibus intercedere, in eo mihi injurius est, quòd putet unum tantum ex illis mihi amicum esse; omnes enim eos eo loco habeo, prout nemo eorum est viceversa quem magni non faciam. Sed amicitia nostra non ei est similis quam G. Voetius contraxit cum Schoockio, Dematio, Waterlatio & fimilibus, quos pedetentim fuis rixis implicat & obligat ad fuî defensionem, eos complices suorum criminum faciendo, ac tanquam hostes crudelissimos insectando, sicubi aliquà pænitudine fe duci testentur: ut patuit exemplo Schoockii, quem ideo in jus vocaverat; at postquam reciproce sibi interminati suerant fecretorum fuorum revelationem, videntur, dum metuunt utringue ne hæc dispalescant mysteria, in gratiam simul rediisse. | Talia inter me & DD, PP, Groninganos, nulla subsunt secreta; horum benevolentia nullo nititur interesse, nulla etiam conversatione: nonnisi enim bis eum fum alloquutus, cujus speciatim amicitia mihi exprobratur: neque ad eum scripsi durante hoc negotio, quòd significasset diu ante a nolle se illi immiscere.

Odium etiam quo junior Voetius dicit eum ferri in suum parentem, ita justum est, & G. Voetius sic illud commeruit, ut id negare nolim. Is tamen quem ita pro adversario sumit, tam sæpe optavit redire cum ipso in gratiam, ut satis ostenderit, non se personam, sed vitia Voetii odisse. Ac credo eodem slagrasse odio cæteros omnes, neminemque eorum suisse qui non suerit detestatus & aversatus crimen Voetii, ubi visa sunt acta quæ produxit Schoockius: ejusmodi enim illa sunt ut, vel ipsomet silio teste (Tribunalis iniqui p. 2. præfat.) crediderint plurimi, iis visis, non posse amplius, vel ipsum vel Dematium honestorum & proborum virorum censu venire. Sed cum is savor idque odium ex solo zelo justitiæ pependerit, quo majores suerunt & causam meam savorabiliorem, Voetianam magis odiosam, reddiderunt iis quibus innotuêre, eo amplius judicii sui æquitatem comprobant.

Ut ut sit, nec amor nec | odium judicum, G. Voetium & Dematium reos secere, sed acta ipsorum proprià manu scripta, & qua

hactenus non denegarunt, eos palam convincunt, quòd studuerint corrumpere Schoockium, & de facto corruperint, ad falfum testimonium contra me perhibendum. Nam, primò, ut constet quid voluerit Voetius Schoockium in judicio affirmare, fufficit animadvertere, quòd in illorum Actorum principali (quod continet formulam testimonii, manu sua scriptam, & quam misit ad Schoockium ut eam fequerentur), expresse vellet hunc asserere, se motu proprio & sponte sua contra me scripsisse, suumque librum peregisse, partim Ultrajecti, partim Groningæ, & quidem folum, ita ut nec Dom. Voetius nec quifquam alius ejus author, sive in totum, sive ex parte fuerit, aut quod ad materiam, aut quod ad dispositionem, aut quod ad flylum, adeoque negare ullam ad id materiam Voetium fibi fuppeditasse. Cui addi posset ejusdem Voetii epistola ad Schoockium, fcripta 21 Jan. 1645, que Groninge edita fuit in Bonæ fidei Sacro, pag. 35, cujus hæc funt verba; Summa huc redit. Te ex re consilium capisse & statuisse | (nempe contra me scribendi), teque opus illud quoad materiam, formam, methodum, stylum, inchoasse, absolvisse; chartas & schedas à me tibi nullas suppeditatas aut submissas, nec ullam vel minimam pagellam præformatam, quam in describendo tuam feceris, &c.

Deinde ut constet (quæ duobus capitibus absolvuntur : primum est Schoockium contra me scripsisse proprio suo motu nec incitatum à Voetio; alterum, nullam ad id Schoockio suppeditasse materiam) esse falsissima, sufficit videre aliam Voetii epistolam, quæ etiam extat in Bonæ fidei Sacro, p. 28, scriptam 3 Nonas Junii 1642. Nam à limine hæc habet: Non pigebit denuò te hortari ut, in disputationibus contra Scepticos pergas, & quidem quam primum, fequestratis tantisper reliquis tuis meditationibus. Erit hæc pulcherrima occasio furiosi & ventosi istius promissoris R. Descartes hiatum obstruere. Appendix illa ad Meditationes primæ Philosophiæ, edita Amstelredami, imprimis te ad operis hujus delineationem exstimulare debet. Est illa tot furiosis & contradicentibus mendaciis ac calumniis in hanc Academiam nostram meamque imprimis Professionem delibuta, ut ferream quorumvis lectorum patientiam vincat. Ita scilicet loquitur de innocentissimo scripto, in quo nihil de ipso dixeram, quod, imò duplo majus, meritus non fuisset. Et hoc evidenter demonstrat Voetium exstimulasse Schoockium, ut contra me scriberet: utitur enim etiam verbis hortari & exstimulare; & plusquam semel eum incitasse : dicit

a. Omis: Laquelle Messieurs du Senat Academique de Groningue ont fait imprimer. Voir p. 248, l. 24.

enim denuò te hortari; & id fecisse occasione Appendicis ad Meditationes primæ Philosophiæ, cui scripto revera liber Schoockii oppositus suit. Scio equidem eum ad hæc respondere, se Schoockium hac epistolà hortari ad continuandas Theses contra Scepticos, measque in illis opiniones impugnandas; sed cùm nondum adinventus esset titulus libri quem postea Schoockius in me edidit, non potuisset expressiùs Schoockium ad eum scribendum adhortari, quàm illum extimulando ut me impugnaret; & quamvis tunc Thesium aut Disputationum nomen imponeret ei scripto quod in me volebat adornari, & cujus postea titulum ipse excogitavit, ut declarat Schoockius, revera tamen idem suturus erat liber; nec enim quæstio est de nomine, sed de re, scil. de calumniis de quibus queror.

Et quo hæc dilucidiùs explicem, observetis, quæso tria diversa scripta hac occasione emissa fuisse pro Voetio: nempe librum qui infcribitur Admiranda Methodus five Philosophia Cartesiana, nihilque aliud est quam cento | convitiorum contra me, sub prætextu meas opiniones impugnandi; dein Præfationem ejusdem libri cum suis Paralipomenis, in quibus expresse conatur author iis respondere quæ de Voetio scripferam; & tandem Narrationem Historicam, que prodiit Academiæ vestræ nomine, in qua agitur de iis quæ respectu D. Regii contigerunt. Clare autem apparet ex Epistolà 2 Junii^a 1642, consilium Voetio fuisse me tribus his modis impugnandi. Nam, præter primum, ad quem hortatur Schoockium verbis quæ modò citavi, en ut loquitur de duobus aliis : De iis quæ Academiam nostram tangunt, videbunt DD. Professores, nec patientur eum conqueri nos esse ipst debitores. De iis que in me immerentem congerit maledictis retundendis, etiamnum deliberamus: ut filentio litemus, nemo ex Collegis, quod sciam, consulit; sed per quem, aut quâ ratione, respondendum sit, εν δοίη μάλα θυμός. Sunt qui me, sunt qui filium, sunt qui te designant; sed de hoc ampliamus. Interim quæ ad veritatem historiæ pertinent configuation etiam, ubi opus, testimoniis confirmation ur. Ita jam tum in suas partes suos DD. Professores pertrahere satagebat. Et quantum ad id quod ipsum privatim spectabat, illud ipsum scilicet quod præfatione libri Schoockiani continetur, fatis decreverat non tacere: ut filentio, inquit, litemus, nemo confulit. Sed adhuc fluctuabat, num quæ scripturus erat ipse, aut ab aliis procuraturus ad hanc rem, emittenda forent | fuo, an filii, an Schoockii nomine: Sed de hoc, ait, ampliamus. Quod proprie est dicere, alios quidem suadere, ut vel ipse, vel filius scriberet, sed se magis cupere id fieri à Schooc-

a. Texte français: Troisième Iuin. Page 251, 1. 8.

kio. Et post hæc voluit Schoockium in judicio declarare, quòd scripsisset motu proprio nec à Voetio incitatus!

Etiam ex eàdem epistolà patet, ei Voetium tantum materiæ suppeditasse quantum potuit. Nam paulo post sic de meis opinionibus loquitur: Operæ pretium seceris, < si > omnia istius farinæ paradoxa excerpseris, & cum antiquorum scepticis aliisque hæreticis (apud Augustinum & Epiphanium de hæresibus & Gennadium) teratologiis comparata, resutaris, 1. sacris literis, 2. rationibus, tum directis tum ducentibus ad absurdum & hominem in contradictionem adigentibus, 3. consensu Patrum, 4. consensu antiquorum Philosophorum, Scholasticorum, & recentium Theologorum ac Philosophorum, ut appareat esse communem causam Christianismi, & omnium Scholarum. Hoc autem ubique notandum, nihil novi eum producere, sive quid sani, sive quid insani ostentet, &c. Atque Schoockii liber ex bellulis hisce materiis constatus est.

Id ipsum quod dixi, potest insuper intelligi ex alia Voetii epistola scripta quinto post Mense, nempe 25 Nov. 1642. cum Schoockii liber esset sub prælo, in qua hæc verba extant: Particulares opiniones Cartesii ventilare, alterius est operis & instituti. Tu modò remitte nobis nec verba nec promissa, sed excerpta illa & chartas quas tecum hinc abstulisti. Lacuna si quæ sit in generali sciographia hujus methodi, nos dabimus operam ut hic suppleamus, nisi tu suppleveris. Et hæc abunde sufficient hac vice. Particulares disputationes non curamus. Quid ergo? ut ingeniose loquitur D. Maresius Ult. pat. p.413. Mera convicia. Et sic constat totius libri edendi consilium ex voluntate Schoockii non pependisse, qui optasset meas opiniones particulatim impugnare, quod longe honestius suisset; sed ex arbitrio Voetii, qui solum voluit generatim in me scribi, & omnes locos communes suarum invectivarum explicari ad me traducendum; adeoque Voetium authorem ejus primarium meritò haberi.

Si hæ probationes, quæ constant Actis manu Voetii scriptis & quæ non denegat, illi convincendo nondum sufficiant, nec mille stestes ad id sufficerent. Sed præterea declaravit Schoockius, se adhuc asservare Ideam præsationis, scriptam manu Voetii: & præsatio illa continet ultra so paginas, estque totius libri portio maxime injuriosa. Idem declaravit de comparatione cum Vanino, quæ ipsis unicum est sundamentum me Atheismi insimulandi: nempe, quòd scripserim contra Atheos, & quòd Vaninus contra eosdem scribere sinxisset,

a. Omis: fcilicet Reformatorum Lutheranorum, Pontificiorum. Voir p. 252, l. 20-22.

Atheus ipse licet; unde concludunt me clanculum Atheismum docere. Quin expresse Schoockius declaravit verba affirmantia quòd subdole atque admodum occulte Atheismi venenum aliis affrico, esse ab alià manu quàm suà, id est, à sceleratà illà manu, de quà supra loquutus est. At præcipue questus sum de illis verbis, quod atrocissimam & omni supplicio dignam contineant calumniam, & juxta leges | certum crimen sit determinandum ei qui queritur in judicio, non verò debeat vagari in incertum, ut sit à Voetio, cum ait se calumniis meis impetitum suisse, essi necdum minimam ostenderit voculam, quà eum præter jus & sas læserim.

Præterea Paralipomena præfationi addita, & quorum ultima pericopa fola plus habet fere acerbitatis & veneni quam refiduum opus, ab initio Schoockius reprobavit, Voetius nunquam.

In immensum excresceret mea oratio, si deberem huc congerere omnia argumenta, quæ evincunt falfum esse testimonium quod suggessit sive præscripsit. Sed, quæso vos, observate, realia esse illa omnia quæ hîc propofui, neque pendere ex relatione Schoockii; nam quoad præfationis ideam & alias schedas non editas quas dicit esse penes fe, nifi revera eas haberet, fervidius fuam litem contra ipfum Voetius fuisset prosecutus. Quod ostendit quam | impudens fit junioris Voetii calumnia, dum exprobrat DD. Groninganis ipsos unius testimonio nixos judicasse (quod maxime urget): licet enim ad Schoockii verba non attendissent, sat præterea probationum habuêre. Et tamen evidens est, declarationem ipsius Groningæ factam, longe plus fidei mereri eà quam ante fecerat Ultrajecti. Nam in Ultrajectinà, præterea quòd ipsi suggesta suerat, nihil aliud deponebat quam quod putabat è re fuà esse, videlicet se authorem esse libri cui nomen suum jam præscripserat, nec erat coram judicibus, nec metuebat reprehendi, licet non foret verum quod declarabat; eamque duntaxat scriptam exhibebat amico suo, quem satis potentem arbitrabatur ad se extricandum, etsi falsitas illius dispalesceret. At Groningæ id deposuit quod resciri ipsum pudebat, & fummopere displiciturum erat fummis suis amicis; nec illud deposuit, nisi cum aliquo animi tædio b, & coram judicibus; atque sic statui potest solà justitiæ reverentià & metu pænæ, si mentiretur & criminis alieni onus in fe derivaret, eum adactum fuisse ad ea profitenda quæ professus est. Quin declaravit confessurum se eadem fuisse Ultrajecti, si serio & in judicio de re totà interrogatus

a. Lire: loquutus fum. Page 254, 1. 15.

b. « Cum... tædio » addition. Voir p. 256, l. 21.

fuisset. Et fere semper contingit, cum examinatur reus vel testis, cujus ullo modo interest veritatem celari, ut depositio quam facit in judicio adversetur iis | quæ extrajudicialiter dixit, nec tamen ideo quisquam potest sidem ei derogare.

Sed neque fatis est probasse falsum suisse testimonium quod Voetius præscripsit Schoockio; non se credet convictum, ni probetur insuper, quòd eum ad tale testimonium perhibendum importune admodum follicitaverit. Quare vos expendere velim, non folúm id eum petiisse à Schoockio, sed revera, quod pejus est, expressissime illi præcepisse; nam hæc verba posuit ad calcem formulæ quam præscribebat: Stylum facies tuum, ubi opus fuerit; interim testimonii àxqu-Esía servatâ ubique, quantum per Latinitatem sieri poterit, imprimis ubi fubvirgulavi. Atque sic volebat esse vocem Jacobi & manus Esavi, stylum Schoockii & mendacia Voetii. Stylum mutari præcipiebat, fed exacte retineri fensum omnium quæ præscribebat : præsertim earum vocum fub quibus lineas duxerat; atqui fubvirgulata erant omnia illa quæ superius retuli. Qui norunt Voetium, non nesciunt, quàm importunus fit mos ille rogandi aut præcipiendi, præcipue eorum respectu quos habet inferiores vel obstrictos, qualis Schoockius erat. Hoc ipsa comprobavit experientia, eo quòd eum traxit in jus, quoniam non perseveravit in illo testimonio.

Adhæc, nonne Voetio tribui debent omnes Waterlatii itiones ac negotiationes, & quicquid à Dematio factum fuit, ut paulatim Schoockius induceretur [ad concipiendum fuum testimonium eâ formulà que ipfi præscripta fuerat? Res enim illos duos non spectabat, nisi quatenus erant amici Voetio. Et tamen assirmat Schoockius fæpius ad fe ventitasse Waterlatium ea de causa, & sibi missse Groningam formulam testimonii quod Voetius expetebat; sed aliud se fubmissiste magis conforme veritati, cum illi per conscientiam subscribere non posset. Revera, ex iis quæ postea sunt sequuta, cognosci potest in testimonio à Schoockio submisso, omissa suisse verba, quæ continebant præcipuum mendacium, nempe: Et quidem folum, ita ut nec Voetius, nec quifquam alius ejus author, five in totum, five ex parte fuerit, quoad materiam; & alia quædam in eorum locum repofita ab eo fuisse. Et quoad 72 motu proprio & fere reliqua omnia, conatum fuisse elabi per æquivocationem, reponendo Methodum ubicunque Voetius librum pofuerat; fic ut per Methodum nihil aliud vellet fignificari, quàm ordinem capitum & stylum, cujus volebat author haberi, nihilque ultra affirmare de conviciis & materià, uti postea declaravit. Nec istam æquivocationem curabat Voetius; cùm enim liber inscriberetur Admiranda Methodus, non dubitabat omnes qui

lecturi essent hoc testimonium, per Methodum totum librum esse intellecturos. Sed reliqua, in quibus Schoockius formulæ ipsius non institerat, non videntur ei plene satisfecisse, ac speciatim omissionem vocabuli & quidem folum, &c. Nam per plures septimanas istud pressit testimonium, nec eo usus est, donec, Schoockio Ultrajectum veniente, I nactus suit commodiorem occasionem eum inducendi ad illud reformandum. Cui rei iterum adhibitus suit Waterlatius, qui ad ipsum hanc scedulam, manu Dematii scriptam, attulit:

Rev. Vir, velim in testimonio tuo quapiam mutari; quanam autem

illa fint, paucis accipe:

Lineâ 21 & 22, deleantur omnia quibus linea subscripta est, & scribatur Meque illum solum absolvisse.

Lineâ 30, tantum hac retineantur, Vix esse poteram, ex amicis quessivisse ac didicisse.

Lineâ 31, deleantur Ab alienâ manu esse, & scribatur, Alterius authoris sunt, qui ubi necessum erit, ut puto, nomen suum aperiet: pel simile quippiam.

Rationes quare ita faciendum censeo, non expono, coram dicurus. Vale.

Estque hîc summopere notanda vox meque illum (nempe librum vel illam Methodum) folum abfolvisse. Illud enim folum continet, ut Voetius excluderetur, quod est totius malitiosæ hujusce technæ fundamentum. Altera vox tantum hæc retineantur, vix esse poteram &c., non tam facile percipi posset, nisi eam explicasset ipse Dematius fcripto quo se voluit desendere, inserto Tribunali Iniquo, à pag. 117 usque ad 126. At ibi nos docet Schoockium in suo testimonio pofuisse se partim à Voetio, partim ab aliis amicis, particularia illa rescivisse, quæ Ultrajecti contigerant, uti præscriptum suerat à Voetio; fed fe, Dematium, credentem alios ifthic amicos non fuiffe Schoockio, præter Voetium à quo talia rescivisset, judicasse non ponendum esse partim à D. Voetio, partim ab aliis amicis, sed inducto nomine Voetii. ponendum tantum ab amicis; quod ut legitime factum Dematius festive defendit. Si quid hîc à me peccatum esset, inquit, peccatum in eo statuendum esset, quòd Collegæ mei mihi charissimi & cui Ecclesia Dei' plurimum debet innocentia, cautelâ forte superabundante, nemini tamen noxiâ, imò aliquibus utili (ut quæ occasionem peccandi tolleret) cavendum esse judicavi. Ita sanctus iste vir vocat cautelam nemini noxiam, testes subornare, qui judices decipiant, imaginando alios amicos loco Voetii, in re quam à folo Voetio profectam noverat,

a. a Dei » addition. Voir p. 260, l. 10.

atque sic procurare condemnationem innocentis, ut honore & bonis, imò etiam vità, si potis suisset, mulcaretur; nec dici potest hunc Dematium, qui in eo Voetii curam superabat ad judices decipiendos, nescivisse Schoockium inductum suisse ad scribendum; quandoquidem enim sciebat quòd ex solo Voetio didicisset que Ultrajecti contigerant, reliquum nequivit ignorare; ut nec illi perfuadere ut in fuo testimonio poneret, meque illum solum absolvisse, quin sciret hæc verba falsissimum mendacium continere. Imò ex depositione Schoockii, quæ refertur in Bonæ fidei Sacro, pag. 4, constat primum de illo libro confilium cœptum fuisse in epulo solemni cum & coram ipfo Dematio. Ita habent illius verba: Nimirum quum | anno 1642, more suo (Schoockius) per serias Caniculares Ultrajectum ad visendos amicos excurrisset, à D. Voetio una cum Cl. ejus Academiæ Professoribus, nonnullisque aliis honestis viris, lauto atque opiparo omnino convivio fuisse exceptum. In eo, mensis jam sublatis, à Cl. D. Dematio aliifque injectam mentionem Epistolæ Cartesii ad Dinetum, in quâ D. Voetius præceptor ejus graviter omnino vapularet; rogatum se atque instanti hortatu invitatum à D. Voetio, ut pro se, præceptore suo, calamum in Cartesium stringeret.

Nunquid prodigiosum est, ut quod tam publice sactum suit in epulis, coram pluribus hominibus qui curam habere debent sue conscientiæ & sui honoris (nolim enim credere similes Voetio sieri omnes qui ipsum frequentant), & quod insuper ex se ita probabile est, ut qui nonnisi de eo per conjecturas judicant, illud verum esse non dubitent, nempe Voetium instigasse Schoockium ad scribendum contra me; an non, inquam, portentosum, hoc ipsum ab eo electum suisse quod negaret apud Judices, quo sundamenti loco substerneretur sententiæ, quà me perdere destinabat? Nec potest in dubium revocari illa Schoockii narratio sacta coram suis judicibus; nam illi ejus adversarii non contradixerunt in suà lite contra ipsum, cui insperserunt tam multa aliena & minoris momenti, ut hanc omissuri non fuissent, nisi metuissent convinci posse eorum testimoniis, qui tunc una convivæ suerant.

Sed neque hoc sufficit convincendo Dematio; | vult sibi probari quòd importune sollicitarit Schoockium ad insistendum schedulæ quam præscripserat; omnis enim ipsius desensio est dicere, nulla hic importunæ sollicitationis species. Quasi non satis sit importunitatis erga aliquem, postquam alter illi præscripsit testimonium quod noluit per omnia admittere, esti alter ille plurimum posset in ipsum, ad eum insuper schedulam mittere cum his verbis: Velim in testimonio tuo quædam mutari, &c.; quod tam evidenter est contra bonos

mores & leges, ut licet illa scheda nihil nisi verum contineret, reprehendi tamen mereretur qui eam missifet. Sed præterea ipsemet dicit nullam sibi intercessisse familiaritatem cum Schoockio; & tamen fatetur quòd, post hanc schedulam missam, venerit postridie ad ipsum inter 6 & 7 matutinam; quod, meo judicio, importunam admodum sollicitationem indicat. Vir ætate jam gravis, ac Theologiæ Professor, summo mane adit ædes alterius longe junioris, cum quo nullam colit familiaritatem, ut ab eo rem petat quæ ad se non aliter pertinet, uti declarat, quàm ut bonum officium præstet amico suo, & de quà etiam ille suus amicus jam ante repulsam passus fuerat. Nemo solet quenquam adire eo modo, cum eo de re aliquà acturus, nisi animo eum seriò precandi, & suas instantias & rationes adjungendi rationibus & instantiis amici à quo mittitur.

Sed fateor me nescire cur Voetius | ipse non ibat ad Schoockium, nisi quòd vellet in eo, ut in procurandà Schoockii scriptione contra me, simiam imitari, quæ pede catelli utebatur ad castaneas ex soco educendas. Aut sortè, postquam secerat ipse à suà parte quicquid potuerat, sperabat persuasionem & authoritatem plurium essicaciores suturas, quàm unius; & oportebat ut Voetius & Dematius, tanquam duo senes celeberrimi, & qui, uti credo, tunc totam Facultatem Theologicam vestræ Academiæ constituebant, quoniam tertius circa illa tempora diem suum obierat, artissica sua conjungerent, ad castitatem istius Susannæ expugnandam.

Cæterum, ut concludam, nolo | vobis commemorare, quòd promulgatione vestrà 13 Jun. 1643, quæ adeo celebris suit, ut illius memoria sit duratura multos in annos, expresse declaraveritis, velle vos quæstionem instituere de moribus Voetii, quoniam si tales essent quales descripseram, eum nocentissimum vestræ Urbi arbitraremini; at cùm illi nunc longe pejores reperiantur quàm dixeram, sane promissis vestris stare teneremini. Nolo quoque vos adversus ipsum irritare, dicendo quòd justitiam habuit ludibrio, dum voluit personam rei sustinere, nunquam interrogatus, & mihi, plane nescio, Actoris personam imponere, & singere quòd se calumniatus essem, illi rem tribuendo quam honestam reputat, & tandem condemnationem meam procurare per Deputatos quorum nomina nunquam scire potui; quod nihil minus meretur, quàm ita semel & seriò reum constitui, ut non sit quòd subsannet. Nolo quoque vos contra ejus

a. Un long passage du texte français ne se trouve point traduit ici. Voir ci-avant, p. 263, note c.

filium concitare, dicendo quòd, dum effutit hæc omnia, non est in leviori culpà quàm D. Regius, quem ajunt suæ Professionis amittendæ periculum adiisse, quòd in suspicionem venisset mecum communicatorum confiliorum quæ agitabantur in vestrà Academià, licet meà interesset ea nosse, nec arcana Reip, suissent, ut aliis persuasum volebat Voetius. Nolo odiofos aliis hos Voetios reddere, dicendo, fic illos in malo esfe induratos, & impune peccandi consuetudinem ita eos impudentes reddidisse, ut non solum justitiam ipsam, sed sua quoque crimina rideant; & | quasi testimonia aperte falsa, scripta manu Voetii & Dematii, ad Schoockium inducendum ut ea in judicio deponeret & judices falleret, res essent parvi momenti, junior Voetius ea vocat amuleta, quasi περίαπτα nullius esticaciæ, mihi missa ab Universitate Groningensi. Nec satis habet ex suo Patre S. Paulum fabricari, qui nullius est sibi conscius, licet multis hominum myriadibus ejus crimina innotuerint, nihilque præter convicia & absurditates illis diluendis proferre queat; sed eousque procedit væsaniæ, ut eum conferat cum Jesu Christo, dicendo de D. Maresio & me, Piet. in par., quatern. H, p. 10: quod Herodes & Pilatus amici facti essent, ut innoxiæ famæ ac per Dei gratiam illibatæ (hujus scilicet novi a Christi) maculam aspergerent. Tandem nolo petere à vobis justitiam contra hos calumniatores & falsarios : vestrum est judicare, num vobis honestum sit & utile, eorum crimina debitæ pænæ fe fubducere; id meå non refert. Non puto deinceps quenquam futurum, qui fidem adhibeat iis quæ in medict uri aut scripturi funt: omnes ipsorum machinationes erunt ridiculæ & absque fructu, easque irridebunt vel qui nondum ære lavantur, modò non corroborentur vestrà protectione; nam scelera ipsorum nunc satis nota sunt, aut si nondum satis innotuerunt, meà interest ut ea propalem apud illos omnes qui eorum mendacia possent audire hoc seculo & sequuturis, ne mihi noceant; & conabor nihil ejus omittere, quod erit mei officii.

| Sed submisse peto, id mihi permittatis, ut quo par est honore & cultu, quem debeo & exhibere volo Magistratibus talis Urbis qualis vestra est, apud vos querar de vobis ipsis, eo quòd vestro agendi modo, & sententià quam hostes mei jactant se à vobis contra me obtinuisse, tantùm authoritatis & savoris conciliastis eorum calumniis, & justà de causà possim dicere, quòd de vobis solis queri debeam. Non est quòd velim ideo ullà vituperii maculà vos aspergere ob ea quæ secistis. Scio vel optimos quosque judices posse decipi fassis

a. « Novi » addition. Voir p. 268, l. 16.

depositionibus testium; nescio autem omnes technas & fraudes quibus G. Voetius usus est ad ea obtinenda quæ consecutus est; imò an illa obtinuerit, nec certò scio; id unum scio, hominem ejus quo est ingenio, & qui eà pollet authoritate quam habuit in vestrà Urbe, multa posse consegui. Sed quoniam ratio vult & jus postulat ut, quoad fieri potest, restituamus in integrum eos quos læserimus, vel nescientes, vel etiam animo non tam lædendi, quàm bene faciendi; quoniam etiam id habent in more homines probi, qui suæ samæ fuoque honori confulunt, uti par esta, ut sollicite reparent damna quæ nesciendo aliis intulerint, ne credantur datà operà & malo animo ea intulisse; prout è contrario stupidiorum est, & animarum | vilium & infimæ fortis hominum, qui nihil generosi sapiunt, post malum alicui illatum, etiam forte citra animum lædendi, velle amplius illi nocere, eumque ideo folum odisse, quod se ipsius odium meruisse sentiant; fimilium quoque est, ubi semel lapsi fuerint, ut ad decus suum putent spectare, etiam quod male secerint tueri, licet tacite sactum improbent : quà in re dum volunt supra homines esse, infra bestias se deprimunt, eo quòd bestiæ semper saciant quod sibi videtur optimum, nec tam cati & prudentes dentur unquam homines quibus quandoque falli non contingatb; quoniam denique vos reputo generositate, probitate, prudentià nemini secundos, nec dubito, postquam funt retectæ fraudes & falsitates adversariorum meorum, sic ut eas ignorare nequeatis, quin libenter sitis occasionem captaturi mihi fatisfaciendi in iis quæ petiero: Ideo velim vos expendere quot me oneraveritis gravaminibus.

Primum, cum vestra promulgatione sactà 13 Junii 1643, me citastis ad sonum campanæ, & per ea programmata, quæ tanta cum sollicitudine undique per has Provincias missa fuere, ac si erro vel prosugus aliquis ac nesarii & atrocissimi cujusdam criminis reus peractus suissem. Licet enim aliud non commemorabatur, nisi quòd scripsissem in Voetium, attamen, quia hactenus suit inauditum nulloque comprobatum exemplo, aliquem tam extraordinario ritu citari, quòd in alium hominem privatum scripserit, nesciantque plebeji ac generatim homines illiterati, quousque se extendat peccatum quod in librorum scriptione consistit: ipsis dabatis occasionem reputandi me grande in eo admissis peccatum & crimen, quod etiam exemplo destitueretur. Eratque hæc injuria | eo grandior, quòd eam minus

a. " Uti par est » addition. Voir p. 268, l. 27.

b. « Quâ in re... non contingat » idem. Voir p. 269, l. 7.

c. « Fraudes & » idem. Voir p. 269, l. 9-10.

eram commeritus: nam revera nihil aliud feceram, quam me defendere, longè modestiùs & moderatiùs quam tenebar, contra atrocisfimas calumnias quas quis excogitare possit, & ad quas cunctari, nec illis me tempestivè opponere, summæ imprudentiæ suisset. Nam præterea quòd fupra demonstravi, Voetium confilium iniisse à longo tempore omnibus perfuadendi me Atheum esfe, justam habeo causam existimandi quòd etiam me vellet Atheismi in Judicio insimulare, atque, quantum in se foret, innocentem falsis testimoniis obruere ac opprimere. Nec enim injuria ei fiet, si dicatur aptus testibus corrumpendis; & Schoockius asserit quòd, cùm nihil magis mihi objici à se commendaret qu'am Atheismum, spondebat tales testes aliquando prodituros (ad me istius criminis convincendum), qui possent revera assidui sire classici testes haberi. Nec. & mod. defens. pag. 48. Sed ex quo vidit me meæ defensioni invigilare, nullum producere potuit. Alterum gravaminum, quibus me onerastis, caput est illa sententia, quæ à vobis lata dicitur, quâ mea scripta condemnantes, Prætori vestro facultatem faciebatis in me agendi, & quantum in vobis erat me mulcandi honore & bonis. Addo, pro tertio, non folum Actum | 11 Junii 1645, quo prohibebatis Typographis & Bibliopolis edere aut vendere scripta quæ pro me forent, quo tempore accepi Judicium DD. Groninganorum, datum 10 Aprilis ejufdem anni, quod meæ justificationi inferviebat, dum Voetius curabat excudi epistolam Schoockii ad suas in me statuminandas calumnias, fed etiam omnem illam protectionem, quam à quadriennio indulsistis injuriis istius Voetii & cæterorum quos in me concitavit; adeo ut aliquamdiu nemo amicorum meorum in vestrà urbe ausus fuerit, nisi dissimulatis manu & nomine, ad me ea perscribere quæ isthic in meum præjudicium fiebant, licet nequirent legitime, me non præmonito, fieri. Et dum Schoockius affectibus Voetii indulgebat, in me scribendo, ut ipsi placeret, atrocissimas & teterrimas quaslibet calumnias, gratus vobis hospes erat & in vestrà Urbe acceptissimus; & testimonium, quod ab ipso extortum fuerat, in judicio ceu bonum & validum admittebatur, licet contradictionibus scatens & æquivocationibus refertum, uti postea explicuit; debuissetque ipsius liber, in me ante editus, ipsum recusabilem & fuspectum reddidisse. Sed, postquam quasdam pro me veritates confessus est, actio injuriarum ideo ipsi fuit intentata, | & quamvis eas tam evidenter comprobarit, ut de illis DD. Groningani dubitare nequiverint, nondum tamen ideo apud vos absolvi potuit. Adeo ut videamini, à quatuor annis, omni ope in id incubuisse ut mihi manicas injiceretis ne me defenderem, dum vapulabam adveripse habeam me profitendi,

fario meo, & is omnem suam rabiem & surorem in me essundebat. Sed & inter rationes propter quas à vobis satisfactionem expecto, & hanc, si placet, reponam, nempe noluisse me illa vincula quibus me continebatis abrumpere, licet facillimum fuisset; & patienter pertulisse omnes injurias quas ab illo tempore retuli à Voetiis, nihil moliendo ad meî vindicias, eo quòd viderem vos toto vestro corpore sic eos protegentes, ut vobis intactis feriri à me nequirent; neque vos volebam offendere. Ad quæ omnia enixe ac supplex peto, attendere velitis, ut quam expecto à vobis fatisfactionem possim consequi. Quòd si aliam obtinere non dabitur, dignemini id faltem mihi concedere, quod vel gravissimorum criminum reis denegari non folet: nempe ut per vos sciam, quæ est sententia quam in me latam ferunt, per quos judices lata sit, quam habuerint causam fundamentalem eam ferendi, & quæ fuerint tum accusationum tum probationum capita ex quibus me condemnarunt. Super his Deum veneror, | velit vobis ea inspirare confilia, quæ gloriæ suæ promovendæ magis conducent, & ex quibus majorem laudem & celebritatem referatis apud eos omnes quibus virtus est in pretio, justamque rationem

Nobiliff. & Ampliff. DD.,

Vobis addictiffimum

DES CARTES.

ÉCLAIRCISSEMENTS

I

Page 204, NOTE a.

Le même ouvrage de G. Voet, Selectarum Disputationum Pars Prima (1648), donne, à propos de la 4º thèse De Atheismo, soutenue le 13 juillet 1639, le passage suivant, visiblement remanié et augmenté en 1647 pour la publication:

« Víque in hodiernum diem, multi ex Belgis, præfertim Batavis, novi-» tatis nimis avidi, Libertinismo (sic) nimis patienter & stolide admiran-» tur, fanaticos quofque hic ortos & emergentes, aut aliunde ob libertatem » feu licentiam fectarum huc confluentes Libertinos, neutrales, atheos » benigne ferunt, cumque iis familiariter converfantur, eos pro folitâ im-» primis in exteros & peregrinos humanitate in deliciis habent. Oblectan-» tur enim aut morum civilitate, aut urbanitate & dexteritate in falibus & » jocis, aut promptitudine aut faltem oftentatione alicujus ingenii, aut » aliquâ eorum five eloquentiâ five loquentiâ, aut facultate poëticâ, aut » aliquâ arte & thaumaturgiis atque inventis mathematicis & mechanicis, » aut aliquâ folius arithmeticæ & geometriæ practicæ exercitatione. Hæc » aliaque folidæ fapientiæ & pietati, quæ delicatulis & versatilibus homi-» nibus nimis morofa & molesta, vulgò præferuntur. Hic pietatis honos. » Hinc fertilis atheorum, libertinorum, Lucianorum, neutralium, apud » nos proventus, furor, infolentia. Lipsius epist. cit. dicit se plurimos no= » visse qui Deum negarent; & ibidem illi res erat cum Berchemii amico, » viro literato : fed hic hærebat in Belgio Papistico. In Hollandiâ nuper » fuit indoctus & ίδιωτικός quis Torrentius, opificio & arte pictor: is quod » à penicillo exfpectare non poterat, à garrulitate fuâ quæsivit, quâ incau-» tas & voluptuarias mulierculas, aliofque infanos quofdam homines, in » professionem Epicuream (ad quam propendebant) traheret atque unà » argento emungeret, ita ut nonnulli foro cesserint. Summa Atheismi ejus » videbatur esse: infernum esse hîc misere vivere; cœlum verò hic bene » vivere, & bonarum rerum esse. Senatus Harlemensis, conquisitis testimo-» niis, ex confilio feptem præstantiss. ICC. quæstionem de illo habuit; sed

» cùm non confiteretur, viginti annorum incarceratione fuit multatus, » Inde paucis annis post dimissus, in Anglià ad tempus aliquod publico » stipendio honoratus vixit: unde bello civili exorto, stipendio destitutus, » in Hollandiam cum rediisset anno 1644, Amsteldami obiit & sepultus est, » De caufà & gestis ejus, in archivis & scriniis urbis Harlemensis (si cui » hæc tanti fint) plura conquiri poffunt. Fuit & alius quidam idiota Alc-» marianus, nomine Nachtegælius, qui anno 1614 aut 1615 (si bene me-» mini), ob atheas blasphemias de tribus impostoribus Hagæ-Comitis » effutitas, ab ordinariis deputatis Ordd. Hollandiæ in exilium pulfus est. » Plura ejufmodi monstra recenseri possent, si historia scribenda esset & » non potius æternis tenebris fepelienda illa nomina, quæ publicâ judicum » fententiâ, aut propriis scriptis, orbi non innotuerunt. Saltem constat, » Bataviam nostram tanquam hæreseon, Libertinismorum, & Atheismo-» rum, fentinam ubivis fuiffe habitam; ac propterea hæreticos ac fanaticos, » alibi dilapfos aut extrufos, prætenfà loci libertate feu licentià illectos, hîc » fibi afylum quæfivisse. » (Pages 223-224.)

H

PAGE 247, NOTE a.

Sur les relations de Descartes et de Desmarets, voici le témoignage de celui-ci dans son ouvrage *Ultima patientia tandem expugnata* etc. (Groningue, 1644), dont le dernier chapitre a précisément pour titre: *Quo expenduntur ea quæ ad Nob. D. Descartes spectant*, p. 397-423:

« Superest ut id diluam, quod ambitiose quoque mihi objectum fuit : me » Nobilem virum D. Renatum Descartes ad scribendum contra D. Voe-» tium impulisse; ipsi Articulos Synodi Hagiensis communicasse, ut eos in » Præfatione fuæ Epistolæ ad Virum Celeberrimum commodè explicaret » (voir ci-avant, p. 7 à p. 11); ac tandem feduxisse Cl. D. Schoockium, » ut in jus citatus à Cartefio Mysteria ea revelaret, quæ minus honorifica » D. Voetio fuisse videntur. Nec sagaciores plerique dubitant, non alio » cuneo Narrationis famosæ scriptorem adactum fuisse, quam ut laboranti » D. Voetij famæ, ex ijs quæ in Senatu nostro Academico transacta fuerant, » fubveniret : elevatà si posset Actorum side, per ea quæ in meam existi-» mationem emittebat. Et ipse D. Voetius sibi est conscius suas querelas » de Cl. D. Schoockio per me feducto fe hinc inde difperfisse; que causa » quoque fuit, cur ego Scelestus simplex, ille verò duplex, ipsi diceremur. » Et quo major invidia hîc mihi creetur, id exaggeratur vehementer, quòd » Cartefius fit homo Pontificius & Jefuitarum discipulus, quem armaverim » & cujus patrocinium fusceperim contra Theologum Reformatum... » (Pages 397-398.)

« Ad Cartefium quod attinet, is fanè talis est & à genere & ab eruditione, » ut me non pudeat amicitiæ ipfius; quam fcio multos alios meæ condi-» tionis homines in Belgio, D. Voetio quoad Zelum ac Pietatem | non » inferiores, & coluisse & colere : quam arcta cum ipso intercesserit familia-» ritas Reverendo & Doctiffimo Viro, ut alios mittam adhuc viventes, D. Ludovico de Dieu, toti Academiæ Leydensi constat. Et quòd Vir fubactissimi ingenij & liberrimi judicij hæreat adhuc in Pontificia com-» munione, videat D. Voetius annon sit quadantenus in causa, dum ipsum » acerbitate nimiâ fugat, & fcandalum illi multiplex objicit, moribus & » modis agendi nimis alienis à fuâ professione... » (Pages 398-399.) « Interea tamen, quam falfò mihi imputetur, quòd ipfum impulerim ad » scribendum in D. Voetium, aut evulganda ea quæ Hagæ facta fuerant, » non alijs oftendam nunc verbis, quam quibus olim ufus fum ad Clariff. » & Celeberrimum D. Rivetum, in eâ quam ad illum dedi Epistolâ XXII » Juli 1643. Ex litteris tuis, inquiebam, intelligo quam liberaliter & » gratis isthic mentiantur: quòd enim spargitur à nonnullis me authorem » fuisse D. Descartes scribendi contra D. Voetium, & sugillandi nuperam » Synodum, purum putum est mendacium; cui dum te, Vir Clarissime, » oppofuisti, debitum Veritati & Innocentiæ patrocinium præbuisti. Deum » enim omnium testem & iudicem testor, me illius Scriptionis consilium » D. Descartes, homini, antequam illud cepisset, mihi solum de nomine » noto, nec directe | nec indirecte suggessisse; nullamque materiam vel me » diatè vel immediatè ad illam ipsi contutisse, aut eam mihi visam antequam » excuderetur. Et quî potuerim ego Acta Synodica nupera illi communi-» casse, ut ea traheret in rem suam, cùm nec mihi ipsi ea visa sint nist diu » postquam huc veni? unde nonnisi semel ad eum scripsi a, gratias adurus » pro libri sui exemplari ad me transmisso; & tum sane primum mirari » fubijt, quòd etiam illum non latuissent quæ in Synodo transacta fuerant: » adeo (ex confcientià loquor) me infcio hæc illi innotuerunt & ab eo pro-» mulgata funt... Quin vifus est mihi in Præfatione non offendisse præ-» |teritam Synodum, sed complanasse viam proximæ, ad eam Actorum » suorum justam interpretationem, per quam omnem ex illis ortam offen-» fionem, sua etiam authoritate salva, facillime abstergat. Si verò is ali-» quid acerbiùs scripsit in D. Voetium, id omne hic sibi imputet, & illius » meminerit tituli in Pandectis: Quod quisque juris in alterum statuerit, » ut ipse eodem jure utatur b. Nihil tam acerbè illîc dicum deprehendes, quod non sit lenius ijs quæ habet in suo Specimine contra me: ita solet, » justo Dei judicio, ijs accidere qui omnia sibi in omnes licere putant, ut » quam malè dicendo de alijs ceperant voluptatem, malè de se audiendo

« Hæc malui referre, ijfdem verbis quibus antea scripsi, quo constet ipsi

» amittant... » (Pages 399-401.)

a. Lettre perdue.

b. Lib. II, tit. II.

c. Voir ci-avant, p. 6, note a.

» D. Voetio, me non recurfurum fuisse ad tergiversationes & æquivoca-

» tiones, si juridice debuissem respondere ad postulatum quod voluisset » mihi fieri à Cl. D. Schoockio: Ecquis Cartefio Synodi Hagiensis Ada » communicasset? Nec puduisset negare, si fecissem, cum potuerim sine » culpâ fecisse: quippe qui ejus Synodi membrum esse desieram, nec illius » Acta fub figillo confessionis acceperim... » (Page 401.) « Quòd verò dicor Cl. D. Magistrum Schoockium seduxisse ut D. Voetij » Mysteria Eleusina retegeret in judicio, tantundem habet veritatis : cùm » certum sit, & ex Actis publicis liqueat, C. D. Schoockium, proprio motu » & ex conscientiæ officio, in jus citatum à Nob. Cartesio, ista omnia de-» clarasse. Quàm verò ab hac Camarina movenda procul fuerim, inde » liquet. Primò, quòd cùm ipse D. Cartesius me rogasset a ut quædam » exemplaria Epistolæ suæ contra D. Voetium, oppositæ Admirandæ Me-» thodo Philosophiæ Cartesianæ, vellem suo nomine offerre Nobiliss. p. t. Academiæ nostræ Curatoribus: id nolui facere, ne turbas quærere vide-» rer, fed illi Bibliopolæ ad quem missa fuerant peragendum reliqui. » Secundò, quòd cùm 7 Nov. 1643 Nob. Cartefius ad me fcripfiffet b, fibi » in animo esse C. D. Schoockium in jus trahere & seriò contra illum » agere, nifi ultro declararet fe Voetio instigatore & authore scripfisse, vel-» lem itaque vel hoc posterius tentare cujus jam Specimina aliunde habe-» ret, vel faltem fe fubmonere quâ viâ rem hîc aggredi deberet, ego ipfum » dehortatus fum ab omni litigio c. Indicavi non videri mihi verofimile, » C. D. Schoockium, qui dicebatur feipfum ultrò onerasse ut alijum suble-» varet, aliquid contra facturum; confului ut vel contemptu generofo fe » de Ultrajectinis ulcisceretur, vel proprijs armis, scripto nempe aliquo, » fe tueretur; rogavi ut, si quid moliri decrevisset, pateretur me esse planè extra partes, & alium quæreret cujus operâ uteretur : esse enim » D. Schoockium caput Academiæ nostræ (erat tunc Rector Magnificus), » & pacem inter collegas vigere, quam turbatam nollem; me quidem mihi gratulari, quòd caufam eam quam defenderam, idoneam judicasset suæ promovendæ, fed diverfa cum fuerint confilia nostra, absque invidia non » futurum, si suorum particeps sierem. Quibus sic acquievit Nobilissimus » ille Vir, litteris scriptis 12 Dec. 1643 d, laudato etiam meo candore, ut » declararet noluisse rem ita transactam uti primò petierat; alia se nunc » confequutum majoris momenti, alià quoque vià instituturum; mansu-» rum tamen mihi amicum, etsi abrupto inter nos omni litterarum com-» mercio; prout revera ab illo tempore, nec ego ad eum scripsi, nec is ad » me; & quæ agitaret confilia, nescivi. » (Pages 402-403.)

Cette dernière déclaration de Desmarets confirme bien celle de Descartes, p. 247 ci-avant, l. 6-7. Ce qui suit la confirme encore plus. En effet, Desmarets continue:

a. Lettre perdue.b. *Idem*.

c. Lettre perdue.

d. Idem.

ŒUVRES. III.

« Fortè negotium alto mansisset sepultum silentio, nisi ipse D. Voetij » Lief-hebber der Waerheyt, anno superiori, libello suo inscripto Aenge-» vangen Proceduyren tot Utrecht, &c. 3, ignem gladio fodicaffet, & » (quod vix fciebatur) retuliffet quomodo ad Ill. & PP. DD. Ordines » hujusce Provinciæ missa fuisset à D. Legato Galliæ Cartesij querela, » quæ necdum mihi visa fuerat, cum iste libellus Ultrajecto prodiret; » ipfius Excell. Legati personæ sacræ epistolam & intercessionem scopticè » traduxisset; totam culpam Phi losophiæ Cartesianæ & convitiorum atro-» cium quæ affatim in illâ continebantur, in unicum D. Schoockium » transtulisset; palam affirmasset, Voetio nihil commune cum Schoockij » libro, de quo etiam contra ipfum Schoockium Cartefius jam Groningæ » expostularet; asseruisset denique Schoockium, cujus stilus satis in eo » libro apparebat, fe paratum profiteri ad illum tanquam fuum defenden-» dum. Nam, quæfo, quid hoc erat, nisi amicos D. Cartesij ad negotium » urgendum vel refumendum incitare? Ill. ac PP. nostros Ordines suggil-» lare, quasi detrectassent justitiam administrare homini erudito & nobili, » pro quo tam expresse Legatus Regis Christianissimi intercedebat, ejusque » litteras inter chartas rejectaneas fepofuissent; & ipsum Cl. D. Schooc-» kium ad invidiam hanc femel amoliendam, tum honoris tum confcien-» tiæ caufâ, adigere? Quid mirum ergo, si Nob. Cartesius, ex Galliâ » redux b, per fe & amicos fuos apud Proceres nostros subinde Hagam » excurrentes e infliterit, expostulaverit, & de neglectà Legati commenda-» tione questus fuerit? Quid mirum, si Senatum Academicum, cujus foro » fuberat reus quem petebat, adierit? Quid mirum, fi Cl. D. Schoockius » hanc arripuerit lubens occasionem, conscientiam suam liberandi, & que-» relam contra fe apud Ill. & PP. DD. Ordines depositam, utpote sibi » admodum invidiofam & gravem, eluendi? » (Pages 403-404.) « Sed de me, id verè profiteor nescivisse, ut parum semper curiosus sui » rerum, ad me non spectantium, antequam Litteræ Nob. D. Cartesii ad » Senatum nostrum Academicum redditæ fuissent d, quid agitaretur | in eâ » re; quomodo Cl. D. Schoockius fuis literis querelarum plenisdenun ciaret » D. Voetio, fore ut hac omnia cum ipfius infamia tandem renudaret; » quomodo quæstiones, quæ sibi possent fieri, si res in judicium veniret, » D. Voetio, proponeret; quomodo hic eas eludendas, per vitilitigationes » & æquivocationes pudendas fuggereret; quomodo D. Schoockio perfua-» dere conaretur, Cartesium non ausurum quicquam hîc movere contra » ipfum; quomodo spargeret se huc venturum, ut Cartesium in vincula » conijci curaret, quo hic à fuâ actione contra D. Schoockium instituendâ » deterreretur; quomodo hastas amentatas Schoockio subministraret, qui-» bus duriora quæque Philosophiæ Cartesianæ defenderet, aliquando non

a. Ci-avant p. 239, note b.

b. Voir t. IV, p. 105, p. 123 et p. 155.

c. Ibid., p. 99, p. 179 et p. 196.

d. Ibid., p. 177.

- » fine specie Blasphemiæ: qualis hæc nominatim, potuisse Cartesium
- » metaphoricè & citra contumeliam vocari Caïnum vagum, quia etiam » Deus, inquiebat, comparatur in Scriptura leoni, lupo, furi &c. Habe-
- » mus hîc litteras ipfius D. Voetii plurimas, ex quibus eorum quæ dico
- » Veritas, non mihi modo, sed meis RR. & Clariss. DD. Collegis, plenè
- » innotuit.» (Pages 404-405.)
- « Cùm ergo horum omnium essem nescius, priusquam Nob. Cartesius » fuam actionem contra Cl. D. Schoockium instituisset, res ea longè ma-
- » gis mihi ex improviso accidit, quam vel ipsi reo, vel D. Voetio, qui
- » nunc faltem comperit, summam esse astutiam carere astutia, & nihil
- » tutius, nullam expeditiorem esse viam, quam sincere agere. Occultæ
- » technæ, virtuti & veritati contrariæ, prodeunt tandem in lucem, & fuos
- » authores pudore fuffundunt... » (Page 405.)

Cette citation nous révèle l'existence, et nous donne le résumé d'une correspondance particulière, entre Descartes et Desmarets, qui avait échappé à nos investigations. Cinq lettres nouvelles doivent être intercalées, dans la correspondance générale, aux dates suivantes:

- 1. Descartes à Desmarets, mai-juin 1643.
- 2. Réponse de Desmarets, juin 1643.
- 3. Descartes à Desmarets, 7 nov. 1643.
- 4. Réponse de Desmarets, nov. ou déc. 1643.
- 5. Descartes à Desmarets, 12 déc. 1643.

A ces cinq lettres s'en ajoutent au moins deux autres, qui sont antérieures : l'une (perdue) de Desmarets à Descartes, et la réponse de celui-ci, qui est notre lettre CCXCI, t. III, p. 605-607. Nous pouvons même dater cette dernière plus exactement : Descartes y parle, en effet, des « trois premières feuilles », (t. III, p. 606, l. 6), qu'il a reçues du livre de Voetius contre Desmarets; or nous savons, par Desmarets lui-même, que ces trois premières feuilles furent connues sur la fin de septembre 1642 : « Jam » fub finem Septembris anni 1642 vifa fuerant quibufdam tria prima folia » Speciminis fui (n. Voetii) », (Ultima patientia etc., p. 318), et Descartes les avait entre les mains depuis quelque temps déjà (t. III, p. 606, l. 12-13). De plus, Descartes attend la fin de l'impression, et sait déjà que l'ouvrage aura « environ vingt feuilles » (l. 29); (il en a exactement un peu plus de 21, soit 511 pages in-12). Donc la publication est proche, et Desmarets nous apprend qu'elle est du commencement de mars 1643 : « fub Martij » initium anni 1643, licet prima pagina libri annum 1642 haberet (quod » fuit etiam μυστηριωδες), prodijt Specimen.» (Ultima patientia, p. 326.) La lettre de Descartes serait donc, non pas de janvier 1643, mais plutôt de février, et sans doute de la même date, 18 ou 19 février, que la lettre CCXCV, où elle s'est trouvée insérée (t. III, p. 617).

D'autre part, la correspondance ayant cessé à partir du 12 déc. 1643, au dire de Desmarets lui-même, Descartes pouvait donc déclarer qu'il ne lui écrivit point durant toute l'affaire de Groningue, laquelle ne fut engagée, en effet, que lorsqu'il y eut adressé sa requête de janvier 1644 (t. IV, p. 84).

III

PAGE 280, NOTE a.

Ces douze pages (p. 253-264) forment une parenthèse, d'un caractère historique, dans le gros ouvrage, d'ailleurs entièrement dogmatique, de Paul Voet, Theologia naturalis reformata. Les voici in extenso:

« ... Culpandi veniunt triumviri (utinam hæc divulgandi necessitate non constringerer!), Cartesius, Maresius, Schoockius. Qui communem huc operam contulerunt, ut infontem Parentem (Gisbertum Voetium) infamem, heterodoxum, universo orbi proponerent. Quid ille contra? Nihil, nisi quòd, inficiando ea vera esse, quæ illi liberè ac liberaliter & impunè in illum jaciunt, non probant, nec unquam id tentarunt, in silentio ac patientià animam possidere decreverit. Ne tamen illi impunè in posterum grassarentur, aliquid hic illis sine odio & assectu reponendum putavi, quo saltem eorum spicula in parentem emissa obtunderentur. Quod antequam agam, paucis odii in Parentem concepti occasionem enarrabo. »
« Cartesium instigavit ejusdem Philosophia in Academiâ Ultrajectinà

» judicio Professorum, approbante factum hoc Nob. & Ampl. Sen. urbico, » condemnata & proscripta. Quod quia factum tum temporis, cùm Rever. » Parens magnificum Rectorem ageret, ac si id eo procurante factum esset, » virulentissimum Cartesius edidit libellum, cui inscriptio Epistola ad » Dinetum, ut & alterum, Epistola ad celeberrimum Virum. D. Maresium » malè habuit (alia huc non revocabo, ut qui inculpatam scribam desen-» sionem), quòd in controversia Marianæ Fraternitatis, quam cum Parente » instituerat, judicio Facultatum Theologicarum, omnium in Belgio Academiarum, ut & illustrium Scholarum, exceptâ Groninganâ, in quâ tum » temporis ipse docebat, nec non sententia summi Theologi Andreæ Ri-» veti, condemnatus, fuccubuerit. D. Schoockio amicitiæ Paternæ renun-» ciandi occasionem dedit, | quòd à Rev. Parente (quo nomine se spretum, » verùm malè, opinabatur) ad Theologicam Professionem Trajectinam » nunquam fuisset commendatus. Quasi id, solo accurante Parente, fieri » potuisset, & non Senatûs Urbici jussu, cujus auctoritati omnia commissa » funt. »

« Cum Cartesso mihi primum agendum; qui cum mortuus nocuerit » libellis superstitibus & recuss, in iis ut mortuus inter vivos erit retun-» dendus. Et licet desuncto nocere nec possim, nec velim, Parenti tamen » mederi potero, cui vivo nocitum est. Non verò maledicta maledictis, aut » convitia convitiis opponam, verùm publica Academiæ Ultrajectinæ, Synedrii Ecclesiastici, de Rev. Parentis vitâ & honestate & doctrina testimonia. Subjungam Nobilissimi & Amplissimi Magistratûs Urbis Trajectinæ decretum, quo libelli Cartesii in Parentem emissi (postquam Cartesius esset citatus, ut causam suam tutaretur) famosis scriptis annumerantur, & Nobil. Prætori injungitur, ut actionem de libellis samosis in Cartesium instituat. Testimonia, de verbo ad verbum huc translata, sic sonant. » (Cette pièce et la suivante Testimonium etc. sont en tête de l'opuscule intitulé: Testimonium | Academiæ | Vltraiectinæ | Et | Narratio Historica | qua desensæ, qua exterminatæ novæ | Philosophiæ. | Rhenotrajecti, Ex typographia Wilhelmi Strickii Anno CIO IO C XLIII, dont il a été question, notamment, t. III, p. 568-569, et t. IV, p. 34-35.)

RECTOR ET PROFESSORES

Acad. Ultraject.

LECTORI CANDIDO S.

Quemadmodum Rev. & Clar. vir D. Gisbertus Voetius, Collega noster amicissimus, ab auctore Epistolæ ad Dinetum infamatus sit, non te latet, benevole Lector. Decreveramus jam tum famam viri optimi testimonio publico asserere; sed certis de causis res in hunc usque diem dilata est. Cùm verò neque sinem neque modum prædictus auctor sibi fecerit, sed ad priorem epistolam, aliam multò acerbiorem adjecerit, eaque ab hominibus malevolis in vernaculum translata sit, ut eò majorem existimationis jacturam apud omnes Collega noster faceret, haut diutiùs cunctandum rati, ex mandato atque auctoritate Amplissimi Senatûs Urbani, præsens Testimonium, unà cum Narratione historica eorum, quæ apud nos acta & gesta sunt, ut vetus Philosophia in possessimo retineretur, vulgandum censumus: non ut cujusquam famam aut existimationem læderemus, sed ut innocentia viri optimè de Universitate nostra meriti omnibus magis magisque innotesceret. Vale.

Dat. Traject. ad Rhenum, IV Kal, Octob. CIDIDC XLIII.

TESTIMONIUM

Academiæ Ultrajedinæ.

RECTOR ET PROFESSORES ACAD. ULTRAJECTINE

Left. S.

Quanquam virtus vitæque integritas suffragiis aliorum non indigent, ea tamen interdum est hominum improbitas, ut consugere ad testimonia cogantur, qui vivos innocentiæ suæ testes circumferunt. Experti id sunt

nonnulli ex Collegis nostris, viri præstantissimi : qui cum vitam, mores, studia sua ita omnibus approbent, ut singulis exemplo, Academiæ universæ ornamento sint: tamen in epistola Renati Cartesii ad Dinetum, conviciis & contumeliis indignum in modum profcissi sunt. Ac licet non timuerint, ne per prædictam epistolam existimatio sua apud viros bonos, & rerum Academiæ nostræ gnaros, periclitaretur; quia tamen animadverterunt, quendam heterodoxum nuper calumnias nonnullas ex eâ epistolà in libellum fuum transtulisse; ne idem imperiti alii facerent, neve malè creduli fide historicà niti putarent, quæ mendaciis & calumniis oppletà funt: testimonio Academico innocentiam fuam tutandam sibi existimarunt. Nos itaque, æquissimæ eorum postulationi deserentes, testamur, falsum esse quod autor epistolæ scribit (page 175), quosdam ex collegis, Medicum sibi præferri advertentes, manifeste eidem invidisse, ac persæpe à Magistratu contendisse, ut nova docendi ratio prohiberetur. Præterquam enim quòd invidiæ caufa nulla effet, etiam primæ apud Magistratum in postulando partes non illorum fuerunt, fed aliorum, qui communi Academiæ periculo movebantur: quippe cùm res ipfa clamaret, non posse non veterem philofophandi rationem magno cum Academiæ detrimento mutari. Ac ne hi quidem persapè, sed semel duntaxat à Magistratu id postularunt: non fuopte arbitrio, fed ex confilio & delegatione Senatûs Academici. Tantùm autem à veritate abhorret, aut laborasse eos, qui invidisse dicuntur, per totum triennium, ut Medico nova Philosophia | interdiceretur; aut novam provinciam, quasi pro præmio benè navatæ operæ, à Magistratu Medico datam: ut intra triennium, professionem problematicam, commendatione præcipuâ ejus Theologi cujus latus calumniâ petit, obtinuerit: nec ante mota ei controversia sit, qu'am disputatio ejus de circulatione sanguinis emanasset.

Improba porrò divinatio est, quâ autor epistolæ (pag. 179) fupplosiones scholasticæ juventutis Collegis, nescimus quibus, impingere velle videtur; neque enim ulla hactenus, in quavis facultate, disputatio paulò fervidior suit, in quâ non immodestiam disputantium auditores strepitù & supplosione pedum castigaverint. Quòd autem una disputatione præter morem Præses ipse explodi visus sit, cùm aliàs solis opponentibus, aut desendentibus, ea procella metuatur, id pravè factum fatemur; quin etiam dolori nobis est, judicandi sibi partes sumere eos, qui discendi gratià convenere; sed neque in potestate nostra suit, id malum à Præside avertere, neque dolo cujusquam nostram, aut consilio, factum est.

Illa præterea manifesta calumnia est, qua autor epistolæ (pag. 187) decretum Senatûs Academici, de retinenda in docendo vetere Philosophia, foli Rectori attribuere conatur; dum alios quidem dissentientes numero suffragiorum victos scribit, alios autem, viros pacificos, Rectori suo, quem mordacem novissent, contradicere noluisse singit. Nam & omnes consensiste in decretum, libellus Amplissimo Senatui Vrbano exhibitus, & ab universis subscriptus, abunde arguit; & salsum est, quenquam nostrum mordacitate viri mitissimi coactum, ut aliter diceret, aliter sentiret. Unus

duntaxat ex Collegis fuit, qui non decreto contradixit, fed actis potius Academiæ inferibendum, quam typis evulgandum cenfuit.

Adhæc potentiam Theologi, quam dicta epistola (pag. 177 & 185) invidiose exaggerat, nullam agnoscimus, in eo collegio, in quo libertas cenfendi & dissentiendi omnibus æqua: nisi sortè, pro magnis in Academiam & Ecclesiam meritis, aliqua existimatio atque autoritas potentia est. Eundem præterea Theologum, cum Rectoris munere sungeretur, ipsiusque officii esset, videre ne quid Academia detrimenti caperet, & convocasse Senatum, & retulisse satemur; in suo dolore & accusatorem & judicem suisse, id verò pernegamus: quippe qui palam ediceret, suas injurias sibi curæ sore, lad Senatum non nisi publicam totius Academiæ causam se referre.

Postremò, quòd autor epistolæ Theologum prædictum turbulentum & feditiosum Rectorem vocat (pag. 188 et 211), in eo insigniter injuriam ei fieri conquerimur. Adeò enim ille nihil turbulenter, nihil feditiose gessit, toto anno quo Rectoris munere defunctus est, ut è contrario ipsius præcipuè vigilantiæ atque dexteritati imputemus, sopitis turbis, quietem pristinam Academiæ postliminiò restitutam esse.

Quæ omnia, uti planius atque apertius intelligantur, Narrationem historicam earum rerum, quæ apud nos gestæ sunt, exhibemus: lectorem rogantes, ut, autoris epistolæ dissimilis, publico potius Academiæ testimonio sidem habere, quam occultis susurronum mendaciis aures præbere velit. Dab. Trajecti ad Rhenum, Kal. Mart. Anno CIO IOC XLIII. (Ces deux pièces sont suivies, dans l'opuscule mentionné ci-avant, de la Narratio historica, qui en occupe la plus grande partie.)

COPIA TRANSLATI EXTRACTI EX ACTIS SYNEDRII ULTRAJECTI.

A Domino Præside prolata sunt quædam acta, quæ Reverendum spectarent Synedrium, quæ de verbo ad verbum sic sonant:

Quòd, quandoquidem D. Voetius variis calumniis, injuriis aut diffamationibus gravatur, idque per publica scripta sub nomine Renati des Cartes edita, opus esse existumavit, ut prædictum Rev. Synedrium testimonium det, quoad conciones, vitam & conversationem D. Voetii, & an non ille sit magnus veræ reformatæ Religionis propugnator adversus omnem idololatriam, superstitionem, sectas, & opiniones, veritati Verbi Divini repugnantes, idque secundum exigentiam sui muneris.

Quibus actis lectis, & eorum contento perpenso, tale quid statuit super iis Rev. Synedrium, & ad Amplissimos Dominos tale scriptum misit decretum 7 Aug. 1643:

Petentibus Amplist. Dominis Urbis Ultraj. Senatoribus, ut secundum veritatem Domino Professori Gisberto Voetio daretur testimonium super ejus munere, vita, gestis & conversatione: Rev. Synedrium Ecclesiæ Reformatæ Ultrajedi nullas invenit rationes, cur non tali petitioni omni modo

annueret, præsertim cum veritati dare testimonium quis obstringatur,

imprimis si ad hoc sit rogatus.

Testamur itaque, certificamus & declaramus, secundum sinceram veritatem, coram omnibus & singulis quibus hæc exhibebuntur, prædidum D. Gisbertum Voetium, Euangelii ministrum Ultrajedi, purum & sanum esse in dodrina, quæ est | secundum pietatem, apprimè vigilantem in ecclesiastica sua fundione, indies ædisticantibus concionibus magnos & speratos proferentem srudus, sic ut Ecclestæ Dei & nobis omnibus sit summè gratus, seinsum indies ostendendo magnum & clarum veræ & reformatæ religionis Christianæ antecessorem, & zelotem, omnis idololatriæ, superstitionis, sedarum, & opinionum Verbo Dei repugnantium, adversarium; adeoque semetipsum, secundum suæ vocationis exigentiam, sidelem gerendo, idque ex voto proborum.

Quod verò ejusdem spectat vitam, gesta & conversationem, talem sese inter nos gestit, & etiam gerit, ut nihil aliud testari noverimus, nisi quòd honestus, virtute præditus, probus sit, & semetipsum ostenderit in conversatione modestum & pacis amantem, tam inter Collegas, quàm apud Ecclesiam universam: sic ut omnes nos & singuli ex corde optemus, etiam à Deo petamus, ut liceat nobis in Ecclesia Ultrajectina ejus ministerio frui diu-

tiùs, ad Dei gloriam & Ecclesiæ ædisicationem.

Adum Ultraj. in Synedrio Ecclefiastico, 7 Aug. 1643.

Inferiùs erat positum:

Decreto & mandato Synedrii Ecclesiastici Ecclesia Christi Ultrajecti.

Et erat subscriptum:

ANDREAS SUAVE, Ecclesiæ Trajectinæ Pastor.

« Sequitur Extractum decreti Nobil. atque Ampliss. Senatûs Urbis Tra-» jectinæ, pro curiâ publicarum Ultrajecti, post campanæ pulsum, 13 Sept. » 1643 »: (Ce qui suit est la traduction latine de la pièce dont nous avons donné le texte flamand, t. IV, p. 20-23, et une traduction française, t. IV, p. 650-652.)

Cùm placuisset Urbis Ultrajectinæ Senatui, Illustrem Scholam in hac urbe fundare, eamque postmodum in Academiam erigere, ut, quantum in se esset, eandem celebrem redderet: habità informatione super cujusque generis viris eruditis, & dignissimis, seposito affectu, tales ad Professionem vocandos curarunt, qui eruditione, pietate ac vitæ honestate eminerent; & consilio deliberato ac magnà cum circumspectione tales invenerunt, etiam elegerunt, qui omnes (excepto quòd quidam, in negotio Renati des Cartes Domini de Perron, ejusque Philosophià, ulteriùs sit progressus, quàm

quidem optassemus) sua eruditione, pietate, & diligentia, Academiæ supra modum utiles fuerunt, & etiamnum funt, idque non fine plenarià satisfa-Stione Magistratûs, omniumque proborum; inter quos D. Gisbertus Voetius, SS. Theologia Doctor & | Professor, nec non Ecclesia pastor, non est inter postremos numerandus, utpote in docendo folidus, in concionibus dogmaticus, subtilis in disputationibus, detestabundus ac expugnabundus Atheismum, Libertinismum & opiniones quasque hæreticas S. Script, adversas, multos aberrantes ad veram religionem doctrina & exemplo vita pia ducendo, superstitionem è pectoribus idiotarum eradicando: sic ut, in Theologiæ Professore & Doctore, nihil ampliùs optari aut desiderari possit. Et quemadmodum omnes ista dotes eum apud omnes probos piosque gratum & acceptum reddunt: ita eædem apud veritatis inimicos acerbum odium & invidiam excitant, quemadmodum multis partibus hoc apparuit, præfertim ex duabus epistolis nomine prædidi Cartesii in lucem emissis, quarum una ad Jesuitam nomine Dinet est missa, altera insignita titulo: Epistola Renati des Cartes ad Celeberrimum virum &c. In quâ ille Cartesius prædidum D. Voetium multorum scelerum, impietatum ac vitiorum incusat, quòd scil. concionibus abuteretur, ad mendacia, convitia scurrilia, studium contentionum, seditionum, infamationum diversorum, & inordinatam potentium virorum reprehensionem, contemnendo superiores potestates, hypocrita, contumax, iracundus, imperium in collegas usurpans, idemque affectans in omnes homines; quòd seditiosus fuerit Rector Academiæ, & in Republica etiamnum sit, & quæ sunt hujus generis alia, ideoque commonefaciens (scil. Cartesius) urbis hujus rectores, ut ad illa attenderent, & eum (scil. Voetium) eo nomine punirent, quamvis & ipse Cartes (sic) eosdem rectores censura notet, seu taxet, quòd in ipsorum urbe divendi prohibuerint defensionem Regii super Thesibus quibusdam, cum tamen eam defensionem modestam & æquam esse, toti mundo innotuisset. Quæ omnia postquam innotuissent Dominis Senatoribus, ipsi 13 Jun. novissimi (quamvis innocentia D. Voetii, singulis, qui illum probè novissent, nota esset) publicatione post campanæ pulsum facta, prænominato Cartesio insinuaverant, ei permissum fore, ut se sistat in hac urbe, intra spatium trium proximarum septimanarum, gavisuro immunitate accedendi & recedendi, quo contenta duabus Epistolis prænominatis ita confirmaret, ut ipse judicaret suæ intentioni hoc esse utile. Super quá publicatione sæpè nominatus Cartesius suá Epi-Rolâ datá 6 Jul. subsequente, styl. nov., ad prænominatos Dominos Senatores scripferat (voir cette lettre, t. IV, p. 8-13), inter alia, quòd novissimè edita epistola, cujus inscriptio erat: Epistola Renati des Cartes ad Celeberrimum virum &c. taliter effet conscripta, ut probationes, quæ ad verificationes omnium eorum, quæ de isto homine scripsisset, ubique additæ reperirentur, in quantum exdem cum ratione ab eo exigi possint, & quòd ideo etiam multas istius hominis actiones | in specie omiserit, sibi notas, ne ad earum probationem testes producere teneretur; inter alia etiam, eadem illà epistolà, dicens, Senatum, si ea inspiciat, quæ eò spectantia scripsisset, animadversurum, se præter sui honoris justam defensionem potissimum id

operam dedisse, ut commodo Reipubl. & Urbis prædistæ, ut & Academiæ existimationi utrimque consuleret. Quam Epistolam prædictam cùm perlegissent & examinassent prænominati Domini Senatores, eandem ut & duas alteras in prænominata publicatione memoratas, præfati Senator(es) per fuos Commissarios, aliosque extra studium partium constitutos, ut id oportuit, visitari & examinari curarunt, & ex eorum relatione intellexerunt, prænominatum Cartesium injurid conqueri, quòd à D. Voetio supra modum fit læfus, cùm ne minimam quidem probationem eò adducat, verùm folummodò consequentias trahat ex falsis præsuppositis, incertis conjecturis, & malis præsumptionibus nixus, ex quibus D. Voetio affingat, quòd sit autor, fautor, corrector, aut coartifex variorum libellorum, quibus toties prænominatus Cartesius se injuriatum putat, & quòd præterea præfatis Senatoribus constiterit omnia illa falsò consicta suisse, & veritati contraria. Adeo ut prænominatus Cartesius nullam omninò causam habuerit, ut D. Voetii bonam famam ac existimationem sic enormiter læderet; verùm quòd hoc potiùs saperet genium Jesuitarum, quorum se discipulum suisse, quosque in omni vita se magni fecisse profitetur; & quòd nullam aliam suarum amarulentarum ac pessimarum diffamationum, ut & criminationum, probationem adducat, quam ex fama, & falsis relationibus hominum mendacissimorum, hostium reipublicæ hujusce & Academiæ, ut & Religionis Reformatæ. Et quoniam de innocentia D. Voetii iterumque nominati fatis constat prædicto Senatui, etiam (quamvis non necessium fuerit) eadem innocentia testimoniis tam quorundam privatorum, quam plurimorum spectabilium collegiorum manifestata est: Senatus eapropter declarat prænominatas duas epistolas esse scripta diffamatoria, famososque libellos, quibus non tantum prænominati D. Voetii bona fama & existimatio enormiter læditur, verùm & Academiæ interesse, ut & Professorum in specie bona fama & Urbis hujus regimen vilipenditur. Præcipit eapropter omnibus & singulis, ne prædictas Epistolas, in quâcunque fuerit linguâ, intra hanc Urbem ejusve jurisdictionem, imprimere, inferre, divendere, distribuere, directè aut indirectè, clam aut palam præsumant, idque sub pæna arbitria, pro re nata, servato Domino Prætori hujus Urbis, contra prædictum Cartesium, prædictorum nomine, jure actionis.

Et subscriptum erat :

Accordat me præfente

C. D. RIDDER.

| « Ad D. Samuelem Maresium me confero, qui cùm pleraque in Rev. Parentem ex Cartesii scriptis sit mutuatus, illo resutato, & se resutatum pentiet, suaque in illis proscripta. Quia tamen in nonnullis ad acta Senatus Academici Groningani recurrit, hæc tantum regeram: acta Groningana à paucissimis Prosessorius, tribus aut quatuor, non ultra, cæteris refragantibus, malitiose fabricata, quæ judicium vix appellare audet, sed testimonium seu declarationem Schoockii indigitat, Rev. Parenti ut &

» Clar. de Matio præjudicare non posse. (Voir t. IV, p. 196-199.) Non si judicium: neque enim vocatus, neque citatus, neque auditus est Parens aut de Matius; resque inter Cartesium & Schoockium acta, alteri præjudicium non parit. Non si testimonium: quia sidem Schoockius, testis singularis, non merebatur, alterum suspicionibus onerando, ut semet expediret. Ne dicam ex sententia Scabinorum Ultrajectinorum satis apparere, quòd Schoockianum testimonium à veritate aberret. Præterquam quòd multis nullitatibus Groninganum sive judicium, sive acta, sive testimonium, sive sententia, laboret. Id ex professo probavi (neque quicquam reposuerunt illi, ad quos ea res pertinet) in tractatu meo, cui titul. Pietas in Parentem, & altero, cui inscriptio Tribunal iniquum. Verùm, ne videar hìc in proprià causà mihi applausisse, subjungam Facultatis Juridicæ Acad. Lugdun. super actis Groninganis judicium:»

Omnibus, quæ litteris, jussu amplissimi Senatús Academici Groningani, ad Nobiliss. ac Celeberrimum D. Renatum des Cartes 16 Cal. 1645 datis continentur, quæque ada sunt in eodem Senatu 10 April. eodem anno, iisdemque annexa reperiuntur, visis ac ritè examinatis: Nos qui subscripsimus, Professores Juridicæ Facultatis in Academia Lugduno-Batavá, rogati de jure & effectu actorum, respondemus, nobis videri sententiam à prædicto Senatu latam, nullam esse, ob varios desectus, & causas, nomenque desinitivæ non mereri; ac per eam nec jus, nec samam ac existimationem Reverendi D. Gisberti Voetii aliorumque lædi ac imminui posse, oportere ac debere.

Ita, falvo meliori judicio, statuimus Lugduni 16 Jul. 1647.

« Et erat subscriptum : »

B. SCHOTANUS.
A. VINNIUS.
JACOBUS MESTERTIUS.

| « Superfunt D. Martini Schoockii innumeræ fuspiciones, ne dicam calumniæ, quibus Præceptorem insontem (Gisbert Voet), nescio quibus furiis agitatus, gravare voluit. Facili negotio cas dissabo, opponendo fententiam Scabinorum Trajestensium, à quá appellavit, quá injuriarum condemnatus est Schoockius (& in illo Maresius, qui passim ejus austoritatem prætendebat), idque multorum nomine, præsertim quòd Rev. Parentem ut salsarium, apud acta Senatús Groningani, detulisset. Verba fententiæ hæc sunt:

Vifo à judicio Urbis Trajectinæ processu, coram codem judicio instructo, inter Gisbertum Voetium Arrestantem & Carolum Dematium Adjunctum, Doctores Theologiæ & Professores hujus Academiæ, ab una parte, & Martinum Schoockium L. A. M. & Professorem Philosophiæ in Academia

Groningana Arrestatum, & citatum in causa injuriarum, ab altera parte. Prænominatum judicium, omnibus maturè expensis, etiam clausula salutari, qua petitio est munita, faciens justitiam, adhibito consilio Jurisconfultorum practicorum: condemnat Arrestatum, ut coram Prætore & duobus Scabinis hic in graphejo, ad propiorem elucidationem & suppletionem eorum, quæ in suis scripturis & personalibus responsionibus, in processu hîc & alibi dixit & scripsit, declaret : quòd formula attestationis, ab Arrestante ad illum missa, in eum finem ut ipse Arrestatus talem daret, & corredio per Adjunctum, in chartula qua proposita, de quibus duobus prolixè in ipso processu fit mentio, falsa non esset: & quòd ejus intentio nunquam fuerit coram Senatu Academico Groningano declarare, quòd Arrestans aut Adjunctus ipsum Arrestatum sollicitaverint, aut sollicitari curaverint, ut falsi quid deponeret, aut testaretur, aut quòd tale quid illi per importunitatem fuerit extortum, & quod Arrestanti & Adjuncto nullam falsitatem aut improbitatem attribuat, aut de iis tale quid præsumat. Velit insuper, ut quicquid ipse Arrestatus, zelo sui honoris, & ut omnem infamiam evitaret, paulò durius aut dixerit aut scripserit, quod fortè in alium senfum accipi ac trahi possit, sic accipiatur, & si necessium sit, corrigatur, ut omnis falsitas & improbitas ab Arrestante & Adjuncto semota sit; & ut talis fuæ declarationis Arrestanti & Adjuncto relinquat instrumentum in formå. Et judicat judicium, Arrestatum ulteriùs non teneri, neque prænominatá declaratione ejus honorem. & existumationem læsam, aut diminutam, denegans Arrestanti & Adjuncto suam petitionem & conclusionem alium in sinem ad honorabilem & utilem emendationem institutam ac factam, pensando sumptus processis propter rationes.

Ita factum & pronunciatum Ultrajecti, 31 May 1649.

l « Et ne fortè Ampl. Scabinorum mentem non fatis affecutus fuisse » dicar, malui & fententiam Belgicè pronunciatam subjicere. »

Gesien by den Gerechte der Stadt Utrecht, het proces voor den selven Gerechte geinstrucert insichen Gisbertus Voetius arrestant ende Carolus Dematius gesvoechde, behde Doctoren inde Theologie ende Prosessoren der Academie alhier ter cenre, / ende Martinus Schoock L. A. M. ende Prosessor Philosophiae inde Academie tot Groeningen gearreste ende ghedaeghde in cas van injurien / ter andere syde. / 't voors. Gerecht, rhpelijk gelet hebbende op alles, / ende ook op de clausule salutair, / daer mede den ehsch is gemunieert, dochde recht met advys van gepractiseerde Rechtsgeleerden, / condemneert den gearresteerde voor den Heere Schout ende twee Schepenen ter Secretarhe alhier / tot naerder elucidatie ende suppletie van 't geene by sijne Schrifturen ende personele responsiven inden processe hier ende daer alrede geseht of geschreven is / te verclaren / dat het concept van attestatie / hem by den arrestant toegesonden / ten sine by hem gearreste gepasseert te worden / ende 't redres by de gevoechde in seecker cedullesen voorgestelt / behde in den processe wijtsopich vermelt, niet en was vals / ende dat sijn intentie noyt en was geweest voor

ben Senaet inde Academie tot Groeningen te verclaren dat den arrestant / of gewoegde hem gearreste gevergt / of doen vergen soude hebben / dat hy valschelijch yet soude deposeren of getungen / of dat hem sulcy met importunitent soude zijn geertorqueert, / ende dat hy den arrestant ende gevoechde geen valshent ofte onvroomhent en attribueert / of toe vertrouwt. / Begerende dat alle 't gene hy gearreste, unt een yver tot sijn eer, / ende om alle insamie af te weren, wat harder soude mogen hebben gesent of geschreven / 't weld in een anderen sin verstaen ofte getogen soude mogen worden, / alsoo sal worden gedundet, / ende ist noot gecorrigeert, / dat alle valshent ende onvroomhent vanden arrestant ende gevoechde werde geercludeert ende untgestoten; / ende vande selve verclaringe den arrestant ende gevoechde te saten volgen acte in sorma, verstaende dat den gearreste daer mede mach volstaen, / ende dat met de voorst, verclaringe sijn eer ende reputatie niet en sal wesen gesedeert ofte vercort, / ontseggende den arrestant ende gevoechde haren ensch ende conclusie in anderen voegen tot honorabile ende prositabile amende gedaen ende genomen / ende compensert de costen van desen processe om redenen.

Aldus ghedaen ende gepronuncieert, t'Utrecht, Op den xxxjsten Mey, Anno 1649.

| « Atque ita me abundè fatisfecisse calumniis triumvirorum, quibus » Rev. Parentem petiverunt, & tamen sine calumnia, illi judicabunt, qui » sine gratia & odio causas æstimare consueverunt. Veniam dabit æquus » Lector, quòd hæc in transitu meo libro inferuerim. Mea enim id intererat quam maximè, & causa pietatis hoc flagitabat, ne indesensi manerent » illi, quibus, præsertim infontibus, post Deum omnia debemus pietatis » officia. »

(PAULI VOET Theologia Naturalis Reformata, Trajecti ad Rhenum, cIo Io clvi, p. 253-264.)



RENATI DES CARTES NOTÆ

ΙN

Programma quoddam, fub finem Anni 1647 in Belgio editum, cum hoc Titulo:

EXPLICATIO

Mentis humanæ, sive Animæ rationalis, ubi explicatur quid sit, & quid esse possit.



$LECTORI^a$

Ex quo tempore lucem adspexit Philosophia Nob. Viri Renati des Cartes, à multis quidem, sed non uno excepta est modo: rerûm diversam ea experta est fortunam, prout in manus diversorum incidit ac genios. Sunt qui serias in eam instituerunt Objectiones, quibus seriò ab Heroë illo est responsum, tum Latine, tum Gallice. Alii, cùm aliud non possent, arrodere tamen eam & admordere roluerunt: quibus, ut ipse in Præsatione Medit. Metaph. vatem egit Philosophus, rationum seriem & nexum comprehendere non curantibus, in singulas tantùm clausulas argutari suit studium; qui idscirco, quamvis cavillandi occasionem in multis invenerint, nihil tamen quod urgeat, aut responsione dignum sit, objecerunt . Hujus farinæ est, Tenebrio quidam ac Lucisuga, qui nunc Theophilum, nunc Mercurium, Cosmopolitam se rocat, in gemino libello, ante aliquot annos edito . & nuperus Theologus in sua Methodi Cartesianæ Theologicà Conside-

a. Cette Préface n'est pas de Descartes, qui même ne l'a pas approuvée, voir t. V, p. 114, l. 8. L'édition *princeps*, que nous suivons ici, ne donne l'indication des pages qu'à partir de la pièce de vers *Renato des Cartes* etc., p. 10. Elle a donc tenu compte cependant de la préface, p. 3-9. Nous reproduirons cette pagination en haut des pages de la présente édition.

b. Voir t. VII, p. 9, l. 29, à p. 10, l. 5.

c. L'un d'eux portait ce titre : « In primam Philosophiam Cartesianam » Notæ, auctore Theophilo Cosmopolita. Libelle imprimé in XVI durant » l'été de cette année (1043), sans nom d'imprimeur, sur une copie qu'on » feignoit avoir été imprimée d'abord à la Haye. L'imposture & la calomnie y régnoient, depuis le titre jusqu'à la conclusion du libelle. L'extravagance du stile & la grossiereté des injures dont il étoit rempli, ressembloit si fort à celles que M. Regius attribuoit à Voetius dans sa classe « ses conversations, qu'on peut raisonnablement présumer que, de tout ce » qui pouvoit appartenir à Voetius, il n'y avoit que son nom de caché » dans tout ce libelle, & que son esprit s'y produisoit partout. (En marge: » Lettr. Mss. 23, 24, de Regius à Descartes.) Voctius n'en usoit presque » plus autrement dans les écrits dissamatoires qu'il avoit soin de faire » répandre contre M. Descartes, souvent sous un nom emprunté & quelquesois sous un nom postiche. » (A. Baillet, La Vie de Monsieur Des Cartes, t. II, p. 204-205.)

ŒUVRES. III.

ratione a, in quâ criminationes suas ac calumnias, Deo Opt. Max., Deo Forti, Zelotæ, Causæ suæ Vindici, Nominis Assertori, Veritatis Protectori, sacras sacere, cum multorum stupore, non erubuit. Quasi criminationibus & calumniis certare, idem sit, ac Causam, Nomen, Veritatem Dei, vindicare, afferere, protegere! An non | hoc est illud, quod Propheta ait Malachias, c. 1, 8: Deo offerre animalia cæca, clauda, ægrota, quæ Ducibus fuis ac Curatoribus offerre, facerdotem istum puduisset? Et, si attentus Considerator attentiùs considerasset hæc Methodi verba (pag. 3: Ne quis igitur putet, me hîc traditurum aliquam Methodum, quam unusquisque sequi debeat ad rectè regendam rationem; illam enim tantum, quam ipse secutus sum, exponere decrevi b. Et pag. 13: Quamvis, quia opus meum mihi fatis placet, ejus exemplar hîc vobis proponam, non ideo cuiquam Author esse velim, ut simile quid aggrediatur), facile ab illa sua Consideratione abstinuisset, ex quâ nominis maculam potius quam laudem apud æquos | rerum æstimatores reportavit : ut non dicam, πολυπραγμοσύνης notam eum incurrisse, dum falcem Theologicam immisit in messem Philosophicam; quod verè est, μεταβαίνειν είς άλλο γένος. Alii in Philosophiam Cartesianam insurrexerunt thesibus ad disputandum proponi folitis, Lutetiæ, Ultrajecti, Groningæ, Franckeræ, Lugduni: &, vel aperto Marte ejus Authorem funt aggressi, vel sub tecto & generali Neotericorum Philosophorum titulo latenter in ipfum irruerunt, vel in totum nomen ejus dissimularunt. Postremi generis utriusque specimen nuperrimè contigit, in Antiquissimâ & Novissimâ Belgicæ Fæderatæ Academiâ. In Lugdunensi guidem, Philosophus primarius d, Vir, ut D. | Cartesius judicat, non malus, ac simplex potius quam prudens, affectu, nescio quo, abreptus, Neotericis quibusdam Philosophis, tam fatuas, tam ineptas, tam infulfas affinxit opiniones; ut seipsum fecerit ludibrium multis jocumque ac risum, multis commiserationem. Et quamris in disputandi actu quadrissilabum hoc nomen, Cartesius, non pronunciaverit; ac publice postulatus, ut nomen alicujus Neoterici Philosophi, tam stultas opiniones tenentis, proferret, turpiter hic defecerit : ita tamen se gessit, & in omnem circumegit partem, ut non alium designari quam D. Cartesium facile Auditorum cuiris constiterit. Et quid multis est opus? Theses ipsa hoc abundè loquuntur. In Ultrajectinà Academiâ, Medicus non indoctus, dif-

a. Revius, Considératio Theologica (1648). Voir t. V, p. 126.

b. Voir t. VI, p. 541, et aussi, p. 4, l. 7-10.

c. Ibid., p. 548, et p. 15, l. 6-9.

d. Adam Stuart. Voir t. V, p. 126, 127 et 128.

e. Henry de Roy (Henricus Regius).

putationem quandam conscripsit, de Cachexià Leucophlegmaticà, cui Corollaria nonnulla fubjunxit, ad convellendas Medit. Metaph. Cartes. instituta: quæ, cùm di/putatio esset sussantia, patenti solio, per varias Hollandiæ Vrbes funt missa, in signum vel triumphi, vel provocationis, ac certaminis in eas instituendi. Licet verò Generosissimus D. des Cartes istos Thesium & Considerationum assultus atque allatrationes magno animo contemferit, nihilque unquam reponere voluerita: tantum tamen à se impetravit, ut isti Corollariorum Programmati Responsum aliquod reposuerit. Quod Amico, cui misit & potestatem ejus secit, non indignum suit visum luce publica : quo fortassis ad meliorem | mentem reducatur Programmatis Author, & quia nonnullis fortè videatur in eà contineri aliquid vindice dignum; neque enim unquam existimationi aut partibus suis defuit, vel deest, D. Cartesius in respondendo, si quid adversus Philosophiam fuam responsione dignum suerit productum. At verò calumnias ac futiles nugas, & quæ nullam ex suis sententiis aut responsionibus feriunt, sed quæ aut in objectiones tantum, rel à se excogitatas, rel ab aliis ad inventionem veritatis prolatas, incurrunt, aut hinc indè particulam ex suis scriptis rellicant, insuper habet. Scilicet, Aquila non captat muscas°. Sed Præfationum satis; atque ipsum Programmatis examen & Notas legere atque expendere, opera fuerit pretium.

b. Voir t. V, p. 109.

a. « ...L'autre écrit latin... avoit pour titre : Explication de l'Esprit humain ou de l'Ame raisonnable, où l'on montre ce qu'elle est & ce qu'elle peut être. Il su imprimé à Utrecht, prémiérement en sorme de petit livre sous le nom de M. Regius, son ancien disciple, & ensuite en seülle étenduë par manière de programme ou placart pour être affiché dans les places & les ruës, sans nom d'Auteur ni d'Imprimeur. M. Descartes l'ayant reçu de cette seconde sorme, reconnut aussi-tôt l'Auteur par le stille & par le bruit commun...» (A. Baillet, La Vie de Monsieur DesCartes, t. II, p. 334-335.) Corrigeons ici une erreur du prolégomène de la lettre DII: il s'agit d'un placard latin, et non pas stamand. (Tome V, p. 109.)

c. Desiderii Erasmi Adagia. Chilias III. Centuria ii. Prov. Lxv. — De même la comparaison, rapportée ci-avant, p. 44, l. 9-11, se trouve aussi dans Erasme, édition gréco-latine du Nouveau Testament, préface de l'évangile selon saint Mathieu.

RENATO DES CARTES,

Philosophiæ Restauratori, Seculi ornamento.

Nullius addictus jurare in verba Magistri, Dum verum ex veri fonte, Renate, bibis, Et Menti reddis sua jura, & Sensibus aufers, Ouam nimiam tribuit credula turba, fidem: Nescio quo dubitans pacto, dubia omnia tollis, Atque ex non certis omnia certa legis. Certe Atheus propriis cadit armis: & malè Sextus Assensum cohibens, vincitur arte suà. Nilque obstare potest jam, Mente Deoque reperto, Materia ingenio fubditur, ecce, tuo. Ouà Motu in varias diffissà & mille figuras; Orbis tam vasti nobile surgit opus. Hinc Cœli, Terræque, Marisque, atque Aëris almi Fusa per hoc magnum femina inane fluunt. Quæ natura Ignis, rutilum splendescere Solem Ouid faciat? Mixtis additus unde Color? Unde tremor Terris, quà vi Maria alba tumescant, Cur fexangula Nix, gutta rotunda, cadat? Cur Magnetem ineat Ferrum, vis scire? Renati Hic unus labor est, quem via nulla latet, Cujus & Ingenio affurgunt Priscique Novique, Nec vidisse ajunt secula cuncta parem. Invidus huic quisquis renuit submittere fasces, Naturam violans, Matris adulter erit. Et fragili dentem quærens illidere, foldo Offendet. Melius, non tetigisse, suit. Cui sic extremis respondent prima, quis illum Hæc fine crediderit pandere facra Deo?*

a. De qui sont ces vers? Dans une lettre à la princesse Elisabeth, du 31 janvier 1648, Descartes désigne le nom de l'auteur par les premières lettres seulement. (Voir t. V, p. 114, l. 14.) Clerselier lut Hey., et plus tard un annotateur de l'exemplaire de l'Institut, acceptant ces trois premières lettres, les compléta ainsi Hey(danus). Mais peut-ètre fallait-il lire Huy., auquel cas le nom serait Huy(gens). C'est l'opinion de Baillet: « Je croirois que c'est plûtôt M. Huyghens. » (La Vie de Monsieur DesCartes, t. II, p. 335, en marge.) S'agirait il encore de Constantin Huygens, fils ainé de l'ami de Descartes? (Cf. t. V, p. 321-322.)

RENATI DES CARTES

NOTÆ

In Programma quoddam, fub finem Anni 1647 in Belgio editum, cum hoc Titulo:

Explicatio Mentis humanæ, sive Animæ rationalis, ubi explicatur quid sit, & quid esse possit.

Accepi à paucis diebus duos libellos, in quorum uno aperte & directe impugnor a, in altero tecte & oblique duntaxat. Et quidem priorem nihil moror : imò habeo gratias ejus authori, quòd, cùm nihil nisi futiles cavillationes, & nulli credibiles calumnias, improbo labore collegerit, hoc ipso testatus sit, se nihil invenire potuisse in meis scriptis, quod meritò reprehenderet, sicque ipsorum veritatem, meliùs quàm si ea laudasset, consirmarit, idque cum dispendio sua famæ. Alius autem libellus magis me movet : quamvis enim nihil in eo aperte de me habeatur, prodeatque

5

a. Voir ci-avant, p. 338, note a.

fine nomine Authoris & Typographi, quia tamen continet opiniones quas judico perniciofas & falfas, editufque est formâ Programmatis, quod vel templorum valvis affigi, & quibuslibet legendum obtrudi possit, dicitur autem jam antea typis mandatus suisse sub aliâ formâ cum adjuncto nomine cujusdam, tanquam Authoris a, quem multi putant non alias quàm meas opiniones docere: cogor detegere ejus errores, ne mihi fortè imputentur ab illis, qui casu incident in obvias istas chartas, & mea scripta non legerunt.

| Sequitur Programma quale ultimâ vice prodiit in lucem :

01

15

20

EXPLICATIO

Mentis Humanæ, sive Animæ rationalis, ubi explicatur quid sit, & quid esse possit.

I.

Mens humana est, quâ actiones cogitativæ ab homine primò peraguntur; eaque in solà cogitandi facultate, ac interno principio, consistit.

II.

Quantum ad naturam rerum attinet, ea videtur pati, ut mens possit esse vel substantia, vel quidam substantiæ corporeæ modus; vel, si nonnullos alios Philosophantes sequamur, qui statuunt extensionem & cogitationem esse attributa, quæ | certis substantiis, tanquam subjectis, insunt,

a. Henry de Roy (Regius). Voir ci-avant, p. 339, note a.

cùm ea attributa non sint opposita, sed diversa, nihil obstat, quo minus mens possit esse attributum quoddam, eidem subjecto cum extensione conveniens, quamvis unum in alterius conceptu non comprehendatur. Quicquid enim possumus concipere, id potest esse. Atqui, ut mens aliquid horum sit, concipi potest; nam nullum horum implicat contradictionem. Ergo ea aliquid horum esse potest.

III.

Errant itaque, qui asserunt, nos humanam mentem clare & distincte, tanquam necessariò à corpore realiter distin-Aam, concipere.

IV.

Quòd autem mens revera nihil | aliud sit quàm substantia, sive ens realiter à corpore distinctum, & actu, ab eo separabile, & quod seorsim per se subsistere potest: id in Sacris Literis, plurimis in locis, nobis est revelatum. Atque ita, quod per naturam dubium quibusdam esse potest, per divinam in Sacris revelationem nobis jam est indubitatum.

V.

Nec obstat, quòd de corpore dubitare, de mente verò dubitare nequaquam, possimus. Hoc enim illud tantùm probat, quòd, quamdiu de corpore dubitamus, illam ejus modum dicere non possimus.

VI.

Mens humana, quamvis sit substantia à corpore realiter

a. Sive adu. (Note de l'édition princeps.)

b. Si accuratam & non moralem rerum veritatem & cognitionem quæramus. (Même remarque.)

distincta, | in omnibus tamen actionibus, quandiu est in corpore, est organica. Atque ideo, pro varia corporis dispositione, cogitationes mentis sunt variæ.

VII.

Cùm hæc sit naturæ, à corpore, & corporis dispositione, diversæ, nec ab hac oriri queat : ea est incorruptibilis.

VIII.

Cùmque ea nullas partes, nec ullam extensionem in conceptu suo habeat: frustra quæritur, an sit tota in toto, & in singulis partibus tota.

10

IX.

Cùm mens æquè ab imaginariis atque à veris affici queat, hinc per | naturam dubium est, an ulla corpora à nobis revera percipiantur. Verùm, etiam hoc dubium tollit divina in Sacris revelatio, quâ indubitatum est, Deum 15 cælum & terram & omnia, quæ iis continentur, creasse, & etiamnum conservare.

X.

Vinculum, quo anima cum corpore conjuncta manet, est lex immutabilitatis naturæ, quâ unumquodque manet in eo ssatu, in quo est, donec inde ab alio deturbetur.

XI.

Cum sit substantia, & in generatione nova producatur: rectissime sentire videntur ii, qui animam rationalem, per

a. Non moraliter, sed exquisitam & accurațam rerum veritatem quærenti. (Même remarque que ci-avant, p. 343, notes a et b.)

10

20

immediatam creationem, à Deo, in generatione, produci volunt.

XII.

Mens non indiget ideis, vel notionibus, vel axiomatis innatis: sed sola ejus facultas cogitandi, ipsi, ad actiones suas peragendas, sufficit.

XIII.

Atque ideo omnes communes notiones, menti insculptæ, ex rerum observatione vel traditione originem ducunt.

XIV.

Imo ipsa Idea Dei, menti insita, est, vel ex divina revelatione, vel traditione, vel rerum observatione.

XV.

Conceptus noster de Deo, sive idea Dei, in mente nostrâ existens, non est satis validum argumentum ad existentiam Dei probandam: | cùm non omnia existant, quorum conceptus in nobis observantur; atque hæc idea, utpote à nobis concepta, idque imperfecte, non magis quàm cujusvis alius rei conceptus, vires nostras cogitandi proprias superet.

XVI.

Cogitatio mentis est duplex: intellectus & voluntas.

XVII.

Intellectus est perceptio & judicium.

9 traditione (sic, édit. princeps)] traductione (édit. lat., de 1668, faute).

ŒUVRES. III.

10

15

XVIII.

Perceptio est sensus, reminiscentia, & imaginatio.

XIX.

Omnis sensus est perceptio alicujus motus corporei, quæ nullas species intentionales desiderat : is que sit, non in externis sensoriis, sed solo cerebro.

XX.

Voluntas est libera, & ad opposita, in naturalibus, îndifferens: ut ipsa nobis testatur conscientia.

XXI.

Hæc se ipsam determinat; nec cæca est dicenda, ut visus non dicendus surdus.

« Nulli faciliùs ad magnam pietatis famam perveniunt, » quàm fuperstitiosi & Hypocritæ^a. »

SEQUITUR

EXAMEN PROGRAMMATIS.

Ad titulum notæ.

Adverto in titulo^b, non nudas affertiones de animâ rationali, fed ejus explicationem promitti: adeò ut cre-

a. Voir ci-avant, t. VIII, première partie, p. 2, l. 16-17. Cette phrase, reproduite à la fin du placard de Regius, est de Descartes. (Voir ci-après, p. 364, l. 4-10.)

b. Ci-avant, p. 342, l. 13.

dere debeamus, omnes rationes, vel faltem præcipuas, quas author habuit, ad ea, quæ proposuit, non tantùm probanda, sed etiam explicanda, in hoc programmate contineri; nullasque alias ab ipso esse expectandas. Quòd autem animam rationalem nomine mentis humanæ appellet, laudo: sic enim vitat æquivocationem, quæ est in voce animæ, atque me hac in re imitatur.

Ad fingulos articulos notæ.

In articulo primo b, videtur velle istam animam rationalem definire, sed impersecte: genus enim omittit, quòd nempe sit substantia, vel modus, vel quid aliud; solamque exponit differentiam, quam à me mutuatus est: nemo enim ante me, quod sciam, illam in sola cogitatione, sive cogitandi facultate, ac interno principio (supple ad cogitandum) consistere asseruit.

In articulo secundo c, incipit inquirere in ejus genus; dicitque, videri rerum naturam pati, ut mens humana possit esse vel substantia, vel quidam substantiæ corporeæ modus.

Quæ affertio contradictionem involvit, non minorem, quàm si dixisset, rerum naturam pati, ut mons possit esse vel sine valle vel cum valle. Quippe distinguendum est inter illa, quæ ex natura sua possunt mutari, ut quòd jam scribam vel non scribam, quòd aliquis sit prudens, alius imprudens; & illa, quæ nunquam mutantur, qualia sunt omnia quæ ad alicujus rei essentiam pertinent, ut apud Philosophos est in consesso.

a. Ci-avant, p. 342, l. 14-15.

b. Ibid., l. 17.

c. Ibid., 1. 21.

5

Et quidem non dubium est, quin de contingentibus dici possit, rerum naturam pati, ut illa vel uno, vel alio modo se habeant : exempli causâ, ut jam scribam, vel non scribam. Sed cùm agitur de alicujus rei essentiâ, planè ineptum est & contradictorium, dicere, rerum naturam | pati ut fe habeat aliquo alio modo quam revera se habet. Atque non magis pertinet ad naturam montis ut non fit fine valle, quàm ad naturam mentis humanæ ut sit id quod est: nempe ut sit substantia, si est substantia, vel certe ut sit rei corporeæ modus, si quidem est talis modus. Quod hîc noster conatur perfuadere, atque ad istud probandum subjungit hæc verba: vel si nonnullos alios philosophantes sequamura, &c., ubi per alios philosophantes me aperte designat; primus enim fum, qui cogitationem tanquam præcipuum attributum fubftantiæ incorporeæ, & extenfionem tanquam præcipuum corporeæ, consideravi. Sed non dixi, attributa illa iis inesse tanquam subjectis à fe diversis : cavendumque est, ne per attributum nihil hîc aliud intelligamus quàm modum : nam quicquid alicui rei à naturâ tribultum esse cognoscimus, sive sit modus qui possit mutari, sive ipsamet istius rei plane immutabilis essentia, id vocamus ejus attributum. Sic multa in Deo funt attributa, non autem modi. Sic unum ex attributis cujuslibet substantiæ est, quòd per fe subsistat. Sic extensio alicujus corporis, modos quidem in se varios potest admittere: nam alius est ejus modus, si corpus istud sit sphæricum, alius, si sit quadratum; verùm ipfa extenfio, quæ est modorum illorum subjectum, in se spectata, non est substantiæ cor-

a. Page 342, l. 24-25.

poreæ modus, sed attributum, quod ejus essentiam naturamque constituit. Sic denique cogitationis modi varii sunt: nam affirmare alius est cogitandi modus quàm negare, & sic de cæteris; verùm ipsa cogitatio, the est internum principium, ex quo modi isti exurgunt, & cui insunt, | non concipitur ut modus, sed ut attributum, quod constituit naturam alicujus substantiæ, quæ an sit corporea, an verò incorporea, hic quæritur.

Addit, ista attributa non esse opposita, sed diversa a. 10 Quibus in verbis rursus contradictio est : cum enim agitur de attributis aliquarum substantiarum essentiam conflituentibus, nulla major inter illa oppositio esse potest, quàm quòd sint diversa; & cùm satetur, hoc effe diversum ab illo, idem est ac < si > diceret, hoc non esse illud; esse autem & non esse contraria funt. Cùm, inquit, non sint opposita, sed diversa, nihil obstat quo minus mens possit esse attributum quoddam eidem subjecto cum extensione conveniens, quamvis unum in alterius conceptu non comprehendatur b. Quibus in verbis, manifestus est paralogismus : concludit enim de quibuslibet at tributis, id, quod non nisi de modis proprie dictis verum effe potest; & tamen nullibi probat, mentem five cogitationis internum principium esse talem modum; fed è contra, non esfe, ex ipsismet ejus verbis in articulo 5 positis, mox ostendam. De aliis autem attributis, quæ rerum naturas constituunt, dici non

20 comprehendatur] reprehendatur (édit. lat., de 1668 faute).

a. Page 343, l. 1.

b. Ibid., 1. 1-4.

c. Ci-après, p. 354, l. 29.

potest, ea, quæ sunt diversa, & quorum neutrum in alterius conceptu continetur, uni & eidem subjecto convenire; idem enim est, ac si diceretur, unum & idem subjectum duas habere diversas naturas : quod implicat contradictionem, saltem cùm de simplici & non composito subjecto quæstio est, quemadmodum hoc in loco.

Sed tria hic advertenda funt, quæ si bene intellecta essent ab hoc scriptore, nunquam in tam manifestos errores incidisset.

10

Primum est, ad rationem modi pertinere, ut quamvis substantiam sine illo facile intelligamus, non possimus tamen vice versà modum clare intelligere, nisi simul concipiamus substantiam cujus est modus: ut in a parte principiorum, art. 61°, explicui, atque in hoc omnes Philosophi consentiunt. Nostrum autem non attendisse ad hanc regulam, ex ejus articulo quinto sit manifestum: ibi enim satetur, nos posse de corporis existentià dubitare, cùm interim de mentis existentià non dubitamus in unde sequitur, mentem posse à nobis sine corpore intelligi, ac proinde non esse ejus modum.

Alterum, quod hîc notari velim est, disserentia inter entia simplicia & composita. Quippe compositum illud est, in quo reperiuntur duo vel plura attributa, quorum utrumque sine alio potest distincte intelligi: | ex hoc enim, quòd unum sine alio sic intelligatur, cognoscitur non esse ejus modus, sed res vel attributum rei, quæ potest absque illo subsistere; ens autem simplex illud est, in quo talia attributa non inveniuntur.

a. Première partie de ce volume, p. 29, l. 16.

b. Ci-avant, p. 343, l. 20-21.

Unde patet, illud subjectum, in quo solam extensionem cum variis extensionis modis intelligimus, esse ens simplex: ut etiam subjectum, in quo solam cogitationem cum variis cogitationum modis agnoscimus.

Illud autem, in quo extensionem & cogitationem simul consideramus, esse compositum: hominem scilicet, constantem animà & corpore, quem videtur author noster pro solo corpore, cujus mens sit modus, hic

fumpsisse.

10

Denique hîc notandum, in subjectis, ex pluribus substantiis compositis, sepe unam esse præcipuam, quæ à nobis ita consideratur, ut, quod ei ex reliquis adjungimus, ni hil aliud sit quàm modus: sic homo vestitus considerari potest, ut quid compositum ex homine & vestibus; sed vestitum esse, respectu hominis, est tantùm modus, quamvis vestimenta sint substantiæ. Eodemque modo, potuit author noster in homine, qui ex animâ & corpore est compositus, considerare corpus tanquam præcipuum quid, ratione cujus, animatum esse vel cogitationem habere, nihil aliud est quàm modus; sed ineptum est inde inferre, ipsam animam, sive id per quod corpus cogitat, non esse substantiam à corpore diversam.

Conatur autem, quæ dixit, confirmare hoc Syllogismo: Quicquid possumus concipere, id potest esse:
Atqui ut mens aliquid horum sit (nempe substantia, vel
modus corporeæ substantiæ), concipi potest: nam nullum horum implicat contradictionem: Ergo &c.². Ubi
notandum est, hanc regulam, quicquid possumus conscipere, id potest esse, quamvis mea sit, & vera, quoties

a. Page 343, l. 4-7.

agitur de claro & distincto conceptu, in quo rei posfibilitas continetur, quia Deus potest omnia efficere, quæ nos possibilia esse clare percipimus; non esse tamen temere usurpandam, quia facile fit, ut quis putet fe aliquam rem recte intelligere, quam tamen præjudicio aliquo excæcatus non intelligit. Atque hoc contingit huic authori, cùm negat implicare contradictionem, ut una & eadem res habeat alterutram è duabus naturis plane diversis, nempe, ut sit substantia, vel modus. Si tantùm dixisset, nullas se percipere rationes, propter quas mens humana credi debeat fubstantia incorporea potiùs quàm substantiæ corporeæ modus, posset ejus ignorantia excusari; si verò dixisfet, nullas ab humano ingenio posse inveniri rationes, quibus unum potiùs | quàm aliud probetur, arrogantia quidem effet culpanda, sed non appareret contradictio in ejus verbis; cùm autem dicit, rerum naturam pati, ut idem sit substantia, vel modusa, omnino pugnantia loquitur, & absurditatem ingenii sui ostendit.

In articulo tertio b, suum de me judicium profert. Ego enim sum, qui scripsi « mentem humanam clare » & distincte posse percipi ut substantiam à substantia » corporea diversam » : noster autem, quamvis non aliis nitatur rationibus quam istis contradictionem involventibus, quas in articulo præcedenti explicuit, me errare pronunciat. Sed hoc non moror. Nec examino verba, necessario, sive aclu c, quæ nonnihil ambiguitatis continent; non enim sunt magni momenti.

a. Page 342, l. 22-24.

b. Page 343, l. 8.

c. Ibid., l. 10, et note a.

Nolo etiam examinare, quæ in articulo quarto^a de Sacris Literis habentur, ne videar mihi jus arrogare de alterius religione inquirendi. Sed dicam tantùm, tria genera quæstionum esse hîc distinguenda : quædam enim solà fide creduntur, quales sunt de mysterio Incarnationis, de Trinitate, & similibus; aliæ verò, quamvis ad fidem pertineant, ratione tamen naturali quæri etiam possunt, inter quas Dei existentia & humanæ animæ à corpore distinctio solent ab Orthodoxis Theologis recenferi; ac denique aliæ funt, quæ nullo modo ad fidem, fed ad folum ratiocinium humanum fpectant, ut de quadraturâ circuli, de auro arte Chymicâ faciendo, & fimilibus. Atque ut illi Sacræ Scripturæ verbis abutuntur, qui ex iis male explicatis has ultimas elicere fe putant : ita etiam ejus authoritati derogant, qui priores argumentis à folà Philosophia petitis demonstrandas suscipiunt; sed tamen omnes Theologi contendunt, esse ostendendum, ipsas lumini naturali non adversari, atque in hoc præcipuum suum studium ponunt. Medias autem, non modò lumini naturali non adversari arbitrantur, sed etiam hortantur Philosophos, ut ipsas rationibus humanis pro viribus demonstrent. Neminem autem unquam vidi, qui affirmaret, rerum naturam pati, ut res aliqua aliter fe habeat quàm docet Sacra Scriptura, nisi vellet indirecte ostendere, se Scripturæ illi sidem non habere. Cùm enim priùs nati simus homines quàm facti Christiani, non credibile est, aliquem amplecti seriò eas opiniones, quas reclæ rationi, quæ hominem constituit, contrarias putat, ut fidei, per quam est Christianus,

a. Page 343, l. 12. Œuvres. III.

adhæreat. Sed forte etiam author noster hoc non dicit: verba enim ejus sunt, per naturam dubium quibussam esse posse, quod per divinam in Sacris revelationem nobis jam est indubitatum. In quibus duplicem contradictionem invenio: primam in eo, quòd unius & ejusdem rei essentiam, quam repugnat non eandem semper manere (quia si supponatur alia sieri, hoc ipso erit alia res, & alio nomine indigitanda), supponat esse, per naturam, dubiam, ac proinde mutabilem; aliam in verbo quibussam, quia, cùm omnium eadem sit natura, quod non nisi quibussam dubium esse potest, non est per naturam dubium.

Articulus quintus a referendus est ad secundum potiùs quàm ad quartum: neque enim in eo agit author de revelatione divinâ, fed de naturâ mentis, an sit substantia vel modus; atque ut probet defendi posse, illam nihil aliud esse quam modum, conatur solvere objectionem ex meis | scriptis desumptam. Quippe fcripsi, nos non posse dubitare, quin mens nostra existat, quia, ex hoc ipso quòd dubitemus, sequitur, illam existere; sed interim nos posse dubitare, an ulla corpora existant; unde collegi & demonstravi, illam à nobis clare percipi, ut rem existentem, sive, ut substantiam, quamvis nullum plane corpus concipiamus, ac etiam negemus ulla corpora existere, ac proinde mentis conceptum non involvere in fe ullum conceptum corporis. Quod argumentum putat se difflare, cùm ait, illud tantùm probare, quòd quamdiu de corpore dubitamus, mentem ejus modum dicere non possimusb.

a. Page 343, l. 19.

b. Ibid., 1. 21-23.

Ubi ostendit, se plane ignorare, quid sit quod à Philosophis vocatur modus: in eo enim consistit natura modi, quòd nullo pacto possit intelligi, quin conceptum rei, cujus est modus, in conceptu suo in volvat, ut jam supra explicuia. Noster autem fatetur mentem posse aliquando intelligi sine corpore, quando scilicet de corpore dubitatur; unde sequitur, illam tunc saltem dici non posse ejus modum. Atque, quod aliquando verum est de alicujus rei essentia vel natura, semper est verum; sed nihilominus assirmat, rerum naturam pati, ut mens sit tantum corporis modus es quæ duo maniseste contradictoria sunt.

In articulo sexto c, quid sibi velit, non capio. Memini quidem audivisse in scholis, animam esse actum corporis organici; fed ipfam dici organicam, nunquam ante hanc diem audivi. Atque ideo ab authore nostro veniam peto, ut, quia nihil hîc certi habeo quod fcribam, meas conjecturas, non tanquam rem veram, sed tanquam conjecturas duntaxat, exponam. Duo inter se pugnan|tia mihi videor advertere : quorum unum est, quòd mens humana sit substantia realiter à corpore distincta; hocque aperte quidem dicit Author, sed rationibus, quantum potest, dissuadet, soliusque Sacræ Scripturæ authoritate probari posse contendit; aliud est, eandem illam mentem humanam in omnibus suis actionibus esse organicam sive instrumentalem, quæ fcilicet per se nihil agat, sed quâ corpus utatur, tanquam membrorum fuorum confirmatione, aliifque cor-

a. Page 350, l. 11-14.

b. Page 342, l. 22-24.

c. Page 343, l. 24.

5

poreis modis; atque ita, non quidem expressis verbis, sed re ipså affirmat, mentem nihil aliud esse quàm corporis modum, ut etiam ad hoc unum probandum omnium rationum suarum aciem instruxit. Quæ duo tam maniseste contraria sunt, ut non putem, Authorem velle utrumque simul à lectoribus credi, sed ea de industria sic | inter se miscuisse, ut simplicioribus quidem suisque Theologis Scripturæ authoritate aliquo modo satisfaciat; sed interim nasutiores agnoscant, illum, cùm ait, mentem esse à corpore distinctam, ironia uti, atque omnino in ea esse opinione, quòd nihil sit quàm modus.

In septimo etiam & octavo articulo a, videtur tantum ironia uti. Atque retinet idem Socraticum schema in posteriore parte articuli nonib. Sed in priori rationem affertioni suæ adjungit, ideoque, illum ibi seriò agere, credendum esse videtur. Nempe, docet per naturam dubium esse, an ulla corpora à nobis revera percipiantur; rationemque affert, quia mens æque ab imaginariis atque à veris affici potéste. Quæ ratio ut vera sit, supponendum est, nos nullo intellectu proprie dicto posse uti, sed ea tantum facultate, quæ sensus communis vocari folet : in quâ scilicet rerum tam verarum quàm imaginariarum species recipiuntur, ut mentem afficiant, & quam ipsis brutis Philosophi vulgo concedunt. Sed sane, qui habent intellectum, nec facti funt tanquam equus & mulus, etiamfi non à folis rerum verarum imaginibus afficiantur, sed etiam ab iis,

a. Page 344, l. 4 et l. 7.

b. Ibid., 1. 14-17.

c. Ibid., 1. 12-14.

quæ in eorum cerebro aliis ex causis occurrunt, ut contingit in somnis, unas tamen ab aliis rationis lumine clarissime dignoscunt. Et, quâ viâ id recte ac tuto siat, tam accurate in meis scriptis explicui, ut neminem, qui ea perlegit, & intelligendi est capax, Scepticum esse posse, considam.

In decimo & undecimo articuloa, licet etiam ironiam suspicari. Atque si anima credatur esse substantia, ridiculum est & ineptum, dicere: vinculum, quo ipsa manet cum corpore con juncta, esse legem immutabilitatis naturæ, qua unumquodque manet in eo statu, in quo est. Æque enim, quæ disjuncta sunt, ac conjuncta, manent in eodem statu, quamdiu nihil eorum statum mutat; quod hic non quæritur, sed quomodo siat, ut mens sit corpori conjuncta, non autem ab eo disjuncta. Si autem anima supponatur esse modus corporis, recte dicitur, non aliud quærendum esse vinculum, quo ei jungatur, quam quòd maneat in eo statu in quo est, quia nullus alius est modorum status, quam quòd insint rebus quorum sunt modi.

In articulo 12°, non videtur nisi solis verbis à me dissentire. Cùm enim ait, mentem non indigere ideis, vel notionibus, vel axiomatis innatis, & interim ei facultatem cogitandi concedit (puta naturalem sive innatam), re affirmat plane idem, | quod ego, sed verbo negat. Non enim unquam scripsi vel judicavi, mentem indigere ideis innatis, quæ sint aliquid diversum ab ejus sacultate cogitandi; sed cùm adverterem,

a. Page 344, l. 18 et l. 22.

b. Ibid., 1. 19-21.

^{&#}x27;c. Page 345, l. 3. Voir t. VII, p. 37, l. 29, à p. 38, l. 10.

quasdam in me esse cogitationes, quæ non ab objectis externis, nec à voluntatis meæ determinatione procedebant, sed à solà cogitandi facultate, quæ in me est, ut ideas sive notiones, quæ sunt istarum cogitationum formæ, ab aliis adventitiis aut factis distinguerem, illas innatas vocavi. Eodem sensu, quo dicimus, generositatem esse quibusdam familiis innatam, aliis verò quosdam morbos, ut podagram, vel calculum: non quòd ideo istarum familiarum infantes morbis istis in utero matris laborent, sed quòd nascantur cùm quâdam dispositione sive facultate ad illos contrahendos.

Egregiam verò consequentiam, in articulo 13 a, ex præcedenti deducit. Ideo, inquit, (quòd mens, scilicet, non indigeat ideis innatis, sed sola facultas cogitandi ei sufficiat) omnes communes notiones, menti insculptæ, ex rerum observatione, vel traditione, originem ducunt: tanquam, si facultas cogitandi nihil possit per se præstare, nihilque unquam percipiat vel cogitet, nisi quod accipit à rerum observatione vel traditione, hoc est, à sensibus. Quod adeò falsum est, ut è contra, quisquis recte advertit, quousque sensus nostri se extendant, & quidnam sit præcise, quod ab illis ad nostram cogitandi facultatem potest pervenire, debeat fateri, nullarum rerum ideas, quales eas cogitatione formamus, nobis ab illis exhiberi. Adeò ut nihil sit in nostris ideis, quod menti, five cogitandi facultati, non fuerit innatum, I folis iis circumstantiis exceptis, quæ ad experientiam spectant : quòd nempe judicemus, has vel illas ideas, quas nunc habemus cogitationi nostræ præsentes, ad res quasdam extra nos positas referri:

358

a. Page 345, l. 7.

non quia istæ res illas ipsas nostræ menti per organa fensuum immiserunt, sed quia tamen aliquid immiferunt, quod ei dedit occasionem ad ipsas, per innatam fibi facultatem, hoc tempore potiùs quàm alio, 5 efformandas. Quippe nihil ab objectis externis ad mentem nostram per organa sensuum accedit, præter motus quosdam corporeos, ut ipsemet author noster, in art. 19 a, ex meis principiis affirmat; fed ne quidem ipsi motus, nec figuræ ex iis ortæ, à nobis concipiuntur, quales in organis sensuum fiunt, ut suse in Dioptrica explicui b. Unde fequitur, ipfas motuum & figurarum ideas nobis effe innatas. | Ac tantò magis innatæ esse debent ideæ doloris, colorum, sonorum, & fimilium, ut mens nostra possit, occasione quorundam motuum corporeorum, fibi eas exhibere; nullam enim fimilitudinem cum motibus corporeis habent. Quid autem magis absurdum fingi potest, quàm quòd omnes communes notiones, quæ menti nostræ insunt, ab istis motibus oriantur, & fine illis esse non possint? vellem, noster me doceret, quisnam ille sit corporeus motus, qui potest in mente nostra formare aliquam communem notionem, exempli causâ, quòd, quæ eadem funt uni tertio, sint eadem inter se, vel quamvis aliam : omnes enim isti motus funt particulares, notiones verò illæ, universales, & nullam cum motibus affinitatem, nullamve ad ipsos relationem, habentes.

Pergit tamen, in articulo 14c, affirma|re, ipsam ideam

a. Page 346, 1. 3.

b. Tome VI de cette édition, p. 109. Et première partie de ce t. VIII, p. 319-323.

c. Page 345, l. 10.

5

Dei, quæ in nobis est, non à nostra cogitandi facultate, cui sit innata, sed ex divina revelatione, vel traditione, vel rerum observatione, esse. Cujus affertionis errorem faciliùs agnoscemus, si consideremus, aliquid dici posse ex alio effe, vel quia hoc aliud eft causa ejus proxima & primaria, fine quâ esse non potest; vel quia est remota & accidentaria duntaxat, quæ nempe dat occafionem primariæ, producendi fuum effectum uno tempore potiùs quàm alio. Sic artifices omnes funt operum fuorum causæ primariæ & proximæ; qui verò jubent, vel mercedem promittunt, ut illa faciant, funt cause accidentariæ & remotæ, quia fortassis nisi jussi non facerent. Non autem dubium est, quin traditio vel rerum observatio sæpe sit causa remota, nos invitans, ut ad ideam, quam habere possumus | de Deo, attendamus, illamque cogitationi nostræ præsentem exhibeamus. Quòd autem sit causa proxima istius ideæ effectrix, à nemine dici potest, nisi ab eo, qui putat nihil à nobis de Deo unquam intelligi, nisi quale sit hoc nomen, Deus, vel qualis sit sigura corporea quæ nobis ad repræfentandum Deum à pictoribus exhibetur. Quippe observatio, si fiat per visum, nihil propriâ fuâ vi menti exhibet præter picturas, & quidem picturas ex folâ motuum quorundam corporeorum varietate constantes, ut ipse Author noster docet; si per auditum, nihil præter verba & voces; si verò per alios fenfus, nihil in eâ habetur quod referri possit ad Deum. Et sane, quòd visus nihil præter picturas, nec auditus præter voces vel fonos, proprie ac per fe exhibeat, unicuique est manisestum : adeò ut illa omnia quæ præter istas voces vel picturas cogitamus tanquam earum fignificata, nobis repræfententur per ideas non aliunde advenientes quàm à nostra cogitandi facultate, ac proinde cum illa nobis innatas, hoc est, potentia nobis semper inexistentes: esse enim in aliqua facultate, non est, esse actu, sed potentia dumtaxat, quia ipsum nomen facultatis nihil aliud quàm potentiam designat. Quòd verò de Deo nihil præter nomen vel essigiem corpoream possimus cognoscere, nemo potest affirmare, nisi qui se aperte atheum, atque etiam omni intellectu destitutum, fateatur.

Postquam Author noster istam suam de Deo opinionem exposuit, resutat in art. 15ª argumenta omnia, quibus Dei existentiam demonstravi. Ubi sane mirari fubit hominis confidentiam, quòd tam facilè, tam paucis verbis, putet se omnia posse evertere, quæ ego longâ & attentâ meditatione composui, libroque integro explicui. Sed nempe omnes rationes, quas ad hoc attuli, ad duas referuntur: Prima est, quòd ostenderim, nos habere Dei notitiam, sive ideam, quæ talis est, ut, cum ad eam satis attendimus, &, eo modo quo explicuib, rem perpendimus, ex folà ejus consideratione cognoscamus, fieri non posse quin Deus existat, quoniam existentia, non possibilis duntaxat vel contingens, quemadmodum in aliarum omnium rerum ideis, sed omnino necessaria & actualis, in ejus conceptu continetur. Hanc autem rationem, quam pro certâ & evidenti demonstratione, non ego folus habeo, fed habent etiam alii plures, iique doctrinâ & ingenio fupra cæteros eminentes, qui cam cum curâ examina-

a. Page 345, l. 13.

b. Medit. V. Voir t. VII, p. 65-67. Œuvres. III.

362

5

runt: | hanc, inquam, Author Programmatis fic refutat. Conceptus noster de Deo, sive idea Dei in mente nostrâ existens, non est satis validum argumentum, ad existentiam Dei probandam, cum non omnia existant, quorum conceptus in nobis observatura. Quibus verbis oftendit, se mea quidem scripta legisse, sed ea nullo modo intelligere, vel potuisse, vel voluisse: non enim vis mei argumenti desumitur ab ideâ in genere sumptâ, fed à peculiari ejus proprietate, quæ in idea, quam habemus de Deo, evidentissima est, atque in nullis aliarum rerum conceptibus potest reperiri: nempe ab existentiæ necessitate, quæ requiritur ad cumulum persectionum, fine quo Deum intelligere non possumus. Aliud argumentum, quo demonstravi Deum esse, ex eo desumpsi, quòd evidenter probaverim, nos non habituros fuisse facultatem, ad omnes eas perfectiones, quas in Deo cognoscimus, intelligendas, nisi verum esset, Deum existere, nosque ab illo esse creatos b. Quod putat Noster se abunde dissolvere, dicendo, ideam, quam habemus de Deo, non magis quam cujusvis alterius rei conceptum, vires nostras cogitandi proprias superare c. Quibus verbis, si tantùm intelligit, eum, quem de Deo conceptum fine gratiæ fupernaturalis auxilio habemus, non minùs esse naturalem, quàm sint reliqui omnes quos habemus de aliis rebus, mecum fentit; fed nihil inde

contra me colligi potest. Si verò existimat, in illo conceptu non plures persectiones objectivas involvi quàm in omnibus aliis simul sumptis, aperte errat; ego

a. Page 345, l. 14-17. — Lire observantur.

b. Medit. III. Voir t. VII, p. 51-52.

c. Page 345, l. 17-19.

autem ab hoc folo perfectionum excessu, quo noster de Deo conceptus alios superat, argumentum meum desumpsi.

In fex reliquis articulis^a, nihil habet notatu dignum, nisi quòd, cùm velit animæ proprietates distinguere, confuse admodum & improprie de iis loquatur. Quippe ego dixi^b, eas omnes referri ad duas præcipuas, quarum una est perceptio intellectûs, alia verò determinatio voluntatis, quas Noster vocat intellectum 10 & voluntatem c. Ac deinde illud, quod vocavit intelle-Aum, dividit in perceptionem & judicium, quâ in re à me diffentit. Ego enim, cum viderem, præter perceptionem, quæ prærequiritur ut judicemus, opus esse affirmatione vel negatione ad formam judicii consti-15 tuendam, nobisque sæpe esse liberum ut cohibeamus affensionem, etiamsi rem percipiamus: ipsum actum judicandi, qui non nisi in assensu, hoc est, in assirmatione vel negatione confistit, non retuli ad perceptionem in tellectûs, fed ad determinationem voluntatis. Postea, inter species perceptionis, non enumerat, nisi sensum, reminiscentiam, & imaginationem :: unde colligi potest, eum nullam intellectionem puram, hoc est, intellectionem quæ circa nullas imagines corporeas versetur, admittere; ac proinde ipsum sen-25 tire, nullam de Deo, nec de mente humanâ, vel aliis incorporeis rebus, cognitionem haberi: cujus rei non aliam causam possum suspicari, quàm quòd eæ, quas

a. Page 345, l. 20, à p. 346, l. 12.

b. Première partie de ce t. VIII, p. 17, art. XXXII.

c. Page 345, l. 21.

d. Ibid., 1. 23.

e. Page 346, l. 2.

habet de illis rebus, cogitationes fint tam confusæ, ut nullam unquam puram, & ab omni corporeâ imagine diversam, in se animadvertat.

In fine denique a, addidit hæc verba ex meo aliquo feripto defumpta: Nulli facilius ad magnam pietatis famam perveniunt, quàm superstitiosi & Hypocritæ. Quibus quid signissicare velit, non video: nisi forte referat ad hypocrissim, quòd usus sit ironia multis in locis; sed non puto, illum ista via posse ad magnam pietatis famam pervenire.

10

Cæterum, cogor hîc fateri, me pudore fuffundi, quòd antehac istum Authorem, tanquam perspicacissimi ingenii virum, laudarim, atque alicubi scripserim, « me non putare ullas ab ipfo doceri opiniones, quas « nollem pro meis agnoscere b». Sed nempe, quando ista scribebam, nullum adhuc videram ejus specimen, in quo fidus exscriptor non suisset, nisi tantum semel in verbulo uno c, quod illi tam male cefferat, ut sperarem nihil tale amplius effe aufurum; & quia videbam, ipsum in reliquis magno cum affectu opiniones amplecti, quas verissimas arbitrabar, id ejus ingenio & perspicacitati tribuebam. Nunc autem multiplex experientia cogit me, ut existimem, non tam amore veritatis eum teneri, quam novitatis. Atque quoniam omnia, quæ ab aliis didicit, pro antiquis & obfoletis habet, nihilque fatis novum ei videtur, nifi quod ex proprio cerebro extundit; est autem adeò infelix in

a. Page 346, l. 13-14.

b. Voir ci-avant, Epist. ad Voetium, p. 163, l. 11-12.

c. Hominem esse ens per accidens. Voir t. III, p. 460, etc.

fuis inventis, ut nullum unquam verbum in ejus scriptis notaverim (quod ex aliis non exscripsisset), in quo non aliquem errorem contineri judicarem: monere debeo illos omnes, qui meas opiniones ab eo desendi sibi persuadent, nullas esse, non modò in Metaphysicis, in quibus aperte mihi adversatur, sed etiam in Physicis, de quibus alicubi in suis scriptis agit, quas non male proponat & corrumpat. Adeò ut magis indigner, quòd talis Doctor scripta mea pertractet, atque interpretanda sive interpolanda suscipiat, quàm quòd alii nonnulli summà cum acerbitate ipsa impugnent.

Quippe neminem ex acerbis istis adhuc vidi, qui non mihi tribueret opiniones à meis toto cœlo diversas, atque adeò absurdas & ineptas, ut non verear, ne ullis cordatis viris possit persuaderi meas esse. Sic eo ipfo tempore, quo hæc fcribo, mihi adhuc afferuntur duo novi libelli ab aliquo hujus generis adversario conscriptia, in quorum priore habetur : Esse Neotericos nonnullos, qui certam omnem fidem sensibus abro-20 gant, & Philosophos Deum negare, & de ejus existentia dubitare posse contendunt, qui insitas interim à naturâ humanæ menti de Deo notitias actuales, species, & ideas, admittunt. Dicitur autem in altero: Neotericos istos audacter pronunciare, Deum non modò negative, sed & po-25 stive, sui causam efficientem dici debere. Atque in utroque libello nihil aliud agitur, quam quod argumenta multa congerantur ad probandum: primo, nos nullam Dei cognitionem aclualem in utero matris habuisse, ac proinde nullam de Deo aclualem speciem & ideam menti 30 nostræ ingenitam; fecundo, non oportere Deum negare,

a. Livrets de Jacques de Rives (Jacobus Revius). Voir t. V, p. 126-128.

366

atque illos esse atheos & legibus puniendos qui eum negant; tertio denique, Deum non esse causam essicientem sui ipsius.

Quæ omnia possem quidem supponere contra me non scribi, quia nomen meum in istis libellis non habetur, & nulla est opinionum, quæ in iis impugnantur, quam non plane absurdam & salsam putem. Sed tamen, quia non dissimiles sunt iis quæ jam sæpe ab aliis ejusdem ordinis hominibus mihi per calumniam suerunt imputatæ, nullique alii agnoscuntur quibus eæ tribui possint; ac denique quia multi non dubitant, quin ego ille sim, | contra quem isti libelli scripti sunt: monebo hîc, ex occasione, earum authorem:

Primo, per ideas innatas me nihil unquam intellexisse, nisi quod ipsemet, in pag. 6 sui posterioris libelli, verum esse expressis verbis assirmat, nempe nobis à naturâ inesse potentiam, quâ Deum cognoscere possumus; quòd autem istæ ideæ sint actuales, vel quòd sint species nescio quæ à cogitandi facultate diversæ, nec unquam scripsisse nec cogitasse: imò etiam me magis quàm quenquam alium ab istâ supervacua entitatum scholasticarum supellectile esse alienum, adeò ut à risu abstinere non potuerim, cùm vidi magnam illam catervam, quam Vir, sortasse minime malus, laboriose collegit ad probandum, infantes non habere notitiam Dei actualem, quandiu sunt in utero matris, tamquam si me hoc pacto egregie impugnaret.

Secundò, me | nunquam etiam docuisse, Deum esse negandum, vel ipsum nos posse decipere, vel de omnibus

3 Non à la ligne (édit. princeps). — 14 Même remarque. — 28 Idem.

esse dubitandum, vel fidem omnem sensibus abrogandam, vel somnum à vigilià non distinguendum, vel similia, quæ à calumniatoribus imperitis aliquando mihi objecta funt; fed omnia ista expressissimis verbis rejecisse, va-5 lidissimisque argumentis, imò etiam ausim addere, validioribus quam ab ullo ante me refutata fuerint, refutasse. Quod ut commodius & efficacius præstarem, propofui, initio Meditationum mearum, ista omnia tanquam dubia, quæ non à me primum fuerunt inventa, sed à Scepticis dudum decantata^a. Quid autem iniquius, quàm tribuere alicui scriptori opiniones, quas eo fine tantùm refert ut eas refutet? Quid ineptius, quàm fingere, faltem illo tempore, quo istæ falfæ opiniones proponuntur & nondum | refutantur, eas doceri; atque ideo illum, qui refert atheorum argumenta, esse Atheum temporarium? Quid magis puerile, quàm dicere, si moriatur interim priusquam speratam suam demonstrationem scripserit vel invenerit, eum Atheum moriturum, ipsumque in antecessum perniciosam docuisse, non autem esse facienda mala, ut eveniant bona, & talia. Dicet fortè aliquis, me istas falsas opiniones non retulisse tanquam aliorum, fed tanquam meas. Verùm quid hoc refert? quandoquidem in eodem'libro, in quo ipsas retuli, omnes refutavi; atque ex ipso libri titulo potuit intelligi, me ab iis credendis esse plane alienum, quandoquidem in eo demonstrationes de existentia Dei promittuntur b. Estne aliquis adeò stolidus, ut existimet, eum, qui talem librum componit, ignorare, dum primas ejus paginas

a. Tome VII, p. 17-23.

b. Ibid., p. p. xix, xxi, xxiii.

exa rat, quid in sequentibus demonstrandum susceperit? Objectiones autem tanquam meas propofui, quia hoc exigebat stylus meditationum, quem rationibus explicandis aptissimum judicavi. Quæ ratio si nostris censoribus non satisfacit, velim scire, quid dicant de Sacris Literis, cum quibus nulla humana scripta sunt comparanda, quando vident in iis nonnulla, quæ non possunt recte intelligi, nisi supponantur tanquam ab impiis, vel faltem ab aliis quam à Spiritu Sancto vel à Prophetis dicta esse. Qualia sunt, Eccl. cap. 2, hæc verba: Nonne melius est comedere & bibere, & ostendere animæ suæ bona de laboribus suis, & hoc de manu Dei est. Quis ita devorabit & deliciis affluet ut ego? Et in capite fequenti: Dixi in corde meo de filiis hominum, ut probaret eos Deus, & ostenderet similes esse bestiis. Idcirco unus interitus est homi nis & jumentorum, & æqua utrisque conditio: sicut moritur homo, sic & illa moriantur; similiter spirant omnia, & nihil habet homo jumento amplius, &c. An credunt ibi Spiritum Sanctum nos docere, ventri esfe indulgendum, & affluendum deliciis, animasque nostras non magis esse immortales quàm jumentorum? Non puto eos usque adeò esse furiosos. Sed neque debent etiam calumniari, quòd iis inter scribendum non usus sim cautelis, quæ nunquam ab ullis aliis scriptoribus suerunt observatæ, nec ab ipso quidem Spiritu Sancto.

Tertio denique, moneo libellorum istorum authorem, me nunquam scripsisse, Deum non modo negative, sed & positive, sui causam efficientem dici debere, ut in pag. 8 posterioris sui libelli valde inconsiderate affirmat. Quærat, legat, evolvat mea | scripta: nihil un-

quam simile in illis reperiet, sed omnino contrarium. Me verò à talibus opinionum portentis quam maxime esse remotum, notissimum est iis omnibus, qui vel fcripta mea legerunt, vel aliquam meî notitiam ha-5 bent, vel faltem omnino fatuum esse non putant. Atque ideireo admodum miror, quis sit scopus istorum Calumniatorum: nam si volunt persuadere hominibus, ea me scripsisse, quorum plane contrarium in meis scriptis reperitur, deberent priùs curare, ut omnia, 10 quæ in lucem edidi, supprimantur, nec non etiam, ut ex eorum, qui jam ea legerunt, memorià deleantur: quamdiu enim hoc non faciunt, plus fibi nocent quàm mihi. Miror etiam, quòd contra me, qui eos nunquam lacessivi, nihilque nocui, sed qui fortasse, si me irrita-15 rint, nocere possem, tanta cum acerbitate ac | tanto studio invehantur, interimque nihil agant contra multos alios, qui eorum doctrinam libris integris refutarunt, ipsosque ut Simplicios & Andabatas a deriferunt. Nolo tamen hîc quicquam addere, quo revocem illos ab instituto libellis me suis impugnandi: video libenter me tanti fieri ab ipsis; sed iis interim precor fanitatem.

Hæc scripta sunt Egmondæ in Hollandiâ, circa sinem Decembris, Anno 1647.

FINIS.

a. Voir ci-avant, p. 168, note b. Voir Erasme, Adagia: Chilias II. Centuria III. Prov. 33: Andabatæ.

25

ÉCLAIRCISSEMENT

Regius ne se tint pas pour battu, après la réponse de Descartes à son placard de 1647. Il revint à la charge, à deux reprises, en 1648 et en 1657

1º Explicatio Mentis humanæ &c. contra Cartesium. (Ultraj., 1648, in-4.)

2º Brevis explicatio Mentis humanæ, five Animæ rationalis, antea publico examini propofita, & deinde opera H. Regii Ultraj. nonnihil dilucidata, & à notis Cartesii vindicata. Editio postrema... (Traj. ad Rhen., typis Th. ab Ackersdijck et G. à Zijll, anno 1657, in-4, 36 pp.)

Entre temps, un ami de Descartes, Tobie d'André (Tobias Andreæ),

avait publié, en 1653, une réponse à Regius :

Brevis Replicatio reposita Brevi Explicationi Mentis humanæ, sive Animæ rationalis, D. Henrici Regii, Medici ac Philosophi Vltrajectini, notis Cartesii in Programma ejusdem argumenti sirmandis, veritatique magis illustrandæ. A Tobia Andree, A. L. M. Hist. & L. Gr. Prosest. Ord. in alma Groningæ Omlandiæque Academia. (Amstelodami, typis Ludovici Elzevirii, 1653. Marque: la Minerve. Pet. in-12, 6 ff. limin., 320 pp., 1 f. d'errata, 1 f. blanc.)

D'autre part, Revius venait de publier: Methodi Cartesianæ consideratio theologica. (Lugd. Bat., 1648, in-12.) Cet ouvrage suscita une ré-

ponse, en faveur de Descartes, après la mort du philosophe :

Joh. Claubergii, in publico Teutoburgensi ad Rhenum Athenæo professoris, Desensio Cartesiana, adversus Iacobum Revium theologum Leidensem, & Cyriacum Lentulum, professorem Herbornensem: pars prior exoterica, in qua Renati Cartesia dissertatio de Methodo vindicatur, simul illustria Cartesianæ logicæ & philosophiæ specimina exhibentur. (Amstelodami, apud Ludovicum Elzevirium, 1652, pet. in-12, 6 st. limin., 631 pp.) Ensin Cyriacus Lentulus, professeur à Herborn, avait publié contre Descartes: Nova Ren. Des Cartes sapientia, faciliori quam antehac methodo deteca. (Herbornæ, 1651, in 12.)

TABLE DES MATIÈRES

Avertis	SEME	NT													111
Frontisp															ΧV
E pistol	a a	1 G. V	etiun	ı .											I
Argumei	NTUM														3
Voetio	DES	CARTES	S. D.												13
		Prima.													
		De Iı	itrodu	<i>Aion</i>	e Pl	nilo	s. (Car	t.				,		14
))	Secund	a.												
		De f	actis V	oetii											27
))	Tertia.													
		De P	hilos.	Cart.	.caj	oite	I º	et :	2 ^o						35
))	Quarta.	,												
		De u	su libr	orun	n E	do	Ari	ná	Vo	etii				,	39
	3)	Quinta.													
		De P	hilos.	Cart.	сар	oite	30								55
	>>	Sexta.													
		De li	bro C	onfra	t. N	lar.									64
))	Septima	1.												•
		De m	eritis	G. I	oet.	ii			,						107
))	O&ava.													
		De P	ræfati	one I	hil	os.	Ca	rt.	E. J	eAi	one	54			136
))	Nona.													
		De 4	etic	one.											169
Eclairei:	ssem	-													195
		11 (6				boc	nd.	. E	life	ıbe!	h`				100

Table des Matières.

Lettre Apologé	tique	auz	K Ma	agi	str	ats	ď'l	Utı	ecl	nt			199
Aux Magistrats d	'Utre	cht.											201
Eclaircissement .													274
QUERELA APOLOG	ETICA												277
Ad Lectorem													2 79
Nob. & Ampl. Do	OMINI,	ETC.											283
Eclaircissement	I (G.	Voc	etius)										318
))	Π (D	esca	rtes	et I	Desi	mar	ets)	١.				,	319
u	III (Theo	logic	m	ora	lis i	refo)r-m	ata).	٠		324
Notæ in Progr	amm	a qı	ıodd	am									335
Ad Lectorem.							٠						337
Carmen													340
Notæ etc													341
Eclaircissement													370

INDEX

DES NOMS PROPRES^a

PREMIÈRE PARTIE

Adam et Eve : 100.

ARISTOTE: 192, 323, 327.

BLAEU: XVIII.
Charites: 4.

COPERNICUS: 85, 86, 96, 337.

DEMOCRITUS: 325, 348. ELISABETHA (Princeps): 1.

ELZEVIER : XV-XVIII.

FREDERICUS (Rex Bohemiæ): 1.

GILBERT: 300.

GRASSIUS (Horatius): 178.

Minerva: 4.

Musx : 4.

PONTANUS: 178.

PTOLEMÆUS: **85**, **337**. REGIOMONTANUS: **178**, **180**.

Sarsius (Lotharius): voir Grassius.

SCHEINER (S. I.): 95.

Stoīci : 317.

Тусно-Вкане: 85, 86, 96, 97, 98.

DEUXIÈME PARTIE

Adam Stuart: 338.

ADOLPHUS Venator: 141.

ÆMILIUS (Ant.): 203-4, 279, 283-4.

AGRIPPA (Henricus-Cornelius): 23.

ALEXANDER: 219.
AMAN: 265.

Andabatæ: 168, 369.
Anselmus Parmensis: 22.

APELLES: 219.

APHON: 22.
ARCHILOCHUS: 140.

Archimedes: 177-8, 203, 284. Aristoteles: 19, 26-7, 197-

ARMINIUS: 87.

Arondel (Comte d'): 198. Atlas: 203, 284, 292.

Augustinus (Stus): 252, 308.

Assuerus: 265.

BAILLET (Adrien): 195-6, 337-9, 340.

Basso (Seb.): 26.

BATELIER (Jacob): 63, 171.

a. Les chiffres gras indiquent les pages où les noms propres se trouvent dans le texte même de Descartes; les autres chiffres renvoient seulement aux notes, avertissements et éclaircissements. Le nom de Voet (père et fils), figurant, ou peu s'en faut, à toutes les pages, n'a pas été mentionné sur cette liste.

BERGAIGNE (H.): 66, 72.

BEZA: 105.

BILEAM: 97.

BLAEU: 283.

BOLSECUS: 171.

BOURDIN (Le P.): 222.

BREDERODE (J.-W. van): 66, 72, 100, 195.

BRUYN (Gualterus de): 204.

Cainus: 146, 323.

Calvinus: 105, 141, 171.

Campanella: 22.

Casteren (J. van): 66.

Cato: 281.

Chorebus: 159, 255.

Claubergius (Joh.): 370.

Clément VIII: 176.

Cloppenburch (Joh.): 106.

Colvius (Andreas): 196-8.

Coppes (Otto): 6, 66, 100.

Corvinus (J.-A.): 87.

Cyriacus Lentulus: 370.

DANIEL: 263.

Dematius (Carolus): 106, 225, 227, 228-230, 234, 246-8, 257, 259-261, 262, 263-4, 267, 274, 295, 298, 305, 310-4, 331-2.

Diest (Henricus à): 106.

Dieu (Ludovicus de): 330.

Digeste: 117.

Dinet (Le P.): 4, 17, 20-1, 22, 30, 32, 34, 38, 55, 59, 109, 139, 142, 143, 162, 163, 165, 209, 222, 242, 261, 274, 293, 326, 329.

Doccum (J. à): 74.

Dodonæus: 16.

ELIAS: 208, 255, 286.
ELISABETH (Princesse): 197-8.
ELZEVIER: 35, 37, 39, 143, 165, 208, 370.
EPICURUS: 22, 141.
EPIPHANIUS: 252, 308.
EPISCOPIUS: 63.
ERASMUS: 339, 369.
ESAU: 257, 310.
ESSENIUS: 191.

EUCLIDES: 167.
EUSTACHIUS A S¹⁰ PAULO: 196.

FAULHABERUS: 152.
FAUSTUS: 23.
FIMBRIA: 83, 186, 192.
FOCANUS (Jacobus): 69, 127.
FRANCISCUS DAVIDIS: 22.
FRANCKIUS (Seb.): 172.
FRÉDÉRIC-HENRI (Prince): 66, 174.
FRESNES (A. DE): 66, 100.

GANS (J.): 66, 100.
GENNADIUS: 252, 308.
GEORGIUS DAVID: 22, 140, 172.
GOMARUS: 87.
GORLÆUS: 27, 150, 151.

Harveus: 120.
Heereboord (Adrianus): 196-7.
Henricus Nicolai: 172.
Herbert (of Cherbury): 197.
Herodes: 267.
Herostratus: 136, 180.
Herwyck (Abraham ab): 63.
Heydanus: 340.
Hoogelande (Corn. ab): 197.
Hoolck (Gisb. van der): 30, 209, 214.
Huygens (Constantin): 78, 102.

" junior: 340.

IUDAS (S^{tus}): **37.** JACOB: **257, 310.** JACOBUS (S^{tus}): **123.** JEREMIAS: **124.**

Lucianus: 22.

Kuysten (Henrick): 66.

Leew (Van der): 30, 214, 230, Lemann (Cornelis): 67, 69, 74, 76, 78-9, 81, 100, 106, 126, 235. Leviathan: 42. Lipman 23. Lipsius: 318. Louis XIII: 222, 224-5. Louis XIV: 206. Loyola: 28. LULLISTÆ: 27. Lus (Pieter): 66. LUTHERUS: 141.

MACCHIAVELLUS: 22. MACCOVIUS: 106. MAHOMET : 22. MALACHIAS: 338. Manes: 22. MARCA (Erard DE): 66. MARCION: 22. Mardochée: 265. Maresius (Samuel): 6, 8, 10, 67, 70, **73**, 74, **75-6**, 79, **80**, 81, **82-5**, 88, **89-90**, **92**, 93, 95, **96-9**, 100, 101-2, 106, 111, 126, 128-130, 135, 192, 212, 219, 227-9, 239, 245, 247-9, **253**, 254, **267**, 279-282, **301**, **314**, **319**, 321, 323-4, 330-1. MARTYR: 105. MATTHÆUS (Stus): 14, 132, 281. MATTH.EUS : 230. Mauricius Nassovius : 144. MELANCHTON: 105. Mercurius: 337. MERSENNE (Le P.): 14, 42, 197, 202, 205, 207, 222, 285. MESTERTIUS: 331. Muncerus (Thomas): 172.

Nachtegaelius: 319. Noortdyck (Rodolphus à): 70.

PARACELSISTÆ: 27. Patricius: 26. Paulus (Stus): 71, 76, 103, 112, 267. Periers (Bonaventure DE): 42. Peripatetici: 15, 53, 59. Pieck (G.-W.): 66. PILATUS: 267. PINDARUS: 140. PLATO: 26, 167. PLOOS (A.): 66. Pol (Fr. van DE): 230. POLYANDER (Joh.): 106. . Princesse DE NASSAU: 144. PROMETHEUS: 141. PYRRHO: 169. PYTHAGORAS: 57.

RAMUS: 26-7, 196. RAVENSBERG: 157. Regius (Henricus): 15 6, 19-20, 27-34, 59, 62, 75, 138-9, 150, 151, 154.7, 159, 160, 161-4, 168, 183, 195-7, 208, 220, 251, 266, 286 **292**, **314**, 329, 337-9, 342, 346, 370. REGNERI (Cyprianus): 158. RENERI: 137, 203, 284. Revius: 337, 341, 365, 370. RHEITA: 198. RIBBIUS (Hermann): 63. RIDDER (C. DE): 226, 295. RIVET (André): 204, 320. Rosea Crucis (Fratres): 27, 142. Ruysch (F.): 214. $(J_*):66.$

SALOMON: 264.

SATHO: 142.

SCEVOLA: 83.

SCHOOCK (Martin): 5, 56, 63, 109, 137, 145-7, 156-7, 161, 171, 185, 187, 189-190, 202, 210, 214, 216, 221, 223, 227, 228, 230-6, 239, 242, 244-258, 260-4, 267, 270-1, 279-281, 283, 288-290, 292, 293-299, 301-314, 316, 319, 321-4, 331-2.

SCHOTANUS (Bernardus): 331.

" (Meynardus): 106, 263.

Scripturæ Sacræ: 62, 64, 25-262.

Schotanus (Bernardus): 331.

" (Meynardus): 106, 263.

Scripturæ Sacræ: 62, 64, 257, 263, 265, 281, 343, 353, 368.

Seidelius (Martinus): 22.

Seneca: 63.

Senguerdius: 29.

Sisyphus: 179.

Socinus: 22, 141.

Socrates: 167, 356.

SOCRATES: 167, 356.

SPANHEMIUS (Frid): 106.

STRATENUS: 29, 157.

STRICK (W.): 239, 325.

SUAVE (Andreas): 328.

SUERIUS: 8, 9, 77-9. 102.

SUZANNE: 263, 313.

Taurellus: 26, **150**, 151. Tayanobus: **22**. TELESIUS: 26.

Tertullus: 75.6, 77, 95.

Theophilus: 337.

THERSITES: 63, 95, 147, 149, 166-7,

171.

THIENEN: 66, 72.

THOMAS (Stus): 176.

THRASO: 39.

THUILLERIE (G. DE LA): 217, 242,

291, 302, 322.

TIMON: 142.

Tobie d'André: 370.

TORRENTIUS: 23, 140-1, 318.

Triglandius: 106. Tullekens: 66.

Tullius (M.): 36, 83.

UDEMANS: 69, 96.

Utenbogardus: 87.

VALENTIA (Greg. DE): 176.

VALLE (G. DE) : 22.

Vaninus (J.-C.): 5, 22, 142, 160, 174-6, 179, 181-2, 207, 210, 254,

286-7, 308.

VINNIUS (A.): 331.

VIRGILE: 31.

Vorstius: 196.

WAESBERGE (Joh. van): 5, 6, 56, 136,

204, 234.

WATERLAET (Lambert van): 70, 161, 234, 246, 253-4, 257-9, 298, 305,

310-311.

WEEDE (Joh. van): 214.

WTENBOGARDUS. Voir UTENBOGARDUS.

ZANCHIUS: 105.

ZONST (L. van): 66.

Zuerius. Voir Suerius.

CORRECTIONS

PREMIÈRE PARTIE

Page	1, ligne 4:	après Imperii	virgule.					
	2, var. col. 2:	1. 8,	lire: 1.7,					
	9, 1. 15:	undique	- undiquaque					
	59, l. 16:	ut < si > spatium	— ut fpatium					
	169, note a:	après p. 108,	ajouter: Voir aussi t. IV,					
			p. 463-464.					
	173, l. 12:	insidere	lire: in fidere					
	178, var. l. penult.	: t. 4	- l. 4					
	187, fig.: Ajouter, au-dessous de la boule H, devant les tro premiers globules pointillés, les chiffres: 7, et q.							
	286, note a:	CLVI	lire: clxvi					
	294, CLIV:	inter dum	— interdum					
	304, CLXXIV:	curygratio ferræ	- cur gyratio ferreæ					
	314, fig. :	à remplacer par la j	r la figure de la page 309.					
	314, var. :	1. 4	lire: 1. 4,					

DEUXIÈME PARTIE

```
Page 8, note a, l. 5: ci-après.
                                      lire: ci-après,
     76, note, l. 19: guillemets
                                      après addixissem (l. 18.)
    134, 1. 7:
                    virgule après possunt à reporter après ea
    141, note a, l. 10: — Rempublicam à effacer
     1. 26: ut omnes (ital.) lire: ut omnes (rom.)
                                      - phrenesin
                    phrenesim
    162, l. 24:
    197, note a:
                    après 1642
                                    virgule à ajouter
      Œuvres. III.
                                                      93
```

Corrections.

Page 210, note b:	402	lire: 204
213, * a:	Angevangen	 Aengevangen
)))) °	Narratia	Narratio
222, l. 19:	lettre d'appel .	après &c.
226, var., 1. 3:	Boeck-vercopers	lire: Boeckvercopers
228, note a, l. 12;	eadema cla	— eadem acta
		— ampliamus: ce qui
» note <i>a</i> , l. 18:	patientia p. 411	— patientia, p. 411
254, » b, 1. 3:	après 137,	virgule à effacer
284, 1. 3 (remonta	nt): famâ	lire : famâ
305, 1. 8 (id.):	quæfo	- quæfo,
315, 1. 24:	Ideo	— ideo
318, l. dern. :	après ICC.	virgule à ajouter
322, l. 12 (remont	ant): après rerum,	— à effacer
326, l. 15 (id.):	strepitù	lire: strepitu
3.10. var. :	édit. lat., de 1668	- édit. lat. de 1668.

Achevé d'imprimer

par LÉOPOLD CERF

12, rue Sainte-Anne, à Paris

le 22 décembre 1905

			•	
			•	,
4				
	,			





